9Y0012003

9Y0.012.003-EU

PORSCHE

Porsche Mobile Charger Connect

DE Porsche Mobile Charger Connect Bedienungsanleitung 1

EN Porsche Mobile Charger Connect Operating Manual 21

FR Porsche Mobile Charger Connect Notice d'utilisation 41

IT Porsche Mobile Charger Connect Istruzioni per l'uso 61

ES Porsche Mobile Charger Connect Manual de instrucciones 81

PT Porsche Mobile Charger Connect Manual de operação 101

NL Porsche Mobile Charger Connect Gebruiksaanwijzing 121

SV Porsche Mobile Charger Connect Bruksanvisning 141

FI Porsche Mobile Charger Connect Käyttöohje 161

DA Porsche Mobile Charger Connect Betjeningsvejledning 181

NO Porsche Mobile Charger Connect Bruksanvisning 201

EL Porsche Mobile Charger Connect Εγχειρίδιο χρήσης 221

CZ Porsche Mobile Charger Connect Návod k použití 242

HU Porsche Mobile Charger Connect Használati útmutató 262

PL Porsche Mobile Charger Connect Instrukcja obsługi 282

HR Porsche Mobile Charger Connect Priručnik za rukovanje 302

SR Porsche Mobile Charger Connect Uputstvo za rukovanje 322

SK Porsche Mobile Charger Connect Predpísaný postup 342

SL Porsche Mobile Charger Connect Navodila za uporabo 362

ET Porsche Mobile Charger Connect Kasutusjuhend 382

LT „Porsche Mobile Charger Connect“ Naudojimo vadovas 402

LV Porsche Mobile Charger Connect Lietošanas rokasgrāmata 422

RO Porsche Mobile Charger Connect Manual de utilizare 442

BG Porsche Mobile Charger Connect Ръководство за експлоатация . 462

MK Porsche Mobile Charger Connect Прирачник за ракување 483

Deutsch

Sicherheitshinweise **3**

Verwendungszweck **4**

Piktogrammerklärung **4**

Lieferumfang **5**
Zugangsdaten 5

Bedienhinweise **6**

Fahrzeugladeanschlüsse und Fahrzeugladestecker **6**

Auswahl Netzkabel **6**
Netzkabel für Industriesteckdosen 7
Netzkabel für Haushaltssteckdosen 7

Netzkabel und Fahrzeugkabel wechseln **8**
Kabel lösen 8
Kabel befestigen 9

Bedieneinheit **9**
Display 9

Inbetriebnahme **10**
Sprache und Land 10
Datenübertragung 10
Softwareupdates 10
Netzwerk auswählen 10
Nutzerprofile (Porsche ID verknüpfen) 11
Energiemanager verbinden 11
Hotspot 11
Ladestrom anpassen 11
Geräteschutz 11
Einrichtung abschließen 11

Web Application **12**
Web Application über Hotspot aufrufen 12
Web Application über WLAN aufrufen 12

Laden **12**
Fahrzeugladeanschluss 12
Laden starten 12
Laden pausieren 13
Laden beenden 13

Ladestrombegrenzung **13**

Erdungsüberwachung **13**
Erdungsüberwachung deaktivieren 13
Erdungsüberwachung aktivieren 13

Ladezeiten **14**

Betriebsstörungen **14**

Transport **16**
Ladegerät beim Transport sichern 16

Wandhalterung Basis **16**
Bedieneinheit in Wandhalterung Basis einhängen 16

Lade-Dock **16**
Lade-Dock öffnen 16
Lade-Dock schließen 16
Lade-Dock verriegeln 16
Lade-Dock entriegeln 16
Bedieneinheit in Lade-Dock einhängen 17
Bedieneinheit aus Lade-Dock entnehmen 17

Reinigung **17**

Entsorgung **17**

Weiterführende Informationen **17**

Datenschutzhinweise **18**

Technische Daten **19**

Stichwortverzeichnis, Index **20**

Artikelnummer
9Y0.012.003-EU

Drucklegung
07/2019

Porsche, das Porsche Wappen, Panamera, Cayenne und Taycan sind eingetragene Marken der Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

Nachdruck, auch auszugsweise, sowie Vervielfältigungen jeder Art nur mit schriftlicher Genehmigung der Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und übergeben Sie diese beim Verkauf Ihres Ladegeräts an den neuen Besitzer.

Wegen länderspezifisch abweichender Anforderungen unterscheiden sich die Angaben in den Registerabschnitten dieser Anleitung voneinander. Um sicherzustellen, dass Sie den für Ihr Land geltenden Registerabschnitt lesen, gleichen Sie die im Kapitel "Technische Daten" angegebene Artikelnummer des Ladegeräts mit der Artikelnummer auf dem Typenschild des Ladegeräts ab.

Weitere Anleitungen

Informationen zu Montage der Wandhalterung Basis und des Lade-Docks sowie für die elektrischen Installation des Porsche Ladegeräts entnehmen Sie bitte der Installationsanleitung.

Anregungen

Haben Sie Fragen, Anregungen oder Ideen zu Ihrem Fahrzeug oder zu dieser Anleitung?
Bitte schreiben Sie uns:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Ausstattung

Abweichungen in Ausstattung und Technik gegenüber den Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung behält sich Porsche wegen der laufenden Weiterentwicklung der Fahrzeuge vor. Die Ausstattungsvarianten sind nicht immer serienmäßiger Lieferumfang bzw. von Länderausstattungen abhängig. Für Informationen zu nachträglichen Einbaumöglichkeiten wenden Sie sich an einen Porsche Partner.

Durch unterschiedliche gesetzliche Bestimmungen einzelner Staaten kann die Ausstattung Ihres Fahrzeuges von der Beschreibung abweichen.

Falls Ihr Porsche mit Ausstattungsdetails versehen ist, die hier nicht beschrieben sind, wird Sie Ihr Porsche Partner über die richtige Bedienung und Pflege informieren.

Warnhinweise und Symbole

In dieser Anleitung werden verschiedene Arten von Warnhinweisen und Symbolen verwendet.

⚠ GEFAHR Schwere Verletzungen oder Tod

Werden Warnhinweise der Kategorie „Gefahr“ nicht befolgt, treten schwere Verletzungen oder der Tod ein.

⚠ WARNUNG Schwere Verletzungen oder Tod möglich

Werden Warnhinweise der Kategorie „Warnung“ nicht befolgt, können schwere Verletzungen oder der Tod eintreten.

⚠ VORSICHT Mittlere oder leichte Verletzungen möglich

Werden Warnhinweise der Kategorie „Vorsicht“ nicht befolgt, können mittlere oder leichte Verletzungen eintreten.

HINWEIS

Werden Warnhinweise der Kategorie „Hinweis“ nicht befolgt, können Sachschäden auftreten.

Information

Zusatzinformationen sind mit „Information“ gekennzeichnet.

✓ Voraussetzungen, die erfüllt sein müssen, um eine Funktion zu verwenden.

▸ Handlungsanweisung, die Sie befolgen müssen.

1. Handlungsanweisungen werden nummeriert, wenn mehrere Schritte aufeinander folgen.

▷ Hinweis, wo Sie weitere Informationen zu einem Thema finden können.

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR Stromschlag, Kurzschluss, Brand, Explosion, Feuer

Die Verwendung eines beschädigten oder fehlerhaften Ladegeräts sowie einer beschädigten oder fehlerhaften Steckdose, eine unsachgemäße Verwendung des Ladegeräts oder ein Nichtbeachten der Sicherheitshinweise können Kurzschlüsse, Stromschläge, Explosionen, Brände oder Verbrennungen verursachen.

- Nur von Porsche zugelassenes und ausgegebenes Zubehör, wie Netz- und Fahrzeugkabel, verwenden.
- Beschädigtes und/oder verschmutztes Ladegerät nicht verwenden. Kabel und Steckverbindung vor Nutzung auf Beschädigungen und Verschmutzung prüfen.
- Das Ladegerät ausschließlich an fachgerecht installierten und unbeschädigten Steckdosen sowie fehlerfreien Elektroinstallationen anschließen.
- Keine Verlängerungskabel, Kabeltrommeln, Mehrfachsteckdosen und (Reise-)Adapter verwenden.
- Das Ladegerät während eines Gewitters vom Stromnetz trennen.
- Keine Veränderungen oder Reparaturen an elektrischen Bauteilen vornehmen.
- Störungsbeseitigungen und Reparaturen am Ladegerät nur durch Fachkräfte vornehmen lassen.

⚠ GEFAHR Stromschlag, Brand

Nicht fachgerecht installierte Steckdosen können beim Laden der Hochvoltbatterie über den Fahrzeugladeanschluss zu Stromschlag oder Brand führen.

- Überprüfung der Spannungsversorgung, Montage und Erstinbetriebnahme der Steckdose für das Ladegerät dürfen nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Sie ist dabei für das Einhalten der bestehenden Normen und Vorschriften vollständig verantwortlich. Porsche empfiehlt, einen zertifizierten Porsche Service-Partner zu beauftragen.
- Den Leitungsquerschnitt der Zuleitung zur Steckdose unter Berücksichtigung der Leitungslänge und der lokal geltenden Vorschriften und Normen festlegen.
- Die zum Laden verwendete Steckdose über einen separat abgesicherten Stromkreis anschließen, der den lokalen Gesetzen und Normen entspricht.
- Das Ladegerät ist für den Einsatz im privaten und halböffentlichen Bereich vorgesehen, z. B. Privatgrundstücke oder Firmenparkplätze. Länderabhängig, z. B. in Italien und Neuseeland [1], ist Laden nach Mode 2 im öffentlichen Bereich und öffentlichen Raum **verboten**.
- Beim unbeaufsichtigten Laden dürfen unbefugte Personen (z. B. spielende Kinder) oder Tiere keinen Zugang zum Ladegerät und Fahrzeug haben.
- Die Sicherheitshinweise in der Installationsanleitung sowie der Fahrzeuganleitung beachten.

1) Stand der Drucklegung. Informieren Sie sich bei Ihrem Porsche Partner oder bei Ihrem lokalen Stromversorger.

⚠ GEFAHR Stromschlag, Brand

Falscher Umgang mit den Steckerkontakten kann zu Stromschlag oder Brand führen.

- Die Kontakte am Fahrzeugladeanschluss und am Ladegerät nicht berühren.
- Keine Gegenstände in den Fahrzeugladeanschluss oder in das Ladegerät einführen.
- Steckdosen und Steckerverbindungen vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten schützen.

⚠ WARNUNG Entflammbare oder explosive Dämpfe

Bauteile des Ladegeräts können Funken auslösen und dadurch entflammbare oder explosive Dämpfe entzünden.

- Um das Risiko von Explosionen – insbesondere in Garagen – zu reduzieren, sicherstellen, dass sich die Bedieneinheit beim Laden mindestens 50 cm über dem Boden befindet.
- Das Ladegerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwenden.

Um einen unterbrechungsfreien Ladebetrieb mit dem Ladegerät zu gewährleisten, folgende Hinweise und Empfehlungen berücksichtigen:

– Bei der Neuinstallation der Steckdose eine Industriesteckdose mit größtmöglich verfügbarer Leistung (angepasst an die elektrische Hausinstallation) auswählen und von einer qualifizierten Elektrofachkraft montieren und in Betrieb nehmen lassen. Porsche empfiehlt, einen zertifizierten Porsche Service-Partner zu beauftragen.
– Die elektrische Installation, soweit technisch möglich und rechtlich zulässig, so dimensionieren, dass die maximale Nennleistung der verwendeten Steckdose dauerhaft zum Laden des Fahrzeugs zur Verfügung steht.

– Vor der Installation prüfen, ob mit der vorliegenden Hausinstallation die zusätzlich erforderliche Leistung zum Laden eines Fahrzeugs dauerhaft zur Verfügung gestellt werden kann. Hausinstallation ggf. mit einem Energiemanagement-System absichern.
– Das Ladegerät vorzugsweise in geerdeten Stromnetzen betreiben. Der Schutzleiter muss ordnungsgemäß installiert sein.
– Bei Unklarheiten oder Unsicherheit zur elektrischen Hausinstallation eine qualifizierte Elektrofachkraft hinzuziehen. Porsche empfiehlt, einen zertifizierten Porsche Service-Partner zu beauftragen.
– Wenn das Ladegerät in Verbindung mit einer Photovoltaik-Anlage verwendet werden soll, einen Porsche Partner kontaktieren.
– Um die Leistungsfähigkeit des Ladegeräts optimal zu nutzen und ein schnelles Laden zu gewährleisten, dem Netzstecker entsprechende NEMA-Steckdosen mit größtmöglicher Nennstromstärke oder Industriesteckdosen nach IEC 60309 verwenden.
– Beim Laden der Hochvoltbatterie über die Haushaltssteckdose/Industriesteckdose kann die Elektroinstallation bis zu ihrer maximalen Leistungsfähigkeit belastet werden. Porsche empfiehlt, die zum Laden genutzten Elektroinstallationen regelmäßig von einer qualifizierten Elektrofachkraft prüfen zu lassen. Fragen Sie eine Elektrofachkraft, welche Prüfintervalle bei Ihrer Installation sinnvoll sind. Porsche empfiehlt, einen zertifizierten Porsche Service-Partner zu beauftragen.
– Um einer Überhitzung der Elektroinstallation vorzubeugen, ist der Ladestrom bei Auslieferung automatisch begrenzt. Lassen Sie das Ladegerät von einer qualifizierten Elektrofachkraft in Betrieb nehmen und die Ladestrombegrenzung angepasst an die Hausinstallation einstellen.
  ▷ Kapitel „Ladestrombegrenzung“ auf Seite 13 beachten.

Verwendungszweck

Ladegerät mit integrierter Steuerung und Schutzeinrichtung für die Ladebetriebsart Mode 2 zum Laden von Fahrzeugen mit Hochvoltbatterie, die den allgemein gültigen Normen und Richtlinien für Elektrofahrzeuge entsprechen.

▸ In Abhängigkeit vom regionalen Stromnetz die jeweils geeignete Geräteversion einsetzen.
  ▷ Kapitel „Technische Daten“ auf Seite 19 beachten.

Das Ladegerät darf nur als Kombination aus Netzkabel, Bedieneinheit und Fahrzeugkabel verwendet werden.

Piktogrammerklärung

Länderabhängig können verschiedene Piktogramme auf dem Ladegerät angebracht sein.

Das Ladegerät in einem Temperaturbereich von –30 °C bis +50 °C betreiben.

Das Ladegerät in einer Höhenlage von max. 5.000 m über NN betreiben.

Das Ladegerät ist mit einem nicht-geschalteten Schutzleiter ausgestattet.

Das Ladegerät ist mit einem geschalteten Schutzleiter ausgestattet.

Ladegerät unter Einhaltung aller geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen.

Keine Verlängerungskabel und Kabeltrommeln verwendet.

Keine (Reise-)Adapter verwenden.

Keine Mehrfachsteckdosen verwenden.

Kein Ladegerät mit Schäden an Elektronik oder Anschlussleitungen verwenden.

Gefahr eines elektrischen Schlags durch unsachgemäße Verwendung

Zugehörige Betriebsanleitung beachten, insbesondere die Warn- und Sicherheitshinweise.

Die Oberfläche des Ladegeräts kann sehr heiß werden.

Das Ladegerät in nicht geerdeten Stromnetzen (z. B. IT-Netze) **nicht** betreiben. Das Ladegerät ausschließlich in geerdeten Stromnetzen betreiben.

Ladegerät nur in Einphasennetzen betreiben.

Lieferumfang

Abb. 1: Lieferumfang

A Netzkabel (austauschbar an Bedieneinheit)
B Netzstecker für die Verbindung zum Stromnetz
C Bedieneinheit
D Fahrzeugladestecker (Anschlussstecker für das Fahrzeug)
E Fahrzeugkabel (länderspezifisch: entweder austauschbar oder an der Bedieneinheit fixiert)
F Zugangsdatenbrief

Information

Optionale Komponenten: Länderabhängig sind verschiedene Wandhalterungen für das Ladegerät verfügbar, z. B. die Wandhalterung Basis oder das Lade-Dock.

Zugangsdaten

Mit Ihrem Gerät erhalten Sie einen Zugangsdatenbrief, der alle für das Ladegerät und die Web Application nötigen Daten enthält.

- Bewahren Sie den Zugangsdatenbrief auf.

Information

Die bei Auslieferung gültigen Zugangsdaten, wie die voreingestellte PIN und das Initialpasswort, können bei Verlust beim Porsche Partner erfragt werden.

– Dazu die Seriennumer des Ladegeräts bereithalten.
  ▷ Kapitel „Seriennummer des Ladegeräts“ auf Seite 5 beachten.

Der Zugangsdatenbrief enthält folgende Daten:

Bezeichnung	Bedeutung
Serialnumber	Seriennummer des Ladegeräts
WIFI MAC	MAC-Adresse WLAN-Schnittstelle
GRID MAC	MAC-Adresse PLC-Schnittstelle Haus
Vehicle MAC	MAC-Adresse PLC-Schnittstelle Fahrzeug
SSID: Wifi	– SSID WLAN-Access Point – Hostname
PSK	Netzwerkschlüssel
Web Home User	Initialpasswort Web Application Heimanwender
Web Tech User	Initialpasswort Web Application Kundendienst
PIN	Persönliche Identifikationsnummer
PUK	Persönlicher Entsperrschlüssel

PIN und PUK

PIN und PUK dienen zum Entsperren des Ladegeräts.

- Bei Verlust einer selbst vergebenen PIN das Ladegerät durch die Eingabe der PUK entsperren und eine neue PIN vergeben.
- Bei Verlust der PUK wenden Sie sich an Ihren Porsche Partner.

Passwort der Web Application

Das Passwort dient zum Anmelden an der Web Application.

Wenn das Initialpasswort verwendet wird:

- Bei Verlust des Initialpassworts wenden Sie sich an Ihren Porsche Partner.

Wenn ein selbst vergebenes Passwort verwendet wird:

- Bei Verlust eines selbst vergebenen Passworts das Ladegerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen und damit das Initialpasswort wieder aktivieren (**Einstellungen** > **Werkseinstellungen**).

Seriennummer des Ladegeräts

Die Seriennummer des Ladegeräts ist an folgenden Stellen angegeben:

– im Zugangsdatenbrief hinter der Bezeichnung „Serialnumber“
– auf dem Typenschild (Rückseite der Bedieneinheit) hinter der Akürzung „SN“
– Am Ladegerät: **Einstellungen** > **Informationen**
– In der Web Application: **Einstellungen** > **Wartung** > **Geräteinformation**

Porsche ID

Wenn das Ladegerät mit Ihrer Porsche ID verknüpft ist, können in My Porsche und in der Porsche Connect App Informationen zum Ladegerät und den Ladevorgängen abgerufen werden.

Wenn das Ladegerät nicht mehr verwendet wird, zum Beispiel im Fall eines Verkaufs:

1. Verknüpfung zwischen Porsche ID und Ladegerät aufheben (**EINSTELLUNGEN** > **NUTZERPROFILE**).
2. Ladegerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen (**EINSTELLUNGEN** > **WERKSEINSTELLUNGEN**).

Bedienhinweise

Ländерabhängig ist der Anschluss von Ladeeinrichtungen für Elektrofahrzeuge anmeldepflichtig.

- Meldepflicht und rechtliche Rahmenbedingungen zum Betrieb vor Anschluss prüfen.

HINWEIS Beschädigung des Ladegeräts

- Ladegerät beim Ladevorgang immer auf festem Untergrund abstellen.
- Porsche empfiehlt, das Ladegerät in der Wandhalterung Basis oder im Lade-Dock zu betreiben. Länderabhängig, z. B. in der Schweiz [1], darf das Ladegerät nur in der Wandhalterung Basis oder im Lade-Dock betrieben werden.
- Ladegerät nicht in Wasser tauchen.
- Ladegerät vor Schnee und Eis schützen.
- Ladegerät mit Bedacht behandeln und vor Beanspruchungen wie Überfahren, Fall, Zug, Knicken und Quetschen schützen.
- Das Gehäuse des Ladegeräts nicht öffnen.

1) Stand der Drucklegung. Informieren Sie sich bei Ihrem Porsche Partner.

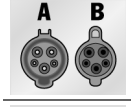
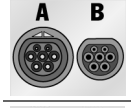
HINWEIS Beschädigung des Ladegeräts

Das Ladegerät darf nur in einem Temperaturbereich von –30 °C bis +50 °C betrieben werden.

- Um eine Überhitzung während des Betriebs zu vermeiden, das Ladegerät nicht dauerhaft direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. Bei Überhitzung des Ladegeräts wird der Ladevorgang automatisch unterbrochen, bis die Temperatur wieder in den Normalbereich gesunken ist.
- Das Ladegerät bei Über- und Untertemperatur langsam wieder in den Betriebstemperaturbereich gelangen lassen und nicht aktiv abkühlen oder erwärmen, z. B. mit kaltem Wasser abkühlen oder mit einem Föhn erwärmen.

Fahrzeugladeanschlüsse und Fahrzeugladestecker

Je nach Länderausstattung sind unterschiedliche Fahrzeugladeanschlüsse **A** und Fahrzeugladestecker **B** vorhanden.

Anschluss bzw. Stecker	Norm und Bezeichnung
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Typ 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Typ 2
	GB/T 20234.2 Typ GB

Auswahl Netzkabel

Zum regelmäßigen Laden mit optimaler Ladegeschwindigkeit ausschließlich folgende Netzkabel verwenden. Die maximal erreichbare Ladeleistung beträgt bis zu 22 kW (abhängig von Gerätevariante, Stromnetz/Hausanschluss und On-Board-Lader).

Bei Fahrten ins Ausland immer das für das jeweilige Land geeignete Netzkabel mitführen.

HINWEIS

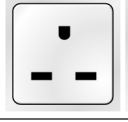
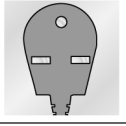
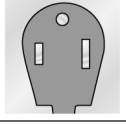
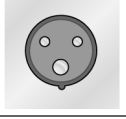
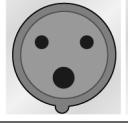
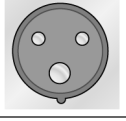
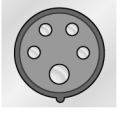
Ländерabhängig dürfen nur zugelassene Netzkabel verwendet werden. Folgende Netzkabel sind länderspezifisch zugelassen und in den nachfolgenden Tabellen definiert.

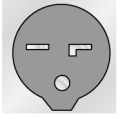
Land	Netzkabel
Argentinien	5, 6, 7, 8, E
Russland, Ukraine	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Israel, Singapur	5, 6, 7, 8

Die Länge des Fahrzeugkabels kann 2,5 oder 7,5 Meter betragen, je nach vorhandenen Gegebenheiten. Länderabhängig ist die Gesamtlänge von Netzkabel, Bedieneinheit und Fahrzeugkabel beschränkt, z. B. in der Schweiz auf 5 Meter, in Israel und USA auf 7,5 Meter [1].

1) Stand der Drucklegung. Informieren Sie sich bei Ihrem Porsche Partner oder bei Ihrem lokalen Stromversorger.

Netzkabel für Industriesteckdosen

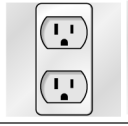
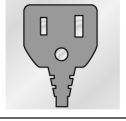
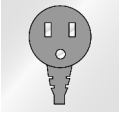
	Steckdose	Stecker	Norm und Bezeichnung
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h

	Steckdose	Stecker	Norm und Bezeichnung
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

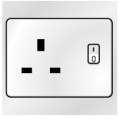
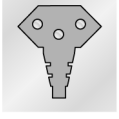
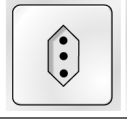
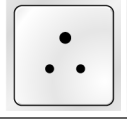
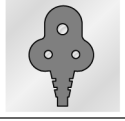
Netzkabel für Haushaltssteckdosen

Sollte keine Industriesteckdose zur Verfügung stehen, kann mit reduzierter Ladeleistung auch mit den folgenden Netzkabeln geladen werden.

- Länderabhängig, zum Beispiel in Abu Dhabi, Israel, Singapur und Indien[1], ist Laden an Haushaltssteckdosen **verboten**.

	Steckdose	Stecker	Norm und Bezeichnung
A			NEMA 5-15 Typ B
B			WCZ8 15 A

1) Stand der Drucklegung. Informieren Sie sich bei Ihrem Porsche Partner oder bei Ihrem lokalen Stromversorger.

	Steckdose	Stecker	Norm und Bezeichnung
C			CEE 7/5; CEE 7/7 Typ E/Typ F („SchuKo“)
D			BS 1363 Typ G
E			AS 3112 Typ I
F			SEV 1011 Typ J
G			DS 60884-2-D1 Typ K
H			CEI 23-16-VII Typ L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) Typ M

Netzkabel und Fahrzeugkabel wechseln

⚠ GEFAHR Stromschlag

Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen durch Stromschlag.

- Vor dem Wechsel des Netzkabels das Netzkabel aus der Steckdose ausstecken und das Fahrzeugkabel aus dem Fahrzeugladeanschluss entfernen.
- Kabel ausschließlich in trockener Umgebung wechseln.
- Nur von Porsche freigegebene Kabel verwenden.
  - ▷ Kapitel „Lieferumfang“ auf Seite 5 beachten.
  - ▷ Kapitel „Auswahl Netzkabel“ auf Seite 6 beachten.

Länderabhängig, z. B. in Norwegen, Italien, Portugal und Spanien [1], ist der Wechsel des Netzkabels nur durch eine qualifizierte Elektrofachkraft zulässig. Porsche empfiehlt, einen zertifizierten Porsche Service-Partner zu beauftragen.

1) Stand der Drucklegung. Informieren Sie sich bei Ihrem Porsche Partner oder Ihrem lokalen Stromversorger.

Abb. 2: Anschlüsse an der Bedieneinheit

Das Netzkabel **A** wird am oberen Ende der Bedieneinheit gelöst und eingesteckt.

Das Fahrzeugkabel **B** wird am unteren Ende der Bedieneinheit gelöst und eingesteckt.

Kabel lösen

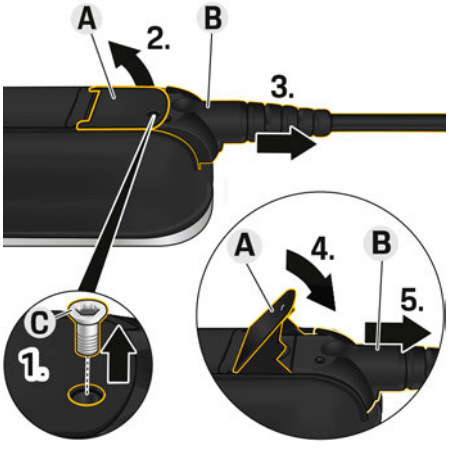


Abb. 3: Kabel lösen

✓ Ladevorgang der Hochvoltbatterie ist beendet und der Fahrzeugladestecker aus dem Fahrzeugladeanschluss entfernt.

✓ Der Netzstecker ist aus der Steckdose ausgesteckt.

1. Schraube **C** mit einem geeigneten Werkzeug lösen.
2. Hebel **A** anheben.
3. Stecker **B** bis zum ersten Widerstand herausziehen.
4. Hebel **A** schließen.
5. Stecker **B** vollständig herausziehen.

Kabel befestigen

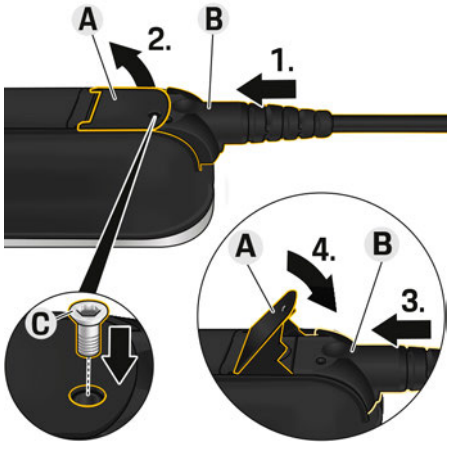


Abb. 4: Kabel befestigen und Stecker fixieren

✓ Hebel **A** ist geschlossen.

1. Stecker **B** bis zum ersten Widerstand in die Bedieneinheit einschieben.
2. Hebel **A** anheben.
3. Stecker **B** vollständig einschieben.
4. Hebel **A** schließen.
5. Stecker **B** mit der Schraube **C** an der Bedieneinheit festschrauben.

Bedieneinheit

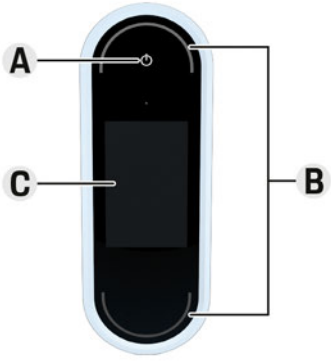


Abb. 5: Bedieneinheit

A	Power-Button
B	Status-LEDs
C	Display

Über den Power-Button **A** kann kann das Ladegerät ein- und ausgeschaltet werden.
Die Status-LEDs **B** zeigen den Zustand des Ladegeräts an.
Über das Display **C** erfolgt die Kommunikation mit dem Ladegerät, es zeigt Informationen und Fehlermeldungen an.

Display

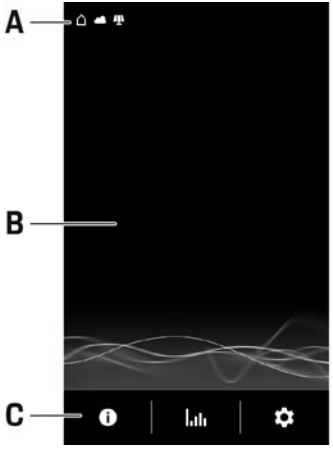


Abb. 6: Display des Ladegeräts

A	Statusleiste
B	Informationsbereich
C	Menüleiste

Ein Helligkeitssensor steuert die Anzeigehelligkeit des Displays. Die Helligkeit passt sich automatisch an die Lichtverhältnisse der Umgebung an.

Statusleiste

In der Statusleiste können verschiedene Symbole angezeigt werden.

Abb. 7: Statusleiste (Anzeige-Beispiel)

Folgende Übersicht zeigt die Bedeutung der Statusleisten-Symbole.

Symbol	Bedeutung
	WLAN-Verbindung vorhanden
	Server-Verbindung vorhanden
	Softwareupdate wird heruntergeladen
	Verbindung zu PLC-Netzwerk vorhanden
	Hotspot ist aufgebaut
	Erdungsüberwachung deaktiviert

Menüleiste

In der Menüleiste können verschiedene Symbole angezeigt werden.

Folgende Übersicht zeigt die Bedeutung der Menüleisten-Symbole.

Symbol	Bedeutung
	Informationen zum aktuellen Ladevorgang abfrufen
	Ladehistorie aufrufen
	Einstellungen vornehmen
	Es steht ein Softwareupdate zur Verfügung

Bedienmöglichkeiten

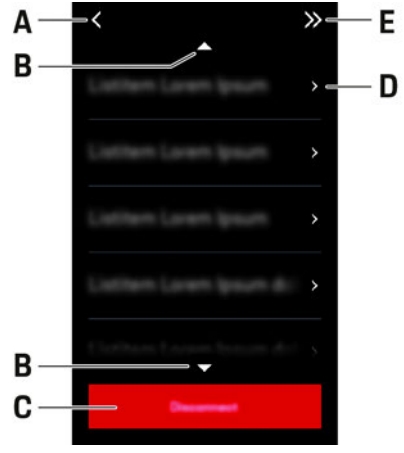


Abb. 8: Bedienmöglichkeiten

A Zurück
B nach oben/nach unten
C Aktivtät
D Details
E Überspringen

Inbetriebnahme

Bei der ersten Inbetriebnahme des Ladegeräts folgende Einstellungen vornehmen.

Information

– Mit **ÜBERSPRINGEN** gekennzeichnete Punkte können übersprungen werden. In diesem Fall wird keine Einstellung vorgenommen.
– Einstellungen können jederzeit am Display geändert werden (**EINSTELLUNGEN** ⚙).

Sprache und Land

1. Sprache aus der Liste wählen. Auswahl bestätigen.
2. Land aus der Liste wählen.
3. Auswahl für Sprache und Land bestätigen.

Datenübertragung

▸ Hinweise zur Datenübertragung lesen und bestätigen.

Softwareupdates

▸ Auswahl zum automatischen Softwareupdate treffen und bestätigen.
Ein: Das Ladegerät prüft, ob Softwareupdates verfügbar sind und führt diese automatisch aus.
Aus: Das Ladegerät prüft, ob Softwareupdates verfügbar sind und zeigt einen entsprechenden Hinweis an. Das Softwareupdate kann dann manuell gestartet werden.

Netzwerk auswählen

Auswahl zur Verbindung mit einem Heimnetzwerk treffen. Der Punkt kann mit **ÜBERSPRINGEN** übersprungen werden. Dann wird keine Verbindung mit einem Heimnetzwerk hergestellt.

Wenn das Ladegerät mit einem vorhandenen Heimnetzwerk verbunden wird, stehen erweiterte Funktionen und Informationen zur Verfügung. Die Verbindung ist über WLAN oder ein Powerline-Communication-Netzwerk (PLC-Netzwerk) möglich. Steht kein Heimnetzwerk zur Verfügung, kann am Ladegerät ein Hotspot eingerichtet werden.

Verbindung über WLAN

1. In der Auswahl **WLAN** wählen.
2. Aus der Liste der erkannten WLAN-Netzwerke das Heimnetzwerk auswählen.
3. Passwort eingeben und bestätigen.

Verbindung über PLC-Kopplungstaste

1. In der Auswahl **PLC-KOPPLUNGSTASTE** wählen.
2. Am PLC-Adapter den Verbindungsaufbau starten. Am Ladegerät mit **OK** bestätigen.
   Nachdem der Aufbau angeschlossen ist, mit **VERBINDEN** bestätigen.
   Die Verbindung mit dem PLC-Netzwerk wird hergestellt.

Besteht eine Verbindung mit dem PLC-Netzwerk, wird in der Statusleiste das Symbol angezeigt.

Verbindung über PLC-Sicherheitsschlüssel

Für diese Methode muss ein Endgerät mit der Steuerungssoftware des PLC-Netzwerks verwendet werden.

1. Um eine Verbindung mit einem PLC-Netzwerk mithilfe des Sicherheitsschlüssels herzustellen, **PLC-SICHERHEITSSCHLÜSSEL** wählen.
   Der Sicherheitsschlüssel wird am Display angezeigt.
2. Den Sicherheitsschlüssel im entsprechenden Menü der Steuerungssoftware des PLC-Netzwerks eingeben und so das Ladegerät in das PLC-Netzwerk integrieren.
   Die Verbindung mit dem PLC-Netzwerk wird hergestellt.

Besteht eine Verbindung mit dem PLC-Netzwerk, wird in der Statusleiste das Symbol angezeigt.

Nutzerprofile (Porsche ID verknüpfen)

Wenn das Ladegerät mit Ihrer Porsche ID verknüpft ist, können in My Porsche und in der Porsche Connect App Informationen zum Ladegerät und den Ladevorgängen abgerufen werden.

Um das Ladegerät mit Ihrer Porsche ID zu verknüpfen:

- Die auf dem Display des Ladegeräts angegebene Internetseite im Browser Ihres Endgeräts aufrufen und den Nutzercode eingeben.
  – oder –
- Den am Display des Ladegeräts angezeigten QR-Code scannen. Zum Scannen des QR-Codes stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:
  – Porsche Connect App verwenden (Mein Konto > Ladekabel & Geräte > Scan QR-Code).
  – Kamera Ihres Endgeräts verwenden (ab iOS 11, Android abweichend).
  – Eine App für das Scannen von QR-Codes verwenden.

  War die Verknüpfung erfolgreich, geht der Einrichtungsassistent zum nächsten Schritt über.

Energiemanager verbinden

Falls ein Energiemanager vorhanden ist, kann eine Verbindung mit ihm hergestellt werden. Dann wird die Steuerung des Ladevorgangs durch den Energiemanager übernommen.

- Anweisungen zur Verbindung aus Bedienungsanleitung des Energiemanagers entnehmen.

Steht kein Energiemanager zur Verfügung, wird das Fahrzeug mit dem am Ladegerät eingegebenen Ladestrom geladen (**EINSTELLUNGEN** > **LADESTROM ANPASSEN**).

▷ Kapitel „Ladestrom anpassen“ auf Seite 11 beachten.

Hotspot

Falls keine Einbindung in ein Heimnetzwerk möglich ist, kann vom Ladegerät ein Hotspot aufgebaut und damit eine Verbindung zur Web Application des Ladegeräts hergestellt werden.

- Um einen Hotspot aufzubauen, auf **HOTSPOT AKTIVIEREN** klicken.

Nach erfolgtem Aufbau eines Hotspots wird in der Statusleiste das Symbol angezeigt.

Ladestrom anpassen

Hier kann der Ladestrom eingestellt werden, den das Ladegerät maximal zulassen soll, wenn kein Energiemanager im Heimnetz verfügbar ist.

Der angezeigte Maximalwert wird durch die angeschlossenen Kabeltypen bestimmt.

- Ladestrom auf den Wert einstellen, der im für das Ladegerät genutzten Stromnetz maximal verfügbar ist. Dazu **PLUS** und **MINUS** verwenden.

▷ Kapitel „Ladestrombegrenzung“ auf Seite 13 beachten.

Geräteschutz

Um zu verhindern, dass ein nicht autorisiertes Fahrzeug am Ladegerät angeschlossen wird, kann eine PIN-Abfrage eingerichtet werden.

1. Um die PIN-Abfrage zu aktivieren, **EIN** wählen.
2. Eine PIN aus 4 Ziffern eingeben und bestätigen.
3. Die PIN wiederholen und bestätigen.
   Die Aktivierung der PIN-Abfrage wird bestätigt.

Einrichtung abschließen

- Anhand der **ZUSAMMENFASSUNG** die getroffenen Einstellungen prüfen und die Einrichtung abschließen.

Web Application

Über eine Web Application, die für jedes Ladegerät spezifisch ist, sind weitergehende Konfigurationsmöglichkeiten und detaillierte Informationen zu den bisherigen Ladevorgängen abrufbar.

Information

– Abhängig vom verwendeten Browser wird die Web Application nicht sofort geöffnet, sondern zunächst ein Hinweis zu den Sicherheitseinstellungen des Browsers angezeigt.
– Die Eingabe des Netzwerkschlüssels beim Aufrufen der Web Application ist vom Betriebssystem des Endgeräts abhängig.

Web Application über Hotspot aufrufen

Die Web Application kann mit einem Endgerät (PC, Tablet oder Smartphone) über einen vom Ladegerät aufgebauten Hotspot aufgerufen werden.

Um einen Hotspot aufzubauen:

▷ Kapitel „Hotspot“ auf Seite 11 beachten.

▸ Um die Web Application bei aktivem Hotspot aufzurufen, in der Adresszeile des Browser folgende IP-Adresse eingeben: 192.168.0.1

Web Application über WLAN aufrufen

Die Web Application kann im Browser eines Endgeräts (PC, Tablet oder Smartphone), das im selben Heimnetz wie das Ladegerät angemeldet ist, aufgerufen werden.

▸ Die aktuelle IP-Adresse des Ladegeräts in die Adresszeile des Browser eingeben. Die IP-Adresse finden Sie unter **EINSTELLUNGEN** > **NETZWERKINFORMATIONEN**.

– oder –

▸ Den Hostnamen des Ladegeräts in die Adresszeile des Browser eingeben. Den Hostnamen finden Sie im Zugangsdatenbrief.

Laden

Fahrzeugladeanschluss

Für Informationen zum Einstecken und Entfernen des Fahrzeugkabels aus dem Fahrzeugladeanschluss und zum Lade- und Verbindungsstatus am Fahrzeugladeanschluss:

▷ Fahrzeuganleitung beachten.

GEFAHR Stromschlag, Brand

Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen durch Brand oder Stromschlag.

▸ Stets die vorgegebene Reihenfolge beim Ladevorgang einhalten.
▸ Fahrzeugkabel nicht während des Ladevorgangs aus dem Fahrzeugladeanschluss ausstecken.
▸ Ladevorgang beenden, bevor das Fahrzeugkabel aus dem Fahrzeugladeanschluss ausgesteckt wird.
▸ Ladegerät nicht während des Ladevorgangs an der Steckdose ausstecken.

Fehler werden am Display und durch rote Status-LEDs angezeigt. Es werden der Fehlerhinweis, die Ursache und eine Abhilfemaßnahme angezeigt.

▷ Kapitel „Betriebsstörungen“ auf Seite 14 beachten.

Laden starten

1. Netzstecker in die Steckdose einstecken.
   Power-Button leuchtet weiß.
   Status-LEDs leuchten weiß.
   Das Display schaltet sich ein.
2. Fahrzeugladestecker in den Fahrzeugladeanschluss einstecken.
   Power-Button leuchtet weiß.
   Status-LEDs pulsieren weiß.
   Für Informationen zum Anschließen des Fahrzeugkabels an den Fahrzeugladeanschluss:
   ▷ Fahrzeuganleitung beachten.
   Nach erfolgreichem Selbsttest und Verbindungsaufbau leuchten die Status-LEDs weiß.
3. Der Ladevorgang startet automatisch.
   Power-Button leuchtet weiß.
   Status-LEDs pulsieren grün.

4. Das Ladegerät wechselt nach wenigen Minuten in den Standby-Modus.
   Das Fahrzeug wird geladen.

Information

– Der Ladevorgang wird vom Fahrzeug gesteuert. Der Ladevorgang kann nur am Fahrzeug abgebrochen werden.
– Der Ladestatus wird am Display angezeigt, wenn das Ladegerät nicht im Standby-Modus ist. Durch Drücken auf den Power-Button kann das Display wieder eingeschaltet werden.
– Eine Übertemperatur-Abschaltung verhindert das Überhitzen beim Ladevorgang.

Laden pausieren

Aufgrund der Steuerung durch das Fahrzeug kann eine Ladepause eintreten, z. B. zur Optimierung des Stromverbrauchs.

Eine Ladepause wird an der Bedieneinheit angezeigt:
Power-Button leuchtet weiß.
Status-LEDs blitzen blau.
Das Display schaltet sich ein.

Das Fahrzeug nimmt den Ladevorgang eigenständig wieder auf. Der Ladevorgang kann am Fahrzeug abgebrochen werden.

Laden beenden

✓ Der Ladevorgang wurde erfolgreich abgeschlossenen.
Power-Button leuchtet weiß.
Status-LEDs leuchten grün.
Das Display schaltet sich ein und zeigt Informationen zum abgeschlossenen Ladevorgang an.
Nach wenigen Minuten wechselt das Ladegerät in den Standby-Modus.

▸ Fahrzeugladestecker aus dem Fahrzeugladeanschluss ausstecken.

Ladestrombegrenzung

Die Bedieneinheit erkennt automatisch die Spannung und die zur Verfügung stehende Stromstärke.

Über die Ladestrombegrenzung kann eingestellt werden, mit welcher Leistung geladen wird. Der zuletzt eingestellte Ladestrom wird gespeichert.

Um einer Überhitzung der Elektroinstallation vorzubeugen, ist der Ladestrom bei Auslieferung auf 50 % begrenzt.

Ist das Ladegerät mit einem Energiemanager verbunden, begrenzt dieser den Ladestrom gemäß der im Energiemanager eingestellten Vorgaben.

Der maximal verfügbare Ladestrom kann auch z. B. durch weitere vorhandene Verbraucher im Heimnetz reduziert werden, z. B. durch Elektroheizung oder Warmwassererzeuger. Die Ladeleistung darf auf keinen Fall höher eingestellt werden als die maximal verfügbare Leistung des verwendeten Stromkreises. Bei Unklarheiten eine qualifizierte Elektrofachkraft kontaktieren.

Erdungsüberwachung

⚠ GEFAHR Stromschlag, Kurzschluss, Brand, Explosion, Feuer

Die Verwendung des Ladegeräts ohne aktive Erdungsüberwachung kann Stromschläge, Kurzschlüsse, Brände, Explosionen oder Verbrennungen verursachen.

▸ Das Ladegerät vorzugsweise in geerdeten Stromnetzen betreiben.
▸ Erdungsüberwachung nur in nicht geerdeten Stromnetzen deaktivieren.
▸ Erdungsüberwachung in geerdeten Stromnetzen aktivieren.
  ▷ Kapitel „Erdungsüberwachung aktivieren“ auf Seite 13 beachten.

Erdungsüberwachung deaktivieren

✓ Die Fehlermeldung zum unterbrochenen oder nicht vorhandenen Schutzleiter wird am Display angezeigt.
✓ Die Erdungsüberwachung hat den Ladevorgang unterbrochen oder verhindert den Start.
Power-Button leuchtet rot.
Status-LEDs leuchten rot.
Eine Fehlermeldung wird am Display angezeigt.

1. Um die Erdungsüberwachung zu deaktivieren, die Fehlermeldung durch **BESTÄTIGEN** quittieren.
2. Power-Button für 3 Sekunden gedrückt halten.
3. Deaktivierung der Erdungsüberwachung durch **BESTÄTIGEN** quittieren.
   Die Deaktivierung bleibt auch für die folgenden Ladevorgänge bestehen.

Erdungsüberwachung aktivieren

Wird das Ladegerät in einem geerdeten Stromnetz betrieben, die Erdungsüberwachung aktivieren.

1. Menü **ERDUNGSÜBERWACHUNG** aufrufen (**EINSTELLUNGEN** > **ERDUNGSÜBERWACHUNG**).
2. Erdungsüberwachung durch **AKTIVIEREN** aktivieren.
   Bei aktivierter Erdungsüberwachung erscheint der Menüpunkt **ERDUNGSÜBERWACHUNG** nicht im Menü **EINSTELLUNGEN**.

Ladezeiten

Die Dauer des Ladevorgangs kann durch folgende Faktoren variieren:

- Verwendete Steckdose (Haushaltssteckdose oder Industriesteckdose)
- Länderspezifische Netzspannung und Stromstärke
- Einstellungen zur Ladestrombegrenzung am Ladegerät
- Schwankungen in der Netzspannung
- Umgebungstemperatur von Fahrzeug und Ladegerät. Bei Temperatur in den Grenzbereichen der zulässigen Umgebungstemperatur kann es zu längeren Ladezeiten kommen.
  ▷ Kapitel „Technische Daten“ auf Seite 19 beachten.
- Temperatur der Hochvoltbatterie und der Bedieneinheit
- Vorklimatisierung der Innenraumtemperatur aktiviert
- Stromtragfähigkeit des Netzsteckers und des Fahrzeugladesteckers

Information

Aufgrund unterschiedlicher Ländervarianten des Stromnetzes werden verschiedene Kabelvarianten angeboten. Möglicherweise ist dadurch nicht die volle Ladeleistung verfügbar. Informieren Sie sich bei Ihrem Porsche Partner.

Betriebsstörungen

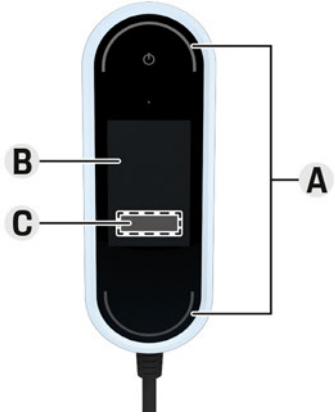


Abb. 9: Anzeige bei Betriebsstörungen

A Status-LEDs leuchten rot
B Fehlermeldung und Ursache
C Abhilfe

Bei Fehlern oder Störungen zeigt das Ladegerät einen entsprechenden Hinweis am Display an. Die Status-LEDs sowie der Power-Button leuchten dabei rot. Der Hinweis enthält die Fehlermeldung, eine Information zur Ursache und eine Abhilfemaßnahme.

▸ Den Anweisungen der Abhilfemaßnahme folgen.

HINWEIS Beschädigung des Ladegeräts

- Sollte eine Störung dauerhaft oder erneut auftreten, das Ladegerät vom Stromnetz trennen und eine qualifizierte Elektrofachkraft kontaktieren. Porsche empfiehlt, einen zertifizierten Porsche Service-Partner zu beauftragen.

Die folgende Übersicht enthält Empfehlungen für das Vorgehen bei Betriebsstörungen, die das Laden des Fahrzeugs einschränken oder verhindern.

Situation	Handlungsempfehlung
Die Anzeige (Display, Status-LEDs, Power-Button) ist vollständig ausgefallen.	▶ Das Ladegerät vom Stromnetz trennen und austauschen. ▶ Die Hausinstallation von einer qualifizierten Elektrofachkraft prüfen lassen.
Das Display zeigt nichts an, die Status-LEDs sind nicht farbig und der Power-Button leuchtet rot.	▶ Das Ladegerät ist überhitzt. Ladegerät vom Stromnetz trennen und langsam ohne Hilfsmittel abkühlen lassen. ▶ Sollte der Fehler weiter bestehen, das Ladegerät austauschen.
Eingeschränkter Betrieb oder Laden nicht möglich (Meldung am Display).	▶ Sicherstellen, dass Netz- und Fahrzeugkabel an der richtigen Seite mit der Bedieneinheit verbunden und korrekt an den Anschlüssen angesteckt sind. ▶ Sicherstellen, dass sich das Ladegerät im zugelassenen Temperaturbereich befindet. Kapitel „Technische Daten“ auf Seite 19 beachten. ▶ Ggf. anstehende Fehlermeldung quittieren. ▶ Das Ladegerät neu starten. Zum Neustarten den Power-Button mindestens10 Sekunden drücken.
Der Ladestrom ist zu niedrig (Meldung am Display).	▶ Das Heimnetz ist überlastet. Andere größere Verbraucher abschalten.
Die Netzspannung ist zu hoch (Meldung am Display).	▶ Die Hausinstallation von einer qualifizierten Elektrofachkraft prüfen lassen.
Das Ladegerät befindet sich nicht im zugelassenen Temperaturbereich (Meldung am Display).	▶ Gerätetemperaturabschaltung: direkte Sonneneinstrahlung vermeiden und Ladegerät langsam ohne Hilfsmittel abkühlen lassen. ▶ Untertemperaturabschaltung: das Ladegerät vor Verwendung in temperiertem Umfeld aufwärmen lassen. ▶ Gerätetemperatursensor defekt: Ladegerät austauschen.
Der Schutzschalter der Hausinstallation hat ausgelöst (Meldung am Display).	▶ Den Ladestrom in den Einstellungen des Ladegeräts reduzieren. ▶ Ggf. anstehende Fehlermeldung quittieren.

Transport

⚠ WARNUNG Ungesicherte Ladung

Ungesichertes, falsch gesichertes oder falsch positioniertes Ladegerät kann beim Bremsen, beim Beschleunigen, beim Richtungswechsel oder bei Unfällen verrutschen und die Insassen gefährden.

- Ladegerät niemals ungesichert transportieren.
- Ladegerät immer im Kofferraum, keinesfalls im Fahrgastraum (z. B. auf oder vor den Sitzen), transportieren.

Ladegerät beim Transport sichern

Je nach Fahrzeugtyp wird das Ladegerät mit oder ohne Transporttasche beigelegt.

- Wenn eine Transporttasche im Lieferumfang enthalten ist: Ladegerät immer in der Tasche verstauen und transportieren. Tasche mit Haken an der vorderen und hinteren Verzurröse einhängen.
  Für Informationen zu den Verzurrösen im Kofferraum:
  ▷ Fahrzeuganleitung beachten.
- Wenn keine Transporttasche im Lieferumfang enthalten ist: Ladegerät für den Transport im hinteren Kofferraum verstauen.
- Je nach Fahrzeugtyp das Ladegerät so verstauen, dass im Gefahrenfall keine Insassen gefährdet werden .

Wandhalterung Basis

Bedieneinheit in Wandhalterung Basis einhängen

Abb. 10: Bedieneinheit einhängen

1. Fahrzeugkabel durch die untere Öffnung der Wandhalterung Basis führen, die Bedieneinheit unten auf Rastnase aufsetzen und nach hinten einrasten.
2. Netzkabel durch die obere Öffnung der Wandhalterung Basis führen und den Sicherungsring nach links einrasten.
3. Fahrzeugladestecker in die Steckerhalterung einstecken

Lade-Dock

Abb. 11: Lade-Dock

Lade-Dock öffnen

- Tür des Lade-Docks in **Pfeilrichtung** drücken. Die Tür öffnet automatisch.

Lade-Dock schließen

- Tür des Lade-Docks schließen und in **Pfeilrichtung** drücken.

Lade-Dock verriegeln

- Schloss in die Position **A** drehen.

Lade-Dock entriegeln

- Schloss in die Position **B** drehen.

HINWEIS Beschädigung des Ladegeräts

- Tür immer geschlossen halten.
- Keine Gegenstände auf der Tür oder dem Lade-Dock ablegen.

Bedieneinheit in Lade-Dock einhängen

Abb. 12: Bedieneinheit einhängen

1. Tür des Lade-Docks öffnen.
2. Bedieneinheit unten in Rastnasen des Lade-Docks einlegen und nach hinten einrasten.
3. Fahrzeugkabel durch die Öffnung **A** führen und nicht benötigte Leitungslänge um das Lade-Dock wickeln.
4. Netzkabel in die Steckdose einstecken.
5. Tür des Lade-Docks schließen.

Bedieneinheit aus Lade-Dock entnehmen

Abb. 13: Bedieneinheit entnehmen

1. Tür des Lade-Docks öffnen.
2. Netzkabel aus der Steckdose ausstecken.
3. Fahrzeugkabel vollständig vom Lade-Dock abwickeln.
4. Bedieneinheit durch Drücken der Entriegelungswippen (Pfeil) aus Halterung lösen und entnehmen.

Reinigung

Das Ladegerät regelmäßig auf Beschädigungen und Verschmutzung kontrollieren und ggf. reinigen.

⚠ GEFAHR Stromschlag, Brand

Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen durch Brand oder Stromschlag.

- Das Ladegerät und die Stecker niemals in Wasser tauchen oder direktem Strahlwasser aussetzen (z. B. Hochdruckreinigern oder Gartenschläuchen).
- Das Ladegerät ausschließlich reinigen, wenn die Bedieneinheit vollständig vom Stromnetz und vom Fahrzeug getrennt ist. Zur Reinigung ein trockenes Tuch verwenden.

Entsorgung

Elektro-/Elektronikgeräte können bei einer Sammelstelle oder einem Entsorgungsfachbetrieb abgegeben werden.

- Elektro-/Elektronikgeräte nicht in den Hausmüll werfen.
- Elektro-/Elektronikgeräte entsprechend der geltenden Umweltschutzvorschriften entsorgen.
- Wenden Sie sich bei Fragen zur Entsorgung an einen Porsche Partner.

Weiterführende Informationen

Weiterführende Informationen zum Ladegerät und zur Web Application stehen im Bereich „E-Performance“ unter folgender Web-Adresse zur Verfügung: **https://www.porsche.com**

Datenschutzhinweise

Um die Kommunikationsfähigkeit und die Aktualität Ihres Porsche Ladeequipments zu gewährleisten, wird das Ladeequipment in regelmäßigen Abständen folgende gerätespezifischen Daten verschlüsselt an Porsche übermitteln und dort verarbeiten: Geräteidentifikation, Marke, Generation, Gerätetyp und Softwareversion.

Wenn Sie freiwillig weitere Porsche Connect Dienste für das Ladeequipment nutzen möchten, ist es erforderlich, Ihr Ladeequipment mit Ihrem Porsche ID Account zu verknüpfen, der in ausgewählten Märkten von der jeweiligen Porsche Connect Vertriebsgesellschaft angeboten wird. Im Rahmen der Nutzung der Porsche Connect Dienste werden zur Bereitstellung und Erbringung nachfolgende personen- und weitere gerätespezifische Daten an Porsche übermittelt und dort verarbeitet: Kundenidentifikation, Statistik, Ladeverlaufsinformationen, Status, Verbindungsstatus und Zeitstempel des letzten Kommunikationsaufbaus. Nähere Informationen zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen und der Datenschutzerklärung erhalten Sie unter **www.porsche.com/connect-store**.

Die regelmäßige Datenübertragung Ihres Ladeequipments kann zu zusätzlichen Kosten bei Ihrem Internetdienstleister führen. Das Löschen Ihrer bei Porsche gespeicherten Daten ist unwiderruflich über My Porsche möglich. Aufgrund technischer oder gesetzlicher Restriktionen sind einige der Porsche Connect Dienste des Porsche Ladeequipments nicht in allen Ländern verfügbar.

Technische Daten

Elektrische Daten 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Leistung	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Nennstrom	16 A	16 A	32 A
Netzspannung	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Phasen	2	3	3
Netzfrequenz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Überspannungskategorie (IEC 60664)	II	II	II
Integrierte Fehlerstrom-Schutzeinrichtung	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Schutzklasse	I	I	I
Schutzart	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)
Sendefrequenzbänder	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Sendeleistung	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mechanische Daten			
Masse Bedieneinheit	2,54 kg		
Länge Fahrzeugkabel	2,5 m oder 7,5 m		
Länge Netzkabel	0,9 m		
Umgebungs- und Lagerbedingungen			
Umgebungstemperatur	–30 °C bis +50 °C		
Luftfeuchtigkeit	5 % – 95 % nicht kondensierend		
Höhenlage	max. 5.000 m über NN		

Stichwortverzeichnis, Index

A

Artikelnummer der Anleitung ... 2
Artikelnummer des Ladegeräts ... 19

B

Bedieneinheit ... 9
Bedieneinheit aus Lade-Dock entnehmen ... 17
Bedieneinheit in Lade-Dock einhängen ... 17
Bedieneinheit in Wandhalterung Basis einhängen ... 16
Bedienhinweise ... 6
Bedienmöglichkeiten ... 10
Betriebsstörungen ... 14

D

Datenschutzhinweise ... 18
Display ... 9
- Menüleiste ... 10
- Statusleiste ... 9

E

Entsorgung ... 17
Erdungsüberwachung ... 13
- Erdungsüberwachung aktivieren ... 13
- Erdungsüberwachung deaktivieren ... 13

F

Fahrzeugladeanschluss ... 6, 12
Fahrzeugladestecker ... 6

I

Inbetriebnahme ... 10

K

Kabel ... 6
Kabel befestigen ... 9
Kabel lösen ... 8

L

Lade-Dock ... 16
- Entriegeln ... 16
- Öffnen ... 16
- Schließen ... 16
- Verriegeln ... 16

Laden ... 12
- Beenden ... 13
- Pausieren ... 13
- Starten ... 12

Ladestrom anpassen ... 11
Ladestrombegrenzung ... 13
Ladezeiten ... 14
Lieferumfang ... 5

M

Menüleiste ... 10

N

Netzkabel
- für Haushaltssteckdosen ... 7
- für Industriesteckdosen ... 7

Netzkabel auswählen ... 6
Netzkabel und Fahrzeugkabel wechseln ... 8

P

Passwort der Web Application ... 5
Piktogrammerklärung ... 4
PIN ... 5
Porsche ID ... 6
PUK ... 5

R

Reinigung ... 17

S

Seriennummer des Ladegeräts ... 5
Sicherheitshinweise ... 3
Statusleiste ... 9

T

Technische Daten ... 19
- Elektrische Daten ... 19
- Mechanische Daten ... 19
- Umgebungs- und Lagerbedingungen ... 19

Transport ... 16

U

Übersicht Ladegerät ... 5

V

Verkauf des Ladegeräts ... 6
Verlust der Zugangsdaten ... 5
Verwendungszweck ... 4

W

Wandhalterung Basis ... 16
Web Application ... 12
- Web Application über Hotspot aufrufen ... 12
- Web Application über WLAN aufrufen ... 12

Weiterführende Informationen ... 17

Z

Zugangsdaten ... 5

English

Safety Instructions **23**
Intended Purpose **24**
Key to Pictograms **24**
Scope of Supply **25**
Access data 25
Operating Instructions **26**
Vehicle Charge Ports and Vehicle Plugs **26**
Selecting a Supply Cable **26**
Supply cables for industrial electrical outlets 27
Supply cables for household electrical outlets 27
Changing Supply Cables and Vehicle Cables **28**
Disconnecting cables 28
Securing cables 29
Control Unit **29**
Display 29
Initial Operation **30**
Language and country 30
Data transmission 30
Software updates 30
Selecting a network 30
User profiles (pairing Porsche ID) 31
Connecting to an energy manager 31
Hotspot 31
Adjusting the charging current 31
Device protection 31
Finishing the setup process 31
Web Application **31**
Accessing the web application via the hotspot 32
Calling up the web application via WiFi 32
Charging **32**
Vehicle charge port 32
Starting charging 32
Pausing charging 33
Stopping charging 33
Charging Current Limiting **33**
Earth Monitoring **33**
Deactivating earth monitoring 33
Activating earth monitoring 33
Charging Times **34**
Malfunctions **34**
Transport **36**
Securing the charger for transport 36
Basic Wall Mount **36**
Attaching the control unit to the basic wall mount 36
Charging Dock **36**
Opening the charging dock 36
Closing the charging dock 36
Locking the charging dock 36
Unlocking the charging dock 36
Attaching the control unit to the charging dock 37
Removing the control unit from the charging dock 37
Cleaning **37**
Disposal **37**
Further Information **37**
Data Privacy Information **38**
Technical Data **39**
Index **40**

Article number
9Y0.012.003-EU

Time of printing
07/2019

Porsche, the Porsche Crest, Panamera, Cayenne and Taycan are registered trademarks of Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

Reprinting, even of excerpts, or duplication of any type is only permissible with the written authorisation of Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Operating Manual

Always keep this Operating Manual and hand it over to the new owner if you sell your charger.

Due to different requirements in various countries, the information in the thumb index tabs of this manual will be different. To ensure that you are reading the thumb index tab that applies to your country, compare the article number of the charger shown in the "Technical Data" section with the article number on the identification plate on the charger.

Further instructions

For information on fitting the basic wall mount, the charging dock and for the electrical installation of the Porsche charger, please refer to the Installation Manual.

Suggestions

Do you have any questions, suggestions or ideas regarding your vehicle or this Operating Manual? Please write to us:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Equipment

Because our vehicles undergo continuous development, equipment and specifications may not be as illustrated or described by Porsche in this manual. Items of equipment are sometimes optional or vary depending on the country in which the vehicle is sold. For more information on retrofit equipment, please contact your Porsche partner.

Because of different legal requirements in individual countries, the equipment in your vehicle may vary from that described in this manual.

Should your Porsche be fitted with any equipment not described in this manual, your Porsche partner will be glad to provide information concerning correct operation and care of the items concerned.

Warnings and symbols

Various types of warnings and symbols are used in this manual.

⚠ DANGER Serious injury or death

Failure to observe warnings in the "Danger" category will result in serious injury or death.

⚠ WARNING Possible serious injury or death

Failure to observe warnings in the "Warning" category can result in serious injury or death.

⚠ CAUTION Possible moderate or minor injury

Failure to observe warnings in the "Caution" category can result in moderate or minor injuries.

NOTICE

Failure to observe warnings in the "Notice" category can result in damage.

Information

Additional information is indicated by "Information".

✓ Conditions that must be met in order to use a function.

▸ Instruction that you must follow.

1. If an instruction comprises several steps, these are numbered.

▷ Notice on where you can find further important information on a topic.

Safety Instructions

⚠ DANGER Electric shock, short circuit, fire, explosion

Use of a damaged or defective charger and a damaged or defective electrical socket, improper use of the charger or failure to observe the safety instructions can cause short circuits, electric shocks, explosions, fires or burns.

- Only use accessories, e.g. power supply and vehicle cables, that have been approved and supplied by Porsche.
- Do not use a damaged and/or soiled charger. Check the cable and plug connection for damage and soiling before use.
- Only connect the charger to properly installed and undamaged electrical sockets and fault-free electrical installations.
- Do not use extension cables, cable reels, multiple sockets or (travel) adapters.
- Disconnect the charger from the mains supply during thunder storms.
- Do not modify or repair any of the electrical components.
- Only get experts to correct faults and carry out repairs on the charger.

⚠ DANGER Electric shock, fire

Incorrectly installed electrical sockets can cause electric shock or fire when the high-voltage battery is charged using the vehicle charge port.

- Power supply testing and installation and initial operation of the electrical socket for the charger must only be carried out by a qualified electrician. The qualified electrician is fully responsible for compliance with the relevant standards and regulations. Porsche recommends that you use a certified Porsche service partner.
- The cross-section of the power cable for the electrical socket must be defined in accordance with the wire length and the locally applicable regulations and standards.
- The electrical socket used for charging must be connected to a separately fused electric circuit that complies with local laws and standards.
- The charger is intended for use in private and semi-public areas, e.g. private properties or company car parks. In some countries, e.g. in Italy and New Zealand [1], mode 2 charging is **prohibited** in public areas.
- Unauthorised persons (e.g. playing children) or animals must not have access to the charger and the vehicle during unsupervised charging.
- Always read the safety instructions in the Installation Instructions and the Driver's Manual.

1) Time of printing. Further information is available from your Porsche partner or from your local power supplier.

⚠ DANGER Electric shock, fire

Incorrect handling of the plug contacts can lead to electric shock or fire.

- Do not touch the contacts on the vehicle charge port and charger.
- Do not insert any objects into the vehicle charge port or charger.
- Protect electrical sockets and plug connections against moisture, water and other liquids.

⚠ WARNING Flammable or explosive vapours

Components of the charger can cause sparks and ignite flammable or explosive vapours.

- To reduce the risk of explosion – particularly in garages – make sure that the control unit is located at least 50 cm above the floor during charging.
- Do not install the charger in potentially explosive areas.

Observe the following instructions and recommendations in order to guarantee uninterrupted charging with the charger:

– When installing the electrical socket, select an industrial electrical outlet with the highest possible power available (adapted to the domestic electrical installation) and have it commissioned by a qualified electrician. Porsche recommends that you use a certified Porsche service partner.
– Where technically possible and legally permissible, the electric installation must be dimensioned in such a way that the maximum nominal power of the electrical socket used is available for charging the vehicle.

- Before installation, check that the necessary power for charging a vehicle can be continuously provided with the currently available domestic installation. If necessary, protect the domestic installation with a Home Energy Management System.
- The charger should preferably be operated in earthed mains supply systems. The ground lead must be properly installed.
- If you are unsure about the electrical domestic installation, contact a qualified electrician. Porsche recommends that you use a certified Porsche service partner.
- If you intend to use the charger with a photovoltaic system, contact a Porsche partner.
- In order to make full use of the charger and to ensure fast vehicle charging, use either NEMA electrical sockets with the highest possible current rating appropriate for the power plug or industrial electrical outlets according to IEC 60309.
- When charging the high-voltage battery via the household electrical outlet/industrial electrical outlet, the electrical installation may be loaded to its maximum capacity. Porsche recommends having electrical installations used for charging regularly checked by a qualified electrician. Ask a qualified electrician which inspection intervals are appropriate for your installation. Porsche recommends that you use a certified Porsche service partner.
- On delivery, the charging current is automatically limited to prevent overheating of the electrical installation. Get a qualified electrician to commission the charger and set the charging current limit as required for the domestic installation.
  ▷ Refer to chapter “Charging Current Limiting” on page 33.

Intended Purpose

Charger with integrated control and protection for mode 2 charging for charging vehicles with high-voltage batteries, which meet the generally applicable standards and directives for electric vehicles.

▸ Always use the appropriate device version for the local mains supply.
  ▷ Refer to chapter “Technical Data” on page 39.

The charger may only be used as a combined unit consisting of supply cables, control unit and vehicle cable.

Key to Pictograms

Depending on the country, various pictograms may be attached to the charger.

	Operate the charger within a temperature range from –30 °C to +50 °C.
	The charger should not be operated at altitudes of more than 5,000 m above sea level.
	The charger is equipped with a non-switched ground lead.
	The charger is equipped with a switched ground lead.
	Dispose of the charger in compliance with all applicable disposal regulations.
	Do not use extension cables or cable reels.
	Do not use (travel) adapters.
	Do not use multi-outlet power strips.
	Do not use a charger with faulty electronics or connecting lines.
	Risk of electric shock due to improper use
	Observe the operating instructions provided, particularly the warnings and safety instructions.
	The surface of the charger can become very hot.
	Do **not** operate the charger in non-earthed mains supply systems (e.g. IT networks). Only operate the charger in earthed mains supply systems.
	Only operate the charger in single-phase networks.

Scope of Supply

Fig. 1: Scope of supply

A Supply cable (pluggable to control unit)
B Power plug for connecting to the mains supply
C Control unit
D Vehicle plug (connector plug for the vehicle)
E Vehicle cable (country-specific: either removable or secured to the control unit)
F Letter containing access data

Information

Optional components: Various wall mounts are available for the charger in the different countries, e.g. the basic wall mount or the charging dock.

Access data

A letter containing access data, which contains all the data you need for the charger and the web application, is supplied with your device.

- Keep the letter containing access data in a safe place.

Information

If you lose the access data that is valid upon delivery of your device, e.g. the preset PIN and the initial password, please contact your Porsche partner.

– Have the serial number of the charger ready.
  ▷ Refer to chapter "Serial number of the charger" on page 25.

The letter containing access data contains the following data:

Designation	Meaning
Serial number	Serial number of the charger
WIFI MAC	MAC address of WiFi interface
GRID MAC	MAC address of domestic PLC interface
Vehicle MAC	MAC address of vehicle PLC interface
SSID: Wifi	– SSID of WiFi access point – Host name
PSK	Network key
Web Home User	Initial password for Home user web application
Web Tech User	Initial password for Customer service web application
PIN	Personal ID number
PUK	Personal unlocking key

PIN and PUK

The PIN and PUK are used for unlocking the charger.

- If you lose or forget a PIN you set yourself, unlock the charger by entering the PUK and set a new PIN.
- If you lose or forget the PUK, contact your Porsche partner.

Password for web application

The password is used for logging into the web application.

When using the initial password:

- If you lose or forget the initial password, contact your Porsche partner.

When using a password you set yourself:

- If you lose or forget a password you set yourself, reset the charger to factory settings and re-activate the initial password (**Settings** > **Factory settings**).

Serial number of the charger

The serial number of the charger can be found in the following places:

– After "Serial number" in the letter containing access data
– After "SN" on the identification plate (on the back of the control unit)
– On the charger: **Settings** > **Information**
– In the web application: **Settings** > **Maintenance** > **Device information**

Porsche ID

When the charger is paired to your Porsche ID, information about the charger and the charging processes can be displayed in My Porsche and in the Porsche Connect app.

If you will no longer be using the charger, e.g. if you sell it:

1. Unpair the charger from your Porsche ID (**Settings** > **User profile**).
2. Reset the charger to factory settings (**Settings** > **Factory settings**).

Operating Instructions

In some countries, the relevant authorities must be notified when you connect electric vehicle charging equipment.

- Check obligation to notify the authorities and legal conditions for operation before connecting charging equipment.

NOTICE Damage to the charger

- Always place the charger on a solid surface when charging.
- Porsche recommends that you operate the charger in the basic wall mount or in the charging dock. In some countries, e.g. in Switzerland [1], the charger may only be used in the basic wall mount or in the charging dock.
- Do not immerse the charger in water.
- Protect the charger against snow and ice.
- Handle the charger carefully and protect it from potential damage as a result of being driven over, dropped, pulled, bent or crushed.
- Do not open the charger housing.

1) Time of printing. Further information is available from your Porsche partner.

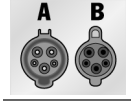
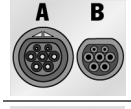
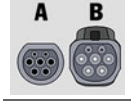
NOTICE Damage to the charger

The charger must only be operated within a temperature range from –30 °C to +50 °C.

- To prevent overheating during operation, avoid continuous exposure of the charger to direct sunlight. If the charger overheats, charging will be interrupted automatically until the temperature has returned to the normal range.
- If the charger is too hot or too cold, let it return slowly to the operating temperature range and do not actively cool it down or heat it, e.g. by cooling it down with cold water or heating it with a hairdryer.

Vehicle Charge Ports and Vehicle Plugs

Different vehicle charge ports **A** and vehicle plugs **B** are available depending on country-specific vehicle equipment.

Connection and plug	Standard and designation
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Type 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Type 2
	GB/T 20234.2 Type GB

Selecting a Supply Cable

For regular charging with optimum charge speed, use only the supply cables listed below. The maximum achievable charging performance is up to 22 kW (depending on the type of device, power supply/ domestic connection and on-board charger).

When driving abroad, always carry the appropriate supply cable with you for use in the country you are visiting.

NOTICE

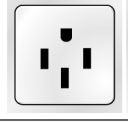
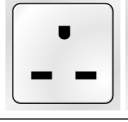
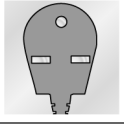
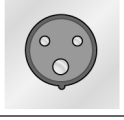
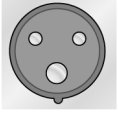
Depending on the country, only approved supply cables may be used. The following supply cables are approved for specific countries and are defined in the tables below.

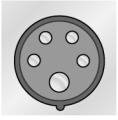
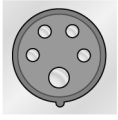
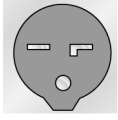
Country	Supply cable
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Russia, Ukraine	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Israel, Singapore	5, 6, 7, 8

The vehicle cable can be 2.5 or 7.5 metres long, depending on the situation. In some countries, the total length for the supply cable, control unit and vehicle cable is restricted, e.g. to 5 metres in Switzerland and to 7.5 metres in Israel and USA [1].

1) Time of printing. Further information is available from your Porsche partner or from your local power supplier.

Supply cables for industrial electrical outlets

	Socket	Plug	Standard and designation
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h

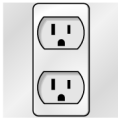
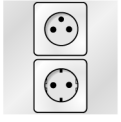
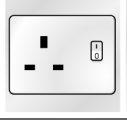
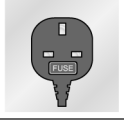
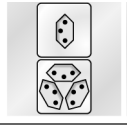
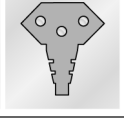
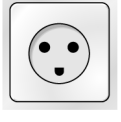
	Socket	Plug	Standard and designation
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

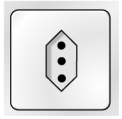
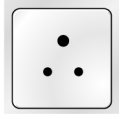
Supply cables for household electrical outlets

If there is no industrial electrical outlet available, the supply cables listed below can also be used for charging with a reduced charging performance.

- In some countries, e.g. in Abu Dhabi, Israel, Singapore and India[1], charging from household electrical outlets is **prohibited**.

1) Time of printing. Further information is available from your Porsche partner or from your local power supplier.

	Socket	Plug	Standard and designation
A			NEMA 5-15 Type B
B			WCZ8 15 A
C			CEE 7/5; CEE 7/7 Type E/Type F (shockproof)
D			BS 1363 Type G
E			AS 3112 Type I
F			SEV 1011 Type J
G			DS 60884-2-D1 Type K

Socket	Plug	Standard and designation
H 		CEI 23-16-VII Type L 16 A (5 mm)
I 		IA6A3 (BS 546) Type M

Changing Supply Cables and Vehicle Cables

DANGER Electric shock

Risk of serious or fatal injury from electric shock.

- Before changing the supply cable, always unplug the supply cable from the electrical socket and disconnect the vehicle cable from the vehicle charge port.
- Only change cables in a dry environment.
- Use only cables approved by Porsche.
  - ▷ Refer to chapter "Scope of Supply" on page 25.
  - ▷ Refer to chapter "Selecting a Supply Cable" on page 26.

In some countries, e.g. in Norway, Italy, Portugal and Spain [1], the supply cable may only be changed by a qualified electrician. Porsche recommends that you use a certified Porsche service partner.

1) Time of printing. Further information is available from your Porsche partner or from your local power supplier.

Fig. 2: Connections on the control unit

The supply cable **A** can be removed and inserted at the top of the control unit.

The vehicle cable **B** can be removed and inserted at the bottom of the control unit.

Disconnecting cables

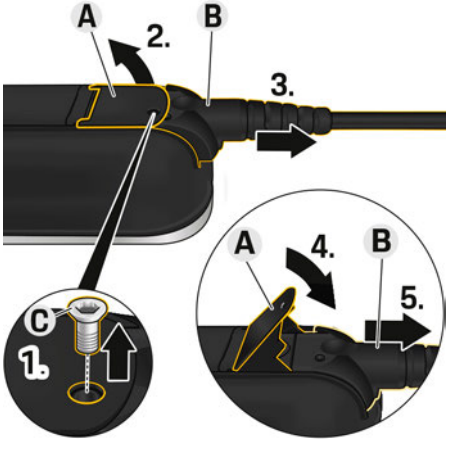


Fig. 3: Disconnecting cables

✓ Charging of the high-voltage battery is complete and the vehicle plug has been removed from the vehicle charge port.

✓ The plug has been disconnected from the electrical socket.

1. Remove screw **C** using a suitable tool.
2. Lift the lever **A**.
3. Pull out the plug **B** until you feel initial resistance.
4. Close the lever **A**.
5. Pull out the plug **B** fully.

Securing cables

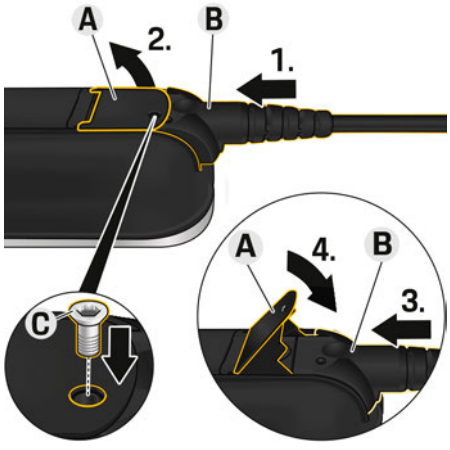


Fig. 4: Securing cables and plugs

✓ The lever **A** is closed.

1. Insert the plug **B** into the control unit until you feel initial resistance.
2. Lift the lever **A**.
3. Push in the plug **B** fully.
4. Close the lever **A**.
5. Secure the plug **B** to the control unit using screw **C**.

Control Unit

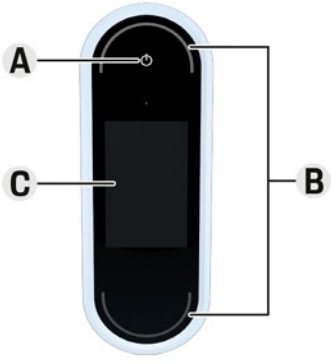


Fig. 5: Control unit

A	Power button
B	Status LEDs
C	Display

The charger can be switched on and off using the Power button **A**.

The status LEDs **B** show the status of the charger.

Communication with the charger is shown on the display **C** in the form of information and error messages.

Display

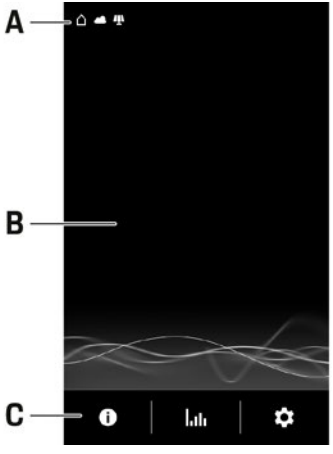


Fig. 6: Charger display

A	Status bar
B	Information area
C	Menu bar

A brightness sensor controls the brightness of the display. The brightness adapts automatically to the ambient lighting conditions.

Status bar

Various symbols can be displayed in the status bar.

Fig. 7: Status bar (sample display)

The following overview shows the meaning of the status bar symbols.

Symbol	Meaning
	WiFi connection available
	Server connection available
	Software update downloading
	Connection to PLC network available
	Hotspot activated
	Ground monitoring deactivated

Menu bar

Various symbols can be displayed in the menu bar. The following overview shows the meaning of the symbols in the menu bar.

Symbol	Meaning
	Display information about the current charging process
	Display charging history
	Configure settings
	A software update is available

Operating options

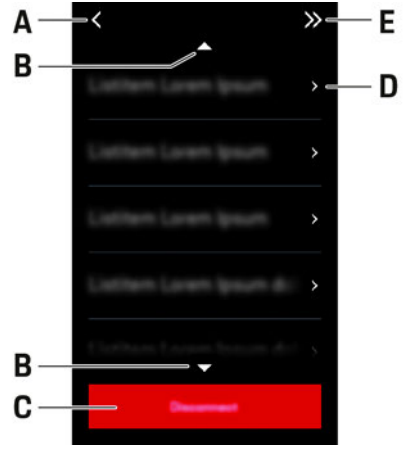


Fig. 8: Operating options

A Back
B Up/Down
C Activity
D Details
E Skip

Initial Operation

Configure the following settings before starting to use the charger for the first time.

Information

– Options marked **SKIP** can be skipped. A setting is not configured in this case.
– Settings can always be changed on the display (**SETTINGS** ⚙).

Language and country

1. Select the required language from the list. Confirm selection.
2. Select the required country from the list.
3. Confirm language and country selections.

Data transmission

▸ Read and confirm instructions for transferring data.

Software updates

▸ Select and confirm settings for the automatic software update.
On: The charger checks whether software updates are available and installs them automatically.
Off: The charger checks whether software updates are available and displays a corresponding message. The software update can then be started manually.

Selecting a network

Select the option for connecting to a home network. This option can be skipped using **SKIP**. A connection to a home network is not established.
If the charger is connected to an existing home network, advanced functions and information are available. It is possible to establish a connection via WiFi or a Powerline Communication Network (PLC network).
If a home network is not available, a hotspot can be configured on the charger.

Connection via WiFi

1. Select **WiFi**.
2. Select the home network from the list of detected WiFi networks.
3. Enter and confirm your password.

Connection via PLC pairling button

1. Select **PLC PAIRLING BUTTON**.
2. Start the connection process on the PLC adapter. Confirm by pressing **OK** on the charger.
   Once the setup is connected, confirm with **CONNECT**.
   The connection to the PLC network is active.

If a connection to the PLC network is established, the symbol will be displayed in the status bar.

Connection via PLC security code

A device on which the control software for the PLC network is installed must be used for this method.

1. To establish a connection to a PLC network using the security code, select **PLC SECURITY CODE**.
   The security code appears on the display.
2. Enter the security code in the relevant menu of the control software for the PLC network in order to integrate the charger into the PLC network.
   The connection to the PLC network is active.

If a connection to the PLC network is established, the symbol will be displayed in the status bar.

User profiles (pairing Porsche ID)

When the charger is paired to your Porsche ID, information about the charger and the charging processes can be displayed in My Porsche and in the Porsche Connect app.

To pair the charger with your Porsche ID:

- Call up the web site specified on the display on the charger in the browser on your device and enter the user code.

  – or –

- Scan the QR code displayed on the charger. You can scan the QR code in the following ways:
  - Using the Porsche Connect app (My Account > Charging cables & devices > Scan QR code).
  - Using the camera on your device (iOS 11 or higher, different for Android).
  - Using an app for scanning QR codes.

  If the charger was paired successfully, the installation assistant moves on to the next step.

Connect energy manager

A connection to an energy manager can be established, if one is available. The energy manager then assumes control of the charging process.

- For instructions for connecting, refer to the operating instructions for the energy manager.

If there is no energy manager available, the vehicle will be charged at the charging current entered on the charger (**SETTINGS** > **ADAPT CHARGING CURRENT**).

▷ Refer to chapter “Adapt charging current” on page 31.

Hotspot

If it is not possible to integrate into a home network, the charger can activate a hotspot, thereby establishing a connection to the web application on the charger.

- To activate a hotspot, click on **ACTIVATE HOTSPOT**.

Once a hotspot has been activated, the symbol appears in the status bar.

Adapt charging current

The maximum permitted charging current for the charger can be set here if there is no energy manager available in the home network.

The displayed maximum value is determined by the types of cable that are connected.

- Set the charging current to the maximum value available in the mains supply used for the charger. Use **PLUS** and **MINUS** to do this.

▷ Refer to chapter “Charging Current Limiting” on page 33.

Device protection

To prevent an unauthorised vehicle from being connected to the charger, a PIN prompt can be set up.

1. To activate the PIN prompt, select **ON**.
2. Enter a 4-digit PIN and confirm.
3. Enter the PIN again and confirm.
   Activation of the PIN prompt is confirmed.

Finishing the setup process

- Check the settings you entered using **SUMMARY** and complete the installation.

Web Application

Additional configuration options and detailed information on existing charging processes are available using a web application designed specifically for each charger.

Information

– Depending on which browser you are using, the web application will not open immediately, but information about the browser's security settings will be displayed first.
– You need to enter the network key for calling up the web application. How you do this depends on your device's operating system.

Accessing the web application via the hotspot

The web application can be called up using a device (PC, tablet or smartphone) via a hotspot set up by the charger.

To set up a hotspot:

▷ Refer to chapter "Hotspot" on page 31.

▸ To call up the web application while a hotspot is active, enter the following IP address in the browser's address line: 192.168.0.1

Calling up the web application via WiFi

The web application can be called up in the browser on a device (PC, tablet or smartphone) that is logged into the same home network as the charger.

▸ Enter the current IP address of the charger in the browser's address line. You will find the current IP address under **SETTINGS** > **NETWORK INFORMATION**.

– or –

▸ Enter the host name of the charger in the browser's address line. You will find the host name in the letter containing access data.

Charging

Vehicle charge port

For information on connecting and disconnecting the vehicle cable to and from the vehicle charge port and for the charging and connection status at the vehicle charge port:

▷ refer to the Driver's Manual.

DANGER Electric shock, fire

Risk of serious or fatal injury due to fire or electric shock.

▸ Always observe the specified sequence for the charging procedure.
▸ Do not unplug the vehicle cable from the vehicle charge port during charging.
▸ End the charging process before disconnecting the vehicle cable from the vehicle charge port.
▸ Do not disconnect the charger from the electrical socket during charging.

Errors are shown on the display and are indicated by red status LEDs. The error message, the cause and a remedial measure is displayed.

▷ Refer to chapter "Malfunctions" on page 34.

Starting charging

1. Insert the plug into the electrical socket.
   Power button lights up white.
   Status LEDs light up white.
   The display switches on.
2. Insert the vehicle plug into the vehicle charge port.
   Power button lights up white.
   Status LEDs pulsate white.
   For information on connecting the vehicle cable to the vehicle charge port:
   ▷ see Driver's Manual.
   Following a successful self-test and when the connection is established, the status LEDs light up white.
3. Charging starts automatically.
   Power button lights up white.
   Status LEDs pulsate green.

4. After a few minutes, the display switches to standby mode.
   The vehicle is charged.

Information

– Charging is controlled by the vehicle. Charging can only be stopped on the vehicle.
– The charge status is shown on the display provided the charger is not in standby mode. The display can be switched on again by pressing the Power button.
– A high-temperature switch-off function prevents overheating during charging.

Pausing charging

Charging is controlled by the vehicle and may occasionally be paused, e.g. in order to optimise power consumption.

A pause in charging is indicated on the control unit:
Power button lights up white.
Status LEDs flash blue.
The display switches on.

The vehicle starts charging again automatically. Charging can be stopped on the vehicle.

Stopping charging

✓ The charging process has finished successfully.
Power button lights up white.
Status LEDs light up green.
The display switches on and shows information about the completed charging process. After a few minutes, the charger switches to standby mode.

▸ Disconnect the vehicle plug from the vehicle charge port.

Charging Current Limiting

The control unit detects the voltage and the available current automatically.

The charging power to be used for charging can be set using charging current limiting. The last charging current set is saved.

On delivery, the charging current is automatically limited to 50 % to prevent overheating of the electrical installation.

If the charger is connected to an energy manager, the charging current is limited in line with the values preset in the energy manager.

The maximum available charging current can also be reduced by other consumers in the home network, e.g. by an electric heater or water heater.

The charging power must never be set higher than the maximum available power of the electrical circuit used. If you are unsure about this, contact a qualified electrician.

Ground monitoring

DANGER Electric shock, short circuit, fire, explosion

Use of the charger without active ground monitoring can cause electric shocks, short circuits, fire, explosions or burns.

▸ The charger should preferably be operated in earthed mains supply systems.
▸ Only deactivate ground monitoring in non-earthed mains supply systems.
▸ Only activate ground monitoring in earthed mains supply systems.
  ▷ Refer to chapter “Activating ground monitoring” on page 33.

Deactivating ground monitoring

✓ An error message indicating an interrupted or absent protective conductor is shown on the display.
✓ Ground monitoring has interrupted the charging process or prevents it from starting.
Power button lights up red.
Status LEDs light up red.
An error message appears on the display.

1. To deactivate ground monitoring, acknowledge the error message with **CONFIRM**.
2. Press the Power button and keep it pressed for 3 seconds.
3. Acknowledge the deactivation of ground monitoring with **CONFIRM**.
   Monitoring remains deactivated for subsequent charging processes.

Activating ground monitoring

If the charger is operated in an earthed mains supply system, activate ground monitoring.

1. Call up the **GROUND MONITORING** menu (**SETTINGS** > **GROUND MONITORING**).
2. Select **ACTIVATE** to activate ground monitoring.
   When ground monitoring is activated, the menu item **GROUND MONITORING** will not appear in the **SETTINGS** menu.

Charging Times

The charging duration can vary depending on the following factors:

- Electrical socket used (household electrical outlet or industrial electrical outlet)
- Country-specific mains voltage and electric current
- Settings for limiting the charging current on the charger
- Fluctuations in the mains voltage
- Ambient temperature of vehicle and charger. Charging times may be longer if the temperature is at the limit ranges of the permitted ambient temperature.
  ▷ Refer to chapter “Technical Data” on page 39.
- Temperature of the high-voltage battery and control unit
- Passenger compartment precooling/heating activated
- Current-carrying capacity of the power plug and vehicle plug

Information

Due to different mains supply systems in the various countries, various cable versions are available. This may result in the full charging power not being available. Further information is available from your Porsche partner.

Malfunctions

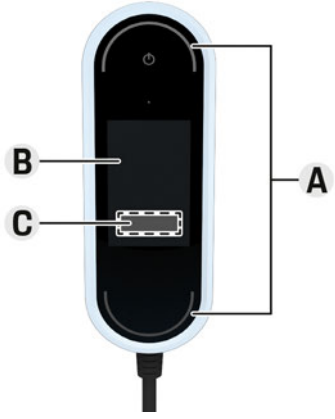


Fig. 9: Display in the event of malfunctions

A Status LEDs light up red
B Error message and cause
C Remedial action

In the event of faults or malfunctions, the charger shows a corresponding message on the display. The status LEDs and the Power button light up red. The message shows details of the error, information about the cause and a remedial measure.

▶ Follow the instructions provided for the remedial measure.

NOTICE Damage to the charger

- If a fault persists or recurs, disconnect the charger from the mains supply and contact a qualified electrician. Porsche recommends that you use a certified Porsche service partner.

The following overview contains recommendations for dealing with malfunctions that restrict or prevent charging of the vehicle.

Situation	Recommended action
The display (screen, status LEDs, Power button) has stopped working completely.	▶ Disconnect the charger from the mains supply and have it replaced. ▶ Have the domestic installation checked by a qualified electrician.
The display is blank, the status LEDs do not change colour and the Power button lights up red.	▶ The charger is overheated. Disconnect the charger from the mains supply and allow it to cool down slowly without the use of auxiliary equipment. ▶ If the error persists, have the charger replaced.
Restricted operation or charging not possible (message on display).	▶ Make sure that the supply cable and vehicle cable are connected to the control unit at the correct side and are plugged into the connections correctly. ▶ Make sure that the charger is within the permitted temperature range. Refer to chapter "Technical Data" on page 39. ▶ Acknowledge any error message that appears. ▶ Restart the charger. Press the Power button for at least 10 seconds to re-start.
The charging current is too low (message on display).	▶ The home network is overloaded. Switch off other higher electrical loads.
The mains voltage is too high (message on display).	▶ Have the domestic installation checked by a qualified electrician.
The charger is not within the permitted temperature range (message on display).	▶ Device temperature switch-off: Avoid direct sunlight and allow the charger to cool down slowly without the use of auxiliary equipment. ▶ Low-temperature switch-off: Let the charger heat up in a warm environment before using it. ▶ Device temperature sensor faulty: Have the charger replaced.
The circuit breaker in the domestic installation was triggered (message on display).	▶ Reduce the charging current in the settings on the charger. ▶ Acknowledge any error message that appears.

Transport

⚠ WARNING Unsecured load

An unsecured, incorrectly secured or incorrectly positioned charger can slip out of place and endanger the vehicle occupants during braking, acceleration, direction changes or in accidents.

- Never transport the charger unsecured.
- Always transport the charger in the luggage compartment, never in the passenger compartment (e.g. on or in front of the seats).

Securing the charger for transport

The charger is supplied with or without a transport case, depending on vehicle type.

- If a transport case is supplied: Always stow and transport the charger in the case. Attach the case to the front and rear tie-down rings with hooks. For information on the tie-down rings in the luggage compartment:
  - ▷ refer to the Driver's Manual.
- If a transport case is not supplied: Stow the charger in the rear luggage compartment for transporting it.
- Depending on vehicle type, stow the charger in such a way that it does not endanger any occupants in dangerous situations.

Basic Wall Mount

Attaching the control unit to the basic wall mount

Fig. 10: Attaching the control unit

1. Route the vehicle cable through the lower opening of the basic wall mount, place the bottom of the control unit on the locking tab and engage towards the rear.
2. Guide the supply cable through the upper opening in the basic wall mount and lock the circlip by pushing it to the left.
3. Insert the vehicle plug into the connector fastener.

Charging Dock

Fig. 11: Charging Dock

Opening the charging dock

- Press the door of the charging dock in **direction of arrow**.
  The door opens automatically.

Closing the charging dock

- Close the door of the charging dock and press in **direction of arrow**.

Locking the charging dock

- Turn the lock to position **A**.

Unlocking the charging dock

- Press the lock to position **B**.

NOTICE Damage to the charger

- Always keep the door closed.
- Do not place objects on the door or on the charging dock.

Attaching the control unit to the charging dock

Fig. 12: Attaching the control unit

1. Open the door of the charging dock.
2. Insert the bottom of the control unit in the locking lugs on the charging dock and engage it by pushing it to the rear.
3. Guide the vehicle cable through the opening **A** and wrap any excess cable around the charging dock.
4. Insert the supply cable into the electrical socket.
5. Close the door of the charging dock.

Removing the control unit from the charging dock

Fig. 13: Removing the control unit

1. Open the door of the charging dock.
2. Disconnect the supply cable from the electrical socket.
3. Unwind the vehicle cable fully from the charging dock.
4. Loosen the control unit from the mount by pressing the release switch (arrow) and remove it.

Cleaning

Check the charger for damage and soiling at regular intervals and clean it if necessary.

⚠ DANGER Electric shock, fire

Risk of serious or fatal injury due to fire or electric shock.

- Never immerse the charger or plugs in water or spray them directly with water (e.g. high-pressure cleaning equipment or garden hoses).
- Only clean the charger when the control unit has been fully disconnected from the mains supply and from the vehicle. Use a dry cloth for cleaning.

Disposal

Electrical/electronic devices can be handed in at a collection point or waste management facility.

- Do not throw electrical/electronic devices in with household waste.
- Dispose of electrical/electronic devices in accordance with the applicable environmental protection regulations.
- If you have questions about disposal, contact a Porsche partner.

Further Information

Further information on the charger and the web application is available under "E-Performance" at the following web address: **https://www.porsche.com**

Data Privacy Information

To ensure that your Porsche charging equipment is communicating correctly and is always up-to-date, Porsche may collect and process the following encrypted device-specific data from the charging equipment at regular intervals: device ID, brand, generation, device type and software version.

If you would also like to have the option of using other Porsche Connect services for the charging equipment, you must pair your charging equipment to your Porsche ID account, which is available from the Porsche Connect distributor in selected markets. While using Porsche Connect services, Porsche may collect and process the following personal details and other device-specific data in order to provide and render these services: customer identification, statistics, charging process information, status, connection status and time stamp of when communication was last established. You will find further information about the general terms and conditions of business and the data privacy policy at **www.porsche.com/connect-store**.

Regular data transfer from your charging equipment can incur additional costs with your Internet service provider. Your data stored at Porsche can be permanently deleted using My Porsche. Due to technical or legal restrictions, some of the Porsche Connect services on the Porsche charging equipment are not available in all countries.

Technical Data

Electrical data 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Power	**7.2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Rated current	16 A	16 A	32 A
Mains voltage	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Phases	2	3	3
Mains frequency	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Overvoltage category (IEC 60664)	II	II	II
Integrated residual current device	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Protection class	I	I	I
Degree of protection	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)
Transmission frequency bands	2.4 GHz, 5 GHz	2.4 GHz, 5 GHz	2.4 GHz, 5 GHz
Transmission power	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mechanical data			
Weight of control unit	2.54 kg		
Length of vehicle cable	2.5 m or 7.5 m		
Length of supply cable	0.9 m		
Ambient and storage conditions			
Ambient temperature	–30 °C to +50 °C		
Humidity	5 % – 95 % non-condensing		
Elevation	max. 5,000 m above sea level		

Index

A

Access data ... 25
Adjusting the charging current ... 31
Article number of the charger ... 39
Article number of the manual ... 22
Attaching the control unit to the basic wall mount ... 36
Attaching the control unit to the charging dock ... 37

B

Basic wall mount ... 36

C

Cables ... 26
Changing supply cables and vehicle cables ... 28
Charging ... 32
- Pausing ... 33
- Starting ... 32
- Stopping ... 33

Charging current limiting ... 33
Charging Dock
- Opening ... 36

Charging dock ... 36
- Closing ... 36
- Locking ... 36
- Unlocking ... 36

Charging times ... 34
Cleaning ... 37
Control unit ... 29

D

Data privacy information ... 38
Disconnecting cables ... 28
Display ... 29
- Menu bar ... 30
- Status bar ... 29

Disposal ... 37

E

Earth monitoring ... 33
- Activating earth monitoring ... 33
- Deactivating earth monitoring ... 33

F

Further information ... 37

I

Initial operation ... 30
Intended purpose ... 24

K

Key to pictograms ... 24

L

Lost access data ... 25

M

Malfunctions ... 34
Menu bar ... 30

O

Operating instructions ... 26
Operating options ... 30
Overview of charger ... 25

P

Password for web application ... 25
PIN ... 25
Porsche ID ... 26
PUK ... 25

R

Removing the control unit from the charging dock ... 37

S

Safety instructions ... 23
Scope of supply ... 25
Securing cables ... 29
Selecting supply cable ... 26
Selling the charger ... 26
Serial number of the charger ... 25
Status bar ... 29
Supply cables
- For household electrical outlets ... 27
- For industrial electrical outlets ... 27

T

Technical data ... 39
- Ambient and storage conditions ... 39
- Electrical data ... 39
- Mechanical data ... 39

Transport ... 36

V

Vehicle charge port ... 26, 32
Vehicle plug ... 26

W

Web application
- Accessing the web application via the hotspot ... 32
- Calling up the web application via WiFi ... 32

Consignes de sécurité **43**

Usage prévu **44**

Explication des pictogrammes **44**

Éléments fournis **45**
Données d'accès 45

Consignes d'utilisation **46**

Connecteurs et raccords de charge du véhicule **46**

Choix du câble de raccordement au secteur **46**
Câbles de raccordement au secteur pour prises industrielles 47
Câbles de raccordement au secteur pour prises domestiques 47

Remplacement du câble de raccordement au secteur et du câble du véhicule **48**
Débranchement du câble 48
Fixation du câble 49

Unité de commande **49**
Écran 49

Mise en service **50**
Langue et pays 50
Transfert de données 50
Mises à jour logicielles 50
Sélection du réseau 50
Profils d'utilisateur (Association d'un identifiant Porsche) 51
Connexion du gestionnaire d'énergie 51
Point d'accès 51
Ajustement du courant de charge 51
Protection de l'appareil 51
Fin de la configuration 52

Application Web **52**
Ouverture de l'application Web via un point d'accès 52
Ouverture de l'application web en WiFi 52

Recharge **52**
Raccord de charge du véhicule 52
Démarrage de la recharge 52
Mise en pause de la recharge 53
Fin de la recharge 53

Limitation du courant de charge **53**

Surveillance de mise à la terre **53**
Désactivation de la surveillance de mise à la terre 53
Activation de la surveillance de mise à la terre 54

Durées de recharge **54**

Anomalies de fonctionnement **54**

Transport **56**
Fixation du chargeur lors du transport 56

Base de support mural **56**
Suspension de l'unité de commande dans la base de support mural 56

Borne de recharge **56**
Ouverture de la borne de recharge 56
Fermeture de la borne de recharge 56
Verrouillage de la borne de recharge 56
Déverrouillage de la borne de recharge 56
Accrochage de l'unité de commande dans la borne de recharge 57
Retrait de l'unité de commande de la borne de recharge 57

Nettoyage **57**

Mise au rebut **57**

Informations complémentaires **57**

Remarques sur la protection des données **58**

Caractéristiques techniques **59**

Index alphabétique **60**

Référence 9Y0.012.003-EU

Mise sous presse 07/2019

Porsche, l'écusson Porsche, Panamera, Cayenne et Taycan sont des marques déposées par Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

Toute reproduction, même partielle, par quelque procédé que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de la société Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Allemagne

Notice d'utilisation

Conservez la notice d'utilisation et remettez-la au nouveau propriétaire en cas de revente de votre chargeur.

Les indications figurant dans les onglets de la présente notice peuvent différer les unes des autres du fait des exigences spécifiques du pays. Afin de garantir que vous lisez l'onglet valable pour votre pays, comparez la référence article du chargeur figurant au chapitre « Caractéristiques techniques » avec la référence article indiquée sur la plaque signalétique du chargeur.

Autres notices et guides

Vous trouverez dans le guide d'installation des informations concernant le montage de la base de support mural et de la borne de recharge, ainsi que pour l'installation électrique du chargeur Porsche.

Suggestions

Avez-vous des questions, des remarques ou des idées concernant votre véhicule ou la présente notice ?

N'hésitez pas à nous écrire :

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Allemagne

Équipement

Du fait de l'amélioration constante portée à nos véhicules, Porsche se réserve le droit d'apporter des modifications aux équipements et à leur conception technique par rapport aux illustrations et descriptions contenues dans ce manuel. Les variantes d'équipement ne font pas toujours partie de l'équipement de série ou sont fonction de l'équipement spécifique au pays. Pour de plus amples informations sur les possibilités de montage ultérieur, adressez-vous à un Centre Porsche.

Les dispositions légales en vigueur différant dans certains pays, l'équipement de votre véhicule peut diverger de celui indiqué dans la description.

Dans le cas où votre Porsche comporterait des éléments d'équipement qui ne sont pas décrits dans ce guide, votre Centre Porsche vous informera sur leur fonctionnement et leur entretien.

Avertissements et symboles

Différents types d'avertissements et de symboles sont utilisés dans ce manuel.

⚠ DANGER Blessures graves ou mortelles

Le non-respect des avertissements de la catégorie « Danger » entraîne des blessures graves ou mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT Blessures graves ou mortelles possibles

Le non-respect des avertissements de la catégorie « Avertissement » peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

⚠ ATTENTION Blessures moyennement graves ou légères possibles

Le non-respect des avertissements de la catégorie « Attention » peut entraîner des blessures moyennement graves ou légères.

AVIS

Le non-respect des avertissements de la catégorie « Avis » peut entraîner des dégâts matériels.

Information

Les informations supplémentaires sont indiquées par le mot « Information ».

✓ Conditions devant être réunies pour utiliser une fonction.

▸ Instruction que vous devez respecter.

1. Les instructions sont numérotées lorsque plusieurs étapes se suivent.

▷ Remarque indiquant où vous pouvez trouver des informations supplémentaires concernant un thème.

Consignes de sécurité

⚠ DANGER Électrocution, court-circuit, incendie, explosion, feu

L'utilisation d'un chargeur endommagé ou défectueux et d'une prise de courant détériorée ou défectueuse, une utilisation non-conforme du chargeur ou le non-respect des consignes de sécurité peuvent entraîner des courts-circuits, décharges électriques, explosions, incendies ou brûlures.

- N'utilisez que des accessoires homologués et distribués par Porsche, tels que les câbles de raccordement au secteur et les câbles du véhicule.
- N'utilisez pas le chargeur s'il est endommagé et / ou encrassé. Avant leur utilisation, contrôlez l'état et la propreté du câble et du connecteur.
- Branchez le chargeur exclusivement sur des prises installées correctement et intactes, ainsi que sur des installations électriques sans défaut.
- N'utilisez pas de rallonges, d'enrouleurs de câble, de prises multiples ni d'adaptateurs (de voyage).
- Débranchez le chargeur du réseau électrique en cas d'orage.
- Ne procédez à aucune modification ou réparation sur les composants électriques.
- Confiez les résolutions de pannes et les réparations sur le chargeur uniquement à du personnel qualifié.

⚠ DANGER Électrocution, incendie

Si les prises ne sont pas correctement installées, elles risquent de provoquer une électrocution ou un incendie lors de la recharge de la batterie haute tension via le raccord de charge du véhicule.

- Seul un électricien qualifié est habilité à procéder à la vérification de l'alimentation électrique, au montage et à la première mise en service de la prise destinée au chargeur. Il lui incombe alors entièrement de respecter les normes et dispositions en vigueur. Porsche recommande de mandater un Centre de service Porsche certifié.
- Déterminez la section du câble d'alimentation vers la prise en tenant compte de la longueur du câble ainsi que des normes et réglementations locales.
- Raccordez la prise utilisée pour la recharge via un circuit protégé séparément par fusibles qui répond à la législation et aux normes locales.
- Le chargeur est prévu pour une utilisation dans le domaine privé et semi-public, p. ex. dans des propriétés privées ou des parkings d'entreprise. Selon les pays, en Italie et en Nouvelle-Zélande p. ex.[1)], il est **interdit** d'effectuer une recharge selon le mode 2 dans l'espace public et dans le domaine public.
- En cas de recharge effectuée sans surveillance, les personnes non autorisées (des enfants qui jouent p. ex.) ou les animaux ne doivent pas avoir accès au chargeur et au véhicule.
- Respectez les consignes de sécurité figurant dans le guide d'installation et dans le Manuel du véhicule.

1) Situation au moment de la mise sous presse. Renseignez-vous auprès de votre Centre Porsche ou de votre fournisseur local d'électricité.

⚠ DANGER Électrocution, incendie

Une manipulation incorrecte des contacts du connecteur peut entraîner une électrocution ou un incendie.

- Ne touchez pas les contacts au niveau du raccord de charge du véhicule et du chargeur.
- N'insérez aucun objet dans le raccord de charge du véhicule ou dans le chargeur.
- Protégez les prises et les connexions de l'humidité, de l'eau et d'autres liquides.

⚠ AVERTISSEMENT Vapeurs inflammables ou explosives

Les composants du chargeur peuvent déclencher des étincelles et ainsi enflammer des vapeurs inflammables ou explosives.

- Afin de réduire le risque d'explosions, tout particulièrement dans les garages, veillez à ce que l'unité de commande se trouve à au moins 50 cm au-dessus du sol lors de la recharge.
- N'utilisez pas le chargeur dans des zones à risque d'explosion.

Pour assurer une recharge ininterrompue à l'aide du chargeur, veuillez tenir compte des remarques et recommandations suivantes :

– Lors de la réinstallation de la prise, choisissez une prise industrielle présentant une puissance disponible aussi grande que possible (adaptée à l'installation électrique domestique) et confiez son montage et sa mise en service à un électricien qualifié. Porsche recommande de mandater un Centre de service Porsche certifié.
– Dimensionnez l'installation électrique, selon les possibilités techniques et dans le cadre de la loi, de sorte que la puissance nominale maximale de la prise électrique soit disponible en permanence pour recharger le véhicule.

– Avant l'installation, vérifiez si l'installation domestique existante permet de mettre à disposition de manière permanente la puissance supplémentaire nécessaire pour recharger un véhicule. Protégez éventuellement l'installation domestique avec un système de gestion de l'énergie.
– Utilisez le chargeur de préférence sur des réseaux électriques mis à la terre. Le conducteur de protection doit être correctement installé.
– Faites appel à un électricien qualifié en cas de doute ou d'incertitude concernant l'installation électrique du domicile. Porsche recommande de mandater un Centre de service Porsche certifié.
– Si le chargeur doit être utilisé en combinaison avec une installation photovoltaïque, contactez un Centre Porsche.
– Pour utiliser de façon optimale les capacités du chargeur et pour garantir une recharge rapide, utilisez des prises NEMA correspondant à la fiche secteur, d'une intensité nominale aussi élevée que possible, ou des prises industrielles conformes à la norme CEI 60309.
– Lors de la charge de la batterie haute tension sur la prise secteur / prise industrielle, la sollicitation peut atteindre la capacité maximale de votre installation électrique. Porsche recommande de faire vérifier régulièrement par un électricien qualifié les installations électriques utilisées pour la recharge. Demandez à un électricien qualifié quels intervalles de contrôle sont pertinents pour votre installation. Porsche recommande de mandater un Centre de service Porsche certifié.
– Le courant de charge est automatiquement limité à la livraison, afin d'éviter une surchauffe de l'installation électrique. Confiez à un électricien qualifié la mise en service du chargeur et le réglage de la limitation du courant de charge en fonction de l'installation domestique.
  ▷ Reportez-vous au chapitre « Limitation du courant de charge » à la page 53.

Usage prévu

Chargeur avec commande intégrée et dispositif de protection pour la recharge en mode 2 pour recharger les véhicules à batterie haute tension qui respectent les normes et directives générales en vigueur pour les véhicules électriques.

▸ Utilisez la version de l'appareil correspondant au réseau électrique local.
  ▷ Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques » à la page 59.

Le chargeur ne doit être utilisé qu'en tant qu'ensemble comprenant le câble de raccordement au secteur, l'unité de commande et le câble du véhicule.

Explication des pictogrammes

Selon le pays, différents pictogrammes peuvent être apposés sur le chargeur.

	Faites fonctionner le chargeur dans une plage de température située entre –30 °C et +50 °C.
	Utilisez le chargeur à une altitude maximale de 5 000 m au-dessus du niveau de la mer.
	Le chargeur est équipé d'un conducteur de protection non branché.
	Le chargeur est équipé d'un conducteur de protection branché.
	Mettez le chargeur au rebut dans le respect de toutes les dispositions en vigueur concernant l'élimination des déchets.

	N'utilisez ni rallonges ni enrouleurs de câble.
	N'utilisez pas d'adaptateurs (de voyage).
	N'utilisez pas de multiprises.
	N'utilisez pas de câbles de charge endommagés au niveau de l'électronique ou du raccordement.
	Risque d'électrocution dû à une utilisation non conforme
	Respectez le manuel technique correspondant, notamment en ce qui concerne les avertissements et les consignes de sécurité.
	La surface du chargeur peut devenir très chaude.
	N'utilisez **pas** le chargeur sur des réseaux électriques non mis à la terre (réseaux IT p. ex.). Utilisez le chargeur exclusivement sur des réseaux électriques mis à la terre.
	Utilisez le chargeur uniquement sur des réseaux en monophasé.

Éléments fournis

Fig 1 : Éléments fournis

A Câble de raccordement au secteur (interchangeable au niveau de l'unité de commande)
B Fiche secteur servant au branchement sur le secteur
C Unité de commande
D Connecteur de charge du véhicule (connecteur pour le véhicule)
E Câble du véhicule (spécifique au pays : amovible ou fixé à l'unité de commande)
F Courrier relatif aux données d'accès

Information

Composants en option : en fonction du pays, différents supports muraux sont disponibles pour le chargeur, p. ex. la base de support mural ou la borne de recharge.

Données d'accès

Vous recevez avec votre appareil un courrier relatif aux données d'accès où figurent toutes les données requises pour le chargeur et l'application web.

- Conservez le courrier relatif aux données d'accès.

Information

Vous pouvez demander les données d'accès valables au moment de la livraison, telles que le PIN préréglé et le mot de passe initial, au Centre Porsche, en cas de perte.

– À cet effet, ayez le numéro de série du chargeur à portée de main.
  ▷ Reportez-vous au chapitre « Numéro de série du chargeur » à la page 45.

Le courrier relatif aux données d'accès contient les données suivantes :

Désignation	Signification
Serialnumber	Numéro de série du chargeur
WIFI MAC	Adresse MAC de l'interface WiFi
GRID MAC	Adresse MAC de l'interface CPL du domicile
Vehicle MAC	Adresse MAC de l'interface CPL du véhicule
SSID: Wifi	– SSID du point d'accès WiFi – Nom d'hôte
PSK	Clé réseau
Web Home User	Mot de passe initial de l'application web pour utilisateur privé
Web Tech User	Mot de passe initial de l'application web pour service client
PIN	Numéro d'identification personnel
PUK	Clé personnelle de déblocage

Code PIN et PUK

Le code PIN et le PUK servent à débloquer le chargeur.

- En cas de perte du code PIN que vous avez défini vous-même, débloquez le chargeur en saisissant le PUK et attribuez un nouveau code PIN.
- En cas de perte du PUK, veuillez vous adresser à votre Centre Porsche.

Mot de passe de l'application web

Le mot de passe sert à se connecter à l'application web.

Lorsque le mot de passe initial est utilisé :

- En cas de perte du mot de passe initial, veuillez vous adresser à votre Centre Porsche.

Lorsque le mot de passe que vous avez défini est utilisé :

- En cas de perte du mot de passe que vous avez vous-même défini, restaurez les réglages usine du chargeur pour ainsi réactiver le mot de passe initial (**RÉGLAGES** > **RÉGLAGES USINE**).

Numéro de série du chargeur

Le numéro de série du chargeur est indiqué aux emplacements suivants :

– Dans le courrier relatif aux données d'accès, derrière la désignation « Serialnumber »
– Sur la plaque signalétique (au dos de l'unité de commande) derrière l'abréviation « SN »
– Sur le chargeur : **RÉGLAGES** > **INFORMATIONS**
– Dans l'application web : **RÉGLAGES** > **MAINTENANCE** > **INFORMATION SUR L'APPAREIL**

Identifiant Porsche

Lorsque le chargeur est associé à votre identifiant Porsche, vous pouvez consulter des informations concernant le chargeur et les processus de charge dans My Porsche et dans l'application Porsche Connect.

Si le chargeur n'est plus utilisé, par exemple en cas de vente :

1. Supprimez l'association entre l'identifiant Porsche et le chargeur (**RÉGLAGES** ⚙ > **PROFILS D'UTILISATEUR**).
2. Restaurez les réglages usine du chargeur (**RÉGLAGES** ⚙ > **RÉGLAGES USINE**).

Consignes d'utilisation

Selon les pays, le raccordement de dispositifs de recharge pour des véhicules électriques doit être déclaré.

- Vérifiez l'obligation de déclaration et les conditions-cadre légales concernant l'utilisation avant de procéder au branchement.

AVIS Détérioration du chargeur

- Placez toujours le chargeur sur un sol stable pendant la recharge.
- Porsche recommande de faire fonctionner le chargeur dans la base de support mural ou la borne de recharge. En fonction du pays, en Suisse [1] p. ex., le chargeur doit uniquement fonctionner dans la base de support mural ou la borne de recharge.
- Ne plongez pas le chargeur dans l'eau.
- Protégez le chargeur contre la neige et le givre.
- Manipulez le chargeur avec soin et protégez-le de toute sollicitation telle que passage sur le câble, chute, traction, pliage et écrasement.
- N'ouvrez pas le boîtier du chargeur.

1) Situation au moment de la mise sous presse. Renseignez-vous auprès de votre Centre Porsche.

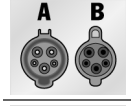
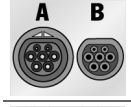
AVIS Détérioration du chargeur

Le chargeur peut fonctionner uniquement dans une plage de température située entre –30 °C et +50 °C.

- Afin d'éviter une surchauffe pendant le fonctionnement, n'exposez pas durablement le chargeur aux rayons directs du soleil. En cas de surchauffe du chargeur, la recharge est automatiquement interrompue jusqu'à ce que la température diminue et repasse dans la plage normale.
- En cas de température très chaude ou très froide, laissez le chargeur revenir lentement à sa plage de température de fonctionnement et n'essayez pas de le refroidir ou de le réchauffer vous-même, notamment en le refroidissant à l'eau froide ou en le réchauffant avec un sèche-cheveux.

Connecteurs et raccords de charge du véhicule

En fonction de l'équipement spécifique au pays, différents raccords de charge **A** et connecteurs de charge **B** du véhicule sont disponibles.

Raccord ou connecteur	Norme et désignation
	CEI 62196-2/ SAE-J1772-2009 Type 1 UL/CEI
	CEI 62196-2 Type 2
	GB/T 20234.2 Type GB

Choix du câble de raccordement au secteur

Pour une recharge régulière à une vitesse de charge optimale, utilisez exclusivement les câbles de raccordement au secteur suivants. La puissance de charge maximale est de 22 kW (en fonction de la variante de l'appareil, du réseau électrique / raccordement domestique et du chargeur embarqué).

Lors de trajets à l'étranger, emportez toujours avec vous le câble de raccordement au secteur adéquat pour le pays en question.

AVIS

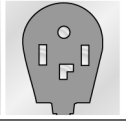
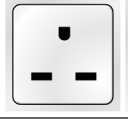
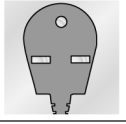
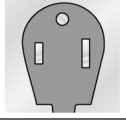
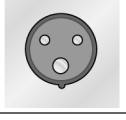
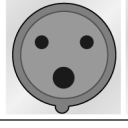
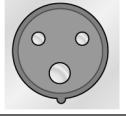
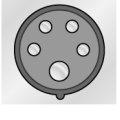
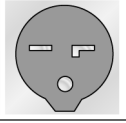
Seuls des câbles de raccordement au secteur homologués peuvent être utilisés selon les pays. Les câbles de raccordement au secteur suivants sont homologués en fonction des pays donnés et définis dans les tableaux suivants.

Pays	Câbles de raccordement au secteur
Argentine	5, 6, 7, 8, E
Russie, Ukraine	5, 6, 7, 8, C
Abou Dabi, Israël, Singapour	5, 6, 7, 8

La longueur du câble du véhicule peut être de 2,5 ou de 7,5 mètres, selon les conditions existantes. Selon le pays, la longueur totale du câble de raccordement au secteur, de l'unité de commande et du câble du véhicule est limitée, p. ex. à 5 mètres en Suisse, à 7,5 mètres en Israël et aux États-Unis [1].

1) Situation au moment de la mise sous presse. Informez-vous auprès de votre Centre Porsche ou de votre fournisseur local d'électricité.

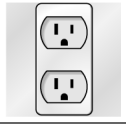
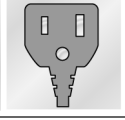
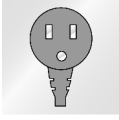
Câbles de raccordement au secteur pour prises industrielles

Prise électrique	Connecteur	Norme et désignation
1		NEMA 14-30
2		NEMA 14-50
3 		NEMA 6-30
4		NEMA 6-50
5		CEI 60309-2 CEE 230 V / 16 A 6 h
6 		CEI 60309-2 CEE 230 V / 32 A 6 h
7		CEI 60309-2 CEE 400 V / 16 A 6 h
8		CEI 60309-2 CEE 400 V / 32 A 6 h
9		WCZ8 20 A

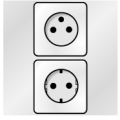
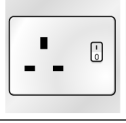
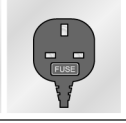
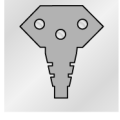
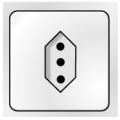
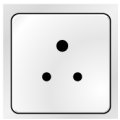
Câbles de raccordement au secteur pour prises domestiques

Si aucune prise industrielle n'est disponible, il est possible d'effectuer la recharge à une puissance de charge réduite, à l'aide des câbles de raccordement au secteur suivants.

- Selon le pays, la recharge sur des prises domestiques est **interdite**, par exemple à Abou Dabi, en Israël, à Singapour et en Inde[1)].

Prise électrique	Connecteur	Norme et désignation
A 		NEMA 5-15 Type B
B		WCZ8 15 A

1) Situation au moment de la mise sous presse. Informez-vous auprès de votre Centre Porsche ou de votre fournisseur local d'électricité.

Prise électrique	Connecteur	Norme et désignation
C 		CEE 7/5 ; CEE 7/7 Type E / Type F (« SchuKo »)
D 		BS 1363 Type G
E		AS 3112 Type I
F		SEV 1011 Type J
G		DS 60884-2-D1 Type K
H 		CEI 23-16-VII Type L 16 A (5 mm)
I 		IA6A3 (BS 546) Type M

Remplacement du câble de raccordement au secteur et du câble du véhicule

⚠ DANGER Risque d'électrocution

Risque de blessures graves voire mortelles par électrocution.

- Avant de changer le câble de raccordement au secteur, débranchez ce dernier de la prise et débranchez le câble du véhicule du raccord de charge du véhicule.
- Changez de câble uniquement dans un environnement sec.
- Utilisez seulement des câbles homologués par Porsche.
  - ▷ Reportez-vous au chapitre « Éléments fournis » à la page 45.
  - ▷ Reportez-vous au chapitre « Choix du câble de raccordement au secteur » à la page 46.

En fonction des pays, p. ex. en Norvège, en Italie, au Portugal et en Espagne[1)], le remplacement du câble de raccordement au secteur ne peut être réalisé que par un électricien qualifié. Porsche recommande de mandater un Centre de service Porsche certifié.

1) Situation au moment de la mise sous presse. Renseignez-vous auprès de votre Centre Porsche ou de votre fournisseur local d'électricité.

Fig 2 : Raccordements au niveau de l'unité de commande

Le câble de raccordement au secteur **A** se débranche et se branche sur l'extrémité supérieure de l'unité de commande.

Le câble du véhicule **B** se débranche et se branche sur l'extrémité inférieure de l'unité de commande.

Débranchement du câble

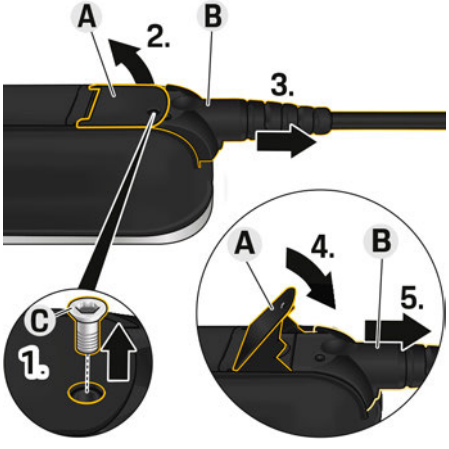


Fig 3 : Débranchement du câble

✓ La recharge de la batterie haute tension est terminée et le connecteur de charge du véhicule est débranché du raccord de charge.

✓ La fiche secteur est débranchée de la prise.

1. Desserrez la vis **C** à l'aide d'un outil approprié.
2. Levez le levier **A**.
3. Sortez le connecteur **B** jusqu'au premier point de résistance.
4. Fermez le levier **A**.
5. Débranchez entièrement le connecteur **B**.

Fixation du câble

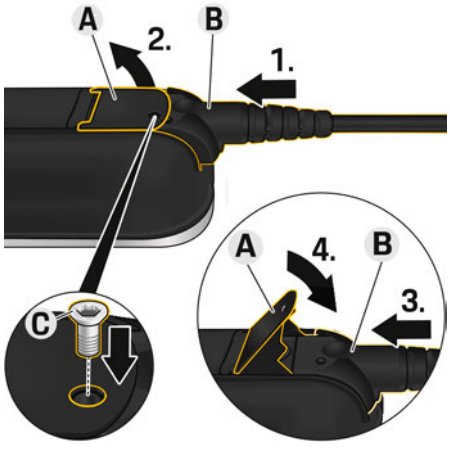


Fig 4 : Fixation du câble et blocage du connecteur

✓ Le levier **A** est fermé.

1. Insérez le connecteur **B** dans l'unité de commande, jusqu'au premier point de résistance.
2. Levez le levier **A**.
3. Insérez entièrement le connecteur **B**.
4. Fermez le levier **A**.
5. Fixez le connecteur **B** à l'unité de commande à l'aide de la vis **C**.

Unité de commande

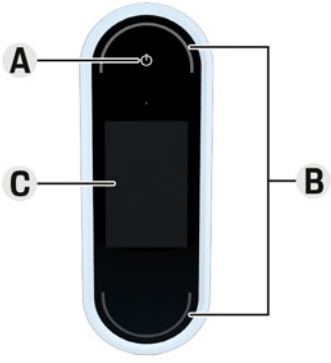


Fig 5 : Unité de commande

A Bouton Marche / Arrêt
B Voyants d'état
C Écran

Le bouton Marche / Arrêt **A** permet de mettre en marche et d'éteindre le chargeur.

Les voyants d'état **B** indiquent l'état du chargeur.

L'écran **C** permet la communication du chargeur. Il affiche des informations et les messages de défaut.

Écran

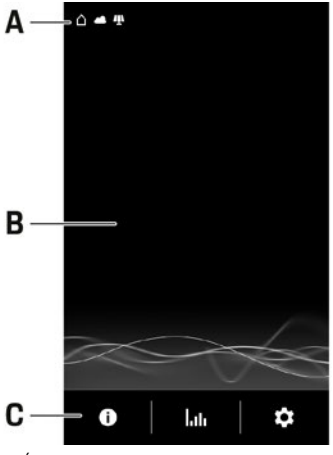


Fig 6 : Écran du chargeur

A Barre d'état
B Zone d'information
C Barre de menu

Un capteur de luminosité contrôle la luminosité d'affichage de l'écran. La luminosité s'adapte automatiquement aux conditions de lumière de l'environnement.

Barre d'état

Différents symboles peuvent s'afficher dans la barre d'état.

Fig 7 : Barre d'état (exemple d'affichage)

Le récapitulatif suivant indique la signification des symboles de la barre d'état.

Symbole	Signification
	Connexion WiFi disponible
	Connexion disponible au serveur
	La mise à jour du logiciel est téléchargée.
	Connexion disponible au réseau PLC
	Le point d'accès est établi
	Dispositif de contrôle de la mise à terre désactivé

Barre de menu

Différents symboles peuvent s'afficher dans la barre de menu.

Le récapitulatif suivant indique la signification des symboles de la barre de menu.

Symbole	Signification
	Afficher les informations concernant la charge actuelle
	Afficher l'historique de charge
	Procéder à des réglages
	Une mise à jour du logiciel est disponible

Possibilités de commande

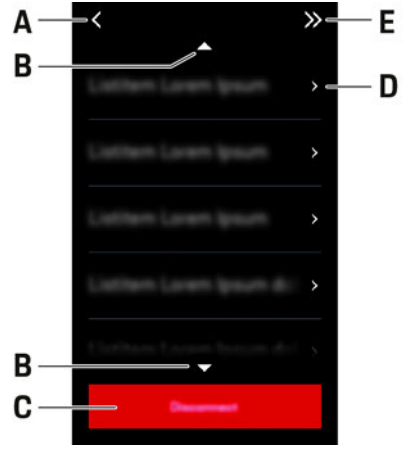


Fig 8 : Possibilités de commande

A Retour
B Vers le haut / le bas
C Activité
D Détails
E Passer

Mise en service

Procédez aux réglages suivants lors de la première mise en service du chargeur.

Information

– **PASSER** permet d'ignorer des points repérés. Aucun réglage n'est effectué dans ce cas.
– Vous pouvez modifier à tout moment les réglages sur l'écran (**RÉGLAGES** ⚙).

Langue et pays

1. Sélectionnez la langue dans la liste. Confirmez votre choix.
2. Sélectionnez le pays dans la liste.
3. Confirmez la sélection de la langue et du pays.

Transfert de données

▸ Lisez et validez les remarques concernant le transfert de données.

Mises à jour logicielles

▸ Faites la sélection relative à la mise à jour automatique du logiciel et validez-la.
Activé : le chargeur vérifie si des mises à jour du logiciel sont disponibles et les exécute automatiquement.
Désactivé : le chargeur vérifie si des mises à jour du logiciel sont disponibles et affiche une remarque correspondante. La mise à jour du logiciel peut ensuite être démarrée manuellement.

Sélection du réseau

Faites votre sélection pour la connexion à un réseau domestique. Il est possible d'ignorer ce point avec **PASSER**. Aucune connexion à un réseau domestique n'est alors établie.

Lorsque le chargeur est connecté à un réseau domestique disponible, des fonctions étendues et des informations sont mises à disposition.

La connexion est possible en WiFi ou via un réseau PLC (courants porteurs en ligne).

Si aucun réseau domestique n'est disponible, il est possible de configurer un point d'accès sur le chargeur.

Connexion en WiFi

1. Choisissez **WiFi** dans la sélection.
2. Sélectionnez le réseau domestique dans la liste des réseaux WiFi détectés.
3. Saisissez le mot de passe puis validez.

Connexion via la touche de liaison PLC

1. Choisissez **Touche de liaison PLC** dans la sélection.
2. Lancez l'établissement de la connexion sur l'adaptateur PLC. Validez avec **OK** sur le chargeur.
   Une fois la structure raccordée, validez avec **Connecter**.
   La connexion au réseau PLC est établie.

Lorsqu'une connexion avec le réseau PLC est disponible, le symbole s'affiche dans la barre d'état.

Connexion par une clé de sécurité PLC

Cette méthode requiert d'utiliser un terminal avec le logiciel de commande du réseau PLC.

1. Pour établir une connexion avec un réseau PLC à l'aide de la clé de sécurité, sélectionnez **Clé de sécurité PLC**.
   La clé de sécurité s'affiche sur l'écran.
2. Saisissez la clé de sécurité dans le menu correspondant du logiciel de commande du réseau PLC et intégrez ainsi le chargeur dans le réseau PLC.
   La connexion au réseau PLC est établie.

Lorsqu'une connexion avec le réseau PLC est disponible, le symbole s'affiche dans la barre d'état.

Profils d'utilisateur (Association d'un identifiant Porsche)

Lorsque le chargeur est associé à votre identifiant Porsche, vous pouvez consulter des informations concernant le chargeur et les processus de charge dans My Porsche et dans l'application Porsche Connect.

Pour associer le chargeur à votre identifiant Porsche :

- Ouvrez la page Internet indiquée sur l'écran du chargeur dans le navigateur de votre terminal, puis saisissez le code utilisateur.

  – ou –

- Scannez le code QR affiché sur l'écran du chargeur. Vous disposez des possibilités suivantes pour scanner le code QR :
  - Utiliser l'application Porsche Connect (Mon compte > Câbles de charge et appareils > Scanner le code QR).
  - Utiliser la caméra de votre terminal (à partir d'iOS 11, différent pour Android)
  - Utiliser une application pour scanner les codes QR.

  SI l'association a réussi, l'assistant de configuration passe à l'étape suivante.

Connexion du gestionnaire d'énergie

Si un gestionnaire d'énergie est disponible, il est possible d'établir une connexion avec celui-ci. La commande du processus de recharge est alors prise en charge par le gestionnaire d'énergie.

- Vous trouverez des consignes pour la connexion dans la notice d'utilisation du gestionnaire d'énergie.

Si aucun gestionnaire d'énergie n'est disponible, le véhicule est chargé avec le courant de charge indiqué sur le chargeur (**Réglages** > **Ajuster courant charge**).

▷ Reportez-vous au chapitre « Ajustement du courant de charge » à la page 51.

Point d'accès

Si une intégration dans un réseau domestique est impossible, un point d'accès peut être créé depuis le chargeur pour ainsi établir une connexion à l'application web du chargeur.

- Pour créer un point d'accès, cliquez sur **Activer le point d'accès**.

Après l'établissement d'un point d'accès, le symbole s'affiche dans la barre d'état.

Ajustement du courant de charge

Vous pouvez ici régler le courant de charge que le chargeur doit autoriser au maximum, lorsqu'aucun gestionnaire d'énergie n'est disponible dans le réseau domestique.

Les types de câbles raccordés déterminent la valeur maximale affichée.

- Réglez le courant de charge à la valeur maximale disponible dans le réseau électrique utilisé pour le chargeur. Utilisez pour cela **plus** et **moins**.

▷ Reportez-vous au chapitre « Limitation du courant de charge » à la page 53.

Protection de l'appareil

Afin d'empêcher qu'un véhicule non autorisé soit raccordé au chargeur, il est possible de configurer une demande de PIN.

1. Pour activer la demande du code PIN, sélectionnez **Activé**.
2. Saisissez un code PIN à quatre chiffres et validez-le.
3. Répétez le PIN, puis validez.
   L'activation de la demande de PIN est confirmée.

Fin de la configuration

- À l'aide du **RÉCAPITULATIF**, vérifiez les réglages effectués et terminez la configuration.

Application Web

Une application Web spécifique à chaque chargeur permet de consulter des possibilités de configuration complémentaires et des informations détaillées sur les précédents processus de recharge.

Information

– Selon le navigateur utilisé, l'application web ne s'ouvre pas tout de suite, mais une remarque concernant les paramètres de sécurité du navigateur s'affiche d'abord.
– Selon le système d'exploitation du terminal, il peut être nécessaire de saisir la clé réseau pour ouvrir l'application web.

Ouverture de l'application Web via un point d'accès

Vous pouvez ouvrir l'application web sur un terminal (PC, tablette ou smartphone) via le point d'accès établi par le chargeur.

Pour établir un point d'accès :

▷ Reportez-vous au chapitre « Point d'accès » à la page 51.

- Pour ouvrir l'application web avec un point d'accès actif, saisissez l'adresse IP suivante dans la barre d'adresse du navigateur : 192.168.0.1

Ouverture de l'application web en WiFi

Vous pouvez ouvrir l'application web dans le navigateur d'un terminal (PC, tablette ou smartphone) qui est connecté au même réseau domestique que celui du chargeur.

- Saisissez l'adresse IP actuelle du chargeur dans la barre d'adresse du navigateur. Vous trouverez l'adresse IP sous **RÉGLAGES** ⚙ > **INFORMATIONS RÉSEAU**.

– ou –

- Saisissez le nom d'hôte du chargeur dans la barre d'adresse du navigateur. Vous trouverez le nom d'hôte dans le courrier relatif aux données d'accès.

Recharge

Raccord de charge du véhicule

Pour obtenir des informations concernant le branchement et le débranchement du câble de charge du véhicule au niveau du raccord de charge et concernant l'état de charge et de connexion au niveau du raccord de charge :

▷ Consultez le Manuel du véhicule.

⚠ DANGER Électrocution, incendie

Risque de blessures graves voire mortelles par électrocution ou dues à un incendie.

- Respectez systématiquement l'ordre prescrit pour la recharge.
- Ne débranchez pas le câble du véhicule du raccord de charge du véhicule durant le processus de recharge.
- Arrêtez le processus de charge avant de débrancher le câble du véhicule du raccord de charge du véhicule.
- Ne débranchez pas le chargeur de la prise électrique durant le processus de recharge.

Des erreurs s'affichent sur l'écran et au moyen des voyants rouges d'état. Une indication sur le défaut, la cause et la mesure corrective s'affichent alors.

▷ Reportez-vous au chapitre « Anomalies de fonctionnement » à la page 54.

Démarrage de la recharge

1. Branchez la fiche secteur sur la prise.
   ⏻ Le bouton Marche / Arrêt s'allume en blanc.
   ◯ Les voyants d'état sont allumés en blanc.
   L'écran s'allume.
2. Branchez le connecteur de charge du véhicule sur le raccord de charge.
   ⏻ Le bouton Marche / Arrêt s'allume en blanc.
   ◯ Les voyants d'état clignotent lentement en blanc.

   Pour obtenir des informations concernant le branchement du câble de charge du véhicule sur le raccord de charge :

   ▷ Consultez le Manuel du véhicule.

   Une fois l'autotest passé et la connexion établie, les voyants d'état s'allument en blanc.

3. Le processus de charge démarre automatiquement.
   Le bouton Marche / Arrêt s'allume en blanc.
   Les voyants d'état clignotent lentement en vert.
4. Le chargeur passe en mode Veille au bout de quelques minutes.
   Le véhicule est en cours de recharge.

Information

– Le processus de charge est piloté depuis le véhicule. Le processus de charge ne peut être interrompu qu'au niveau du véhicule.
– L'état de charge s'affiche à l'écran lorsque le chargeur n'est plus en mode Veille. Vous pouvez appuyer sur le bouton Marche / Arrêt pour réactiver l'écran.
– Une coupure en cas de température excessive empêche toute surchauffe lors de la recharge.

Mise en pause de la recharge

En raison de la commande par le véhicule, une pause de charge peut se produire, p. ex. pour optimiser la consommation de courant.

Une pause de charge s'affiche sur l'unité de commande :

Le bouton Marche / Arrêt s'allume en blanc.
Les voyants d'état scintillent en bleu.
L'écran s'allume.

Le véhicule reprend de lui-même le processus de charge. Le processus de charge peut être interrompu au niveau du véhicule.

Fin de la recharge

✓ Le processus de recharge s'est terminé avec succès.
Le bouton Marche / Arrêt s'allume en blanc.
Les voyants d'état s'allument en vert.
L'écran s'allume et affiche des informations sur le processus de recharge terminé. Le chargeur passe en mode Veille au bout de quelques minutes.

▸ Débranchez le connecteur de charge du raccord de charge du véhicule.

Limitation du courant de charge

L'unité de commande détecte automatiquement la tension et l'intensité du courant disponible.

La limitation du courant de charge permet de régler la puissance à laquelle la charge est effectuée. Le dernier réglage du courant de charge est enregistré.

Afin d'éviter une surchauffe de l'installation électrique, le courant de charge est limité à 50 % à la livraison.

Si le chargeur est connecté à un gestionnaire d'énergie, celui-ci limite le courant de charge conformément aux instructions définies dans le gestionnaire.

Le courant de charge maximal disponible peut aussi diminuer notamment du fait d'autres consommateurs électriques existants, p. ex. du fait du chauffage électrique ou du chauffe-eau. Il ne faut sous aucun prétexte régler la puissance de charge à une valeur supérieure à la puissance maximale disponible du circuit utilisé. En cas de doute, contactez un électricien qualifié.

Surveillance de mise à la terre

⚠ DANGER Électrocution, court-circuit, incendie, explosion, feu

L'utilisation du chargeur sans surveillance active de mise à la terre peut provoquer électrocutions, courts-circuits, incendies, explosions ou brûlures.

▸ Utilisez le chargeur de préférence sur des réseaux électriques mis à la terre.
▸ Désactivez la surveillance de mise à la terre uniquement sur des réseaux électriques non mis à la terre.
▸ Activez la surveillance de mise à la terre sur les réseaux électriques mis à la terre.
  ▷ Reportez-vous au chapitre « Activation de la surveillance de mise à la terre » à la page 54.

Désactivation de la surveillance de mise à la terre

✓ Le message de défaut concernant un conducteur de protection interrompu ou absent s'affiche sur l'écran.
✓ La surveillance de mise à la terre a interrompu le processus de recharge ou empêche le démarrage.
Le bouton Marche / Arrêt s'allume en rouge.
Les voyants d'état s'allument en rouge.
Un message d'erreur s'affiche à l'écran.

1. Pour désactiver la surveillance de mise à la terre, validez le message de défaut avec **CONFIRMER**.
2. Appuyez sur le bouton marche / Arrêt pendant 3 secondes.
3. Validez la désactivation du dispositif de contrôle de la mise à la terre avec **CONFIRMER**.
   La désactivation est conservée aussi pour les processus de recharge suivants.

Activation de la surveillance de mise à la terre

SI le chargeur fonctionne dans un réseau électrique mis à la terre, activez le dispositif de contrôle de la mise à terre.

1. Ouvrez le menu **CONTRÔLE MISE À LA TERRE** (**RÉGLAGES** > **CONTRÔLE MISE À LA TERRE**).
2. Activez le dispositif de contrôle de la mise à la terre avec l'option **ACTIVER**.

   Lorsque le dispositif de contrôle de la mise à la terre est activé, l'option **CONTRÔLE MISE À LA TERRE** n'apparaît pas dans le menu **RÉGLAGES**.

Durées de recharge

La durée de la recharge peut varier du fait des facteurs suivants :

- Prise utilisée (prise domestique ou industrielle)
- Tension secteur et intensité spécifiques au pays
- Réglages de la limitation du courant de charge sur le chargeur
- Fluctuations de la tension secteur
- Température ambiante du véhicule et du chargeur Les durées de recharge sont susceptibles d'augmenter en cas de températures situées aux limites des valeurs de température ambiante autorisées.
  - ▷ Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques » à la page 59.
- Température de la batterie haute tension et de l'unité de commande
- Activation de la préclimatisation de l'habitacle
- Capacité de charge de la fiche secteur et du connecteur de charge du véhicule

Information

Différentes versions de câbles sont proposées en raison des différences de réseau électrique d'un pays à un autre. C'est aussi pourquoi il peut ne pas être possible de bénéficier de la pleine puissance de charge. Renseignez-vous auprès de votre Centre Porsche.

Anomalies de fonctionnement

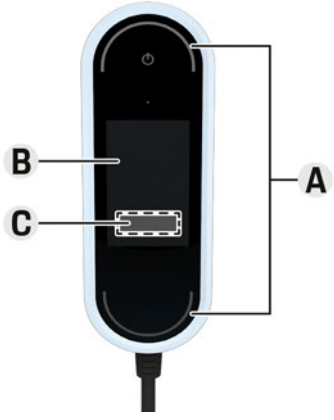


Fig 9 : Affichage en cas d'anomalies de fonctionnement

A Les voyants d'état s'allument en rouge
B Message de défaut et cause
C Remède

En cas de défauts ou d'anomalies, le chargeur affiche une remarque correspondante à l'écran. Les voyants d'état et le bouton Marche / Arrêt s'allument alors en rouge. La remarque comprend le message de défaut, une indication de la cause et une mesure corrective.

▶ Suivez les instructions de la mesure corrective.

AVIS Détérioration du chargeur

- Si une anomalie persiste ou se produit de nouveau, débranchez le chargeur du réseau électrique et contactez un électricien qualifié. Porsche recommande de mandater un Centre de service Porsche certifié.

Le récapitulatif suivant présente des recommandations sur la marche à suivre en cas d'anomalies de fonctionnement qui limitent ou empêchent la recharge du véhicule.

Situation	Action recommandée
L'affichage (écran, voyants d'état, bouton Marche / Arrêt) est complètement en panne.	▶ Débranchez le chargeur du réseau électrique et remplacez-le. ▶ Faites contrôler l'installation domestique par un électricien qualifié.
L'écran n'affiche rien, les voyants d'état ne sont pas colorés et le bouton Marche / Arrêt s'allume en rouge.	▶ Le chargeur est en surchauffe. Débranchez le chargeur du réseau électrique et laissez-le refroidir lentement sans moyen auxiliaire. ▶ Si l'erreur persiste, remplacez le chargeur.
Fonctionnement limité ou recharge impossible (message à l'écran).	▶ Assurez-vous que le câble de raccordement au secteur et le câble du véhicule sont raccordés du bon côté de l'unité de commande et branchés correctement aux connecteurs. ▶ Assurez-vous que le chargeur se trouve dans la plage de température autorisée. Reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques » à la page 59. ▶ Le cas échéant, validez le message de défaut en attente. ▶ Redémarrez le chargeur. Pour le redémarrage, appuyez sur le bouton Marche / Arrêt pendant au moins 10 secondes.
Le courant de charge est trop faible (message à l'écran).	▶ Le réseau domestique est surchargé. Coupez d'autres grands consommateurs d'électricité.
La tension secteur est trop élevée (message à l'écran).	▶ Faites contrôler l'installation domestique par un électricien qualifié.
Le chargeur ne se trouve pas dans la plage de température autorisée (message à l'écran).	▶ Coupure due à la température de l'appareil : évitez les rayons directs du soleil et laissez le chargeur refroidir lentement sans moyen auxiliaire. ▶ Coupure due à une température trop basse : laissez le chargeur se réchauffer dans un environnement tempéré avant de l'utiliser. ▶ Sonde de température de l'appareil défectueuse : Remplacez le chargeur.
Le disjoncteur de l'installation domestique s'est déclenché (message sur l'écran).	▶ Diminuez le courant de charge dans les réglages du chargeur. ▶ Le cas échéant, validez le message de défaut en attente.

Transport

⚠ AVERTISSEMENT Charge non fixée

Un chargeur mal ou non fixé, ou mal positionné, risque de glisser au freinage, à l'accélération, lors de changements de direction ou en cas d'accident et peut présenter un danger pour les occupants.

- Ne transportez jamais le chargeur sans l'avoir fixé.
- Transportez toujours le chargeur dans le coffre et en aucun cas dans l'habitacle (p. ex. sur ou devant les sièges).

Fixation du chargeur lors du transport

Selon le type de véhicule, le chargeur est fourni avec ou sans sacoche de transport.

- Si une sacoche de transport est fournie : rangez et transportez systématiquement le chargeur dans la sacoche. Accrochez la trousse à l'aide des crochets à l'œillet avant et arrière.
  Pour plus d'informations sur les œillets d'arrimage dans le coffre à bagages :
  ▷ Consultez le Manuel du véhicule.
- Si aucune sacoche de transport n'est fournie : rangez le chargeur dans le coffre à bagages arrière pour le transport.
- Selon le type de véhicule, rangez le chargeur de manière à ce qu'aucun occupant ne soit mis en danger en cas d'accident.

Base de support mural

Suspension de l'unité de commande dans la base de support mural

Fig 10 : Fixation de l'unité de commande

1. Guidez le câble du véhicule par l'ouverture inférieure de la base de support mural, mettez en place l'unité de commande en bas, dans l'ergot et enclenchez-la vers l'arrière.
2. Faites passer le câble de raccordement au secteur par l'ouverture supérieure de la base de support mural et enclenchez le circlip vers la gauche.
3. Branchez le connecteur de charge du véhicule au support du connecteur.

Borne de recharge

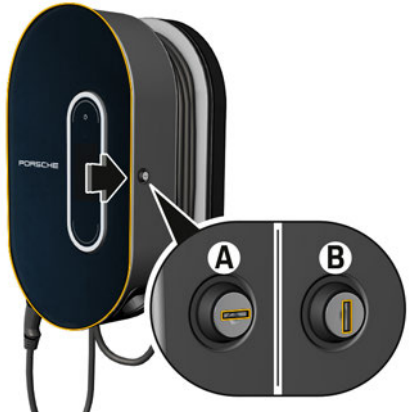


Fig 11 : Borne de recharge

Ouverture de la borne de recharge

- Appuyez sur la porte de la borne de recharge dans le **sens de la flèche**.
  La porte s'ouvre automatiquement.

Fermeture de la borne de recharge

- Fermez la porte de la borne de recharge et appuyez dessus dans le **sens de la flèche**.

Verrouillage de la borne de recharge

- Tournez la serrure dans la position **A**.

Déverrouillage de la borne de recharge

- Tournez la serrure dans la position **B**.

AVIS Détérioration du chargeur

- Maintenez toujours la porte fermée.
- Ne déposez pas d'objets sur la porte ou sur la borne de recharge.

Accrochage de l'unité de commande dans la borne de recharge

Fig 12 : Fixation de l'unité de commande

1. Ouvrez la porte de la borne de recharge.
2. Mettez en place l'unité de commande dans les ergots de la borne de recharge et enclenchez-la vers l'arrière.
3. Faites passer le câble du véhicule par l'ouverture **A** et enroulez la longueur de câble non requise autour de la borne de recharge.
4. Branchez le câble de raccordement au secteur sur la prise.
5. Fermez la porte de la borne de recharge.

Retrait de l'unité de commande de la borne de recharge

Fig 13 : Retrait de l'unité de commande

1. Ouvrez la porte de la borne de recharge.
2. Débranchez le câble de raccordement au secteur de la prise.
3. Déroulez le câble du véhicule complètement de la borne de recharge.
4. Détachez l'unité de commande de la fixation en appuyant sur les poussoirs de déverrouillage (flèche) et retirez-la.

Nettoyage

Vérifiez à intervalles réguliers que le chargeur ne présente ni dommages ni salissures et nettoyez-le si nécessaire.

⚠ DANGER Électrocution, incendie

Risque de blessures graves voire mortelles par électrocution ou dues à un incendie.

- N'immergez jamais le chargeur et les connecteurs dans l'eau et ne les exposez pas à un jet d'eau direct (nettoyeurs haute pression, tuyaux d'arrosage p. ex.).
- Nettoyez le chargeur uniquement lorsque l'unité de commande est entièrement débranchée du réseau électrique et du véhicule. Utilisez un chiffon sec pour le nettoyage.

Mise au rebut

Les appareils électriques/électroniques peuvent être remis à un centre de collecte ou une entreprise spécialisée dans l'élimination des déchets.

- Ne jetez pas les appareils électriques / électroniques avec les ordures ménagères.
- Jetez les appareils électriques / électroniques conformément aux dispositions en vigueur en matière de protection de l'environnement.
- Adressez-vous à un Centre Porsche pour toute question concernant la mise au rebut.

Informations complémentaires

Des informations complémentaires sur le chargeur et l'application web sont disponibles à l'adresse Web suivante dans la zone « E-Performance » : **https://www.porsche.com**

Remarques sur la protection des données

Afin de garantir les capacités de communication et l'actualité de votre équipement de charge Porsche, celui-ci va envoyer à Porsche les données spécifiques à l'appareil suivantes, à intervalles réguliers et de façon cryptée, où elles seront traitées : identification de l'appareil, marque, génération, type d'appareil et version du logiciel.

Si vous souhaitez de vous-même utiliser d'autres services Porsche Connect pour l'équipement de charge, il est nécessaire d'associer votre équipement de charge avec votre compte Porsche ID qui est proposé sur une sélection de marchés, par la société de distribution Porsche Connect correspondante. Dans le cadre de l'utilisation des services Porsche Connect, les données suivantes, personnelles et spécifiques à l'appareil, permettant la mise à disposition et la fourniture de ces services, seront envoyées à Porsche et traitées chez Porsche : identification du client, statistiques, informations sur l'historique de charge, état, état de connexion et horodatage de la dernière communication.

Pour de plus amples informations sur les Conditions Générales de vente et la Déclaration sur la protection des données, consultez le site **www.porsche.com/connect-store**.

Le transfert régulier de données depuis votre équipement de charge peut entraîner des frais supplémentaires auprès de votre fournisseur Internet. Il est possible de supprimer définitivement vos données enregistrées chez Porsche par le biais de My Porsche. En raison de restrictions techniques ou légales, certains des services Porsche Connect de l'équipement de charge Porsche ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Puissance	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Courant nominal	16 A	16 A	32 A
Tension secteur	100 à 240 V	100 à 240/400 V	100 à 240/400 V
Phases	2	3	3
Fréquence de réseau	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
Catégorie de surtension (IEC 60664)	II	II	II
Dispositif intégré de protection contre les courants de fuite	Type A (AC : 30 mA) + DC : 6 mA	Type A (AC : 30 mA) + DC : 6 mA	Type A (AC : 30 mA) + DC : 6 mA
Classe de protection électrique	I	I	I
Classe de protection	IP55 (USA : Enclosure 3R)	IP55 (USA : Enclosure 3R)	IP55 (USA : Enclosure 3R)
Bandes de fréquence d'émission	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Puissance de transmission	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Caractéristiques mécaniques			
Poids de l'unité de commande	2,54 kg		
Longueur du câble du véhicule	2,5 m ou 7,5 m		
Longueur du câble de raccordement au secteur	0,9 m		
Conditions ambiantes et de stockage			
Température ambiante	de –30 °C à +50 °C		
Humidité de l'air	de 5 % à 95 % sans condensation		
Altitude	5 000 m maxi au-dessus du niveau de la mer		

Index alphabétique

A

Accrochage de l'unité de commande dans la borne de recharge ... 57
Ajustement du courant de charge ... 51
Anomalies de fonctionnement ... 54
Application Web ... 52
- Ouverture de l'application web en WiFi ... 52
- Ouverture de l'application Web via un point d'accès ... 52

B

Barre d'état ... 49
Barre de menu ... 50
Base de support mural ... 56
Borne de recharge ... 56
- Déverrouiller ... 56
- Fermeture ... 56
- Ouverture ... 56
- Verrouiller ... 56

C

Câble ... 46
Câbles de raccordement au secteur
- Pour prises domestiques ... 47
- Pour prises industrielles ... 47

Caractéristiques techniques ... 59
- Caractéristiques électriques ... 59
- Caractéristiques mécaniques ... 59
- Conditions ambiantes et de stockage ... 59

Choix du câble de raccordement au secteur ... 46
Connecteur de charge du véhicule ... 46
Consignes d'utilisation ... 46
Consignes de sécurité ... 43

D

Débranchement du câble ... 48
Données d'accès ... 45
Durées de recharge ... 54

E

Écran ... 49
- Barre d'état ... 49
- Barre de menu ... 50

Éléments fournis ... 45
Explication des pictogrammes ... 44

F

Fixation du câble ... 49

I

Identifiant Porsche ... 46
Informations complémentaires ... 57

L

Limitation du courant de charge ... 53

M

Mise au rebut ... 57
Mise en service ... 50
Mot de passe de l'application web ... 45

N

Nettoyage ... 57
Numéro de série du chargeur ... 45

P

Perte des données d'accès ... 45
PIN ... 45
Possibilités de commande ... 50
PUK ... 45

R

Raccord de charge du véhicule ... 46, 52
Recharge ... 52
- Arrêt ... 53
- Démarrage du moteur ... 52
- Mise en pause ... 53

Référence article de la notice ... 42
Référence article du chargeur ... 59
Remarques sur la protection des données ... 58
Remplacement du câble de raccordement au secteur et du câble du véhicule ... 48
Retrait de l'unité de commande de la borne de recharge ... 57

S

Surveillance de mise à la terre ... 53
- Activation de la surveillance de mise à la terre ... 54
- Désactivation de la surveillance de mise à la terre ... 53

Suspension de l'unité de commande dans la base de support mural ... 56

T

Transport ... 56

U

Unité de commande ... 49
Usage prévu ... 44

V

Vente du chargeur ... 46
Vue d'ensemble du chargeur ... 45

Italiano

Avvertenze per la sicurezza **63**
Destinazione d'uso **64**
Spiegazione dei pittogrammi **64**
Fornitura **65**
Dati di accesso 65
Istruzioni per l'uso **66**
Prese di carica e connettori della vettura **66**
Scelta del cavo di rete **66**
Cavi di rete per prese elettriche industriali 67
Cavi di rete per prese elettriche domestiche 67
Sostituzione del cavo di rete e del cavo vettura **68**
Allentamento del cavo 68
Fissaggio del cavo 69
Unità di comando **69**
Display 69
Messa in funzione **70**
Lingua e paese 70
Trasmissione dei dati 70
Aggiornamenti software 70
Selezione della rete 70
Profili utente (collegamento con il Porsche ID) 71
Connessione alla gestione energetica 71
Hotspot 71
Adattamento dell'intensità di corrente 71
Protezione dei dispositivi 71
Chiusura della configurazione 71
Applicazione Web **72**
Richiamo dell'applicazione Web tramite hotspot 72
Richiamo dell'applicazione Web tramite WiFi 72
Caricamento **72**
Presa di carica della vettura 72
Avvio del caricamento 72
Messa in pausa del caricamento 73
Conclusione del caricamento 73
Limitazione della corrente di carica **73**
Controllo della messa a terra **73**
Disattivazione del controllo della messa a terra 73
Attivazione del controllo della messa a terra 74
Tempi di caricamento **74**
Anomalie di funzionamento **74**
Trasporto **76**
Fissaggio del caricabatteria per il trasporto 76
Base del supporto a muro **76**
Aggancio dell'unità di comando nella base del supporto a muro 76
Dock di carica **76**
Apertura del dock di carica 76
Chiusura del dock di carica 76
Bloccaggio del dock di carica 76
Sbloccaggio del dock di carica 76
Aggancio dell'unità di comando nel dock di carica 77
Rimozione dell'unità di comando dal dock di carica 77
Pulizia **77**
Smaltimento **77**
Ulteriori informazioni **77**
Note sulla protezione dei dati **78**
Dati tecnici **79**
Indice analitico, indice **80**

Numero articolo 9Y0.012.003-EU

Stampa 07/2019

Porsche, il logo Porsche, Panamera, Cayenne e Taycan sono marchi registrati di Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

È vietata la stampa, anche parziale, e la riproduzione in qualsiasi forma di questo documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Istruzioni per l'uso

Conservare il manuale e consegnarlo al nuovo proprietario in caso di vendita del caricabatteria.

A causa delle esigenze specifiche del paese, le informazioni contenute nelle sezioni dell'indice di questo manuale differiscono tra loro. Per essere certi di leggere la sezione dell'indice applicabile nel proprio paese, confrontare il numero articolo del caricabatteria indicato nel capitolo "Dati tecnici" con il numero articolo presente sulla targhetta del caricabatteria.

Altre istruzioni

Per informazioni sul montaggio della base del supporto a muro e del dock di carica, nonché per l'installazione elettrica del caricabatteria Porsche, fare riferimento alle istruzioni di installazione.

Suggerimenti

La preghiamo di informarci qualora avesse domande, idee e suggerimenti relativi alla Sua vettura o a queste istruzioni.

Ci scriva a questo indirizzo:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stoccarda
Germania

Equipaggiamento

Porsche si riserva la possibilità di apportare modifiche all'equipaggiamento e alla meccanica rispetto alle illustrazioni e alle descrizioni contenute nelle presenti istruzioni per via del continuo sviluppo delle vetture. Le varie versioni di equipaggiamento non sono sempre inserite nella dotazione di serie oppure dipendono dalle dotazioni dei paesi. Per informazioni sulle possibilità di montaggio successivo si rivolga a un Partner Porsche.

A causa delle norme vigenti nei singoli paesi, l'equipaggiamento della Sua vettura può differire dalla descrizione.

Qualora la Sua Porsche fosse equipaggiata con accessori non descritti nel presente libretto, il Suo Partner Porsche La informerà sull'uso corretto e la manutenzione degli stessi.

Avvertenze e simboli

Nelle presenti istruzioni sono impiegati diversi tipi di avvertenze e simboli.

⚠ PERICOLO Lesioni gravi o mortali

In caso di mancata osservanza delle avvertenze appartenenti alla categoria "Pericolo", si possono verificare lesioni gravi o mortali.

⚠ AVVERTENZA Possibilità di lesioni gravi o mortali

In caso di mancata osservanza delle avvertenze appartenenti alla categoria "Avvertenza" si possono verificare lesioni gravi o mortali.

⚠ ATTENZIONE Possibilità di lesioni di media o lieve entità

In caso di mancata osservanza delle avvertenze appartenenti alla categoria "Attenzione", si possono verificare lesioni di media o bassa gravità.

AVVISO

In caso di mancato rispetto delle avvertenze del tipo "Avviso", si possono verificare danni materiali.

Informazione

Le informazioni supplementari sono contrassegnate dalla parola "Informazione".

✓ Pre-requisiti da soddisfare per utilizzare una funzione

▸ Indicazione di utilizzo da seguire

1. Le indicazioni di utilizzo vengono numerate nel caso si susseguano più passaggi.

▹ Indicazione su dove reperire ulteriori informazioni su un argomento.

Avvertenze per la sicurezza

⚠ PERICOLO Scosse elettriche, cortocircuiti, incendi, esplosioni, fiamme

L'utilizzo di una presa di corrente o di un caricabatteria danneggiato o difettoso, l'uso improprio del caricabatteria o la mancata osservanza delle avvertenze per la sicurezza possono provocare cortocircuiti, scosse elettriche, esplosioni, incendi o ustioni.

- Utilizzare solo accessori forniti e autorizzati da Porsche, ad esempio cavi vettura e di rete.
- Non utilizzare il caricabatteria se guasto e/o sporco. Prima dell'utilizzo, controllare che il cavo e il connettore non siano danneggiati o sporchi.
- Collegare il caricabatteria esclusivamente a prese elettriche installate a regola d'arte e non danneggiate, nonché a impianti elettrici privi di guasti.
- Non utilizzare cavi di prolunga, bobine per cavi, prese multiple e adattatori (da viaggio).
- Durante un temporale, scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- Non apportare alcuna modifica o riparazione ai componenti elettrici.
- Far eliminare i guasti o eseguire riparazioni del caricabatteria solo a specialisti.

⚠ PERICOLO Scosse elettriche, incendi

Durante il caricamento della batteria ad alto voltaggio mediante la presa di carica della vettura, le prese elettriche non installate a regola d'arte potrebbero causare scosse elettriche o incendi.

- Solo un elettrotecnico qualificato può controllare l'alimentazione di tensione, installare e mettere in funzione la presa di corrente per il caricabatteria. È pienamente responsabile del rispetto delle norme e dei regolamenti esistenti. Porsche consiglia di incaricare un partner del servizio assistenza Porsche certificato.
- La sezione trasversale del cavo della linea di alimentazione alla presa elettrica deve essere determinata tenendo conto della lunghezza del cavo, nonché delle prescrizioni e delle norme locali vigenti.
- Collegare la presa elettrica utilizzata per il caricamento a un circuito protetto separatamente conforme alle leggi e alle norme locali.
- Il caricabatteria è destinato all'uso in aree private e semi-pubbliche (ad es. proprietà private o parcheggi aziendali). In alcuni paesi, ad es. in Italia e in Nuova Zelanda[1)], la carica con modalità Mode 2 è **vietata** nelle aree e negli spazi pubblici.
- In caso di carica incustodita, persone non autorizzate (ad es. bambini che giocano) o animali non devono avere accesso al caricabatteria e alla vettura.
- Prestare attenzione alle avvertenze per la sicurezza contenute nella guida all'installazione e nelle istruzioni della vettura.

1) Stato della stampa. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio Partner Porsche o il fornitore di energia elettrica locale.

⚠ PERICOLO Scosse elettriche, incendi

La manipolazione non corretta dei contatti del connettore può causare scosse elettriche o incendi.

- Non toccare i contatti della presa di carica della vettura e del caricabatteria.
- Non introdurre oggetti nella presa di carica della vettura o nel caricabatteria.
- Proteggere le prese elettriche e i connettori da acqua, umidità e altri liquidi.

⚠ AVVERTENZA Esalazioni infiammabili o esplosive

I componenti del caricabatteria possono emettere scintille e quindi innescare esalazioni infiammabili o esplosive.

- Per ridurre il rischio di esplosioni, in particolare nei garage, assicurarsi che durante la carica l'unità di comando si trovi ad almeno 50 cm di altezza rispetto al pavimento.
- Non utilizzare il caricabatteria in zone a rischio di esplosione.

Per assicurare un caricamento continuo con il caricabatteria, osservare le indicazioni e le raccomandazioni seguenti:

– In caso di nuova installazione della presa elettrica, selezionare una presa elettrica industriale (adatta all'impianto elettrico domestico) che garantisca la massima potenza possibile; il montaggio e la messa in funzione devono essere eseguiti da personale qualificato specializzato in elettrotecnica. Porsche consiglia di incaricare un partner del servizio assistenza Porsche certificato.
– Per quanto tecnicamente possibile e legalmente consentito, l'impianto elettrico deve essere dimensionato in modo tale che la potenza nominale massima della presa elettrica utilizzata sia disponibile in modo continuo per il caricamento della vettura.

– Prima dell'installazione verificare se, con l'impianto domestico esistente, la potenza aggiuntiva necessaria per il caricamento di una vettura può essere disponibile in modo continuo. Eventualmente, proteggere l'impianto domestico con un sistema di Energy Management.
– Utilizzare preferibilmente il caricabatteria in reti elettriche con collegamento a massa. Il conduttore deve essere installato correttamente.
– In caso di dubbi sull'impianto elettrico domestico, consultare un elettrotecnico qualificato. Porsche consiglia di incaricare un partner del servizio assistenza Porsche certificato.
– Se il caricabatteria deve essere utilizzato in combinazione con un impianto fotovoltaico, contattare un Partner Porsche.
– Per sfruttare al meglio la potenza del caricabatteria e assicurare un caricamento rapido, utilizzare prese elettriche NEMA adatte al connettore di rete che garantiscano la massima intensità di corrente nominale possibile oppure prese elettriche industriali conformi allo standard IEC 60309.
– Durante il caricamento della batteria ad alto voltaggio mediante presa elettrica domestica/presa elettrica industriale, l'impianto elettrico può essere caricato fino alla relativa capacità massima. Porsche raccomanda che gli impianti elettrici utilizzati per la carica siano controllati regolarmente da un elettrotecnico qualificato. Chiedere a un elettrotecnico quali siano le date per la verifica periodica più adatte per il proprio impianto. Porsche consiglia di incaricare un partner del servizio assistenza Porsche certificato.
– Per evitare il surriscaldamento dell'impianto elettrico, la corrente di carica è limitata automaticamente in fase di erogazione. Far mettere in funzione il caricabatteria da un elettrotecnico qualificato e impostare il limite di corrente di carica adatto all'installazione domestica.
  ▷ Fare riferimento al capitolo "Limitazione della corrente di carica" a pagina 73.

Destinazione d'uso

Caricabatteria con controllo e dispositivo di protezione integrati per la ricarica in modalità Mode 2 per il caricamento di vetture con batteria ad alto voltaggio conforme alle normative e direttive generalmente valide per le vetture elettriche.

▸ Utilizzare la versione dei dispositivi appropriata in base alla rete elettrica locale.
  ▷ Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici" a pagina 79.

Il caricabatteria può essere utilizzato solo come combinazione di cavo di rete, unità di comando e cavo vettura.

Spiegazione dei pittogrammi

A seconda dei paesi, al caricabatteria possono essere applicati pittogrammi diversi.

Il caricabatteria può essere utilizzato a temperature comprese tra –30°C e +50°C.

Il caricabatteria può essere utilizzato a un'altitudine massima di 5.000 m s.l.m.

Il caricabatteria è dotato di un conduttore di protezione non attivato.

Il caricabatteria è dotato di un conduttore di protezione attivato.

Smaltire il caricabatteria in conformità alle normative vigenti in materia di smaltimento.

Non utilizzare cavi di prolunga e bobine per cavi.

Non utilizzare adattatori (da viaggio).

Non utilizzare prese multiple.

Non utilizzare cavi di carica danneggiati a livello di elettronica o cavi di collegamento.

Pericolo di scossa elettrica in caso di utilizzo improprio.

Attenersi al relativo libretto di uso e manutenzione, osservando soprattutto gli avvisi e le avvertenze per la sicurezza.

La superficie del caricabatteria può surriscaldarsi molto.

Non utilizzare il caricabatteria in reti elettriche prive di collegamento a massa (ad es. reti IT). Utilizzare il caricabatteria esclusivamente in reti elettriche con collegamento a massa.

Utilizzare il caricabatteria unicamente con reti monofase.

Fornitura

Fig. 1: fornitura

A Cavo di rete (intercambiabile sull'unità di comando)
B Connettore di rete per il collegamento alla rete elettrica
C Unità di comando
D Connettore di carica della vettura (connettore di collegamento per la vettura)
E Cavo vettura (in funzione del paese: intercambiabile o fissato sull'unità di comando)
F Lettera con i dati di accesso

Informazione

Componenti opzionali: a seconda del paese sono disponibili diversi supporti a muro per il caricabatteria, ad esempio la base del supporto a muro o il dock di carica.

Dati di accesso

Con il dispositivo, si riceve una lettera con i dati di accesso che contiene tutti i dati necessari per il caricabatteria e l'applicazione Web.

- Conservare la lettera con i dati di accesso.

Informazione

I dati di accesso validi alla consegna, come il PIN preimpostato e la password iniziale, possono essere richiesti al Partner Porsche in caso di smarrimento.

– Tenere a portata di mano il numero di serie del caricabatteria.
  ▷ Fare riferimento al capitolo "Numero di serie del caricabatteria" a pagina 65.

La lettera con i dati di accesso contiene i dati seguenti:

Descrizione	Significato
Serialnumber	Numero di serie del caricabatteria
WIFI MAC	Indirizzo MAC dell'interfaccia WiFi
GRID MAC	Indirizzo MAC dell'interfaccia WiFi domestica
Vehicle MAC	Indirizzo MAC dell'interfaccia WiFi della vettura
SSID: Wifi	– Access point WiFi SSID – Nome host
PSK	Chiave di rete
Web Home User	Password iniziale dell'applicazione Web come Utente privato
Web Tech User	Password iniziale dell'applicazione Web come Servizio clienti
PIN	Numero di identificazione personale
PUK	Codice di sblocco personale

PIN e PUK

Il PIN e il PUK servono per sbloccare il caricabatteria.

- Se si perde un PIN autoassegnato, sbloccare il caricabatteria inserendo il PUK e assegnare un nuovo PIN.
- In caso di perdita del PUK, contattare il proprio Partner Porsche.

Password dell'applicazione Web

La password viene utilizzata per accedere all'applicazione Web.

Se si utilizza la password iniziale:

- In caso di perdita della password iniziale, contattare il proprio Partner Porsche.

Se si utilizza la password autoassegnata:

- In caso di perdita di una password autoassegnata, ripristinare le impostazioni di fabbrica del caricabatteria; in questo modo viene riattivata la password iniziale (**IMPOSTAZIONI** > **IMPOSTAZIONI DI FABBRICA**).

Numero di serie del caricabatteria

Il numero di serie del caricabatteria è indicato nei seguenti punti:

– Nella lettera con i dati di accesso con l'indicazione "Serialnumber"
– Sulla targhetta (parte posteriore dell'unità di comando) con l'abbreviazione "SN"
– Sul caricabatteria: **IMPOSTAZIONI** > **INFORMAZIONI**
– Nell'applicazione Web: **IMPOSTAZIONI** > **MANUTENZIONE** > **INFORMAZIONI DISPOSITIVO**

Porsche ID

Se il caricabatteria è collegato al proprio Porsche ID, le informazioni sul caricabatteria e sui processi di carica possono essere richiamate in My Porsche e nell'app Porsche Connect.

Quando il caricabatteria non è più in uso, ad esempio in caso di vendita:

1. Annullare il collegamento tra Porsche ID e il caricabatteria (**IMPOSTAZIONI** ⚙ > **PROFILI UTENTE**).
2. Ripristinare le impostazioni di fabbrica del caricabatteria (**IMPOSTAZIONI** ⚙ > **IMPOSTAZIONI DI FABBRICA**).

Istruzioni per l'uso

A seconda del paese, il collegamento dei dispositivi di ricarica delle vetture elettriche è soggetto a registrazione.

- Prima di eseguire il collegamento, controllare l'obbligo di notifica e le condizioni generali legali per l'uso.

AVVISO Danneggiamento del caricabatteria

- Durante la procedura di carica, collocare sempre il caricabatteria su una base stabile.
- Porsche consiglia di utilizzare il caricabatteria nella base del supporto a muro o nel dock di carica. A seconda del paese, ad esempio in Svizzera[1], il caricabatteria può essere utilizzato solo nella base del supporto a muro o nel dock di carica.
- Non immergere il caricabatteria in acqua.
- Proteggere il caricabatteria da neve e ghiaccio.
- Maneggiare il caricabatteria con cura ed evitare di passarvi sopra con la vettura, di farlo cadere, di tirarlo, di piegarlo e di schiacciarlo.
- Non aprire l'alloggiamento del caricabatteria.

1) Stato della stampa. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio Partner Porsche.

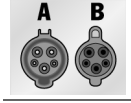
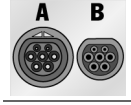
AVVISO Danneggiamento del caricabatteria

Il caricabatteria deve essere utilizzato unicamente a temperature comprese tra –30°C e +50°C.

- Non esporre a lungo il caricabatteria direttamente ai raggi solari, onde evitare un surriscaldamento durante il funzionamento. In caso di surriscaldamento del caricabatteria, il processo di caricamento si interrompe automaticamente finché la temperatura non torna nuovamente ad assumere valori normali.
- In caso di sovratemperatura o sottotemperatura, lasciare che il caricabatteria torni lentamente nell'intervallo di temperatura d'esercizio e non raffreddarlo o riscaldarlo attivamente, ad esempio con acqua fredda o con un asciugacapelli.

Prese di carica e connettori della vettura

A seconda della dotazione dei paesi, sono presenti diverse prese **A** e connettori **B** di carica della vettura.

Presa o connettore	Norma e indicazione
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Tipo 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Tipo 2
	GB/T 20234.2 Tipo GB

Scelta del cavo di rete

Per un caricamento regolare a velocità ottimale, utilizzare esclusivamente i seguenti cavi di rete. La potenza di carica massima raggiungibile è pari a 22 kW (a seconda della versione dei dispositivi, della rete elettrica/dell'allacciamento domestico e del caricatore di bordo).

In caso di viaggi all'estero, portare sempre con sé il cavo di rete adatto in base al paese.

AVVISO

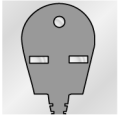
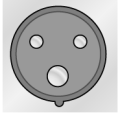
A seconda dei paesi, devono essere utilizzati unicamente cavi di rete omologati. I seguenti cavi di rete sono omologati specificamente in funzione del paese e vengono definiti nella tabella sottostante.

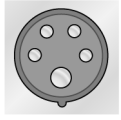
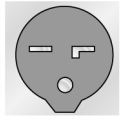
Paese	Cavo di rete
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Russia, Ucraina	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Israele, Singapore	5, 6, 7, 8

La lunghezza del cavo vettura può essere di 2,5 o 7,5 metri, a seconda delle condizioni esistenti. In alcuni paesi la lunghezza totale di cavo di rete, unità di comando e cavo vettura è limitata, ad esempio in Svizzera è di 5 metri, in Israele e negli Stati Uniti è di 7,5 metri[1].

1) Stato della stampa. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio Partner Porsche o il fornitore di energia elettrica locale.

Cavi di rete per prese elettriche industriali

	Presa elettrica	Connettore	Norma e indicazione
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h

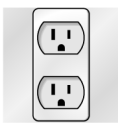
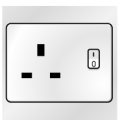
	Presa elettrica	Connettore	Norma e indicazione
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

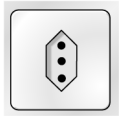
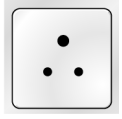
Cavi di rete per prese elettriche domestiche

Qualora non fossero disponibili prese elettriche industriali, il caricamento può essere effettuato a potenza ridotta anche utilizzando i seguenti cavi di rete.

- In alcuni paesi, ad esempio Abu Dhabi, Israele, Singapore e India[1)], il caricamento tramite le prese elettriche domestiche è **vietato**.

1) Stato della stampa. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio Partner Porsche o il fornitore di energia elettrica locale.

	Presa elettrica	Connettore	Norma e indicazione
A			NEMA 5-15 Tipo B
B			WCZ8 15 A
C			CEE 7/5; CEE 7/7 Tipo E/Tipo F ("SchuKo")
D			BS 1363 Tipo G
E			AS 3112 Tipo I
F			SEV 1011 Tipo J
G			DS 60884-2-D1 Tipo K

Presa elettrica	Connettore	Norma e indicazione
H 		CEI 23-16-VII Tipo L 16 A (5 mm)
I 		IA6A3 (BS 546) Tipo M

Sostituzione del cavo di rete e del cavo vettura

⚠ PERICOLO Scosse elettriche

Pericolo di lesioni gravi o mortali a causa di scosse elettriche.

- Prima di procedere alla sostituzione, scollegare il cavo di rete dalla presa elettrica e il cavo vettura dalla relativa presa di carica.
- Sostituire il cavo esclusivamente in un ambiente asciutto.
- Utilizzare solo cavi omologati da Porsche.
  - ▷ Fare riferimento al capitolo "Fornitura" a pagina 65.
  - ▷ Fare riferimento al capitolo "Scelta del cavo di rete" a pagina 66.

A seconda del paese, ad esempio in Norvegia, Italia, Portogallo e Spagna[1)], il cavo di rete può essere sostituito solo da un elettrotecnico qualificato. Porsche consiglia di incaricare un partner del servizio assistenza Porsche certificato.

1) Stato della stampa. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio Partner Porsche o il fornitore di energia elettrica locale.

Fig. 2: collegamenti all'unità di comando

Il cavo di rete **A** viene allentato e inserito sull'estremità superiore dell'unità di comando.

Il cavo vettura **B** viene allentato e inserito sull'estremità inferiore dell'unità di comando.

Allentamento del cavo

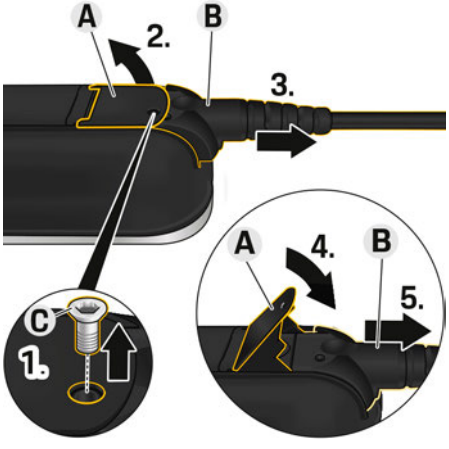


Fig. 3: Allentamento del cavo

✓ Il processo di caricamento della batteria ad alto voltaggio è terminato e il connettore di carica della vettura è scollegato dalla presa di carica della vettura stessa.

✓ Il connettore di rete è scollegato dalla presa elettrica.

1. Allentare la vite **C** con un attrezzo idoneo.
2. Sollevare la linguetta **A**.
3. Estrarre il connettore **B** fino ad avvertire una prima resistenza.
4. Richiudere la linguetta **A**.
5. Estrarre completamente il connettore **B**.

Fissaggio del cavo

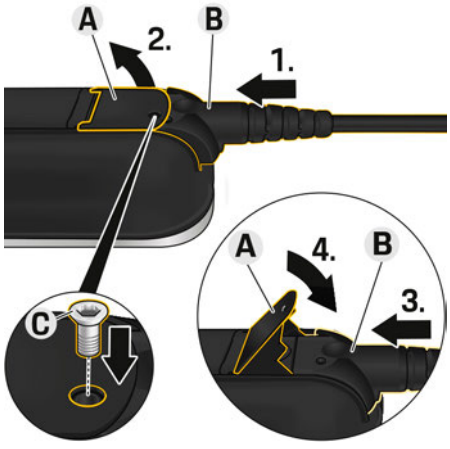


Fig. 4: fissaggio del cavo e del connettore

✓ La linguetta **A** è chiusa.

1. Inserire il connettore **B** nell'unità di comando fino ad avvertire una prima resistenza.
2. Sollevare la linguetta **A**.
3. Inserire completamente il connettore **B**.
4. Richiudere la linguetta **A**.
5. Fissare il connettore **B** con la vite **C** all'unità di comando.

Unità di comando

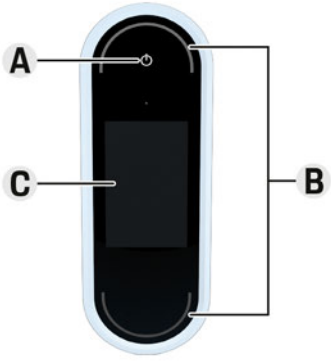


Fig. 5: unità di comando

A Pulsante di accensione
B LED di stato
C Display

Il caricabatteria può essere acceso e spento tramite il pulsante di accensione **A**.

I LED di stato **B** indicano lo stato del caricabatteria.

La comunicazione con il caricabatteria avviene sul display **C** su cui vengono visualizzati i messaggi di errore e le informazioni.

Display

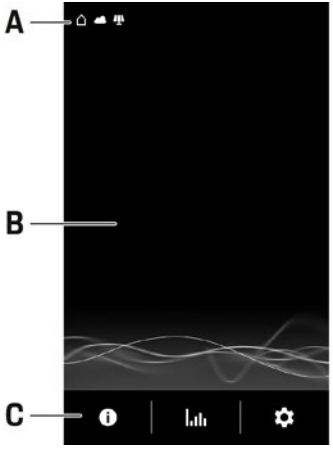


Fig. 6: display del caricabatteria

A Barra di stato
B Area informazioni
C Barra dei menu

Un sensore di luminosità controlla la luminosità dell'indicatore del display. La luminosità si adatta automaticamente alle condizioni di luminosità dell'ambiente circostante.

Barra di stato

Nella barra di stato possono essere visualizzate diverse icone.

Fig. 7: barra di stato (esempio di icone)

La panoramica seguente illustra il significato delle icone della barra di stato.

Icona	Significato
	Collegamento WiFi disponibile
	Connessione al server presente
	Download dell'aggiornamento software in corso
	Connessione alla rete PLC presente
	Hotspot disponibile
	Monitoraggio della messa a terra disattivato

Barra dei menu

Nella barra dei menu possono essere visualizzate diverse icone.

Nella seguente panoramica è illustrato il significato delle icone della barra dei menu.

Icona	Significato
	Richiamo di informazioni sul processo di carica attuale
	Richiamo della cronologia caricamenti
	Configurazione delle impostazioni
	Aggiornamento software disponibile

Possibilità di comando

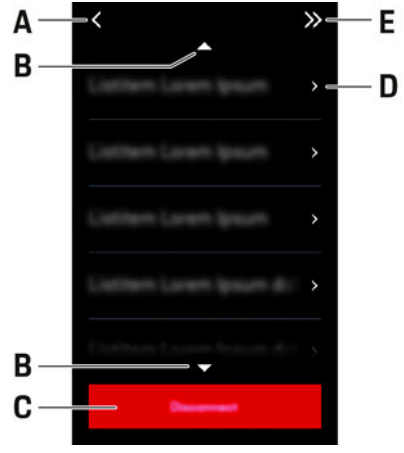


Fig. 8: possibilità di comando

A Indietro
B Verso l'alto/verso il basso
C Attività
D Dettagli
E Salta

Messa in funzione

In occasione della prima messa in funzione del caricabatteria, configurare le impostazioni seguenti.

Informazione

– Con **SALTA** è possibile saltare i punti contrassegnati. In questo caso non viene configurata alcuna impostazione.
– Le impostazioni possono essere modificate in qualsiasi momento sul display (**IMPOSTAZIONI** ⚙).

Lingua e paese

1. Selezionare la lingua dall'elenco. Confermare la selezione.
2. Selezionare il paese dall'elenco.
3. Confermare la selezione per la lingua e il paese.

Trasmissione dei dati

▸ Leggere e confermare le note sulla trasmissione dei dati.

Aggiornamenti software

▸ Selezionare e confermare l'opzione mostrata per l'aggiornamento automatico del software.
On: il caricabatteria controlla se sono disponibili aggiornamenti software e li esegue automaticamente.
Off: il caricabatteria controlla se sono disponibili aggiornamenti software e mostra un avviso corrispondente. L'aggiornamento software può quindi essere avviato manualmente.

Selezione della rete

Effettuare la selezione di collegamento a una rete domestica. Il punto può essere saltato con l'opzione **SALTA**. Di conseguenza, non viene stabilito alcun collegamento a una rete domestica.

Se il caricabatteria è collegato a una rete domestica presente, sono disponibili informazioni e funzioni avanzate. Il collegamento è possibile tramite WiFi o una rete PLC (Powerline Communication).

Se non è disponibile nessuna rete domestica, è possibile impostare un hotspot sul caricabatteria.

Collegamento tramite WiFi

1. Selezionare **WiFi**.
2. Nell'elenco di reti WiFi conosciute selezionare la rete domestica.
3. Inserire e confermare la password.

Collegamento tramite il tasto di accoppiamento PLC

1. Selezionare **Tasto di accoppiamento PLC**.
2. Avviare la creazione della connessione sull'adattatore PLC. Confermare con **OK** sul caricabatteria.
   Una volta terminata la creazione, confermare con **Connetti**.
   Viene stabilita la connessione con la rete PLC.

Se è disponibile una connessione con la rete PLC, nella barra di stato viene visualizzata l'icona .

Connessione tramite chiave di sicurezza PLC

Per questo metodo, è necessario utilizzare un terminale con il software di controllo della rete PLC.

1. Per connettersi a una rete PLC utilizzando la chiave di sicurezza, selezionare **Chiave di sicurezza PLC**.
   La chiave di sicurezza viene visualizzata sul display.
2. Inserire la chiave di sicurezza nel menu corrispondente del software di controllo della rete PLC e integrare il caricabatteria nella rete PLC.
   Viene stabilita la connessione con la rete PLC.

Se è disponibile una connessione con la rete PLC, nella barra di stato viene visualizzata l'icona .

Profili utente (collegamento con il Porsche ID)

Se il caricabatteria è collegato al proprio Porsche ID, le informazioni sul caricabatteria e sui processi di carica possono essere richiamate in My Porsche e nell'app Porsche Connect.

Per collegare il caricabatteria con il proprio Porsche ID:

- Accedere al sito Web indicato sul display del caricabatteria nel browser del terminale e inserire il codice utente.
  – oppure –
- Eseguire la scansione del codice QR visualizzato sul display del caricabatteria. Per la scansione del codice QR sono disponibili le seguenti opzioni:
  – Tramite l'app Porsche Connect (Il mio account > Cavo di carica e dispositivi > Esegui scansione codice QR).
  – Tramite la fotocamera del terminale (a partire da iOS 11, diverso per Android).
  – Tramite un'app per eseguire la scansione del codice QR.

  Se il collegamento è stato eseguito correttamente, l'Assistente di installazione passa alla fase successiva.

Connessione alla gestione energetica

Se è presente una gestione energetica, è possibile stabilirvi una connessione. In questo caso, il controllo del processo di caricamento viene eseguito dalla gestione energetica.

- Per le istruzioni di collegamento consultare il manuale della gestione energetica.

Se non è disponibile nessuna gestione energetica, la vettura viene caricata con la corrente di carica immessa nel caricabatteria (**Impostazioni** > **Adattare intensità di corr.**).

▷ Fare riferimento al capitolo "Adattamento dell'intensità di corrente" a pagina 71.

Hotspot

Se l'integrazione in una rete domestica non è possibile, il caricabatteria può impostare un hotspot e stabilire una connessione all'applicazione Web del caricabatteria.

- Per creare un hotspot, fare clic su **Attiva hotspot**.

Una volta creato correttamente un hotspot, nella barra di stato viene visualizzata l'icona .

Adattamento dell'intensità di corrente

Qui è possibile impostare la corrente di carica massima che il caricabatteria dovrebbe consentire se non è disponibile una gestione energetica nella rete domestica.

Il valore massimo visualizzato è determinato dai tipi di cavo collegati.

- Impostare la corrente di carica sul valore massimo disponibile nella rete elettrica utilizzata per il caricabatteria. A tal fine, utilizzare **Più** e **Meno**.

▷ Fare riferimento al capitolo "Limitazione della corrente di carica" a pagina 73.

Protezione dei dispositivi

Per evitare che al caricabatteria venga collegata una vettura non autorizzata, è possibile configurare una richiesta del PIN.

1. Per attivare la richiesta del PIN, selezionare **On**.
2. Immettere e confermare un PIN con 4 cifre.
3. Ripetere e confermare il PIN.
   L'attivazione della richiesta del PIN viene confermata.

Chiusura della configurazione

- Utilizzando l'opzione **Riepilogo** controllare le impostazioni interessate e terminare l'installazione.

Applicazione Web

In un'applicazione Web specifica per ogni caricabatteria è possibile richiamare ulteriori opzioni di configurazione e informazioni dettagliate relative ai processi di caricamento finora eseguiti.

Informazione

– A seconda del browser utilizzato, l'applicazione Web non viene aperta immediatamente, ma prima viene visualizzata una nota sulle impostazioni di sicurezza del browser.
– L'inserimento della chiave di rete durante il richiamo dell'applicazione Web dipende dal sistema operativo del terminale.

Richiamo dell'applicazione Web tramite hotspot

L'applicazione Web può essere richiamata con un terminale (PC, tablet o smartphone) utilizzando un hotspot impostato dal caricabatteria.

Per creare un hotspot:

▷ Fare riferimento al capitolo "Hotspot" a pagina 71.

▶ Per richiamare l'applicazione Web quando l'hotspot è attivo, immettere il seguente indirizzo IP nella barra degli indirizzi del browser: 192.168.0.1

Richiamo dell'applicazione Web tramite WiFi

L'applicazione Web può essere chiamata nel browser di un terminale (PC, tablet o smartphone) collegato alla stessa rete domestica del caricabatteria.

▶ Inserire l'indirizzo IP corrente del caricabatteria nella barra degli indirizzi del browser.
L'indirizzo IP è disponibile in **IMPOSTAZIONI** > **INFORMAZIONI DI RETE**.

– oppure –

▶ Inserire il nome host del caricabatteria nella barra degli indirizzi del browser. Il nome host è disponibile nella lettera con i dati di accesso.

Caricamento

Presa di carica della vettura

Per informazioni riguardanti l'inserimento e la rimozione del cavo dalla presa di carica della vettura e lo stato di caricamento e di collegamento sulla presa di carica della vettura:

▷ Consultare le istruzioni della vettura.

PERICOLO Scosse elettriche, incendi

Pericolo di lesioni gravi o mortali a causa di ustioni o scosse elettriche.

▶ Per il processo di caricamento attenersi sempre alla sequenza indicata.
▶ Non estrarre il cavo di carica della vettura dalla presa di carica della vettura mentre il processo di caricamento è in corso.
▶ Terminare il processo di caricamento prima di scollegare il cavo vettura dalla presa di carica della vettura.
▶ Non estrarre il caricabatteria dalla presa elettrica mentre il processo di caricamento è in corso.

Gli errori sono indicati sul display e con i LED di stato rossi. Vengono visualizzate la notifica dell'errore, la causa e una misura di ausilio.

▷ Fare riferimento al capitolo "Anomalie di funzionamento" a pagina 74.

Avvio del caricamento

1. Inserire il connettore di rete nella presa elettrica.
Il pulsante di accensione si illumina di colore bianco.
I LED di stato si illuminano di colore bianco.
Il display si accende.

2. Inserire il connettore di carica della vettura nella relativa presa di carica.
Il pulsante di accensione si illumina di colore bianco.
I LED di stato pulsano di colore bianco.

Per informazioni riguardanti il collegamento del cavo della vettura alla relativa presa di carica:

▷ Consultare le istruzioni della vettura.

Una volta completati correttamente l'autotest e il collegamento, i LED di stato si illuminano di bianco.

3. Il processo di caricamento si avvia automaticamente.
   Il pulsante di accensione si illumina di colore bianco.
   I LED di stato pulsano di colore verde.
4. Il caricabatteria passa alla modalità Standby dopo pochi minuti.
   La vettura viene caricata.

Informazione

– Il processo di caricamento viene gestito dalla vettura. Il processo di caricamento può essere interrotto solo dalla vettura.
– Lo stato di carica viene visualizzato sul display quando il caricabatteria non è in modalità Standby. Premendo il pulsante di accensione è possibile riaccendere il display.
– Una disattivazione per sovratemperatura impedisce il surriscaldamento durante il processo di caricamento.

Messa in pausa del caricamento

A causa del controllo da parte della vettura, può verificarsi una pausa di carica, ad esempio per ottimizzare il consumo energetico.

Una messa in pausa del caricamento viene visualizzata sull'unità di comando:

Il pulsante di accensione si illumina di colore bianco.

I LED di stato lampeggiano di colore blu.

Il display si accende.

La vettura riprende il processo di caricamento in modo autonomo. Il processo di caricamento può essere interrotto dalla vettura.

Conclusione del caricamento

✓ Il processo di caricamento è stato terminato correttamente.
Il pulsante di accensione si illumina di colore bianco.
I LED di stato si illuminano di colore verde.
Il display si accende e mostra le informazioni sul processo di caricamento concluso. Dopo pochi minuti il caricabatteria passa alla modalità Standby.

▸ Disinserire il connettore di carica della vettura dalla relativa presa di carica.

Limitazione della corrente di carica

L'unità di comando rileva automaticamente la tensione e l'intensità di corrente disponibile.

La limitazione della corrente di carica può essere utilizzata per impostare la potenza alla quale deve essere effettuata la carica. Viene memorizzata l'ultima corrente di carica impostata.

Per evitare il surriscaldamento dell'impianto elettrico, la corrente di carica è limitata automaticamente al 50% in fase di erogazione.

Se il caricabatteria è collegato a una gestione energetica, questa limita la corrente di carica in conformità alle relative indicazioni impostate.

La corrente di carica massima disponibile può essere ridotta anche da altre utenze della rete domestica, ad esempio mediante il riscaldamento elettrico o generatori di acqua calda. In nessun caso la potenza di carica deve essere superiore alla potenza massima disponibile del circuito utilizzato. In caso di dubbi, contattare un elettrotecnico qualificato.

Controllo della messa a terra

⚠ PERICOLO Scosse elettriche, cortocircuiti, incendi, esplosioni, fiamme

L'utilizzo del caricabatteria senza controllo attivo della messa a terra potrebbe causare scosse elettriche, cortocircuiti, incendi, esplosioni o ustioni.

▸ Utilizzare preferibilmente il caricabatteria in reti elettriche con collegamento a massa.
▸ Disattivare il controllo della messa a terra solo in reti elettriche prive di collegamento a massa.
▸ Attivare il controllo della messa a terra nelle reti elettriche con collegamento a massa.
  ▷ Fare riferimento al capitolo "Attivazione del controllo della messa a terra" a pagina 74.

Disattivazione del controllo della messa a terra

✓ Il messaggio di guasto relativo all'interruzione o all'assenza del conduttore di protezione viene visualizzato sul display.
✓ Il controllo della messa a terra ha interrotto il processo di caricamento o impedito l'avvio.
Il pulsante di accensione si illumina di colore rosso.
I LED di stato si illuminano di colore rosso.
Sul display viene visualizzato un messaggio di errore.

1. Per disattivare il controllo della messa a terra, chiudere il messaggio di guasto premendo su **CONFERMA**.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.

3. Terminare la disattivazione del monitoraggio della messa a terra con **CONFERMA**.
   La disattivazione rimane valida anche per i processi di caricamento successivi.

Attivazione del controllo della messa a terra

Se il caricabatteria è collegato a terra, attivare il monitoraggio della messa a terra.

1. Richiamare il menu **MONITORAGGIO MESSA A TERRA** (**IMPOSTAZIONI** ⚙ > **MONITORAGGIO MESSA A TERRA**).
2. Attivare il monitoraggio della messa a terra con **ATTIVA**.
   In caso di monitoraggio della messa a terra attivo, la voce di menu **MONITORAGGIO MESSA A TERRA** non viene visualizzata nel menu **IMPOSTAZIONI** ⚙.

Tempi di caricamento

La durata della procedura di carica può variare in base ai seguenti fattori:

- Presa elettrica utilizzata (presa elettrica domestica o industriale)
- Tensione di rete e intensità di corrente specifica per i singoli paesi
- Impostazioni relative al limite della corrente di carica sul caricabatteria
- Oscillazioni nella tensione di rete
- Temperatura ambiente della vettura e del caricabatteria. Con temperature prossime ai limiti della temperatura ambiente consentita i tempi di caricamento possono aumentare.
  ▷ Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici" a pagina 79.
- Temperatura della batteria ad alto voltaggio e dell'unità di comando
- Preclimatizzazione della temperatura abitacolo attivata
- Capacitanza del connettore di rete e del connettore di carica della vettura

Informazione

Per via delle diverse specifiche della rete elettrica nei singoli paesi, il cavo è disponibile in diverse versioni. Di conseguenza, potrebbe non essere possibile usufruire appieno della potenza di carica. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio Partner Porsche.

Anomalie di funzionamento

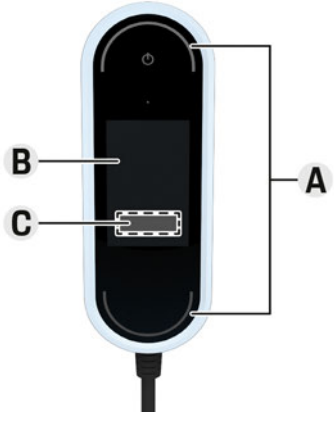


Fig. 9: indicazioni in caso di anomalie di funzionamento

A	LED di stato accesi di colore rosso
B	Messaggio di guasto e causa
C	Rimedio

In caso di guasti o anomalie, il caricabatteria mostra un avviso corrispondente sul display. I LED di stato e il pulsante di accensione si illuminano di rosso. L'avviso include il messaggio di guasto, un'informazione sulla causa e una misura di ausilio.

▶ Di seguito sono riportate indicazioni relative alla misura di ausilio.

AVVISO Danneggiamento del caricabatteria

- Se un guasto persiste o si ripete, scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica e contattare un elettrotecnico qualificato. Porsche consiglia di incaricare un partner del servizio assistenza Porsche certificato.

Nella panoramica seguente sono riportati dei suggerimenti sulle azioni da intraprendere in caso di anomalie di funzionamento che limitano o impediscono il caricamento della vettura.

Situazione	Azione suggerita
L'indicatore (display, LED di stato, pulsante di accensione) è completamente guasto.	▶ Scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica e sostituirlo. ▶ Far controllare l'installazione domestica a un elettrotecnico qualificato.
Il display non mostra nulla, i LED di stato non sono colorati e il pulsante di accensione si accende di rosso.	▶ Il caricabatteria è surriscaldato. Staccare il caricabatteria dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare lentamente senza utilizzare alcun ausilio. ▶ Se il guasto persiste, sostituire il caricabatteria.
Funzionamento limitato o caricamento non possibile (messaggio sul display).	▶ Assicurarsi che il cavo di rete e della vettura siano collegati all'unità di comando dal lato corretto e inseriti nei collegamenti in modo appropriato. ▶ Accertarsi che il caricabatteria rientri nell'intervallo di temperatura consentito. Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici" a pagina 79. ▶ Eventualmente chiudere il messaggio di guasto presente. ▶ Riavviare il caricabatteria. Per riavviare, premere il pulsante di accensione per almeno 10 secondi.
La corrente di carica è insufficiente (messaggio sul display).	▶ La rete domestica è sovraccarica. Disattivare altre utenze di grandi dimensioni.
La tensione di rete è eccessiva (messaggio sul display).	▶ Far controllare l'installazione domestica da un elettrotecnico qualificato.
Il caricabatteria non si trova in un intervallo di temperatura consentito (messaggio sul display).	▶ Disattivazione in caso di temperatura eccessiva dei dispositivi: evitare l'esposizione ai raggi solari diretti e lasciar raffreddare lentamente il caricabatteria senza utilizzare alcun ausilio. ▶ Disattivazione in caso di temperatura troppo bassa: lasciar riscaldare il caricabatteria prima di utilizzarlo in ambienti temperati. ▶ Sensore di temperatura dei dispositivi guasto: sostituire il caricabatteria.
L'interruttore automatico dell'installazione domestica è scattato (messaggio sul display).	▶ Ridurre la corrente di carica nelle impostazioni del caricabatteria. ▶ Eventualmente chiudere il messaggio di guasto presente.

Trasporto

⚠ AVVERTENZA Equipaggiamento di carica non fissato

Se non fissato oppure fissato o posizionato in modo errato, il caricabatteria potrebbe scivolare e gli occupanti della vettura potrebbero essere in pericolo in caso di frenata, accelerazione, cambio di direzione o incidente.

- Non trasportare mai il caricabatteria senza fissarlo.
- Trasportare sempre il caricabatteria nel bagagliaio, mai nell'abitacolo (ad esempio sui sedili o davanti ai sedili).

Fissaggio del caricabatteria per il trasporto

A seconda del tipo di vettura, il caricabatteria può essere dotato o meno di borsa per il trasporto.

- Se nella dotazione è compresa una borsa per il trasporto: per trasportare il caricabatteria sistemarlo sempre nella borsa. Agganciare la borsa all'occhiello di ancoraggio anteriore e posteriore. Per informazioni sugli occhielli di ancoraggio nel bagagliaio:
  - ▷ Consultare le istruzioni della vettura.
- Se nella dotazione non è compresa nessuna borsa per il trasporto: per trasportare il caricabatteria sistemarlo nel bagagliaio posteriore.
- A seconda del tipo di vettura, riporre il caricabatteria in modo da preservare la sicurezza degli occupanti in caso di pericolo.

Base del supporto a muro

Aggancio dell'unità di comando nella base del supporto a muro

Fig. 10: aggancio dell'unità di comando

1. Far passare il cavo della vettura attraverso l'apertura inferiore della base del supporto a muro, posizionare l'unità di comando inferiore nei naselli di impegno e innestarla tirando all'indietro.
2. Far passare il cavo di rete attraverso l'apertura superiore della base del supporto a muro e bloccare l'anello di bloccaggio a sinistra.
3. Inserire il connettore di carica della vettura nel relativo supporto.

Dock di carica

Fig. 11: Dock di carica

Apertura del dock di carica

- Premere lo sportello del dock di carica in **direzione della freccia**.
  Lo sportello si apre automaticamente.

Chiusura del dock di carica

- Chiudere lo sportello del dock di carica e premere in **direzione della freccia**.

Bloccaggio del dock di carica

- Ruotare la serratura in posizione **A**.

Sbloccaggio del dock di carica

- Ruotare la serratura in posizione **B**.

AVVISO Danneggiamento del caricabatteria

- Tenere lo sportello sempre chiuso.
- Non riporre oggetti sullo sportello o nel dock di carica.

Aggancio dell'unità di comando nel dock di carica

Fig. 12: aggancio dell'unità di comando

1. Aprire lo sportello del dock di carica.
2. Inserire l'unità di comando inferiore nei naselli di impegno del dock di carica e innestarla tirando all'indietro.
3. Far passare il cavo della vettura attraverso l'apertura **A** e avvolgere attorno al dock di carica la lunghezza del cavo non utilizzata.
4. Inserire il cavo di rete nella presa elettrica.
5. Chiudere lo sportello del dock di carica.

Rimozione dell'unità di comando dal dock di carica

Fig. 13: rimozione dell'unità di comando

1. Aprire lo sportello del dock di carica.
2. Staccare il cavo di rete dalla presa elettrica.
3. Dipanare completamente il cavo della vettura dal dock di carica.
4. Allentare l'unità di comando dal ritegno premendo sui bilancieri di sblocco (freccia) e rimuoverla.

Pulizia

Controllare regolarmente che il caricabatteria non presenti danni e sporcizia e, se necessario, pulirlo.

⚠ PERICOLO Scosse elettriche, incendi

Pericolo di lesioni gravi o mortali a causa di ustioni o scosse elettriche.

- Il caricabatteria e il connettore non devono mai essere immersi in acqua o esposti a getti d'acqua diretti (ad es. in presenza di apparecchi di pulitura ad alta pressione o tubi di irrigazione).
- Pulire il caricabatteria solo quando l'unità di comando è completamente scollegata dalla rete elettrica e dalla vettura. Per la pulizia, utilizzare un panno asciutto.

Smaltimento

Le apparecchiature elettriche/elettroniche possono essere smaltite presso un punto di raccolta o presso un'azienda specializzata nello smaltimento.

- Non gettare le apparecchiature elettriche/elettroniche nei rifiuti domestici.
- Smaltire le apparecchiature elettriche/elettroniche in conformità alle norme ambientali applicabili.
- In caso di domande sullo smaltimento, contattare un Partner Porsche.

Ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni sul caricabatteria e sull'applicazione Web sono disponibili al seguente indirizzo Web nell'area "E-Performance":
https://www.porsche.com

Note sulla protezione dei dati

Al fine di garantire la capacità di comunicazione e l'attualità dell'apparecchiatura di ricarica Porsche, quest'ultima trasmetterà a Porsche i seguenti dati specifici dei dispositivi criptati a intervalli regolari e li elaborerà: identificazione dei dispositivi, marchio, generazione, tipo di dispositivo e versione software.

Se si desidera utilizzare volontariamente altri servizi Porsche Connect per l'apparecchiatura di ricarica, è necessario collegarla con il proprio account Porsche ID, offerto in mercati selezionati dalla rispettiva società di distribuzione Porsche Connect. Nell'ambito dell'utilizzo dei servizi Porsche Connect, i seguenti dati personali e altri dati specifici del dispositivo saranno trasmessi a Porsche per la fornitura e l'esecuzione del servizio e lì elaborati: identificazione del cliente, statistica, informazioni sull'andamento della carica, stato, stato del collegamento e indicazione dell'ora dell'ultima comunicazione. Maggiori informazioni sulle condizioni commerciali generali e sulla dichiarazione per la protezione dei dati personali sono disponibili al seguente indirizzo **www.porsche.com/connect-store**.

La trasmissione regolare dei dati della propria apparecchiatura di ricarica può comportare costi aggiuntivi richiesti dal proprio fornitore di servizi Internet.

I dati memorizzati su Porsche possono essere cancellati irrevocabilmente tramite My Porsche.

A causa di restrizioni tecniche o legali, alcuni dei servizi Porsche Connect dell'apparecchiatura di ricarica Porsche non sono disponibili in tutti i paesi.

Dati tecnici

Dati elettrici 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Potenza	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Corrente nominale	16 A	16 A	32 A
Tensione di rete	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Fasi	2	3	3
Frequenza di rete	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Categoria di sovratensione (IEC 60664)	II	II	II
Dispositivo di protezione differenziale integrato	Tipo A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA	Tipo A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA	Tipo A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA
Classe di protezione	I	I	I
Tipo di protezione	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)
Bande di frequenza di trasmissione	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Potenza di trasmissione	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Dati meccanici			
Massa unità di comando	2,54 kg		
Lunghezza cavo vettura	2,5 m o 7,5 m		
Lunghezza cavo di rete	0,9 m		
Condizioni ambientali e di conservazione			
Temperatura ambiente	da –30°C a +50°C		
Umidità dell'aria	5 – 95% senza condensa		
Altitudine	max 5.000 m s.l.m.		

Indice analitico, indice

A

Adattamento dell'intensità di corrente ... 71
Aggancio dell'unità di comando nel dock di carica ... 77
Aggancio dell'unità di comando nella base del supporto a muro ... 76
Allentamento del cavo ... 68
Anomalie di funzionamento ... 74
Applicazione Web ... 72
- Richiamo dell'applicazione Web tramite hotspot ... 72
- Richiamo dell'applicazione Web tramite WiFi ... 72

B

Barra dei menu ... 70
Barra di stato ... 69
Base del supporto a muro ... 76

C

Caricamento ... 72
- Avvio ... 72
- Conclusione ... 73
- Messa in pausa ... 73

Cavi di rete
- Per prese elettriche domestiche ... 67
- Per prese elettriche industriali ... 67

Cavo ... 66
Connettore di carica della vettura ... 66
Controllo della messa a terra ... 73
- Attivazione del controllo della messa a terra ... 74
- Disattivazione del controllo della messa a terra ... 73

D

Dati di accesso ... 65
Dati tecnici ... 79
- Condizioni ambientali e di conservazione ... 79
- Dati elettrici ... 79
- Dati meccanici ... 79

Destinazione d'uso ... 64
Display ... 69
- Barra dei menu ... 70
- Barra di stato ... 69

Dock di carica ... 76
- Apertura ... 76
- Bloccaggio ... 76
- Chiusura ... 76
- Sbloccaggio ... 76

F

Fissaggio del cavo ... 69
Fornitura ... 65

I

Indicazioni per la sicurezza ... 63
Istruzioni per l'uso ... 66

L

Limitazione della corrente di carica ... 73

M

Messa in funzione ... 70

N

Note sulla protezione dei dati ... 78
Numero articolo del caricabatteria ... 79
Numero articolo delle istruzioni ... 62
Numero di serie del caricabatteria ... 65

P

Password dell'applicazione Web ... 65
PIN ... 65
Porsche ID ... 65
Possibilità di comando ... 70
Presa di carica della vettura ... 66, 72
Prospetto del caricabatteria ... 65
PUK ... 65
Pulizia ... 77

R

Rimozione dell'unità di comando dal dock di carica ... 77

S

Scelta del cavo di rete ... 66
Smaltimento ... 77
Smarrimento dei dati di accesso ... 65
Sostituzione del cavo di rete e del cavo vettura ... 68
Spiegazione dei pittogrammi ... 64

T

Tempi di caricamento ... 74
Trasporto ... 76

U

Ulteriori informazioni ... 77
Unità di comando ... 69

V

Vendita del caricabatteria ... 65

Español

Indicaciones de seguridad **83**
Objetivo de uso **84**
Explicación mediante pictograma **84**
Volumen de suministro **85**
Datos de acceso 85
Instrucciones de uso **86**
Puertos de carga en vehículo y enchufe de vehículo **86**
Selección del cable de alimentación **86**
Cables de alimentación para bases de enchufe industriales 87
Cables de alimentación para bases de enchufe domésticas 87
Cambio de cable de alimentación o cable de vehículo **88**
Extracción del cable 89
Fijación del cable 89
Unidad de control **89**
Pantalla 90
Puesta en servicio **90**
Idioma y país 91
Transferencia de datos 91
Actualizaciones de software 91
Selección de red 91
Perfil de usuario (vincular ID de Porsche) 91
Conectar gestor de energía 91
Hotspot 91
Ajustar la corriente de carga 92
Protección del dispositivo 92
Completar la configuración 92
Aplicación web **92**
Acceso a la aplicación web a través de punto de acceso 92
Acceso a la aplicación web a través de Wi-Fi 92
Carga **92**
Puerto de carga en vehículo 92
Inicio de la carga 92
Detención de la carga 93
Finalización de la carga 93
Límite de la corriente de carga **93**
Supervisión de la puesta a tierra **93**
Desactivación del control de puesta a tierra 94
Activación del control de puesta a tierra 94
Tiempos de carga **94**
Fallos del servicio **94**
Transporte **96**
Protección del cargador durante el transporte 96
Base de soporte de pared **96**
Enganche la unidad de mando en la base de soporte de pared 96
Puerto de carga **96**
Apertura del puerto de carga 96
Cierre del puerto de carga 96
Bloqueo del puerto de carga 96
Desbloqueo del puerto de carga 96
Enganche de la unidad de control en el puerto de carga 97
Desenganche la unidad de control del puerto de carga 97
Limpieza **97**
Eliminación **97**
Más información **97**
Política de privacidad **98**
Datos técnicos **99**
Índice alfabético, índice **100**

Número de artículo 9Y0.012.003-EU

Momento de la impresión 07/2019

Porsche, el logotipo Porsche, Panamera, Cayenne y Taycan son marcas registradas de Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

Prohibida la reimpresión o reproducción total o parcial salvo autorización expresa por escrito de Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Alemania

Manual de instrucciones

Conserve este manual de instrucciones y entréguelo al nuevo propietario en caso de que proceda a la venta del cargador.

Debido a que los requisitos varían en función del país, las instrucciones de la sección de registro de estas instrucciones pueden ser diferentes. Para cerciorarse de estar leyendo la sección de registro que se aplica a su país, compare el número de artículo del cargador que se indica en el capítulo “Datos técnicos” con el de la placa de características del dispositivo.

Instrucciones adicionales

El manual de instalación incluye información sobre el montaje del soporte de pared y del puerto de carga para la instalación eléctrica del cargador de Porsche.

Sugerencias

¿Tiene usted dudas, sugerencias o ideas en relación con su vehículo o con estas instrucciones?
Escríbanos a:
Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Alemania

Equipamiento

Debido al continuo desarrollo de nuestros vehículos, Porsche se reserva el derecho a introducir cambios en el equipamiento y la tecnología con respecto a las ilustraciones y descripciones contenidas en este manual de instrucciones. Las variantes de equipamiento no siempre se incluyen de serie o bien dependen del equipamiento específico de cada país. Para más información sobre posibilidades de un montaje posterior, diríjase a un concesionario Porsche.

Debido a las diferencias en las legislaciones de los distintos países es posible que el equipo de su vehículo difiera de la presente descripción.

Si su Porsche está provisto de equipamientos que no están descritos en este manual, su concesionario Porsche le informará sobre su correcto manejo y conservación.

Indicaciones de advertencia y símbolos

En este manual de instrucciones se emplean diversos tipos de indicaciones de advertencias y símbolos.

⚠ PELIGRO Lesiones graves o mortales

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría “Peligro”, se producen lesiones graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA Posibles lesiones graves o mortales

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría “Advertencia” pueden producirse lesiones graves o mortales.

⚠ ATENCIÓN Posibilidad de lesiones moderadas o leves

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría “Atención”, pueden producirse lesiones moderadas o leves.

AVISO

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría “Aviso”, pueden producirse daños materiales.

Información

La palabra “Información” indica información adicional.

✓ Condiciones que se deben cumplir para utilizar una función.
▶ Instrucción de actuación que debe seguir.
1. Las instrucciones de actuación están numeradas si se componen de varios pasos.
▷ Indica dónde puede encontrar más información sobre un tema.

Indicaciones de seguridad

⚠ PELIGRO Electrocución, cortocircuito, incendio, explosión, fuego

Utilizar un cargador dañado o averiado, así como una toma de corriente dañada o averiada, hacer uso inadecuado del cargador o no tener en cuenta la información de las instrucciones de seguridad puede provocar cortocircuitos, descargas eléctricas, explosiones, incendios o quemaduras.

- Utilice únicamente accesorios autorizados y facilitados por Porsche, como cables de alimentación y cables de vehículos.
- No use el cargador si está dañado y/o sucio. Antes del uso, compruebe que el cable y la conexión de enchufe no estén sucios o dañados.
- Conecte el cargador solo a bases de enchufe instaladas correctamente que no muestren daños, así como a instalaciones eléctricas que funcionen sin fallos.
- No utilice cables alargadores, bobinas de cable, cajas de enchufe múltiples ni adaptadores (de viaje).
- En caso de tormenta, desconecte el cargador de la red eléctrica.
- No lleve a cabo modificaciones ni reparaciones en componentes eléctricos.
- Solo encomiende la subsanación de problemas y las reparaciones en el cargador a personal calificado.

⚠ PELIGRO Electrocución, incendio

Si las bases de enchufe no están instaladas correctamente, al cargar la batería de alta tensión mediante el puerto de carga en vehículo puede provocar electrocución o un incendio.

- Las comprobaciones de la fuente de tensión, el montaje y la puesta en marcha del conector del cargador solo puede llevarlas a cabo un electricista cualificado. Será totalmente responsable del cumplimiento de las normas y prescripciones legales existentes. Porsche recomienda contratar a un socio certificado de Servicio Porsche.
- Determine la sección de la conducción del cable de suministro que va a la toma de corriente teniendo en cuenta la longitud de la conducción y las prescripciones y normas en vigor a nivel local.
- Conecte la toma de corriente empleada para cargar mediante un circuito eléctrico con fusible independiente conforme a las leyes y normas locales.
- El cargador está diseñado para su uso en áreas privadas y semipúblicas (p. ej., en una propiedad privada o aparcamientos de empresas). Dependiendo del país, p. ej. en Italia y Nueva Zelanda [1], cargar según el modo 2 está **prohibido** en áreas públicas y espacios públicos.
- Si se realiza una carga no vigilada, las personas no autorizadas (p. ej., los niños jugando) o los animales no tendrán acceso al cargador ni al vehículo.
- Consulte las indicaciones de seguridad del Manual de instalación y las instrucciones del vehículo.

1) Estado en el momento de la impresión. Infórmese en su concesionario Porsche o su suministrador local de corriente eléctrica.

⚠ PELIGRO Electrocución, incendio

La manipulación incorrecta de las clavijas de contacto del enchufe puede provocar electrocución o un incendio.

- No toque las clavijas de contacto del puerto de carga en vehículo y del cargador.
- No introduzca objetos en el puerto de carga en vehículo ni en el cargador.
- Proteja las bases de enchufe y las conexiones de enchufe de la humedad, el agua y otros líquidos.

⚠ ADVERTENCIA Vapores inflamables o explosivos

Los componentes del cargador pueden originar chispas y, por lo tanto, hacer arder vapores inflamables o explosivos.

- Para reducir el riesgo de explosiones, particularmente en garajes, asegúrese de que durante la carga la unidad de control se encuentra al menos 50 cm por encima del suelo.
- No utilice el cargador en zonas en las que exista riesgo de explosión.

Para garantizar un proceso de carga sin interrupciones con el cargador, se deben tener en cuenta los siguientes avisos y recomendaciones:

– Al volver a instalar una nueva toma de corriente elija una base de enchufe industrial con la mayor potencia posible (adecuada para la instalación eléctrica doméstica) y haga que un electricista calificado la monte y la ponga en servicio. Porsche recomienda contratar a un socio certificado de Servicio Porsche.
– Dimensione la instalación eléctrica, según las posibilidades técnicas y las regulaciones, de tal forma que se disponga permanentemente de la máxima potencia nominal de la toma de corriente empleada para cargar el vehículo.

- Antes de realizar la instalación compruebe si con la instalación doméstica existente se puede disponer de manera permanente de la potencia adicional requerida para cargar el vehículo. En caso necesario, asegure la instalación doméstica con un sistema de administración de energía.
- El cargador se debe poner en marcha preferentemente en redes eléctricas conectadas a tierra. La toma de tierra se debe instalar adecuadamente.
- En caso de falta de claridad o de inseguridad con respecto a la instalación eléctrica doméstica, será necesario recurrir a un electricista cualificado. Porsche recomienda contratar a un socio certificado de Servicio Porsche.
- En caso de que el cargador se deba usar en conexión con una instalación fotovoltaica, deberá ponerse en contacto con un concesionario Porsche.
- Para maximizar la eficiencia del cargador y garantizar una carga rápida, se recomienda utilizar bases de enchufe NEMA apropiadas con una intensidad de corriente con la mayor potencia posible disponible o bases de enchufe industriales conforme a IEC 60309.
- Al cargar la batería de alta tensión en la base de enchufe doméstica/industrial es posible que se utilice la máxima capacidad de la instalación eléctrica. Porsche recomienda que un electricista cualificado realice comprobaciones regulares de las instalaciones eléctricas que se utilizan durante la carga. Consulte a un electricista cualificado cuáles son los intervalos de comprobación más adecuados para su instalación. Porsche recomienda contratar a un socio certificado de Servicio Porsche.
- En la entrega, la corriente de carga se limita automáticamente para prevenir el sobrecalentamiento de la instalación eléctrica.

Deje que un electricista cualificado se encargue de poner en funcionamiento el cargador, así como de adaptar la limitación de corriente de carga a la instalación doméstica.

▷ Consulte el capítulo "Límite de la corriente de carga" en la página 93.

Objetivo de uso

El cargador con control integrado y dispositivo de protección es compatible con el modo de carga 2 de vehículos con batería de alta tensión, que cumplen con las normas y los estándares generalmente aplicables para vehículos eléctricos.

▸ En función de la red eléctrica regional, use la versión apropiada del dispositivo.

▷ Consulte el capítulo "Datos técnicos" en la página 99.

El cargador solo se puede utilizar como una combinación de cable de alimentación, unidad de control y cable del vehículo.

Explicación mediante pictograma

Es posible que el cargador incluya pictogramas diferentes en función del país.

	Emplee el cargador en una zona de temperatura entre –30 °C y +50 °C.
	Emplee el cargador a una altitud de máximo 5.000 m sobre el nivel del mar.
	El cargador dispone de una toma de tierra que no está conectada.
	El cargador dispone de una toma de tierra conectada.
	Deseche el cargador de acuerdo con todas las normas sobre eliminación aplicables.
	No utilice cables alargadores, bobinas de cable ni adaptadores de viaje.
	No utilice adaptadores (de viaje).
	No utilice bases de enchufe múltiples.
	No utilice cables de carga con daños en el sistema electrónico o en las líneas de conexión.
	Peligro de descarga eléctrica en caso de uso inadecuado.
	Respete el manual de instrucciones relevante, en particular las indicaciones de advertencia y seguridad.
	La superficie del cargador puede calentarse mucho.

	No conecte el cargador en redes eléctricas sin conexión a tierra (p. ej., redes de TI). El cargador se debe poner en marcha exclusivamente en redes eléctricas conectadas a tierra.
	Conecte el cargador únicamente en redes de una fase.

Volumen de suministro

Fig. 1: Volumen de suministro

A Cable de alimentación (sustituible en la unidad de control)
B Enchufe para la conexión a la red eléctrica
C Unidad de control
D Enchufe de vehículo (enchufe de conexión para el vehículo)
E Cable de vehículo (específico del país: puede ser intercambiable o estar fijo en la unidad de control)
F Carta que incluye los datos de acceso

Información

Componentes opcionales: En función del país, hay disponibles diferentes soportes de pared para el cargador, p. ej., la base del soporte de pared o el puerto de carga.

Datos de acceso

Con el dispositivo recibirá una carta que incluye los datos de acceso, que contiene toda la información necesaria para el cargador y la aplicación web.

▸ Guarde la carta con los datos de acceso.

Información

En caso de que los pierda, los datos de acceso que se proporcionan con el dispositivo (como el PIN preajustado y la clave de acceso) se pueden consultar en el concesionario Porsche.

– Para ello, debe disponer del número de serie del cargador.
  ▷ Consulte el capítulo "Número de serie del cargador" en la página 85.

La carta con los datos de acceso contiene la siguiente información:

Designación	Significado
Serialnumber	Número de serie del cargador
WIFI MAC	Puerto WLAN de la dirección Mac
GRID MAC	Puerto PLC de la dirección Mac doméstica
Vehicle MAC	Puerto PLC de la dirección Mac del vehículo
SSID: Wifi	– Punto de acceso WLAN de SSID – Nombre de host
PSK	Clave de red
Web Home User	Clave de acceso del usuario de una aplicación web
Web Tech User	Clave de acceso del servicio al cliente de una aplicación web
PIN	Número de identificación personal
PUK	Clave de desbloqueo personal

PIN y PUK

Los códigos PIN y PUK sirven para desbloquear el cargador.

▸ En caso de pérdida de un código PIN introducido por el usuario, podrá desbloquear el cargador mediante la introducción de un código PUK y de un nuevo código PIN.
▸ Si pierde el código PUK, póngase en contacto con un concesionario Porsche.

Contraseña de la aplicación web

La contraseña sirve para iniciar sesión en la aplicación web.

Si se ha utilizado la clave de acceso:

▸ Si pierde la clave de acceso, póngase en contacto con un concesionario Porsche.

Si se ha utilizado una contraseña que ha escogido el usuario:

▸ Si pierde una contraseña que haya escogido usted mismo, restablezca los ajustes de fábrica del dispositivo y, con ello, vuelva a activar la clave de acceso (**AJUSTES** ⚙ > **AJUSTES DE FÁBRICA**).

Número de serie del cargador

El número de serie del cargador se encuentra en las siguientes ubicaciones:

– en la carta que incluye los datos de acceso, detrás de la denominación “Número de serie“

– en la placa de características (dorso de la unidad de control), detrás de la abreviatura "SN" (Número de serie)
– En el cargador: **Ajustes** ⚙ > **Información**
– En la aplicación web: **Ajustes** > **Mantenimiento** > **Información del dispositivo**

ID de Porsche

Si el cargador está vinculado con su ID de Porsche, puede acceder a información sobre el cargador y los procesos de carga en My Porsche y en la aplicación Porsche Connect.

Si el cargador ya no se utiliza y, por ejemplo, se vende:

1. Anule la conexión entre el ID de Porsche y el cargador (**Ajustes** ⚙ > **Perfil de usuario**).
2. Restablezca los ajustes de fábrica del cargador (**Ajustes** ⚙ > **Ajustes de fábrica**).

Instrucciones de uso

En función del país, es necesario registrar la conexión de dispositivos de carga para vehículos.

- Compruebe la obligación de registro y las condiciones marco sobre el servicio.

AVISO Daños en el cargador

- Es necesario colocar el cargador sobre una base firme durante el proceso de carga.
- Porsche recomienda utilizar el cargador en la base del soporte de pared o en el puerto de carga. En función del país (p. ej., en Suiza [1]), el cargador solo se puede utilizar sobre la base del soporte de pared o en el puerto de carga.
- No sumerja el cargador en agua.
- Proteja el cargador de la nieve y el hielo.
- Trate el cargador con cuidado y protéjalo frente a situaciones de tensión como atropellos, caídas, sacudidas, vuelcos o aplastamiento.
- No abra la carcasa del cargador.

1) Estado en el momento de la impresión. Infórmese en su concesionario Porsche.

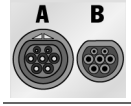
AVISO Daños en el cargador

El cargador solo se debe emplear en una zona de temperatura entre –30 °C y +50 °C.

- No exponga el cargador a radiación solar directa de forma continua para evitar un sobrecalentamiento durante el funcionamiento. En el caso de sobrecalentamiento del cargador, el proceso de carga se interrumpe automáticamente hasta que la temperatura vuelve a disminuir hasta el intervalo normal.
- En caso de que el cargador alcance una temperatura superior o inferior a su temperatura de funcionamiento, deje que vuelva a recuperar su temperatura correcta y no intente enfriarlo o calentarlo activamente (p. ej., enfriarlo con agua fría o calentarlo con un secador).

Puertos de carga en vehículo y enchufe de vehículo

En función del equipamiento específico del país, hay disponibles puertos de carga en vehículo **A** y enchufes de vehículo **B**.

Conexión o conector	Normativa y designación
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Tipo 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Tipo 2
	GB/T 20234.2 Tipo GB

Selección del cable de alimentación

Para optimizar la velocidad de carga durante las cargas habituales, utilice exclusivamente los cables de alimentación siguientes. La potencia de carga máxima que se puede alcanzar es de hasta 22 kW (en función del modelo del dispositivo, la red eléctrica/ conexión doméstica y del cargador de a bordo).

Si se viaja al extranjero siempre se debe llevar consigo el cable de alimentación adecuado para el país correspondiente.

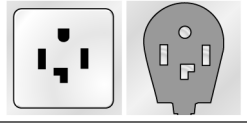
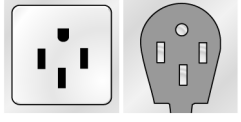
AVISO

Los cargadores solo se pueden utilizar con el cable de alimentación autorizado. Los siguientes cables de alimentación están autorizados específicamente en cada país y se definen en las siguientes tablas.

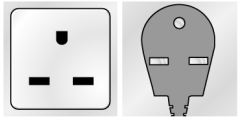
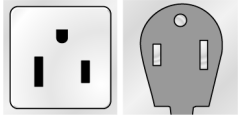
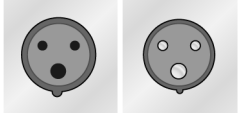
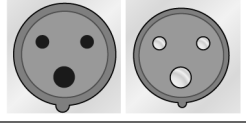
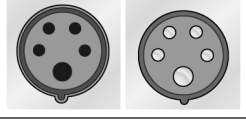
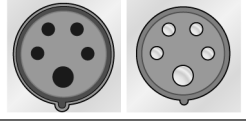
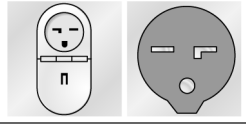
País	Cable de alimentación
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Rusia, Ucrania	5, 6, 7, 8, C
Abu Dabi, Israel, Singapur	5, 6, 7, 8

La longitud del cable del vehículo puede ser de 2,5 o 7,5 metros, según las circunstancias. En función del país, la longitud total del cable de alimentación, la unidad de control y el cable del vehículo es limitada, por ejemplo, 5 metros en Suiza y 7,5 metros en Israel y Estados Unidos[1].

Cables de alimentación para bases de enchufe industriales

Base de enchufe	Conector	Normativa y designación
1		NEMA 14-30
2		NEMA 14-50

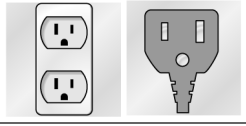
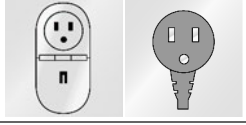
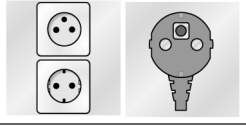
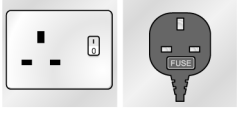
1) Estado en el momento de la impresión. Infórmese en su concesionario Porsche o su suministrador local de corriente eléctrica.

Base de enchufe	Conector	Normativa y designación
3		NEMA 6-30
4		NEMA 6-50
5		IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6		IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7		IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8		IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9		WCZ8 20 A

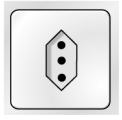
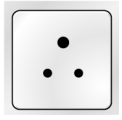
Cables de alimentación para bases de enchufe domésticas

Si no dispone de una base de enchufe industrial, la carga también se puede realizar con potencia de carga reducida con los siguientes cables de alimentación.

- En función del país, por ejemplo en Abu Dabi, Israel, Singapur e India[2], se prohíbe la carga en tomas de corriente domésticas.

Base de enchufe	Conector	Normativa y designación
A		NEMA 5-15 Tipo B
B		WCZ8 15 A
C		CEE 7/5; CEE 7/7 Tipo E/Tipo F (“Schuko”)
D		BS 1363 Tipo G

2) Estado en el momento de la impresión. Infórmese en su concesionario Porsche o su suministrador local de corriente eléctrica.

Base de enchufe	Conector	Normativa y designación
E		AS 3112 Tipo I
F		SEV 1011 Tipo J
G		DS 60884-2-D1 Tipo K
H 		CEI 23-16-VII Tipo L 16 A (5 mm)
I 		IA6A3 (BS 546) Tipo M

Cambio de cable de alimentación o cable de vehículo

⚠ PELIGRO Electrocución

Peligro de lesiones graves o mortales por electrocución.

- Antes de cambiar el cable de alimentación, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y desenchufe el cable de vehículo del puerto de carga en vehículo.
- Cambie el cable solo en un entorno seco, sin humedad.
- Utilice únicamente cables homologados por Porsche.
  - ▷ Consulte el capítulo "Volumen de suministro" en la página 85.
  - ▷ Consulte el capítulo "Selección del cable de alimentación" en la página 86.

En función del país (p. ej., en Noruega, Italia, Portugal y España) [1], el cambio del cable de red solo puede realizarlo un electricista cualificado. Porsche recomienda contratar a un socio certificado de Servicio Porsche.

1) Estado en el momento de la impresión. Infórmese en su concesionario Porsche o en la empresa suministradora de corriente eléctrica de su localidad.

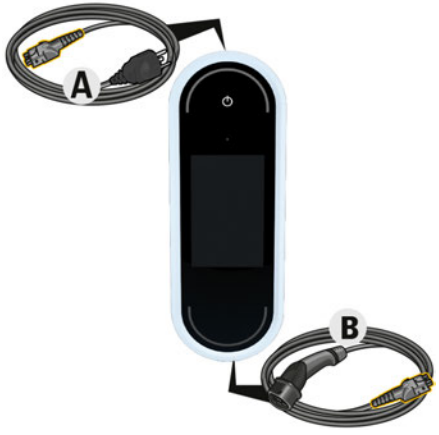


Fig. 2: Conexiones en la unidad de mando

El cable de alimentación **A** se inserta y libera en el extremo superior de la unidad de mando.

El cable de vehículo **B** se inserta y libera en el extremo inferior de la unidad de control.

Extracción del cable

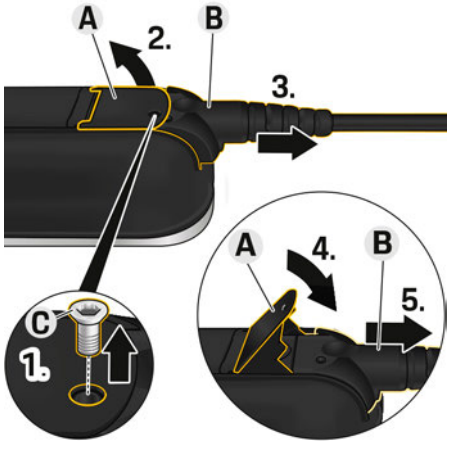


Fig. 3: Extracción del cable

✓ El proceso de carga de la batería de alta tensión ha finalizado y el enchufe del vehículo se ha retirado del puerto de carga en vehículo.

✓ El enchufe se ha desconectado de la base de enchufe.

1. Suelte el tornillo **C** con la herramienta adecuada.
2. Levante la palanca **A**.
3. Extraiga el conector **B** hasta que note la primera resistencia.
4. Cierre la palanca **A**.
5. Extraiga el conector **B** completamente.

Fijación del cable

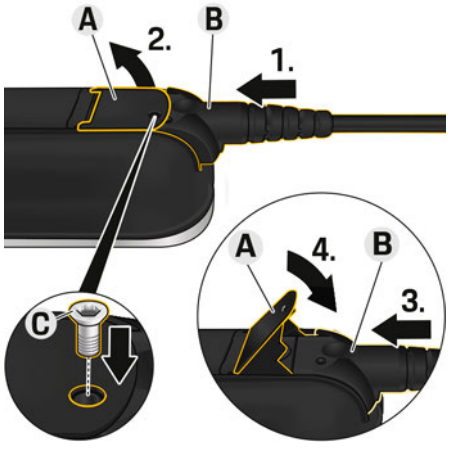


Fig. 4: Fijación del cable y el conector

✓ La palanca **A** está cerrada.

1. Inserte el enchufe **B** en la unidad de control hasta que note la primera resistencia.
2. Levante la palanca **A**.
3. Inserte el conector **B** completamente.
4. Cierre la palanca **A**.
5. Fije el conector **B** a la unidad de control mediante el tornillo **C**.

Unidad de control

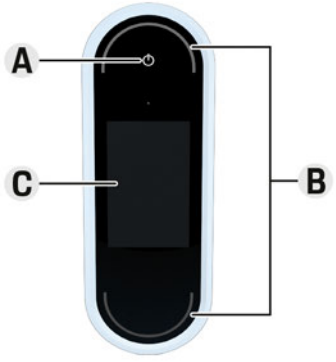


Fig. 5: Unidad de control

A	Botón de encendido
B	Indicadores LED de estado
C	Pantalla

El botón de encendido **A** permite encender y apagar el cargador.

Los indicadores LED de estado **B** muestran el estado del cargador.

La pantalla **C** se comunica con el cargador y muestra la información y los avisos de avería.

Pantalla

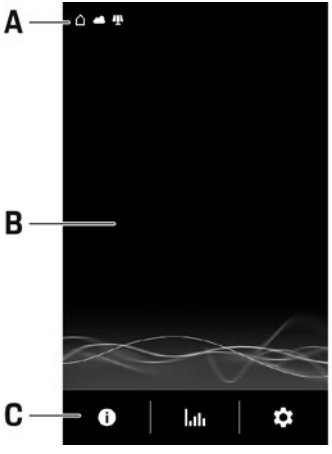


Fig. 6: Pantalla del cargador

A Barra de estado
B Área de información
C Barra de menú

Un sensor de brillo controla el brillo de la pantalla. El brillo se adapta automáticamente a las condiciones de iluminación del entorno.

Barra de estado

La barra de estado puede mostrar diferentes símbolos.

Fig. 7: Barra de estado (ejemplo de indicación)

La siguiente descripción general muestra el significado de los símbolos de la barra de estado.

Símbolo	Significado
	Conexión WLAN disponible
	Conexión del servidor disponible
	Se está descargando una actualización de software
	Conexión con la red PLC disponible
	Se establece un hotspot
	Supervisión de la puesta a tierra desactivada

Barra de menú

La barra de menú puede mostrar diferentes símbolos. La siguiente descripción general muestra el significado de los símbolos de la barra de menú.

Símbolo	Significado
	Recuperar la información sobre el proceso de carga actual
	Acceder al historial de carga
	Realizar ajustes
	Hay una actualización de software disponible

Posibilidades de manejo

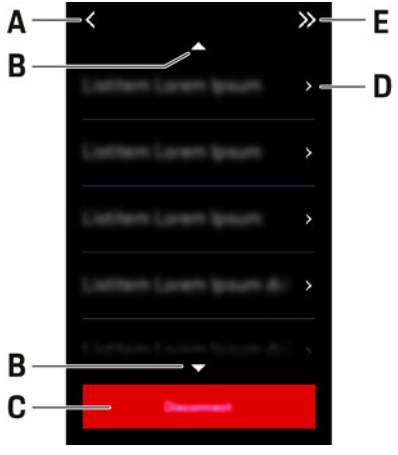


Fig. 8: Posibilidades de manejo

A Atrás
B Hacia arriba/hacia abajo
C Actividad
D Detalles
E Omitir

Puesta en servicio

Realice los siguientes ajustes durante la primera puesta en servicio del cargador.

Información

– Se pueden omitir los puntos marcados con **OMITIR**. En este caso no se realiza ningún ajuste.
– Los ajustes se pueden modificar en la pantalla cuando lo desee (**AJUSTES** ⚙).

Idioma y país

1. Seleccione un idioma de la lista. Confirme la selección.
2. Seleccione un país de la lista.
3. Confirme su selección de idioma y país.

Transferencia de datos

- Lea y confirme la información sobre transferencia de datos.

Actualizaciones de software

- Seleccionar y confirmar para que se realice una actualización de software automática.
  Activadas: El cargador comprueba si hay actualizaciones de software disponibles y las realiza automáticamente.
  Desactivadas: El cargador comprueba si hay actualizaciones de software disponibles y muestra el aviso correspondiente. La actualización de software se puede iniciar manualmente.

Selección de red

Realice una selección para conectarse a una red doméstica. El punto puede omitirse con **OMITIR**. Entonces no se establece ninguna conexión con una red doméstica.

Cuando el cargador está conectado a una red doméstica existente, se dispone de funciones e información avanzadas. La conexión puede realizarse a través de WLAN o una red de comunicación de línea eléctrica (red PLC).

Si no hay ninguna red doméstica disponible, se puede establecer un Hotspot en el cargador.

Conexión mediante WLAN

1. Seleccione **WLAN**.
2. Seleccione la red doméstica de la lista de redes WLAN detectadas.
3. Introduzca la contraseña y confírmela.

Conexión a través del tecla emparejam. PLC

1. Seleccione **TECLA EMPAREJAM. PLC**.
2. Inicie la configuración de la conexión en el adaptador PLC. Confirme en el cargador con **OK**. Una vez completada la configuración, confirme con **CONECTAR**.
   Se establece la conexión con la red PLC.

Si existe una conexión con la red PLC, en la barra de estado se muestra el símbolo .

Conexión mediante clave de seguridad de PLC

Para estos métodos se debe usar un terminal con software de control de la red PLC.

1. Para crear una conexión con una red PLC con ayuda de la clave de seguridad, seleccione **CLAVE DE SEGURIDAD DE PLC**.
   La clave de seguridad se muestra en la pantalla.
2. Introduzca la clave de seguridad en el menú correspondiente del software de control de la red PLC para que el cargador se integre en esta red.
   Se establece la conexión con la red PLC.

Si existe una conexión con la red PLC, en la barra de estado se muestra el símbolo .

Perfil de usuario (vincular ID de Porsche)

Si el cargador está vinculado con su ID de Porsche, puede acceder a información sobre el cargador y los procesos de carga en My Porsche y en la aplicación Porsche Connect.

Para vincular el cargador con su ID de Porsche:

- En el navegador de su terminal, acceda a la página web que se indica en la pantalla del cargador e introduzca el código de usuario.

  o bien

- Escanee el código QR que se muestra en la pantalla del cargador. Para escanear el código QR dispone de las siguientes posibilidades:
  - Usar la aplicación Porsche Connect (Mi cuenta > Cable de carga y dispositivos > Escanear código QR).
  - Usar la cámara de su terminal (a partir de iOS 11, en Android las opciones varían).
  - Usar una aplicación para escanear el código QR.

  Si la vinculación se ha realizado correctamente, el asistente de configuración avanza hasta el siguiente paso.

Conectar gestor de energía

Si se dispone de un gestor de energía, se puede establecer una conexión con él. A continuación, el gestor de energía realiza el control del proceso de carga.

- Encontrará información sobre la conexión en el manual de instrucciones del gestor de energía.

Si no dispone de ningún gestor de energía, el vehículo se cargará con la corriente de carga disponible en el cargador (**AJUSTES** > **AJUSTAR CORRIENTE DE CARGA**).

▷ Consulte el capítulo "Ajustar la corriente de carga" en la página 92.

Hotspot

Si no se puede integrar en una red doméstica, se puede establecer un hotspot desde el cargador y, con ello, realizar una conexión con la aplicación web del cargador.

- Para establecer un hotspot, haga clic en **ACTIVAR HOTSPOT**.

Tras establecer un hotspot correctamente, aparece el símbolo en la barra de estado.

Ajustar la corriente de carga

Aquí se puede ajustar la corriente de carga máxima que el cargador debe admitir en caso de que la red doméstica no disponga de gestor de energía.

El valor máximo que se muestra se determina mediante los tipos de cables conectados.

- ▸ Ajuste la corriente de carga a un valor que esté disponible como valor máximo en la red eléctrica usada para el cargador. Para ello, utilice las opciones **MÁS** y **MENOS**.
- ▹ Consulte el capítulo "Límite de la corriente de carga" en la página 93.

Protección del dispositivo

Para evitar que un vehículo no autorizado se conecte al cargador, se puede configurar una solicitud de PIN.

1. Si desea activar la solicitud de PIN, seleccione **ACTIVADA**.
2. Introduzca un PIN de 4 cifras y confirme.
3. Repita y confirme el PIN.
   Se confirma la activación de la solicitud de PIN.

Completar la configuración

- ▸ Según el **RESUMEN**, compruebe los ajustes establecidos y complete así la configuración.

Aplicación web

Una aplicación web específica de cada cargador proporciona más opciones de configuración e información detallada sobre los procesos de carga anteriores.

Información

- En función del navegador utilizado, la aplicación web no se abrirá inmediatamente, sino que primero mostrará un aviso sobre la configuración de seguridad del navegador.
- La entrada de la clave de red para acceder a la aplicación web depende del sistema operativo del terminal.

Acceso a la aplicación web a través de punto de acceso

Se puede acceder a la aplicación web con un terminal (PC, tableta o teléfono inteligente) a través de un Hotspot configurado por el cargador.

Para establecer un hotspot:

- ▹ Consulte el capítulo "Hotspot" en la página 91.
- ▸ Introduzca la siguiente dirección IP en la barra de direcciones para acceder a la aplicación web con el hotspot activo: 192.168.0.1

Acceso a la aplicación web a través de Wi-Fi

Se puede acceder a la aplicación web en el navegador de un terminal (PC, tableta o teléfono inteligente) que esté en la misma red doméstica que el cargador.

- ▸ Introduzca la dirección IP actual del cargador en la barra de direcciones del navegador. Encontrará las direcciones IP en **AJUSTES** ⚙ > **INFORMACIÓN DE LA RED**.

o bien

- ▸ Introduzca el nombre de host del cargador en la barra de direcciones del navegador. Encontrará el nombre de host en la carta con los datos de acceso.

Carga

Puerto de carga en vehículo

Para obtener información sobre cómo conectar y extraer el cable de vehículo del puerto de carga en vehículo y el estado de carga y conexión en el puerto de carga del vehículo:

- ▹ Consulte las instrucciones del vehículo.

⚠ PELIGRO Electrocución, incendio

Peligro de lesiones graves o mortales por electrocución o incendio.

- ▸ Respete siempre la secuencia especificada durante el proceso de carga.
- ▸ No desenchufe el cable de vehículo del puerto de carga en vehículo durante el proceso de carga.
- ▸ Finalice el proceso de carga antes de desconectar el cable de vehículo del puerto de carga en vehículo.
- ▸ No desenchufe el cargador de la toma de corriente durante el proceso de carga.

Los errores se mostrarán en la pantalla mediante indicadores LED de estado de color rojo. Se muestran el mensaje de error, la causa y una medida para subsanarlo.

- ▹ Consulte el capítulo "Fallos del servicio" en la página 94.

Inicio de la carga

1. Conecte el enchufe a la base de enchufe.
   El botón de encendido se ilumina en blanco.
   Los indicadores LED de estado se iluminan en blanco.
   La pantalla se enciende.

2. Conecte el enchufe de vehículo al puerto de carga en vehículo.
   El botón de encendido se ilumina en blanco.
   Los indicadores LED de estado parpadean en blanco.

   Para obtener información sobre la conexión del cable de vehículo al puerto de carga en vehículo:
   ▷ Consulte las instrucciones del vehículo.

   Una vez realizada la comprobación automática y establecida la conexión, los LED de estado se iluminan de color blanco.
3. El proceso de carga se inicia automáticamente.
   El botón de encendido se ilumina en blanco.
   Los indicadores LED de estado parpadean en verde.
4. Pasados unos minutos el cargador pasa a adoptar el modo de espera.
   El vehículo se está cargando.

Información

– El vehículo controla el proceso de carga. El proceso de carga solo puede interrumpirse en el vehículo.
– El estado de carga se muestra en la pantalla cuando el cargador no está en el modo de espera. Al pulsar el botón de encendido se puede volver a conectar la pantalla.
– La desconexión por sobretemperatura evita el sobrecalentamiento durante la carga.

Detención de la carga

Como el control se realiza mediante el vehículo, puede producirse una detección de la carga, p. ej., para optimizar el consumo energético.

Se muestra una pausa de carga en la unidad de control:
El botón de encendido se ilumina en blanco.
Los indicadores LED de estado se iluminan de color azul.
La pantalla se enciende.

El vehículo reanuda automáticamente el proceso de carga. El proceso de carga puede interrumpirse en el vehículo.

Finalización de la carga

✓ El proceso de carga ha finalizado correctamente.
El botón de encendido se ilumina en blanco.
Los indicadores LED de estado se iluminan en verde.
La pantalla se enciende y muestra información sobre el proceso de carga finalizado. El cargador pasa a adoptar el modo de espera pasados unos minutos.

▸ Desconecte el enchufe de vehículo del puerto de carga en vehículo.

Límite de la corriente de carga

La unidad de control detecta automáticamente la tensión y el amperaje disponibles.

El límite de la corriente de carga permite ajustar con qué potencia se debe cargar. Se guarda la última corriente de carga.

En la entrega, la corriente de carga se limita automáticamente al 50 % para prevenir el sobrecalentamiento de la instalación eléctrica.

Si el cargador está conectado a un administrador de energía, limita la corriente de carga de acuerdo con las especificaciones establecidas en el administrador de energía.

Además, la máxima corriente de carga disponible también se puede reducir mediante otros consumidores disponibles en la red doméstica como, por ejemplo, la calefacción eléctrica o el generador de agua caliente. La potencia de carga no se puede ajustar en ningún caso por encima de la potencia disponible máxima del circuito eléctrico utilizado. En caso de dudas, póngase en contacto con un electricista cualificado.

Supervisión de la puesta a tierra

⚠ PELIGRO Electrocución, cortocircuito, incendio, explosión, fuego

El uso del cargador sin control activo de puesta a tierra puede causar descargas eléctricas, cortocircuitos, incendios o quemaduras.

▸ El cargador se debe poner en marcha preferentemente en redes eléctricas conectadas a tierra.
▸ Desactive el control de puesta a tierra solo en redes eléctricas sin conexión a tierra.
▸ Active el control de puesta a tierra en redes eléctricas con conexión a tierra.
   ▷ Consulte el capítulo "Activación del control de puesta a tierra" en la página 94.

Desactivación del control de puesta a tierra

✓ El mensaje de avería para la toma de tierra interrumpida o inexistente se muestra en la pantalla.

✓ La supervisión de la puesta a tierra ha interrumpido el proceso de carga o impide el inicio.

El botón de encendido se ilumina en rojo.

Los indicadores LED de estado se iluminan en rojo.

El mensaje de error se muestra en la pantalla.

1. El aviso de avería se confirma con **CONFIRMAR** para desactivar la supervisión de la puesta a tierra.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.
3. El aviso de avería se confirma con **CONFIRMAR** para desactivar la supervisión de la puesta a tierra.
   La desactivación también se mantiene para los siguientes procesos de carga.

Activación del control de puesta a tierra

En caso de que el cargador se accione en una red eléctrica con toma a tierra, es necesario activar la supervisión de la toma a tierra.

1. Acceda al menú de **SUPERVISIÓN DE LA PUESTA A TIERRA** (**AJUSTES** > **SUPERVISIÓN PUESTA A TIERRA**).
2. Active la supervisión de la puesta a tierra mediante la opción **ACTIVAR**.
   En caso de que la supervisión de toma a tierra esté activada, la opción **SUPERVISIÓN PUESTA A TIERRA** no se muestra en el menú **AJUSTES**.

Tiempos de carga

La duración del proceso de carga puede variar en función de los factores siguientes:

- La base de enchufe utilizada (enchufe doméstico o industrial)
- Tensión de red y amperaje específicos del país
- Ajustes del límite de la corriente de carga en el cargador
- Oscilaciones de la tensión de red
- Temperatura ambiente del vehículo y el cargador. En caso de alcanzar temperaturas que estén en el límite de la temperatura ambiente aceptada, los tiempos de carga pueden ser mayores.
  ▷ Consulte el capítulo "Datos técnicos" en la página 99.
- La temperatura de la unidad de control y de la batería de alta tensión
- Climatización previa de la temperatura del habitáculo activada
- Capacidad de carga actual del enchufe y del enchufe del vehículo

Información

Debido a que existen diferentes variantes de red eléctrica según el país, hay distintas variantes de cable disponibles. Es posible que por ello no se pueda disponer de la potencia máxima de carga. Infórmese en su concesionario Porsche.

Fallos del servicio

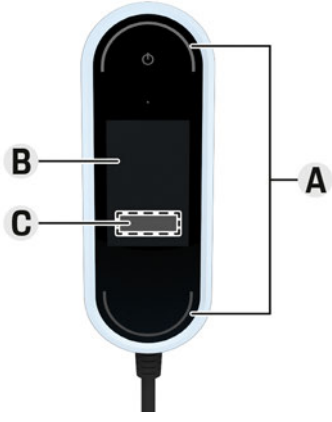


Fig. 9: Indicación de fallos del servicio

A	Los indicadores LED de estado se iluminan en rojo
B	Aviso de avería y causa
C	Solución

En caso de fallos o averías, el cargador muestra un aviso correspondiente en la pantalla. En este caso, los indicadores LED y el botón de encendido se iluminan en rojo. Este aviso contiene el aviso de error, la información sobre la causa y una medida para subsanarla.

▸ Siga las instrucciones de la medida para subsanarla.

AVISO Daños en el cargador

- En caso de que una avería no se solucione o aparezca de nuevo, desconecte el cargador de la red eléctrica y póngase en contacto con un electricista cualificado. Porsche recomienda contratar a un socio certificado de Servicio Porsche.

La siguiente descripción general contiene recomendaciones para el manejo de fallos que limitan o impiden la carga del vehículo.

Situación	Acción recomendada
Los indicadores (pantalla, indicadores LED de estado y botón de encendido) están completamente averiados.	▶ Desconecte el cargador de la red eléctrica y cámbielo. ▶ Llame a un electricista cualificado para que compruebe la instalación doméstica.
La pantalla no muestra nada, los indicadores LED de estado no se iluminan de ningún color y el botón de encendido se ilumina en rojo.	▶ El cargador se ha sobrecalentado. Desconecte el cargador de la red y deje que se enfríe lentamente sin ayuda. ▶ Si no desaparece este error, cambie el cargador.
Funcionamiento limitado o No se puede cargar (mensaje en la pantalla).	▶ Asegúrese de que los cables de alimentación y del vehículo estén conectados a la unidad de control en el lado correcto y que estén enchufados correctamente en las conexiones. ▶ Cerciórese de que el cargador está situado en una zona de temperatura aceptable. Consulte el capítulo "Datos técnicos" en la página 99. ▶ Si es necesario, confirme el aviso de avería pendiente. ▶ Reinicie el cargador. Para realizar el reinicio, pulse el botón de encendido durante al menos 10 segundos.
La corriente de carga es insuficiente (mensaje en la pantalla).	▶ La red doméstica está sobrecargada. Desconecte otros consumidores más grandes.
La tensión de red es excesiva (mensaje en la pantalla).	▶ Llame a un electricista cualificado para que compruebe la instalación doméstica.
El cargador no se encuentra dentro del rango de temperatura admisible (mensaje en la pantalla).	▶ Desconexión de temperatura del dispositivo: evite la incidencia del sol directa y deje que se enfríe lentamente sin ayuda. ▶ Desconexión por baja temperatura: deje que el cargador se caliente en un ambiente templado antes de usarlo. ▶ Sensor de temperatura del dispositivo defectuoso: sustituya el cargador.
El interruptor protector de la instalación doméstica se ha activado (indicación en la pantalla).	▶ Reduzca la corriente de carga en los ajustes del cargador. ▶ Si es necesario, confirme el aviso de avería pendiente.

Transporte

⚠ ADVERTENCIA Carga no asegurada

Al frenar, al acelerar, al cambiar de dirección o en caso de accidente, un cargador colocado de forma incorrecta o sin asegurar adecuadamente se puede desplazar y poner en peligro a los ocupantes.

- No transporte nunca el cargador sin sujetarlo.
- Lleve siempre el cargador en el maletero y nunca en el habitáculo (por ejemplo, encima o delante de los asientos).

Protección del cargador durante el transporte

En función del tipo de vehículo, el cargador dispone o no de maletín de transporte.

- Si el maletín de transporte está incluido en el volumen de suministro: guarde y transporte siempre el cargador en el maletín. Enganche el maletín con ganchos a las armellas de amarre delanteras y traseras.
  Para obtener información sobre las armellas de amarre del maletero:
  ▷ Consulte las instrucciones del vehículo.
- Si el maletín de transporte no está incluido en el volumen de suministro: guarde el cargador en el maletero trasero para el transporte.
- Según el tipo de vehículo, el cargador se coloca de modo que en caso de peligro los ocupantes no estén en riesgo.

Base de soporte de pared

Enganche la unidad de mando en la base de soporte de pared

Fig. 10: Enganche de la unidad de control

1. Introduzca el cable del vehículo a través del orificio en la parte inferior de la base de soporte de pared, coloque la unidad de control abajo sobre el talón de retención y encájela hacia atrás.
2. Introduzca el cable de alimentación a través de la abertura superior del soporte de pared y mueva la anilla de seguridad hacia la izquierda hasta que encastre.
3. Inserte el enchufe de vehículo en el soporte de enchufe.

Puerto de carga

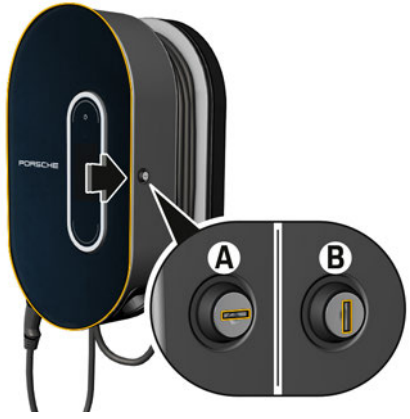


Fig. 11: Puerto de carga

Apertura del puerto de carga

- Presione la puerta del puerto de carga en la **dirección que indica la flecha**.
  La puerta se abre automáticamente.

Cierre del puerto de carga

- Cierre la puerta del puerto de carga y presione en la **dirección que indica la flecha**.

Bloqueo del puerto de carga

- Gire la cerradura hasta la posición **A**.

Desbloqueo del puerto de carga

- Gire la cerradura hasta la posición **B**.

AVISO Daños en el cargador

- Mantenga siempre la puerta cerrada.
- No coloque objetos sobre la puerta o sobre el puerto de carga.

Enganche de la unidad de control en el puerto de carga

Fig. 12: Enganche de la unidad de control

1. Abra la puerta del puerto de carga.
2. Introduzca la unidad de control abajo en los talones de retención del puerto de carga y encájela hacia atrás.
3. Introduzca el cable de vehículo por el orificio **A** y enrolle el cable sobrante en el puerto de carga.
4. Conecte el cable de alimentación a la base de enchufe.
5. Cierre la puerta del puerto de carga.

Desenganche la unidad de control del puerto de carga

Fig. 13: Extraiga la unidad de control

1. Abra la puerta del puerto de carga.
2. Desconecte el cable de alimentación de la base de enchufe.
3. Desenrolle completamente el cable de vehículo del puerto de carga.
4. Libere la unidad de control del soporte presionando las teclas basculantes de desbloqueo (flecha) y extráigala.

Limpieza

Controle el cargador regularmente para ver si ha sufrido daños o está sucio y, en caso necesario, límpielo.

⚠ PELIGRO Electrocución, incendio

Peligro de lesiones graves o mortales por electrocución o incendio.

- No sumerja nunca en agua el cargador ni el enchufe ni los exponga a chorros de agua directos (p. ej., limpiadores a alta presión o mangueras de jardín).
- Limpie el cargador solamente si la unidad de control está totalmente desconectada de la red eléctrica y del vehículo. Para ello, use un paño seco.

Eliminación

Los dispositivos eléctricos/electrónicos s se pueden enviar a un punto de recogida o a una empresa especializada en eliminación.

- No arroje los dispositivos eléctricos/electrónicos a la basura doméstica.
- Elimine los dispositivos eléctricos/electrónicos de acuerdo con las normativas ambientales aplicables.
- Si tiene preguntas sobre la eliminación, póngase en contacto con un concesionario Porsche.

Más información

Puede obtener más información sobre el cargador y la aplicación web en la siguiente dirección web en el área "E-Performance": **https://www.porsche.com**

Política de privacidad

Para garantizar la capacidad de comunicación y la actualización de su equipo de recarga Porsche, el equipo de recarga transmitirá periódicamente a Porsche y procesará los siguientes datos específicos del dispositivo en forma cifrada: identificación del dispositivo, marca, generación, tipo de dispositivo y versión del software.

Si desea utilizar voluntariamente otros servicios Porsche Connect para el equipo de recarga, debe vincular su equipo de recarga a su cuenta de ID de Porsche, que la empresa de ventas Porsche Connect ofrece en mercados seleccionados. Como parte del uso de los servicios Porsche Connect, se transmiten a Porsche y se procesan los siguientes datos personales y otros específicos del dispositivo para su procesamiento y suministro: identificación del cliente, estadísticas, información del proceso de carga, estado, estado de la conexión y fecha y hora de la última comunicación. Para obtener más información sobre las condiciones generales de venta y la política de privacidad, visite **www.porsche.com/connect-store**.

La transferencia periódica de datos de su equipo de recarga puede conllevar costes adicionales en su proveedor de servicios de Internet. Es posible eliminar sus datos almacenados en Porsche a través de My Porsche de forma irreversible. Debido a restricciones técnicas o legales, algunos de los servicios Porsche Connect del equipo de recarga Porsche no están disponibles en todos los países.

Datos técnicos

Datos sobre electricidad 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Potencia	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Corriente nominal	16 A	16 A	32 A
Tensión de red	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Fases	2	3	3
Frecuencia de la red	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Categoría de sobretensión (IEC 60664)	II	II	II
Dispositivo de protección de corriente residual integrado	Tipo A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA	Tipo A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA	Tipo A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA
Clase de protección	I	I	I
Grado de protección	IP55 (EE. UU.: Enclosure 3R)	IP55 (EE. UU.: Enclosure 3R)	IP55 (EE. UU.: Enclosure 3R)
Bandas de frecuencia de transmisión	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Potencia de transmisión	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Ficha mecánica			
Masa de la unidad de control	2,54 kg		
Longitud del cable de vehículo	2,5 m o 7,5 m		
Longitud del cable de alimentación	0,9 m		
Condiciones ambientales y de almacenamiento			
Temperatura ambiente	entre –30 °C y +50 °C		
Humedad	5 % – 95 % sin condensación		
Altitud	máx. 5.000 m sobre nivel normal		

Índice alfabético, índice

A

Ajustar la corriente de carga ... 92
Aplicación web ... 92
- Acceso a la aplicación web a través de punto de acceso ... 92
- Acceso a la aplicación web a través de Wi-Fi ... 92

B

Barra de estado ... 90
Barra de menú ... 90
Base de soporte de pared ... 96

C

Cable ... 86
Cable de alimentación
- para bases de enchufe domésticas ... 87
- para bases de enchufe industriales ... 87

Cambio de cable de alimentación o cable de vehículo ... 88
Carga ... 92
- Detener ... 93
- Finalizar ... 93
- Iniciar ... 92

Contraseña de la aplicación web ... 85
Control de puesta a tierra
- Activación del control de puesta a tierra ... 94
- Desactivación del control de puesta a tierra ... 94

D

Datos de acceso ... 85
Datos técnicos ... 99
- Condiciones ambientales y de almacenamiento ... 99
- Datos sobre electricidad ... 99
- Ficha mecánica ... 99

Desenganche la unidad de control del puerto de carga ... 97

E

Eliminación ... 97
Enchufe de vehículo ... 86
Enganche de la unidad de control en el puerto de carga ... 97
Enganche la unidad de mando en la base de soporte de pared ... 96
Explicación mediante pictograma ... 84
Extracción del cable ... 89

F

Fallos del servicio ... 94
Fijación del cable ... 89

I

ID de Porsche ... 86
Indicaciones de seguridad ... 83
Instrucciones de uso ... 86

L

Límite de la corriente de carga ... 93
Limpieza ... 97

M

Más información ... 97

N

Número de artículo del cargador ... 99
Número de artículo del manual de instrucciones ... 82
Número de serie del cargador ... 85

O

Objetivo de uso ... 84

P

Pantalla ... 90
- Barra de estado ... 90
- Barra de menú ... 90

Pérdida de los datos de acceso ... 85
PIN ... 85
Política de privacidad ... 98
Posibilidades de manejo ... 90
Puerto de carga ... 96
- Apertura ... 96
- Bloqueo ... 96
- Cierre ... 96
- Desbloqueo ... 96

Puerto de carga en vehículo ... 86, 92
Puesta en servicio ... 90
PUK ... 85

S

Selección del cable de alimentación ... 86
Supervisión de la puesta a tierra ... 93

T

Tiempos de carga ... 94
Transporte ... 96

U

Unidad de control ... 89

V

Venta del cargador ... 86
Vista general del cargador ... 85
Volumen de suministro ... 85

Português

Instruções de segurança **103**

Finalidade **104**

Chave dos pictogramas **104**

Âmbito de fornecimento **105**
Dados de acesso 105

Instruções de operação **106**

Portas de carga do veículo e fichas do veículo ... **106**

Selecionar um cabo de alimentação **106**
Cabos de alimentação para tomadas elétricas industriais 107
Cabos de alimentação para tomadas elétricas domésticas 107

Mudar cabos de alimentação e cabos do veículo **108**
Desligar cabos 108
Fixar cabos 109

Unidade de comando **109**
Visor 109

Funcionamento inicial **110**
Idioma e país 110
Transmissão de dados 110
Atualizações de software 110
Selecionar uma rede 110
Perfis de utilizador (emparelhar Porsche ID) 111
Ligar gestor de energia 111
Hotspot 111
Ajustar corrente de carreg. 111
Proteção de dispositivos 111
Concluir o processo de configuração 111

Aplicação web **112**
Aceder à aplicação web através do hotspot 112
Abrir a aplicação web através de WiFi 112

Carregar **112**
Porta de carga do veículo 112
Iniciar carregamento 112
Pausar o carregamento 113
Parar carregamento 113

Limitação da corrente de carregamento **113**

Monitor de terra **113**
Desativar o monitor de terra 113
Ativar o monitor de terra 113

Tempos de carregamento **114**

Avarias **114**

Transporte **116**
Fixar o carregador para transporte 116

Suporte de parede básico **116**
Ligar a unidade de comando ao suporte de parede básico 116

Estação de carga **116**
Abrir a estação de carga 116
Fechar a estação de carga 116
Trancar a estação de carga 116
Destrancar a estação de carga 116
Ligar a unidade de comando à estação de carga 117
Retirar a unidade de comando da estação de carga 117

Limpeza **117**

Eliminação **117**

Informações adicionais **117**

Informação sobre privacidade dos dados **118**

Ficha técnica **119**

Índice **120**

Número de artigo 9Y0.012.003-EU

Hora de impressão 07/2019

Porsche, o emblema Porsche, Panamera, Cayenne e Taycan são marcas comerciais registadas da Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Impresso na Alemanha.

Proibida a reimpressão ou a reprodução total ou parcial, salvo com autorização expressa e por escrito da Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Manual de Operação

Mantenha sempre este Manual de operações e entregue-o ao novo proprietário se vender o carregador.

Devido aos diferentes requisitos de vários países, a informação nos separadores do índice deste manual será diferente. Para assegurar que lê o separador do índice aplicável ao seu país, compare o número de artigo do carregador indicado na secção "Dados técnicos" com o número de artigo na placa de identificação do carregador.

Instruções adicionais

Para obter informação sobre a instalação do suporte de parede básico, a estação de carga e a instalação elétrica do carregador Porsche, consulte o Manual de instalação.

Sugestões

Tem quaisquer dúvidas, sugestões ou ideias relativas ao seu veículo ou a este Manual de operações? Escreva para a seguinte morada:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Equipamento

Devido ao desenvolvimento contínuo dos nossos veículos, o equipamento e as especificações podem não corresponder às ilustrações ou descrições da Porsche neste manual. Os itens do equipamento são por vezes opcionais, e variam dependendo do país onde o veículo é comercializado. Contacte o seu concessionário Porsche para obter mais informações sobre a adaptação de equipamentos.

Devido aos diferentes requisitos legais dos países individuais, o equipamento do seu veículo pode variar da descrição apresentada neste manual.

Se o seu Porsche possuir equipamentos não descritos neste manual, o seu concessionário Porsche poderá informá-lo sobre a operação e conservação corretas dos elementos em questão.

Avisos e símbolos

São utilizados vários tipos de avisos e símbolos neste manual.

PERIGO Ferimentos graves ou morte

O não cumprimento dos avisos da categoria "Perigo" provocará ferimentos graves ou morte.

⚠ AVISO Possíveis ferimentos graves ou morte

O não cumprimento dos avisos da categoria "Aviso" pode provocar ferimentos graves ou morte.

⚠ ATENÇÃO Possíveis ferimentos moderados ou ligeiros

O não cumprimento dos avisos da categoria "Atenção" pode provocar ferimentos moderados ou ligeiros.

NOTA

O não cumprimento dos avisos da categoria "Nota" pode provocar danos.

Informação

As informações adicionais são indicadas por "Informação".

✓ Condições que devem ser cumpridas para utilizar uma função.

▶ Instrução que deve seguir.

1. Se uma instrução tiver vários passos, estes são numerados.

▷ Note onde pode encontrar informações importantes sobre um tópico.

Instruções de segurança

⚠ PERIGO Choque elétrico, curto-circuito, incêndio, explosão

A utilização de um carregador danificado ou defeituoso e de uma tomada elétrica danificada ou defeituosa, a utilização incorreta do carregador ou o desrespeito pelas instruções de segurança pode provocar curto-circuitos, choques elétricos, incêndios ou queimaduras.

- Utilize apenas os acessórios, por exemplo cabos de alimentação e do veículo, que tenham sido aprovados e fornecidos pela Porsche.
- Não utilize um carregador danificado e/ou sujo. Verifique a existência de danos e sujidade na ligação do cabo e da ficha antes da utilização.
- Ligue o carregador apenas a tomadas elétricas devidamente instaladas e não danificadas e a instalações elétricas sem falhas.
- Não utilize extensões, bobinas de cabos, tomadas múltiplas ou adaptadores (viagem).
- Desligue o carregador da alimentação da rede elétrica durante trovoadas.
- Não modifique nem repare a cablagem ou os componentes elétricos.
- Mande corrigir as falhas e efetuar reparações no carregador apenas por especialistas.

⚠ PERIGO Choque elétrico, incêndio

As tomadas elétricas instaladas incorretamente podem provocar choque elétrico ou incêndio quando a bateria de alta tensão for carregada utilizando a porta de carga do veículo.

- O teste e a instalação da alimentação elétrica e a operação inicial da tomada elétrica para o carregador só devem ser efetuados por um eletricista qualificado. O eletricista qualificado é totalmente responsável pela conformidade com as normas e regulamentos relevantes. A Porsche recomenda que utilize um concessionário Porsche certificado.
- A secção do cabo de alimentação para a tomada elétrica deve ser definida de acordo com o comprimento do cabo e os regulamentos e normas aplicados localmente.
- A tomada elétrica utilizada deve estar ligada num circuito elétrico separado protegido por fusível que cumpra as leis e as normas locais.
- O carregador destina-se a utilização em áreas privadas e semi-públicas (por exemplo, propriedades privadas ou estacionamentos de empresas). Nalguns países como, por exemplo, Itália e Nova Zelândia [1], o carregamento de modo 2 é **proibido** em áreas públicas.
- As pessoas não autorizadas (por exemplo, crianças a brincar) ou animais não deverão ter acesso ao carregador e ao veículo durante o carregamento sem supervisão.
- Leia sempre as instruções de segurança nas instruções de instalação e o Manual de Instruções.

1) Data de impressão. Está disponível informação adicional no seu Concessionário Porsche e na empresa de eletricidade local.

⚠ PERIGO Choque elétrico, incêndio

O manuseamento incorreto dos contactos da ficha pode provocar choque elétrico ou incêndio.

- Não toque nos contactos da porta de carga do veículo e do carregador.
- Não introduza objetos na porta de carga do veículo ou no carregador.
- Proteja as tomadas elétricas e as ligações da ficha contra humidade, água e outros líquidos.

⚠ AVISO Vapores inflamáveis ou explosivos

Os componentes do carregador podem gerar faíscas e incendiar vapores inflamáveis ou explosivos.

- Para reduzir o risco de explosão – particularmente em garagens – certifique-se de que a unidade de comando está localizada pelo menos 50 cm acima do chão durante o carregamento.
- Não instale o carregador em áreas potencialmente explosivas.

Respeite as instruções e recomendações seguintes para garantir o carregamento ininterrupto com o carregador:

– Quando instala a tomada elétrica, selecione uma tomada elétrica industrial com a maior potência possível (adaptada à instalação elétrica doméstica) e peça a um eletricista qualificado que a coloque em funcionamento. A Porsche recomenda que utilize um concessionário Porsche certificado.
– Onde for tecnicamente possível e permitido legalmente, a instalação elétrica deve ser dimensionada de modo a que a potência nominal máxima da tomada elétrica utilizada esteja disponível para carregar o veículo.
– Antes da instalação, verifique se a potência necessária para carregar um veículo pode ser

fornecida continuamente com a instalação doméstica disponível atualmente. Se for necessário, proteja a instalação doméstica com um Sistema Doméstico de Gestão de Energia.

– O carregador deverá ser operado preferencialmente em sistemas de alimentação de rede elétrica ligados à terra. O condutor de terra deve estar devidamente instalado.
– Se não tiver a certeza sobre a instalação elétrica doméstica, contacte um eletricista qualificado. A Porsche recomenda que utilize um concessionário Porsche certificado.
– Se pretender usar o carregador com um sistema fotovoltaico, contacte um concessionário Porsche.
– Para tirar todo o partido do carregador e para assegurar o carregamento rápido do veículo, utilize tomadas elétricas NEMA com a mais elevada classificação possível de corrente, adequadas para a ficha elétrica ou tomadas industriais, de acordo com a norma IEC 60309.
– Quando carrega a bateria de alta tensão através da tomada elétrica doméstica/tomada elétrica industrial, a instalação elétrica pode ser carregada até à sua capacidade máxima. A Porsche recomenda que as instalações elétricas utilizadas para carregamento sejam verificadas regularmente por um eletricista qualificado. Pergunte a um eletricista qualificado quais os intervalos de inspeção adequados para a sua instalação. A Porsche recomenda que utilize um concessionário Porsche certificado.
– Na entrega, a corrente de carregamento está limitada automaticamente para evitar o sobreaquecimento da instalação elétrica. Peça a um eletricista qualificado que coloque o carregador em funcionamento e que defina o limite da corrente de carregamento, de acordo com o permitido pela instalação doméstica.

▷ Consulte o capítulo “Limitação da corrente de carregamento” na página 113.

Finalidade

O carregador com proteção e controlo integrados para o carregamento de modo 2 para carregar veículos com baterias de alta tensão, que cumprem as normas e diretivas geralmente aplicáveis a veículos elétricos.

▸ Utilize sempre a versão adequada do dispositivo para a rede elétrica local.
▷ Consulte o capítulo “Ficha técnica” na página 119.

O carregador só pode ser utilizado como uma unidade combinada, composta por cabos de alimentação, unidade de comando e cabo do veículo.

Chave dos pictogramas

Dependendo do país, podem estar colados no carregador vários pictogramas.

	Opere o carregador num intervalo de temperatura entre –30 °C e +50 °C.
	O carregador não deverá ser operado em altitudes superiores a 5.000 m acima do nível do mar.
	O carregador está equipado com um condutor de terra não comutado.
	O carregador está equipado com um condutor de terra comutado.
	Elimine o carregador em conformidade com todos os regulamentos de eliminação aplicáveis.
	Não utilize extensões ou bobinas de cabo.
	Não utilize adaptadores (de viagem).
	Não utilize fichas múltiplas.
	Não utilize um carregador com avarias na eletrónica ou nas linhas de ligação.
	Risco de choque elétrico devido a utilização incorreta
	Respeite as instruções de operação fornecidas, particularmente os avisos e as instruções de segurança.
	A superfície do carregador pode ficar muito quente.
	Não opere o carregador em sistemas de alimentação da rede elétrica não ligados à terra (por exemplo, redes de IT). Utilize o carregador apenas em sistemas de alimentação da rede elétrica ligados à terra.
	Utilize o carregador apenas em redes monofásicas.

Âmbito de fornecimento

Fig. 1: Âmbito de fornecimento

A Cabo de alimentação (para ligar à unidade de comando)
B Ficha elétrica para ligar à alimentação da rede elétrica
C Unidade de comando
D Ficha do veículo (ficha do conector para o veículo)
E Cabo do veículo (específico do país: amovível ou fixo à unidade de comando)
F Carta com os dados de acesso

Informação

Componentes opcionais: Estão disponíveis vários suportes de parede para o carregador nos diferentes países, por exemplo, suporte de parede básico ou estação de carga.

Dados de acesso

É fornecida com o seu dispositivo uma carta com dados de acesso, que contém todos os dados que necessita para o carregador e para a aplicação web.

- Guarde a carta que contém os dados de acesso num local seguro.

Informação

Se perder os dados de acesso válidos no momento da entrega do seu dispositivo, por exemplo, o PIN predefinido e a palavra-passe inicial, contacte o seu concessionário Porsche.

– Tenha o número de série do carregador pronto.
  ▷ Consulte o capítulo "Número de série do carregador" na página 105.

A carta que contém os dados de acesso tem os seguintes dados:

Designação	Significado
Serial number	Número de série do carregador
WIFI MAC	Endereço MAC da interface WiFi
GRID MAC	Endereço MAC da interface PLC doméstica
Vehicle MAC	Endereço MAC da interface PLC do veículo
SSID: Wifi	– SSID do ponto de acesso WiFi – Nome do anfitrião
PSK	Chave de rede
Web Home User	Palavra-passe inicial para a aplicação web como utilizador doméstico.
Web Tech User	Palavra-passe inicial para a aplicação web como serviço ao cliente.
PIN	Número de ID pessoal
PUK	Chave de desbloqueio pessoal

PIN e PUK

O PIN e o PUK são utilizados para desbloquear o carregador.

- Se perdes ou esquecer um PIN definido por si, desbloqueie o carregador introduzindo o PUK e defina um novo PIN.
- Se perder ou se esquecer o PUK: contacte o seu concessionário Porsche.

Palavra-passe da aplicação web

A palavra-passe é utilizada para iniciar sessão na aplicação web.

Quando utiliza a palavra-passe inicial:

- Se perder ou esquecer a palavra-passe inicial, contacte o seu concessionário Porsche.

Quando utiliza uma palavra-passe definida por si:

- Se perder ou esquecer uma palavra-passe definida por si, restaure o carregador com as definições de fábrica e reative a palavra-passe inicial (**Definições** ⚙ > **Definições de fábrica**).

Número de série do carregador

O número de série do carregador encontra-se nos seguintes locais:

– Após "Serial number" na carta que contém os dados de acesso
– Após "SN" na placa de identificação (na parte de trás da unidade de comando)
– No carregador: **Definições** ⚙ > **Informação**
– Na aplicação web: **Definições** > **Manutenção** > **Informação do dispositivo**

Porsche ID

Quando o carregador for emparelhado com a sua Porsche ID, a informação sobre o carregador e processos de carregamento pode ser visualizada em My Porsche e na aplicação Porsche Connect.

Se deixar de usar o carregador, por exemplo, se o vender:

1. Desemparelhe o carregador da sua Porsche ID (**Definições** ⚙ > **Perfis de utilizador**).
2. Restaure o carregador com as definições de fábrica (**Definições** ⚙ > **Definições de fábrica**).

Instruções de operação

Nalguns países, as autoridades relevantes devem ser notificadas quando liga equipamento de carregamento ao veículo elétrico.

- Verifique a obrigação de notificar as autoridades e as condições legais de operação antes de ligar o equipamento de carregamento.

NOTA Danos no carregador

- Coloque sempre o carregador numa superfície sólida durante o carregamento.
- A Porsche recomenda que opere o carregador no suporte de parede básico ou na estação de carga. Nalguns países, por exemplo na Suíça [1], o carregador só pode ser usado no suporte de parede básico ou na estação de carga.
- Não mergulhe o carregador em água.
- Proteja o carregador contra neve e gelo.
- Manuseie o carregador cuidadosamente e proteja-o contra potenciais danos, tais como passar o carro por cima, deixar cair, puxar, dobrar ou esmagar.
- Não abra a caixa do carregador.

1) Data de impressão. Está disponível informação adicional no seu Concessionário Porsche.

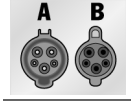
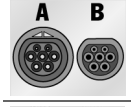
NOTA Danos no carregador

O carregador só deve ser operado num intervalo de temperatura entre –30 °C e +50 °C.

- Para evitar o sobreaquecimento durante o funcionamento, evite a exposição contínua do carregador à luz direta do sol. Se o carregador sobreaquecer, o carregamento será interrompido automaticamente até que a temperatura regresse aos valores normais.
- Se o carregador estiver muito quente ou muito frio, deixe-o regressar lentamente ao intervalo de temperatura de funcionamento e não o arrefeça ou aqueça ativamente, por exemplo, arrefecer com água fria ou aquecer com um secador.

Portas de carga do veículo e fichas do veículo

Estão disponíveis diferentes portas de carga do veículo **A** e fichas do veículo **B**, dependendo do equipamento do veículo específico do país.

Conexão e ficha	Norma e designação
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Tipo 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Tipo 2
	GB/T 20234.2 Tipo GB

Selecionar um cabo de alimentação

Para carregamento regular com a velocidade de carregamento ótima, utilize apenas os cabos de alimentação listados abaixo. O desempenho de carregamento máximo pode ir até 22 kW (dependendo do tipo de dispositivo, da alimentação elétrica/ligação doméstica e do carregador de bordo).

Quando conduz no estrangeiro, leve sempre o cabo de alimentação adequado consigo para usar no país que está a visitar.

NOTA

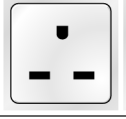
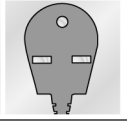
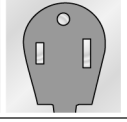
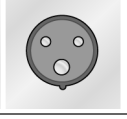
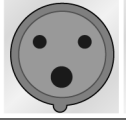
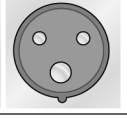
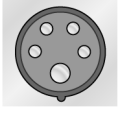
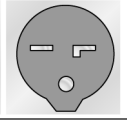
Dependendo do país, só podem ser usados cabos de alimentação aprovados. Os cabos de alimentação seguintes são aprovados para países específicos e são definidos nas tabelas abaixo.

País	Cabo de alimentação
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Rússia, Ucrânia	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Israel, Singapura	5, 6, 7, 8

O cabo do veículo pode ter 2,5 ou 7,5 metros de comprimento, dependendo da situação. Nalguns países, o comprimento total do cabo de alimentação, unidade de comando e cabo do veículo é limitado, por exemplo, 5 metros na Suíça e 7,5 metros em Israel e USA [1].

1) Data de impressão. Está disponível informação adicional no seu Concessionário Porsche e na empresa de eletricidade local.

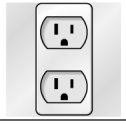
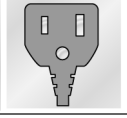
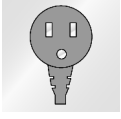
Cabos de alimentação para tomadas elétricas industriais

Tomada	Ficha	Norma e designação
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

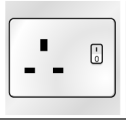
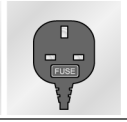
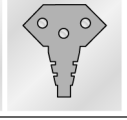
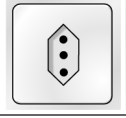
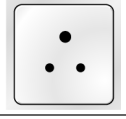
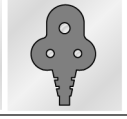
Cabos de alimentação para tomadas elétricas domésticas

Se não estiver disponível uma tomada elétrica industrial, os cabos de alimentação listados abaixo também podem ser usados para carregar com um desempenho de carregamento reduzido.

- Nalguns países, por exemplo Abu Dhabi, Israel, Singapura e Índia[1)], o carregamento em tomadas elétricas domésticas é **proibido**.

Tomada	Ficha	Norma e designação
A			NEMA 5-15 Tipo B
B			WCZ8 15 A

1) Data de impressão. Está disponível informação adicional no seu Concessionário Porsche e na empresa de eletricidade local.

Tomada	Ficha	Norma e designação
C			CEE 7/5; CEE 7/7 Tipo E/Tipo F (à prova de choque)
D			BS 1363 Tipo G
E			AS 3112 Tipo I
F			SEV 1011 Tipo J
G			DS 60884-2-D1 Tipo K
H			CEI 23-16-VII Tipo L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) Tipo M

Mudar cabos de alimentação e cabos do veículo

⚠ PERIGO Choque elétrico

Risco de ferimentos graves ou fatais devido a choque elétrico.

- Antes de mudar o cabo de alimentação, desligue sempre o cabo de alimentação da tomada elétrica e desligue o cabo do veículo da porta de carga do veículo.
- Mude os cabos apenas num ambiente seco.
- Utilize apenas cabos aprovados pela Porsche.
  - ▷ Consulte o capítulo "Âmbito de fornecimento" na página 105.
  - ▷ Consulte o capítulo "Selecionar um cabo de alimentação" na página 106.

Nalguns países, por exemplo, Noruega, Itália, Portugal e Espanha [1], o cabo de alimentação só pode ser alterado por um eletricista qualificado. A Porsche recomenda que utilize um concessionário Porsche certificado.

1) Data de impressão. Está disponível informação adicional no seu Concessionário Porsche e na empresa de eletricidade local.

Fig. 2: Ligações na unidade de comando

O cabo de alimentação **A** pode ser removido e inserido no topo da unidade de comando.

O cabo do veículo **B** pode ser removido e inserido no fundo da unidade de comando.

Desligar cabos

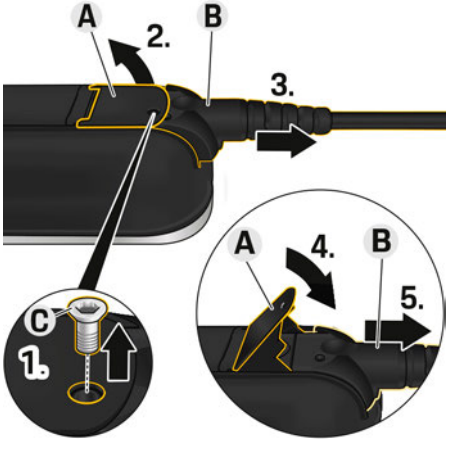


Fig. 3: Desligar cabos

✓ O carregamento da bateria de alta tensão está completo e a ficha do veículo foi removida da porta de carga do veículo.

✓ A ficha foi desligada da tomada elétrica.

1. Retire o parafuso **C** com uma ferramenta adequada.
2. Levante a alavanca **A**.
3. Puxe a ficha **B** para fora até sentir resistência inicial.
4. Feche a alavanca **A**.
5. Puxe a ficha **B** completamente para fora.

Fixar cabos

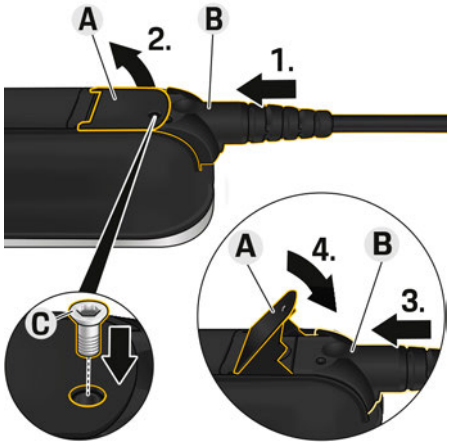


Fig. 4: Fixar cabos e fichas

✓ A alavanca **A** está fechada.

1. Introduza a ficha **B** na unidade de comando até sentir resistência inicial.
2. Levante a alavanca **A**.
3. Empurre a ficha **B** completamente para dentro.
4. Feche a alavanca **A**.
5. Fixe a ficha **B** na unidade de comando usando o parafuso **C**.

Unidade de comando

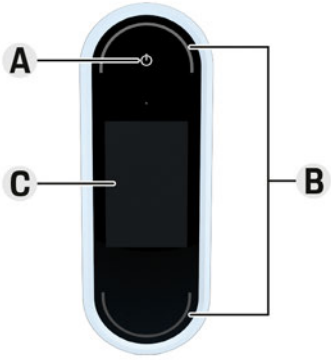


Fig. 5: Unidade de comando

A	Botão de ligação
B	LED de estado
C	Visor

O carregador pode ser ligado e desligado usando o botão de ligação **A**.

Os LED de estado **B** indicam o estado do carregador.

A comunicação com o carregador é indicada no visor **C** sob a forma de mensagens de informação e de erro.

Visor

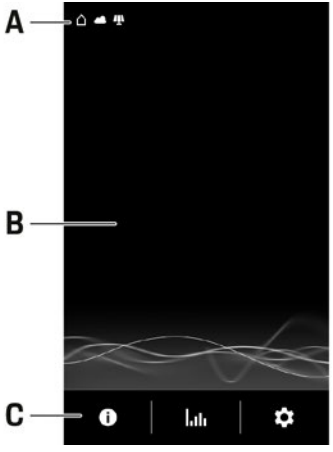


Fig. 6: Visor do carregador

A	Barra de estado:
B	Área de informação
C	Barra de menu

Um sensor de brilho controla o brilho do ecrã. O brilho adapta-se automaticamente às condições da iluminação ambiente.

Barra de estado:

Podem ser visualizados vários símbolos na barra de estado.

Fig. 7: Barra de estado (exemplo do visor)

A visão geral seguinte apresenta o significado dos símbolos da barra de estado.

Símbolo	Significado
	Ligação WiFi disponível
	Ligação ao servidor disponível
	Atualização de software a ser transferida.
	Ligação à rede PLC disponível
	Hotspot ativado
	Monitor de terra desativado

Barra de menu

Podem ser visualizados vários símbolos na barra de menu.

A visão geral seguinte mostra o significado dos símbolos na barra de menu.

Símbolo	Significado
	Visualização de informação sobre o processo de carregamento atual
	Visualiza a história de carregamento
	Configurar definições
	Está disponível uma atualização de software

Opções de funcionamento

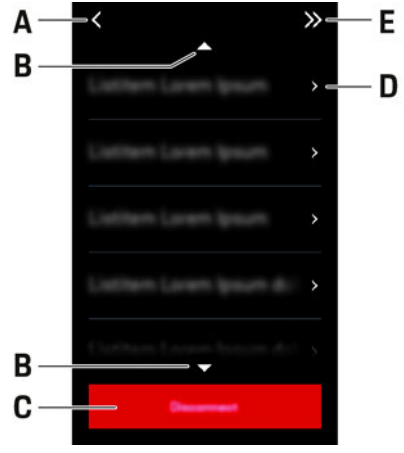


Fig. 8: Opções de funcionamento

A Regressar
B Para cima/para baixo
C Atividade
D Detalhes
E Saltar

Funcionamento inicial

Configure as seguintes definições antes de começar a utilizar o carregador pela primeira vez.

Informação

– Opções marcadas com **SALTAR** podem ser saltadas. Uma definição não está configurada neste caso.
– As definições podem ser sempre alterada no ecrã (**DEFINIÇÕES**).

Idioma e país

1. Selecione o idioma pretendido na lista. Confirme a seleção.
2. Selecione o país pretendido na lista.
3. Confirme as seleções de idioma e país.

Transmissão de dados

▸ Leia e confirme as instruções para transferir dados.

Atualizações de software

▸ Selecione e confirme as definições da atualização de software automática.
Ligado: O carregador verifica se as atualizações de software estão disponíveis e instala-as automaticamente.
Desligado: O carregador verifica se as atualizações de software estão disponíveis e visualiza uma mensagem correspondente.
A atualização de software pode então ser iniciada manualmente.

Selecionar uma rede

Selecione a opção de ligação a uma rede doméstica. Esta opção pode ser saltada usando **SALTAR**. Não está estabelecida uma ligação a uma rede doméstica.

Se o carregador estiver ligado a uma rede doméstica existente, estão disponíveis funções avançadas e informações. É possível estabelecer uma ligação através de WiFi ou de uma rede Powerline Communication (rede PLC).

Se não estiver disponível uma rede doméstica, pode ser configurado um hotspot no carregador.

Ligação através de WiFi

1. Selecione **WiFi**.
2. Selecione a rede doméstica na lista de redes WiFi detetadas.
3. Introduza e confirme a sua palavra-passe.

Ligação através do botão de emparelh. PLC

1. Selecione o **BOTÃO DE EMPARELH. PLC**.
2. Inicie o processo de ligação no adaptador PLC. Confirme premindo **OK** no carregador.
   Quando a configuração estiver ligada, confirme com **LIGAR**.
   A ligação à rede PLC está ativa.

Se estiver estabelecida uma ligação à rede PLC, o símbolo será visualizado na barra de estado.

Ligação através do código de segurança PLC

Deve ser usado um dispositivo onde o software de controlo da rede PLC está instalado para este método.

1. Para estabelecer uma ligação a uma rede PLC usando o código de segurança, selecione **CÓDIGO DE SEGURANÇA PLC**.
   O código de segurança aparece no ecrã.
2. Introduza o código de segurança no menu relevante do software de controlo da rede PLC para integrar o carregador na rede PLC.
   A ligação à rede PLC está ativa.

Se estiver estabelecida uma ligação à rede PLC, o símbolo será visualizado na barra de estado.

Perfis de utilizador (emparelhar Porsche ID)

Quando o carregador for emparelhado com a sua Porsche ID, a informação sobre o carregador e processos de carregamento pode ser visualizada em My Porsche e na aplicação Porsche Connect.

Para emparelhar o carregador com a sua Porsche ID:

- Aceda ao site web especificado no ecrã do carregador, no browser ou no seu dispositivo e introduza o código de segurança.

  – ou –

- Leia o código QR visualizado no carregador. Pode ler o código QR dos seguintes modos:
  - Utilizando a aplicação Porsche Connect (A minha conta > Cabos de carregamento e dispositivos > Ler código QR).
  - Utilizando a câmara no seu dispositivo (iOS 11 ou superior, diferente para Android).
  - Utilizando uma aplicação de leitura de códigos QR.

  Se o carregador tiver sido emparelhado com sucesso, o assistente de instalação passa para o passo seguinte.

Ligar gestor de energia

Uma ligação a um gestor de energia pode ser estabelecida, se estiver disponível. O gestor de energia assume depois o controlo do progresso de carregamento.

- Para obter instruções de ligação, consulte as instruções de operação do gestor de energia.

Se não estiver disponível um gestor de energia, o veículo será carregado com a corrente de carregamento introduzida no carregador (**DEFINIÇÕES** > **AJUSTAR CORRENTE CARREG.**).

▷ Consulte o capítulo "Ajustar corrente de carreg." na página 111.

Hotspot

Se não for possível integrá-lo numa rede doméstica, o carregador pode ativar um hotspot, estabelecendo assim uma ligação com a aplicação web no carregador.

- Para ativar um hotspot, clique em **ATIVAR HOTSPOT**.

Quando tiver sido ativado um hotspot, aparece o símbolo na barra de estado.

Ajustar corrente de carreg.

A corrente máxima de carregamento permitida para o carregador pode ser definida aqui, se não estiver disponível um gestor de energia na rede doméstica. O valor máximo visualizado é determinado pelos tipos dos cabos ligados.

- Defina a corrente de carregamento com o valor máximo disponível na alimentação da rede elétrica usada no carregador. Utilize **MAIS** e **MENOS** para o fazer.

▷ Consulte o capítulo "Limitação da corrente de carregamento" na página 113.

Proteção de dispositivos

Para evitar que um veículo não autorizado seja ligado ao carregador, pode ser configurado um pedido de PIN.

1. Para ativar o pedido de PIN, selecione **LIGADO**.
2. Introduza PIN com 4 dígitos e confirme.
3. Introduza o PIN de novo e confirme.
   A ativação do pedido de PIN é confirmado.

Concluir o processo de configuração

- Verifique as definições que introduziu usando **RESUMO** e complete a instalação.

Aplicação web

Estão definidas opções de configuração adicionais e informação detalhada sobre os processos de carregamento existentes usando uma aplicação web desenhada especificamente para cada carregador.

Informação

– Dependendo do browser que está a usar, a aplicação web não abrirá imediatamente, será visualizada primeiro informação sobre as definições de segurança do browser.
– Precisar ou não de introduzir a chave de rede para abrir a aplicação web depende do sistema operativo do dispositivo.

Aceder à aplicação web através do hotspot

A aplicação web pode ser aberta usando um dispositivo (PC, tablet ou smartphone) através de um hotspot configurado pelo carregador.

Para configurar um hotspot:

▷ Consulte o capítulo “Hotspot” na página 111.

▸ Para abrir a aplicação web quando um hotspot estiver ativo, introduza o seguinte endereço IP na linha de endereço do browser: 192.168.0.1

Abrir a aplicação web através de WiFi

A aplicação web pode ser aberta no browser num dispositivo (PC, tablet ou smartphone) que tenha sessão iniciada na mesma rede doméstica do carregador.

▸ Introduza o endereço IP atual do carregador na linha de endereço do browser. Encontrará o endereço IP correto em **Definições** > **Informação de rede**.

– ou –

▸ Introduza o nome do anfitrião do carregador na linha de endereço do browser. Encontrará o nome do anfitrião na carta que contém os dados de acesso.

Carregar

Porta de carga do veículo

Para obter informação sobre ligar e desligar o cabo do veículo na porta de carga do veículo e sobre o estado de carga e de ligação na porta de carga do veículo:

▷ consulte o Manual de instruções.

PERIGO Choque elétrico, incêndio

Risco de ferimentos graves ou fatais devido a incêndio ou choque elétrico.

▸ Respeite sempre a sequência especificada para o procedimento de carga.
▸ Não desligue o cabo do veículo da porta de carga do veículo durante o carregamento.
▸ Termine o processo de carregamento antes de desligar o cabo do veículo da porta de carga do veículo.
▸ Não desligue o carregador da tomada elétrica durante o carregamento.

Os erros são apresentados no ecrã e indicados por LED de estado vermelhos. A mensagem de erro, a causa e a medida corretiva são visualizadas.

▷ Consulte o capítulo “Avarias” na página 114.

Iniciar carregamento

1. Introduza a ficha na tomada elétrica.
   O botão de ligação acende a branco.
   LED de estado acendem a branco.
   O visor liga.
2. Introduza a ficha do veículo na porta de carga do veículo.
   O botão de ligação acende a branco.
   LED de estado pulsam a branco.

   Para obter informação sobre a ligação do cabo do veículo à porta de carga do veículo:
   ▷ consulte o Manual de instruções.

   Após um auto-teste bem-sucedido e quando a ligação estiver estabelecida, os LED de estado acendem a branco.
3. O carregamento começa automaticamente.
   O botão de ligação acende a branco.
   LED de estado pulsam a verde.
4. Após alguns minutos, o ecrã muda para modo de standby.
   O veículo está carregado.

Informação

– O carregamento é controlado pelo veículo. O carregamento só pode ser parado no veículo.
– O estado de carga é apresentado no ecrã, desde que o carregador não esteja em modo de standby. O visor pode ser ligado de novo premindo o botão de ligação.
– Uma função de desligação por alta temperatura previne o sobreaquecimento durante o carregamento.

Pausar o carregamento

O carregamento é controlado pelo veículo e pode ser pausado ocasionalmente, por exemplo, para otimizar o consumo de energia.

Uma pausa do carregamento é indicada na unidade de comando:

- O botão de ligação acende a branco.
- Os LED de estado picam a azul.
- O visor liga.

O veículo começa a carregar de novo automaticamente. O carregamento pode ser parado no veículo.

Parar carregamento

✓ O processo de carregamento terminou com sucesso.
- O botão de ligação acende a branco.
- LED de estado acendem a verde.
- O visor liga e apresenta informação sobre o processo de carregamento completado. Após alguns minutos, o carregador muda para modo de standby.

▸ Desligue a ficha do veículo da porta de carga do veículo.

Limitação da corrente de carregamento

A unidade de comando deteta automaticamente a tensão e a corrente disponíveis.

A potência de carregamento a utilizar para carregar pode ser definida usando a limitação de corrente atual. A última definição da corrente de carregamento é guardada.

Na entrega, a corrente de carregamento está limitada automaticamente a 50 %, para evitar o sobreaquecimento da instalação elétrica.

Se o carregador estiver ligado a um gestor de energia, a corrente de carregamento é limitada, em linha com os valores predefinidos no gestor de energia.

A corrente de carga máxima disponível também pode ser reduzida por outros consumidores na rede doméstica, por exemplo, por uma aquecedor elétrico ou aquecedor de água. A potência de carregamento nunca deve ser definida com um valor superior à potência máxima disponível no circuito elétrico utilizado. Se não tiver a certeza sobre isto, contacte um eletricista qualificado.

Monitor de terra

⚠ PERIGO Choque elétrico, curto-circuito, incêndio, explosão

A utilização do carregador sem monitor de terra ativo pode causar choques elétricos, curto circuitos, incêndio, explosões ou queimaduras.

- ▸ O carregador deverá ser operado preferencialmente em sistemas de alimentação de rede elétrica ligados à terra.
- ▸ Desative o monitor de terra apenas em sistemas de alimentação da rede elétrica não ligados à terra.
- ▸ Ative o monitor de terra apenas em sistemas de alimentação da rede elétrica ligados à terra.
  - ▷ Consulte o capítulo "Ativar o monitor de terra" na página 113.

Desativar o monitor de terra

✓ É apresentada no visor uma mensagem de erro indicando um condutor de proteção interrompido ou ausente.

✓ O monitor de terra interrompeu o processo de carregamento ou evita o seu início.
- O botão de ligação acende a vermelho.
- LED de estado acendem a vermelho.
- Aparece uma mensagem de erro no visor.

1. Para desativar o monitor de terra, reconheça a mensagem de erro com **CONFIRMAR**.
2. Prima o botão de ligação e mantenha-o premido durante 3 segundos.
3. Reconheça a desativação do monitor de terra com **CONFIRMAR**.
   A monitorização permanece desativada durante os processos de carregamento subsequentes.

Ativar o monitor de terra

Se o carregador for operado num sistema de alimentação da rede elétrica ligado à terra, ative o monitor de terra.

1. Abra o menu **MONITOR DE TERRA** (**DEFINIÇÕES** > **MONITOR DE TERRA**).
2. Selecione **ATIVAR** para ativar o monitor de terra.
   Quando o monitor de terra for ativado, o item de menu **MONITOR DE TERRA** não aparece no menu **DEFINIÇÕES**.

Tempos de carregamento

A duração do carregamento pode variar, dependendo dos seguintes fatores:

- Tomada elétrica utilizada (tomada elétrica doméstica ou tomada elétrica industrial)
- Tensão e corrente elétrica da rede específica do país
- Definições de limitação da corrente de carregamento no carregador.
- Flutuações na tensão da rede elétrica
- Temperatura ambiente do veículo e do carregador. Os tempos de carregamento podem ser superiores se a temperatura estiver dentro dos limites da temperatura ambiente permitida.
  ▷ Consulte o capítulo “Ficha técnica” na página 119.
- Temperatura da bateria de alta tensão e da unidade de comando
- Pré-refrigeração/aquecimento do habitáculo ativado
- Capacidade de transporte de corrente da ficha elétrica e da ficha do veículo

Informação

Devido aos diferentes sistemas de alimentação de rede elétrica nos vários países, estão disponíveis várias versões de cabos. Isto pode fazer com que toda a potência de carregamento não esteja disponível. Está disponível informação adicional no seu Concessionário Porsche.

Avarias

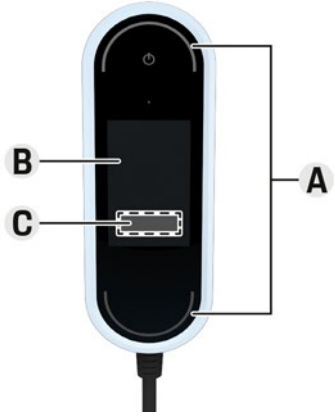


Fig. 9: Apresentação em caso de avarias

A	Os LED de estado acendem a vermelho
B	Mensagem de erro e causa
C	Ação corretiva

Em caso de falhas ou avarias, o carregador apresenta uma mensagem correspondente no ecrã. Os LED de estado e o botão Ligar acendem a vermelho.
A mensagem apresenta detalhes do erro, informação sobre a causa e a medida corretiva.

▸ Siga as instruções fornecidas para a medida corretiva.

NOTA Danos no carregador

- Se uma falha persistir ou recorrer, desligue o carregador da alimentação da rede elétrica e contacte um eletricista qualificado. A Porsche recomenda que utilize um concessionário Porsche certificado.

A visão geral seguinte contém recomendações para tratar avarias que limitam ou evitam o carregamento do veículo.

Situação	Ação recomendada
O visor (ecrã, LED de estado, botão Ligar) deixa de trabalhar completamente.	▶ Desligue o carregador da alimentação da rede elétrica e mande-o substituir. ▶ Mande verificar a instalação doméstica por um eletricista qualificado.
O visor está em branco, os LED de estado não mudam de cor e o botão Ligar acende a vermelho.	▶ O carregador está sobreaquecido. Desligue o carregador da rede elétrica e deixe-o arrefecer lentamente sem utilizar equipamento auxiliar. ▶ Se o erro persistir, mande substituir o carregador.
Funcionamento limitado ou carregamento impossível (mensagem no ecrã).	▶ Certifique-se de que o cabo de alimentação e o cabo do veículo estão ligados à unidade de comando no lado correto e ligados corretamente. ▶ Certifique-se de que o carregador se encontra dentro do intervalo de temperatura permitido. Consulte o capítulo "Ficha técnica" na página 119. ▶ Confirme qualquer mensagem de erro que apareça. ▶ Reinicie o carregador. Prima o botão Ligar durante pelo menos 10 segundos para reiniciar.
A corrente de carregamento é muito baixa (mensagem no ecrã).	▶ A rede doméstica está sobrecarregada. Desligue outras cargas elétricas altas.
A tensão da rede elétrica é muito alta (mensagem no ecrã).	▶ Mande verificar a instalação doméstica por um eletricista qualificado.
O carregador não se encontra no intervalo de temperatura permitido (mensagem no ecrã).	▶ Desligação por temperatura do dispositivo: Evite a exposição direta do sol e deixe o carregador arrefecer lentamente sem utilizar equipamento auxiliar. ▶ Desligação por baixa temperatura: Deixe o carregador aquecer num ambiente quente antes de o utilizar. ▶ Falha do sensor de temperatura do dispositivo: Mande substituir o carregador.
O disjuntor na instalação doméstica foi acionado (mensagem no ecrã).	▶ Reduza a corrente de carregamento nas definições do carregador ▶ Confirme qualquer mensagem de erro que apareça.

Transporte

⚠ AVISO Carga insegura

Um carregador mal fixo, fixado incorretamente ou mal posicionado pode sair do lugar e colocar em perigo os ocupantes do veículo em caso de travagem, aceleração, mudança de direção ou acidente.

- Nunca transporte o carregador sem estar bem acondicionado.
- Transporte sempre o carregador na bagageira, e nunca no habitáculo (por exemplo, em cima ou à frente dos bancos).

Fixar o carregador para transporte

O carregador é fornecido com ou sem uma mala de transporte, dependendo do tipo de veículo.

- Se for fornecida uma mala de transporte: Arrume sempre e transporte o carregador na mala. Fixe a mala nos dois anéis de fixação dianteiro e traseiro com ganchos.
  Para obter informação sobre os anéis de fixação na bagageira:
  ▷ consulte o Manual de instruções.
- Se não for fornecida uma mala de transporte: Arrume o carregador na bagageira traseira para o transportar.
- Dependendo do tipo do veículo, arrume o carregador de modo a não colocar em perigo os ocupantes.

Suporte de parede básico

Ligar a unidade de comando ao suporte de parede básico

Fig. 10: Ligar a unidade de comando

1. Passe o cabo do veículo através da abertura inferior do suporte de parede básico, coloque a parte inferior da unidade de comando no separador de bloqueio e encaixe para trás.
2. Passe o cabo de alimentação através da abertura superior no suporte de parede básico e bloqueie a argola empurrando-a para a esquerda.
3. Introduza a ficha do veículo no fixador do conector.

Estação de carga

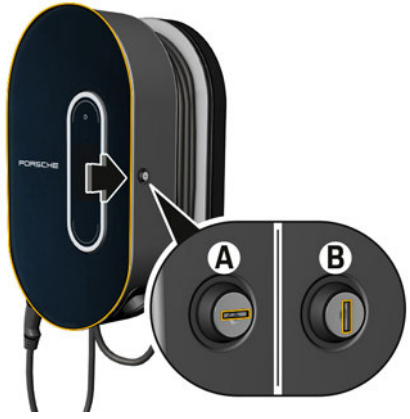


Fig. 11: Estação de carga

Abrir a estação de carga

- Prima a porta da estação de carga no **sentido da seta**.
  A porta abre automaticamente.

Fechar a estação de carga

- Feche a porta da estação de carga e prima no **sentido da seta**.

Trancar a estação de carga

- Rode a fechadura para a posição **A**.

Destrancar a estação de carga

- Rode a fechadura para a posição **B**.

NOTA Danos no carregador

- Mantenha sempre a porta fechada.
- Não coloque objetos na porta ou na estação de carga.

Ligar a unidade de comando à estação de carga

Fig. 12: Ligar a unidade de comando

1. Abra a porta da estação de carga.
2. Introduza a parte inferior da unidade de comando nas argolas de fixação da estação de carga e encaixe empurrando para trás.
3. Passe o cabo do veículo através da abertura **A** e enrole qualquer excesso de cabo em torno da estação de carga.
4. Introduza o cabo de alimentação na tomada elétrica.
5. Feche a porta da estação de carga.

Retirar a unidade de comando da estação de carga

Fig. 13: Remover a unidade de comando

1. Abra a porta da estação de carga.
2. Desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica.
3. Desenrole completamente o cabo do veículo da estação de carga.
4. Solte a unidade de comando do suporte premindo o interruptor de libertação (seta) e remova-a.

Limpeza

Verifique a existência de danos e sujidade no carregador em intervalos regulares e limpe, se necessário.

⚠ PERIGO Choque elétrico, incêndio

Risco de ferimentos graves ou fatais devido a incêndio ou choque elétrico.

- Nunca mergulhe o carregador ou as fichas em água nem pulverize diretamente com água (por exemplo, equipamento de limpeza de alta pressão ou mangueiras de jardim).
- Limpe o carregador apenas quando a unidade de comando tiver sido totalmente desligada da alimentação da rede elétrica e do veículo. Utilize um pano seco para limpar.

Eliminação

Os dispositivos elétricos/eletrónicos podem ser entregues num ponto de recolha ou numa centro de gestão de resíduos.

- Não deite fora dispositivos elétricos/eletrónicos com resíduos domésticos.
- Elimine os dispositivos elétricos/eletrónicos e baterias de acordo com os regulamentos de proteção ambiental aplicáveis.
- Se tiver perguntas sobre a eliminação, contacte um concessionário Porsche.

Informações adicionais

Está disponível informação adicional sobre o carregador e a aplicação web em "E-Performance" no seguinte endereço web: **https://www.porsche.com**

Informação sobre privacidade dos dados

Para assegurar que o seu equipamento de carregamento Porsche está a comunicar corretamente e está sempre atualizado, a Porsche pode recolher e processar os seguintes dados encriptados específicos do dispositivo do equipamento de carregamento em intervalos regulares. ID do dispositivo, geração, tipo de dispositivo e versão do software.

Se pretender também ter a opção de utilizar outros serviços Porsche Connect adicionais para o equipamento de carregamento, tem de emparelhar o seu equipamento de carregamento à sua conta Porsche ID, que está disponível no distribuidor do Porsche Connect nos mercados selecionados. Enquanto utiliza serviços Porsche Connect, a Porsche pode recolher e processar os seguintes detalhes pessoais e outros dados específicos do dispositivo, para fornecer e prestar estes serviços: identificação do cliente, estatísticas, informação do processo de carregamento, estado, estado da ligação e marcação da data e hora da última comunicação. Encontrará mais informação sobre os termos e condições gerais da empresa e política de privacidade em **www.porsche.com/connect-store**.

A transferência regular de dados do seu equipamento de carregamento pode gerar custos adicionais com o seu prestador de serviços de Internet. Os seus dados armazenados na Porsche podem ser eliminados permanentemente utilizando My Porsche. Devido a limitações técnicas ou legais, alguns dos serviços Porsche Connect no equipamento de carregamento Porsche não estão disponíveis em todos os países.

Ficha técnica

Dados elétricos 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Potência	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Corrente nominal	16 A	16 A	32 A
Tensão da rede elétrica	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Fases	2	3	3
Frequência da rede elétrica	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Categoria de sobretensão (IEC 60664)	II	II	II
Dispositivo de corrente residual integrado	Tipo A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA	Tipo A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA	Tipo A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA
Classe de proteção	I	I	I
Grau de proteção	IP55 (EUA: Caixa 3R)	IP55 (EUA: Caixa 3R)	IP55 (EUA: Caixa 3R)
Bandas de frequência da transmissão	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Potência de transmissão	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Dados mecânicos			
Peso da unidade de comando	2,54 kg		
Comprimento do cabo do veículo	2,5 m ou 7,5 m		
Comprimento do cabo de alimentação	0,9 m		
Condições ambientais e de armazenamento			
Temperatura ambiente	–30 °C a +50 °C		
Humidade	5 % – 95 % sem condensação		
Elevação	máx. 5.000 m acima do nível do mar		

Índice

A

Ajustar a corrente de carregamento ... 111
Âmbito de fornecimento ... 105
Aplicação web ... 112
  Abrir a aplicação web através de WiFi ... 112
  Aceder à aplicação web através do hotspot ... 112
Avarias ... 114

B

Barra de estado ... 109
Barra de menu ... 110

C

Cabos ... 106
Cabos de alimentação
  Para tomadas elétricas domésticas ... 107
  Para tomadas elétricas industriais ... 107
Carregar ... 112
  Ligar ... 112
  Parar ... 113
  Pausa ... 113
Chave dos pictogramas ... 104

D

Dados de acesso ... 105
Dados de acesso perdidos ... 105
Desligar cabos ... 108

E

Eliminação ... 117
Estação de carga ... 116
  Abrir ... 116
  Destrancar ... 116
  Fechar ... 116
  Trancar ... 116

F

Ficha do veículo ... 106
Ficha técnica ... 119
  Condições ambientais e de armazenamento ... 119
  Dados elétricos ... 119
  Dados mecânicos ... 119
Finalidade pretendida ... 104
Fixar cabos ... 109
Funcionamento inicial ... 110

I

Informações adicionais ... 117
Instruções de operação ... 106
Instruções de segurança ... 103

L

Ligar a unidade de comando à estação de carga ... 117
Ligar a unidade de comando ao suporte de parede básico ... 116
Limitação da corrente de carga ... 113
Limpeza ... 117

M

Monitorização de terra ... 113
  Ativar a monitorização de terra ... 113
  Desativar a monitorização de terra ... 113
Mudar cabos de alimentação e cabos do veículo ... 108

N

Notificação de proteção de dados ... 118
Número de artigo do carregador ... 119
Número de artigo do manual ... 102
Número de série do carregador ... 105

O

Opções de funcionamento ... 110

P

Palavra-passe da aplicação web ... 105
PIN ... 105
Porsche ID ... 106
Porta de carga do veículo ... 106, 112
PUK ... 105

R

Remover a unidade de comando da estação de carga ... 117

S

Selecionar o cabo de alimentação ... 106
Suporte de parede básico ... 116

T

Tempos de carregamento ... 114
Transporte ... 116

U

Unidade de comando ... 109

V

Vender o carregador ... 106
Visão geral do carregador ... 105
Visor ... 109
  Barra de estado ... 109
  Barra de menu ... 110

Nederlands

Veiligheidsadviezen **123**

Gebruiksdoel **124**

Verklaring van de pictogrammen **124**

Omvang van de levering **125**
Toegangsgegevens 125

Bedieningsinstructies **126**

Oplaadaansluitingen (voertuigzijde) en oplaadstekers **126**

Keuze netkabel **126**
Netkabels voor industriestopcontacten 127
Netkabels voor huishoudelijke stopcontacten 127

Netkabel en voertuigkabel vervangen **128**
Kabel losmaken 128
Kabel vastmaken 129

Bedieningseenheid **129**
Display 129

Ingebruikname **130**
Taal en land 130
Gegevensoverdracht 130
Software-updates 130
Netwerk kiezen 130
Gebruikersprofiel (Porsche ID koppelen) 131
Energiemanager verbinden 131
Hotspot 131
Laadstroom aanpassen 131
Apparaatbeveiliging 131
Instellen afsluiten 131

Webtoepassing **132**
Webtoepassing via hotspot oproepen 132
Webtoepassing via wifi oproepen 132

Laden **132**
Oplaadaansluiting (voertuigzijde) 132
Laden starten 132
Laden pauzeren 133
Laden beëindigen 133

Laadstroombegrenzing **133**

Aardingsbewaking **133**
Aardingsbewaking deactiveren 133
Aardingsbewaking activeren 133

Laadtijden **134**

Bedrijfsstoringen **134**

Transport **136**
Lader vastzetten voor transport 136

Wandhouder Basis **136**
Hang de bedieningseenheid in de wandhouder Basis 136

Oplaaddock voor laadkabel (AC) **136**
Oplaaddock voor laadkabel (AC) openen 136
Oplaaddock voor laadkabel (AC) sluiten 136
Oplaaddock voor laadkabel (AC) vergrendelen 136
Oplaaddock voor laadkabel (AC) ontgrendelen 137
Bedieningseenheid in het oplaaddock voor de laadkabel (AC) ophangen 137
Bedieningseenheid uit het oplaaddock voor de laadkabel (AC) nemen 137

Reiniging **137**

Afvalverwerking **137**

Nadere informatie **137**

Opmerkingen over privacybeleid **138**

Technische gegevens **139**

Trefwoordenregister, index **140**

Artikelnummer 9Y0.012.003-EU
Versie 07/2019

Porsche, het Porsche wapen, Panamera, Cayenne en Taycan zijn gedeponeerde handelsmerken van Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

Nadruk, ook gedeeltelijk, en verveelvoudiging in enige vorm of op enige wijze uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.
© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Duitsland

Gebruiksaanwijzing

Bewaar de gebruiksaanwijzing altijd en geef deze bij verkoop van de lader aan de nieuwe eigenaar.

Vanwege per land verschillende vereisten, verschillen de specificaties in het register van deze gebruiksaanwijzing per land. U kunt controleren of u de voor uw land geldende informatie leest door het artikelnummer van de lader in het hoofdstuk met technische gegevens te vergelijken met het artikelnummer op het typeplaatje van uw lader.

Verdere gebruiksaanwijzingen

Informatie over het bevestigen van de wandhouder Basis en het oplaaddock en ook over de elektrische installatie van de Porsche lader vindt u in de installatiehandleiding.

Suggesties

Hebt u vragen, suggesties of ideeën met betrekking tot uw voertuig of deze gebruiksaanwijzing? Stuur ons deze dan schriftelijk:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Duitsland

Uitvoeringen

Afwijkingen in uitvoering en techniek ten opzichte van de afbeeldingen en beschrijvingen in dit instructieboekje op grond van de voortdurende doorontwikkeling van de voertuigen worden uitdrukkelijk voorbehouden door Porsche. De uitvoeringsvarianten behoren niet altijd tot de standaardlevering of zijn afhankelijk van landuitvoeringen. Neem voor informatie over de inbouwmogelijkheden naderhand contact op met een Porsche dealer.

Door verschillen ten aanzien van de wettelijke bepalingen in de diverse landen, kan de uitvoering van uw wagen afwijken van de in dit instructieboekje beschreven uitvoering.

Mocht uw Porsche beschikken over voorzieningen die niet in dit instructieboekje zijn beschreven, dan zal de Porsche dealer u graag informeren over de correcte bediening en het onderhoud hiervan.

Waarschuwingen en symbolen

In dit instructieboekje wordt gebruik gemaakt van verschillende soorten waarschuwingen en symbolen.

⚠ GEVAAR Ernstig of dodelijk letsel

Als waarschuwingen uit de categorie "Gevaar" niet worden opgevolgd, leidt dit tot ernstig of dodelijk letsel.

⚠ WAARSCHUWING Ernstig of dodelijk letsel mogelijk

Als waarschuwingen uit de categorie "Waarschuwing" niet worden opgevolgd, kan dit tot ernstig of dodelijk letsel leiden.

⚠ LET OP Minder ernstig of licht letsel mogelijk

Als waarschuwingen uit de categorie "Let op" niet worden opgevolgd, kan dit tot minder ernstig of licht letsel leiden.

OPMERKING

Als waarschuwingen uit de categorie "Opmerking" niet worden opgevolgd, kunnen eigendommen beschadigd raken.

Informatie

Aanvullende informatie wordt met "Informatie" aangeduid.

✓ Voorwaarden waaraan moet zijn voldaan om een functie te kunnen gebruiken.
▸ Instructie die u dient op te volgen.
1. Instructies worden genummerd wanneer er meerdere stappen achter elkaar volgen.
▷ Verwijzing naar de plaats waar u meer informatie over een onderwerp kunt vinden.

Veiligheidsadviezen

⚠ GEVAAR Elektrische schok, kortsluiting, brand, explosie, vuur

Als er een beschadigde of defecte lader wordt gebruikt, of een beschadigde of defecte contactdoos, als de lader op niet-beoogde wijze wordt gebruikt of als de veiligheidsadviezen niet worden opgevolgd, kan dit tot elektrische schokken, kortsluiting, explosies, brand of brandwonden leiden.

- Gebruik alleen door Porsche goedgekeurd en uitgegeven accessoires, zoals net- en voertuigkabels.
- Gebruik geen beschadigde en/of bevuilde lader. Controleer de kabel en de stekkerverbinding vóór gebruik op beschadigingen en vervuiling.
- Sluit de lader uitsluitend op een vakkundig geïnstalleerd en onbeschadigd stopcontact aan en op volledig defectvrije elektrische installaties.
- Gebruik geen verlengsnoeren, kabelhaspels, stekkerdozen en (reis)adapters.
- Koppel de lader tijdens een onweersbui los van het stroomnet.
- Voer geen wijzigingen of reparaties aan de elektrische onderdelen uit.
- Laat storingen en reparaties aan de lader door hiertoe opgeleide personen verhelpen en repareren.

⚠ GEVAAR Elektrische schok, brand

Onvakkundig gemonteerde stopcontacten kunnen tijdens het laden van de hoogvoltaccu via de oplaadaansluiting (voertuigzijde) elektrische schokken of brand veroorzaken.

- Alleen een gekwalificeerde elektromonteur mag de spanningsverzorging controleren, en de montage en inbedrijfstelling van de contactdoos voor de lader uitvoeren. Deze draagt de volledige verantwoordelijk voor het opvolgen van de bestaande normen en voorschriften. Porsche raadt aan een gecertificeerde Porsche servicedealer in te roepen.
- Noteer de kabeldoorsnede van de aanvoerleiding naar het stopcontact met inachtneming van de kabellengte en de plaatselijk geldende voorschriften en normen.
- Het stopcontact dat voor het laden wordt gebruikt, moet worden aangesloten via een apart gezekerde stroomkring die voldoet aan de lokale wetgeving en normen.
- De lader is bedoeld voor privé- en semiopenbaar gebruik, bijv. privégrondstukken, bedrijfsparkeerplaatsen. Afhankelijk van het land, bijv. in Italië en Nieuw-Zeeland[1)], is laden conform modus 2 in de openbare ruimte **verboden**.
- Als er zonder toezicht wordt opgeladen, mogen onbevoegde personen (bijv. spelende kinderen) of dieren geen toegang tot de lader en het voertuig hebben.
- Neem de veiligheidsadviezen in de installatiehandleiding en in het instructieboekje van het voertuig in acht.

1) Stand bij het ter perse gaan. Vraag na bij uw Porsche dealer of bij uw plaatselijke stroomleverancier.

⚠ GEVAAR Elektrische schok, brand

Verkeerd omgaan met de stekkercontacten kan leiden tot elektrische schokken of brand.

- Raak de contactpunten op de oplaadaansluiting (voertuigzijde) en de lader niet aan.
- Stop geen voorwerpen in de oplaadaansluiting (voertuigzijde) of in de lader.
- Bescherm stopcontacten en stekkerverbindingen tegen vocht, water en andere vloeistoffen.

⚠ WAARSCHUWING Ontvlambare of explosieve dampen

Er kunnen vonken vrijkomen uit onderdelen van de lader, waardoor ontvlambare of explosieve dampen in brand kunnen vliegen.

- Om het gevaar van explosies (met name in garages) te verlagen, moet erop worden gelet dat de bedieningseenheid zich bij het laden ten minste 50 cm boven de vloer bevindt.
- Gebruik de lader niet op plaatsen waar explosiegevaar bestaat.

Om zonder onderbrekingen met de lader te kunnen laden, moeten de volgende opmerkingen en aanbevelingen in acht worden genomen:

– Bij een nieuwe installatie van een stopcontact moet een industriestopcontact met het hoogst mogelijk vermogen (aangepast aan de elektrische installatie van het huis) worden gekozen en door een gekwalificeerde elektricien worden gemonteerd en in gebruik worden genomen. Porsche raadt aan een gecertificeerde Porsche servicedealer in te roepen.
– De elektrische installatie moet, voor zover technisch mogelijk en wettelijk toegestaan, zo zijn gedimensioneerd dat het maximale nominale vermogen van het gebruikte stopcontact continu voor het laden van het voertuig kan worden gebruikt.

– Controleer vóór de installatie of met de aanwezige huisinstallatie het extra benodigde vermogen kan worden geleverd om een voertuig continu op te laden. Beveilig de huisinstallatie bijvoorbeeld met een energiebeheersysteem.
– Gebruik de lader bij voorkeur met stroomnetten die zijn geaard. De aarding moet volgens de voorschriften zijn geïnstalleerd.
– Neem contact op met een gekwalificeerde elektromonteur als er sprake is van onduidelijkheden of twijfel m.b.t. de huisinstallatie. Porsche raadt aan een gecertificeerde Porsche servicedealer in te roepen.
– Neem contact op met een Porsche dealer als de lader in combinatie met een fotovoltaïsch systeem zal worden gebruikt.
– Om het vermogen van de lader optimaal te benutten en snel opladen van het voertuig te kunnen waarborgen, dienen NEMA-contactdozen voor netwerkstekkers met een zo hoog mogelijke nominale stroomsterkte of industriestopcontacten conform IEC 60309 te worden gebruikt.
– Bij het laden van de hoogvoltaccu via een huishoudelijk stopcontact/industriestopcontact kan de elektrische installatie tot aan de maximale capaciteit worden belast. Porsche raadt aan om de elektro-installaties die voor het laden worden gebruikt, regelmatig door een gekwalificeerde elektromonteur te laten controleren. Vraag een elektricien welke inspectievervaldatums bij uw installatie zinvol zijn. Porsche raadt aan een gecertificeerde Porsche servicedealer in te roepen.
– Bij het leveren wordt de laadstroom automatisch beperkt om te voorkomen dat de elektrische installatie oververhit raakt. Laat het apparaat door een gekwalificeerde elektromonteur in bedrijf stellen en laat hem ook de laadstroombegrenzing aan de huisinstallatie aanpassen.
  ▷ Zie het hoofdstuk "Laadstroombegrenzing" op pagina 133.

Gebruiksdoel

Lader met ingebouwde aansturing en bescherming voor het volgens modus 2 opladen van voertuigen met een hoogvoltaccu, die aan de algemeen geldende normen en richtlijnen voor elektrische voertuigen voldoen.

▸ Gebruik altijd de apparaatversie die past bij het regionale elektriciteitsnet.
  ▷ Zie het hoofdstuk "Technische gegevens" op pagina 139.

De lader mag alleen als combinatie van netkabel, bedieningseenheid en voertuigkabel worden gebruikt.

Verklaring van de pictogrammen

Afhankelijk van het land kunnen er verschillende pictogrammen op de lader staan.

	De lader kan binnen een temperatuurbereik van –30 °C tot +50 °C worden gebruikt.
	De lader kan tot een hoogte van max. 5.000 m boven NAP worden gebruikt.
	De lader is voorzien van een niet-geschakelde aarding.
	De lader is voorzien van een geschakelde aardingsdraad.
	Voer de lader volgens alle geldende voorschriften af.
	Gebruik geen verlengkabels of kabelhaspels.
	Gebruik geen (reis)adapters.
	Gebruik geen stekkerdozen.
	Gebruik geen laadkabels met beschadigde elektronica of aansluitsnoeren.
	Gevaar van een elektrische schok door onjuist gebruik
	Neem het bijbehorende instructieboekje in acht, met name de waarschuwingen en veiligheidsadviezen.
	Het oppervlak van de lader kan zeer heet worden.
	Gebruik de lader **niet** met niet-geaarde stroomnetten (bijv. IT-netten). Gebruik de lader uitsluitend met geaarde stroomnetten.
	Gebruik de lader alleen met eenfasenet.

Omvang van de levering

Afb. 1: Omvang van de levering

A Netsnoer (vervangbaar bij bedieningseenheid)
B Netstekker voor aansluiting op het stroomnet
C Bedieningseenheid
D Oplaadsteker (voertuigzijde) (aansluitstekker voor het voertuig)
E Voertuigkabel (landspecifiek: of vervangbaar of vast aan de bedieningseenheid)
F Brief met toegangsgegevens

Informatie

Optionele onderdelen: afhankelijk van het land waar u zich bevindt, zijn er verschillende wandhouders verkrijgbaar, bijvoorbeeld de wandhouder Basis of het oplaaddock.

Toegangsgegevens

Bij uw apparaat ontvangt u ook een brief die alle toegangsgegevens bevat die u voor de lader en de webtoepassing nodig hebt.

- Bewaar de brief met toegangsgegevens.

Informatie

De toegangsgegevens die bij de levering van kracht zijn (zoals de PIN en het eerste wachtwoord) kunnen bij de Porsche dealer worden opgevraagd als ze zijn kwijtgeraakt.

– Daarvoor hebt u het serienummer van de lader nodig.
  ▷ Zie het hoofdstuk "Serienummer van de lader" op pagina 125.

De brief met toegangsgegevens bevat de volgende informatie:

Aanduiding	Betekenis
Serialnumber	Serienummer van de lader
WIFI MAC	MAC-adres wifi-interface
GRID MAC	MAC-adres PLC-interface huis
Vehicle MAC	MAC-adres PLC-interface voertuig
SSID: Wifi	– SSID WLAN-Access Point – Hostname
PSK	Netwerksleutel
Web Home User	Eerste wachtwoord webtoepassing thuisgebruiker
Web Tech User	Eerste wachtwoord webtoepassing klantenservice
PIN	Persoonlijk identificatienummer
PUK	Persoonlijke ontgrendelingscode

PIN en PUK

De PIN en PUK zijn nodig om de lader te ontgrendelen.

- Als u de PIN kwijt raakt die u zelf hebt ingesteld, kunt u de lader met de PUK ontgrendelen en een nieuwe PIN instellen.
- Als u de PUK kwijt bent, kunt u bij uw Porsche dealer terecht.

Wachtwoord van de webtoepassing

U hebt het wachtwoord nodig om u bij de webtoepassing aan te melden.

Wanneer het eerste wachtwoord wordt gebruikt:

- Als u het eerste wachtwoord kwijt bent, kunt u bij uw Porsche dealer terecht.

Wanneer er een wachtwoord wordt gebruikt dat de gebruiker heeft ingesteld:

- Wanneer u het wachtwoord kwijt bent dat u zelf hebt gekozen, stel dan de fabrieksinstellingen van de lader weer in. Het eerste wachtwoord wordt dan weer geactiveerd (**INSTELLINGEN** ⚙ > **FABRIEKSINSTELLINGEN**).

Serienummer van de lader

Het serienummer van de lader staat op de volgende plaatsen aangegeven:

– In de brief met toegangsgegevens na "Serialnumber"
– Op het typeplaatje (achterkant van bedieningseenheid) na de afkorting "SN"
– Op de lader: **INSTELLINGEN** ⚙ > **INFORMATIE**
– In de webtoepassing: **INSTELLINGEN** > **ONDERHOUD** > **APPARAATINFORMATIE**

Porsche ID

Wanneer de lader aan uw Porsche ID is gekoppeld, kunt u in My Porsche en in de Porsche Connect-app informatie over de lader en de laadprocedures oproepen.

Wanneer de lader niet meer wordt gebruikt, bijvoorbeeld wanneer hij wordt verkocht:

1. Annuleer de koppeling tussen uw Porsche ID en de lader (**INSTELLINGEN** > **GEBRUIKERSPROFIELEN**).
2. Lader op fabrieksinstellingen terugzetten (**INSTELLINGEN** > **FABRIEKSINSTELLINGEN**).

Bedieningsinstructies

Afhankelijk van het land, is het mogelijk moet worden gemeld dat er een laadinstallatie voor een elektrisch voertuig is aangesloten.

- Controleer de meldplicht en de wettelijke bepalingen voor de inbedrijfname.

OPMERKING Beschadiging van de lader

- Plaats de lader tijdens het laden altijd op een stevige ondergrond.
- Porsche raadt aan de lader in de wandhouder Basis of in het oplaaddock te gebruiken. Afhankelijk van het land (bijv. in Zwitserland[1)]) kan het zijn dat de lader alleen in de wandhouder Basis of in het oplaaddock mag worden gebruikt.
- Dompel de lader niet onder in water.
- Bescherm de lader tegen sneeuw en ijs.
- Ga bedachtzaam om met de lader en bescherm deze tegen belasting zoals overrijden, vallen, trekken, knikken en platdrukken.
- Open de behuizing van de lader niet.

1) Stand bij het ter perse gaan. Raadpleeg uw Porsche dealer voor meer informatie.

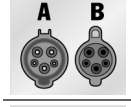
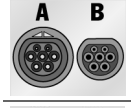
OPMERKING Beschadiging van de lader

De lader mag alleen binnen een temperatuurbereik van –30 °C tot +50 °C worden gebruikt.

- Stel de lader niet langdurig bloot aan direct zonlicht om oververhitting tijdens het gebruik te voorkomen. Bij oververhitting van de lader wordt het oplaadproces automatisch onderbroken, totdat de temperatuur weer tot een normale waarde is gedaald.
- Laat de lader bij te hoge of lage temperaturen langzaam weer op de bedrijfstemperatuur komen. Ga niet actief koelen of verwarmen (bijv. met koud water of een föhn).

Oplaadaansluitingen (voertuigzijde) en oplaadstekers

Al naar gelang de landuitvoering zijn verschillende oplaadaansluitingen (voertuigzijde) **A** en oplaadstekers (voertuigzijde) **B** beschikbaar.

Aansluiting of stekker	Norm en aanduiding
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Type 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Type 2
	GB/T 20234.2 Type GB

Keuze netkabel

Gebruik uitsluitend de volgende netkabels voor het regelmatig opladen met een optimale oplaadsnelheid. Het maximaal bereikbare laadvermogen bedraagt max. 22 kW (afhankelijk van de apparaatuitvoering, het lichtnet/de huisaansluiting en de on-boardlader).

Neem tijdens ritten naar het buitenland altijd de juiste netkabel voor de lader mee.

OPMERKING

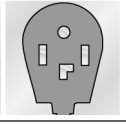
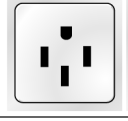
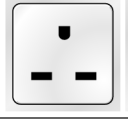
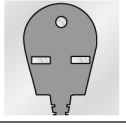
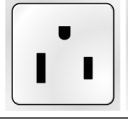
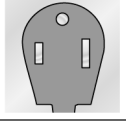
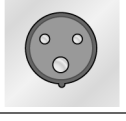
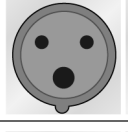
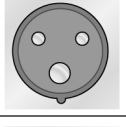
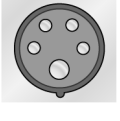
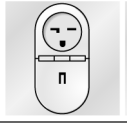
Afhankelijk van het land mogen alleen toegelaten netkabels worden gebruikt. De volgende netkabels zijn landspecifiek toegelaten en in de onderstaande tabellen gedefinieerd.

Land	Netkabel
Argentinië	5, 6, 7, 8, E
Rusland, Oekraïne	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Israël, Singapore	5, 6, 7, 8

De lengte van de voertuigkabel is 2,5 of 7,5 meter, afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden. Per land gelden voorschriften voor de totale lengte van kabel, bedieningseenheid en voertuigkabel, in Zwitserland is dat bijvoorbeeld 5 meter, in Israël en de USA 7,5 meter[1)].

1) Stand bij het ter perse gaan. Vraag uw Porsche dealer of uw stroomleverancier.

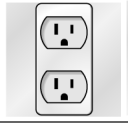
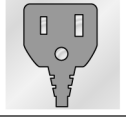
Netkabels voor industriestopcontacten

	Stopcontact	Stekker	Norm en aanduiding
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

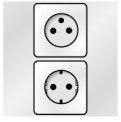
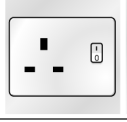
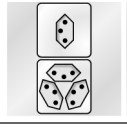
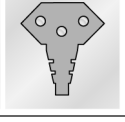
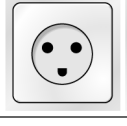
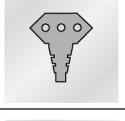
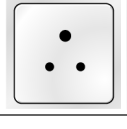
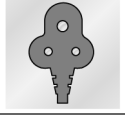
Netkabels voor huishoudelijke stopcontacten

Als er geen industriestopcontact voorhanden is, kunt u met de volgende netkabels opladen. Het oplaadvermogen is in dit geval echter lager.

- Afhankelijk van het land is opladen via een huishoudelijke contactdoos **verboden**, zoals in Abu Dhabi, Israël, Singapore en India[1].

	Stopcontact	Stekker	Norm en aanduiding
A			NEMA 5-15 type B
B			WCZ8 15 A

1) Stand bij het ter perse gaan. Vraag uw Porsche dealer of uw stroomleverancier.

	Stopcontact	Stekker	Norm en aanduiding
C			CEE 7/5; CEE 7/7 type E/type F ('Schuko')
D			BS 1363 type G
E			AS 3112 type I
F			SEV 1011 type J
G			DS 60884-2-D1 type K
H			CEI 23-16-VII type L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) type M

Netkabel en voertuigkabel vervangen

⚠ GEVAAR Elektrische schok

Stroomstoten kunnen ernstige en zelfs dodelijke verwondingen veroorzaken.

- Vervang de netkabel pas als u de netkabel uit het stopcontact hebt gehaald en de voertuigkabel van de oplaadaansluiting (voertuigzijde) hebt losgekoppeld.
- Vervang de kabel uitsluitend in een droge omgeving.
- Gebruik uitsluitend door Porsche vrijgegeven kabels.
  - ▷ Zie het hoofdstuk "Omvang van de levering" op pagina 125.
  - ▷ Zie het hoofdstuk "Keuze netkabel" op pagina 126.

Afhankelijk van het land (bijv. in Noorwegen, Italië, Portugal en Spanje[1]) mag de netkabel alleen door een gekwalificeerde elektromonteur worden vervangen. Porsche raadt aan een gecertificeerde Porsche servicedealer in te roepen.

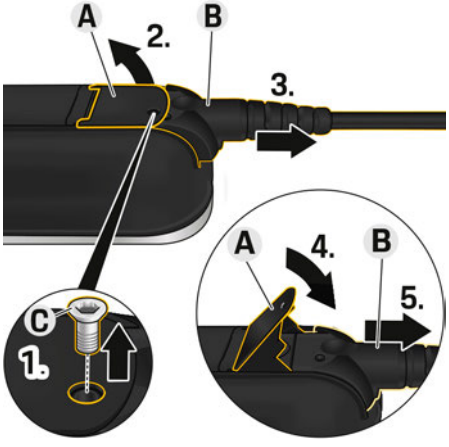
1) Stand bij het ter perse gaan. Vraag na bij uw Porsche dealer of bij uw plaatselijke stroomleverancier.

Afb. 2: Aansluitingen aan de bedieningseenheid

De netkabel **A** wordt boven aan de bedieningseenheid losgekoppeld en aangesloten.

De voertuigkabel **B** wordt onder aan de bedieningseenheid losgekoppeld en aangesloten.

Kabel losmaken



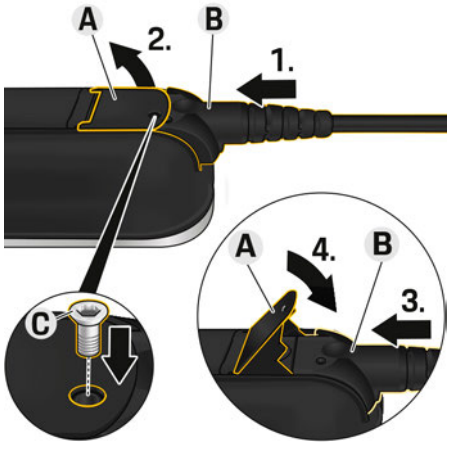
Afb. 3: Kabel losmaken

✓ Het oplaadproces van de hoogvoltaccu is afgerond en de oplaadsteker (voertuigzijde) is uit de oplaadaansluiting (voertuigzijde) getrokken.

✓ De netstekker is uit het stopcontact gehaald.

1. Maak bout **C** met geschikt gereedschap los.
2. Trek hendel **A** omhoog.
3. Trek steker **B** tot aan de eerste weerstand eruit.
4. Sluit hendel **A**.
5. Trek stekker **B** er helemaal uit.

Kabel vastmaken

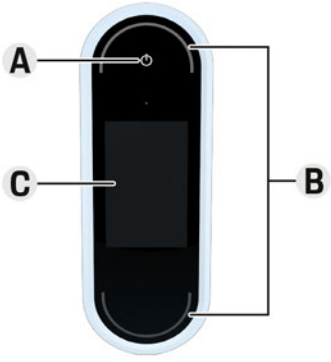


Afb. 4: Kabel bevestigen en steker vastzetten

✓ Hendel **A** is gesloten.

1. Schuif stekker **B** tot aan de eerste weerstand in de bedieningseenheid.
2. Trek hendel **A** omhoog.
3. Schuif stekker **B** er helemaal in.
4. Sluit hendel **A**.
5. Zet stekker **B** met bout **C** aan de bedieningseenheid vast.

Bedieningseenheid

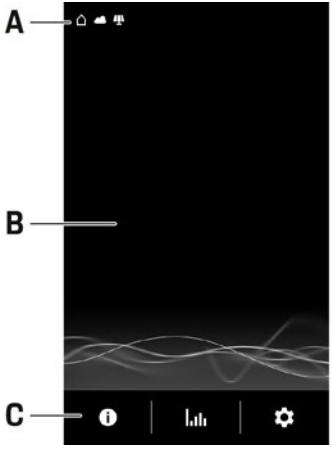


Afb. 5: Bedieningseenheid

A Power-toets
B Status-leds
C Display

De lader kan met de power-toets **A** in en uit worden geschakeld.
De status-leds **B** geven de toestand van de lader aan.
Via het display **C** wordt er met de lader gecommuniceerd; hier worden de informatie en foutmeldingen getoond.

Display



Afb. 6: Display van de lader

A Statusbalk
B Informatiegedeelte
C Menubalk

Een lichtfelheidssensor stuurt aan hoe fel het display oplicht. De helderheid wordt automatisch aangepast aan de lichtsterkte in de omgeving.

Statusbalk

In de statusbalk kunnen verschillende symbolen worden getoond.

Afb. 7: Statusbalk (weergavevoorbeeld)

In het volgende overzicht wordt de betekenis van de symbolen in de statusbalk aangegeven.

Symbool	Betekenis
	Wifi-verbinding beschikbaar
	Serververbinding beschikbaar
	Er wordt een software-update gedownload.
	Verbinding met PLC-netwerk beschikbaar
	Hotspot is tot stand gebracht
	Aardingscontrole gedeactiveerd

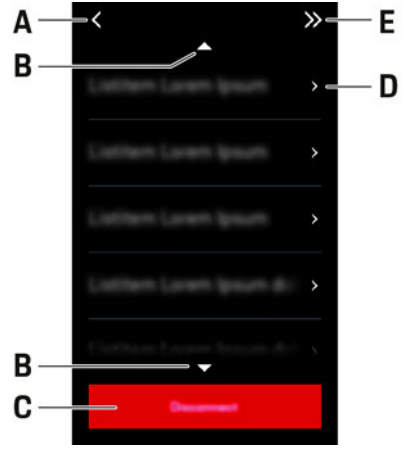
Menubalk

In de menubalk kunnen verschillende symbolen worden getoond.

In het volgende overzicht worden de symbolen in de menubalken uitgelegd.

Symbool	Betekenis
	Informatie over de huidige oplaadprocedure oproepen
	Oplaadgeschiedenis oproepen
	Instellingen uitvoeren
	Er staat een software-update klaar

Bedieningsmogelijkheden



Afb. 8: Bedieningsmogelijkheden

A Terug
B Omhoog/omlaag
C Activiteit
D Details
E Overslaan

Ingebruikname

Voer de volgende instellingen uit wanneer de lader voor het eerst in bedrijf wordt genomen.

Informatie

– Punten waarbij **OVERSLAAN** wordt aangegeven, kunnen worden overgeslagen. In dit geval wordt die instelling niet uitgevoerd.
– Instellingen kunnen te allen tijden via het display worden gewijzigd (**INSTELLINGEN**).

Taal en land

1. Selecteer de gewenste taal in de lijst. keuze bevestigen.
2. Selecteer het gewenste land in de lijst.
3. Bevestig de keuze voor taal en land.

Gegevensoverdracht

▸ Lees de aanwijzingen over de gegevensoverdracht en bevestig ze.

Software-updates

▸ Selecteer de automatische software-update en bevestig uw keuze.
Aan: De lader controleert of er software-updates beschikbaar zijn en voert deze automatisch uit.
Uit: De lader controleert of er software-updates beschikbaar zijn en geeft een melding.
De software-update kan dan handmatig worden gestart.

Netwerk kiezen

Maak een keuze voor de verbinding met een thuisnetwerk. De punt kan met **OVERSLAAN** worden overgeslagen. Er wordt dan geen verbinding met een thuisnetwerk gemaakt.

Wanneer de lader met een aanwezig thuisnetwerk wordt verbonden, zijn er uitgebreidere functies en meer informatie beschikbaar. De verbinding verloopt via wifi of een Powerline Communication Network (PLC-netwerk).

Als er geen thuisnetwerk beschikbaar is, kan er bij de lader een hotspot worden ingesteld.

Verbinding via wifi

1. Selecteer **WIFI**.
2. Kies in de lijst met herkende wifi-netwerken het thuisnetwerk.
3. Voer het wachtwoord in en bevestig het.

Verbinding via PLC-koppelingstoets

1. Selecteer **PLC-KOPPELINGSTOETS**.
2. Start de verbindingsopbouw bij de PLC-adapter. Bevestig met **OK** op de lader.
   Bevestig met **VERBINDEN** wanneer de opbouw is aangesloten.
   De verbinding met het PLC-netwerk wordt tot stand gebracht.

Als er verbinding met het PLC-netwerk is, dan verschijnt in de statusbalk het symbool .

Verbinding via PLC-beveiligingssleutel

Voor deze methode moet er een eindapparaat met de besturingssoftware van het PLC-netwerk worden gebruikt.

1. Voor een verbinding met een PLC-netwerk met behulp van een beveiligingssleutel, moet u **PLC-BEVEILIGINGSSLEUTEL** selecteren.
   De veiligheidssleutel wordt op het display aangegeven.
2. Voer de beveiligingssleutel in het betreffende menu van de besturingssoftware van het PLC-netwerk in om de lader in het PLC-netwerk op te nemen.
   De verbinding met het PLC-netwerk wordt tot stand gebracht.

Als er verbinding met het PLC-netwerk is, dan verschijnt in de statusbalk het symbool .

Gebruikersprofiel (Porsche ID koppelen)

Wanneer de lader aan uw Porsche ID is gekoppeld, kunt u in My Porsche en in de Porsche Connect-app informatie over de lader en de laadprocedures oproepen.

De lader met uw Porsche ID koppelen:

- Roep de internetsite die op het display van de lader staat aangegeven, in de browser van uw eindapparaat op en voer de gebruikerscode in.
  - of -
- Scan de QR-code die op het display wordt getoond. U kunt de QR-code op de volgende manieren scannen:
  – Porsche Connect-app gebruiken (Mijn account > Laadkabel & apparaten > QR-code scannen).
  – Camera van uw eindapparaat gebruiken (vanaf iOS11, Android wijkt af).
  – Gebruik een app voor het scannen van de QR-code.

  Als de koppeling is gelukt, gaat de configuratie-assistent verder met de volgende stap.

Energiemanager verbinden

Als er geen energiemanager is, dan kan hiermee verbinding worden gemaakt. De energiemanager neemt dan de besturing van de laadprocedure voor zijn rekening.

- De aanwijzingen over het verbinden staan in het instructieboekje van de energiemanager.

Als er geen energiemanager beschikbaar is, wordt het voertuig geladen via de lader tegen de laadstroom gelegd (**INSTELLINGEN** > **LAADSTROOM AANPASSEN**).

▷ Zie het hoofdstuk "Laadstroom aanpassen" op pagina 131.

Hotspot

Als integratie in het thuisnetwerk niet mogelijk is, kan vanuit de lader een hotspot worden ingesteld, waarmee een verbinding met de webtoepassing van de lader mogelijk is.

- Voor het creëren van een hotspot klikt u op **HOTSPOT ACTIVEREN**.

Wanneer er een hotspot tot stand is gebracht, staat het symbool in de statusbalk.

Laadstroom aanpassen

Hier kan de laadstroom worden ingesteld die de lader maximaal mag toelaten wanneer het thuisnetwerk niet over een energiemanager beschikt.

De aangegeven maximumwaarde is afhankelijk van de aangesloten kabeltypes.

- Stel de laadstroom op de waarde in die maximaal beschikbaar is in het lichtnet waarop de lader is aangesloten. Gebruik daarvoor **PLUS** en **MINUS**.

▷ Zie het hoofdstuk "Laadstroombegrenzing" op pagina 133.

Apparaatbeveiliging

Om te voorkomen dat een niet-geautoriseerd voertuig op de lader wordt aangesloten, kan een PIN-verzoek worden ingesteld.

1. Selecteer **AAN** om de PIN-opvraag te activeren.
2. Voer een PIN van 4 cijfers in en bevestig deze.
3. Herhaal de PIN en bevestig deze.
   Het activeren van het PIN-verzoek wordt bevestigd.

Instellen afsluiten

- Controleer aan de hand van de **SAMENVATTING** de betreffende instellingen en sluit de instelprocedure af.

Webtoepassing

Via een specifieke webtoepassing voor de lader zijn uitgebreidere communicatiemogelijkheden en gedetailleerde informatie over de tot dusverre uitgevoerde laadprocedures beschikbaar.

Informatie

– Afhankelijk van de gebruikte browser wordt de webtoepassing niet onmiddellijk geopend, maar eerst als een aanwijzing bij de veiligheidsinstellingen van de browser weergegeven.
– De invoer van de netwerksleutel bij het oproepen van de webtoepassing is afhankelijk van het besturingssysteem van het eindapparaat.

Webtoepassing via hotspot oproepen

De webtoepassing kan met een eindapparaat (pc, tablet of smartphone) via een hotspot die door de lader is opgebouwd, worden opgeroepen.

Een hotspot creëren:

▷ Zie het hoofdstuk "Hotspot" op pagina 131.

▶ U kunt de webtoepassing bij een actieve hotspot oproepen door in de adresregel van de browser het volgende IP-adres in te voeren: 192.168.0.1

Webtoepassing via wifi oproepen

De webtoepassing kan in de browser van een eindapparaat (pc, tablet of smartphone) die in hetzelfde thuisnetwerk is aangemeld als de lader, worden opgeroepen.

▶ Voer het huidige IP-adres van de lader in de adresregel van de browser in. Het IP-adres vindt u onder **INSTELLINGEN** > **NETWERKINFORMATIE**.

- of -

▶ Voer de hostnaam van de lader in de adresregel van de browser in. De hostnaam staat in de brief met toegangsgegevens.

Laden

Oplaadaansluiting (voertuigzijde)

Voor informatie over het insteken en uitnemen van de voertuigkabel uit de oplaadaansluiting (voertuigzijde) en over de laad- en verbindingsstatus van de oplaadaansluiting (voertuigzijde):

▷ Lees de gebruiksaanwijzing van het voertuig.

GEVAAR Elektrische schok, brand

Stroomstoten en brand kunnen ernstige of zelfs dodelijke verwondingen veroorzaken.

▶ Houd u bij het laden aan de voorgeschreven volgorde.
▶ Verwijder de voertuigkabel niet tijdens het laden uit de oplaadaansluiting (voertuigzijde).
▶ Beëindig het laadproces voordat de voertuigkabel uit de oplaadaansluiting (voertuigzijde) wordt getrokken.
▶ Trek de lader niet tijdens het laden uit het stopcontact.

Fouten worden in het display en middels rode status-led´s aangegeven. De foutmelding, de oorzaak en een oplossing worden aangegeven.

▷ Zie het hoofdstuk "Bedrijfsstoringen" op pagina 134.

Laden starten

1. Steek de netsteker in het stopcontact.
   Power-toets licht wit op.
   Status-led´s lichten wit op.
   Het display wordt ingeschakeld.
2. Steek de oplaadsteker (voertuigzijde) in de oplaadaansluiting (voertuigzijde).
   Power-toets licht wit op.
   Status-led´s knipperen wit.
   Voor informatie over het aansluiten van de voertuigkabel op de oplaadaansluiting (voertuigzijde):
   ▷ Lees de gebruiksaanwijzing van het voertuig.
   Wanneer de zelftest is gelukt en er verbinding is gemaakt, lichten de status-led´s wit op.
3. Het laadproces start automatisch.
   Power-toets licht wit op.
   Status-led´s knipperen groen.

4. De lader schakelt na enkele minuten over op stand-by.
   Het voertuig wordt geladen.

Informatie

– Het laadproces wordt nu door het voertuig aangestuurd. Het laadproces kan alleen bij het voertuig worden gestopt.
– Wanneer de lader niet op stand-by staat, wordt de laadstatus in het display aangegeven. Het display kan weer worden ingeschakeld door op de power-toets te drukken.
– Een overtemperatuuruitschakeling voorkomt dat de temperatuur bij het laden te hoog oploopt.

Laden pauzeren

Door de aansturing door het voertuig kan er een laadpauze optreden, bijvoorbeeld om het stroomverbruik te optimaliseren.
Op de bedieningseenheid wordt een laadpauze aangegeven:
Power-toets licht wit op.
Status-led´s knipperen blauw.
Het display wordt ingeschakeld.

Het voertuig hervat het laden vanzelf weer. Het laadproces kan bij het voertuig worden gestopt.

Laden beëindigen

✓ Het afsluiten van het laadproces is gelukt.
Power-toets licht wit op.
Status-led´s lichten groen op.
Het display wordt ingeschakeld en hierop is informatie over de afgesloten laadprocedure te zien. Na enkele minuten schakelt de lader over op stand-by.

▸ Maak de oplaadsteker (voertuigzijde) los van de oplaadaansluiting (voertuigzijde).

Laadstroombegrenzing

De bedieningseenheid herkent automatisch de spanning en de beschikbare stroomsterkte.
Via de laadstroombegrenzing kan worden ingesteld met welk vermogen er wordt geladen. De laatst ingestelde laadstroom wordt opgeslagen.
Bij het leveren wordt de laadstroom tot 50% beperkt om te voorkomen dat de elektrische installatie oververhit raakt.
Als de lader met een energiemanager is verbonden, dan beperkt deze de laadstroom volgens de ingestelde specificaties in de energiemanager.
De maximaal beschikbare laadstroom kan bijvoorbeeld ook door andere verbruikers in het thuisnet worden verminderd, bijv. door een elektrische verwarming of een boiler. Het laadvermogen mag in geen geval hoger worden ingesteld als het maximaal beschikbare vermogen van het gebruikte circuit. Neem bij onduidelijkheden contact op met een gekwalificeerde elektromonteur.

Aardingsbewaking

⚠ GEVAAR Elektrische schok, kortsluiting, brand, explosie, vuur

Als de lader zonder actieve aardingsbewaking wordt gebruikt, kan dit kortsluiting, elektrische schokken, explosies, brand of brandwonden veroorzaken.

▸ Gebruik de lader bij voorkeur met stroomnetten die zijn geaard.
▸ Deactiveer de aardingsbewaking alleen bij niet-geaarde lichtnetten.
▸ Activeer de aardingsbewaking bij geaarde lichtnetten.
  ▷ Zie het hoofdstuk "Aardingsbewaking activeren" op pagina 133.

Aardingsbewaking deactiveren

✓ Op het display wordt een foutmelding voor een onderbroken of afwezige aarding weergegeven:
✓ De aardingsbewaking heeft het laadproces onderbroken of verhindert dat deze begint.
Power-toets licht rood op.
Status-led´s lichten rood op.
Er verschijnt een foutmelding in het display.

1. Annuleer de foutmelding met **BEVESTIGEN** om de aardingsbewaking te deactiveren.
2. Houd de power-toets 3 seconden ingedrukt.
3. Annuleer de uitschakeling van de aardingscontrole met **BEVESTIGEN**.
   De deactivering geldt ook voor de volgende laadprocedures.

Aardingsbewaking activeren

Als de lader op een geaard lichtnet wordt aangesloten, moet de aardingscontrole worden ingeschakeld.

1. Open het menu **AARDINGSCONTROLE** (**INSTELLINGEN** > **AARDINGSCONTROLE**).
2. Activeer de aardingscontrole met **ACTIVEREN**.
   Als de aardingscontrole is ingeschakeld, wordt de menu-optie **AARDINGSCONTROLE** niet in het menu **INSTELLINGEN** aangegeven.

Laadtijden

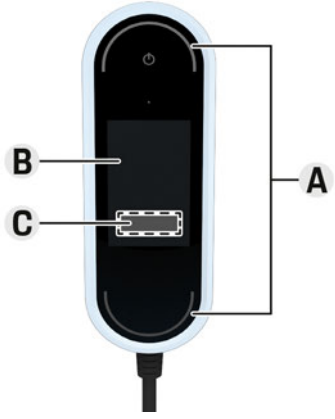
De duur van het laadproces kan door de volgende factoren worden beïnvloed:

- Gebruikte stopcontacten (huishoudelijke - of industriestopcontacten).
- Landspecifieke netspanning en stroomsterkte.
- Instellingen voor laadstroombegrenzing aan de lader.
- Schommelingen in de netspanning.
- De omgevingstemperatuur bij het voertuig en de lader. Bij temperaturen in de grensbereiken van de toegestane omgevingstemperatuur kan de laadtijd langer zijn.
  - ▷ Zie het hoofdstuk "Technische gegevens" op pagina 139.
- Temperatuur van de hoogspanningsaccu en de bedieningseenheid.
- Voorklimatisering van binnentemperatuur geactiveerd.
- Stroombestendigheid van de netstekker en de oplaadsteker (voertuigzijde).

Informatie

Aangezien er verschillen bestaan tussen de lichtnetten van de verschillende landen, worden er ook verschillende kabelvarianten aangeboden. Hierdoor kan het gebeuren dat niet de volledige laadcapaciteit beschikbaar is. Raadpleeg uw Porsche dealer voor meer informatie.

Bedrijfsstoringen



Afb. 9: Weergave bij bedrijfsstoringen

A Status-led´s lichten rood op
B Foutmelding en oorzaak
C Oplossing

Bij fouten of storingen verschijnt er een melding op het display van de lader. De status-led´s en de aan/uit-toets lichten rood op. De melding omvat informatie over de fout, over de oorzaak en over de oplossing.

▶ Volg de aanwijzingen van de oplossing.

OPMERKING Beschadiging van de lader

- Als een storing continu of opnieuw optreedt, koppel de lader dan los van het lichtnet en neem contact op met een gekwalificeerde elektromonteur. Porsche raadt aan een gecertificeerde Porsche servicedealer in te roepen.

In het volgende overzicht staan aanbevelingen voor de werkwijze bij bedrijfsstoringen, waardoor het laden van het voertuig wordt beperkt of verhinderd.

Situatie	Aanbeveling voor werkwijze
De weergave (display, status-led´s, aan/uit-toets) is volledig uitgevallen.	▶ Maak de lader los van het lichtnet en vervang hem. ▶ Laat de huisinstallatie door een gekwalificeerde elektromonteur controleren.
Op het display wordt niets aangegeven, de status-led´s lichten niet gekleurd op en de aan/uit-toets brandt rood.	▶ De lader is oververhit. Koppel de lader los van het lichtnet en laat hem langzaam en zonder hulpmiddelen afkoelen. ▶ Als de fout aanhoudt, moet de lader worden vervangen.
Beperkt bedrijf of laden niet mogelijk (melding op display).	▶ Controleer of de net- en de voertuigkabel aan de juiste kant met de bedieningseenheid en de aansluitingen zijn verbonden. ▶ Controleer of de lader zich binnen het toegestane temperatuurbereik bevindt. Zie het hoofdstuk "Technische gegevens" op pagina 139. ▶ Annuleer, indien nodig, een bestaande foutmelding. ▶ Start de lader opnieuw op. Druk de aan/uit-toets ten minste 10 seconden in om het apparaat opnieuw op te starten.
De laadstroom is te laag (melding op display).	▶ Het thuisnet is overbelast. Andere grotere verbruikers uitschakelen.
De netspanning is te hoog (melding op display).	▶ Laat de huisinstallatie door een gekwalificeerde elektromonteur controleren.
De lader bevindt zich niet binnen het toegestane temperatuurbereik (melding op display).	▶ Temperatuuruitschakeling apparaat: direct zonlicht vermijden en lader langzaam zonder hulpmiddelen laten afkoelen. ▶ Uitschakeling bij te lage temperatuur: de lader voor gebruik in een omgeving met gematigde temperatuur laten opwarmen. ▶ Apparaattemperatuursensor defect: Vervang de lader.
De onderbreker van de huisinstallatie is uitgeslagen (melding op display).	▶ Reduceer de laadstroom in de instelling van de lader. ▶ Annuleer, indien nodig, een bestaande foutmelding.

Transport

⚠ WAARSCHUWING Niet-vastgezette lading

Een lader die niet is vastgezet, verkeerd is vastgezet of die verkeerd is geplaatst, kan bij het remmen, bij het accelereren, bij een richtingsverandering of bij ongevallen van zijn plaats komen en een gevaar vormen voor inzittenden.

- Vervoer de lader nooit zonder deze vast te zetten.
- Vervoer de lader altijd in de bagageruimte, nooit in de passagiersruimte (bijvoorbeeld op of voor de stoelen).

Lader vastzetten voor transport

Afhankelijk van het voertuigtype wordt de lader met of zonder transporttas geleverd.

- Wanneer de levering een transporttas omvat: berg de lader altijd op in de oplaadtas voor transport. Hang de tas met haken vast aan de voorste en achterste sjorogen.
  Voor informatie over de sjorogen in de bagageruimte:
  ▷ Lees de gebruiksaanwijzing van het voertuig.
- Wanneer de levering geen transporttas omvat: berg de lader achter in de bagageruimte op voor transport.
- Berg de lader zo op dat de inzittenden er in een noodgeval geen verwondingen door oplopen.

Wandhouder Basis

Hang de bedieningseenheid in de wandhouder Basis

Afb. 10: Bedieningseenheid ophangen

1. Voer de voertuigkabel door de onderste opening in de wandhouder Basis, plaats de bedieningseenheid onderaan op de uitsparing en klik deze naar achteren toe vast.
2. Leid de netkabel door de bovenste opening in de wandhouder Basis en laat de zekeringsring naar links ingrijpen.
3. Steek de oplaadstekker (voertuigzijde) in de stekkerhouder

Oplaaddock voor laadkabel (AC)

Afb. 11: Oplaaddock voor laadkabel (AC)

Oplaaddock voor laadkabel (AC) openen

- Druk op de klep van het oplaaddock voor de laadkabel (AC) in de **richting van de pijl**.
  De klep gaat automatisch open.

Oplaaddock voor laadkabel (AC) sluiten

- Sluit de klep van het oplaaddock voor de laadkabel (AC) en duw deze in de **richting van de pijl**.

Oplaaddock voor laadkabel (AC) vergrendelen

- Draai het slot in positie **A**.

Oplaaddock voor laadkabel (AC) ontgrendelen

- Draai het slot in positie **B**.

OPMERKING Beschadiging van de lader

- Houd de klep altijd gesloten.
- Leg geen voorwerpen op de klep of het oplaaddock voor de laadkabel (AC).

Bedieningseenheid in het oplaaddock voor de laadkabel (AC) ophangen

Afb. 12: Bedieningseenheid ophangen

1. Open de klep van het oplaaddock voor de laadkabel (AC).
2. Plaats de bedieningseenheid onder in de uitsparing van het oplaaddock voor de laadkabel (AC) en klik deze naar achteren toe vast.
3. Leid de voertuigkabel door opening **A** en wikkel onnodige kabellengtes om het oplaaddock voor de laadkabel (AC).
4. Steek de netkabel in het stopcontact.
5. Sluit de klep van het oplaaddock voor de laadkabel (AC).

Bedieningseenheid uit het oplaaddock voor de laadkabel (AC) nemen

Afb. 13: Bedieningseenheid uitnemen

1. Open de klep van het oplaaddock voor de laadkabel (AC).
2. Haal de netkabel uit het stopcontact.
3. Wikkel de voertuigkabel volledig van het oplaaddock voor de laadkabel (AC) af.
4. Druk op de ontgrendelingspallen (pijl) en neem de bedieningseenheid uit de houder.

Reiniging

Controleer de lader regelmatig op beschadigingen en vervuiling. Reinig hem, indien nodig.

⚠ GEVAAR Elektrische schok, brand

Stroomstoten en brand kunnen ernstige of zelfs dodelijke verwondingen veroorzaken.

- Dompel de lader en de stekkers nooit in water en stel ze nooit bloot aan waterstralen (bijv. van een hoogdrukreiniger of een tuinslang).
- Reinig de lader alleen wanneer de bedieningseenheid volledig van het lichtnet en het voertuig is losgekoppeld. Gebruik een droge doek voor het schoonmaken.

Afvalverwerking

Elektrische/elektronische apparaten kunt u bij een milieustation afgeven.

- Gooi elektrische/elektronische apparatuur niet bij het huisvuil.
- Elektrische/elektronische apparaten moeten volgens de geldende milieuvoorschriften worden weggegooid.
- Bij vragen over het weggooien, kunt u bij uw Porsche dealer terecht.

Nadere informatie

Meer informatie over de lader en de webtoepassing staat bij het volgende internetadres in het deel "E-Performance": **https://www.porsche.com**

Opmerkingen over privacybeleid

Om te kunnen waarborgen dat de communicatie van uw Porsche laadapparatuur in orde is en ook dat de apparatuur up-to-date is, worden de volgende apparaatspecifieke gegevens regelmatig versleuteld naar Porsche gezonden en daar verwerkt: apparaatidentificatie, merk, generatie, apparaattype en softwareversie.

Wanneer u vrijwillig nog andere Porsche Connect-diensten voor uw laadapparatuur wilt gebruiken, moet u deze apparatuur aan uw Porsche ID-account koppelen. Een dergelijke account wordt in bepaalde markten door de betreffende vertegenwoordiger voor Porsche Connect aangeboden. In het kader van het gebruik van de Porsche Connect-diensten worden voor het bereid stellen en het uitvoeren hiervan de volgende persoonlijke en apparaatspecifieke gegevens aan Porsche verzonden en daar verwerkt: klantidentificatie, statistieken, informatie over de laadprocedure, status, verbindingsstatus en tijdstempel van de laatste keer dat er werd gecommuniceerd. Nadere informatie over de algemene voorwaarden en de privacyverklaring vindt u op **www.porsche.com/connect-store**.

De regelmatige gegevensoverdracht door uw laadapparatuur kan tot extra kosten bij uw internetprovider leiden. U kunt uw gegevens die bij Porsche zijn opgeslagen via My Porsche te allen tijde onherroepelijk verwijderen. Vanwege technische of juridische beperkingen zijn sommige van de Porsche Connect-diensten voor de Porsche laadapparatuur niet in alle landen beschikbaar.

Technische gegevens

Elektrische gegevens 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Vermogen	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Nominaal vermogen	16 A	16 A	32 A
Netspanning	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Fasen	2	3	3
Netfrequentie	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Overspanningscategorie (IEC 60664)	II	II	II
Geïntegreerde aardlekbeveiliging	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Beschermingsklasse	I	I	I
Bescherming	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)
Zendfrequentiebanden	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Zendvermogen	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mechanische gegevens			
Massa bedieningseenheid	2,54 kg		
Lengte voertuigkabel	2,5 m of 7,5 m		
Lengte netkabel	0,9 m		
Omgevings en bewaarcondities			
Omgevingstemperatuur	–30 °C tot +50 °C		
Luchtvochtigheid	5% - 95% niet-condenserend		
Hoogteligging	Max. 5.000 m boven zeeniveau		

Trefwoordenregister, index

A

Aardingsbewaking ... 133
- Aardingsbewaking activeren ... 133
- Aardingsbewaking deactiveren ... 133

Afvalverwerking ... 137
Artikelnummer van de lader ... 139
Artikelnummer van het instructieboekje ... 122

B

Bedieningseenheid ... 129
Bedieningseenheid in het oplaaddock voor de laadkabel (AC) ophangen ... 137
Bedieningseenheid uit het oplaaddock voor de laadkabel (AC) nemen ... 137
Bedieningsinstructies ... 126
Bedieningsmogelijkheden ... 130
Bedrijfsstoringen ... 134

D

Display ... 129
- Menubalk ... 130
- Statusbalk ... 129

G

Gebruiksdoel ... 124

H

Hang de bedieningseenheid in de wandhouder Basis ... 136

I

Ingebruikname ... 130

K

Kabel ... 126
Kabel losmaken ... 128
Kabel vastmaken ... 129

L

Laadstroom aanpassen ... 131
Laadstroombegrenzing ... 133
Laadtijden ... 134
Laden ... 132
- Beëindigen ... 133
- Pauzeren ... 133
- Starten ... 132

M

Menubalk ... 130

N

Nadere informatie ... 137
Netkabel
- Voor huishoudelijke stopcontacten ... 127
- Voor industriestopcontacten ... 127

Netkabel en voertuigkabel vervangen ... 128
Netkabel kiezen ... 126

O

Omvang van de levering ... 125
Oplaadaansluiting (voertuigzijde) ... 126, 132
Oplaaddock voor laadkabel (AC) ... 136
- Ontgrendelen ... 137
- Openen ... 136
- Sluiten ... 136
- Vergrendelen ... 136

Oplaadsteker (voertuigzijde) ... 126
Opmerkingen over privacybeleid ... 138
Overzicht lader ... 125

P

Pincode ... 125
Porsche ID ... 126
PUK ... 125

R

Reiniging ... 137

S

Serienummer van de lader ... 125
Statusbalk ... 129

T

Technische gegevens ... 139
- Elektrische gegevens ... 139
- Mechanische gegevens ... 139
- Omgevings en bewaarcondities ... 139

Toegangsgegevens ... 125
Transport ... 136

V

Veiligheidsadviezen ... 123
Verklaring van de pictogrammen ... 124
Verkoop van de lader ... 126
Verlies van toegangsgegevens ... 125

W

Wachtwoord van de webtoepassing ... 125
Wandhouder Basis ... 136
Web-toepassing ... 132
- Web-toepassing via hotspot oproepen ... 132
- Webtoepassing via wifi oproepen ... 132

Svenska

Säkerhetsanvisningar **143**
Användningsområde **144**
Förklaring av symboler **144**
Leveransomfattning **145**
Åtkomstdata 145
Hanteringsanvisningar **146**
Bilens eluttag och laddningskontakt **146**
Val av nätkabel **146**
Nätkabel för industriuttag 147
Nätkabel för hushållsuttag 147
Byta nätkabel och bilkabel **148**
Lossa kabeln 149
Sätta fast kabeln 149
Manöverenhet **149**
Display 150
Idrifttagning **150**
Språk och land 151
Dataöverföring 151
Programvaruuppdateringar 151
Välja nätverk 151
Användarprofiler (länka Porsche ID) 151
Ansluta energisystem 151
Hotspot 151
Justera laddningsström 152
Enhetsskydd 152
Avsluta inställning 152
Webbapplikation **152**
Öppna webbapplikationen via en hotspot 152
Öppna webbapplikationen via WiFi 152
Ladda **152**
Bilens eluttag 152
Börja ladda 153
Pausa laddningen 153
Avsluta laddningen 153
Begränsning av laddningsström **153**
Jordningsövervakning **153**
Inaktivera jordningsövervakning 153
Aktivera jordningsövervakning 154
Laddningstider **154**
Driftstörningar **154**
Transport **156**
Säkra laddaren vid transport 156
Vägghållare (basutförande) **156**
Hänga upp manöverenheten i vägghållaren (basutförande) 156
Laddningsdocka **156**
Öppna laddningsdocka 156
Stänga laddningsdocka 156
Låsa laddningsdocka 156
Låsa upp laddningsdocka 156
Hänga upp manöverenheten i laddningsdockan 157
Ta ut manöverenheten från laddningsdockan 157
Rengöring **157**
Kassering **157**
Ytterligare information **157**
Information om skydd av personuppgifter **158**
Tekniska data **159**
Alfabetiskt sakregister **160**

Artikelnummer 9Y0.012.003

Tryckning 07/2019

Porsche, Porsche-vapnet, Panamera, Cayenne och Taycan är registrerade varumärken som tillhör Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

Alla typer av kopiering eller flerfaldigande av denna text, såväl i dess helhet som i utdrag, är endast tillåtet med skriftligt tillstånd av Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Tyskland

Bruksanvisning

Behåll den här bruksanvisningen och lämna den vidare till nästa ägare vid försäljning av laddaren.

På grund av olika landsspecifika krav förekommer avvikelser i anvisningarna i bruksanvisningens registeravsnitt. Kontrollera att du läser register-avsnittet som är aktuellt för ditt land genom att jämföra laddarens artikelnummer som anges i kapitlet Tekniska data med artikelnumret på laddarens typskylt.

Ytterligare anvisningar

Information om montering av vägghållaren i basutförande och laddningsdockan samt om den elektriska installationen av Porsche laddare hittar du i installationsanvisningarna.

Förslag

Har du frågor, synpunkter eller idéer rörande din bil eller den här bruksanvisningen?

Skriv gärna till oss:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Tyskland

Utrustning

Med anledning av bilarnas kontinuerliga vidareutveckling förbehåller Porsche sig rätten till avvikelser vad gäller utrustning och tekniska lösningar från bilderna och beskrivningarna i den här bruksanvisningen. Utrustningsvarianterna ingår inte alltid i bilens standardutrustning på grund av lokala variationer. Ytterligare information om eventuell eftermontering kan du få hos ett Porsche Center.

Pga olika lokala föreskrifter i resp. land kan avvikelser förekomma när det gäller bilens utrustning.

Om din Porsche är utrustad med detaljer som inte beskrivs här informerar ditt Porsche Center dig om rätt hantering och skötsel.

Varningsanvisningar och symboler

I den här bruksanvisningen förekommer olika typer av varningsanvisningar och symboler.

⚠ FARA Allvarliga personskador eller dödsfall

Om varningsanvisningarna i kategorin "Fara" inte följs, leder det till allvarliga personskador eller dödsfall.

⚠ VARNING Risk för allvarliga personskador eller dödsfall

Om varningsanvisningarna i kategorin "Varning" inte följs, finns risk för allvarliga personskador eller dödsfall.

⚠ SE UPP Risk för medelsvåra eller lätta personskador

Om varningsanvisningarna i kategorin "Se upp" inte följs, finns risk för medelsvåra eller lätta person-skador.

ANVISNING

Om varningsanvisningarna i kategorin "Anvisning" inte följs finns risk för sakskador.

Information

Tilläggsinformation är märkt med "Information".

✓ Förutsättningar som måste vara uppfyllda för att en funktion ska kunna användas.

▸ Instruktioner som måste följas.

1. Instruktionerna numreras när flera steg följer på varandra.

▹ Anvisning om var ytterligare information om ett ämne finns.

Säkerhetsanvisningar

⚠ FARA Elektriska stötar, kortslutning, brand, explosion, eldsvåda

Om man använder en skadad eller felaktig laddare eller ett skadat eller felaktigt uttag, eller hanterar laddaren på fel sätt eller inte följer säkerhetsanvisningarna kan det leda till elektriska stötar, kortslutning, explosion, eldsvåda och brännskador.

- Använd enbart tillbehör, som nät- och bilkablar, som har godkänts och tillhandahålls av Porsche.
- Använd inte skadade och/eller smutsiga laddare. Kontrollera kabeln och kontakten beträffande skador och smuts innan de används.
- Laddaren får endast anslutas till korrekt installerade, oskadade kontakter och felfria elinstallationer.
- Använd inte förlängningskablar, kabelvindor, grenuttag eller (rese-)adaptrar.
- Koppla loss laddaren från elnätet vid åska.
- Utför inga ändringar eller reparationer på elektriska komponenter.
- Låt endast behöriga elektriker åtgärda fel och utföra reparationer på laddaren.

⚠ FARA Elektriska stötar, brand

Om felaktigt installerade eluttag används när högspänningsbatteriet laddas via bilens eluttag kan det leda till elektriska stötar eller bränder.

- Kontroll av spänningsförsörjning, montering och första ibruktagande av laddarens uttag får endast utföras av en kvalificerad elektriker. Du är helt ansvarig för att aktuella standarder och föreskrifter följs. Porsche rekommenderar en certifierad Porsche-servicepartner.
- Fastställ ledararean för matningen till eluttaget med hänsyn till ledningslängden och gällande lokala lagar och standarder.
- Eluttaget som ska användas för laddningen ska anslutas till en separat säkrad strömkrets som följer lokala lagar och standarder.
- Laddaren är avsedd att användas i privata och halvoffentliga miljöer, t.ex. privata fastigheter eller företagsparkeringar. I vissa länder, t.ex. Italien och Nya Zeeland [1], är laddning enligt Mode 2 **förbjudet** i offentliga miljöer och offentliga rum.
- Vid obevakad laddning får inte laddaren och bilen vara inom räckhåll för obehöriga personer (t.ex. lekande barn) eller djur.
- Följ säkerhetsanvisningarna i installationsmanualen och i bilens instruktionsbok.

1) Uppgifterna är aktuella vid tryckningen. Kontakta ditt Porsche Center eller din lokala elleverantör för mer information.

⚠ FARA Elektriska stötar, brand

Felaktig hantering av elkontakterna kan leda till elektriska stötar eller bränder.

- Rör inte kontakterna på bilens eluttag eller laddaren.
- Sätt inte in några föremål i bilens eluttag eller i laddaren.
- Skydda uttagen och kontakterna mot fukt, vatten och andra vätskor.

⚠ VARNING Lättantändliga eller explosiva ångor

Komponenterna i laddaren kan utlösa gnistor som kan antända lättantändliga eller explosiva ångor.

- För att minska risken för explosioner, särskilt i garage, ska du säkerställa att manöverenheten är minst 50 cm över marknivån vid laddningen.
- Laddaren får inte användas i områden med explosionsrisk.

För att undvika avbrott vid laddningen med laddaren ska du följa dessa anvisningar och rekommendationer:

- Vid nymontering ska du välja ett industrieluttag med högsta möjliga effekt (anpassat till husets elinstallation) och låta en kvalificerad elektriker montera och driftsätta uttaget. Porsche rekommenderar en certifierad Porsche-servicepartner.
- Elinstallationen ska, om det är tekniskt möjligt och tillåtet enligt lagstiftningen, dimensioneras på ett sådant sätt att den maximala märkeffekten för uttaget som används permanent finns tillgänglig för laddning av bilen.
- Före installationen ska du kontrollera om husets befintliga installation permanent har den ytterligare effekt som krävs för att ladda bilen.

Säkra vid behov husets installation med ett energihanteringssystem.

- Använd laddaren i första hand i jordade elnät. Skyddsledaren måste vara installerad enligt föreskrifterna.
- Vid oklarheter eller osäkerhet kring elinstallation i bostaden ska du anlita en kvalificerad elektriker. Porsche rekommenderar en certifierad Porsche-servicepartner.
- Kontakta ett Porsche Center om laddaren ska användas i kombination med ett solcellssystem.
- För att använda laddarens kapacitet optimalt och garantera snabb laddning ska ett uttag motsvarande NEMA med högsta möjliga märkströmstyrka eller ett industriuttag enligt IEC 60309 användas.
- När högspänningsbatteriet laddas via hushållsuttaget/industriuttaget kan elinstallationen belastas upp till sin maximala kapacitet. Porsche rekommenderar att en kvalificerad elektriker kontrollerar elinstallationerna som används vid laddningen. Fråga en behörig elektriker vilket kontrollintervall som är lagom för din installation. Porsche rekommenderar en certifierad Porsche-servicepartner.
- För att undvika överhettning av elinstallationen begränsas laddningsströmmen automatiskt. Låt en kvalificerad elektriker ta laddaren i bruk och anpassa begränsningen av laddningsströmmen till bostadsinstallationen.
  ▷ Se kapitlet "Begränsning av laddningsström" på sidan 153.

Användningsområde

Laddare med inbyggd styrning och skyddsanordning för mode 2-laddning av bilar med högspännings-batteri som uppfyller giltiga standarder och direktiv för elbilar.

▶ Använd den version av enheten som passar till det regionala elnätet.
  ▷ Se kapitlet "Tekniska data" på sidan 159.

Laddaren får endast användas i kombination med nätkabel, manöverenhet och bilkabel.

Förklaring av symboler

Beroende på land kan olika symboler finnas på laddningsutrustningen.

	Använd laddaren vid en temperatur mellan -30 °C och +50 °C.
	Använd laddaren på högst 5.000 m.ö.h.
	Laddaren har en skyddsledare som inte är ansluten.
	Laddaren är utrustad med en kopplad skyddsledare.
	Följ alla gällande föreskrifter när laddaren ska kasseras.
	Använd inte förlängningskablar eller kabelvindor.
	Använd inga (rese-)adaptrar.
	Använd inte grenuttag.
	Använd inte laddningskablar som har skador på elektroniken eller anslutningsledningarna.
	Risk för elektrisk stöt på grund av ofackmannamässig användning
	Följ respektive instruktionsbok, särskilt varnings- och säkerhetsanvisningarna.
	Laddarens yta kan bli mycket varm.
	Laddaren får **inte** användas i elnät som inte är jordade (t.ex. IT-nät). Laddaren får endast användas i jordade elnät.
	Laddaren får endast användas i enfasnät.

Leveransomfattning

Bild 1: Leveransomfattning

A Nätkabel (kan bytas på manöverenheten)
B Nätkabel för anslutning till elnätet
C Manöverenhet
D Bilens laddningskontakt (anslutningskontakt för bilen)
E Bilkabel (beroende på land: antingen utbytbar eller fastsatt på manöverenheten)
F Brev med åtkomstdata

Information

Valfria komponenter: Beroende på land finns olika vägghållare för laddaren tillgängliga, t.ex. vägghållaren i basutförande eller laddningsdockan.

Åtkomstdata

Tillsammans med laddaren får du ett brev med åtkomstdata som innehåller alla data du behöver för laddaren och webbapplikationen.

- Spara brevet med åtkomstdata.

Information

Om du förlorar de åtkomstdata, t.ex. förinställd PIN och det ursprungliga lösenordet, som medföljde leveransen kan du be om nya på ett Porsche Center.

– Du måste i så fall uppge laddarens serienummer.
  ▷ Se kapitlet "Laddarens serienummer" på sidan 145.

I brevet med åtkomstdata finns följande data:

Beteckning	Betydelse
Serialnumber	Laddarens serienummer
WIFI MAC	MAC-adress för WiFi-gränssnitt
GRID MAC	MAC-adress för PLC-gränssnitt bostad
Vehicle MAC	MAC-adress för PLC-gränssnitt bil
SSID: Wifi	– SSID WLAN-Access Point – Hostname
PSK	Nätverksnyckel
Web Home User	Ursprungligt lösenord till webbapplikationen för hemanvändare
Web Tech User	Ursprungligt lösenord till webbapplikationen för kundservice
PIN	Personligt identifieringsnummer
PUK	Personlig upplåsningskod

PIN och PUK

PIN och PUK används för att låsa upp laddaren.

- Om du förlorar PIN-koden som du själv valt till laddaren kan du låsa upp den genom att mata in PUK-koden och sedan välja en ny PIN-kod.
- Om du förlorar PUK-koden vänder du dig till ditt Porsche Center.

Lösenord till webbapplikationen

Använd lösenordet för att logga in på webbapplikationen.

Om du använder det ursprungliga lösenordet:

- Om du förlorar det ursprungliga lösenordet ska du vända dig till ditt Porsche Center.

Om du använder ett lösenord du valt själv:

- Om du förlorar ett lösenord du valt själv återställer du laddaren till fabriksinställningar så att det ursprungliga lösenordet återaktiveras (**INSTÄLLNINGAR** ⚙ > **FABRIKSINSTÄLLNINGAR**).

Laddarens serienummer

Laddarens serienummer hittar du på följande ställen:

– i brevet med åtkomstdata, bakom märkningen "Serialnumber"
– på typskylten (på baksidan av manöverenheten), bakom förkortningen "SN"
– på laddaren: **INSTÄLLNINGAR** ⚙ > **INFO**
– i webbapplikationen: **INSTÄLLNINGAR** > **SERVICE** > **INFORMATION OM ENHETEN**

Porsche ID

När laddaren är länkad till ditt Porsche ID kan du hämta information om laddaren och laddningsförloppet i My Porsche och i Porsche Connect-appen.

När laddaren inte används mer, t.ex. vid en försäljning:

1. Inaktivera anslutningen mellan Porsche ID och laddaren (**INSTÄLLNINGAR** ⚙ > **ANVÄNDARPROFILER**).
2. Återställ laddaren till fabriksinställningarna (**INSTÄLLNINGAR** ⚙ > **FABRIKSINSTÄLLNINGAR**).

Hanteringsanvisningar

Beroende på land kan anslutningen av laddanordningar för elbilar vara anmälningspliktig.

- Kontrollera om det finns anmälningsplikt och rättsliga förutsättningar för användningen.

ANVISNING Skador på laddaren

- Placera alltid laddaren på ett fast underlag vid laddningen.
- Porsche rekommenderar att laddaren används i vägghållaren i basutförande eller i laddningsdockan. Beroende på land, t.ex. i Schweiz [1], måste laddaren användas i vägghållaren i basutförande eller i laddningsdockan.
- Laddaren får inte sänkas ner i vatten.
- Skydda laddaren mot snö och is.
- Var försiktig när du hanterar laddaren och skydda den mot skador på grund av överkörning, fall, sträckning, böjning och klämning.
- Öppna inte laddarens hölje.

1) Uppgifterna är aktuella vid tryckningen. Mer information finns hos ditt Porsche Center.

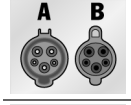
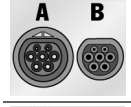
ANVISNING Skador på laddaren

Laddaren får endast användas i temperaturer mellan -30 °C och +50 °C.

- För att undvika överhettning under driften får inte laddaren utsättas för direkt solljus under en längre tid. Om laddaren blir överhettad avbryts laddningen automatiskt tills temperaturen har sjunkit till normalområdet igen.
- Vid över- eller undertemperatur måste du låta laddaren långsamt återgå till drifttemperatur. Den får inte aktivt kylas ned eller värmas upp, t.ex. kylas ned med kallt vatten eller värmas upp med en fön.

Bilens eluttag och laddningskontakt

Beroende på lokal utrustning används olika laddningsuttag **A** och laddningskontakter **B**.

Anslutning eller kontakt	Standard och beteckning
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Typ 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Typ 2
	GB/T 20234.2 Typ GB

Val av nätkabel

För regelbunden laddning med optimal laddningshastighet ska du endast använda följande nätkabel. Den maximala laddningskapaciteten som kan uppnås är 22 kW (beroende på laddarvariant, elnätet/husanslutningen och On Board-laddaren).

Om du kör utomlands måste du ta med dig en lämplig nätkabel för landet.

ANVISNING

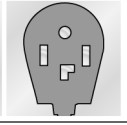
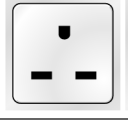
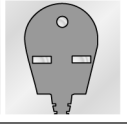
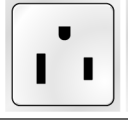
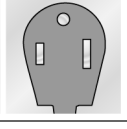
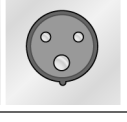
Använd endast nätkablar som är godkända i landet där du befinner dig. Följande nätkablar är godkända i respektive land och anges i tabellerna nedan.

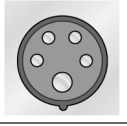
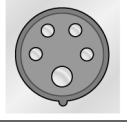
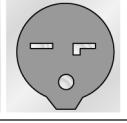
Land	Nätkabel
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Ryssland, Ukraina	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Israel, Singapore	5, 6, 7, 8

Bilkabeln kan vara 2,5 eller 7,5 meter, beroende på förutsättningarna. Beroende på land kan den totala längden på nätkabel, manöverenhet och bilkabel vara begränsad, t.ex. 5 meter i Schweiz och 7,5 meter i Israel och USA [1].

1) Uppgifterna är aktuella vid tryckningen. Mer information finns hos ditt Porsche Center eller ditt lokala elbolag.

Nätkabel för industriuttag

Eluttag	Kontakt	Standard och beteckning
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h

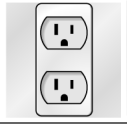
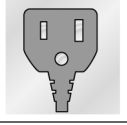
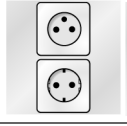
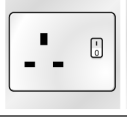
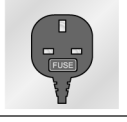
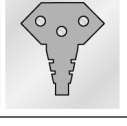
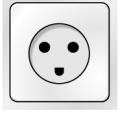
Eluttag	Kontakt	Standard och beteckning
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

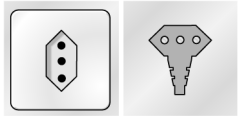
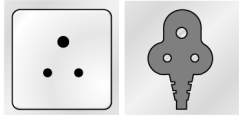
Nätkabel för hushållsuttag

Om det inte finns något industriuttag går det även att ladda med reducerad laddningseffekt med följande nätkablar.

- I vissa länder, t.ex. i Abu Dhabi, Israel, Singapore och Indien[1)], är det **förbjudet** att ladda i hushållsuttag.

1) Uppgifterna är aktuella vid tryckningen. Mer information finns hos ditt Porsche Center eller ditt lokala elbolag.

Eluttag	Kontakt	Standard och beteckning
A			NEMA 5-15 Typ B
B			WCZ8 15 A
C			CEE 7/5, CEE 7/7 Typ E/typ F ("Schuko")
D			BS 1363 Typ G
E			AS 3112 Typ I
F			SEV 1011 Typ J
G			DS 60884-2-D1 Typ K

Eluttag	Kontakt	Standard och beteckning
H		CEI 23-16-VII Typ L 16 A (5 mm)
I		IA6A3 (BS 546) Typ M

Byta nätkabel och bilkabel

⚠ FARA Elektriska stötar

Risk för svåra eller dödliga skador på grund av elektriska stötar.

- Innan du byter nätkabel ska du dra ut nätkabeln från uttaget och ta bort bilkabeln från bilens eluttag.
- Kabeln får endast bytas i en torr miljö.
- Använd endast kablar som har godkänts av Porsche.
  - ▷ Se kapitlet "Leveransomfattning" på sidan 145.
  - ▷ Se kapitlet "Val av nätkabel" på sidan 146.

I vissa länder, t.ex. i Norge, Italien, Portugal och Spanien [1], får nätkabeln endast bytas av en kvalificerad elektriker. Porsche rekommenderar en certifierad Porsche-servicepartner.

1) Uppgifterna är aktuella vid tryckningen. Kontakta ditt Porsche Center eller din lokala elleverantör för mer information.

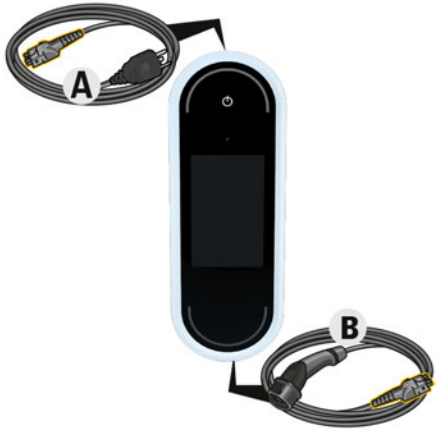


Bild 2: Anslutningar på manöverenheten

Nätkabeln **A** ansluts och kopplas loss i manöverenhetens övre ände.

Bilkabeln **B** ansluts och kopplas loss i manöverenhetens nedre ände.

Lossa kabeln

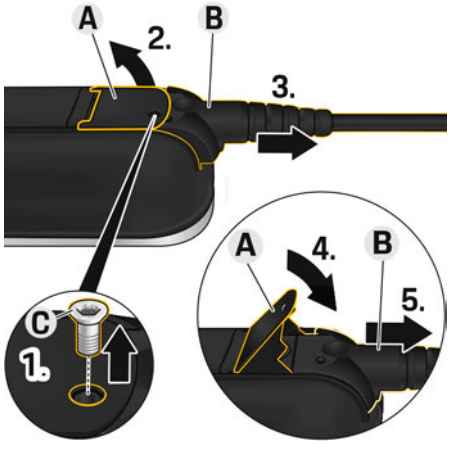


Bild 3: Lossa kabeln

✓ Laddningen av högspänningsbatteriet har avslutats och bilens laddningskontakt har lossats från bilens eluttag.
✓ Stickkontakten har dragits ut från eluttaget.
1. Lossa skruven **C** med ett lämpligt verktyg.
2. Fäll upp spaken **A**.
3. Dra ut kontakten **B** till det första motståndet.
4. Stäng spaken **A**.
5. Dra ut kontakten **B** helt.

Sätta fast kabeln

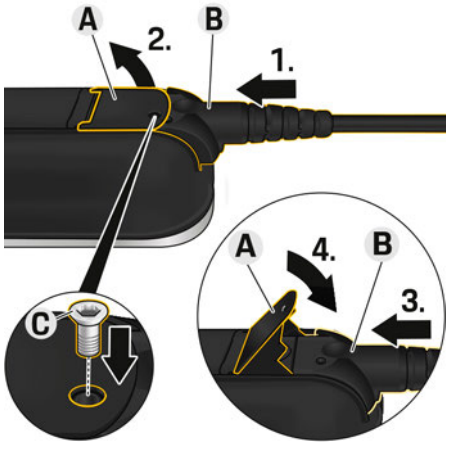


Bild 4: Sätta fast kabeln och fixera kontakten

✓ Spaken **A** är nedfälld.
1. Skjut in kontakten **B** till det första motståndet i manöverenheten.
2. Fäll upp spaken **A**.
3. Skjut in kontakten **B** helt.
4. Fäll ner spaken **A**.
5. Skruva fast kontakten **B** med skruven **C** på manöverenheten.

Manöverenhet

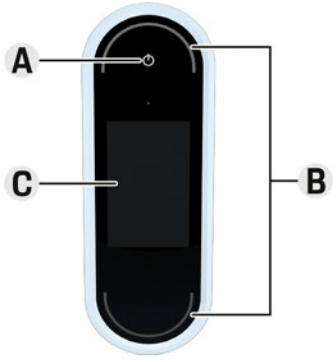


Bild 5: Manöverenhet

A Power-knapp
B Status-LED-lampor
C Display

Med Power-knappen **A** kan laddaren sättas på och stängas av.
Status-LED-lamporna **B** visar laddarens tillstånd.
Kommunikationen med laddaren sker via displayen **C** där information och felmeddelanden visas.

Display

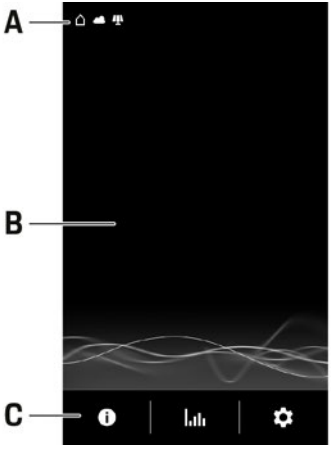


Bild 6: Laddarens display

A Statuslist
B Informationsområde
C Menylist

En ljussensor reglerar displayens ljusstyrka. Ljusstyrkan anpassas automatiskt till omgivningens ljusförhållanden.

Statuslist

Olika symboler kan visas i statuslisten.

Bild 7: Statuslist (exempel på visning)

Översikten nedan anger vad symbolerna i statuslisten betyder.

Symbol	Betydelse
	WiFi-anslutning finns
	Serveranslutning finns
	Programvaruuppdatering installeras
	Anslutning till PLC-nätverk finns
	Hotspot har upprättats
	Jordövervakning avaktiverad

Menylist

Olika symboler kan visas i menylisten.

Följande översikt visar vad symbolerna i menylisten betyder.

Symbol	Betydelse
	Hämta information om aktuellt laddningsförlopp
	Hämta laddhistorik
	Göra inställningar
	En programuppdatering är tillgänglig

Användningsmöjligheter

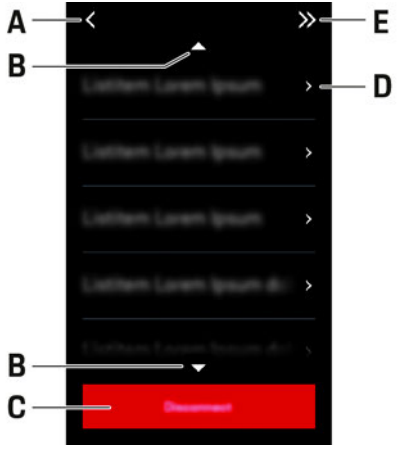


Bild 8: Användningsmöjligheter

A Tillbaka
B Uppåt/nedåt
C Aktivitet
D Detaljer
E Hoppa över

Idrifttagning

Vid den första idrifttagningen ska följande inställningar göras på laddaren.

Information

– Med **HOPPA ÖVER** kan de markerade punkterna hoppas över. Då görs ingen inställning.
– Du kan ändra inställningar när som helst på displayen (**INSTÄLLNINGAR** ⚙).

Språk och land

1. Välj språk från listan. Bekräfta valet.
2. Välj land från listan.
3. Bekräfta valet av språk och land.

Dataöverföring

- Läs och bekräfta meddelanden om dataöverföring.

Programvaruuppdateringar

- Välj och bekräfta automatisk programuppdatering.
  På: Laddaren kontrollerar och det finns programuppdateringar tillgängliga och installerar dessa automatiskt.
  Av: Laddaren kontrollerar och det finns programuppdateringar tillgängliga och visar ett meddelande om detta. Sedan kan programvaruuppdateringen startas manuellt.

Välja nätverk

Välj hur du vill ansluta till ett hemmanätverk. Punkten kan hoppas över med **HOPPA ÖVER**. Då upprättas ingen anslutning till något hemmanätverk.

Om laddaren är ansluten till ett befintligt hemmanätverk står utökade funktioner och information till förfogande. Anslutningen kan ske via WiFi eller ett PLC-nätverk (Powerline-Communication).

Om inget hemnätverk finns tillgängligt kan du sätta upp en hotspot med laddaren.

Anslutning via WiFi

1. Välj **WIFI**.
2. Välj hemmanätverket i listan med hittade WiFi-nätverk.
3. Ange lösenordet och bekräfta.

Anslutning via PLC parkopplingsknapp

1. Välj **PLC PARKOPPLINGSKNAPP**.
2. Starta upprättandet av anslutningen på PLC-adaptern. Bekräfta med **OK** på laddaren.
   När upprättandet har inletts bekräftar du med **ANSLUT**.
   Anslutningen till PLC-nätverket upprättas.

Om det finns en anslutning till PLC-nätverket visas symbolen i statuslisten.

Anslutning med PLC säkerhetskod

För den här metoden måste en enhet med PLC-nätverkets styrprogram användas.

1. Om du vill upprätta en anslutning till ett PLC-nätverk med hjälp av säkerhetsnyckeln väljer du **PLC SÄKERHETSKOD**.
   Säkerhetsnyckeln visas på displayen.
2. Mata in säkerhetsnyckeln i motsvarande meny i PLC-nätverkets styrprogram för att integrera laddaren i PLC-nätverket.
   Anslutningen till PLC-nätverket upprättas.

Om det finns en anslutning till PLC-nätverket visas symbolen i statuslisten.

Användarprofiler (länka Porsche ID)

När laddaren är länkad till ditt Porsche ID kan du hämta information om laddaren och laddningsförloppet i My Porsche och i Porsche Connect-appen.

Länka laddaren med ditt Porsche ID:

- Öppna internetsidan som anges på laddarens display i enhetens webbläsare och mata in användarkoden.
  – eller –
- Skanna QR-koden som visas på laddarens display. Du kan skanna QR-koden på följande sätt:
  – Använd Porsche Connect-appen (Mitt konto > Laddningskabel och enheter > Skanna QR-kod).
  – Använd kameran på din enhet (från iOS 11, Android avvikande).
  – Använd en app för skanning av QR-koder.

  Om länkningen lyckades går installationsguiden vidare till nästa steg.

Ansluta energisystem

Om det finns ett energisystem kan du ansluta till det. Då hanterar energisystemet laddningen.

- Se energihanterarens bruksanvisning för anslutningsanvisningar.

Om det inte finns en energihanterare tillgänglig laddas bilen med laddningsströmmen som angetts i laddaren (**INSTÄLLNINGAR** > **JUSTERA LADDNINGSSTRÖM**).

▷ Se kapitlet "Justera laddningsström" på sidan 152.

Hotspot

Om det inte är möjligt att ansluta till ett hemnätverk kan du sätta upp en hotspot med laddaren och på så sätt upprätta en anslutning till laddarens webbapplikation.

- Klicka på **AKTIVERA HOTSPOT** för att sätta upp en hotspot.

När en hotspot har upprättats visas symbolen i statuslisten.

Justera laddningsström

Här kan du ställa maximal laddstyrka för laddaren om du inte har tillgång till en energihanterare i bostadsnätet.

Maxvärdet som visas fastställs av kabeltyperna som ansluts.

- ▸ Ställ in högsta möjliga laddstyrka som är tillgänglig i elnätet som används för laddaren. Använd **PLUS** och **MINUS**.
- ▹ Se kapitlet "Begränsning av laddningsström" på sidan 153.

Enhetsskydd

En PIN-kod kan ställas in för att förhindra att en obehörig bil ansluts till laddaren.

1. Välj **PÅ** om du vill aktivera PIN-inmatning.
2. Mata in en PIN på 4 siffror och bekräfta.
3. Upprepa PIN-koden och bekräfta.
   Aktiveringen av uppmaningen att ange PIN-kod bekräftas.

Avsluta inställning

- ▸ Kontrollera inställningarna i **SAMMANFATTNING** och slutför installationen.

Webbapplikation

Via en webbapplikation som är specifik för varje laddare kan du öppna fler konfigurationsmöjligheter och se utförlig information om tidigare laddningar.

Information

- Beroende på vilken webbläsare som används kanske webbapplikationen inte öppnas direkt och du får istället se ett meddelande om säkerhetsinställningarna för webbläsaren.
- Om nätverksnyckeln behöver anges eller ej för att komma in på webbapplikationen beror på operativsystemet på enheten.

Öppna webbapplikationen via en hotspot

Du kan komma in på webbapplikationen med en enhet (dator, surfplatta eller smartphone) via en hotspot som upprättats av laddaren.

Upprätta en hotspot:

- ▹ Se kapitlet "Hotspot" på sidan 151.
- ▸ För att komma in på webbapplikationen via en aktiv hotspot skriver du in följande IP-adress i webbläsarens adressfält: 192.168.0.1

Öppna webbapplikationen via WiFi

Du kan komma in på webbapplikationen i en webbläsare på en enhet (dator, surfplatta eller smartphone) som är ansluten till samma hemnätverk som laddaren.

- ▸ Ange laddarens IP-adress i webbläsarens adressfält. IP-adressen hittar du under **INSTÄLLNINGAR** ⚙ > **NÄTVERKSINFORMATION**.

– eller –

- ▸ Ange laddarens värdnamn i webbläsarens adressfält. Värdnamnet hittar du i brevet med åtkomstdata.

Ladda

Bilens eluttag

Information om isättning och borttagning av bilkabeln från bilens eluttag samt laddnings- och anslutningsstatus på bilens eluttag:

- ▹ Läs bilens instruktionsbok.

⚠ FARA Elektriska stötar, brand

Risk för svåra eller dödliga skador på grund av brand eller elektriska stötar.

- ▸ Följ alltid stegen i instruktionerna i rätt ordning vid laddningen.
- ▸ Dra inte ut bilkabeln från bilens eluttag under laddningen.
- ▸ Avsluta laddningen innan bilkabeln dras ut ur bilens eluttag.
- ▸ Laddaren får inte dras ut ur eluttaget under laddningen.

Fel indikeras med röda status-LED-lampor på displayen. Felmeddelandet, orsaken och en åtgärd visas.

- ▹ Se kapitlet "Driftstörningar" på sidan 154.

Börja ladda

1. Anslut stickkontakten till eluttaget.
   Power-knappen lyser vitt.
   Status-LED-lamporna lyser vitt.
   Displayen slås på.
2. Sätt i bilens laddningskontakt i bilens eluttag.
   Power-knappen lyser vitt.
   Status-LED-lamporna blinkar vitt.
   För information om hur bilkabeln ansluts till bilens eluttag:
   ▷ Läs bilens instruktionsbok.
   Efter ett felfritt stjälvtest och en lyckad anslutning lyser status-LED-lamporna vitt.
3. Laddningen startar automatiskt.
   Power-knappen lyser vitt.
   Status-LED-lamporna blinkar grönt.
4. Laddaren går in i standbyläge efter några minuter.
   Bilen laddas.

Information

– Laddningen styrs av bilen. Laddningen kan endast avbrytas från bilen.
– Laddningsstatusen visas på displayen om laddaren inte är i standbyläge. Slå på displayen igen genom att trycka på Power-knappen.
– Vid för hög temperatur stängs laddningen av för att förhindra överhettning under laddningen.

Pausa laddningen

På grund av styrningen via bilen kan det uppstå en laddningspaus, t.ex. för att optimera strömförbrukningen.

Laddningspauser visas på manöverenheten:
Power-knappen lyser vitt.
Status-LED-lamporna blinkar blått en gång.
Displayen slås på.

Bilen återupptar laddningen själv. Laddningen kan avbrytas från bilen.

Avsluta laddningen

✓ Laddningen har avslutats.
Power-knappen lyser vitt.
Status-LED-lamporna lyser grönt.
Displayen slås på och visar information om den avslutade laddningen. Efter några minuter går laddaren in i standbyläge.

▸ Dra ut bilens laddningskontakt ur bilens eluttag.

Begränsning av laddningsström

Manöverenheten identifierar automatiskt spänningen och den tillgängliga strömstyrkan.

Via begränsningen av laddningsström kan du ställa in laddningseffekten. Den senaste inställningen av laddningsströmmen sparas.

För att undvika en överhettning av elinstallationen begränsas laddningsströmmen vid leveransen automatiskt till 50 %.

Om laddaren är ansluten till ett energisystem begränsar detta laddningsströmmen utifrån det som har ställts in i energisystemet.

Maximalt tillgänglig laddstyrka kan även begränsas på grund av t.ex. fler förbrukare i bostadsnätet, såsom elvärmesystem eller varmvattenberedare. Laddeffekten får aldrig ställas in högre än den maximalt tillgängliga laddstyrkan i strömkretsen som används. Vid oklarheter ska du kontakta en kvalificerad elektriker.

Jordningsövervakning

FARA Elektriska stötar, kortslutning, brand, explosion, eldsvåda

Om laddaren används utan aktiv jordningsövervakning kan den orsaka elektriska stötar, kortslutning, brand, explosion eller brännskador.

▸ Använd laddaren i första hand i jordade elnät.
▸ Jordningsövervakningen får endast inaktiveras i icke jordade elnät.
▸ Aktivera jordningsövervakningen i jordade elnät.
▷ Se kapitlet "Aktivera jordningsövervakning" på sidan 154.

Inaktivera jordningsövervakning

✓ Felmeddelandet om avbruten eller ej befintlig skyddsledare visas på displayen.
✓ Jordningsövervakningen har avbrutit laddningen eller förhindrar att den påbörjas.
Power-knappen lyser rött.
Status-LED-lamporna lyser rött.
Ett felmeddelande visas på displayen.

1. För att inaktivera jordningsövervakningen kvitterar du felmeddelandet med **Bekräfta**.
2. Håll Power-knappen intryckt i 3 sekunder.
3. Kvittera deaktiveringen av jordövervakningen genom att **Bekräfta**.
   Inaktiveringen fortsätter gälla även vid kommande laddningar.

Aktivera jordningsövervakning

Aktivera jordövervakningen om laddaren används i ett jordat elnät.

1. Öppna menyn **JORDÖVERVAKNING** (**INSTÄLLNINGAR** > **JORDÖVERVAKNING**).
2. Aktivera jordövervakningen genom att trycka på **AKTIVERA**.
   När jordövervakningen är aktiverad visas inte menypunkten **JORDÖVERVAKNING** i menyn **INSTÄLLNINGAR**.

Laddningstider

Hur lång tid laddningen tar kan variera på grund av följande faktorer:

- Vilket uttag som används (hushållsuttag eller industriuttag)
- Nätspänning och strömstyrka beroende på land
- Inställningar för begränsning av laddningsström på laddaren
- Variationer i nätspänningen
- Omgivningstemperaturen runt bilen och laddaren. Om temperaturen ligger nära gränsen för den tillåtna omgivningstemperaturen kan laddningen ta längre tid.
  ▷ Se kapitlet "Tekniska data" på sidan 159.
- Högspänningsbatteriets och manöverenhetens temperatur
- Aktiverad förinställning av kupétemperaturen
- Stickkontaktens strömbelastningsförmåga

Information

Eftersom nätspänningen varierar mellan olika länder erbjuds olika kabelvarianter. Det kan medföra att fullständig laddningseffekt inte uppnås. Mer information finns hos ditt Porsche Center.

Driftstörningar

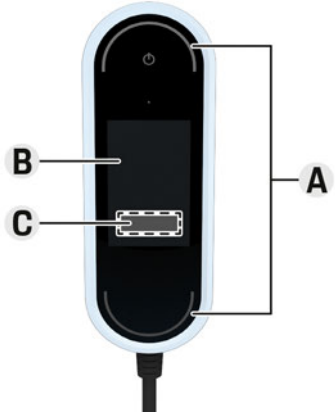


Bild 9: Visning vid driftstörningar

A Status-LED-lamporna lyser rött
B Felmeddelande och orsak
C Åtgärd

Vid fel eller störningar visar laddaren ett meddelande på displayen. Status-LED-lamporna samt Power-knappen lyser rött. Meddelandet innehåller felmeddelandet, information om orsaken och anvisningar för att åtgärda felet.

▶ Följ anvisningarna för att åtgärda felet.

ANVISNING Skador på laddaren

▶ Om ett funktionsfel uppstår permanent eller på nytt ska du koppla bort laddaren från elnätet och kontakta en kvalificerad elektriker. Porsche rekommenderar en certifierad Porsche-servicepartner.

Översikten nedan innehåller rekommenderade tillvägagångssätt vid driftstörningar som begränsar eller hindrar laddningen av bilen.

Situation	Rekommenderad åtgärd
Indikeringen (display, status-LED-lampor, Power-knapp) är helt ur funktion.	▶ Koppla bort laddaren från elnätet och byt den. ▶ Låt en kvalificerad elektriker kontrollera bostadsinstallationen.
Displayen är tom, status-LED-lamporna har ingen färg och Power-knappen lyser rött.	▶ Laddaren är överhettad. Koppla loss laddaren från elnätet och låt den svalna långsamt utan några hjälpmedel. ▶ Byt laddare om felet kvarstår.
Begränsad drift eller laddning inte möjlig (meddelande på displayen).	▶ Kontrollera att nätkabeln och bilkabeln är anslutna på rätt sida av manöverenheten och i rätt uttag. ▶ Kontrollera att laddaren befinner sig i tillåtet temperaturområde. Se kapitlet "Tekniska data" på sidan 159. ▶ Kvittera eventuella felmeddelanden som visas. ▶ Starta om laddaren. Starta om laddaren genom att hålla Power-knappen intryckt i minst 10 sekunder.
Laddningsströmmen är för låg (meddelande på displayen).	▶ Hemmanätverket är överbelastat. Stäng av andra större förbrukare.
Nätspänningen är för hög (meddelande på displayen).	▶ Låt en kvalificerad elektriker kontrollera bostadsinstallationen.
Laddaren befinner sig inte inom det tillåtna temperaturintervallet (meddelande på displayen).	▶ Avstängning på grund av enhetstemperatur: Undvik direkt solljus och låt laddaren svalna långsamt utan några hjälpmedel. ▶ Avstängning på grund av undertemperatur: Låt laddaren värmas upp i en tempererad miljö innan den används. ▶ Enhetens temperatursensor är defekt: Byt laddare.
Bostadsinstallationens kretsbrytare har löst ut (meddelande på displayen).	▶ Sänk laddningsströmmen i laddarens inställningar. ▶ Kvittera eventuella felmeddelanden som visas.

Transport

⚠ VARNING Osäkrad laddning

Om laddaren inte har säkrats eller har säkrats på fel sätt kan den glida vid inbromsning, acceleration, riktningsändringar eller olyckor och skada passagerarna.

- Laddaren får aldrig transporteras lös i bilen.
- Transportera alltid laddaren i bagageutrymmet och aldrig i kupén (t.ex. på eller framför sätena).

Säkra laddaren vid transport

Beroende på biltyp levereras laddaren med eller utan transportväska.

- Om en transportväska ingår i leveransen: Lägg alltid laddaren i väskan vid transport. Kroka fast väskan i de främre och de bakre lastförankrings-öglorna.
  För information om lastförankringsöglorna i bagageutrymmet:
  ▷ Läs bilens instruktionsbok.
- Om ingen transportväska ingår i leveransen: Placera laddaren i det bakre bagageutrymmet vid transport.
- Beroende på biltyp ska laddaren stuvas undan på ett sådant sätt att inga passagerare skadas i en farlig situation.

Vägghållare (basutförande)

Hänga upp manöverenheten i vägghållaren (basutförande)

Bild 10: Fälla in manöverenhet

1. Dra bilkabeln genom den nedre öppningen i vägghållaren (basutförande), placera manöverenheten på spärrklacken och tryck den bakåt så att den hakar fast.
2. Dra nätkabeln genom den övre öppningen i vägghållaren (basutförande) och haka fast säkringsringen till vänster.
3. Sätt in bilens laddningskontakt i kontakthållaren.

Laddningsdocka

Bild 11: Laddningsdocka

Öppna laddningsdocka

- Tryck laddningsdockans lucka i **pilens riktning**. Luckan öppnas automatiskt.

Stänga laddningsdocka

- Stäng laddningsdockans lucka och tryck den i **pilens riktning**.

Låsa laddningsdocka

- Vrid låset till läget **A**.

Låsa upp laddningsdocka

- Vrid låset till läget **B**.

ANVISNING Skador på laddaren

- Håll alltid luckan stängd.
- Föremål ska inte läggas på luckan eller laddningsdockan.

Hänga upp manöverenheten i laddningsdockan

Bild 12: Fälla in manöverenhet

1. Öppna laddningsdockans lucka.
2. För in manöverenheten nedåt i laddningsdockans spärrklack och snäpp in den bakåt.
3. För bilkabeln genom öppningen **A** och linda kabellängden som du inte behöver runt laddningsdockan.
4. Anslut nätkabeln till eluttaget.
5. Stäng laddningsdockans lucka.

Ta ut manöverenheten från laddningsdockan

Bild 13: Ta ut manöverenheten

1. Öppna laddningsdockans lucka.
2. Dra ut nätkabeln ur eluttaget.
3. Linda ut bilkabeln från laddningsdockan.
4. Lossa och ta ut manöverenheten från hållaren genom att trycka på upplåsningen (pil).

Rengöring

Kontrollera laddaren regelbundet beträffande skador eller smuts och rengör vid behov.

⚠ FARA Elektriska stötar, brand

Risk för svåra eller dödliga skador på grund av brand eller elektriska stötar.

- Laddaren och sladden får aldrig sänkas ner i vatten eller utsättas för direkta vattenstrålar (t.ex. högtryckstvätt eller trädgårdsslang).
- Manöverenheten måste vara helt frånkopplad från elnätet och bilen när laddaren rengörs. Använd en torr duk vid rengöringen.

Kassering

Elektriska/elektroniska apparater kan lämnas in på ett insamlingsställe eller en avfallshanteringsstation.

- Släng inte elektriska/elektroniska apparater i hushållssoporna.
- Kassera elektriska/elektroniska apparater i enlighet med gällande miljöskydds-bestämmelser.
- Kontakta ett Porsche Center om du har frågor angående kassering.

Ytterligare information

Mer information om laddaren och webbapplikationen finner du under "E-Performance" på följande webbadress: **https://www.porsche.com**

Information om skydd av personuppgifter

För att säkerställa att kommunikationen fungerar som den ska och att din laddningsutrustning från Porsche hålls uppdaterad skickar den regelbundet följande enhetsspecifika data i krypterad form till Porsche, där de sedan behandlas: enhetsspecifikation, märke, generation, enhetstyp och programvaruversion.

Om du vill använda andra Porsche Connect-tjänster med din laddningsutrustning måste du länka den med ditt Porsche ID-konto, som tillhandahålls på utvalda marknader av ett Porsche Connect-distributionsföretag. I samband med användningen av Porsche Connect-tjänsterna skickas för dess tillhandahållande och utförande ytterligare person- och enhetsspecifika uppgifter till Porsche, där de sedan behandlas: kundidentifikation, statistik, information om laddningsförlopp, status, anslutningsstatus och tidsstämpel för senast upprättade kommunikation. Mer information om de allmänna villkoren och vår integritetspolicy finner du på **www.porsche.com/connect-store**.

Den regelbundna dataöverföringen från din laddutrustning kan medföra ytterligare kostnader hos din internetleverantör. Dina uppgifter som sparats hos Porsche kan tas bort permanent via My Porsche. På grund av tekniska eller rättsliga begränsningar är vissa Porsche Connect-tjänster till laddningsutrustningen inte tillgängliga i alla länder.

Tekniska data

Elektriska data 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Effekt	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Märkström	16 A	16 A	32 A
Nätspänning	100–240 V	100–240/400 V	100–240/400 V
Faser	2	3	3
Nätfrekvens:	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Överspänningskategori (IEC 60664)	II	II	II
Inbyggd jordfelsbrytare	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Skyddsklass	I	I	I
Kapslingsklassning	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)
Sändningsfrekvensband	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Sändareffekt	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mekaniska data			
Manöverenhetens vikt	2,54 kg		
Bilkabelns längd	2,5 m eller 7,5 m		
Nätkabelns längd	0,9 m		
Omgivnings- och förvaringsförhållanden			
Omgivningstemperatur	-30 °C till +50 °C		
Luftfuktighet	5 %–95 % icke-kondenserande		
Höjd	max 5.000 m över havet		

Alfabetiskt sakregister

A

Användningsmöjligheter ... 150
Användningsområde ... 144
Åtkomstdata ... 145

B

Begränsning av laddningsström ... 153
Bilens eluttag ... 146, 152
Bilens laddningskontakt ... 146
Bruksanvisningens artikelnummer ... 142
Byta nätkabel och bilkabel ... 148

D

Display ... 150
  Menylist ... 150
  Statuslist ... 150
Driftstörningar ... 154

F

Förklaring av symboler ... 144
Förlust av åtkomstdata ... 145
Försäljning av laddaren ... 146

H

Hänga upp manöverenheten i laddningsdockan ... 157
Hänga upp manöverenheten i vägghållaren (basutförande) ... 156
Hanteringsanvisningar ... 146

I

Idrifttagning ... 150
Information om skydd av personuppgifter ... 158

J

Jordningsövervakning ... 153
  Aktivera jordningsövervakning ... 154
  Inaktivera jordningsövervakning ... 153
Justera laddningsström ... 152

K

Kabel ... 146
Kassering ... 157

L

Ladda ... 152
  Avsluta ... 153
  Pausa ... 153
  Starta ... 153
Laddarens artikelnummer ... 159
Laddarens serienummer ... 145
Laddningsdocka ... 156
  Låsa ... 156
  Låsa upp ... 156
  Öppna ... 156
  Stänga ... 156
Laddningstider ... 154
Leveransomfattning ... 145
Lösenord till webbapplikationen ... 145
Lossa kabeln ... 149

M

Manöverenhet ... 149
Menylist ... 150

N

Nätkabel
  För hushållsuttag ... 147
  För industriuttag ... 147

O

Översikt över laddaren ... 145

P

PIN ... 145
Porsche ID ... 146
PUK ... 145

R

Rengöring ... 157

S

Säkerhetsanvisningar ... 143
Sätta fast kabeln ... 149
Statuslist ... 150

T

Ta ut manöverenheten från laddningsdockan ... 157
Tekniska data ... 159
  Elektriska data ... 159
  Mekaniska data ... 159
  Omgivnings- och förvaringsförhållanden ... 159
Transport ... 156

V

Vägghållare (basutförande) ... 156
Välja nätkabel ... 146

W

Webbapplikation ... 152
  Öppna webbapplikationen via en hotspot ... 152
  Öppna webbapplikationen via WiFi ... 152

Y

Ytterligare information ... 157

Suomi

Turvaohjeet **163**

Käyttötarkoitus **164**

Piktogrammien selitykset **164**

Toimitussisältö **165**
Sisäänkirjautumistiedot 165

Käyttöohjeet **166**

Auton latausliitännät ja auton latauspistokkeet **166**

Verkkokaapelin valinta **166**
Verkkokaapeli voimapistorasioihin 167
Verkkokaapeli kotitalouspistorasioihin 167

Verkkokaapelin ja auton kaapelin vaihtaminen **168**
Kaapelin irrotus 168
Kaapelin kiinnittäminen 169

Käyttöyksikkö **169**
Näyttö 169

Käyttöönotto **170**
Kieli ja maa 170
Tiedonsiirto 170
Ohjelmistopäivitykset 170
Verkon valinta 170
Käyttäjäprofiilit (Porsche ID:n liittäminen) 171
Yhteyden muodostaminen energianhallintajärjestelmään 171
Liityntäpiste 171
Latausvirran mukauttaminen 171
Laitesuoja 171
Asennustoiminnon lopettaminen 171

Verkkosovellus **171**
Verkkosovelluksen avaaminen liityntäpisteen kautta 172
Verkkosovelluksen avaaminen WiFi-yhteydellä 172

Lataus **172**
Auton latausliitäntä 172
Latauksen käynnistäminen 172
Latauksen pysäytys 173
Latauksen lopetus 173

Latausvirran rajoitus **173**

Maadoituksen valvonta **173**
Maadoituksen valvonnan käytöstäpoisto 173
Maadoituksen valvonnan käyttöönotto 173

Latausajat **174**

Käyttöhäiriöt **174**

Kuljetus **176**
Latauslaitteen kiinnitys kuljetettaessa 176

Perusseinäpidike **176**
Käyttöyksikön kiinnittäminen perusseinäpidikkeeseen 176

Lataustelakka **176**
Lataustelakan avaaminen 176
Lataustelakan sulkeminen 176
Lataustelakan lukitseminen 176
Lataustelakan lukituksen avaaminen 176
Käyttöyksikön kiinnittäminen lataustelakkaan 177
Käyttöyksikön poistaminen lataustelakasta 177

Puhdistus **177**

Hävittäminen **177**

Lisätietoja **177**

Tietosuojaohjeet **178**

Tekniset tiedot **179**

Aakkosellinen hakemisto **180**

Tuotenumero 9Y0.012.003-EU

Painamishetki 07/2019

Porsche, Porschen vaakuna, Panamera, Cayenne ja Taycan ovat Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Painettu Saksassa.

Jälkipainamiseen kokonaan tai osittain ja kaikenlaiseen jäljentämiseen vaaditaan Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG:n kirjallinen hyväksyntä.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Käyttöohje

Säilytä käyttöohje ja luovuta se uudelle omistajalle latauslaitteen myynnin yhteydessä.

Maakohtaisesti toisistaan poikkeavien vaatimusten seurauksena tämän ohjeen hakemistokappaleiden tiedot eroavat toisistaan. Voit varmistaa, että luet maassasi voimassa olevaa hakemistokappaletta, kun vertaat Tekniset tiedot -luvussa ilmoitettua latauslaitteen nimikenumeroa latauslaitteen tyyppikilvessä olevaan nimikenumeroon.

Muita ohjeita

Katso asennusohjeesta tietoja perusseinäpidikkeen ja lataustelakan asennuksesta sekä Porschen latauslaitteen sähköasennuksesta.

Kysymykset ja ehdotukset

Onko sinulla autoon tai tähän ohjeeseen liittyviä kysymyksiä, ehdotuksia tai ideoita?
Kirjoita meille seuraavaan osoitteeseen:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Varustelu

Porsche pidättää ajoneuvojen jatkuvan kehittymisen vuoksi oikeuden siihen, että varustelu ja tekniikka poikkeavat tämän käyttöohjeen kuvista ja kuvauksista. Varusteluvaihtoehdot eivät aina kuulu toimituksen vakiosisältöön, tai ne vaihtelevat maan mukaan. Lisätietoja jälkiasennusmahdollisuuksista saat Porsche-jälleenmyyjältä.

Yksittäisten valtioiden erilaisen lainsäädännön mukaan autosi varustelu voi poiketa kuvauksesta.

Jos Porschessasi on varusteita, joita ei ole kuvattu tässä, Porsche-jälleenmyyjäsi neuvoo niiden käytössä ja kunnossapidossa.

Varoitukset ja tunnukset

Tässä käyttöohjeessa käytetään erilaisia varoituksia ja tunnuksia.

⚠ VAARA Vakavia vammoja tai kuolema

Jos Vaara-sanalla merkittyjä varoituksia ei noudateta, seurauksena on vakavia vammoja tai kuolema.

⚠ VAROITUS Vakavat vammat tai kuolema mahdollisia

Jos Varoitus-sanalla merkittyjä varoituksia ei noudateta, seurauksena voi olla vakavia vammoja tai kuolema.

⚠ HUOMIO Keskivaikeat tai vähäiset vammat mahdollisia

Jos Huomio-sanalla merkittyjä varoituksia ei noudateta, seurauksena voi olla keskivaikeita tai vähäisiä vammoja.

OHJE

Jos Ohje-sanalla merkittyjä varoituksia ei noudateta, seurauksena voi olla aineellisia vahinkoja.

Tietoja

Lisätiedot on merkitty sanalla Tietoja.

✓ Seuraavien edellytysten on täytyttävä, jotta toimintoa voi käyttää:
▸ Toimintaohje, jota on noudatettava.
1. Toimintaohjeet numeroidaan, jos ne sisältävät useita peräkkäisiä vaiheita.
▹ Ohje, mistä voi etsiä lisätietoja tietystä aiheesta.

Turvaohjeet

⚠ VAARA Sähköisku, oikosulku, palo, räjähdys, tuli

Vaurioituneen tai virheellisen latauslaitteen ja vaurioituneen tai virheellisen pistorasian käyttö, latauslaitteen epäasianmukainen käyttö tai turvaohjeiden laiminlyönti voivat aiheuttaa oikosulkuja, sähköiskuja, räjähdyksiä, tulipaloja tai palovammoja.

- Käytä vain Porschen hyväksymiä ja tarjoamia tarvikkeita, kuten verkko- ja auton kaapelia.
- Älä käytä vaurioitunutta ja/tai likaista latauslaitetta. Tarkasta kaapeli ja liitin ennen käyttöä vaurioiden ja likaantumisen varalta.
- Liitä latauslaite ainoastaan asiantuntevasti asennettuihin ja ehjiin pistorasioihin sekä virheettömiin sähkölaitteisiin.
- Älä käytä jatkojohtoja, kaapelikeloja, moninapapistorasioita tai (matka-)adaptereita.
- Irrota latauslaite sähköverkosta ukkosen aikana.
- Älä tee muutoksia tai korjauksia sähköosiin.
- Anna vain ammattilaisten poistaa häiriöt ja korjata latauslaite.

⚠ VAARA Sähköisku, tulipalo

Muuten kuin asiantuntevasti asennetut pistorasiat voivat korkeajänniteakkua auton latausliitännän kautta ladattaessa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

- Vain koulutettu sähköalan ammattilainen saa tarkistaa virtalähteen, asentaa latauslaitteen pistorasian ja ottaa sen ensimmäisen kerran käyttöön. Hän on tällöin täysin vastuussa olemassa olevien normien ja määräysten noudattamisesta. Porsche suosittelee käyttämään sertifioitua Porsche-jälleenmyyjää.
- Määritä pistorasiaan tulevan johdon poikkileikkaus huomioimalla johdon pituus ja paikallisesti voimassa olevat määräykset ja normit.
- Liitä lataamiseen käytetty pistorasia erikseen varmistetun virtapiirin kautta, joka vastaa paikallisia lakeja ja normeja.
- Latauslaite on tarkoitettu käytettäväksi yksityisillä ja puoliksi julkisilla paikoilla, esim. yksityiset kiinteistöt tai yritysten pysäköintipaikat. Maakohtaisesti, esim. Italiassa ja Uudessa-Seelannissa[1], lataus tilan 2 mukaan on **kielletty** julkisilla paikoilla ja julkisissa tiloissa.
- Jos lataus tapahtuu valvomatta, ulkopuolisilla henkilöillä (esim. leikkivillä lapsilla) tai eläimillä ei saa olla mahdollisuutta päästä käsiksi latauslaitteeseen ja autoon.
- Noudata asennusohjeessa ja auton käyttöohjeessa olevia turvaohjeita.

1) Tila painamishetkellä. Lisätietoja saat Porsche-jälleenmyyjältä tai paikalliselta sähköntoimittajalta.

⚠ VAARA Sähköisku, tulipalo

Liitäntänapojen virheellinen käsittely voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

- Älä kosketa auton latausliitännän ja latauslaitteen liitäntänapoja.
- Älä työnnä esineitä auton latausliitäntään tai latauslaitteeseen.
- Suojaa pistorasiat ja pistokekytkennät kosteudelta, vedeltä ja muilta nesteiltä.

⚠ VAROITUS Helposti syttyvät tai räjähdysvaaralliset höyryt

Latauslaitteen rakenneosat voivat aikaansaada kipinöitä ja sytyttää siten helposti syttyviä tai räjähdysvaarallisia höyryjä.

- Varmista räjähdysriskin pienentämiseksi (erityisesti autotalleissa), että käyttöyksikkö on lataamisen aikana vähintään 50 cm lattian yläpuolella.
- Älä käytä latauslaitetta räjähdysvaarallisilla alueilla.

Noudata seuraavia ohjeita ja suosituksia, jotta voit taata keskeytymättömän latauskäytön latauslaitteella:

– Jos asennat pistorasian uudelleen, valitse suurimman mahdollisen käytettävissä olevan tehon sisältävä voimapistorasia (mukautettuna sähköjen sisäasennukseen) ja anna asiantuntevien sähköalan ammattilaisten asentaa ja ottaa se käyttöön. Porsche suosittelee käyttämään sertifioitua Porsche-jälleenmyyjää.
– Jos se on teknisesti mahdollista ja lain mukaan sallittua, mitoita sähköasennus siten, että käytetyn pistorasian suurin nimellisteho on koko ajan käytettävissä auton lataamiseen.

– Tarkasta ennen asennusta, että nykyisen sisäasennuksen yhteyteen voidaan asettaa auton lataamiseen tarvittavaa ylimääräistä tehoa pysyvästi käyttöön. Varmista sisäasennus tarvittaessa energianhallintajärjestelmällä.
– Käytä latauslaitetta ensisijaisesti maadoitetuissa sähköverkoissa. Maadoitusjohtimen on oltava asianmukaisesti asennettu.
– Jos sähköjen sisäasennukseen liittyy epäselvyyttä tai epävarmuustekijöitä, ota yhteys koulutettuun sähköalan ammattilaiseen. Porsche suosittelee käyttämään sertifioitua Porsche-jälleenmyyjää.
– Jos latauslaitetta aiotaan käyttää aurinkosähköjärjestelmän yhteydessä, ota yhteys Porsche-jälleenmyyjään.
– Jotta voit käyttää latauslaitteen suorituskykyä optimaalisesti ja varmistaa nopean latauksen, käytä verkkopistoketta vastaavia NEMA-pistorasioita suurimmalla mahdollisella nimellisvirran voimakkuudella tai voimapistorasioita standardin IEC 60309 mukaan.
– Kun korkeajänniteakkua ladataan kotitalouspistorasian/voimapistorasian kautta, sähköasennus voi kuormittua suurimpaan suorituskykyynsä asti. Porsche suosittelee, että annat koulutetun sähköalan ammattilaisen tarkastaa latauksen käytetyt sähköasennukset säännöllisesti. Kysy sähköalan ammattilaiselta, millaiset tarkastusvälit ovat järkeviä käytössä olevassa asennuksessa. Porsche suosittelee käyttämään sertifioitua Porsche-jälleenmyyjää.
– Sähköasennuksen ylikuumenemisen ennaltaehkäisemiseksi latausvirta on toimituksen yhteydessä automaattisesti rajattu. Anna koulutetun sähköalan ammattilaisen ottaa latauslaite käyttöön ja säätää varausvirran rajoitus sisäasennukseen mukautettuna.
  ▷ Katso luku "Latausvirran rajoitus" sivulla 173.

Käyttötarkoitus

Integroidun ohjauksen ja vikavirtasuojalaitteen sisältävä latauslaite tilan 2 lataustavalle, kun ladataan korkeajänniteakulla varustettuja autoja, jotka ovat sähköautoille yleisesti voimassa olevien normien ja määräysten mukaisia.

▸ Käytä alueellisen sähköverkon mukaan kulloinkin tarkoitukseen soveltuvaa laiteversiota.
  ▷ Katso luku "Tekniset tiedot" sivulla 179.

Latauslaitetta saa käyttää vain verkkokaapelin, käyttöyksikön ja auton kaapelin yhdistelmänä.

Piktogrammien selitykset

Latauslaitteessa voi olla maakohtaisesti erilaisia piktogrammeja.

	Käytä latauslaitetta lämpötilassa -30 °C...+50 °C..
	Käytä latauslaitetta enintään 5 000 m:n korkeudessa merenpinnan yläpuolella.
	Latauslaite on varustettu kytkemättömällä maadoitusjohtimella.
	Latauslaite on varustettu kytketyllä maadoitusjohtimella.
	Hävitä latauslaite noudattamalla kaikkia voimassa olevia hävittämistä koskevia määräyksiä.
	Älä käytä jatkojohtoja ja kaapelikeloja.
	Älä käytä (matka-)adaptereita.
	Älä käytä moninapapistorasioita.
	Älä käytä latausjohtoa, joka voi vaurioittaa elektroniikkaa tai liitosjohtoja.
	Epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun
	Noudata kyseistä käyttöohjetta, erityisesti varoituksia ja turvaohjeita.
	Latauslaitteen pinta voi lämmetä erittäin kuumaksi.
	Älä käytä latauslaitetta maadoittamattomissa sähköverkoissa (esim. IT-verkot). Käytä latauslaitetta ainoastaan maadoitetuissa sähköverkoissa.
	Käytä latauslaitetta vain yksivaiheverkossa.

Toimitussisältö

Kuva 1: Toimitussisältö

A Verkkokaapeli (vaihdettavissa käyttöyksikköön)
B Verkkopistoke sähköverkkoon yhdistämistä varten
C Käyttöyksikkö
D Auton latauspistoke (auton liitäntäpistoke)
E Auton kaapeli (maakohtaisesti: joko vaihdettavissa tai käyttöyksikköön kiinnitettynä)
F Sisäänkirjautumistietokirje

Tietoja

Valinnaiset komponentit: Maakohtaisesti latauslaitteelle on käytettävissä erilaisia seinäpidikkeitä, esim. perusseinäpidike tai lataustelakka.

Sisäänkirjautumistiedot

Laitteen mukana saat sisäänkirjautumistietokirjeen, joka sisältää kaikki latauslaitetta ja verkkosovellusta varten tarvittavat tiedot.

- Säilytä sisäänkirjautumistietokirje.

Tietoja

Toimitushetkellä voimassa olevat sisäänkirjautumistiedot (esim. esiasetettu PIN-koodi ja alkuperäinen salasana) voit niiden kadotessa pyytää Porsche-jälleenmyyjältä.

– Pidä sitä varten latauslaitteen sarjanumero valmiina.
  ▷ Katso luku "Latauslaitteen sarjanumero" sivulla 165..

Sisäänkirjautumistietokirje sisältää seuraavat tiedot:

Merkintä	Merkitys
Serialnumber	Latauslaitteen sarjanumero
WIFI MAC	WiFi-liitännän MAC-osoite
GRID MAC	Talon PLC-liitännän MAC-osoite
Vehicle MAC	Auton PLC-liitännän MAC-osoite
SSID: Wifi	– SSID WiFi-liityntäpiste – isäntänimi
PSK	Verkkoavain
Web Home User	Verkkosovelluksen alkuperäinen salasana, kotikäyttäjä
Web Tech User	Verkkosovelluksen alkuperäinen salasana, asiakaspalvelu
PIN	Henkilökohtainen valmistenumero
PUK	Henkilökohtainen avausavain

PIN ja PUK

PIN- ja PUK-koodeja käytetään latauslaitteen lukituksen avaamiseen.

- Jos kadotat itse luomasi PIN-koodin, voit avata latauslaitteen lukituksen antamalla PUK-koodin ja luomalla uuden PIN-koodin.
- Jos kadotat PUK-koodin, ota yhteys Porsche-jälleenmyyjään.

Verkkosovelluksen salasana

Salasanaa käytetään, kun kirjaudutaan sisään verkkosovellukseen.

Kun käytät alkuperäistä salasanaa:

- Jos kadotat alkuperäisen salasanan, ota yhteys Porsche-jälleenmyyjään.

Kun käytät itse luomaasi salasanaa:

- Jos kadotat itse luomasi salasanan, palauta latauslaitteeseen tehdasasetukset ja ota näin alkuperäinen salasana takaisin käyttöön (**Asetukset** ⚙ > **Tehdasasetukset**).

Latauslaitteen sarjanumero

Latauslaitteen salasana on ilmoitettu seuraavissa paikoissa:

– sisäänkirjautumistietokirjeessä merkinnän "Serialnumber" jälkeen
– tyyppikilvessä (käyttöyksikön taustapuolella) lyhenteen "SN" jälkeen
– latauslaitteessa: **Asetukset** ⚙ > **Tiedot**
– verkkosovelluksessa: **Asetukset** > **Huolto** > **Laitetiedot**

Porsche ID

Jos latauslaitteeseen on liitetty Porsche ID, My Porsche -portaalista ja Porsche Connect App -sovelluksesta voit hakea tietoja latauslaitteesta ja lataustapahtumista.

Jos latauslaitetta ei enää, esim. myynnin yhteydessä, käytetä:

1. Poista yhdistäminen Porsche ID:n ja latauslaitteen väliltä (**Asetukset** ⚙ > **Käyttäjäprofiilit**).
2. Palauta latauslaitteeseen tehdasasetukset (**Asetukset** ⚙ > **Tehdasasetukset**).

Käyttöohjeet

Sähköautojen latauslaitteiden liittäminen edellyttää maakohtaisesti sisäänkirjautumista.

- Tarkasta ilmoitusvelvollisuus ja liitännän käyttöön liittyvät oikeudelliset toimintaedellytykset.

OHJE Latauslaitteen vaurioituminen

- Aseta latauslaite latauksen ajaksi aina kiinteälle alustalle.
- Porsche suosittelee käyttämään latauslaitetta perusseinäpidikkeessä tai lataustelakassa. Maakohtaisesti, esim. Sveitsissä[1], latauslaitetta saa käyttää vain perusseinäpidikkeessä tai lataustelakassa.
- Älä upota latauslaitetta veteen.
- Suojaa latauslaite lumelta ja jäältä.
- Käsittele latauslaitetta varovasti ja suojaa se rasituksilta, joita ovat esim. yli ajaminen, putoaminen, veto, murtuminen ja puristus.
- Älä avaa latauslaitteen koteloa.

1) Tila painamishetkellä. Lisätietoja saat Porsche-jälleenmyyjältä.

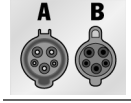
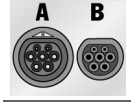
OHJE Latauslaitteen vaurioituminen

Latauslaitetta saa käyttää vain lämpötilassa -30 °C...+50 °C.

- Voit välttää ylikuumenemisen käytön aikana siten, että et altista latauslaitetta koko ajaksi suoralle auringonpaisteelle. Jos latauslaite ylikuumenee, lataus keskeytyy automaattisesti, kunnes lämpötila on laskenut taas normaalitasolle.
- Jos latauslaitteen lämpötila on liian korkea tai matala, anna sen palautua hitaasti takaisin käyttölämpötila-alueelle ilman, että jäähdytät tai lämmität sitä aktiivisesti (esim. jäähdytät kylmällä vedellä tai lämmität hiustenkuivaajalla).

Auton latausliitännät ja auton latauspistokkeet

Maakohtaisen varustelun mukaan on käytettävissä erilaisia auton latausliitäntöjä **A** ja auton latauspistokkeita **B**.

Liitäntä tai pistoke	Normi ja merkintä
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Tyyppi 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Tyyppi 2
	GB/T 20234.2 Tyyppi GB

Verkkokaapelin valinta

Käytä säännölliseen lataamiseen optimaalisella latausnopeudella ainoastaan seuraavia verkkokaapeleita. Suurin mahdollinen latausteho on enintään 22 kW (riippuu laitevaihtoehdoista, sähköverkosta/taloliitännästä ja sisäänrakennetusta laturista).

Kun ajat ulkomailla, pidä kyseiseen maahan soveltuva verkkokaapeli aina mukana.

OHJE

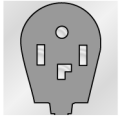
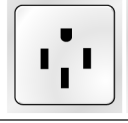
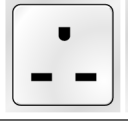
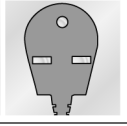
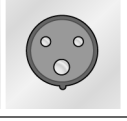
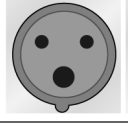
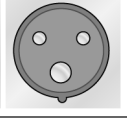
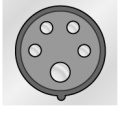
Maakohtaisesti saa käyttää vain sallittuja verkkokaapeleita. Seuraavat verkkokaapelit ovat maakohtaisesti sallittuja ja ne on määritelty seuraavissa taulukoissa.

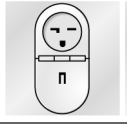
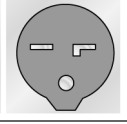
Maa	Verkkokaapeli
Argentiina	5, 6, 7, 8, E
Venäjä, Ukraina	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Israel, Singapore	5, 6, 7, 8

Auton kaapelin pituus voi olla 2,5 tai 7,5 metriä, olosuhteiden mukaan. Maakohtaisesti verkkokaapelin, käyttöyksikön ja auton kaapelin kokonaispituus on rajattu, esim. Sveitsissä 5 metriin, Israelissa ja Yhdysvalloissa 7,5 metriin[1].

1) Tila painamishetkellä. Lisätietoja saat Porsche-jälleenmyyjältä tai paikalliselta sähköntoimittajalta.

Verkkokaapeli voimapistorasioihin

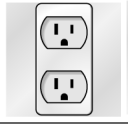
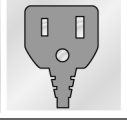
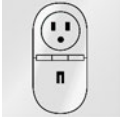
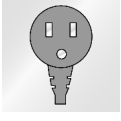
Pistorasia	Pistoke	Normi ja merkintä
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h

Pistorasia	Pistoke	Normi ja merkintä
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

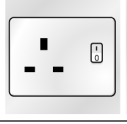
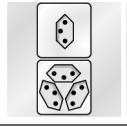
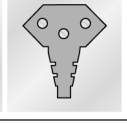
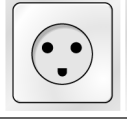
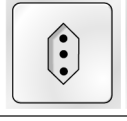
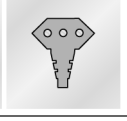
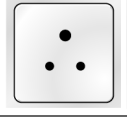
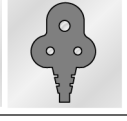
Verkkokaapeli kotitalouspistorasioihin

Jos voimapistorasiaa ei ole käytettävissä, alhaisemmalla latausteholla voidaan ladata myös seuraavilla verkkokaapeleilla.

- Maakohtaisesti, esimerkiksi Abu Dhabissa, Israelissa, Singaporessa ja Intiassa[1)], lataus kotitalouspistorasioista on **kielletty**.

Pistorasia	Pistoke	Normi ja merkintä
A			NEMA 5-15 Tyyppi B
B			WCZ8 15 A

1) Tila painamishetkellä. Lisätietoja saat Porsche-jälleenmyyjältä tai paikalliselta sähköntoimittajalta.

Pistorasia	Pistoke	Normi ja merkintä
C			CEE 7/5; CEE 7/7 Tyyppi E / Tyyppi F (SchuKo)
D			BS 1363 Tyyppi G
E			AS 3112 Tyyppi I
F			SEV 1011 Tyyppi J
G			DS 60884-2-D1 Tyyppi K
H			CEI 23-16-VII Tyyppi L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) Tyyppi M

Verkkokaapelin ja auton kaapelin vaihtaminen

⚠ VAARA Sähköisku

Sähköisku voi aiheuttaa vakavien vammojen tai kuoleman vaaran.

- Irrota verkkokaapeli pistorasiasta ennen verkkokaapelin vaihtoa ja poista auton kaapeli auton latausliitännästä.
- Vaihda kaapeli ainoastaan kuivassa ympäristössä.
- Käytä vain Porschen hyväksymiä kaapeleita.
  - ▷ Katso luku "Toimitussisältö" sivulla 165.
  - ▷ Katso luku "Verkkokaapelin valinta" sivulla 166.

Maakohtaisesti, esim. Norjassa, Italiassa, Portugalissa ja Espanjassa[1], verkkokaapelin saa vaihtaa vain koulutettu sähköalan ammattilainen. Porsche suosittelee käyttämään sertifioitua Porsche-jälleenmyyjää.

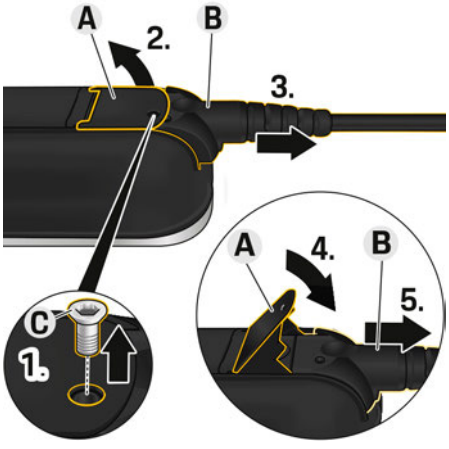
1) Tila painamishetkellä. Lisätietoja saat Porsche-jälleenmyyjältä tai paikalliselta sähköntoimittajalta.

Kuva 2: Käyttöyksikön liitännät

Verkkokaapelin **A** irrotus ja liitäntä tapahtuu käyttöyksikön yläosassa.

Auton kaapelin **B** irrotus ja liitäntä tapahtuu käyttöyksikön alaosassa.

Kaapelin irrotus



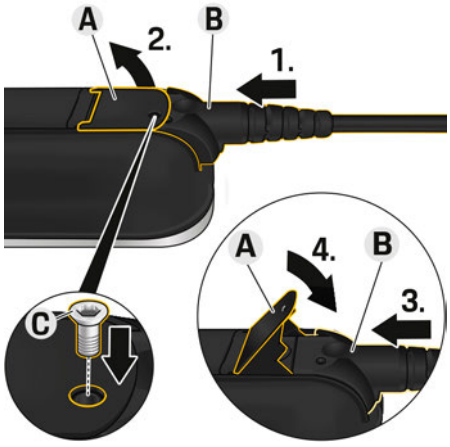
Kuva 3: Kaapelin irrotus

✓ Korkeajänniteakun lataus on lopetettu ja auton latauspistoke on irrotettu auton latausliitännästä.

✓ Verkkopistoke on irrotettu pistorasiasta.

1. Irrota ruuvi **C** sopivalla työkalulla.
2. Nosta vipu **A**.
3. Irrota pistoketta **B** ensimmäiseen vastukseen asti.
4. Sulje vipu **A**.
5. Irrota pistoke **B** kokonaan.

Kaapelin kiinnittäminen

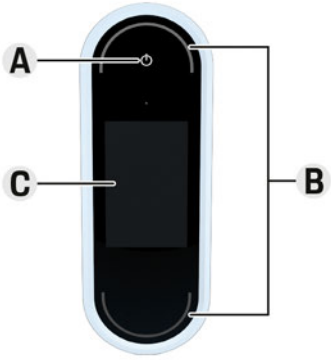


Kuva 4: Kaapelin ja pistokkeen kiinnitys

✓ Vipu **A** on suljettu.

1. Työnnä pistoketta **B** ensimmäiseen vastukseen asti käyttöyksikköön.
2. Nosta vipu **A**.
3. Työnnä pistoke **B** kokonaan paikalleen.
4. Sulje vipu **A**.
5. Ruuvaa pistoke **B** ruuvilla **C** kiinni käyttöyksikköön.

Käyttöyksikkö



Kuva 5: Käyttöyksikkö

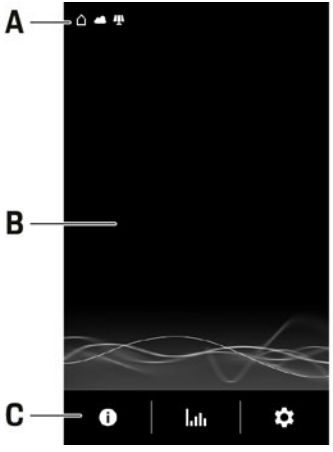
A Virtapainike
B LED-tilavalot
C Näyttö

Virtapainikkeella **A** voit kytkeä latauslaitteen päälle ja pois päältä.

LED-tilavalot **B** osoittavat latauslaitteen tilan.

Näytön **C** kautta toteutetaan viestintä latauslaitteen kanssa, ja se näyttää tiedot ja virheilmoitukset.

Näyttö



Kuva 6: Latauslaitteen näyttö

A Tilarivi
B Infokenttä
C Valikkorivi

Kirkkausanturi ohjaa näytön kirkkautta. Kirkkaus mukautuu automaattisesti ympäristön valaistusolosuhteisiin.

Tilarivi

Tilarivillä voidaan näyttää erilaisia kuvakkeita.

Kuva 7: Tilarivi (näyttöesimerkki)

Seuraavasta yleiskuvauksesta näet tilarivien kuvakkeiden merkityksen.

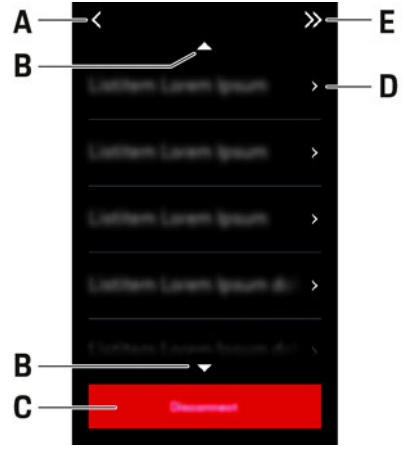
Kuvake	Merkitys
	WiFi-yhteys käytettävissä
	Palvelinyhteys käytettävissä
	Ohjelmistopäivitystä ladataan
	Yhteys PLC-verkkoon olemassa
	Liityntäpiste on muodostettu
	Maadoitusvalvonta poistettu käytöstä

Valikkorivi

Valikkorivillä voidaan näyttää erilaisia kuvakkeita. Seuraavassa yleiskuvauksessa esitetään valikkorivin kuvakkeiden merkitys.

Kuvake	Merkitys
	Tietojen hakeminen senhetkisestä lataustapahtumasta
	Lataushistorian hakeminen
	Asetusten määrittäminen
	Ohjelmistopäivitys on käytettävissä

Käyttövaihtoehtoja



Kuva 8: Käyttövaihtoehtoja

A Takaisin
B Ylöspäin/alaspäin
C Aktiivisuus
D Tiedot
E Ohita

Käyttöönotto

Määritä latauslaitteen ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä seuraavat asetukset.

Tietoja

– Kohdat, jotka on merkitty **OHITA**-kuvakkeella, voidaan ohittaa. Tällöin ei määritetä mitään asetuksia.
– Voit milloin tahansa muuttaa asetuksia näytössä (**ASETUKSET** ⚙).

Kieli ja maa

1. Valitse kieli luettelosta. Vahvista valinta.
2. Valitse maa luettelosta.
3. Vahvista kielen ja maan valinta.

Tiedonsiirto

▸ Lue ja vahvista huomautukset tiedonsiirrosta.

Ohjelmistopäivitykset

▸ Valitse ja vahvista automaattinen ohjelmistopäivitys.
Päällä: Latauslaite tarkistaa, onko ohjelmistopäivityksiä käytettävissä, ja suorittaa ne automaattisesti.
Pois päältä: Latauslaite tarkistaa, onko ohjelmistopäivityksiä käytettävissä, ja näyttää niitä vastaavan ohjeen. Ohjelmistopäivityksen voi tämän jälkeen käynnistää manuaalisesti.

Verkon valinta

Valitse yhteys kotiverkkoon. Kohdan voi ohittaa **OHITA**-kuvakkeella. Tällöin ei muodosteta yhteyttä kotiverkkoon.

Jos latauslaite yhdistetään käytettävissä olevaan kotiverkkoon, toiminnot ja tiedot ovat käytettävissä laajennetusti. Yhteys voidaan muodostaa WiFi-verkon tai Powerline-Communication-Netzwerk (PLC-verkko) -datasähköverkon kautta.
Jos kotiverkkoa ei ole käytettävissä, latauslaitteeseen voidaan määrittää liityntäpiste.

Yhteys WiFi-verkon kautta

1. Valitse **WiFi**.
2. Valitse havaittujen WiFi-verkkojen luettelosta kotiverkko.
3. Anna ja vahvista salasana.

Yhteys PLC-yhteyspainike kautta

1. Valitse **PLC-YHTEYSPAINIKE**.
2. Käynnistä yhteydenmuodostus PLC-sovittimesta. Vahvista latauslaitteessa valitsemalla **OK**.
   Kun asetus on liitetty, vahvista valitsemalla **YHDISTÄ**.
   Yhteys PLC-verkkoon muodostetaan.

Jos yhteys PLC-verkkoon on olemassa, tilarivillä näkyy kuvake .

Yhteys PLC-turva-avaimen kautta

Tätä menetelmää varten on käytettävä laitetta, jossa on PLC-verkon ohjausohjelmisto.

1. Jotta voit muodostaa yhteyden PLC-verkkoon turva-avaimen avulla, valitse **PLC-TURVA-AVAIN**.
   Turva-avain näkyy näytössä.
2. Anna turva-avain PLC-verkon ohjausohjelmiston vastaavassa valikossa ja integroi siten latauslaite PLC-verkkoon.
   Yhteys PLC-verkkoon muodostetaan.

Jos yhteys PLC-verkkoon on olemassa, tilarivillä näkyy kuvake .

Käyttäjäprofiilit (Porsche ID:n liittäminen)

Jos latauslaitteeseen on liitetty Porsche ID, My Porsche -portaalista ja Porsche Connect App -sovelluksesta voit hakea tietoja latauslaitteesta ja lataustapahtumista.

Latauslaitteen ja Porsche ID:n liittäminen:

- Avaa latauslaitteen näytössä ilmoitettu Internet-sivusto käytettävän laitteen selaimessa ja anna käyttäjäkoodi.
  – tai –
- Skannaa latauslaitteen näytössä näkyvä QR-koodi. QR-koodin voit skannata seuraavilla tavoilla:
  – Käytä Porsche Connect App -sovellusta (Oma tili > Latausjohto ja laitteet > Skannaa QR-koodi).
  – Käytä laitteen kameraa (alkaen iOS 11, Android poiketen).
  – Käytä sovellusta QR-koodin skannaamiseen.

  Jos yhdistäminen onnistui, ohjattu asennustoiminto siirtyy seuraavaan vaiheeseen.

Yhteyden muodostaminen energianhallintajärjestelmään

Jos energianhallintajärjestelmä on käytettävissä, voit muodostaa siihen yhteyden. Siinä tapauksessa energianhallintajärjestelmä ottaa latauksen ohjauksen hallintaansa.

- Katso yhdistämisohjeita energianhallintajärjestelmän käyttöohjeesta.

Jos energianhallintajärjestelmä ei ole käytettävissä, auto ladataan latauslaitteeseen syötetyllä latausvirralla (**ASETUKSET** > **MUKAUTA LATAUSVIRTA**).

▷ Katso luku "Latausvirran mukauttaminen" sivulla 171.

Liityntäpiste

Jos yhdistäminen kotiverkkoon ei ole mahdollista, latauslaite voi luoda liityntäpisteen ja siten yhteys latauslaitteen verkkosovellukseen voidaan muodostaa.

- Voit luoda liityntäpisteen, kun napsautat **OTA LIITYNTÄPISTE KÄYTTÖÖN**.

Kun liityntäpiste on muodostettu onnistuneesti, tilarivillä näkyy kuvake .

Latausvirran mukauttaminen

Tässä voidaan säätää latausvirta, joka latauslaitteen tulee enintään sallia, kun energianhallintajärjestelmää ei ole käytettävissä kotiverkossa.

Näytetty enimmäisarvo määräytyy liitettyjen kaapelityyppien perusteella.

- Säädä latausvirta arvoon, joka on enintään käytettävissä latauslaitteen käyttämässä sähköverkossa. Käytä säätämiseen toimintoja **PLUS** ja **MIINUS**.

▷ Katso luku "Latausvirran rajoitus" sivulla 173.

Laitesuoja

Voit asettaa PIN-koodin kyselyn, jos haluat estää valtuuttamattoman auton liittämisen latauslaitteeseen.

1. Voit ottaa PIN-kyselyn käyttöön valitsemalla **PÄÄLLÄ**.
2. Anna 4-numeroinen PIN ja vahvista se.
3. Toista PIN-koodi ja vahvista.
   PIN-koodin kyselyn käyttöönotto vahvistetaan.

Asennustoiminnon lopettaminen

- Tarkasta tehdyt asetukset kohdasta **YHTEENVETO** ja lopeta asennus.

Verkkosovellus

Jokaiselle latauslaitteelle ominaisen verkkosovelluksen kautta on haettavissa kehittyneempiä määritysmahdollisuuksia ja tarkempia tietoja tähänastisista latauksista.

Tietoja

– Käytetyn selaimen mukaan verkkosovellusta ei avata heti, vaan ensin näkyy selaimen turvallisuusasetuksia koskeva ohje.
– Se, täytyykö verkkoavain antaa verkkosovelluksen avaamisen yhteydessä, riippuu käytettävän laitteen käyttöjärjestelmästä.

Verkkosovelluksen avaaminen liityntäpisteen kautta

Voit avata verkkosovelluksen käytettävällä laitteella (tietokone, tablet-laite tai älypuhelin) latauslaitteen luoman liityntäpisteen kautta.

Liityntäpisteen luominen:

▷ Katso luku "Liityntäpiste" sivulla 171.

▶ Jotta voit avata verkkosovelluksen liityntäpisteen ollessa aktiivinen, anna selaimen osoiterivillä seuraava IP-osoite: 192.168.0.1

Verkkosovelluksen avaaminen WiFi-yhteydellä

Voit avata verkkosovelluksen käytettävän laitteen (tietokone, tablet-laite tai älypuhelin) selaimessa, kun laite on kirjattu sisään samaan kotiverkkoon kuin latauslaite.

▶ Anna latauslaitteen nykyinen IP-osoite selaimen osoiterivillä. IP-osoitteen löydät kohdasta **ASETUKSET** ⚙ > **VERKON TIEDOT**.

– tai –

▶ Anna latauslaitteen isäntänimi selaimen osoiterivillä. Isäntänimen löydät sisäänkirjautumistietokirjeestä.

Lataus

Auton latausliitäntä

Tietoja auton kaapelin liittämisestä auton latausliitäntään ja sen siitä poistamisesta ja auton latausliitännän lataus- ja yhteystilasta:

▷ Katso auton käyttöohje.

⚠ VAARA Sähköisku, tulipalo

Tulipalo tai sähköisku voi aiheuttaa vakavien vammojen tai kuoleman vaaran.

▶ Noudata latauksen yhteydessä aina annettua järjestystä.
▶ Älä irrota auton kaapelia auton latausliitännästä latauksen aikana.
▶ Lopeta lataus ennen auton kaapelin irrottamista auton latausliitännästä.
▶ Älä irrota latauslaitetta pistorasiasta latauksen aikana.

Virheet näkyvät näytössä ja punaisten LED-tilavalojen avulla. Näytöllä näkyvät virheeseen liittyvät ohjeet, syy ja korjaustoimenpide.

▷ Katso luku "Käyttöhäiriöt" sivulla 174.

Latauksen käynnistäminen

1. Työnnä verkkopistoke pistorasiaan.
   ⏻ Virtapainike palaa valkoisena.
   ◯ LED-tilavalot palavat valkoisina.
   Näyttö kytkeytyy päälle.
2. Työnnä auton latauspistoke auton latausliitäntään.
   ⏻ Virtapainike palaa valkoisena.
   ◯ LED-tilavalot sykkivät valkoisina.
   Tietoja auton kaapelin liittämisestä auton latausliitäntään:
   ▷ Katso auton käyttöohje.
   Onnistuneen itsetestauksen ja yhteydenmuodostuksen jälkeen LED-tilavalot palavat valkoisina.
3. Lataus alkaa automaattisesti.
   ⏻ Virtapainike palaa valkoisena.
   ◯ LED-tilavalot sykkivät vihreinä.

4. Latauslaite siirtyy muutaman minuutin kuluttua lepotilaan.
   Autoa ladataan.

Tietoja

– Auto ohjaa latausta. Latauksen voi peruuttaa vain autossa.
– Lataustila näkyy näytössä, jos latauslaite ei ole lepotilassa. Painamalla virtapainiketta ⏻ voit kytkeä näytön uudelleen päälle.
– Ylilämpötilan poiskytkentä estää ylikuumenemisen latauksen aikana.

Latauksen pysäytys

Auton tekemän ohjauksen vuoksi lataus saattaa tauota, esim. virrankäytön optimoimiseksi.
Lataustauko näkyy käyttöyksikössä:
⏻ Virtapainike palaa valkoisena.
LED-tilavalot vilkkuvat sinisinä.
Näyttö kytkeytyy päälle.

Auto aloittaa latauksen uudelleen itsenäisesti. Latauksen voi peruuttaa autossa.

Latauksen lopetus

✓ Latauksen suorittaminen onnistui.
⏻ Virtapainike palaa valkoisena.
LED-tilavalot palavat vihreinä.
Näyttö kytkeytyy päälle ja siinä näkyy tietoja suoritetusta latauksesta. Muutaman minuutin kuluttua latauslaite siirtyy lepotilaan.

▸ Irrota auton latauspistoke auton latausliitännästä.

Latausvirran rajoitus

Käyttöyksikkö tunnistaa automaattisesti jännitteen ja käytettävissä olevan virran voimakkuuden.
Varausvirran rajoituksen avulla voit säätää tehon, jolla lataat. Viimeksi asetettu latausvirta tallennetaan.
Sähköasennuksen ylikuumenemisen ennaltaehkäisemiseksi latausvirraksi on rajattu toimituksen yhteydessä 50 %.
Jos latauslaite on yhdistetty energianhallintajärjestelmään, se rajoittaa latausvirran energianhallintajärjestelmässä tehtyjen asetusten mukaan.
Suurinta käytettävissä olevaa latausvirtaa voivat pienentää myös esim. muut kotiverkossa käytettävät sähkölaitteet tai esim. sähkölämmitys tai lämminvesivaraaja. Lataustehoa ei missään tapauksessa saa säätää käytetyn virtapiirin suurinta käytettävissä olevaa tehoa korkeammaksi. Jos jokin on epäselvää, ota yhteys koulutettuun sähköalan ammattilaiseen.

Maadoituksen valvonta

⚠ VAARA Sähköisku, oikosulku, palo, räjähdys, tuli

Latauslaitteen käyttö ilman aktiivista maadoituksen valvontaa voi aiheuttaa sähköiskuja, oikosulkuja, tulipaloja, räjähdyksiä tai palovammoja.

▸ Käytä latauslaitetta ensisijaisesti maadoitetuissa sähköverkoissa.
▸ Poista maadoituksen valvonta käytöstä vain maadoittamattomissa sähköverkoissa.
▸ Ota maadoituksen valvonta käyttöön maadoitetuissa sähköverkoissa.
  ▷ Katso luku "Maadoituksen valvonnan käyttöönotto" sivulla 173.

Maadoituksen valvonnan käytöstäpoisto

✓ Virheilmoitus katkenneesta tai ei käytettävissä olevasta maadoitusjohtimesta näkyy näytöllä.
✓ Maadoituksen valvonta on keskeyttänyt latauksen tai estää sen käynnistymisen.
⏻ Virtapainike palaa punaisena.
LED-tilavalot palavat punaisina.
Virheilmoitus näkyy näytössä.

1. Voit poistaa maadoituksen valvonnan käytöstä kuittaamalla virheilmoituksen valitsemalla **VAHVISTA**.
2. Pidä virtapainiketta ⏻ noin 3 sekuntia painettuna.
3. Kuittaa maadoitusvalvonnan käytöstäpoisto valitsemalla **VAHVISTA**.
   Käytöstäpoisto on voimassa myös seuraavien latausten osalta.

Maadoituksen valvonnan käyttöönotto

Jos latauslaitetta käytetään maadoitetussa sähköverkossa, ota maadoitusvalvonta käyttöön.

1. Avaa valikko **MAADOITUSVALVONTA** (**ASETUKSET** ⚙ > **MAADOITUSVALVONTA**).
2. Ota maadoitusvalvonta käyttöön valitsemalla **OTA KÄYTTÖÖN**.
   Jos maadoitusvalvonta on otettu käyttöön, **MAADOITUSVALVONTA** -valikkokohtaa ei näy **ASETUKSET** ⚙-valikossa.

Latausajat

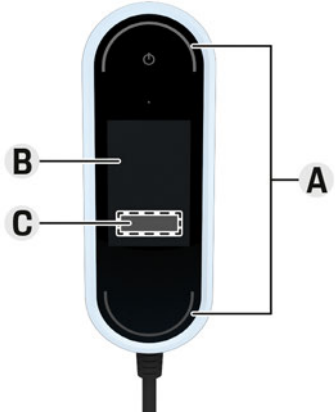
Latauksen kesto vaihtelee seuraavien tekijöiden perusteella:

- käytettävä pistorasia (kotitalous- tai voimapistorasia)
- maakohtaiset verkkojännite ja virran voimakkuus
- latausvirran rajoituksen asetukset latauslaitteessa
- verkkojännitteen vaihtelu
- auton ja latauslaitteen ulkolämpötila. Latausajat voivat olla pidempiä sallitun ulkolämpötilan äärialueella olevassa lämpötilassa.
  ▷ Katso luku "Tekniset tiedot" sivulla 179.
- Korkeajänniteakun ja käyttöyksikön lämpötila
- sisälämpötilan ennakkosäätö otetty käyttöön
- verkkopistokkeen ja auton latauspistokkeen virransieto

Tietoja

Eri maiden sähköverkkoversioista johtuen saatavana on erilaisia kaapelimalleja. Täyttä lataustehoa ei siksi ehkä ole käytettävissä. Lisätietoja saat Porsche-jälleenmyyjältä.

Käyttöhäiriöt



Kuva 9: Näyttö käyttöhäiriöiden esiintyessä

A LED-tilavalot palavat punaisina
B Virheilmoitus ja syy
C Korjaustoimenpide

Virheiden tai häiriöiden yhteydessä latauslaite näyttää tilannetta vastaavan ohjeen näytöllä. LED-tilavalot ja Power-virtapainike palavat tällöin punaisina. Ohje sisältää virheilmoituksen, tietoja sen syystä ja korjaustoimenpiteen.

▶ Noudata korjaustoimenpiteen ohjeita.

OHJE Latauslaitteen vaurioituminen

- Jos häiriö esiintyy koko ajan tai uudelleen, irrota latauslaite sähköverkosta ja ota yhteys koulutettuun sähköalan ammattihenkilöön. Porsche suosittelee käyttämään sertifioitua Porsche-jälleenmyyjää.

Seuraava yleiskuvaus sisältää suosituksia menettelytavoista sellaisten käyttöhäiriöiden yhteydessä, jotka rajoittavat auton lataamista tai estävät sen.

Tilanne	Toimintasuositus
Näyttö (näyttö, LED-tilavalot, Power-virtapainike) ei toimi lainkaan.	▶ Irrota latauslaite sähköverkosta ja vaihda se. ▶ Tarkastuta sisäasennus koulutetulla sähköalan ammattilaisella.
Näytössä ei näy mitään, LED-tilavalot eivät ole värillisiä ja Power-virtapainike palaa punaisena.	▶ Latauslaite on ylikuumentunut. Irrota latauslaite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä hitaasti ilman apuvälineitä. ▶ Jos virhe jatkuu edelleen, vaihda latauslaite.
Käyttö rajoitettua tai lataaminen ei mahdollista (ilmoitus näytöllä).	▶ Varmista, että verkkokaapeli ja auton kaapeli on kytketty oikealle sivulle käyttöyksikössä ja liitetty oikein liitäntöihin. ▶ Varmista, että latauslaite on sallitulla lämpötila-alueella. Katso luku "Tekniset tiedot" sivulla 179. ▶ Kuittaa mahd. avoin virheilmoitus. ▶ Käynnistä latauslaite uudelleen. Käynnistä uudelleen painamalla Power-virtapainiketta vähintään 10 sekuntia.
Latausvirta on liian alhainen (ilmoitus näytöllä).	▶ Kotiverkko on ylikuormittunut. Kytke muut suuret sähkölaitteet pois päältä.
Verkkojännite on liian korkea (ilmoitus näytöllä).	▶ Tarkastuta sisäasennus koulutetulla sähköalan ammattilaisella.
Latauslaite ei ole sallitulla lämpötila-alueella (ilmoitus näytöllä).	▶ Laitteen lämpötilan poiskytkentä: vältä suoraa auringonpaistetta ja anna latauslaitteen jäähtyä hitaasti ilman apuvälineitä. ▶ Alilämpötilan poiskytkentä: anna latauslaitteen lämmitä ennen käyttöä ympäristössä, jonka lämpötilan voi säätää. ▶ Laitelämpötilatunnistimen häiriö: Vaihda latauslaite.
Sisäasennuksen suojakytkin on lauennut (ilmoitus näytössä).	▶ Pienennä latausvirtaa latauslaitteen asetuksista. ▶ Kuittaa mahd. avoin virheilmoitus.

Kuljetus

⚠ VAROITUS Sitomaton kuorma

Kuljetettava latauslaite, joka jätetään irralleen, kiinnitetään väärin tai sijoitetaan väärin, voi jarrutettaessa, kiihdytettäessä, käännyttäessä tai onnettomuuden sattuessa lähteä liikkeelle ja olla vaaraksi matkustajille.

- Älä koskaan kuljeta latauslaitetta irrallaan.
- Kuljeta latauslaitetta aina tavaratilassa, ei missään tapauksessa matkustamossa (esimerkiksi istuimien päällä tai edessä).

Latauslaitteen kiinnitys kuljetettaessa

Automallin mukaan latauslaite toimitetaan joko kuljetuslaukun kanssa tai ilman sitä.

- Jos toimitukseen sisältyy kuljetuslaukku: Säilytä ja kuljeta latauslaite aina laukussa. Kiinnitä laukku koukuilla etu- ja takaosan sidontalenkkeihin. Tietoja tavaratilan sidontalenkeistä:
  - ▷ Katso auton käyttöohje.
- Jos toimitukseen ei sisälly kuljetuslaukkua: Aseta latauslaite kuljetuksen ajaksi takatavaratilaan.
- Säilytä latauslaitetta auton tyypin mukaan niin, että siitä ei vaaratilanteessa aiheudu matkustajille vaaraa.

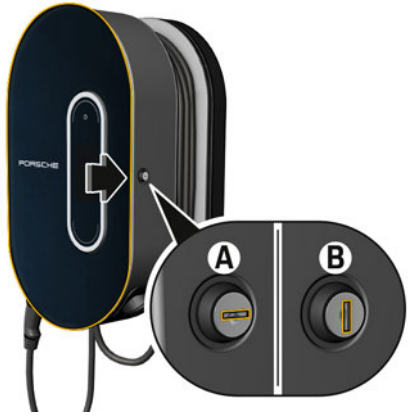
Perusseinäpidike

Käyttöyksikön kiinnittäminen perusseinäpidikkeeseen

Kuva 10: Käyttöyksikön kiinnittäminen

1. Vedä auton kaapeli perusseinäpidikkeen alemman aukon kautta, aseta käyttöyksikkö alhaalta liittimiin ja lukitse taaksepäin.
2. Vedä verkkokaapeli perusseinäpidikkeen ylemmän aukon läpi ja lukitse lukitusrengas vasemmalle.
3. Työnnä auton latauspistoke pistokkeen pitimeen.

Lataustelakka



Kuva 11: Lataustelakka

Lataustelakan avaaminen

- Paina lataustelakan ovea **nuolen suuntaan**. Ovi aukeaa automaattisesti.

Lataustelakan sulkeminen

- Sulje lataustelakan ovi ja paina sitä **nuolen suuntaan**.

Lataustelakan lukitseminen

- Käännä lukko asentoon **A**.

Lataustelakan lukituksen avaaminen

- Käännä lukko asentoon **B**.

OHJE Latauslaitteen vaurioituminen

- Pidä ovi aina kiinni.
- Älä sijoita mitään tavaroita oven tai lataustelakan päälle.

Käyttöyksikön kiinnittäminen lataustelakkaan

Kuva 12: Käyttöyksikön kiinnittäminen

1. Avaa lataustelakan ovi.
2. Aseta käyttöyksikkö alhaalta lataustelakan liittimiin ja lukitse taaksepäin.
3. Työnnä auton kaapeli aukon **A** läpi ja kiedo johdon se osa, jota ei tarvita, lataustelakan ympärille.
4. Työnnä verkkokaapeli pistorasiaan.
5. Sulje lataustelakan ovi.

Käyttöyksikön poistaminen lataustelakasta

Kuva 13: Käyttöyksikön poistaminen

1. Avaa lataustelakan ovi.
2. Irrota verkkokaapeli pistorasiasta.
3. Pura auton kaapeli kokonaan pois lataustelakasta.
4. Irrota käyttöyksikkö pidikkeestä painamalla vapautusvipua (nuoli) ja poista se.

Puhdistus

Tarkasta latauslaite säännöllisesti vaurioiden ja epäpuhtauksien varalta ja puhdista tarvittaessa.

⚠ VAARA Sähköisku, tulipalo

Tulipalo tai sähköisku voi aiheuttaa vakavien vammojen tai kuoleman vaaran.

- Älä koskaan upota latauslaitetta ja pistoketta veteen tai altista niitä suoralle vesisuihkulle (esim. korkeapainepesurit tai puutarhaletkut).
- Puhdista latauslaite vain silloin, kun käyttöyksikkö on kokonaan irrotettu sähköverkosta ja autosta. Käytä puhdistamiseen kuivaa liinaa.

Hävittäminen

Sähkö-/elektroniikkalaitteet voidaan viedä keräyspisteeseen tai jätteenkäsittelylaitokseen.

- Älä laita sähkö-/elektroniikkalaitteita talousjätteisiin.
- Hävitä sähkö-/elektroniikkalaitteet voimassa olevien ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
- Jos sinulla on kysyttävää hävittämisestä, ota yhteys Porsche-jälleenmyyjään.

Lisätietoja

Lisätietoja latauslaitteesta ja verkkosovelluksesta on käytettävissä E-Performance-kohdassa seuraavassa verkko-osoitteessa: **https://www.porsche.com**

Tietosuojaohjeet

Jotta voidaan taata, että Porschen latauslaite kykenee viestimään ja on ajan tasalla, latauslaite välittää säännöllisin väliajoin seuraavat laitekohtaiset tiedot salattuina Porschelle käsiteltäviksi: laitetunniste, merkki, sukupolvi, laitetyyppi ja ohjelmistoversio.

Jos haluat vapaaehtoisesti käyttää muita Porsche Connect -palveluita latauslaitteessa, latauslaite on yhdistettävä Porsche Connect Vertriebsgesellschaft -myyntiyhtiön valituilla markkinoilla tarjoaman Porsche ID -tilin kanssa. Porsche Connect -palveluiden käytön yhteydessä Porschelle välitetään ja siellä käsitellään palveluiden käytettäväksi asettamista ja tuottamista varten seuraavia henkilö- ja muita laitekohtaisia tietoja: asiakkaan tunniste, tilastotiedot, latauksen edistymistiedot, tila, yhteystila ja viimeisen muodostetun viestintäyhteyden aikaleima. Katso tarkempia tietoja yleisistä käyttöehdoista ja tietosuojailmoituksesta kohdasta **www.porsche.com/connect-store**.

Latauslaitteen säännöllinen tiedonsiirto voi aiheuttaa lisäkustannuksia Internet-palveluntarjoajalta. Porschen sinusta tallentamien tietojen peruuttamaton poistaminen on mahdollista My Porsche -portaalin kautta. Teknisten tai lakisääteisten rajoitusten seurauksena osa Porschen latauslaitteen Porsche Connect -palveluista ei ole käytettävissä kaikissa maissa.

Tekniset tiedot

Sähkötiedot 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Teho	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Nimellisvirta	16 A	16 A	32 A
Verkkojännite	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Vaiheet	2	3	3
Verkkotaajuus	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Ylijänniteluokka (IEC 60664)	II	II	II
Integroitu vikavirtasuojalaite	Tyyppi A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Tyyppi A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Tyyppi A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Suojausluokka	I	I	I
Suojaluokka	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)
Lähetystaajuuskaistat	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Lähetysteho	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mekaaniset tiedot			
Käyttöyksikön paino	2,54 kg		
Auton kaapelin pituus	2,5 m tai 7,5 m		
Verkkokaapelin pituus	0,9 m		
Ympäristö- ja varastointiolot			
Ulkolämpötila	–30 °C...+50 °C		
Ilmankosteus	5 % – 95 % ei tiivistyvä		
Korkeus	enint. 5.000 m merenpinnan yläpuolella		

Aakkosellinen hakemisto

A

Auton latausliitäntä ... 166, 172
Auton latauspistoke ... 166

H

Hävittäminen ... 177

K

Kaapeli ... 166
Kaapelin irrotus ... 168
Kaapelin kiinnittäminen ... 169
Kuljetus ... 176
Käyttöhäiriöt ... 174
Käyttöohjeet ... 166
Käyttötarkoitus ... 164
Käyttövaihtoehtoja ... 170
Käyttöyksikkö ... 169
Käyttöyksikön kiinnittäminen lataustelakkaan ... 177
Käyttöyksikön kiinnittäminen perusseinäpidikkeeseen ... 176
Käyttöyksikön poistaminen lataustelakasta ... 177
Käyttöönotto ... 170

L

Lataus ... 172
- Käynnistys ... 172
- Lopetus ... 173
- Pysäytys ... 173

Latausajat ... 174
Latauslaitteen myynti ... 165
Latauslaitteen nimikenumero ... 179
Latauslaitteen sarjanumero ... 165
Latauslaitteen yleiskuvaus ... 165
Lataustelakka ... 176
- Avaaminen ... 176
- Lukitseminen ... 176
- Lukituksen avaaminen ... 176
- Sulkeminen ... 176

Latausvirran mukauttaminen ... 171
Latausvirran rajoitus ... 173
Lisätietoja ... 177

M

Maadoituksen valvonta ... 173
- Maadoituksen valvonnan käyttöönotto ... 173
- Maadoituksen valvonnan käytöstäpoisto ... 173

N

Näyttö ... 169
- Tilarivi ... 169
- Valikkorivi ... 170

O

Ohjeiden nimikenumero ... 162

P

Perusseinäpidike ... 176
Piktogrammien selitykset ... 164
PIN ... 165
Porsche ID ... 165
Puhdistus ... 177
PUK ... 165

S

Sisäänkirjautumistiedot ... 165
Sisäänkirjautumistietojen katoaminen ... 165

T

Tekniset tiedot ... 179
- Mekaaniset tiedot ... 179
- Sähkötiedot ... 179
- Ympäristö- ja varastointiolot ... 179

Tietosuojaohjeet ... 178
Tilarivi ... 169
Toimitussisältö ... 165
Turvaohjeet ... 163

V

Valikkorivi ... 170
Valitse verkkokaapeli ... 166
Verkkokaapeli
- Kotitalouspistorasiat ... 167
- Voimapistorasiat ... 167

Verkkokaapelin ja auton kaapelin vaihtaminen ... 168
Verkkosovelluksen salasana ... 165
Verkkosovellus ... 171
- Verkkosovelluksen avaaminen liityntäpisteen kautta ... 172
- Verkkosovelluksen avaaminen WiFi-yhteydellä ... 172

Dansk

Sikkerhedsvejledninger **183**
Tilsigtet formål **184**
Nøgle til piktogrammer **184**
Leveringsomfang **185**
Adgangsdata 185
Betjeningsvejledninger **186**
Bilens ladeport og ladestik **186**
Valg af strømforsyningskabel **186**
Strømforsyningskabler til industrielle eludtag 187
Strømforsyningskabler til hjemmets eludtag 187
Udskiftning af strømforsyningskabler og billadekabler **188**
Frakobling af kabler 188
Sikring af kabler 189
Styreenhed **189**
Display 189
Første ibrugtagning **190**
Sprog og land 190
Dataoverførsel 190
Softwareopdateringer 190
Valg af netværk 190
Brugerprofiler (parring med Porsche ID) 191
Forbind energimanageren 191
Hotspot 191
Tilpas ladestrøm 191
Enhedsbeskyttelse 191
Afslutning af konfigurationsprocessen 191
Webapplikation **192**
Adgang til webapplikationen via hotspottet 192
Opringning til webapplikationen via WiFi 192
Opladning **192**
Bilens ladeport 192
Start af opladning 192
Sæt opladning på pause 193
Stop af opladning 193
Begrænsning af ladestrøm **193**
Jordovervågning **193**
Jordovervågning deaktiveres 193
Jordovervågning aktiveres 193
Ladetider **194**
Fejlfunktion **194**
Transport **196**
Transportsikring af opladeren 196
Basisvægophæng **196**
Fastgørelse af styreenheden til basisvægophænget 196
Ladedock **196**
Åbning af ladedocken 196
Sådan lukkes ladedocken 196
Sådan låses ladedocken 196
Sådan låses ladedocken op 196
Fastgørelse af styreenheden til ladedocken 197
Afmontering af styreenheden fra ladedocken 197
Rengøring **197**
Bortskaffelse **197**
Yderligere informationer **197**
Oplysninger om databeskyttelse **198**
Tekniske data **199**
Indeks **200**

Artikelnummer
9Y0.012.003-EU

Trykkedato
07/2019

Porsche, Porsche-emblemet, Panamera, Cayenne og Taycan er registrerede varemærker tilhørende Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Trykt i Tyskland.

Genoptryk, også af uddrag, eller duplikering af enhver y type er kun tilladt med skriftlig tilladelse fra Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Tyskland

Betjeningsvejledning

Sørg altid for, at denne betjeningsvejledning er i køretøjet, og overdrag den til den nye ejer, hvis du sælger opladeren.

Da krav kan variere fra land til land, vil oplysningerne i denne manuals indeksfane variere. For at sikre at du læser den indeksfane, der er gældende for dit land, kan du sammenligne opladerens varenummer angivet i afsnittet "Tekniske data" med varenummeret på opladerens identifikationsmærke.

Yderligere vejledninger

Du kan få flere oplysninger om montering af basisvægophænget, ladedocken samt Porsche-laderens elektriske installation i installationsmanualen.

Ideer og forslag

Har du spørgsmål, forslag eller gode ideer, der vedrører din bil eller betjeningsvejledningen? Så hører vi gerne fra dig:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Tyskland

Udstyr

Vores biler er genstand for kontinuerlig udvikling, og derfor er udstyr og specifikationer muligvis ikke som illustreret eller beskrevet af Porsche i denne vejledning. Enkelte udstyrsdele kan være ekstraudstyr eller variere i udførelse, afhængigt af hvilket land de er solgt i. Kontakt din Porsche-forhandler, hvis du ønsker yderligere oplysninger om udstyr til eftermontering.

Som følge af forskellige lovmæssige krav i de forskellige lande kan udstyret i dit køretøj afvige fra det, der er beskrevet i denne betjeningsvejledning.

Hvis din Porsche er forsynet med udstyr, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, står din Porsche-forhandler klar med råd og vejledning til, hvordan man betjener og vedligeholder det pågældende udstyr.

Advarsler og symboler

Der anvendes forskellige advarselstyper og symboler i denne vejledning.

⚠ FARE Alvorlig personskade eller død

Manglende overholdelse af advarsler af typen "Fare" vil føre til alvorlig personskade eller død.

⚠ ADVARSEL Risiko for alvorlig personskade eller død

Manglende overholdelse af advarsler af typen "Advarsel" kan føre til alvorlig personskade eller død.

⚠ FORSIGTIG Risiko for mellemsvære eller lette kvæstelser

Manglende overholdelse af advarsler af typen "Forsigtig" kan føre til mellemsvære eller lette kvæstelser.

BEMÆRK

Manglende overholdelse af advarsler af typen "Bemærk" kan føre til beskadigelse.

Information

Yderligere oplysninger er markeret med "Information".

✓ Forhold, der skal være opfyldt for at kunne anvende en funktion.
▸ Instrukser, der skal følges.
1. Hvis en instruks omfatter flere trin, vil disse være nummererede.
▷ Henvisning til, hvor du kan finde yderligere oplysninger om et givent emne.

Sikkerhedsvejledninger

⚠ FARE Elektrisk stød, kortslutning, brand, eksplosion

Anvendelse af en defekt oplader og et beskadiget eller defekt eludtag, forkert brug af opladeren eller manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger kan forårsage kortslutninger, elektrisk stød, eksplosioner, brand eller brandskader.

- Brug kun tilbehør, f.eks, strømforsynings- og billadekabler, der er blevet godkendt og leveret af Porsche.
- Defekt og/eller meget snavset oplader må ikke bruges. Kontrollér kablet og stikforbindelsen for skader og kraftig snavs inden brug.
- Opladeren må kun sluttes til korrekt installerede, ikke-defekte eludtag og fejlfri elinstallationer.
- Der må ikke bruges forlængerledninger, kabelruller, multistik eller (rejse-)adaptere.
- Opladeren skal afbrydes fra elnettet i tordenvejr.
- De elektriske komponenter må ikke modificeres eller repareres.
- Få altid en ekspert til at udbedre fejl og foretage reparationer af opladeren.

⚠ FARE Elektrisk stød, brand

Forkert installerede eludtag kan forårsage elektrisk stød eller brand ved opladning af højspændingsbatteriet via bilens ladeport.

- Test og installation af strømforsyning samt første ibrugtagning af eludtaget til opladeren skal foretages af en kvalificeret elektriker. Den kvalificerede elektriker er ansvarlig for, at alle relevante standarder og gældende lovgivning overholdes. Porsche anbefaler, at du anvender en certificeret Porsche-servicepartner.
- Diameteren på strømkablet til eludtaget skal defineres i overensstemmelse med kabellængden og nationale standarder og lovgivningen på området.
- Eludtaget, der anvendes til opladning, skal være sluttet til en separat afsikret elgruppe, der overholder nationale standarder og lovgivningen på området.
- Opladeren er udviklet til brug i private hjem og delvist offentlige områder, f.eks. private ejendomme eller firmaparkeringspladser. I nogle lande, f.eks. i Italien og New Zealand, er [1]type-2-opladning **forbudt** i det offentlige rum.
- Ikke-autoriserede personer (f.eks. legende børn) eller dyr må ikke have adgang til opladeren og bilen under uovervåget opladning.
- Læs altid sikkerhedsvejledningerne i installationsvejledningen og instruktionsbogen.

1) Gældende på trykketidspunktet. Få mere at vide hos din Porsche-forhandler eller hos din lokale energiforsyningsvirksomhed.

⚠ FARE Elektrisk stød, brand

Forkert håndtering af stikkontakterne kan føre til elektrisk stød eller brand.

- Undgå at røre ved kontakterne i bilens ladeport og på opladeren.
- Undgå at indføre genstande i bilens ladeport eller i opladeren.
- Beskyt eludtag og stikforbindelser mod fugt, vand og andre væsker.

⚠ ADVARSEL Brændbare eller eksplosive dampe

Komponenter i opladeren kan forårsage gnister og antænde brændbare eller eksplosive dampe.

- For at reducere risikoen for eksplosion – særligt i garager – skal du sørge for at anbringe styreenheden mindst 50 cm over gulvhøjde under opladning.
- Opladeren må ikke installeres i potentielt eksplosionsfarlige områder.

Følg nedenstående vejledninger og anbefalinger for at sikre opladning uden afbrydelser med opladeren:

– Ved installation af eludtag skal der vælges et udtag i industriel kvalitet med så høj strømstyrke som muligt (tilpasset til hjemmets elinstallation), og selve installationen skal foretages af en autoriseret elektriker. Porsche anbefaler, at du anvender en certificeret Porsche-servicepartner.
– Hvor det er teknisk muligt og inden for lovens rammer, skal elinstallationen dimensioneres således, at den maksimale nominelle strømstyrke for eludtaget anvendes til opladning af bilen.
– Før installation skal det undersøges, om hjemmets nuværende elinstallation kan levere den nødvendige strøm til opladning af bilen kontinuerligt. Ved behov kan hjemmets

elinstallation beskyttes med et Home Energy Management System.
- Opladeren bør anvendes med strømforsyninger, der har korrekt jordforbindelse. Jordledningen skal være korrekt installeret.
- Kontakt en kvalificeret elektriker, hvis du er i tvivl om hjemmets elinstallation. Porsche anbefaler, at du anvender en certificeret Porsche-servicepartner.
- Kontakt en Porsche-partner, hvis du har intentioner om at anvende opladeren sammen med et solcelleanlæg.
- For at kunne udnytte opladerens kapacitet bedst muligt og sikre hurtig opladning af bilen skal der enten anvendes NEMA-eludtag med den højest mulige mærkeeffekt, der kan anvendes med strømstikket, eller industrielle eludtag iht. IEC 60309.
- Ved opladning af højspændingsbatteriet via det gængse eludtag/industrielle eludtag kan elinstallationen blive belastet op til maksimal kapacitet. Porsche anbefaler, at man lader en autoriseret elektriker gennemgå de elinstallationer, der anvendes til opladning. Spørg en kvalificeret elektriker, hvilke serviceintervaller der er passende for din installation. Porsche anbefaler, at du anvender en certificeret Porsche-servicepartner.
- Ved levering er ladestrømmen automatisk begrænset til 50 % for at undgå at overbelaste elinstallationen. Få en autoriseret elektriker til at sætte opladeren i drift og til at indstille ladestrømsgrænsen som nødvendigt for hjemmets elinstallation.
  ▷ Se kapitel "Begrænsning af ladestrøm" på side 193.

Tilsigtet formål

Oplader med integreret kontrol og beskyttelse til anvendelse i opladningstilstand 2 til opladning af køretøjet med højspændingsbatterier, der overholder gængse standarder og retningslinjer for eldrevne køretøjer.

▸ Anvend altid den passende enhedsversion til den lokale strømforsyning.
  ▷ Se kapitel "Tekniske data" på side 199.

Opladeren må kun anvendes som en kombineret enhed, der består af foryningskabler, styreenheden og billadekablet.

Nøgle til piktogrammer

Afhængigt af det pågældende land kan opladeren være forsynet med forskellige piktogrammer.

	Betjen opladeren inden for temperaturområdet -30° C til +50° C.
	Opladeren må ikke betjenes ved højder, der overstiger 5.000 m over havets overflade.
	Opladeren er forsynet med en ikke-koblet jordledning.
	Opladeren er forsynet med en koblet jordledning.
	Opladeren skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende affaldsregulativer.
	Der må ikke bruges forlængerledninger eller kabelruller.
	Undlad at bruge (rejse-) adaptere.
	Der må ikke anvendes multistikdåser.
	Der må ikke anvendes en oplader med defekt elektronik eller defekte kabelstrenge.
	Risiko for elektrisk stød ved forkert anvendelse.
	Overhold de medfølgende betjeningsvejledninger, ikke mindst advarslerne og sikkerhedsvejledningerne.
	Overfladen på opladeren kan blive meget varm.
	Undlad at bruge opladeren sammen med strømforsyninger uden jordforbindelse (f.eks. it-netværk). Opladeren må anvendes sammen med strømforsyninger med jordforbindelse.
	Opladeren må anvendes sammen med en-fasede netværk.

Leveringsomfang

Fig. 1: Leveringsomfang

A Strømforsyningskabel (til styreenheden)
B Strømstik til tilslutning til elnettet
C Styreenhed
D Bilstik (tilslutningsstik til bilen)
E Billadekabel (landespecifikt: en aftageligt eller fastgjort på styreenheden)
F Brev indeholdende adgangsdata

Information

Valgfrie komponenter: Der fås forskellige vægophæng til opladeren i forskellige lande, herunder basisvægophænget eller ladedocken.

Adgangsdata

En brev indeholdende adgangsdata med alle de data, du skal bruge til opladeren og webapplikationen, leveres med din enhed.

- Opbevar brevet med adgangsdata på et sikkert sted.

Information

Kontakt din Porsche-partner, hvis du mister adgangsdata, som er gyldige ved levering af din enhed, herunder den forhåndsindstillede pinkode og den første adgangskode.

– Hav opladerens serienummer klar.
  ▷ Se kapitel "Opladerens serienummer" på side 185.

Brevet med adgangsdata indeholder følgende data:

Betegnelse	Betydning
Serial number	Opladerens serienummer
WIFI MAC	WiFi-grænsefladens MAC-adresse
MAC GITTER	Hjemmets PLC-grænseflades MAC-adresse
Vehicle MAC	Bilens PLC-grænseflades MAC-adresse
SSID: Wifi	– WiFi-adgangspunkts SSID – Hostnavn
PSK	Netværksnøgle
Web Home User	Første adgangskode for hjemmebrugerens webapplikation
Web Tech User	Første adgangskode for kundeservice webapplikation
PIN	Personligt identifikationsnummer
PUK	Personlig oplåsningskode

Pinkode og pukkode

Pin- og pukkoden bruges til at låse opladeren op.

- Hvis du mister eller glemmer en pinkode, du selv har indstillet, kan du låse opladeren op ved at indtaste pukkoden og indstille ny pinkode.
- Kontakt din Porsche-partner, hvis du mister eller glemmer din pukkode.

Adgangskode til webapplikation

Adgangskoden bruges til at logge ind i webapplikationen.

Når du bruger den første adgangskode:

- Kontakt din Porsche-partner, hvis du mister eller glemmer din første adgangskode.

Når du bruger en adgangskode, du selv har indstillet:

- Hvis du mister eller glemmer en adgangskode, du selv har indstillet, kan du nulstille opladeren til fabriksindstillinger og herefter genaktivere den første adgangskode. (**INDSTILLINGER** ⚙ > **FABRIKSINDSTILLINGER**).

Opladerens serienummer

Opladerens serienummer kan findes følgende steder:

– Efter "Serial number" i brevet med adgangsdata
– Efter "SN" på identifikationsmærket (på styreenhedens bagside)
– På opladeren: **INDSTILLINGER** ⚙ > **OPLYSNINGER**
– I webapplikation **INDSTILLINGER** > **VEDLIGEHOLDELSE** > **OPLYSNINGER OM ENHEDEN**

Porsche ID

Når opladeren parres med dit Porsche ID, vises oplysninger om opladeren og opladningsprocessen i My Porsche og i Porsche Connect-appen.

Hvis du ikke længere vil bruge opladeren, f.eks. hvis du sælger den:

1. Separer opladeren fra dit Porsche ID (**INDSTILLINGER** ⚙ > **BRUGERPROFIL**).
2. Nulstil opladeren til fabriksindstillinger (**INDSTILLINGER** ⚙ >**FABRIKSINDSTILLINGER**).

Betjeningsvejledninger

I nogle lande skal tilslutningen af ladeudstyr for elektriske køretøjer indberettes til de relevante myndigheder.

- Kontrollér, om det er obligatorisk at underrette myndighederne samt de juridiske betingelser for brug, inden ladeudstyret tilsluttes.

BEMÆRK Beskadigelse af opladeren

- Opladeren skal altid stå på en fast overflade under opladning.
- Porsche anbefaler, at du betjener opladeren i basisvægophænget eller i opladningsdocken. I nogle lande, herunder Schweiz, [1], må opladeren kun betjenes i basisvægophænget eller i opladningsdocken.
- Opladeren må ikke nedsænkes i vand.
- Beskyt opladeren mod sne og is.
- Håndter opladeren forsigtigt, og beskyt den mod potentiel mod potentielle fald-, træk-, bøje- eller knusningsskader samt skader som følge af kørsel hen over udstyrsdele.
- Opladerkabinettet må ikke åbnes.

1) Gældende på trykketidspunktet. Få mere at vide hos din Porsche-forhandler.

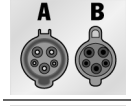
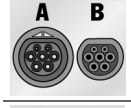
BEMÆRK Beskadigelse af opladeren

Opladeren må kun betjenes inden for temperaturområdet -30° C til +50° C.

- Undgå at udsætte opladeren for direkte sollys gennem længere tid for at undgå overophedning under opladning. Hvis opladeren overopheder, afbrydes opladningen automatisk, indtil temperaturen igen er nået til det normale temperaturområde.
- Hvis opladereb er for varm eller for kold, skal den have tid til langsomt at vende tilbage til driftstemperaturområdet. Den må ikke aktivt nedkøles eller opvarmes, f.eks. ved at holde den under den kolde hane eller en hårtørrer.

Bilens ladeport og ladestik

Alt efter bilens landespecifikke udstyrsniveau kan den være udstyret med forskellige typer ladeporte **A** og ladestik **B**.

Tilslutning og stik	Standard og betegnelse
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Type 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Type 2
	GB/T 20234.2 Type GB

Valg af strømforsyningskabel

Ved regelmæssig opladning med den bedst mulige ladehastighed skal nedenstående kabler anvendes. Den højest opnåelige ladeeffekt udgør op til 11 22kW (afhængigt af enhedstype, strømforsyning/hjemmets elinstallation og den indbyggede oplader).

Ved kørsel i udlandet anbefales det altid at medbringe det korrekte strømforsyningskabel til det land, du besøger.

BEMÆRK

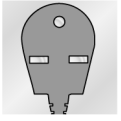
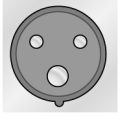
Afhængigt af det pågældende land er det kun tilladt at bruge godkendte kabler. Følgende strømforsyningskabler er godkendt til specifikke lande og er defineret i nedenstående tabeller.

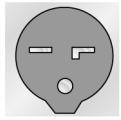
Land	Strømforsyningskabel
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Rusland, Ukraine	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Israel, Singapore	5, 6, 7, 8

Køretøjets kabellængde kan være 2,5 eller 7,5 meter alt efter situationen. I nogle lande er den samlede længde på strømforsyningskablet begrænset, f.eks. til 5 meter i Schweiz og til 7,5 meter i Israel og USA [1].

1) Gældende på trykketidspunktet. Få mere at vide hos din Porsche-forhandler eller hos din lokale energiforsyningsvirksomhed.

Strømforsyningskabler til industrielle eludtag

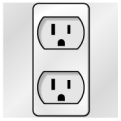
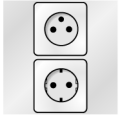
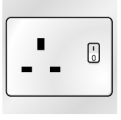
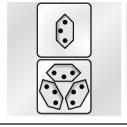
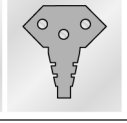
	Dåse	Stik	Standard og betegnelse
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h

	Dåse	Stik	Standard og betegnelse
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

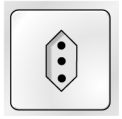
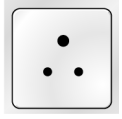
Strømforsyningskabler til hjemmets eludtag

Hvis der ikke er nogen tilgængelige industrielle eludtag, kan de nedenfor anførte strømforsyningskabler også anvendes til opladning med nedsat ladeevne.

- I nogle lande, f.eks. Abu Dhabi, Israel, Singapore og Indien[1)], er det **ikke tilladt** at oplade køretøjet via hjemmets eludtag.

	Dåse	Stik	Standard og betegnelse
A			NEMA 5-15 Type B
B			WCZ8 15 A
C			CEE 7/5; CEE 7/7 Type E/type F (stødsikker)
D			BS 1363 Type G
E			AS 3112 Type I
F			SEV 1011 Type J
G			DS 60884-2-D1 Type K

1) Gældende på trykketidspunktet. Få mere at vide hos din Porsche-forhandler eller hos din lokale energiforsyningsvirksomhed.

Dåse	Stik	Standard og betegnelse
H 		CEI 23-16-VII Type L 16 A (5 mm)
I 		IA6A3 (BS 546) Type M

Udskiftning af strømforsyningskabler og billadekabler

⚠ FARE Elektrisk stød

Risiko for alvorlige eller livsfarlige kvæstelser på grund af elektrisk stød.

- Inden det udskiftes, skal strømforsyningskablet trækkes ud af forsyningsudtaget, og billadekablet skal afbrydes fra bilens ladeport.
- Kabler må kun udskiftes i tørre omgivelser.
- Der må kun anvendes kabler, som er godkendt af Porsche.
  - ▷ Se kapitel "Leveringsomfang" på side 185.
  - ▷ Se kapitel "Valg af strømforsyningskabel" på side 186.

I nogle lande, f.eks. Norge, Italien, Portugal og Spanien [1)], må strømforsyningskablet kun udskiftes af en kvalificeret elektriker. Porsche anbefaler, at du anvender en certificeret Porsche-servicepartner.

1) Gældende på trykketidspunktet. Få mere at vide hos din Porsche-forhandler eller hos din lokale energiforsyningsvirksomhed.

Fig. 2: Tilslutninger på styreenheden

Strømforsyningskablet **A** kan fjernes og sættes i øverst på styreenheden.

Billadekablet **B** kan fjernes og sættes i nederst på styreenheden.

Frakobling af kabler

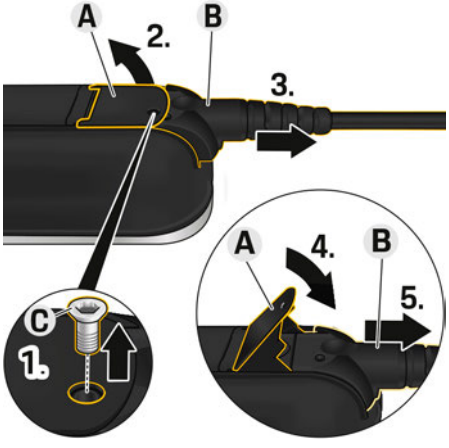


Fig. 3: Frakobling af kabler

✓ Opladningen af højspændingsbatteriet er færdig, og bilens ladestik er fjernet fra bilens ladeport.
✓ Stikket er trukket ud af eludtaget.
1. Fjern skrue **C** med egnet værktøj.
2. Løft i håndtaget **A**.
3. Træk stikket **B** ud, indtil der mærkes modstand.
4. Luk håndtaget **A**.
5. Træk stikket **B** helt ud.

Sikring af kabler

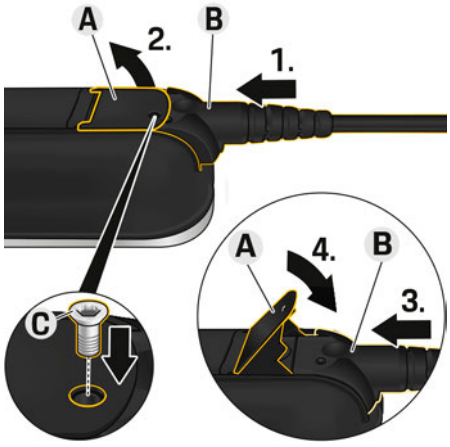


Fig. 4: Sikring af kabler og stik

✓ Håndtaget **A** er lukket.

1. Sæt stikket **B** ind i styreenheden, indtil der mærkes modstand.
2. Løft i håndtaget **A**.
3. Tryk stikket **B** helt ind.
4. Luk håndtaget **A**.
5. Fastgør stikket sikkert **B** til styreenheden ved hjælp af skrue **C**.

Styreenhed

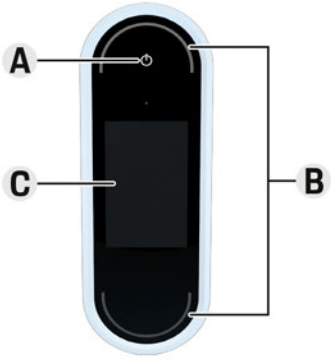


Fig. 5: Styreenhed

A Power-knap
B Status LED'er
C Display

Du kan tænde og slukke for opladeren på Power-knappen **A**.
LED'ernes status **B** angiver statussen på opladeren.
Kommunikation med opladeren vises på displayet **C** i form af oplysnings- og advarselsmeddelelser.

Display

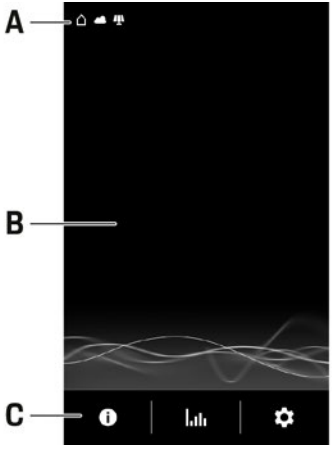


Fig. 6: Opladerdisplay

A Statusbjælke
B Informationsområde
C Menubjælke

Displayets lysstyrke kontrolleres af en lysstyrkesensor. Lysstyrken tilpasses automatisk den omgivende belysning.

Statusbjælke

Der kan vises forskellige symboler på statusbjælken.

Fig. 7: Statusbjælke (eksempelvisning)

Følgende oversigt viser, hvad de enkelte symboler på statusbjælken betyder.

Symbol	Betydning
	WLAN-tilslutning tilgængelig
	Server-tilslutning tilgængelig
	Downloader softwareopdatering
	Forbindelse til PLC-netværk er tilgængelig
	Hotspot er aktiveret
	Jordovervågning er deaktiveret

Menubjælke

Der kan vises forskellige symboler på menubjælken. Følgende oversigt viser, hvad de enkelte symboler på menubjælken betyder.

Symbol	Betydning
	Displayet viser oplysninger om opladningsprocessen.
	Vis opladningshistorik
	Konfigurer indstillinger
	Softwareopdatering tilgængelig

Betjeningsmuligheder

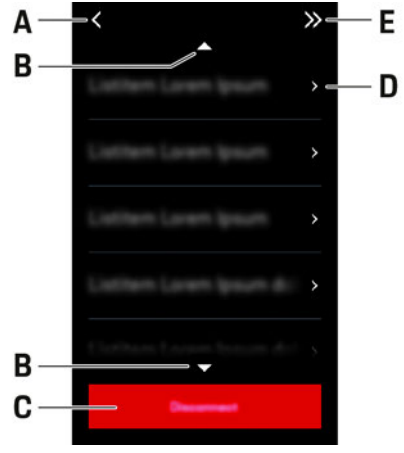


Fig. 8: Betjeningsmuligheder

A Tilbage
B Op/ned
C Aktivitet
D Detaljer
E Spring over

Første ibrugtagning

Konfigurer følgende indstillingen, inden opladeren tages i brug første gang.

Information

– Indstillinger, der er markeret med **SPRING OVER**, kan springes over. I dette tilfælde konfigureres der ikke en indstilling.
– Du kan til enhver tid ændre indstillingerne på displayet via menuen (**INDSTILLINGER**).

Sprog og land

1. Vælg det ønskede sprog på listen. Bekræft valget.
2. Vælg det ønskede land på listen.
3. Bekræft valg af sprog og land.

Dataoverførsel

▸ Læs og bekræft instruktionerne om dataoverførsel.

Softwareopdateringer

▸ Vælg indstillinger for automatisk opdatering af software, og bekræft valget.
Til: Opladeren kontrollerer, om der er tilgængelige softwareopdateringer, og installerer dem automatisk.
Fra: Opladeren kontrollerer, om der er tilgængelige softwareopdateringer, og viser en meddelelse, hvis der er. Softwareopdateringen kan herefter installeres manuelt.

Valg af netværk

Vælg at oprette forbindelse til et hjemmenetværk. Du kan springe denne indstilling over ved at klikke på **SPRING OVER**. Der oprettes ikke forbindelse til et hjemmenetværk.
Hvis opladeren sluttes til et eksisterende hjemmenetværk, er avancerede funktioner og informationer tilgængelige. Det er muligt at oprette forbindelse via WiFi eller et Powerline Communication-netværk (PLC netværk).
Hvis der ikke er et tilgængeligt hjemmenetværk, kan der konfigureres et hotspot på opladeren.

Tilslutning via WLAN

1. Vælg **WLAN**.
2. Vælg hjemmenetværket på listen over fundne WLAN-netværk.
3. Indtast og bekræft din adgangskode.

Tilslutning via PLC-koblingsknap

1. Vælg **PLC-KOBLINGSKNAP**.
2. Start tilslutningsprocessen på PLC-adapteren. Bekræft ved at trykke på **OK** på opladeren.
   Når opsætning er tilsluttet, skal du bekræfte med **TILSLUT**.
   Tilslutningen til PLC-netværket er aktiv.

Hvis der oprettes forbindelse til PLC-netværket, vises symbolet på den øverste statusbjælke.

Tilslutning via PLC-sikkerhedsnøgle

Der skal bruges en enhed, hvor styresoftwaren til PLC-netværket er installeret, til denne metode.

1. Vælg **PLC-SIKKERHEDSNØGLE** for at oprette forbindelse til et PLC-netværk med PLC-sikkerhedskoden.
   Sikkerhedskoden dukker op på displayet.
2. Indtast sikkerhedkoden til opladeren under det relevante menupunkt i styresoftwaren til PLC-netværket for at integrere opladeren idet eksisterende PLC-netværk.
   Tilslutningen til PLC-netværket er aktiv.

Hvis der oprettes forbindelse til PLC-netværket, vises symbolet på den øverste statusbjælke.

Brugerprofiler (parring med Porsche ID)

Når opladeren parres med dit Porsche ID, vises oplysninger om opladeren og opladningsprocessen i My Porsche og iPorsche Connect-appen.

Parring af opladeren med dit Porsche ID:

- Ring op til websitet, som er angivet på opladerens display i din enheds browser, og indtast brugerkoden.

  – eller –

- Scan QR-kode på opladerens display. Du kan scanne QR-koden på følgende måder:
  - Med Porsche Connect-appen (Min konto > Opladningskabler og -enheder > Scan QR-kode).
  - Med in enheds kamera (iOS 11 eller derover, anderledes for Android).
  - Med en app til scanning af QR-koder.

  Hvis parringen af opladeren lykkes, fortsætter installationsassistenten til næste trin.

Forbind energimanageren

Der kan oprettes forbindelse til en energimanager, hvis en sådan er tilgængelig. Energimanageren overtager herefter kontrollen med opladningsprocessen.

- Du kan få flere oplysninger om tilslutning af en energimanager i betjeningsvejledningen til energimanageren.

Hvis der ikke er en tilgængelig energimanager, oplades køretøjet ved den ladestrøm, der er angivet på opladeren (**INDSTILLINGER** > **TILPAS LADESTRØM**).

▷ Se kapitel "Tilpas ladestrøm" på side 191.

Hotspot

Hvis det ikke er muligt at integrere den i et hjemmenetværk, kan opladeren selv aktivere et WiFi-hotspot og derved oprette forbindelse til webapplikationen på opladeren.

- Klik på **AKTIVÉR HOTSPOT** for at aktivere et hotspot.

Når der er aktiveret et hotspot, vises symbolet på statusbjælken.

Tilpas ladestrøm

Her kan du indstille den maksimalt tilladte ladestrøm for opladeren, når der ikke er nogen tilgængelig energimanager i hjemmenetværket.

Den viste maksimumværdi afgøres af typen af tilsluttede enhedskabler.

- Indstil ladestrømmen til den maksimale værdi, der er tilgængelig i strømnetsforsyningen, der bruges til opladeren. Brug **PLUS** og **MINUS** til dette.

▷ Se kapitel "Begrænsning af ladestrøm" på side 193.

Enhedsbeskyttelse

Der kan konfigureres en pinkodeforespørgsel for at forhindre, at et uautoriseret køretøj sluttes til opladeren.

1. For at aktivere anmodning om pinkode skal du vælge **TIL**.
2. Indtast en 4-cifret pinkode, og bekræft.
3. Indtast pinkoden igen, og bekræft.
   Aktivering af pinkodeforespørgslen bekræftes.

Afslutning af konfigurationsprocessen

- Kontroller de indstillinger, du angav, ved hjælp af **RESUMÉ** og fuldfør installationen.

Webapplikation

Du kan finde yderligere konfigurationsindstillinger og detaljerede oplysninger om eksisterende opladningsprocesser via en webapplikation, der er designet specifikt til hver oplader.

Information

– Afhængig er hvilken browser, du bruger, åbner webapplikationen ikke med det samme, men oplysninger om browserens sikkerhedsindstillinger vises først.
– Om du skal indtaste netværksnøglen for at kontakte webapplikationen eller ej afhænger af enhedens operativsystem.

Adgang til webapplikationen via hotspottet

Du kan ringe webapplikationen op ved hjælp af en enhed (pc, tablet eller smartphone) via et hotspot, der er indstillet af opladeren..

Indstilling af hotspot:

▷ Se kapitel "Hotspot" på side 191.

▶ Du kan ringe webapplikationen op, mens et hotspot er aktivt, ved at indtaste følgende IP-adresse i browserens adressebjælke: 192.168.0.1

Opringning til webapplikationen via WiFi

Du kan ringe op til webapplikationen i browseren på en enhed (pc, tablet eller smartphone), der er logget ind på samme hjemmenetværk som opladeren.

▶ Indtast opladerens nuværende IP-adresse i browserens adresselinje. Du finder den nuværende IP-adresse under **INDSTILLINGER** > **NETVÆRKSOPLYSNINGER**.

– eller –

▶ Indtast opladerens hostnavn i browserens adresselinje. Du finder hostnavnet i brevet indeholdende adgangsdata.

Opladning

Bilens ladeport

Oplysninger om tilslutning og frakobling af billadekablet ved bilens ladeport samt om status for opladning og tilslutning ved bilens ladeport:

▷ Se instruktionsbogen.

⚠ FARE Elektrisk stød, brand

Risiko for alvorlige eller livsfarlige kvæstelser på grund af brand eller elektrisk stød.

▶ Overhold altid den anviste rækkefølge for opladningsproceduren.
▶ Undlad at fjerne billadekablet fra bilens ladeport under opladning.
▶ Afslut altid opladningsprocessen, inden billadekablet fjernes fra bilens ladeport.
▶ Undlad at afbryde opladeren fra eludtaget under opladning.

Fejl vises på displayet og er angivet med røde status-LED'er. Fejlmeddelelsen, årsagen og en afhjælpningsmetode vises.

▷ Se kapitel "Fejlfunktion" på side 194.

Start af opladning

1. Sæt stikket i eludtaget.
   Power-knappen lyser hvidt.
   Status-LED'erne lyser hvidt.
   Displayet tændes.
2. Sæt bilens ladestik i bilens ladeport.
   Power-knappen lyser hvidt.
   Status-LED'erne blinker hvidt.
   Få mere at vide om, hvordan billadekablet sættes i bilens ladeport:
   ▷ see Instruktionsbog.
   Når selvtesten er udført uden fejl, og forbindelsen er oprettet, lyser status-LED'erne hvidt.
3. Opladningen starter automatisk.
   Power-knappen lyser hvidt.
   Status-LED'erne blinker grønt.
4. Displayet skifter til standby-tilstand efter få minutter.
   Køretøjet lades op.

Information

- Opladningen styres af køretøjet. Opladningen kan kun stoppes på køretøjet.
- Opladningsstatussen vises på displayet, medindre displayet er gået i standby-tilstand. Displayet kan tændes igen ved at trykke på Power-knappen.
- En slukkefunktion, der træder i kraft ved høje temperaturer, forhindrer overophedning under opladningen.

Sæt opladning på pause

Opladningen kontrolleres af køretøjet og kan sættes på pause, f.eks. for at optimere strømforbruget.

En pause i opladningen angives på styreenheden:

Power-knappen lyser hvidt.

Status-LED'er blinker blåt.

Displayet tændes.

Køretøjet begynder opladningen igen automatisk. Opladningen kan stoppes på køretøjet.

Stop af opladning

✓ Opladningen er fuldført uden fejl.

Power-knappen lyser hvidt.

Status- LED'erne lyser grønt.

Displayet tændes og viser informationer om den fuldførte opladningsproces. Opladeren skifter til standby-tilstand efter få minutter.

▸ Træk køretøjets ladestik ud af køretøjets ladeport.

Begrænsning af ladestrøm

Styreenheden registrerer automatisk spændingen og den tilgængelige strøm.

Ved hjælp af funktionen til begrænsning af ladestrøm er det muligt at indstille den ladestrøm, der anvendes til opladning. Systemet husker den senest anvendte ladestrøm.

Ved levering er ladestrømmen automatisk begrænset til 50 % for at undgå at overbelaste elinstallationen.

Hvis opladeren er sluttet til en energimanager, er ladestrømmen begrænset i henhold til de værdier, der er forudindstillet i energimanageren.

Den maksimalt tilgængelige ladestrøm kan også reduceres af andre apparater, der er tilsluttet hjemmenetværket, f.eks. en ekstra elvarmer eller en vandvarmer. Strømstyrken må aldrig indstilles højere end til den maksimalt tilgængelige styrke i det elektriske kredsløb, der bruges. Kontakt en kvalificeret elektriker, hvis du er i tvivl om dette.

Jordovervågning

⚠ FARE Elektrisk stød, kortslutning, brand, eksplosion

Brug af opladeren uden aktiv jordovervågning kan resultere i kortslutninger, elektriske stød, eksplosioner, brand eller brandskader.

- ▸ Opladeren bør anvendes med strømforsyninger, der har korrekt jordforbindelse.
- ▸ Jordovervågningen må kun deaktiveres i strømforsyningssystemer uden jord.
- ▸ Jordovervågningen må kun aktiveres i strømforsyningssystemer med jord.
  - ▷ Se kapitel "Jordovervågning aktiveres" på side 193.

Jordovervågning deaktiveres

✓ En fejlmeddelelse, der angiver en afbrudt eller manglende beskyttelsesleder, vises på displayet.

✓ Jordovervågningen har afbrudt opladningsprocessen eller forhindrer den i at starte.

Power-knappen lyser rødt.

Status-LED'erne lyser rødt.

Der vises en fejlmeddelelse på displayet.

1. For at deaktivere jordovervågningen skal du bekræfte fejlmeddelelsen med **BEKRÆFT**.
2. Hold Power-knappen nede i 3 sekunder.
3. Bekræft deaktivering af jordovervågningen med **BEKRÆFT**.

   Overvågningen forbliver deaktiveret for efterfølgende opladningsprocesser.

Jordovervågning aktiveres

Hvis opladeren bruges i et jordtilsluttet strømforsyningssystem, skal du aktivere jordovervågningen.

1. Ring op til **JORDOVERVÅGNINGS** menuen (**INDSTILLINGER** > **JORDOVERVÅGNING**)
2. Vælg **AKTIVÉR** for at aktivere jordovervågning.

   Når jordovervågning er aktiveret, dukker menupunktet **JORDOVERVÅGNINGEN** ikke op i menuen **INDSTILLINGER**.

Ladetider

Varigheden af en opladning kan variere og påvirkes af de følgende faktorer:

- Anvendt eludtag (hjemmets eludtag eller et industrielt eludtag)
- Nationale forsyningsspændings- og strømværdier
- Indstillinger til begrænsning af ladestrøm på opladeren
- Udsving i forsyningsspændingen
- Omgivelsestemperatur for køretøj og oplader. Ladetiderne kan være længere, hvis temperaturen er i grænseområderne for den tilladte omgivelsestemperatur.
  ▷ Se kapitel "Tekniske data" på side 199.
- Temperaturen i højspændingsbatteriet og styreenheden
- Nedkøling/opvarmning af kabinen er aktiveret
- Ladestikkets og strømstikkets strømbelastningsevne

Information

Der er forskellige tilgængelige kabeludgaver, da forskellige lande anvender forskellige strømforsyningssystemer. Dette kan betyde, at den fulde ladeeffekt ikke er tilgængelig. Få mere at vide hos din Porsche-forhandler.

Fejlfunktion

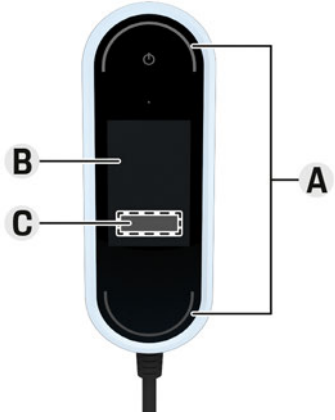


Fig. 9: Visning i tilfælde af fejlfunktion

A Status-LED'erne lyser rødt.
B Fejlmeddelelse og årsag
C Afhjælpningshandling

I tilfælde af fejl eller fejlfunktion viser opladeren en fejlmeddelelse på displayet. Status-LED'erne og Power-knappen lyser rødt. Meddelelsen viser detaljer og fejlen, oplysninger om årsagen og en afhjælpningsmetode.

▶ Følg vejledningen til afhjælpningsmetoden:

BEMÆRK Beskadigelse af opladeren

- Hvis en fejl varer ved eller optræder igen, skal du trække opladeren ud af stikkontakten og kontakte en kvalificeret elektriker. Porsche anbefaler, at du anvender en certificeret Porsche-servicepartner.

Nedenstående oversigt indeholder anbefalinger for håndtering af fejl, der begrænser eller forhindrer opladning af køretøjet.

Situation	Anbefalet handling
Displayet (skærm status-LED'er, Power-knap) er helt stoppet med at virke.	▶ Afbryd forbindelsen mellem opladeren og strømforsyningen, og få den udskiftet. ▶ Få hjemmets elinstallation gennemgået af en kvalificeret elektriker.
Displayet er blankt, og status LED'erne skifter ikke farve, og Power-knappen lyser rødt.	▶ Opladeren er overophedet. Træk opladeren ud af stikkontakten, og lad den køle langsomt ned uden brug af hjælpeudstyr. ▶ Hvis fejlen fortsætter, skal du få opladeren udskiftet.
Begrænset drift eller opladning ikke mulig (meddelelse på displayet).	▶ Sørg for, at strømforsyningskablet og billadekablet er sluttet til styreenheden på den rigtige side, og at de sidder rigtigt i stikkene. ▶ Sørg for, at opladeren er inden for det tilladte temperaturområde. Se kapitel "Tekniske data" på side 199. ▶ Bekræft evt. fejlmeddelelser, der vises. ▶ Genstart opladeren. Tryk på Power-knappen i mindst 10 sekunder for at genstarte.
Opladningsstrømmen er for lav (meddelelse på displayet).	▶ Hjemmenetværket er overbelastet. Sluk andre højere elektriske belastninger.
Forsyningsspændingen er for høj (meddelelse på displayet).	▶ Få hjemmets elinstallation gennemgået af en kvalificeret elektriker.
Opladeren er ikke inden for det tilladte temperaturområde (meddelelse på displayet).	▶ Sluk af enheden som følge af overtemperatur: Undgå direkte sollys, og lad opladeren køle langsomt ned uden brug af hjælpeudstyr. ▶ Sluk af enheden som følge af for lav temperatur: Lad opladeren varme op et varms sted, inden den anvendes. ▶ Sluk af enheden som følge af temperatursensorfejl: Udskift opladeren.
Kredsløbsafbryderen i husholdningsinstallationen er blevet udløst (meddelelse på displayet).	▶ Reducer ladestrømmen på opladerens indstillinger. ▶ Bekræft evt. fejlmeddelelser, der vises.

Transport

⚠ ADVARSEL Usikret last

En usikret, forkert fastgjort eller forkert placeret oplader kan glide eller falde og være til fare for køretøjets passagerer ved opbremsning, acceleration, retningsændringer eller i uheld.

- Opladeren må aldrig transporteres usikret.
- Transporter altid opladeren i bagagerummet, aldrig i kabinen (f.eks. på eller foran sæderne).

Transportsikring af opladeren

Opladeren leveres med eller uden en transportkasse alt efter køretøjstype.

- Hvis der medfølger en transportkasse: Opbevar og transportér altid opladeren i transportkassen. Fastgør kassen til de forreste og bageste fastgørelsesøjer med kroge.
  Oplysninger om fastgørelsesøjer i bagagerummet:
  ▷ Se instruktionsbogen.
- Hvis der ikke medfølger en transportkasse: Opbevar opladeren i bagagerummet med henblik på transport.
- Alt efter køretøjstype skal opladeren opbevares, så ingen tilstedeværende kan komme i fare.

Basisvægophæng

Fastgørelse af styreenheden til basisvægophænget

Fig. 10: Fastgørelse af styreenheden

1. Træk køretøjskablet gennem den nederste åbning i basisvægophænget, placer den nederste del af styreenheden på låsetappen, og lad den gå i indgreb bagest.
2. Træk strømforsyningskablet gennem den øverste åbning i basisvægophænget, og lås låseringen ved at skubbe den mod venstre.
3. Sæt bilens ladestik i kabelholderen.

Ladedock

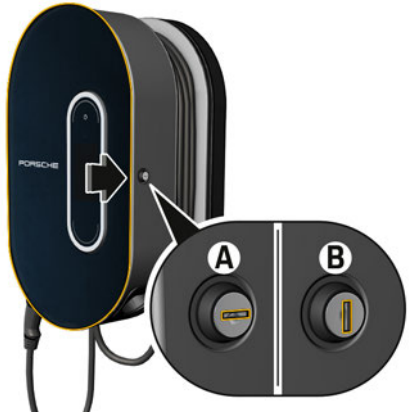


Fig. 11: Ladedock

Åbning af ladedocken

- Tryk ladedockens dør i **pilens retning**.
  Døren åbner automatisk.

Sådan lukkes ladedocken

- Luk ladedockens dør, og tryk den i **pilens retning**.

Sådan låses ladedocken

- Drej låsen til position **A**.

Sådan låses ladedocken op

- Tryk låsen til position **B**.

BEMÆRK Beskadigelse af opladeren

- Hold altid døren lukket.
- Undlad at placere genstande på døren eller på ladedocken.

Fastgørelse af styreenheden til ladedocken

Fig. 12: Fastgørelse af styreenheden

1. Åbn døren til ladedocken.
2. Sæt bundene af styreenheden i låsetappene i ladedocken, og lås den fast ved at trykke den bagud.
3. Før billadekablet gennem åbningen **A**, og vikl eventuelt overskydende kabel rundt om ladedocken.
4. Sæt strømforsyningskablet i eludtaget.
5. Luk døren til ladedocken.

Afmontering af styreenheden fra ladedocken

Fig. 13: Afmontering af styreenheden

1. Åbn døren til ladedocken.
2. Afbryd strømforsyningskablet fra eludtaget.
3. Vikl billadekablet helt fri af ladedocken.
4. Løsn styreenheden fra holderen ved at trykke på oplåsningsknappen (pil) og løfte den fri.

Rengøring

Kontrollér opladeren for beskadigelse og snavs regelmæssigt, og rengør den om nødvendigt.

⚠ FARE Elektrisk stød, brand

Risiko for alvorlige eller livsfarlige kvæstelser på grund af brand eller elektrisk stød.

- Opladeren må aldrig nedsænkes i vand eller udsættes for direkte vandstråle (f.eks. fra højtryksrensere eller haveslanger).
- Inden rengøring af opladeren skal styreenheden først afbrydes helt fra såvel elnettet som køretøjet. Rengøres med en tør klud.

Bortskaffelse

Elektriske/elektroniske enheder og batterier kan afleveres på et opsamlingssted eller en genbrugsplads.

- Skil dig ikke af med elektriske/elektroniske enheder som almindeligt husholdningsaffald.
- Elektriske/elektroniske enheder og batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende miljøbeskyttelsesregulativer.
- Kontakt en Porsche-partner, hvis du har spørgsmål vedrørende bortskaffelse.

Yderligere informationer

Du kan finde flere oplysninger om opladeren og webapplikationen på følgende internetadresse under "E-Performance": https://www.porsche.com **https://www.porsche.com**

Oplysninger om databeskyttelse

For at sikre, at dit opladningsudstyr fra Porsche kommunikerer korrekt og altid er opdateret, samler og behandler Porsche jævnligt følgende enhedsspecifikke data i krypteret form fra opladningsudstyret: enheds-ID, mærke, generation, enhedsmodel og softwareversion.

Hvis du også ønsker at have mulighed for at bruge andre Porsche Connect-tjenester til opladningsudstyret, skal du parre dit opladningsudstyr til din Porsche ID-konto, som er tilgængelig gennem relevante Porsche Connect-forhandlere i udvalgte markeder. Under brug af Porsche Connect-tjenester, kan Porsche samle og behandle følgende personlige detaljer og andre enhedsspecifikke data med henblik på at levere disse tjenester og stille dem rådighed: identifikation af kunder, statistikker, oplysninger om opladningsprocesser, status, status på forbindelse og tidsstempel om hvornår seneste kommunikation blev etableret. Du kan finde yderligere oplysninger om de generelle forretningsvilkår og -betingelser samt privatlivsdatapolitik på **www.porsche.com/connect-store**.

Regelmæssig dataoverførsel fra dit opladningsudstyr kan føre til ekstra omkostninger hos din leverandør af internetforbindelse. Du kan permanent slette dine data lagret hos Porsche via My Porsche. På grund af tekniske eller juridiske begrænsninger er nogle af Porsche Connect-tjenesterne ved Porsche opladningsudstyr ikke tilgængelige i alle lande.

Tekniske data

Elektriske data 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Effekt	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Mærkestrøm	16 A	16 A	32 A
Netspænding	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Faser	2	3	3
Netfrekvens	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Overspændingskategori (IEC 60664)	II	II	II
Integreret fejlstrømsafbryder	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Beskyttelseskategori	I	I	I
Beskyttelsesgrad	IP55 (USA: Hus 3R)	IP55 (USA: Hus 3R)	IP55 (USA: Hus 3R)
Transmissionsfrekvensbånd	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Transmissionseffekt	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mekaniske data			
Vægt af styreenhed	2,54 kg		
Længde på køretøjets kabel	2,5 m eller 7,5 m		
Længde på forsyningskabel	0,9 m		
Omgivelses- og opbevaringsforhold			
Omgivelsestemperatur	–30° C til +50° C		
Luftfugtighed	5 % – 95 %, ikke-kondenserende		
Driftshøjde	Maks. 5.000 m over havets overflade		

Indeks

A

Adgangsdata ... 185
Adgangskode til webapplikation ... 185
Afmontering af styreenheden fra ladedocken ... 197

B

Basisvægophæng ... 196
Begrænsning af ladestrøm ... 193
Betjeningsmuligheder ... 190
Betjeningsvejledninger ... 186
Bilens ladeport ... 186, 192
Bilens ladestik ... 186
Bortskaffelse ... 197

D

Display ... 189
- Menubjælke ... 190
- Statusbjælke ... 189

F

Fastgørelse af styreenheden til basisvægophænget ... 196
Fastgørelse af styreenheden til ladedocken ... 197
Fejlfunktion ... 194
Frakobling af kabler ... 188
Første ibrugtagning ... 190

I

Info om databeskyttelse ... 198

J

Jordovervågning ... 193
- Aktivering af jordovervågning ... 193
- Deaktivering af jordovervågning ... 193

Justering af ladestrøm ... 191

K

Kabler ... 186

L

Ladedock ... 196
- Lukning ... 196
- Låsning ... 196
- Oplåsning ... 196
- Åbning ... 196

Ladetider ... 194
Leveringsomfang ... 185

M

Manualens varenummer ... 182
Menubjælke ... 190
Mistede adgangsdata ... 185

N

Nøgle til piktogrammer ... 184

O

Opladerens serienummer ... 185
Opladerens varenummer ... 199
Opladeroversigt ... 185
Opladning ... 192
- Opstart ... 192
- Pause ... 193
- Stop ... 193

P

Pinkode ... 185
Porsche ID ... 186
Pukkode ... 185

R

Rengøring ... 197

S

Salg af opladeren. ... 186
Sikkerhedsvejledninger ... 183
Sikring af kabler ... 189
Statusbjælke ... 189
Strømforsyningskabler
- Til husholdningers eludtag ... 187
- Til industrielle eludtag ... 187

Styreenhed ... 189

T

Tekniske data ... 199
- Elektriske data ... 199
- Mekaniske data ... 199
- Omgivelses- og opbevaringsforhold ... 199

Tilsigtet formål ... 184
Transport ... 196

U

Udskiftning af strømforsyningskabler og billadekabler ... 188

V

Valg af strømforsyningskabel ... 186

W

Webapplikation ... 192
- Adgang til webapplikationen via hotspottet ... 192
- Opringning til webapplikationen via WiFi ... 192

Y

Yderligere informationer ... 197

Norsk

Sikkerhetsinstruksjoner **203**

Tiltenkt bruk **204**

Forklaring av piktogrammer **204**

Leveringsomfang **205**
Tilgangsdata 205

Bruksanvisning **206**

Ladekontakter i kjøretøyet og ladeplugger **206**

Velge tilførselskabel **206**
Tilførselskabler for industrielle elektriske kontakter 207
Tilførselskabler for huskontakter 207

Bytte tilførselskabler og ladekabler **208**
Koble fra kabler 208
Feste kabler 209

Styreenhet **209**
Display 209

Initial bruk **210**
Språk og land 210
Data overføring 210
Programvareoppdateringer 210
Velge ett nettverk 210
Brukerprofiler (paring med Porsche ID) 211
Koble til styreenhet 211
Hotspot 211
Tilpass ladestrøm 211
Enhetens beskyttelse 211
Fullføre oppsettsprosessen 211

Web-applikasjon **211**
Tilgang til web-applikasjonen via hotspot 212
Ringe opp webapplikasjonen via WiFi 212

Lade **212**
Ladekontakt i kjøretøyet 212
Starte ladingen 212
Pause ladingen 212
Stoppe ladingen 212

Begrensning av ladestrømmen **213**

Jordfeilovervåkning **213**
Deaktivering av jordfeilovervåkning 213
Aktivere jordfeilovervåkning 213

Ladetider **213**

Funksjonsfeil **214**

Transport **216**
Sikre laderen for transport 216

Veggfeste **216**
Feste kontrollenheten til et standard veggfeste 216

Ladeboks **216**
Åpne ladeboksen 216
Lukke ladeboksen 216
Låse ladeboksen 216
Låse opp ladeboksen 216
Feste styreenheten til ladeboksen 217
Demontere kontrollenheten fra ladedokken 217

Rengjøring **217**

Avhending **217**

Ytterligere informasjon **217**

Informasjon om personvern **218**

Tekniske data **219**

Stikkordsliste **220**

Artikkelnummer 9Y0.012.003-EU

Trykketidspunkt 07/2019

Porsche, Porsche Crest, Panamera, Cayenne og Taycan er registrerte varemerker tilhørende Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Trykt i Tyskland.

Reprinting, til og med av utdrag, eller kopiering av noe slag er bare tillatt med skriftlig autorisasjon fra Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Tyskland

Bruksanvisning

Ta vare på denne håndboken og overlever den til den nye eieren hvis du selger laderen.

På grunn av ulike krav i forskjellige land, vil indeks-informasjonen i denne håndboken være forskjellig. For å sikre at du leser indeksen som gjelder for ditt land, kan du sammenligne artikkelnummeret på laderen som er vist i delen "Tekniske data" med artikkelnummeret på identifikasjonsplaten på laderen.

Ytterligere instruksjoner

For informasjon om montering av veggfeste, ladedokkingstasjonen og elektrisk installasjon av Porsche-laderen, se installasjonshåndboken.

Forslag

Har du spørsmål, forslag eller idéer når det gjelder kjøretøyet eller denne bruksanvisningen?
Skriv til oss:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Tyskland

Utstyr

Våre kjøretøy er i stadig utvikling, og derfor kan det være at utstyr og spesifikasjoner ikke slik de er illustrert eller beskrevet av Porsche i denne håndboken. Noe utstyr kan være valgfritt, og varierer avhengig av landet der kjøretøyet er solgt. For mer informasjon om ettermontert utstyr tar du kontakt med din Porsche-partner.

Ulike juridiske krav i forskjellige land kan medføre at utstyret i ditt kjøretøyet kan avvike fra det som er beskrevet i denne håndboken.

Hvis din Porsche har utstyr som ikke er beskrevet i denne håndboken, gir din Porsche-partner deg gjerne informasjon om riktig bruk og vedlikehold av dette utstyret.

Advarsler og symboler

Det er brukt ulike typer advarsler og symboler i denne håndboken.

FARE Alvorlig personskade eller dødsfall

Hvis advarslene i kategorien "Fare" ignoreres, vil det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

ADVARSEL Mulig alvorlig personskade eller dødsfall

Hvis advarslene i kategorien "Advarsel" ignoreres, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

FORSIKTIG Mulig moderat eller mindre personskade

Hvis advarslene i kategorien "Forsiktig" ignoreres, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

MERK

Hvis advarslene i kategorien "Merk" ignoreres, kan det føre til materiell skade.

Informasjon

Tilleggsinformasjon er merket med "Informasjon".

✓ Betingelser som må være oppfylt for å bruke en funksjon.
▶ Instruksjon som du må følge.
1. Hvis en instruksjon består av flere trinn, er disse nummerert.
▷ Informasjon om hvor du kan finne annen viktig informasjon om et emne.

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ FARE Elektrisk støt, kortslutning, brann, eksplosjon

Bruk av skadet eller defekt ladekabel eller elektrisk kontakt, feil bruk av laderen eller å ikke følge sikkerhetsinstruksjonene kan føre til kortslutninger, elektriske støt, eksplosjoner, brann eller forbrenninger.

- Bruk kun utstyr, f.eks. strømforsyning og kjøretøykabler, som er blitt godkjent og leveres av Porsche.
- Ikke bruk skadet og/eller skitten lader. Kontroller om kabelen og pluggforbindelsen er skadet eller skitten før bruk.
- Laderen skal bare kobles til uskadede elektriske kontakter som er riktig montert, og feilfrie elektriske anlegg.
- Ikke bruk skjøteledninger, kabeltromler, grenuttak eller (reise-)adaptere.
- Koble laderen fra strømnettet i tordenvær.
- Ingen elektriske komponenter må modifiseres eller repareres.
- Få kun eksperter til å reparere feil og utføre reparasjoner på laderen.

⚠ FARE Elektrisk støt, brann

Feil monterte elektriske kontakter kan føre til elektrisk støt eller brann når høyspenningsbatteriet lades med ladekontakten i kjøretøyet.

- Testing av strømforsyning, montering og første gangs bruk av stikkontakten for laderen, må bare utføres av en kvalifisert elektriker. Elektrikeren har det fulle ansvaret for å følge relevante standarder og bestemmelser. Porsche anbefaler at du bruker en godkjent Porsche servicepartner.
- Tverrsnittet på strømkabelen til den elektriske kontakten må være definert iht. lengden på ledningen og lokale bestemmelser og standarder.
- Den elektriske kontakten som brukes til ladingen, må være koblet til en strømkrets med separat sikring som oppfyller lokale lover og standarder.
- Laderen er beregnet på bruk i private eller halvoffentlige områder, f.eks. privat eiendom eller parkeringsplasser hos firmaer. I noen land, f.eks. i Italia og New Zealand [1], er mode 2-lading **forbudt** i offentlige områder.
- Uautoriserte personer (f.eks. barn som leker) skal ikke ha tilgang til laderen eller kjøretøyet under lading uten tilsyn.
- Les alltid sikkerhetsinstruksjonene i monteringsveiledningen og Instruksjonsboken.

1) Trykketidspunkt. Du kan få mer informasjon hos din Porsche partner eller fra din lokale strømleverandør.

⚠ FARE Elektrisk støt, brann

Feil håndtering av pluggkontaktene kan føre til elektrisk støt eller brann.

- Ikke berør kontaktene på ladekontakten eller laderen.
- Ikke stikk gjenstander inn i ladekontakten i kjøretøyet eller laderen.
- Beskytt elektriske kontakter og pluggtilkoblinger mot fukt, vann og andre væsker.

⚠ ADVARSEL Brennbar eller eksplosiv damp

Komponenter i laderen kan forårsake gnister og antenne brennbar eller eksplosiv damp.

- For å redusere faren for eksplosjon – spesielt i garasjer – må du sørge for at styreenheten er plassert minst 50 cm over gulvet under lading.
- Ikke installer laderen i potensielt eksplosive områder.

Ta hensyn til følgende instruksjoner og anbefalinger for å sikre lading uten avbrudd med laderen:

– Når du skal montere den elektriske kontakten bør du velge en industriell elektrisk kontakt med høyest mulig effekt (tilpasset det elektriske anlegget i huset), og la en kvalifisert elektriker sette den i drift. Porsche anbefaler at du bruker en godkjent Porsche servicepartner.
– Der det er teknisk mulig og lovlig, må det elektriske anlegget dimensjoneres slik at den maksimale nominelle effekten til den elektriske kontakten er tilgjengelig for å lade kjøretøyet.
– Før installering må du kontrollere at effekten som trengs for å lade kjøretøyet, kan leveres kontinuerlig med det eksisterende anlegget i huset. Om nødvendig må det elektriske anlegget i huset beskyttes med et laststyringssystem.

– Laderen skal helst brukes i et riktig jordet strømnett. Jordledningen må være installert korrekt.
– Dersom du er usikker angående den elektriske hustilkoblingen, kontakt en kvalifisert elektriker. Porsche anbefaler at du bruker en godkjent Porsche servicepartner.
– Dersom du vil bruke laderen med et solcelleanlegg, kontakt din Porsche-partner.
– For å utnytte laderen på best måte, og for å sikre hurtig kjøretøy-lading, bruk enten NEMA elektriske stikkontakter med høyest mulig strømnivå som er tilpasset strømstikket, eller elektriske stikkontakter i henhold til IEC 60309.
– Når du lader høyspenningsbatteriet via den elektriske kontakten i huset/den industrielle elektriske kontakten, kan det elektriske anlegget bli belastet til maksimal kapasitet. Porsche anbefaler at elektriske anlegg som brukes til lading, kontrolleres jevnlig av elektriker. Spør en kvalifisert elektriker hvilke kontroll-intervaller som anbefales for installasjonen. Porsche anbefaler at du bruker en godkjent Porsche servicepartner.
– Ved levering er ladestrømmen automatiske begrenset for å hindre at det elektriske anlegget overopphetes. Få en kvalifisert elektriker til å sette opp laderen og angi ladestrømgrensen som nødvendig for hjemme-installasjonen.
  ▷ Se kapittel "Begrensning av ladestrømmen" på side 213.

Tiltenkt bruk

Lader med integrert styring og beskyttelse for mode 2-lading for å lade kjøretøy med høy-spenningsbatterier som oppfyller standarder og direktiver for elektriske kjøretøy med generell gyldighet.

▸ Bruk alltid den korrekte enhetsversjonen for den lokale nettforsyningen.
  ▷ Se kapittel "Tekniske data" på side 219.

Laderen må bare brukes som en kombinert enhet som består av forsyningskabler, kontrollenhet og kjøretøykabel.

Forklaring av piktogrammer

Avhengig av land kan det være plassert ulike piktogrammer på laderen.

	Bruk laderen innenfor et temperaturområde fra –30 °C til +50 °C.
	Ikke bruk laderen høyere enn 5,000 m over havet.
	Laderen er utstyrt med en kabel uten jordfeilbryter.
	Laderen er utstyrt med en kabel med jordfeilbryter.
	Kasser laderen iht. alle gjeldende regler for avfallshåndtering.
	Ikke bruk skjøteledninger eller kabeltromler.
	Ikke bruk (reise-)adaptere.
	Ikke bruk grenuttak.
	Ikke bruk en lader med feil på elektronikk eller tilkoblingslinjer.
	Fare for elektrisk støt på grunn av feil bruk
	Følg bruksanvisningen, spesielt advarslene og sikkerhetsinstruksjonene.
	Overflaten av laderen kan bli veldig varm.
	Ikke bruk laderen i strømnett som ikke er jordet (f.eks. IT-nettverk). Bruk kun laderen i et jordet strømnett.
	Bruk kun laderen i enfasede strømnett.

Leveringsomfang

Fig. 1: Leveringsomfang

A Tilførselskabel (kan plugges inn i styreenheten)
B Strømplugg for tilkobling til strømnettet
C Styreenhet
D Ladeplugg (tilkoblingsplugg til kjøretøyet)
E Kjøretøykabel (land-spesifikt: enten avtakbar eller festet til styreenheten)
F Brev med tilkoblingsdata

Informasjon

Valgfrie komponenter: Ulike veggfester er tilgjengelige for laderen avhengig av land, f.eks. standard veggfeste eller ladedokk.

Tilgangsdata

Et brev som inneholder tilgangsdata, som inneholder alle data du trenger for laderen og webapplikasjonen, følger med enheten din.

- Oppbevar brevet med tilgangsdata på et sikkert sted.

Informasjon

Hvis du mister tilgangsdataene som er gyldige ved levering av enheten din, f.eks. den forhåndsinnstilte PIN-koden og det opprinnelige passordet, kontakt din Porsche-partner.

– Ha serienummeret til laderen klart.
  ▷ Se kapittel "Serienummer på laderen" på side 205.

Brevet med tilgangsdata inneholder følgende:

Betegnelse	Betydning
Serial number	Serienummer på laderen
WIFI MAC	MAC-adresse og WiFi-grensesnitt
GRID MAC	MAC-adresse til hjemme PLC-grensesnitt
Vehicle MAC	MAC-adresse til kjøretøy PLC-grensesnitt
SSID: Wifi	– SSID for WiFi-tilgangspunkt – Vertsnavn
PSK	Nettverksnøkkel
Web Home User	Opprinnelig passord for hjemmebrukerens webapplikasjon
Web Tech User	Opprinnelig passord for kundeservices webapplikasjon
PIN	Personlig ID-nummer
PUK	Personlig opplåsningsnøkkel

PIN og PUK

PIN og PUK brukes til å låse opp laderen.

- Hvis du mister eller glemmer en PIN-kode du har angitt, låser du opp laderen ved å gå inn med PUK-kode og angir en ny PIN-kode.
- Hvis du mister eller glemmer PUK-koden, må du kontakte din Porsche-partner.

Passord for webapplikasjonen

Passordet brukes til å logge på webapplikasjonen.

Når du bruker det opprinnelige passordet:

- Hvis du mister eller glemmer det opprinnelige passordet, kan du kontakte din Porsche-partner.

Når du bruker et passord du har angitt selv:

- Hvis du mister eller glemmer et passord du angir selv, tilbakestiller du laderen til fabrikkinnstillinger og aktiverer det opprinnelige passordet på nytt (**INNSTILLINGER** > **FABRIKKINNSTILLINGER**).

Serienummer på laderen

Serienummeret til laderen finner du følgende steder:

– Etter "Serial number" i brevet som inneholder tilgangsdata
– Etter "SN" på identifikasjonsplaten (på baksiden av kontrollenheten)
– På laderen: **INNSTILLINGER** > **INFORMASJON**
– I webapplikasjonen: **INNSTILLINGER** > **VEDLIKEHOLD** > **INFORMASJON OM ENHETEN**

Porsche ID

Når laderen er paret med din Porsche ID, kan informasjon om laderen og ladeprosessene vises i Min Porsche og i Porsche Connect-appen.

Hvis du ikke lenger bruker laderen, f.eks. hvis du selger den:

1. Koble laderen fra din Porsche ID (**INNSTILLINGER** ⚙ > **BRUKERPROFIL**).
2. Tilbakestill laderen til fabrikkinnstillinger (**INNSTILLINGER** ⚙ > **FABRIKKINNSTILLINGER**).

Bruksanvisning

I noen land skal relevante myndigheter varsles når du kobler til et elektrisk kjøretøy.

- Undersøk forpliktelser til å varsle myndighetene og juridiske betingelser for drift, før tilkobling av ladeutstyr.

MERK Skade på laderen

- Plasser alltid laderen på et fast underlag under lading.
- Porsche anbefaler at du bruker laderen i det standard veggfestet eller i ladedokken. I noen land, f.eks. i Sveits, er det kun tillatt å bruke [1], la deren når den er i veggfestet.
- Ikke senk laderen ned i vann.
- Beskytt laderen mot snø og is.
- Håndter laderen forsiktig og beskytt den mot potensielle skader ved at den blir kjørt over, faller ned, trekkes, bøyes eller klemmes.
- Ikke åpne laderkapslingen.

1) Trykketidspunkt. Du kan få mer informasjon hos din Porsche-partner.

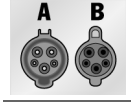
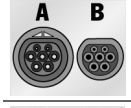
MERK Skade på laderen

Bruk kun laderen i et temperaturområde fra -30 °C til +50 °C.

- For å hindre overoppheting under bruk må du hindre at laderen blir utsatt for permanent sollys. Hvis styreenheten blir overopphetet, vil ladingen bli avbrutt automatisk til temperaturen er tilbake i normalområdet.
- Hvis laderen er for varm eller for kald, la den gå sakte tilbake til driftstemperaturområdet, ikke kjøl den ned eller varme den opp aktivt, f.eks. ved å kjøle den ned med kaldt vann eller varme den med en hårføner.

Ladekontakter i kjøretøyet og ladeplugger

Ulike ladekontakten i kjøretøy **A** og ladeplugger **B** er tilgjengelige avhengig av kjøretøyets landsspesifikke utstyr.

Tilkobling og plugg	Standard og betegnelse
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Type 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Type 2
	GB/T 20234.2 Type GB

Velge tilførselskabel

For regelmessig lading med størst mulig ladehastighet skal du kun bruke tilførselskablene listet opp nedenfor. Maksimal ladeeffekt er opptil 22 kW (avhengig av type enheten, strømforsyning/ hustilkobling og integrert lader).

Når du kjører utenlands, må du alltid ha med en egnet tilførselskabel for bruk i landet du besøker.

MERK

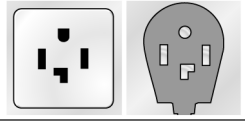
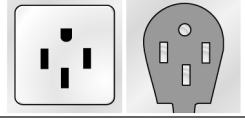
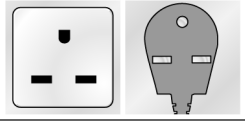
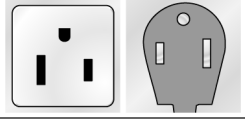
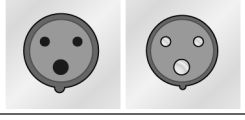
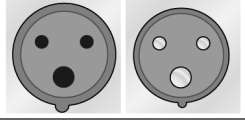
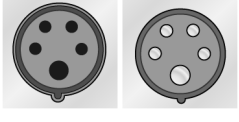
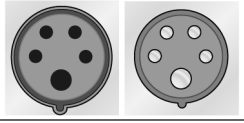
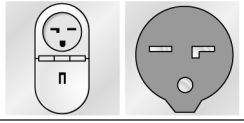
Avhengig av land må du kun bruke godkjente tilførselskabler. Følgende tilførselskabler er godkjent for bestemte land og er definert i tabellene nedenfor.

Land	Tilførselskabel
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Russland, Ukraina	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Israel, Singapore	5, 6, 7, 8

Kjøretøykabelen kan være 2,5 eller 7,5 meter lang, avhengig av situasjonen. I noen land er den totale lengden til strømforsyningskabelen, styreenheten og ladekabelen begrenset, f.eks. til 5 meter i Sveits og til 7,5 meter i Israel og USA [1].

1) Trykketidspunkt. Du kan få mer informasjon hos din Porsche partner eller fra din lokale strømleverandør.

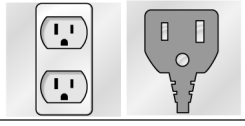
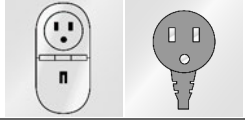
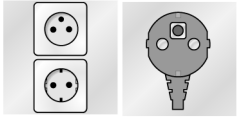
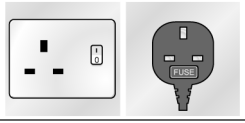
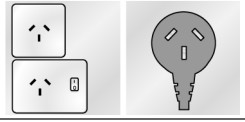
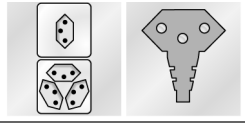
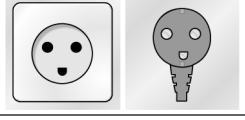
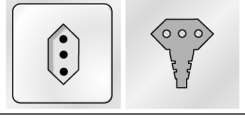
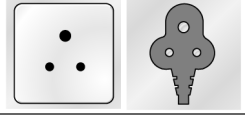
Tilførselskabler for industrielle elektriske kontakter

Kontakt	Plugg	Standard og betegnelse
1		NEMA 14-30
2		NEMA 14-50
3		NEMA 6-30
4		NEMA 6-50
5		IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6		IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7		IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8		IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9		WCZ8 20 A

Tilførselskabler for huskontakter

Hvis du ikke har tilgang på en industriell elektrisk kontakt, kan du også bruke tilførselskablene listet opp nedenfor til å lade med redusert ladeytelse.

- I noen land, f.eks. i Abu Dhabi, Israel, Singapore og India[1], er lading fra huskontakter **forbudt**.

Kontakt	Plugg	Standard og betegnelse
A		NEMA 5-15 Type B
B		WCZ8 15 A
C		CEE 7/5; CEE 7/7 Type E/type F (støtsikker)
D		BS 1363 Type G
E		AS 3112 Type I
F		SEV 1011 Type J
G		DS 60884-2-D1 Type K
H		CEI 23-16-VII Type L 16 A (5 mm)
I		IA6A3 (BS 546) Type M

1) Trykketidspunkt. Du kan få mer informasjon hos din Porsche partner eller fra din lokale strømleverandør.

Bytte tilførselskabler og ladekabler

⚠ FARE Elektrisk støt

Fare for alvorlige eller livsfarlige personskader som følge av elektrisk støt.

- Før du bytter tilførselskabelen må du alltid koble tilførselskabelen fra den elektriske kontakten og koble ladekabelen fra ladekontakten i kjøretøyet.
- Ladekabler må bare byttes i tørre omgivelser.
- Du må bare bruke kabler som er godkjent av Porsche.
  - ▷ Se kapittel "Leveringsomfang" på side 205.
  - ▷ Se kapittel "Velge tilførselskabel" på side 206.

I noen lans, f.eks. i Norge, Italia, Portugal og Spania [1], kan tilførselskabelen bare skiftes av en kvalifisert elektriker. Porsche anbefaler at du bruker en godkjent Porsche servicepartner.

1) Trykketidspunkt. Du kan få mer informasjon hos din Porsche partner eller fra din lokale strømleverandør.

Fig. 2: Tilkoblinger på styreenheten

Tilførselskabelen **A** kan fjernes og settes inn på toppen av styreenheten.

Ladekabelen **B** kan fjernes og settes inn på bunnen av styreenheten.

Koble fra kabler

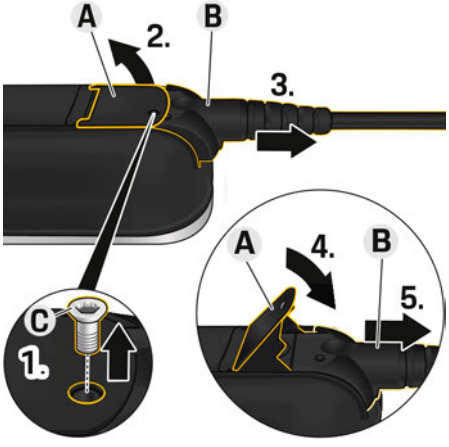


Fig. 3: Koble fra kabler

✓ Ladingen av høyspenningsbatteriet er fullført og ladepluggen er fjernet fra ladekontakten i kjøretøyet.

✓ Pluggen er koblet fra den elektriske kontakten.

1. Ta ut skruen **C** med egnet verktøy.
2. Løft klaffen **A**.
3. Trekk ut pluggen **B** til du merker motstand.
4. Lukk klaffen **A**.
5. Trekk pluggen **B** helt ut.

Feste kabler

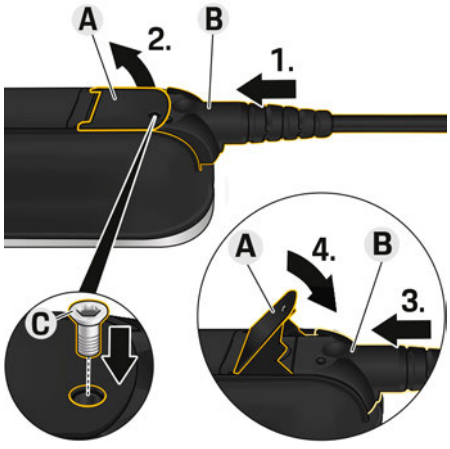


Fig. 4: Feste kabler og plugger

✓ Klaffen **A** er lukket.

1. Stikk pluggen **B** inn i styreenheten til du merker motstand.
2. Løft klaffen **A**.
3. Skyv pluggen **B** helt inn.
4. Lukk klaffen **A**.
5. Fest pluggen **B** til kontrollenheten med skruen **C**.

Styreenhet

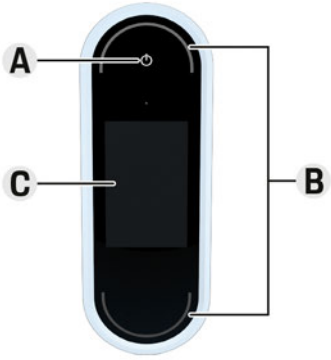


Fig. 5: Styreenhet

A	Power-knapp
B	LED-status
C	Display

Laderen kan slås på og av med Power-knappen **A**.
LED-statusen **B** viser ladestatusen.
Kommunikasjon med laderen vises på displayet **C** i form av informasjon og feilmeldinger.

Display

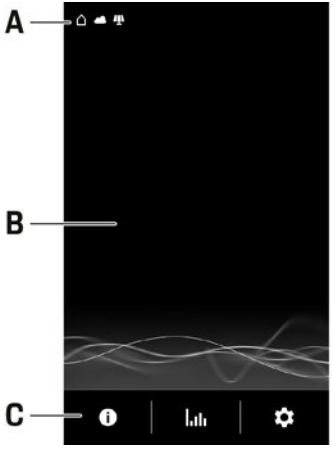


Fig. 6: Laderdisplay

A	Statusrad
B	Informasjonsområde
C	Menyrad

En lysstyrkesensor styrer lysstyrken på displayet. Lysstyrken tilpasses automatisk til lysforholdene i omgivelsene.

Statusrad

Forskjellige symboler kan vises i statusraden.

Fig. 7: Statusrad (eksempel på display)

Følgende oversikt viser meningen til statusrad-symbolene.

Symbol	Betydning
	WiFi-tilkobling tilgjengelig
	Servertilkobling tilgjengelig
	Nedlasting av programvareoppdatering
	Tilkobling til PLC-nettverk tilgjengelig
	Hotspot aktivert
	Jordfeilovervåkning deaktivert

Menyrad

Forskjellige symboler kan vises i menyraden.
Følgende oversikt viser betydningen av symbolene i menylinjen.

Symbol	Betydning
	Vis informasjon om gjeldende ladeprosess
	Vis ladehistorikk
	Konfigurere innstillinger
	En programvareoppdatering er tilgjengelig

Driftsalternativer

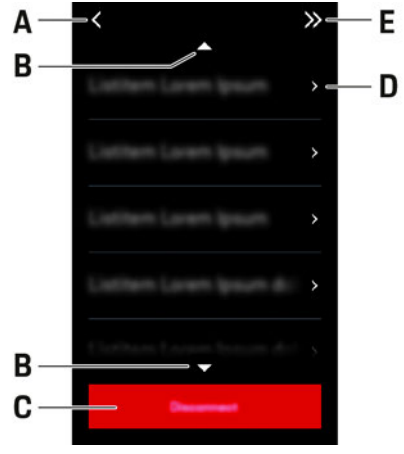


Fig. 8: Driftsalternativer

A Bak
B Opp/ned
C Aktivitet
D Detaljer
E Hoppe over

Initial bruk

Konfigurere følgende innstillinger før man starter å bruke laderen for første gang.

Informasjon

– Alternativer merket **HOPPE OVER** kan hoppes over. En innstilling er ikke konfigurert i dette tilfellet.
– Innstillinger kan alltid endres på displayet (**INNSTILLINGER**).

Språk og land

1. Velg ønsket språk fra listen. Bekreft valget.
2. Velg ønsket land fra listen.
3. Bekreft valg av språk og land.

Data overføring

▸ Les og bekreft instruksjonene for overføring av data.

Programvareoppdateringer

▸ Velg og bekreft innstillinger for den automatiske programvareoppdateringen.
På: Laderen sjekker om programvareoppdateringer er tilgjengelige og installerer dem automatisk.
Av: Laderen sjekker om programvareoppdateringer er tilgjengelige og viser en tilsvarende melding. Programvareoppdateringen kan da startes manuelt.

Velge ett nettverk

Velg alternativet for tilkobling til et hjemmenettverk. Dette alternativet kan hoppes over med **HOPPE OVER**. En tilkobling til et hjemmenettverk er ikke opprettet.
Hvis laderen er koblet til et eksisterende hjemmenettverk, er avanserte funksjoner og informasjon tilgjengelig. Det er mulig å etablere en forbindelse via WiFi eller et Powerline Communication Network (PLC nettverk).
Hvis et hjemmenettverk ikke er tilgjengelig, kan en hotspot konfigureres på laderen.

Tilkobling via WiFi

1. Velg **WiFi**.
2. Velg hjemmenettverk fra listen over oppdagede WiFi-nettverk.
3. Legg inn og bekreft ditt passord.

Tilkobling via PLC-koblingsknapp

1. Velg **PLC -KOBLINGSKNAPP**.
2. Start tilkoblingsprosessen på PLC-adapteret. Bekreft ved å trykke **OK** på laderen.
   Med en gang oppsettet er tilkoblet, bekreft med **KOBLE TIL**.
   Tilkoblingen til PLC-nettverket er aktiv.

Hvis det opprettes en forbindelse til PLC-nettverket, vil symbolet vises på statuslinjen.

Tilkobling via PLC-sikkerhetsnøkkel

For denne metoden må du bruke en enhet hvor styreprogramvaren for PLC-nettverket er installert.

1. For å opprette en forbindelse til et PLC-nettverk ved hjelp av sikkerhetskoden, velg **PLC-SIKKERHETSNØKKEL**.
   Sikkerhetskoden vises på dispayet.
2. Skriv inn sikkerhetskoden i den aktuelle menyen i kontrollprogramvaren for PLC-nettverket for å integrere laderen i PLC-nettverket.
   Tilkoblingen til PLC-nettverket er aktiv.

Hvis det opprettes en forbindelse til PLC-nettverket, vil symbolet vises på statuslinjen.

Brukerprofiler (paring med Porsche ID)

Når laderen er paret med din Porsche ID, kan informasjon om laderen og ladeprosessene vises i Min Porsche og i Porsche Connect-appen.

For å pare laderen med Porsche ID-en din:

- Åpne nettstedet som er spesifisert på skjermen på laderen i nettleseren på enheten din, og skriv inn brukerkoden.

  – eller –

- Skann QR-koden som vises på laderen. Du kan skanne QR-koden på følgende måter:
  - Ved å bruke Porsche Connect-appen (Min konto > Ladekabler og enheter > Skann QR-kode).
  - Ved å bruke kameraet på enheten din (iOS 11 eller nyere, annerledes for Android).
  - Ved å bruke en app for skanning av QR-koder.

  Hvis paringen med laderen var vellykket, fortsetter installasjonsassistenten til neste trinn.

Koble til styreenhet

En tilkobling til en energistyring kan etablere, hvis det er noen tilgjengelig. Energistyringen ta da kontroll med ladeprosessen.

- For instruksjoner for tilkobling, se i bruksanvisningen til styreenheten.

Hvis det ikke er en styreenhet tilgjengelig, vil bilen lades ved ladestrømmen som er lagt inn på laderen (**INNSTILLINGER** > **TILPASS LADESTRØM**).

▷ Se kapittel "Tilpass ladestrøm" på side 211.

Hotspot

Hvis det ikke er mulig å integrere i et hjemmenettverk, kan laderen aktivere et hotspot og derved etablere en forbindelse til webapplikasjonen på laderen.

- For å aktivere en hotspot, klikk på **AKTIVERE HOTSPOT**.

Med en gang et hotspot har blitt aktivert, vises symbolet i statusraden.

Tilpass ladestrøm

Den maksimale tillatte ladestrømmen for laderen kan stilles inn her, hvis det ikke er en styreenhet tilgjengelig i hjemmenettverket.

Den viste maksimale verdien bestemmes av kabeltypene som er tilkoblet.

- Still ladestrømmen til den maksimale tilgjengelige verdien av strømforsyningen som brukes til laderen. Bruk **PLUSS** og **MINUS** for å gjøre dette.

▷ Se kapittel "Begrensning av ladestrømmen" på side 213.

Enhetens beskyttelse

For å unngå at et uautorisert kjøretøy kobles til laderen, kan det settes opp en PIN-forespørsel.

1. For å aktivere PIN-promptet, velg **PÅ**.
2. Tast inn en firesifret PIN-kode og bekreft.
3. Legg inn PIN på nytt og bekreft.
   Aktivering av PIN-forespørselen er bekreftet.

Fullføre oppsettsprosessen

- Sjekk innstillingene du skrev inn i **SAMMENDRAG** og fullfør installasjonen.

Web-applikasjon

Ekstra konfigureringsalternativer og detaljert informasjon om eksisterende ladeprosesser er tilgjengelige med en web-applikasjon utformet spesielt for hver lader.

Informasjon

– Avhengig av hvilken nettleser du bruker, vil webapplikasjonen ikke åpnes umiddelbart, men informasjon om nettleserens sikkerhetsinnstillinger vil vises først.
– Om du må oppgi nettverksnøkkelen for å ringe opp webapplikasjonen, avhenger av enhetens operativsystem.

Tilgang til web-applikasjonen via hotspot

Webapplikasjonen kan ringes opp ved hjelp av en enhet (PC, nettbrett eller smarttelefon) via et hotspot som er satt opp av laderen.

Slik konfigurerer du et hotspot:

▷ Se kapittel "Hotspot" på side 211.

▸ Hvis du vil hente opp webapplikasjonen mens et hotspot er aktivt, skriver du inn følgende IP-adresse på nettleserens adresselinje: 192.168.0.1

Ringe opp webapplikasjonen via WiFi

Webapplikasjonen kan ringes opp i nettleseren på en enhet (PC, nettbrett eller smarttelefon) som er logget inn i samme hjemmenettverk som laderen.

▸ Angi IP-adressen til laderen på nettleserens adresselinje. Du finner IP-adressen under **INNSTILLINGER** ⚙ > **NETTVERKSINFORMASJON**.

– eller –

▸ Skriv inn vertsnavnet til laderen på nettleserens adresselinje. Du finner vertsnavnet i brevet med tilgangsdata.

Lade

Ladekontakt i kjøretøyet

For informasjon om hvordan du kobler kjøretøykabelen til og fra ladeuttaket for kjøretøyet og for lade- og tilkoblingsstatus på ladeuttaket for kjøretøyet:

▷ se Instruksjonsboken.

⚠ FARE Elektrisk støt, brann

Fare for alvorlige eller livsfarlige personskader som følge av brann eller elektrisk støt.

▸ Du må alltid overholde den angitte sekvensen i ladeprosedyren.
▸ Ikke koble ladekabelen fra ladekontakten i kjøretøyet under lading.
▸ Avslutt ladeprosessen før du kobler ladekabelen fra ladekontakten i kjøretøyet.
▸ Ikke koble laderen fra den elektriske kontakten under lading.

Feil vises på displayet og indikeres LED som lyser rødt. Feilmeldingen, årsaken og tiltak for retting vises.

▷ Se kapittel "Funksjonsfeil" på side 214.

Starte ladingen

1. Stikk pluggen inn i den elektriske kontakten.
   Power-knappen lyser hvitt.
   LED lyser hvitt.
   Displayet slår seg på.
2. Stikk ladepluggen inn i ladekontakten i kjøretøyet.
   Power-knappen lyser hvitt.
   LEDs pulserer hvitt.

   For mer informasjon om tilkobling av ladekabelen til ladekontakten i kjøretøyet:

   ▷ se førerhåndboken.

   Etter en vellykket selvtest og når tilkoblingen er opprettet, LEDene hvitt.
3. Ladingen starter automatisk.
   Power-knappen lyser hvitt.
   LED pulserer grønt.
4. Etter noen minutter går displayet i ventemodus.
   Kjøretøyet blir ladet.

Informasjon

– Ladingen kontrolleres av kjøretøyet. Ladingen kan kun stoppes på kjøretøyet.
– Ladestatusen vises på displayet forutsatt at laderen ikke er i ventemodus. Displayet kan slås på igjen ved å trykke Power-knappen.
– En utkoblingsfunksjon ved høy temperatur forhindrer overoppheting under lading.

Pause ladingen

Ladingen kontrolleres av kjøretøyet og kan pauses innimellom, f.eks. for å optimere strømforbruket.

En pause i ladingen indikeres på styreenheten:

Power-knappen lyser hvitt.
LED blinker blått.
Displayet slår seg på.

Kjøretøyet begynner å lade automatisk igjen. Ladingen kan stoppes på kjøretøyet.

Stoppe ladingen

✓ Ladeprosessen er vellykket fullført.
Power-knappen lyser hvitt.
LED lyser grønt.
Displayet slås på og viser informasjon om den fullførte ladeprosessen. Etter noen minutter går laderen i ventemodus.

▸ Koble ladepluggen fra ladekontakten i kjøretøyet.

Begrensning av ladestrømmen

Styreenheten registrerer spenningen og tilgjengelig strøm automatisk.

Ladestrømmen som skal brukes til lading kan stilles inn ved bruk av ladestrømbegrensning. Den siste ladestrømmen som er valgt blir lagret.

Ved levering er ladestrømmen automatisk begrenset til 50 % for å hindre at det elektriske anlegget overopphetes.

Hvis laderen er koblet til en styreenhet vil ladestrømmen begrenses i forhold til de forhåndsinnstilte verdiene i styreenheten.

Den maksimalt tilgjengelige ladestrømmen kan også reduseres av andre forbrukere i hjemmenettverket, f.eks. av et elektrisk varmeelement eller vannvarmer. Lade strømmen må aldri settes høyere enn den maksimale tilgjengelige effekten til den elektriske kretsen som brukes. Hvis du er usikker på dette, må du kontakte en kvalifisert elektriker.

Jordfeilovervåkning

⚠ FARE Elektrisk støt, kortslutning, brann, eksplosjon

Hvis du bruker laderen uten at jordfeilovervåkning er aktivert, kan det føre til kortslutninger, elektriske støt, eksplosjoner, brann eller forbrenninger.

- Laderen skal helst brukes i et riktig jordet strømnett.
- Jordfeilovervåkningen må bare deaktiveres i ujordede strømnett.
- Jordfeilovervåkning må bare aktiveres i jordede strømnett.
  - ▷ Se kapittel "Aktivere jordfeilovervåkning" på side 213.

Deaktivering av jordfeilovervåkning

✓ En feilmelding som indikerer en avbrutt eller manglende jordleder vises på displayet.

✓ Jordfeilovervåkningen har avbrutt ladeprosessen eller hindret den fra å starte.
Power-knappen lyser rødt.
LED lyser rødt.
En feilmelding vises på displayet.

1. Bekreft feilmeldingen for å deaktivere jordfeilovervåkningen med **BEKREFT**.
2. Trykk Power-knappen og hold den inne i 3 sekunder.
3. Bekreft deaktivering av jordfeilovervåkningen med **BEKREFT**.
Overvåkningen forblir deaktivert for påfølgende ladeprosesser.

Aktivere jordfeilovervåkning

Hvis laderen brukes i et jordet strømnett, aktiverer du jordovervåkning.

1. Ring opp **JORDFEILOVERVÅKNINGS** menyen (**INNSTILLINGER** > **JORDFEILOVERVÅKNING**).
2. Velg **AKTIVER** for å aktivere jordfeilovervåkning.
Når jordfeilovervåkning er aktivert, vil ikke **JORDFEILOVERVÅKNING** vises i **INNSTILLINGS** menyen.

Ladetider

Ladetiden med kan variere avhengig av følgende faktorer:

- Elektrisk kontakt som brukes (vanlig elektrisk huskontakt eller industrielt elektrisk uttak)
- Landspesifikk nettspenning og elektrisk strøm
- Innstillinger for å begrense ladestrømmen på laderen
- Variasjoner i nettspenningen
- Omgivelsestemperaturen rundt kjøretøyet og laderen. Ladetidene kan være lengre hvis temperaturen er ved grenseverdiene for den tillatte omgivelsestemperaturen.
  - ▷ Se kapittel "Tekniske data" på side 219.
- Temperaturen i høyspenningsbatteriet og styreenheten
- Om avkjøling/oppvarming av kupéen er aktivert
- Strømpluggens og ladepluggens merkestrøm

Informasjon

På grunn av ulike strømnett, i de forskjellige landene, er ulike kabelversjoner tilgjengelige. Dette kan føre til at full ladekraft ikke er tilgjengelig. Du kan få mer informasjon hos din Porsche-partner.

Funksjonsfeil

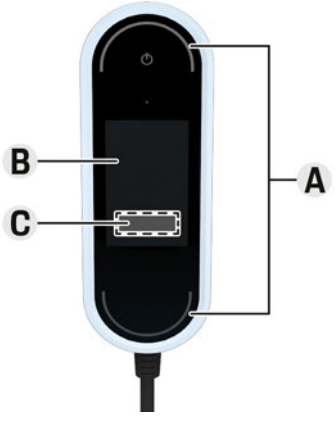


Fig. 9: Display ved feilfunksjoner

A LED lyser rødt
B Feilmeldinger og årsak
C Avbøtende tiltak

I tilfelle feil eller funksjonsfeil, viser laderen en korresponderende melding på displayet. LED og på / av-knappen lyser rødt. Meldingen viser detaljer om feilen, informasjon om årsaken og tiltak for retting.

- Følg instruksjonene gitt for avbøtende tiltak.

MERK Skade på laderen

- Hvis en feil vedvarer eller gjentar seg, kobler du laderen fra strømforsyningen og kontakter en kvalifisert elektriker. Porsche anbefaler at du bruker en godkjent Porsche servicepartner.

Følgende oversikt inneholder anbefalinger for å håndtere funksjonsfeil som begrenser eller forhindrer lading av kjøretøyet.

Situasjon	Anbefalt handling
Displayet (skjerm, LED for status, av / på-knapp) har sluttet å fungere.	▶ Koble laderen fra strømnettet og bytt den ut. ▶ Få hjemmeinstallasjonen sjekket av en kvalifisert elektriker.
Displayet er tomt, LEDene ikke endrer farge og strømbryteren lyser rødt.	▶ Laderen er overopphetet. Koble laderen fra strømnettet og la den kjøle seg sakte ned, uten bruke av hjelpemidler. ▶ Hvis feilen vedvarer, må laderen byttes ut.
Begrenset drift eller lading ikke mulig (melding på display).	▶ Forsikre deg om at strømkabelen og ladekabelen er koblet til styreenheten på korrekt side, og er korrekt plugget i koblingene. ▶ Forsikre deg om at laderen er innenfor det tillatte temperaturområdet. Se kapittel "Tekniske data" på side 219. ▶ Kvitter alle feilmelding som vises. ▶ Start laderen på nytt. Trykk på av / på-knappen i minst 10 sekunder for å starte på nytt.
Ladestrømmen er for lav (melding på displayet).	▶ Hjemmenettverket er overbelastet. Slå av andre elektriske laster.
Nettspenningen er for høy (melding på displayet).	▶ Få hjemmeinstallasjonen sjekket av en kvalifisert elektriker.
Laderen er ikke innenfor tillatt temperaturområde (melding på displayet).	▶ Enhetens temperaturutkobling: Unngå direkte sollys og la laderen kjøle seg sakte ned, uten bruke av hjelpemidler. ▶ Lavtemperatur-utkobling: La laderen varme seg opp i varme omgivelser før bruk. ▶ Feil på enhetens temperatursensor: Bytt ut laderen.
Strømbryteren i hjemmeinstallasjonen ble utløst (melding på display).	▶ Reduser ladestrømmen i innstillingene på laderen. ▶ Kvitter alle feilmelding som vises.

Transport

⚠ ADVARSEL Usikret last

En usikret, uriktig sikret eller uriktig plassert lader kan skli ut og utgjøre en fare for passasjerene i kjøretøyet under bremsing, akselerasjon, retningsendringer eller ulykker.

- Transporter aldri en usikret lader.
- Transporter alltid laderen i bagasjerommet og aldri i kupéen (f.eks. på eller foran setene).

Sikre laderen for transport

Laderen leveres med eller uten et transporteske, avhengig av kjøretøytype.

- Hvis en transporteske leveres: Lagre og transporter alltid laderen i esken. Fest esken til de fremre og bakre festeringene med kroker.
  For informasjon om festeringene i bagasjerommet:
  ▷ se Instruksjonsboken.
- Hvis en transporteske ikke leveres: Legg laderen i bakre bagasjerom for transport.
- Avhengig av kjøretøytype, plasser laderen på en slik måte at den ikke skader noen passasjerer i farlige situasjoner.

Veggfeste

Feste kontrollenheten til et standard veggfeste

Fig. 10: Feste styreenheten

1. Legg kjøretøykabelen gjennom den nederste åpningen i veggfestet, sett bunnen av styreenheten på låsetappen og dytt bakover.
2. Før forsyningskabelen gjennom den øvre åpningen i veggfestet og lås ved å skyve den til venstre.
3. Sett ladepluggen inn i kontaktfestet.

Ladeboks

Fig. 11: Ladeboks

Åpne ladeboksen

- Trykk døren på ladeboksen i **pilens retning**. Døren åpnes automatisk.

Lukke ladeboksen

- Lukk døren på ladeboksen og trykk i **pilens retning**.

Låse ladeboksen

- Drei låsen til posisjon **A**.

Låse opp ladeboksen

- Trykk låsen til posisjon **B**.

MERK Skade på laderen

- Døren må alltid være lukket.
- Ikke plasser gjenstander på døren eller på ladeboksen.

Feste styreenheten til ladeboksen

Fig. 12: Feste styreenheten

1. Åpne døren til ladeboksen.
2. Sett bunnen av styreenheten inn i låsetappene på ladeboksen og fest den ved skyve den bakover.
3. Før ladekabelen gjennom åpningen **A** og vikle ev. overskytende kabel rundt ladeboksen.
4. Stikk tilførselskabelen inn i den elektriske kontakten.
5. Lukk døren til ladeboksen.

Demontere kontrollenheten fra ladedokken

Fig. 13: Fjerne styreenheten

1. Åpne døren til ladeboksen.
2. Koble tilførselskabelen fra den elektriske kontakten.
3. Vikle ladekabelen helt ut av ladeboksen.
4. Løsne styreenheten fra festet ved å trykke på utløserbryteren (pil) og ta den av.

Rengjøring

Kontroller laderen for skader og tilsmussing med jevne mellomrom, og rengjør den om nødvendig.

⚠ FARE Elektrisk støt, brann

Fare for alvorlige eller livsfarlige personskader som følge av brann eller elektrisk støt.

- Senk aldri laderen eller plugger ned i vann eller utsett dem for direkte vannsprut (f.eks. høytrykksvaskere eller hageslanger).
- Rengjør laderen bare når kontrollenheten er helt koblet fra strømforsyningen og fra kjøretøyet. Rengjør med en tørr klut.

Avhending

Elektriske / elektroniske enheter kan leveres på et avfallsmottak.

- Ikke kast elektriske / elektroniske enheter i husholdsavfallet.
- Kast elektriske / elektroniske enheter i samsvar med gjeldende miljøvernforskrifter.
- Hvis du har spørsmål om avhending, kan du kontakte en Porsche-partner.

Ytterligere informasjon

Mer informasjon om laderen og webapplikasjonen er tilgjengelig under "E-Performance" på følgende nettadresse: **https://www.porsche.com**

Informasjon om personvern

For å sikre at Porsche ladeutstyr kommuniserer riktig og alltid er oppdatert, kan Porsche samle inn og behandle følgende krypterte enhetsspesifikke data fra ladeutstyret med jevne mellomrom: enhets-ID, merke, generasjon, enhetstype og programvareversjon.

Hvis du også vil ha muligheten til å bruke andre Porsche Connect-tjenester for ladeutstyret, må du koble ladeutstyret ditt til din Porsche ID-konto, som er tilgjengelig fra Porsche Connect-distributøren i utvalgte markeder. Når du bruker Porsche Connect-tjenester, kan Porsche samle inn og behandle følgende personopplysninger og andre enhetsspesifikke data for å kunne tilby og levere disse tjenestene: kundeidentifikasjon, statistikk, ladeprosessinformasjon, status, tilkoblingsstatus og tidspunkt for når kommunikasjonen sist ble opprettet. Du finner ytterligere informasjon om de generelle vilkårene for virksomheten og personvernreglene for data på **www.porsche.com/connect-store**.

Regelmessig dataoverføring fra ladeutstyret ditt kan medføre ekstra kostnader hos Internett-leverandøren din. Dine data som er lagret på Porsche kan slettes permanent ved å gå inn på Min Porsche. På grunn av tekniske eller juridiske begrensninger er noen av Porsche Connect-tjenestene på Porsche ladeutstyr ikke tilgjengelige i alle land.

Tekniske data

Elektriske data 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Effekt	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Merkestrøm	16 A	16 A	32 A
Nettspenning	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Faser	2	3	3
Nettfrekvens	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Overspenningskategori (IEC 60664)	II	II	II
Integrert jordfeilenhet	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Type A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Kapslingsgrad	I	I	I
Grad av beskyttelse	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)
Overføringsfrekvensbånd	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Sendereffekt	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mekaniske data			
Vekt styreenhet	2,54 kg		
Lengde på kjøretøykabel	2,5 m eller 7,5 m		
Lengde på tilførselskabelen	0,9 m		
Omgivelses- og lagringsforhold			
Omgivelsestemperatur	-30 °C til +50 °C		
Luftfuktighet	5 %–95 % ikke-kondenserende		
Høyde over havet	maks. 5000 m over havnivå		

Stikkordsliste

A

Artikkelnummer på laderen ... 219
Avhending ... 217

B

Begrensning av ladestrømmen ... 213
Bruksanvisning ... 206
Bytte tilførselskabler og ladekabler ... 208

D

Display ... 209
  Menyrad ... 210
  Statusrad ... 209
Driftsalternativer ... 210

F

Feste kabler ... 209
Feste kontrollenheten til et standard veggfeste ... 216
Feste styreenheten til ladeboksen ... 217
Fjerne styreenheten fra ladeboksen ... 217
Forklaring av piktogrammer ... 204
Funksjonsfeil ... 214

H

Håndbokens artikkelnummer ... 202

I

Initial bruk ... 210

J

Jordovervåkning ... 213
  Aktivere jordovervåkning ... 213
  Deaktivere jordovervåkning ... 213
Justere ladestrømmen ... 211

K

Kabler ... 206
Koble fra kabler ... 208

L

Lade ... 212
  Pause ... 212
  Start ... 212
  Stoppe ... 212
Ladeboks ... 216
  Lukke ... 216
  Låse ... 216
  Låse opp ... 216
  Åpne ... 216
Ladekontakt i kjøretøyet ... 206, 212
Ladeplugg ... 206
Ladetider ... 213
Leveringsomfang ... 205

M

Menyrad ... 210
Merknad om databeskyttelse ... 218
Mistet tilgangsdata ... 205

O

Oversikt over laderen ... 205

P

Passord for webapplikasjonen ... 205
PIN ... 205
Porsche ID ... 206
PUK ... 205

R

Rengjøring ... 217

S

Salg av laderen ... 206
Serienummer på laderen ... 205
Sikkerhetsinstruksjoner ... 203
Statusrad ... 209
Styreenhet ... 209

T

Tekniske data ... 219
  Elektriske data ... 219
  Mekaniske data ... 219
  Omgivelses- og lagringsforhold ... 219
Tilførselskabler
  Industriell elektrisk kontakt ... 207
  Vanlige elektriske huskontakter ... 207
Tilgangsdata ... 205
Tiltenkt bruk ... 204
Transport ... 216

V

Valg av tilførselskabel ... 206
Veggfeste ... 216

W

Webapplikasjon ... 211
  Ringe opp webapplikasjonen via WiFi ... 212
  Tilgang til web-applikasjonen via hotspot ... 212

Y

Ytterligere informasjon ... 217

Ελληνικά

Οδηγίες ασφαλείας 223

Σκοπός για τον οποίο προορίζεται 224

Σημασία εικονογραμμάτων 224

Αντικείμενο προμήθειας 225
Δεδομένα πρόσβασης 225

Οδηγίες χρήσης 226

Υποδοχές φόρτισης του οχήματος και ρευματολήπτες του οχήματος 226

Επιλογή καλωδίου τροφοδοσίας 227
Καλώδια τροφοδοσίας για ρευματοδότες βιομηχανικού τύπου 227
Καλώδια τροφοδοσίας για ρευματοδότες οικιακού τύπου 227

Αντικατάσταση καλωδίων τροφοδοσίας και καλωδίων οχήματος 228
Αποσύνδεση καλωδίων 229
Στερέωση καλωδίων 229

Μονάδα ελέγχου 230
Οθόνη 230

Αρχική λειτουργία 231
Γλώσσα και χώρα 231
Μετάδοση δεδομένων 231
Ενημερώσεις λογισμικού 231
Επιλογή δικτύου 231
Προφίλ χρηστών (σύζευξη Porsche ID) 232
Σύνδεση συστήματος διαχείρισης ρεύματος 232
Hotspot 232
Ρύθμ. ρεύματος φόρτισης 232
Προστασία συσκευής 232
Ολοκλήρωση της διαδικασίας ρύθμισης 232

Εφαρμογή web 232
Πρόσβαση στην εφαρμογή web μέσω του hotspot 232
Άνοιγμα της εφαρμογής web μέσω WiFi 233

Φόρτιση 233
Υποδοχή φόρτισης του οχήματος 233
Έναρξη φόρτισης 233
Παύση φόρτισης 234
Διακοπή φόρτισης 234

Περιορισμός ρεύματος φόρτισης 234

Επιτήρηση γείωσης 234
Απενεργοποίηση της επιτήρησης γείωσης 235
Απενεργοποίηση της επιτήρησης γείωσης 235

Χρόνοι φόρτισης 235

Δυσλειτουργίες 235

Μεταφορά 237
Στερέωση του φορτιστή για μεταφορά 237

Απλή επιτοίχια βάση 237
Τοποθέτηση της μονάδας ελέγχου στην απλή επιτοίχια βάση 237

Βάση φόρτισης 237
Άνοιγμα της βάσης φόρτισης 237
Κλείσιμο της βάσης φόρτισης 237
Κλείδωμα της βάσης φόρτισης 237
Ξεκλείδωμα της βάσης φόρτισης 237
Τοποθέτηση της μονάδας ελέγχου στη βάση φόρτισης 238
Αφαίρεση της μονάδας ελέγχου από τη βάση φόρτισης 238

Καθαρισμός 238

Διάθεση 238

Περισσότερες πληροφορίες 238

Γνωστοποίηση προστασίας δεδομένων 239

Τεχνικά χαρακτηριστικά 240

Ευρετήριο 241

Αριθμός είδους 9Y0.012.003-EU

Χρόνος εκτύπωσης 07/2019

Τα σήματα Porsche, ο θυρεός της Porsche, καθώς και τα Panamera, Cayenne και Taycan είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Εκτυπώθηκε στη Γερμανία.

Απαγορεύεται η ανατύπωση, ακόμα και αποσπασμάτων, ή η αντιγραφή, με οποιοδήποτε μέσο, οποιουδήποτε τμήματος αυτού του εντύπου χωρίς προηγούμενη έγγραφη άδεια της Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Γερμανία

Εγχειρίδιο χρήσης

Φυλάσσετε πάντα το παρόν Εγχειρίδιο χρήσης και, σε περίπτωση που πωλήσετε τον φορτιστή σας, παραδώστε το στον νέο κάτοχο.

Λόγω των διαφορετικών απαιτήσεων που ισχύουν ανάλογα με τη χώρα, οι πληροφορίες που παρέχονται στις ενότητες του παρόντος εγχειριδίου θα διαφέρουν. Προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι διαβάζετε την ενότητα που αντιστοιχεί στη χώρα σας, συγκρίνετε τον αριθμό είδους του φορτιστή που εμφανίζεται στην ενότητα «Τεχνικά χαρακτηριστικά», με τον αριθμό είδους που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων του φορτιστή.

Περισσότερες οδηγίες

Για πληροφορίες σχετικά με την τοποθέτηση της απλής επιτοίχιας βάσης και της βάσης φόρτισης, καθώς και για την ηλεκτρική εγκατάσταση του φορτιστή της Porsche, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο τοποθέτησης.

Προτάσεις

Έχετε απορίες, προτάσεις ή ιδέες σχετικά με το όχημά σας ή το παρόν Εγχειρίδιο χρήσης; Γράψτε μας στη διεύθυνση:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Γερμανία

Εξοπλισμός

Δεδομένου ότι τα οχήματά μας εξελίσσονται συνεχώς, ο εξοπλισμός και οι προδιαγραφές ενδέχεται να διαφέρουν από τις απεικονίσεις ή τις περιγραφές της Porsche στο παρόν εγχειρίδιο. Τα στοιχεία του εξοπλισμού είναι ορισμένες φορές προαιρετικά, ή διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα, στην οποία πωλείται το όχημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εκ των υστέρων τοποθέτηση εξοπλισμού, απευθυνθείτε στους συνεργάτες της Porsche.

Εξαιτίας των διαφορετικών νομικών απαιτήσεων στις διάφορες χώρες, ο εξοπλισμός του οχήματός σας ενδέχεται να διαφέρει από εκείνον που περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Σε περίπτωση που στην Porsche σας έχει τοποθετηθεί εξοπλισμός ο οποίος δεν περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο, οι συνεργάτες της Porsche ευχαρίστως θα σας ενημερώσουν για τη σωστή λειτουργία και φροντίδα του εν λόγω εξοπλισμού.

Προειδοποιήσεις και σύμβολα

Στο παρόν εγχειρίδιο, χρησιμοποιούνται διάφορες προειδοποιήσεις και σύμβολα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ Σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος

Η μη τήρηση προειδοποιήσεων της κατηγορίας «Κίνδυνος» θα προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πιθανός σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος

Η μη τήρηση προειδοποιήσεων της κατηγορίας «Προειδοποίηση» μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πιθανός ελαφρύς τραυματισμός

Η μη τήρηση προειδοποιήσεων της κατηγορίας «Προσοχή» μπορεί να προκαλέσει μέτριο ή ελαφρύ τραυματισμό.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Η μη τήρηση προειδοποιήσεων της κατηγορίας «Παρατήρηση» μπορεί να προκαλέσει ζημιές.

Πληροφορίες

Για πρόσθετες πληροφορίες, χρησιμοποιείται ως ένδειξη η λέξη «Πληροφορίες».

✓ Προϋποθέσεις που πρέπει να ισχύουν για να χρησιμοποιήσετε μια λειτουργία.

▸ Οδηγία που πρέπει να ακολουθήσετε.

1. Αν μια οδηγία περιλαμβάνει διάφορα βήματα, αυτά αριθμούνται.

▹ Σημείωση, σχετικά με το πού μπορείτε να βρείτε σημαντικές πληροφορίες για ένα θέμα.

Οδηγίες ασφαλείας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά, έκρηξη

Η χρήση φθαρμένου ή ελαττωματικού φορτιστή και ρευματοδότη, η μη ενδεδειγμένη χρήση του φορτιστή ή η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, ηλεκτροπληξία, έκρηξη, πυρκαγιά ή εγκαύματα.

- Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ (π.χ. καλώδια τροφοδοσίας και καλώδια οχήματος) που έχουν εγκριθεί και παρέχονται από την Porsche.
- Μην χρησιμοποιείτε χαλασμένο ή και λερωμένο φορτιστή. Πριν τη χρήση, ελέγχετε αν το καλώδιο και η σύνδεση του ρευματολήπτη έχουν υποστεί ζημιά ή είναι λερωμένα.
- Συνδέετε τον φορτιστή μόνο σε σωστά τοποθετημένους ρευματοδότες που δεν έχουν υποστεί ζημιά, καθώς και σε ηλεκτρικές εγκαταστάσεις που δεν παρουσιάζουν βλάβη.
- Μην χρησιμοποιείτε προεκτάσεις, καρούλια τυλίγματος καλωδίων, πολύμπριζα ή αντάπτορες (ταξιδίου).
- Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την κεντρική παροχή ρεύματος στη διάρκεια καταιγίδων.
- Μην τροποποιείτε ή επισκευάζετε οποιοδήποτε από τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Αναθέτετε μόνο σε ειδικούς την επιδιόρθωση βλαβών και την πραγματοποίηση επισκευών στον φορτιστή.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά

Ρευματοδότες που έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή φωτιά, όταν η μπαταρία υψηλής τάσης φορτίζει μέσω της υποδοχής φόρτισης του οχήματος.

- Οι δοκιμές στην παροχή ρεύματος, καθώς και η τοποθέτηση και η αρχική λειτουργία του ρευματοδότη για τον φορτιστή, θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Ο εξειδικευμένος ηλεκτρολόγος φέρει την πλήρη ευθύνη για τη συμμόρφωση με τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς. Η Porsche συνιστά να απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο συνεργάτη σέρβις της Porsche.
- Η διατομή του καλωδίου τροφοδοσίας για τον ρευματοδότη πρέπει να ορίζεται σύμφωνα με το μήκος του καλωδίου και τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς και πρότυπα.
- Ο ρευματοδότης που χρησιμοποιείται για τη φόρτιση πρέπει να έχει συνδεθεί με ένα ηλεκτρικό κύκλωμα με ξεχωριστή ασφάλεια, το οποίο να συμμορφώνεται με την τοπική νομοθεσία και τα αντίστοιχα πρότυπα.
- Ο φορτιστής προορίζεται για χρήση σε ιδιωτικούς και ημιδημόσιους χώρους, π.χ. σε ιδιόκτητους χώρους ή εταιρικούς χώρους στάθμευσης. Σε ορισμένες χώρες (π.χ. στην Ιταλία και στη Νέα Ζηλανδία [1]), η φόρτιση τύπου 2 **απαγορεύεται** σε δημόσιους χώρους.
- Μη εξουσιοδοτημένα άτομα (π.χ. παιδιά που παίζουν) ή ζώα δεν επιτρέπεται να έχουν πρόσβαση στον φορτιστή και στο όχημα κατά τη φόρτιση χωρίς επιτήρηση.
- Διαβάζετε πάντα τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στις Οδηγίες τοποθέτησης και στο Εγχειρίδιο οδηγού.

1) Χρόνος εκτύπωσης. Απευθυνθείτε στον συνεργάτη της Porsche ή στον τοπικό πάροχο ηλεκτρικού ρεύματος για περισσότερες πληροφορίες.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά

Λανθασμένος χειρισμός των επαφών του ρευματολήπτη μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

- Μην αγγίζετε τις επαφές που υπάρχουν στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος και στον φορτιστή.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος ή στον φορτιστή.
- Προφυλάσσετε τους ρευματοδότες και τις συνδέσεις του ρευματολήπτη από την υγρασία, το νερό και άλλα υγρά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Εύφλεκτες ή εκρηκτικές αναθυμιάσεις

Εξαρτήματα του φορτιστή μπορεί να δημιουργήσουν σπινθήρες και να προκαλέσουν ανάφλεξη εύφλεκτων ή εκρηκτικών αναθυμιάσεων.

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο έκρηξης (ιδιαίτερα σε γκαράζ), βεβαιωθείτε ότι, κατά τη φόρτιση, η μονάδα ελέγχου βρίσκεται τουλάχιστον 50 εκ. πάνω από το δάπεδο.
- Μην τοποθετείτε τον φορτιστή σε χώρους με δυνητικά εκρηκτική ατμόσφαιρα.

Προκειμένου να διασφαλίζετε αδιάλειπτη φόρτιση με τον φορτιστή, τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες και συστάσεις:

– Κατά την τοποθέτηση του ρευματοδότη, επιλέξτε ρευματοδότη βιομηχανικού τύπου με τη μέγιστη δυνατή ισχύ (ανάλογα με την οικιακή ηλεκτρική εγκατάσταση) και αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να τον θέσει σε λειτουργία. Η Porsche συνιστά να απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο συνεργάτη σέρβις της Porsche.
– Στις περιπτώσεις όπου είναι τεχνικώς εφικτό και επιτρέπεται από τη νομοθεσία, το μέγεθος της ηλεκτρικής εγκατάστασης πρέπει να είναι τέτοιο, ώστε για τη φόρτιση του οχήματος να διατίθεται η μέγιστη ονομαστική ισχύς του ρευματοδότη που χρησιμοποιείται.

– Πριν την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι η οικιακή εγκατάσταση που χρησιμοποιείτε παρέχει αδιάλειπτα την ισχύ που απαιτείται για τη φόρτιση ενός οχήματος. Αν χρειάζεται, προστατέψτε την οικιακή εγκατάσταση με ένα οικιακό σύστημα διαχείρισης ενέργειας.
– Κατά προτίμηση, ο φορτιστής θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε γειωμένα συστήματα κεντρικής παροχής ρεύματος. Το καλώδιο γείωσης πρέπει να έχει τοποθετηθεί σωστά.
– Αν δεν είστε βέβαιος σχετικά με την οικιακή εγκατάσταση, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η Porsche συνιστά να απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο συνεργάτη σέρβις της Porsche.
– Αν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή σε συνδυασμό με κάποιο φωτοβολταϊκό σύστημα, απευθυνθείτε σε συνεργάτη της Porsche.
– Προκειμένου να εκμεταλλευτείτε πλήρως τον φορτιστή και να διασφαλίσετε την ταχεία φόρτιση του οχήματος, χρησιμοποιήστε ρευματοδότες προδιαγραφών NEMA με την υψηλότερη δυνατή ονομαστική τιμή ρεύματος που ενδείκνυται για τον ρευματολήπτη ή τους ρευματοδότες βιομηχανικού τύπου σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60309.
– Κατά τη φόρτιση της μπαταρίας υψηλής τάσης μέσω του ρευματοδότη οικιακού/βιομηχανικού τύπου, η ηλεκτρική εγκατάσταση μπορεί να δεχθεί έως και το μέγιστο φορτίο της χωρητικότητάς της. Η Porsche συνιστά τον τακτικό έλεγχο των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων που χρησιμοποιούνται κατά τη φόρτιση από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
Ρωτήστε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για τα διαστήματα επιθεώρησης που ενδείκνυνται για την εγκατάστασή σας. Η Porsche συνιστά να απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο συνεργάτη σέρβις της Porsche.
– Κατά την παράδοση, το ρεύμα φόρτισης περιορίζεται αυτόματα ώστε να αποφευχθεί η υπερθέρμανση της ηλεκτρικής εγκατάστασης. Αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να θέσει τον φορτιστή σε λειτουργία και να ρυθμίσει το όριο ρεύματος φόρτισης που απαιτείται για την οικιακή εγκατάσταση.
▷ Ανατρέξτε στην ενότητα «Περιορισμός ρεύματος φόρτισης», στη σελίδα 234.

Σκοπός για τον οποίο προορίζεται

Φορτιστής τύπου 2 με ενσωματωμένο έλεγχο και προστασία, με σκοπό τη φόρτιση οχημάτων με μπαταρίες υψηλής τάσης, οι οποίες πληρούν τα γενικά ισχύοντα πρότυπα και οδηγίες για ηλεκτρικά οχήματα.

▸ Χρησιμοποιείτε πάντα την έκδοση συσκευής που ενδείκνυται για την τοπική παροχή ρεύματος.
▷ Ανατρέξτε στην ενότητα «Τεχνικά χαρακτηριστικά», στη σελίδα 240.

Ο φορτιστής μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο ως συνδυαστική μονάδα που αποτελείται από καλώδια τροφοδοσίας, μονάδα ελέγχου και καλώδιο οχήματος.

Σημασία εικονογραμμάτων

Ανάλογα με τη χώρα, στον φορτιστή ενδέχεται να υπάρχουν διάφορα εικονογράμματα.

	Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε θερμοκρασίες από –30°C έως +50°C.
	Ο φορτιστής δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε υψόμετρο μεγαλύτερο από 5.000 μ. πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας.
	Ο φορτιστής διαθέτει καλώδιο γείωσης χωρίς διακόπτη.
	Ο φορτιστής διαθέτει καλώδιο γείωσης με διακόπτη.
	Η διάθεση του φορτιστή θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους ισχύοντες σχετικούς κανονισμούς.
	Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή καρούλια τυλίγματος καλωδίων.
	Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες (ταξιδίου).
	Μην χρησιμοποιείτε πολύμπριζα.
	Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή με ηλεκτρονικά εξαρτήματα ή γραμμές σύνδεσης που παρουσιάζουν βλάβη.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης
	Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται, ιδίως τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας.
	Η επιφάνεια του φορτιστή μπορεί να θερμανθεί πάρα πολύ.

	Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε μη γειωμένα συστήματα κεντρικής παροχής ρεύματος (π.χ. δίκτυα γείωσης). Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο σε γειωμένα συστήματα κεντρικής παροχής ρεύματος.
	Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μόνο σε μονοφασικά δίκτυα.

Αντικείμενο προμήθειας

Εικ. 1: Αντικείμενο προμήθειας

A	Καλώδιο τροφοδοσίας (με δυνατότητα σύνδεσης στη μονάδα ελέγχου)
B	Ρευματολήπτης για σύνδεση στην κεντρική παροχή ρεύματος
C	Μονάδα ελέγχου
D	Ρευματολήπτης οχήματος (ρευματολήπτης φίσας για το όχημα)
E	Καλώδιο οχήματος (ανάλογα με τη χώρα: είτε αποσπώμενο είτε στερεωμένο στη μονάδα ελέγχου)
F	Επιστολή δεδομένων πρόσβασης

Πληροφορίες

Προαιρετικά εξαρτήματα: Για τον φορτιστή διατίθενται διάφορες επιτοίχιες βάσεις στις διάφορες χώρες, π.χ. η απλή επιτοίχια βάση ή η βάση φόρτισης.

Δεδομένα πρόσβασης

Η συσκευή σας συνοδεύεται από μια επιστολή δεδομένων πρόσβασης, η οποία περιέχει όλα τα δεδομένα που χρειάζεστε για τον φορτιστή και την εφαρμογή web.

- Φυλάσσετε την επιστολή δεδομένων πρόσβασης σε ασφαλές μέρος.

Πληροφορίες

Σε περίπτωση απώλειας των δεδομένων πρόσβασης που ισχύουν κατά την παράδοση της συσκευής σας (π.χ. προκαθορισμένο PIN και αρχικός κωδικός πρόσβασης), επικοινωνήστε με τον συνεργάτη της Porsche.

– Φροντίστε να έχετε πρόχειρο τον σειριακό αριθμό του φορτιστή.
  ▷ Ανατρέξτε στην ενότητα «Σειριακός αριθμός του φορτιστή», στη σελίδα 226.

Η επιστολή δεδομένων πρόσβασης περιλαμβάνει τα εξής δεδομένα:

Περιγραφή	Σημασία
Serial number	Σειριακός αριθμός του φορτιστή
WIFI MAC	Διεύθυνση MAC της διασύνδεσης WiFi
GRID MAC	Διεύθυνση MAC της οικιακής διασύνδεσης PLC
Vehicle MAC	Διεύθυνση MAC της διασύνδεσης PLC του οχήματος
SSID: Wifi	– SSID σημείου πρόσβασης WiFi – Όνομα κεντρικού υπολογιστή
PSK	Κλειδί δικτύου
Web Home User	Αρχικός κωδικός πρόσβασης για εφαρμογή web οικιακού χρήστη
Web Tech User	Αρχικός κωδικός πρόσβασης για εφαρμογή web εξυπηρέτησης πελατών
PIN	Προσωπικός αριθμός αναγνώρισης
PUK	Προσωπικό κλειδί ξεκλειδώματος

PIN και PUK

Το PIN και το PUK χρησιμοποιούνται για το ξεκλείδωμα του φορτιστή.

- Αν χάσετε ή ξεχάσετε ένα PIN που έχει οριστεί από εσάς, ξεκλειδώστε τον φορτιστή εισάγοντας το PUK ορίστε ένα νέο PIN.
- Αν χάσετε ή ξεχάσετε το PUK, απευθυνθείτε στον συνεργάτη της Porsche.

Κωδικός πρόσβασης για εφαρμογή web

Ο κωδικός πρόσβασης χρησιμοποιείται για τη σύνδεση στην εφαρμογή web.

Όταν χρησιμοποιείτε τον αρχικό κωδικό πρόσβασης:

- Αν χάσετε ή ξεχάσετε τον αρχικό κωδικό πρόσβασης, απευθυνθείτε στον συνεργάτη της Porsche.

Όταν χρησιμοποιείτε έναν κωδικό πρόσβασης που έχει οριστεί από εσάς:

- Αν χάσετε ή ξεχάσετε έναν κωδικό πρόσβασης που έχει οριστεί από εσάς, πραγματοποιήστε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων του φορτιστή και ενεργοποιήστε ξανά τον αρχικό κωδικό πρόσβασης (**ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ** ⚙ > **ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ**).

Σειριακός αριθμός του φορτιστή

Ο σειριακός αριθμός του φορτιστή αναγράφεται στα εξής σημεία:

– Μετά το στοιχείο «Serial number» στην επιστολή δεδομένων πρόσβασης
– Μετά το στοιχείο «SN» στην πινακίδα στοιχείων (στο πίσω μέρος της μονάδας ελέγχου)
– Στον φορτιστή: **Ρυθμισεις** ⚙ > **Πληροφοριες**
– Στην εφαρμογή web: **Ρυθμισεις** > **Σερβις** > **Πληροφοριες συσκευης**

Porsche ID

Σε περίπτωση σύζευξης του φορτιστή με το Porsche ID, πληροφορίες σχετικά με τον φορτιστή και τις διαδικασίες φόρτισης μπορούν να εμφανίζονται στο My Porsche και στην εφαρμογή Porsche Connect. Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιείτε πλέον τον φορτιστή, π.χ. αν τον πωλήσετε:

1. Διακόψτε τη σύζευξη του φορτιστή με το Porsche ID (**Ρυθμισεις** ⚙ > **Προφιλ χρηστων**).
2. Πραγματοποιήστε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων του φορτιστή (**Ρυθμισεις** ⚙ > **Εργοστασιακες ρυθμισεις**).

Οδηγίες χρήσης

Σε ορισμένες χώρες, η σύνδεση του εξοπλισμού φόρτισης για ηλεκτρικά οχήματα πρέπει να αναφέρεται στις αρμόδιες αρχές.

- Πριν τη σύνδεση του εξοπλισμού φόρτισης, ελέγξτε αν υποχρεούστε να ειδοποιήσετε τις αρχές και αν συντρέχουν νομικές προϋποθέσεις για τη λειτουργία του εν λόγω εξοπλισμού.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ Ζημιές στον φορτιστή

- Κατά τη φόρτιση, τοποθετείτε πάντα τον φορτιστή σε στέρεη επιφάνεια.
- Η Porsche συνιστά τον χειρισμό του φορτιστή στην απλή επιτοίχια βάση ή στη βάση φόρτισης. Σε ορισμένες χώρες (π.χ. Ελβετία [1]), η χρήση του φορτιστή επιτρέπεται μόνο στην απλή επιτοίχια βάση ή στη βάση φόρτισης.
- Μην βυθίζετε τον φορτιστή στο νερό.
- Προστατεύετε τον φορτιστή από το χιόνι και τον πάγο.
- Φροντίστε να χειρίζεστε τον φορτιστή με προσοχή και να τον προστατεύετε από ζημιά που ενδέχεται να προκληθεί επειδή ο φορτιστής πατήθηκε από το όχημα, έπεσε, τραβήχτηκε, λύγισε ή έσπασε.
- Μην ανοίγετε το περίβλημα του φορτιστή.

1) Χρόνος εκτύπωσης. Απευθυνθείτε στον συνεργάτη της Porsche για περισσότερες πληροφορίες.

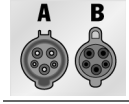
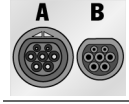
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ Ζημιές στον φορτιστή

Ο φορτιστής πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε θερμοκρασίες από −30°C έως +50°C.

- Προκειμένου να αποτρέπεται υπερθέρμανση κατά τη λειτουργία, αποφεύγετε τη συνεχή έκθεση του φορτιστή απευθείας στον ήλιο. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης του φορτιστή, η φόρτιση θα διακοπεί αυτόματα, έως ότου η θερμοκρασία επανέλθει στα φυσιολογικά επίπεδα.
- Αν ο φορτιστής είναι υπερβολικά ζεστός ή υπερβολικά κρύος, περιμένετε να επανέλθει αργά στα επίπεδα θερμοκρασίας λειτουργίας και μην δοκιμάσετε να τον κρυώσετε ή να τον ζεστάνετε ενεργά, π.χ. με κρύο νερό ή σεσουάρ.

Υποδοχές φόρτισης του οχήματος και ρευματολήπτες του οχήματος

Ανάλογα με τον εξοπλισμό του οχήματος σε κάθε χώρα, διατίθενται διαφορετικές υποδοχές φόρτισης του οχήματος **A** και διαφορετικοί ρευματολήπτες του οχήματος **B**.

Σύνδεση και ρευματολήπτης	Πρότυπο και ονομασία
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Τύπος 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Τύπος 2
	GB/T 20234.2 Τύπος GB

Επιλογή καλωδίου τροφοδοσίας

Για κανονική φόρτιση με βέλτιστη ταχύτητα φόρτισης, χρησιμοποιείτε μόνο τα καλώδια τροφοδοσίας που παρατίθενται παρακάτω. Η μέγιστη εφικτή απόδοση φόρτισης είναι 22 kW (ανάλογα με τον τύπο της συσκευής, την παροχή ρεύματος/οικιακή σύνδεση και τον φορτιστή του οχήματος).

Όταν οδηγείτε στο εξωτερικό, έχετε πάντα μαζί σας το καλώδιο τροφοδοσίας που ενδείκνυται για χρήση στη χώρα την οποία επισκέπτεστε.

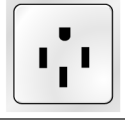
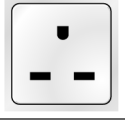
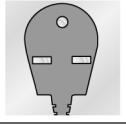
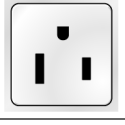
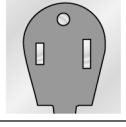
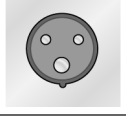
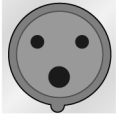
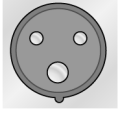
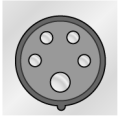
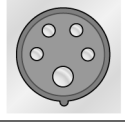
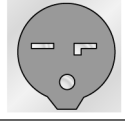
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Ανάλογα με τη χώρα, επιτρέπεται η χρήση μόνο εγκεκριμένων καλωδίων τροφοδοσίας. Τα παρακάτω καλώδια τροφοδοσίας έχουν εγκριθεί για συγκεκριμένες χώρες και προσδιορίζονται στους παρακάτω πίνακες.

Χώρα	Καλώδιο τροφοδοσίας
Αργεντινή	5, 6, 7, 8, E
Ρωσία, Ουκρανία	5, 6, 7, 8, C
Άμπου Ντάμπι, Ισραήλ, Σιγκαπούρη	5, 6, 7, 8

Το μήκος του καλωδίου του οχήματος μπορεί να είναι 2,5 ή 7,5 μέτρα, ανάλογα με την περίπτωση. Σε ορισμένες χώρες, το συνολικό μήκος του καλωδίου τροφοδοσίας, της μονάδας ελέγχου και του καλωδίου του οχήματος υπόκειται σε περιορισμούς, π.χ. μπορεί να φτάνει τα 5 μέτρα στην Ελβετία και τα 7,5 μέτρα στο Ισραήλ και στις ΗΠΑ[1].

Καλώδια τροφοδοσίας για ρευματοδότες βιομηχανικού τύπου

Ρευματοδότης	Ρευματολήπτης	Πρότυπο και ονομασία
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/ 16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/ 32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

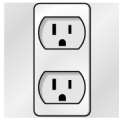
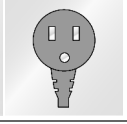
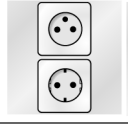
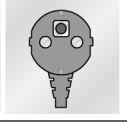
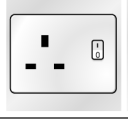
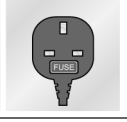
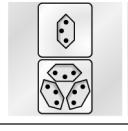
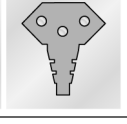
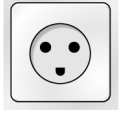
Καλώδια τροφοδοσίας για ρευματοδότες οικιακού τύπου

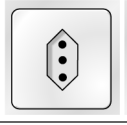
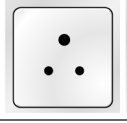
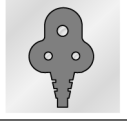
Αν δεν διατίθεται ρευματοδότης βιομηχανικού τύπου, τα καλώδια τροφοδοσίας που παρατίθενται στη συνέχεια μπορούν επίσης να χρησιμοποιούνται για φόρτιση με περιορισμένη απόδοση φόρτισης.

- Σε ορισμένες περιοχές (π.χ. στο Άμπου Ντάμπι, στο Ισραήλ, στη Σιγκαπούρη και στην Ινδία[2]), **απαγορεύεται** η φόρτιση από ρευματοδότες οικιακού τύπου.

1) Χρόνος εκτύπωσης. Απευθυνθείτε στον συνεργάτη της Porsche ή στον τοπικό πάροχο ηλεκτρικού ρεύματος για περισσότερες πληροφορίες.

2) Χρόνος εκτύπωσης. Απευθυνθείτε στον συνεργάτη της Porsche ή στον τοπικό πάροχο ηλεκτρικού ρεύματος για περισσότερες πληροφορίες.

Ρευματοδότης	Ρευματολήπτης	Πρότυπο και ονομασία
A			NEMA 5-15 Τύπος B
B			WCZ8 15 A
C			CEE 7/5, CEE 7/7 Τύπος E/Τύπος F (ανθεκτικός στους κραδασμούς)
D			BS 1363 Τύπος G
E			AS 3112 Τύπος I
F			SEV 1011 Τύπος J
G			DS 60884-2-D1 Τύπος K

Ρευματοδότης	Ρευματολήπτης	Πρότυπο και ονομασία
H			CEI 23-16-VII Τύπος L 16 A (5 χλστ.)
I			IA6A3 (BS 546) Τύπος M

Αντικατάσταση καλωδίων τροφοδοσίας και καλωδίων οχήματος

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Ηλεκτροπληξία

Κίνδυνος σοβαρού ή μοιραίου τραυματισμού από ηλεκτροπληξία.

- Πριν την αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας, αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο αυτό από τον ρευματοδότη, καθώς και το καλώδιο του οχήματος από την υποδοχή φόρτισης του οχήματος.
- Αντικαθιστάτε καλώδια μόνο σε στεγνό περιβάλλον.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια εγκεκριμένα από την Porsche.
  - ▷ Ανατρέξτε στην ενότητα «Αντικείμενο προμήθειας», στη σελίδα 225.
  - ▷ Ανατρέξτε στην ενότητα «Επιλογή καλωδίου τροφοδοσίας», στη σελίδα 227.

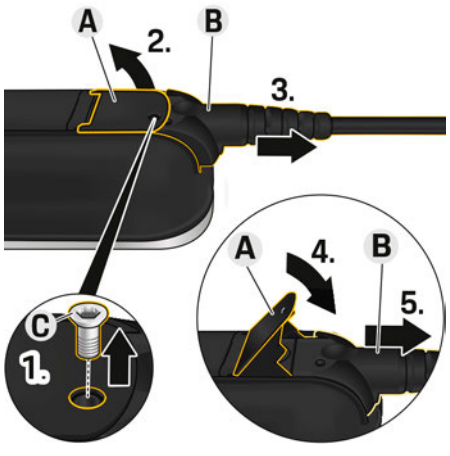
Σε ορισμένες χώρες (π.χ. στη Νορβηγία, στην Ιταλία, στην Πορτογαλία και στην Ισπανία [1]), το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αντικαθίσταται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η Porsche συνιστά να απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο συνεργάτη σέρβις της Porsche.

1) Χρόνος εκτύπωσης. Απευθυνθείτε στον συνεργάτη της Porsche ή στον τοπικό πάροχο ηλεκτρικού ρεύματος για περισσότερες πληροφορίες.

Εικ. 2: Συνδέσεις στη μονάδα ελέγχου

Το καλώδιο τροφοδοσίας **A** μπορεί να αφαιρεθεί και να τοποθετηθεί στο πάνω μέρος της μονάδας ελέγχου.
Το καλώδιο οχήματος **B** μπορεί να αφαιρεθεί και να τοποθετηθεί στο κάτω μέρος της μονάδας ελέγχου.

Αποσύνδεση καλωδίων

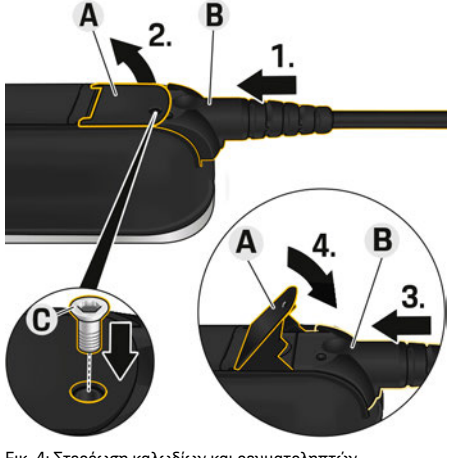


Εικ. 3: Αποσύνδεση καλωδίων

✓ Η φόρτιση της μπαταρίας υψηλής τάσης έχει ολοκληρωθεί και ο ρευματολήπτης του οχήματος έχει αφαιρεθεί από την υποδοχή φόρτισης του οχήματος.
✓ Ο ρευματολήπτης έχει αποσυνδεθεί από τον ρευματοδότη.

1. Αφαιρέστε τη βίδα **C** με κατάλληλο εργαλείο.
2. Ανασηκώστε τον μοχλό **A**.
3. Τραβήξτε τον ρευματολήπτη **B** προς τα έξω, έως ότου αισθανθείτε αρχική αντίσταση.
4. Κλείστε τον μοχλό **A**.
5. Τραβήξτε τον ρευματολήπτη **B** εντελώς προς τα έξω.

Στερέωση καλωδίων

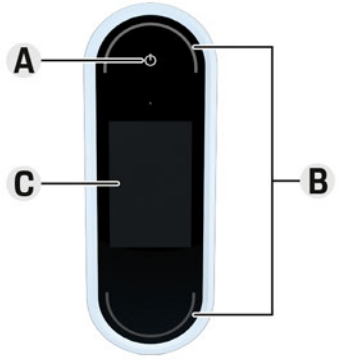


Εικ. 4: Στερέωση καλωδίων και ρευματοληπτών

✓ Ο μοχλός **A** είναι κλειστός.

1. Τοποθετήστε τον ρευματολήπτη **B** στη μονάδα ελέγχου, έως ότου αισθανθείτε αρχική αντίσταση.
2. Ανασηκώστε τον μοχλό **A**.
3. Σπρώξτε προσεκτικά τον ρευματολήπτη **B** προς τα μέσα.
4. Κλείστε τον μοχλό **A**.
5. Στερεώστε το βύσμα **B** στη μονάδα ελέγχου, χρησιμοποιώντας τη βίδα **C**.

Μονάδα ελέγχου



Εικ. 5: Μονάδα ελέγχου

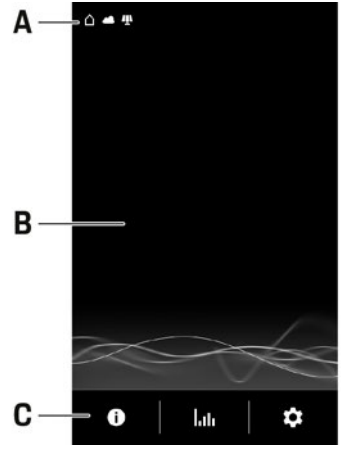
A Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
B Ενδείξεις κατάστασης LED
C Οθόνη

Ο φορτιστής μπορεί να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται με το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **A**.

Οι ενδείξεις κατάστασης LED **B** δείχνουν την κατάσταση του φορτιστή.

Η επικοινωνία με τον φορτιστή εμφανίζεται στην οθόνη **C** με τη μορφή ενημερωτικών μηνυμάτων και μηνυμάτων σφάλματος.

Οθόνη



Εικ. 6: Οθόνη φορτιστή

A Γραμμή κατάστασης
B Περιοχή πληροφοριών
C Γραμμή μενού

Ένας αισθητήρας φωτεινότητας ελέγχει τη φωτεινότητα της οθόνης. Η φωτεινότητα προσαρμόζεται αυτόματα στις συνθήκες φωτισμού της ατμόσφαιρας.

Γραμμή κατάστασης

Στη γραμμή κατάστασης μπορούν να εμφανίζονται διάφορα σύμβολα.

Εικ. 7: Γραμμή κατάστασης (παράδειγμα ένδειξης)

Στην επισκόπηση που ακολουθεί επεξηγείται η σημασία των συμβόλων της γραμμής κατάστασης.

Σύμβολο	Σημασία
	Διατίθεται σύνδεση WiFi
	Διατίθεται σύνδεση διακομιστή
	Λήψη ενημέρωσης λογισμικού
	Διατίθεται σύνδεση σε δίκτυο PLC
	Hotspot ενεργοποιημένο
	Επιτήρηση γείωσης απενεργοποιημένη

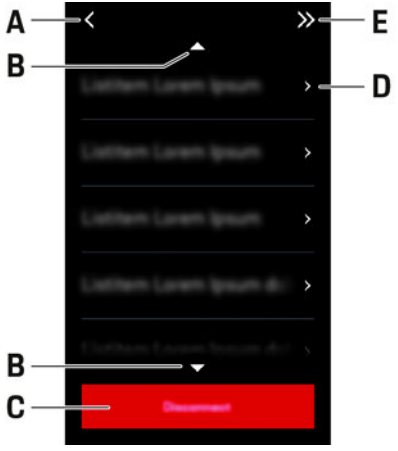
Γραμμή μενού

Στη γραμμή μενού μπορούν να εμφανίζονται διάφορα σύμβολα.

Στην επισκόπηση που ακολουθεί επεξηγείται η σημασία των συμβόλων της γραμμής μενού.

Σύμβολο	Σημασία
	Εμφάνιση πληροφοριών σχετικά με την τρέχουσα διαδικασία φόρτισης
	Εμφάνιση ιστορικού φόρτισης
	Διαμόρφωση ρυθμίσεων
	Διατίθεται ενημέρωση λογισμικού

Επιλογές χειρισμού



Εικ. 8: Επιλογές χειρισμού

A Πίσω
B Πάνω/Κάτω
C Δραστηριότητα
D Λεπτομέρειες
E Παράλειψη

Αρχική λειτουργία

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τον φορτιστή για πρώτη φορά, διαμορφώστε τις παρακάτω ρυθμίσεις.

Πληροφορίες

– Μπορείτε να παραλείψετε τις επιλογές με την επισήμανση **Παράλειψη**. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν θα διαμορφωθεί κάποια ρύθμιση.
– Μπορείτε να αλλάξετε ρυθμίσεις ανά πάσα στιγμή στην οθόνη (**Ρυθμισεις**).

Γλώσσα και χώρα

1. Επιλέξτε την απαιτούμενη γλώσσα από τη λίστα. Επιβεβαιώστε την επιλογή.
2. Επιλέξτε την απαιτούμενη χώρα από τη λίστα.
3. Επιβεβαιώστε τις επιλογές γλώσσας και χώρας.

Μετάδοση δεδομένων

▸ Διαβάστε και επιβεβαιώστε τις οδηγίες για τη μεταφορά δεδομένων.

Ενημερώσεις λογισμικού

▸ Επιλέξτε και επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις για την αυτόματη ενημέρωση λογισμικού.
On: Ο φορτιστής ελέγχει αν διατίθενται ενημερώσεις λογισμικού και τις εγκαθιστά αυτόματα.
Off: Ο φορτιστής ελέγχει αν διατίθενται ενημερώσεις λογισμικού και εμφανίζει το αντίστοιχο μήνυμα. Στη συνέχεια, μπορεί να ξεκινήσει χειροκίνητα η ενημέρωση λογισμικού.

Επιλογή δικτύου

Διαλέξτε την επιλογή για σύνδεση σε οικιακό δίκτυο. Μπορείτε να παραλείψετε αυτήν την επιλογή, πατώντας **Παράλειψη**. Δεν έχει πραγματοποιηθεί σύνδεση σε οικιακό δίκτυο.

Αν ο φορτιστής έχει συνδεθεί σε υπάρχον οικιακό δίκτυο, διατίθενται λειτουργίες και πληροφορίες για προχωρημένους. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε σύνδεση μέσω WiFi ή δικτύου επικοινωνίας γραμμής ρεύματος (PLC).
Αν δεν διατίθεται κάποιο οικιακό δίκτυο, μπορείτε να διαμορφώσετε hotspot στον φορτιστή.

Σύνδεση μέσω WiFi

1. Επιλέξτε **WiFi**.
2. Επιλέξτε το οικιακό δίκτυο από τη λίστα με τα δίκτυα WiFi που έχουν ανιχνευτεί.
3. Εισαγάγετε και επιβεβαιώστε τον κωδικό πρόσβασης.

Σύνδεση μέσω του κουμπιού ζευγοποίησης PLC

1. Επιλέξτε **Κουμπι ζευγοποιησης PLC**.
2. Ξεκινήστε τη διαδικασία σύνδεσης στον αντάπτορα PLC. Επιβεβαιώστε πατώντας **OK** στον φορτιστή.
   Μόλις η ρύθμιση ολοκληρωθεί, επιβεβαιώστε με **Συνδεση**.
   Η σύνδεση στο δίκτυο PLC είναι ενεργή.

Αν πραγματοποιηθεί σύνδεση στο δίκτυο PLC, στη γραμμή κατάστασης θα εμφανιστεί το σύμβολο.

Σύνδεση μέσω κωδικού ασφαλείας PLC

Για αυτήν τη μέθοδο πρέπει να χρησιμοποιηθεί μια συσκευή στην οποία είναι εγκατεστημένο το λογισμικό ελέγχου για το δίκτυο PLC.

1. Για να πραγματοποιήσετε σύνδεση στο δίκτυο PLC με τον κωδικό ασφαλείας, επιλέξτε **Κωδικος ασφαλειας PLC**.
   Ο κωδικός ασφαλείας εμφανίζεται στην οθόνη.
2. Εισαγάγετε τον κωδικό ασφαλείας στο αντίστοιχο μενού του λογισμικού ελέγχου για το δίκτυο PLC, προκειμένου να ενσωματώσετε τον φορτιστή στο δίκτυο PLC.
   Η σύνδεση στο δίκτυο PLC είναι ενεργή.

Αν πραγματοποιηθεί σύνδεση στο δίκτυο PLC, στη γραμμή κατάστασης θα εμφανιστεί το σύμβολο.

Προφίλ χρηστών (σύζευξη Porsche ID)

Σε περίπτωση σύζευξης του φορτιστή με το Porsche ID, πληροφορίες σχετικά με τον φορτιστή και τις διαδικασίες φόρτισης μπορούν να εμφανίζονται στο My Porsche και στην εφαρμογή Porsche Connect.

Για σύζευξη του φορτιστή με το Porsche ID:

- Στο πρόγραμμα περιήγησης της συσκευής σας, μεταβείτε στον ιστότοπο που προσδιορίζεται στην οθόνη του φορτιστή και εισαγάγετε τον κωδικό χρήστη.

  – ή –

- Σαρώστε τον κωδικό QR που εμφανίζεται στον φορτιστή. Μπορείτε να σαρώσετε τον κωδικό QR με τους εξής τρόπους:
  - Μέσω της εφαρμογής Porsche Connect (My Account > Charging cables & devices > Scan QR code).
  - Μέσω της κάμερας της συσκευής σας (iOS 11 ή μεγαλύτερο, όχι για Android).
  - Μέσω μιας εφαρμογής για σάρωση κωδικών QR.

  Αν η ζευγοποίηση του φορτιστή ήταν επιτυχής, ο βοηθός εγκατάστασης συνεχίζει στο επόμενο βήμα.

Σύνδεση συστήματος διαχείρισης ρεύματος

Μπορεί να πραγματοποιηθεί σύνδεση σε σύστημα διαχείρισης ρεύματος (αν υπάρχει). Στη συνέχεια, το σύστημα διαχείρισης ρεύματος αναλαμβάνει τον έλεγχο της διαδικασίας φόρτισης.

- Για οδηγίες σχετικά με τη σύνδεση, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης για το σύστημα διαχείρισης ρεύματος.

Αν δεν διατίθεται κάποιο σύστημα διαχείρισης ρεύματος, το όχημα θα φορτίσει με το ρεύμα φόρτισης που ορίζεται στον φορτιστή (**Ρυθμισεις** > **Ρυθμ. ρευματος φορτισης**).

▷ Ανατρέξτε στην ενότητα «Ρύθμ. ρεύματος φόρτισης», στη σελίδα 232.

Hotspot

Αν δεν είναι δυνατή η ενσωμάτωση σε ένα οικιακό δίκτυο, ο φορτιστής μπορεί να ενεργοποιήσει ένα hotspot, πραγματοποιώντας έτσι σύνδεση σε μια εφαρμογή web στον φορτιστή.

- Για να ενεργοποιήσετε ένα hotspot, κάντε κλικ στην επιλογή **Ενεργοποιηση hotspot**.

Αφού ενεργοποιηθεί κάποιο hotspot, στη γραμμή κατάστασης εμφανίζεται το σύμβολο .

Ρύθμ. ρεύματος φόρτισης

Εδώ μπορείτε να ορίσετε το μέγιστο επιτρεπόμενο ρεύμα φόρτισης για τον φορτιστή, σε περίπτωση που δεν διατίθεται κάποιο σύστημα διαχείρισης ρεύματος στο οικιακό δίκτυο.

Η μέγιστη τιμή που εμφανίζεται καθορίζεται από τους τύπους καλωδίων που έχουν συνδεθεί.

- Ορίστε το ρεύμα φόρτισης στη μέγιστη τιμή η οποία διατίθεται στην κεντρική παροχή ρεύματος που χρησιμοποιείται για τον φορτιστή. Χρησιμοποιήστε τα στοιχεία **Συν** και **Πλην**.

▷ Ανατρέξτε στην ενότητα «Περιορισμός ρεύματος φόρτισης», στη σελίδα 234.

Προστασία συσκευής

Προκειμένου να αποτρέπεται η σύνδεση μη εξουσιοδοτημένου οχήματος στον φορτιστή, μπορεί να ρυθμιστεί μια ερώτηση για το PIN.

1. Για να ενεργοποιήσετε την ερώτηση για το PIN, επιλέξτε **Ενεργ.**
2. Εισαγάγετε ένα 4ψήφιο PIN και επιβεβαιώστε.
3. Εισαγάγετε το PIN ξανά και επιβεβαιώστε.

   Η ενεργοποίηση της ερώτησης για το PIN έχει επιβεβαιωθεί.

Ολοκλήρωση της διαδικασίας ρύθμισης

- Ελέγξτε τις ρυθμίσεις που ορίσατε μέσω του στοιχείου **Επισκοπηση** και ολοκληρώστε την εγκατάσταση.

Εφαρμογή web

Περισσότερες επιλογές διαμόρφωσης και αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τις υπάρχουσες διαδικασίες φόρτισης διατίθενται μέσω της εφαρμογής web που έχει σχεδιαστεί ειδικά για κάθε φορτιστή.

Πληροφορίες

- Ανάλογα με το πρόγραμμα περιήγησης που χρησιμοποιείτε, η εφαρμογή web δεν θα ανοίξει αμέσως, αλλά θα εμφανιστούν πρώτα πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις ασφαλείας του προγράμματος περιήγησης.
- Το αν θα χρειαστεί να εισαγάγετε το κλειδί δικτύου για την κλήση της εφαρμογής web εξαρτάται από το λειτουργικό σύστημα της συσκευής.

Πρόσβαση στην εφαρμογή web μέσω του hotspot

Μπορείτε να ανοίξετε την εφαρμογή web σε μια συσκευή (PC, tablet ή έξυπνο τηλέφωνο) μέσω ενός hotspot που έχει ρυθμιστεί από τον φορτιστή.

Για να ρυθμίσετε ένα hotspot:

▷ Ανατρέξτε στην ενότητα «Hotspot», στη σελίδα 232.

- Για να ανοίξετε την εφαρμογή web ενώ είναι ενεργό ένα hotspot, εισαγάγετε την παρακάτω διεύθυνση IP στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης: 192.168.0.1

Άνοιγμα της εφαρμογής web μέσω WiFi

Μπορείτε να ανοίξετε την εφαρμογή web στο πρόγραμμα περιήγησης μιας συσκευής (PC, tablet ή έξυπνο τηλέφωνο) που έχει συνδεθεί στο ίδιο οικιακό δίκτυο με τον φορτιστή.

- Εισαγάγετε την τρέχουσα διεύθυνση IP του φορτιστή στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης. Θα βρείτε την τρέχουσα διεύθυνση IP στο στοιχείο **Ρυθμισεις** > **Πληροφοριες δικτυου**.

– ή –

- Εισαγάγετε το όνομα κεντρικού υπολογιστή του φορτιστή στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης. Θα βρείτε το όνομα κεντρικού υπολογιστή στην επιστολή δεδομένων πρόσβασης.

Φόρτιση

Υποδοχή φόρτισης του οχήματος

Για πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση του καλωδίου του οχήματος στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος και την αποσύνδεσή του από αυτήν, καθώς και σχετικά με την κατάσταση φόρτισης και σύνδεσης στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος:

▷ ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο οδηγού.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά

Κίνδυνος σοβαρού ή μοιραίου τραυματισμού από πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Τηρείτε πάντα τη σειρά που προβλέπεται για τη διαδικασία φόρτισης.
- Κατά τη φόρτιση, μην αποσυνδέετε το καλώδιο του οχήματος από την υποδοχή φόρτισης του οχήματος.
- Ολοκληρώστε τη διαδικασία φόρτισης πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο φόρτισης του οχήματος από την υποδοχή φόρτισης του οχήματος.
- Κατά τη φόρτιση, μην αποσυνδέετε τον φορτιστή από τον ρευματοδότη.

Τυχόν σφάλματα εμφανίζονται στην οθόνη και επισημαίνονται με κόκκινες ενδείξεις κατάστασης LED. Εμφανίζεται το μήνυμα σφάλματος, η αιτία, καθώς και κάποιο μέτρο αντιμετώπισης.

▷ Ανατρέξτε στην ενότητα «Δυσλειτουργίες», στη σελίδα 235.

Έναρξη φόρτισης

1. Τοποθετήστε τον ρευματολήπτη στον ρευματοδότη.
   Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει με λευκό χρώμα.
   Οι ενδείξεις κατάστασης LED ανάβουν με λευκό χρώμα.
   Η οθόνη ενεργοποιείται.
2. Τοποθετήστε τον ρευματολήπτη του οχήματος στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος.
   Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει με λευκό χρώμα.
   Οι ενδείξεις κατάστασης LED αναβοσβήνουν με λευκό χρώμα.

   Για πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση του καλωδίου του οχήματος στην υποδοχή φόρτισης του οχήματος:

   ▷ ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγού.

   Μόλις ο αυτοδιαγνωστικός έλεγχος και η σύνδεση πραγματοποιηθούν με επιτυχία, οι ενδείξεις κατάστασης LED ανάβουν με λευκό χρώμα.
3. Η φόρτιση αρχίζει αυτόματα.
   Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει με λευκό χρώμα.
   Οι ενδείξεις κατάστασης LED αναβοσβήνουν με πράσινο χρώμα.
4. Μετά από μερικά λεπτά, η οθόνη μεταβαίνει στη λειτουργία αναμονής.
   Το όχημα φορτίζει.

Πληροφορίες

– Η φόρτιση ελέγχεται από το όχημα. Η φόρτιση μπορεί να διακοπεί μόνο στο όχημα.
– Η κατάσταση φόρτισης εμφανίζεται στην οθόνη, εφόσον ο φορτιστής δεν είναι στη λειτουργία αναμονής. Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ξανά την οθόνη, πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.
– Η λειτουργία απενεργοποίησης υψηλής θερμοκρασίας αποτρέπει την υπερθέρμανση κατά τη φόρτιση.

Παύση φόρτισης

Η φόρτιση ελέγχεται από το όχημα και ενδέχεται να τίθεται περιστασιακά σε παύση, π.χ. με σκοπό τη βελτιστοποίηση της κατανάλωσης ενέργειας.
Η παύση της φόρτισης επισημαίνεται στη μονάδα ελέγχου:

- Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει με λευκό χρώμα.
- Οι ενδείξεις κατάστασης LED αναβοσβήνουν με μπλε χρώμα.
- Η οθόνη ενεργοποιείται.

Το όχημα συνεχίζει ξανά τη φόρτιση αυτόματα.
Η φόρτιση μπορεί να διακοπεί στο όχημα.

Διακοπή φόρτισης

✓ Η διαδικασία φόρτισης έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.
Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει με λευκό χρώμα.
Οι ενδείξεις κατάστασης LED ανάβουν με πράσινο χρώμα.
Η οθόνη ενεργοποιείται και εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία φόρτισης που έχει ολοκληρωθεί. Μετά από μερικά λεπτά, ο φορτιστής μεταβαίνει σε λειτουργία αναμονής.

- Αποσυνδέστε τον ρευματολήπτη του οχήματος από την υποδοχή φόρτισης του οχήματος.

Περιορισμός ρεύματος φόρτισης

Η μονάδα ελέγχου ανιχνεύει αυτόματα την τάση και το διαθέσιμο ρεύμα.
Μέσω του περιορισμού ρεύματος φόρτισης, μπορεί να οριστεί η ισχύς φόρτισης που χρησιμοποιείται για τη φόρτιση. Αποθηκεύεται η τελευταία ρύθμιση για το ρεύμα φόρτισης.
Κατά την παράδοση, το ρεύμα φόρτισης περιορίζεται αυτόματα στο 50% ώστε να αποφευχθεί η υπερθέρμανση της ηλεκτρικής εγκατάστασης.
Αν ο φορτιστής έχει συνδεθεί σε κάποιο σύστημα διαχείρισης ρεύματος, το ρεύμα φόρτισης περιορίζεται σύμφωνα με τις τιμές που έχουν προκαθοριστεί στο σύστημα διαχείρισης ρεύματος.
Το μέγιστο διαθέσιμο ρεύμα φόρτισης μπορεί επίσης να μειωθεί από άλλα κυκλώματα κατανάλωσης ρεύματος στο οικιακό δίκτυο (π.χ. ηλεκτρικό καλοριφέρ ή θερμοσίφωνας). Η ισχύς φόρτισης δεν πρέπει ποτέ να είναι υψηλότερη από τη μέγιστη διαθέσιμη ισχύ του ηλεκτρικού κυκλώματος που χρησιμοποιείται. Αν έχετε αμφιβολίες, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Επιτήρηση γείωσης

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά, έκρηξη

Η χρήση του φορτιστή χωρίς ενεργή επιτήρηση γείωσης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά, έκρηξη ή έγκαυμα.

- Κατά προτίμηση, ο φορτιστής θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε γειωμένα συστήματα κεντρικής παροχής ρεύματος.
- Απενεργοποιείτε την επιτήρηση γείωσης μόνο σε μη γειωμένα συστήματα κεντρικής παροχής ρεύματος.
- Ενεργοποιείτε την επιτήρηση γείωσης μόνο σε γειωμένα συστήματα κεντρικής παροχής ρεύματος.
  - ▷ Ανατρέξτε στην ενότητα «Απενεργοποίηση της επιτήρησης γείωσης», στη σελίδα 235.

Απενεργοποίηση της επιτήρησης γείωσης

✓ Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος που δηλώνει ότι η λειτουργία του προστατευτικού αγωγού έχει διακοπεί ή ότι δεν υπάρχει προστατευτικός αγωγός:

✓ Η επιτήρηση γείωσης έχει διακόψει τη διαδικασία φόρτισης ή αποτρέπει την έναρξή της.
Το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει με κόκκινο χρώμα.
Οι ενδείξεις κατάστασης LED ανάβουν με κόκκινο χρώμα.
Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος.

1. Για να απενεργοποιήσετε την επιτήρηση γείωσης, επιβεβαιώστε το μήνυμα σφάλματος, πατώντας **ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ**.
2. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα.
3. Επιβεβαιώστε την απενεργοποίηση της επιτήρησης γείωσης, πατώντας **ΕΠΙΒΕΒΑΩΣΗ**.
Η επιτήρηση παραμένει απενεργοποιημένη για τις επόμενες διαδικασίες φόρτισης.

Απενεργοποίηση της επιτήρησης γείωσης

Αν ο φορτιστής λειτουργεί σε γειωμένο σύστημα κεντρικής παροχής ρεύματος, ενεργοποιήστε την επιτήρηση γείωσης.

1. Ανοίξτε το μενού **ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΓΕΙΩΣΗΣ** (**ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ** > **ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΓΕΙΩΣΗΣ**).
2. Επιλέξτε **ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**, για να ενεργοποιήσετε την επιτήρηση γείωσης.
Όταν η επιτήρηση γείωσης είναι ενεργοποιημένη, το αντικείμενο μενού **ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ ΓΕΙΩΣΗΣ** δεν θα εμφανίζεται στο μενού **ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ**.

Χρόνοι φόρτισης

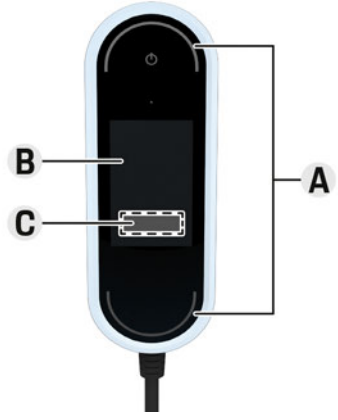
Η διάρκεια φόρτισης μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τους εξής παράγοντες:

- Ρευματοδότης που χρησιμοποιείται (οικιακού ή βιομηχανικού τύπου)
- Τάση ηλεκτρικού δικτύου και ηλεκτρικό ρεύμα κάθε χώρας
- Ρυθμίσεις για τον περιορισμό του ρεύματος φόρτισης στον φορτιστή
- Διακυμάνσεις στην τάση του ηλεκτρικού δικτύου
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος για το όχημα και τον φορτιστή. Οι χρόνοι φόρτισης ενδέχεται να είναι μεγαλύτεροι, αν η θερμοκρασία βρίσκεται εντός των κατώτατων ορίων της επιτρεπόμενης θερμοκρασίας περιβάλλοντος.
  ▷ Ανατρέξτε στην ενότητα «Τεχνικά χαρακτηριστικά», στη σελίδα 240.
- Θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης και της μονάδας ελέγχου
- Ενεργοποιημένη προ-ψύξη/θέρμανση στο εσωτερικό του οχήματος
- Ικανότητα μεταφοράς ρεύματος του ρευματολήπτη και του ρευματολήπτη του οχήματος

Πληροφορίες

Λόγω των διαφορετικών συστημάτων κεντρικής παροχής ρεύματος στις διάφορες χώρες, τα καλώδια διατίθενται σε διάφορες παραλλαγές. Ως εκ τούτου, ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμη η μέγιστη ισχύς φόρτισης. Απευθυνθείτε στον συνεργάτη της Porsche για περισσότερες πληροφορίες.

Δυσλειτουργίες



Εικ. 9: Οθόνη σε περίπτωση δυσλειτουργιών

A	Οι ενδείξεις κατάστασης LED ανάβουν με κόκκινο χρώμα
B	Μήνυμα σφάλματος και αιτία
C	Μέτρο αντιμετώπισης

Σε περίπτωση βλαβών ή δυσλειτουργιών, ο φορτιστής εμφανίζει αντίστοιχο μήνυμα στην οθόνη. Οι ενδείξεις κατάστασης LED και το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβουν με κόκκινο χρώμα. Στο μήνυμα εμφανίζονται λεπτομέρειες του σφάλματος, πληροφορίες σχετικά με την αιτία, καθώς και κάποιο μέτρο αντιμετώπισης.

▶ Ακολουθήστε τις προβλεπόμενες οδηγίες για το μέτρο αντιμετώπισης.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ Ζημιές στον φορτιστή

- Αν η βλάβη επιμένει ή επαναλαμβάνεται, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την κεντρική παροχή ρεύματος και απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η Porsche συνιστά να απευθυνθείτε σε πιστοποιημένο συνεργάτη σέρβις της Porsche.

Η παρακάτω επισκόπηση περιέχει προτάσεις για την αντιμετώπιση δυσλειτουργιών που περιορίζουν ή αποτρέπουν τη φόρτιση του οχήματος.

Κατάσταση	Προτεινόμενη ενέργεια
Η οθόνη (συμπεριλαμβανομένων των ενδείξεων κατάστασης LED και του κουμπιού ενεργοποίησης/απενεργοποίησης) παρουσιάζει πλήρη αστοχία.	▸ Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την κεντρική παροχή ρεύματος και φροντίστε για την αντικατάστασή του. ▸ Αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει την οικιακή εγκατάσταση.
Η οθόνη είναι κενή, οι ενδείξεις κατάστασης LED δεν αλλάζουν χρώμα και το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει με κόκκινο χρώμα.	▸ Ο φορτιστής έχει υπερθερμανθεί. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την κεντρική παροχή ρεύματος και αφήστε τον να κρυώσει αργά, χωρίς να χρησιμοποιήσετε βοηθητικό εξοπλισμό. ▸ Αν το σφάλμα επιμένει, φροντίστε για την αντικατάσταση του φορτιστή.
Η λειτουργία είναι περιορισμένη ή η φόρτιση δεν είναι δυνατή (μήνυμα στην οθόνη).	▸ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο του οχήματος έχουν συνδεθεί στη σωστή πλευρά της μονάδας ελέγχου και ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά στις συνδέσεις. ▸ Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής βρίσκεται εντός της επιτρεπόμενης κλίμακας θερμοκρασίας. Ανατρέξτε στην ενότητα «Τεχνικά χαρακτηριστικά», στη σελίδα 240. ▸ Επιβεβαιώστε τυχόν μηνύματα σφάλματος που εμφανίζονται. ▸ Επανεκκινήστε τον φορτιστή. Για επανεκκίνηση, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για τουλάχιστον 10 δευτερόλεπτα.
Το ρεύμα φόρτισης είναι υπερβολικά χαμηλό (μήνυμα στην οθόνη).	▸ Το οικιακό δίκτυο είναι υπερφορτωμένο. Απενεργοποιήστε άλλα υψηλότερα ηλεκτρικά φορτία.
Η τάση του ηλεκτρικού δικτύου είναι υπερβολικά υψηλή (μήνυμα στην οθόνη).	▸ Αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει την οικιακή εγκατάσταση.
Ο φορτιστής δεν βρίσκεται εντός των επιτρεπόμενων επιπέδων θερμοκρασίας (μήνυμα στην οθόνη).	▸ Απενεργοποίηση θερμοκρασίας συσκευής: Αποφύγετε την απευθείας έκθεση στον ήλιο και αφήστε τον φορτιστή να κρυώσει αργά, χωρίς να χρησιμοποιήσετε βοηθητικό εξοπλισμό. ▸ Απενεργοποίηση χαμηλής θερμοκρασίας: Αφήστε τον φορτιστή να θερμανθεί σε ζεστό περιβάλλον, πριν τον χρησιμοποιήσετε. ▸ Ο αισθητήρας θερμοκρασίας της συσκευής παρουσιάζει βλάβη: Φροντίστε για την αντικατάσταση του φορτιστή.
Ο διακόπτης ισχύος στην οικιακή εγκατάσταση ενεργοποιήθηκε (μήνυμα στην οθόνη).	▸ Μειώστε το ρεύμα φόρτισης στις ρυθμίσεις του φορτιστή. ▸ Επιβεβαιώστε τυχόν μηνύματα σφάλματος που εμφανίζονται.

Μεταφορά

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μη στερεωμένο φορτίο

Φορτιστές που δεν έχουν στερεωθεί ή τοποθετηθεί σωστά μπορεί να μετατοπιστούν ή να θέσουν σε κίνδυνο τους επιβάτες κατά το φρενάρισμα, την επιτάχυνση, την αλλαγή κατεύθυνσης ή σε περίπτωση ατυχήματος.

- Μην μεταφέρετε ποτέ τον φορτιστή χωρίς να τον έχετε στερεώσει.
- Ο φορτιστής πρέπει πάντα να μεταφέρεται στον χώρο αποσκευών και ποτέ στην καμπίνα (π.χ. πάνω στα καθίσματα ή μπροστά από αυτά).

Στερέωση του φορτιστή για μεταφορά

Ανάλογα με τον τύπο του οχήματος, ο φορτιστής διαθέτει ή δεν διαθέτει θήκη μεταφοράς.

- Αν διατίθεται θήκη μεταφοράς: Φροντίστε να φυλάσσετε και να μεταφέρετε πάντα τον φορτιστή στη θήκη. Προσαρμόστε τη θήκη στους μπροστινούς και πίσω δακτυλίους πρόσδεσης με γάντζους.
  Για πληροφορίες σχετικά με τους δακτυλίους πρόσδεσης στον χώρο αποσκευών:
  ▷ ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο οδηγού.
- Αν δεν διατίθεται θήκη μεταφοράς: Φυλάσσετε τον φορτιστή στον πίσω χώρο αποσκευών, για να τον μεταφέρετε.
- Ανάλογα με τον τύπο του οχήματος, φυλάσσετε τον φορτιστή με τέτοιον τρόπο ώστε, σε επικίνδυνες καταστάσεις, να μην κινδυνεύσουν οι επιβαίνοντες.

Απλή επιτοίχια βάση

Τοποθέτηση της μονάδας ελέγχου στην απλή επιτοίχια βάση

Εικ. 10: Τοποθέτηση της μονάδας ελέγχου

1. Δρομολογήστε το καλώδιο του οχήματος μέσω του κάτω ανοίγματος της απλής επιτοίχιας βάσης, τοποθετήστε το κάτω μέρος της μονάδας ελέγχου στο γλωσσίδι κλειδώματος και ασφαλίστε προς τα πίσω.
2. Δρομολογήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μέσω του πάνω ανοίγματος στην απλή επιτοίχια βάση και ασφαλίστε τον δακτύλιο κλειδώματος μετακινώντας τον προς τα αριστερά.
3. Τοποθετήστε τον ρευματολήπτη του οχήματος στη βάση στήριξης.

Βάση φόρτισης

Εικ. 11: Βάση φόρτισης

Άνοιγμα της βάσης φόρτισης

- Πιέστε το κάλυμμα της βάσης φόρτισης προς την **κατεύθυνση του βέλους**.
  Το κάλυμμα ανοίγει αυτόματα.

Κλείσιμο της βάσης φόρτισης

- Κλείστε το κάλυμμα της βάσης φόρτισης και πιέστε προς την **κατεύθυνση του βέλους**.

Κλείδωμα της βάσης φόρτισης

- Γυρίστε την κλειδαριά στη θέση **A**.

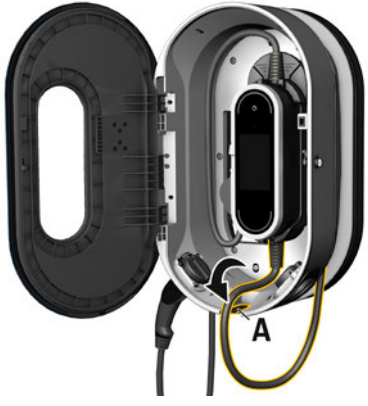
Ξεκλείδωμα της βάσης φόρτισης

- Πιέστε την κλειδαριά στη θέση **B**.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ Ζημιές στον φορτιστή

- Το κάλυμμα πρέπει να παραμένει πάντα κλειστό.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο κάλυμμα ή πάνω στη βάση φόρτισης.

Τοποθέτηση της μονάδας ελέγχου στη βάση φόρτισης



Εικ. 12: Τοποθέτηση της μονάδας ελέγχου

1. Ανοίξτε το καπάκι της βάσης φόρτισης.
2. Τοποθετήστε το κάτω μέρος της μονάδας ελέγχου στα γλωσσίδια κλειδώματος της βάσης φόρτισης και ασφαλίστε πιέζοντας προς τα πίσω.
3. Δρομολογήστε το καλώδιο του οχήματος μέσω του ανοίγματος **A** και τυλίξτε γύρω από τη βάση στήριξης το καλώδιο που ενδεχομένως περισσεύει.
4. Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας στον ρευματοδότη.
5. Κλείστε το καπάκι της βάσης φόρτισης.

Αφαίρεση της μονάδας ελέγχου από τη βάση φόρτισης

Εικ. 13: Αφαίρεση της μονάδας ελέγχου

1. Ανοίξτε το καπάκι της βάσης φόρτισης.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από τον ρευματοδότη.
3. Ξετυλίξτε εντελώς του καλώδιο του οχήματος από τη βάση φόρτισης.
4. Λασκάρετε τη μονάδα ελέγχου από τη βάση, πιέζοντας τον διακόπτη απασφάλισης (βέλος), και αφαιρέστε τη.

Καθαρισμός

Ανά τακτά χρονικά διαστήματα, φροντίστε να ελέγχετε τον φορτιστή για τυχόν ζημιές και ακαθαρσίες και, αν χρειάζεται, να τον καθαρίζετε.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ Ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά

Κίνδυνος σοβαρού ή μοιραίου τραυματισμού από πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

- Μην βυθίζετε ποτέ τον φορτιστή ή τους ρευματολήπτες σε νερό και μην ψεκάζετε απευθείας με νερό (π.χ. με πλυστικά μηχανήματα υψηλής πίεσης ή λάστιχα ποτίσματος).
- Καθαρίζετε τον φορτιστή μόνο όταν η μονάδα ελέγχου έχει αποσυνδεθεί πλήρως από την κεντρική παροχή ρεύματος και από το όχημα. Χρησιμοποιείτε στεγνό πανί για το καθάρισμα.

Διάθεση

Μπορείτε να παραδίδετε τις ηλεκτρικές/ηλεκτρονικές συσκευές σε ένα σημείο συλλογής ή σε μια εγκατάσταση διαχείρισης αποβλήτων.

- Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές/ηλεκτρονικές συσκευές σε οικιακά απορρίμματα.
- Απορρίπτετε τις ηλεκτρικές/ηλεκτρονικές συσκευές σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς περιβαλλοντικής προστασίας.
- Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη διάθεση, επικοινωνήστε με συνεργάτη της Porsche.

Περισσότερες πληροφορίες

Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον φορτιστή και την εφαρμογή web στην ενότητα «E-Performance», στην εξής διεύθυνση: **https://www.porsche.com**

Γνωστοποίηση προστασίας δεδομένων

Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι η επικοινωνία με τον εξοπλισμό φόρτισης Porsche πραγματοποιείται σωστά, καθώς και ότι ο εξοπλισμός είναι πάντα ενημερωμένος, η Porsche μπορεί, ανά τακτά διαστήματα, να συλλέγει από τον εξοπλισμό φόρτισης κρυπτογραφημένα δεδομένα συγκεκριμένα για τη συσκευή και να τα επεξεργάζεται: ID συσκευής, μάρκα, γενιά, τύπο συσκευής και έκδοση λογισμικού.

Αν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε και άλλες υπηρεσίες Porsche Connect για τον εξοπλισμό φόρτισης, απαιτείται ζευγοποίηση του εξοπλισμού φόρτισης με τον λογαριασμό Porsche ID, ο οποίος διατίθεται από τον διανομέα Porsche Connect σε επιλεγμένες αγορές. Ενώ εσείς χρησιμοποιείτε υπηρεσίες Porsche Connect, η Porsche μπορεί να συλλέγει και να επεξεργάζεται τα παρακάτω προσωπικά στοιχεία και άλλα δεδομένα συγκεκριμένα για τη συσκευή, με σκοπό την παροχή των εν λόγω υπηρεσιών: στοιχεία ταυτοποίησης πελάτη, στατιστικά στοιχεία, πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία φόρτισης, κατάσταση, κατάσταση σύνδεσης και χρονική σήμανση της τελευταίας επικοινωνίας. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους γενικούς όρους και τις προϋποθέσεις εμπορικής δραστηριότητας, καθώς και την πολιτική προστασίας δεδομένων, στη διεύθυνση **www.porsche.com/connect-store**.

Η τυπική μεταφορά δεδομένων από τον εξοπλισμό φόρτισης μπορεί να επιφέρει επιπλέον χρεώσεις από τον πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου. Τα δεδομένα σας που έχει αποθηκεύσει η Porsche μπορούν να διαγραφούν οριστικά μέσω του My Porsche. Λόγω τεχνικών ή νομικών περιορισμών, ορισμένες υπηρεσίες Porsche Connect που σχετίζονται με τον εξοπλισμό φόρτισης Porsche δεν διατίθενται σε όλες τις χώρες.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Στοιχεία παροχής ρεύματος 9Y0.971.675...	**BE**	**BG**	**BJ**
Ισχύς	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Ονομαστική ένταση	16 A	16 A	32 A
Τάση ηλεκτρικού δικτύου	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Φάσεις	2	3	3
Συχνότητα ηλεκτρικού δικτύου	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Κατηγορία αυξημένης τάσης (IEC 60664)	II	II	II
Ενσωματωμένη διάταξη ρεύματος διαρροής	Τύπος A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Τύπος A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Τύπος A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Κατηγορία προστασίας	I	I	I
Βαθμός προστασίας	IP55 (ΗΠΑ: Περίβλημα 3R)	IP55 (ΗΠΑ: Περίβλημα 3R)	IP55 (ΗΠΑ: Περίβλημα 3R)
Ζώνες συχνοτήτων μεταφοράς	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Ισχύς μεταφοράς	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Στοιχεία μηχανολογικού εξοπλισμού			
Βάρος μονάδας ελέγχου	2,54 χλγρ.		
Μήκος καλωδίου οχήματος	2,5 μ. ή 7,5 μ.		
Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας	0,9 μ.		
Συνθήκες περιβάλλοντος και αποθήκευσης			
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	–30°C έως +50°C		
Υγρασία	5% – 95% χωρίς συμπύκνωση		
Υψόμετρο	το πολύ 5.000 μ. πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας		

Ευρετήριο

A–Z

PIN ... 225
Porsche ID ... 226
PUK ... 225

A

Αντικατάσταση καλωδίων τροφοδοσίας και καλωδίων οχήματος ... 228
Αντικείμενο προμήθειας ... 225
Απώλεια δεδομένων πρόσβασης ... 225
Απλή επιτοίχια βάση ... 237
Αποσύνδεση καλωδίων ... 229
Αριθμός είδους του εγχειριδίου ... 222
Αριθμός είδους του φορτιστή ... 240
Αρχική λειτουργία ... 231
Αφαίρεση της μονάδας ελέγχου από τη βάση φόρτισης ... 238

B

Βάση φόρτισης ... 237
- Άνοιγμα ... 237
- Κλείδωμα ... 237
- Κλείσιμο ... 237
- Ξεκλείδωμα ... 237

Γ

Γνωστοποίηση προστασίας δεδομένων ... 239
Γραμμή κατάστασης ... 230
Γραμμή μενού ... 230

Δ

Δεδομένα πρόσβασης ... 225
Διάθεση ... 238
Δυσλειτουργίες ... 235

E

Επιλογές χειρισμού ... 231
Επιλογή καλωδίου τροφοδοσίας ... 227
Επισκόπηση φορτιστή ... 225
Επιτήρηση γείωσης ... 234
- Απενεργοποίηση της επιτήρησης γείωσης ... 235
- Ενεργοποίηση της επιτήρησης γείωσης ... 235

Εφαρμογή web ... 232
- Άνοιγμα της εφαρμογής web μέσω WiFi ... 233
- Πρόσβαση στην εφαρμογή web μέσω του hotspot ... 232

K

Καθαρισμός ... 238
Καλώδια ... 227
Καλώδια τροφοδοσίας
- Για ρευματοδότες βιομηχανικού τύπου ... 227
- Για ρευματοδότες οικιακού τύπου ... 227

Κωδικός πρόσβασης για εφαρμογή web ... 225

M

Μεταφορά ... 237
Μονάδα ελέγχου ... 230

O

Οδηγίες ασφαλείας ... 223
Οδηγίες χρήσης ... 226
Οθόνη ... 230
- Γραμμή κατάστασης ... 230
- Γραμμή μενού ... 230

Π

Πώληση του φορτιστή ... 226
Περιορισμός ρεύματος φόρτισης ... 234
Περισσότερες πληροφορίες ... 238

P

Ρευματολήπτης του οχήματος ... 226
Ρύθμιση του ρεύματος φόρτισης ... 232

Σ

Σειριακός αριθμός του φορτιστή ... 226
Σημασία εικονογραμμάτων ... 224
Σκοπός για τον οποίο προορίζεται ... 224
Στερέωση καλωδίων ... 229

T

Τεχνικά χαρακτηριστικά ... 240
- Στοιχεία μηχανολογικού εξοπλισμού ... 240
- Στοιχεία παροχής ρεύματος ... 240
- Συνθήκες περιβάλλοντος και αποθήκευσης ... 240

Τοποθέτηση της μονάδας ελέγχου στη βάση φόρτισης ... 238
Τοποθέτηση της μονάδας ελέγχου στην απλή επιτοίχια βάση ... 237

Y

Υποδοχή φόρτισης του οχήματος ... 226, 233

Φ

Φόρτιση ... 233
- Διακοπή ... 234
- Εκκίνηση ... 233
- Παύση ... 234

X

Χρόνοι φόρτισης ... 235

Čeština

Bezpečnostní pokyny ... **244**
Účel použití ... **245**
Vysvětlení symbolů ... **245**
Rozsah dodávky ... **246**
Přístupové údaje ... 246
Pokyny k obsluze ... **247**
Nabíjecí přípojky a nabíjecí zástrčky ... **247**
Výběr síťového kabelu ... **247**
Síťový kabel pro průmyslové elektrické zásuvky ... 248
Síťový kabel pro domovní elektrické zásuvky ... 248
Výměna síťového kabelu a kabelu k vozidlu ... **249**
Uvolnění kabelu ... 249
Upevnění kabelu ... 250
Řídicí jednotka ... **250**
Displej ... 250
Uvedení do provozu ... **251**
Jazyk a země ... 251
Přenos dat ... 251
Aktualizace softwaru ... 251
Volba sítě ... 251
Uživatelské profily (propojené s Porsche ID) ... 252
Připojení správce energií ... 252
Přístupový bod ... 252
Úprava nabíjecího proudu ... 252
Ochrana zařízení ... 252
Ukončení nastavování ... 252
Webová aplikace ... **252**
Vyvolání webové aplikace prostřednictvím přístupového bodu ... 253
Vyvolání webové aplikace prostřednictvím sítě WiFi ... 253
Nabíjení ... **253**
Nabíjecí zásuvka ... 253
Spuštění nabíjení ... 253
Pozastavení nabíjení ... 254
Ukončení nabíjení ... 254
Omezení nabíjecího proudu ... **254**
Sledování uzemnění ... **254**
Deaktivace sledování uzemnění ... 254
Aktivace sledování uzemnění ... 254
Doba nabíjení ... **254**
Provozní poruchy ... **255**
Přeprava ... **257**
Zajištění nabíječky během přepravy ... 257
Nástěnný držák se základnou ... **257**
Zavěšení řídicí jednotky se následného držáku se základnou ... 257
Nabíjecí stanice ... **257**
Otevření nabíjecí stanice ... 257
Zavření nabíjecí stanice ... 257
Zamknutí nabíjecí stanice ... 257
Odemknutí nabíjecí stanice ... 257
Zavěšení řídicí jednotky do nabíjecí stanice ... 258
Vyjmutí řídicí jednotky z nabíjecí stanice ... 258
Čištění ... **258**
Likvidace ... **258**
Další informace ... **258**
Ochrana osobních údajů ... **259**
Technické údaje ... **260**
Seznam hesel, rejstřík ... **261**

Číslo výrobku
9Y0.012.003

Předání do tisku
07/2019

Porsche, logo Porsche, Panamera, Cayenne a Taycan jsou registrované ochranné známky společnosti Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Vytištěno v Německu.

Dodatečný tisk, a to i částečný, jakož i jakékoliv rozmnožování je možné provádět pouze s písemným svolením společnosti Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Německo

Návod k použití

Návod k obsluze uschovejte a při případném prodeji své nabíječky jej předejte novému majiteli.

Kvůli odchylným požadavkům platným v různých zemích se údaje v jednotlivých částech tohoto návodu, které jsou označeny jako záložky, mohou lišit. Abyste měli jistotu, že čtete text obsažený na záložce platné pro vaši zemi, porovnejte číslo položky přiřazené nabíječce, které je uvedeno v kapitole „Technické údaje“ s číslem položky uvedeným na typovém štítku nabíječky.

Další návody

Informace týkající se montáže základny nástěnného držáku a nabíjecí stanice, jakož i informace týkající se elektroinstalace nabíječky Porsche je třeba vyhledat v návodu k instalaci.

Podněty

Máte ohledně svého vozidla nebo tohoto návodu nějaké dotazy, podněty či nápady?
Napište nám:
Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Německo

Výbava

Vzhledem k neustále probíhajícímu vývoji si společnost Porsche vyhrazuje nárok na odchylky ve výbavě a v konstrukci oproti vyobrazením a popisům v tomto návodu. Varianty výbav nejsou vždy v rozsahu sériové výbavy, případně jsou závislé na výbavách určených pro jednotlivé země. Podrobnější informace o možnosti dodatečné montáže vám sdělí servisní partner Porsche.

Vzhledem k rozdílným zákonným předpisům v jednotlivých zemích se výbava vašeho vozu může lišit od popisu v tomto návodu.

Je-li vaše vozidlo Porsche opatřeno prvky výbavy, které zde nejsou popsány, můžete se s otázkami ohledně jejich správné obsluhy a údržby obrátit na partnera Porsche.

Výstražné pokyny a symboly

V tomto návodu jsou použity různé druhy výstražných pokynů a symbolů.

⚠ NEBEZPEČÍ Těžké nebo smrtelné zranění

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Nebezpečí“ dojde k těžkému poranění nebo úmrtí.

⚠ VAROVÁNÍ Možnost těžkého nebo smrtelného zranění

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Varování“ může dojít k těžkému poranění nebo úmrtí.

⚠ VÝSTRAHA Možnost středně těžkého nebo lehkého zranění

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Výstraha“ může dojít ke středně těžkým nebo lehkým zraněním.

UPOZORNĚNÍ

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Upozornění“ může dojít k věcným škodám.

Informace

Doplňkové informace jsou označeny slovem „Informace“.

✓ Předpoklady, které musí být splněny, aby bylo možné nějakou funkci použít.
▸ Pokyny, podle kterých je nutné postupovat.
1. Pokyny skládající se z několika kroků označených pořadovým číslem.
▹ Upozornění na to, kde lze nalézt další informace k danému tématu.

Bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ Zasažení elektrickým proudem, zkrat, požár, výbuch, oheň

Používání poškozené nebo vadné nabíječky, jakož i poškozené nebo vadné zásuvky, neodborná manipulace s nabíječkou nebo nedodržování bezpečnostních pokynů může způsobit zkrat, zasažení elektrickým proudem, výbuch, požár nebo popálení.

- Používejte pouze příslušenství schválené a vydané společností Porsche, jako jsou síťové kabely a kabely k vozidlu.
- Poškozenou a/nebo znečištěnou nabíječku nepoužívejte. Před použitím zkontrolujte kabel a konektorové spojení, zda nejsou poškozeny a znečištěny.
- Nabíječku připojujte výlučně k odborně namontovaným a nepoškozeným zásuvkám a k elektroinstalacím bez jakýchkoli vad.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely, naviječí kabely, rozbočovací zásuvky ani (cestovní) adaptéry.
- Za bouřky odpojte nabíječku od elektrické sítě.
- Na elektrických součástech neprovádějte žádné změny ani opravy.
- Odstraňování poruch a opravy nabíječky smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

⚠ NEBEZPEČÍ Zasažení elektrickým proudem, požár

Neodborně namontované zásuvky mohou při nabíjení vysokonapěťového akumulátoru pomocí nabíjecí zásuvky vozidla způsobit zasažení elektrickým proudem nebo požár.

- Montáž a zprovoznění zásuvky pro nabíječku, včetně kontroly přívodu napájecího napětí pro tuto zásuvku, smí provádět pouze elektromontér s náležitou odbornou kvalifikací. Tato osoba přitom je plně zodpovědná za dodržení příslušných platných norem a předpisů. Společnost Porsche doporučuje tento úkon svěřit certifikovanému partneru Porsche Service.
- Průřez vedení přípojky k zásuvce musí být stanoven s ohledem na délku vedení a na předpisy a normy platné na daném území.
- Zásuvku využívanou k nabíjení připojte přes samostatně jištěný elektrický okruh, který odpovídá místním zákonům a normám.
- Nabíječka je určena k soukromému a částečně veřejnému použití (např. soukromé pozemky nebo firemní parkoviště). V závislosti na zemi používání, např. v Itálii a na Novém Zélandu [1], je nabíjení za použití režimu 2 ve veřejně přístupných oblastech a prostorech **zakázáno**.
- Při nabíjení prováděném bez dohledu nesmí být umožněn přístup k nabíječce a vozidlu nepovolaným osobám (např. hrajícím si dětem) nebo zvířatům.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny v návodu k montáži i v návodu k obsluze vozidla.

1) Stav při předání do tisku. Informujte se u svého partnera Porsche nebo u příslušného místního distributora elektrické energie.

⚠ NEBEZPEČÍ Zasažení elektrickým proudem, požár

Nesprávné zacházení s kontakty zástrčky může mít za následek zásah elektrickým proudem nebo požár.

- Nedotýkejte se kontaktů na nabíjecí zásuvce a na nabíječce.
- Do nabíjecí zásuvky ani do nabíječky nezasouvejte žádné předměty.
- Elektrické zásuvky a konektory chraňte před vlhkostí, vodou a jinými kapalinami.

⚠ VAROVÁNÍ Hořlavé nebo výbušné páry

Díly nabíječky mohou způsobit jiskření a zapálit tak hořlavé nebo výbušné páry.

- Aby bylo riziko výbuchu – především v garážích – eliminováno, ujistěte se, že se řídicí jednotka při nabíjení nachází alespoň 50 cm nad podlahou.
- Nabíječku nepoužívejte v oblastech, kde hrozí nebezpečí výbuchu.

K zajištění nepřerušovaného průběhu nabíjení pomocí nabíječky dodržujte tyto pokyny a doporučení:

– Při nové montáži zásuvky je třeba namontovat průmyslovou elektrickou zásuvku s co nejvyšším dostupným výkonem (v závislosti na domovní elektroinstalaci); tuto činnost a uvedení do provozu smí provádět pouze kvalifikovaný elektroinstalatér. Společnost Porsche doporučuje tento úkon svěřit certifikovanému partneru Porsche Service.
– Elektrickou instalaci dimenzujte v rámci technických možností a zákonných předpisů tak, aby byl maximální jmenovitý výkon použité zásuvky trvale k dispozici pro nabíjení vozidla.
– Před instalací zkontrolujte, zda bude se stávající domovní elektroinstalací možné trvale dodávat

výkon potřebný k nabíjení vozidla. K jištění domovní instalace případně použijte systém pro správu energie (Energy Management System).

- Nabíječku používejte přednostně v uzemněné elektrické síti. Ochranný vodič musí být odborně namontován.
- V případě nejasností nebo nejistoty v souvislosti s domovní elektroinstalací přizvěte elektromontéra s náležitou odbornou kvalifikací. Společnost Porsche doporučuje tento úkon svěřit certifikovanému partneru Porsche Service.
- Má-li se nabíječka používat ve spojení s fotovoltaickým zařízením, kontaktujte příslušného partnera Porsche.
- Aby byly zajištěny optimální výkonnost nabíječky a rychlé nabití vozidla, použijte zásuvky NEMA s co největší jmenovitou hodnotou proudu nebo průmyslové elektrické zásuvky splňující normu IEC 60309.
- Při nabíjení vysokonapěťového akumulátoru prostřednictvím domovní elektrické zásuvky či průmyslové elektrické zásuvky může být elektroinstalace zatížena až na maximum své kapacity. Společnost Porsche doporučuje nechávat elektroinstalaci, která se používá k nabíjení, pravidelně přezkušovat elektromontérem s náležitou odbornou kvalifikací. Vhodné zkušební intervaly pro vaši elektroinstalaci vám sdělí elektroinstalatér. Společnost Porsche doporučuje tento úkon svěřit certifikovanému partneru Porsche Service.
- Při dodání je nabíjecí proud automaticky omezen, aby se předešlo přehřívání elektroinstalace. Uvedení nabíječky do provozu a nastavení nabíjecího proudu s přizpůsobením domovní instalaci svěřte elektromontérovi s náležitou odbornou kvalifikací.
  ▷ Viz kapitola „Omezení nabíjecího proudu“ na straně 254.

Účel použití

Nabíječka s integrovaným řídicím a ochranným zařízením pro typ nabíjení 2 je určena k nabíjení vozidel s vysokonapěťovým akumulátorem, která splňují všeobecně platné normy a směrnice pro elektrická vozidla.

▶ V závislosti na místní elektrické síti použijte odpovídající verzi zařízení.
  ▷ Viz kapitola „Technické údaje“ na straně 260.

Nabíječka se smí používat pouze v kombinaci se síťovým kabelem, řídicí jednotkou a kabelem k vozidlu.

Vysvětlení symbolů

V závislosti na konkrétní zemi se mohou na nabíječce nacházet různé symboly.

	Nabíječku používejte při teplotách od –30 °C do +50 °C.
	Nabíječku lze používat v nadmořských výškách do 5 000 m.
	Nabíječka je vybavena nespínaným ochranným vodičem.
	Nabíječka je vybavena spínaným ochranným vodičem.
	Likvidaci nabíječky provádějte podle všech platných předpisů pro likvidaci.
	Nepoužívejte prodlužovací kabely ani navíjecí kabely.
	Nepoužívejte (cestovní) adaptér.
	Nepoužívejte rozbočovací zásuvky.
	Nepoužívejte nabíjecí kabel s poškozenou elektronikou nebo připojovacím vedením.
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při neodborné manipulaci.
	Dodržujte pokyny uvedené v příslušném návodu, zejména varovné a bezpečnostní pokyny.
	Povrch nabíječky může být velmi horký.
	Nabíječka **nesmí** být provozována v neuzemněných elektrických sítích (např. IT sítě). Nabíječku používejte výhradně v uzemněné elektrické síti.
	Nabíječka smí být provozována pouze v jednofázových sítích.

Rozsah dodávky

Obr. 1: Rozsah dodávky

A Síťový kabel (vyměnitelný na ovládací jednotce)
B Síťová zástrčka k zapojení do elektrické sítě
C Ovládací jednotka
D Nabíjecí zástrčka vozidla (připojovací zástrčka pro vozidlo)
E Kabel k vozidlu (specifický pro danou zemi: buďto vyměnitelný, anebo upevněný na řídicí jednotce)
F Dopis s přístupovými údaji

Informace

Volitelné komponenty: V závislosti na zemi používání jsou pro nabíječku k dispozici různé nástěnné držáky, jako například nástěnný držák se základnou nebo nabíjecí stanici.

Přístupové údaje

Společně s přístrojem obdržíte dopis s přístupovými údaji, který obsahuje všechny údaje nezbytné pro používání nabíječky a webové aplikace.

- Tento dopis s přístupovými údaji si uschovejte.

Informace

Přístupové údaje, které byly platné při dodání, tedy přednastavené číslo PIN a výchozí heslo, si v případě jejich ztráty můžete vyžádat u příslušného partnera Porsche.

– Pro tento případ mějte připraveno sériové číslo nabíječky.
  ▷ Viz kapitola „Sériové číslo nabíječky“ na straně 246.

List s přístupovými údaji obsahuje následující údaje:

Označení	Význam
Serialnumber	Sériové číslo nabíječky
WIFI MAC	MAC adresa síťového rozhraní WiFi
GRID MAC	MAC adresa domovního rozhraní PLC
Vehicle MAC	MAC adresa rozhraní PLC vozidla
SSID: Wifi	– SSID přístupového bodu WiFi – Název hostitele
PSK	Síťový klíč
Web Home User	Výchozí heslo domácího uživatele webové aplikace
Web Tech User	Výchozí heslo pro přístup zákaznické služby k webové aplikaci
PIN	Osobní identifikační číslo
PUK	Osobní odblokovací klíč

PIN a PUK

Číselné údaje PIN a PUK slouží k odblokování nabíječky.

- V případě ztráty vlastního nastaveného čísla PIN lze nabíječku odblokovat zadáním čísla PUK a poté nastavit nové číslo PIN.
- V případě ztráty čísla PUK se obraťte na příslušného partnera Porsche.

Heslo pro přístup k webové aplikaci

Heslo slouží pro přihlašování k webové aplikaci.

Je-li používáno výchozí heslo:

- V případě ztráty výchozího hesla se obraťte na příslušného partnera Porsche.

Je-li používáno vlastní nastavené heslo:

- V případě ztráty vlastního nastaveného hesla obnovte tovární nastavení nabíječky, čímž se opět aktivuje výchozí heslo (**NASTAVENÍ** > **TOVÁRNÍ NASTAVENÍ**).

Sériové číslo nabíječky

Sériové číslo nabíječky je uvedeno na následujících místech:

– v dopise s přístupovými údaji za označením „Serialnumber“,
– na typovém štítku (zadní strana řídicí jednotky) za zkratkou „SN“,
– na nabíječce: **NASTAVENÍ** > **INFORMACE**,
– ve webové aplikaci: **NASTAVENÍ** > **ÚDRŽBA** > **INFORMACE O ZAŘÍZENÍ**.

Porsche ID

Je-li nabíječka propojena s vaším údajem Porsche ID, lze zobrazovat informace o nabíječce i o postupech nabíjení v portálu My Porsche a v aplikaci Porsche Connect.

Jestliže se nabíječka již nebude používat, například v případě jejího odprodání:

1. Zrušte propojení mezi údajem Porsche ID a nabíječkou (**Nastavení** > **Uživatelské profily**).
2. Obnovte tovární nastavení nabíječky (**Nastavení** > **Tovární nastavení**).

Pokyny k obsluze

V závislosti na zemi používání může připojování zařízení k nabíjení elektrických vozidel podléhat ohlašovací povinnosti.

- Před připojením ověřte existenci povinné registrace a rámcové legislativní podmínky pro použití.

UPOZORNĚNÍ Poškození nabíječky

- Při provádění procesu nabíjení pokládejte nabíječku vždy na pevný podklad.
- Společnost Porsche doporučuje používat nabíječku v základně nástěnného držáku nebo v nabíjecí stanici. V závislosti na zemi používání, např. ve Švýcarsku [1], se nabíječka smí používat pouze v základně nástěnného držáku nebo v nabíjecí stanici.
- Nabíječku neponořujte do vody.
- Nabíječku chraňte před sněhem a ledem.
- S nabíječkou zacházejte opatrně a chraňte ji před namáháním, jako je přejetí, pád, tah, zlomení nebo skřípnutí.
- Kryt nabíječky neotvírejte.

1) Stav při předání do tisku. Podrobnější informace vám sdělí partner Porsche.

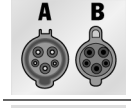
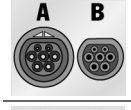
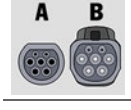
UPOZORNĚNÍ Poškození nabíječky

Nabíječka smí být používána pouze při teplotách od –30 °C do +50 °C.

- Nabíječku nevystavujte trvale přímému slunečnímu záření, aby nedošlo k jejímu přehřívání za provozu. V případě přehřátí nabíječky se nabíjení automaticky přeruší, dokud teplota neklesne zpět na normální hodnotu.
- V případě nadměrně vysoké nebo nízké teploty umožněte, aby se nabíječka pomalu opět vrátila do rozsahu provozní teploty, a neprovádějte její aktivní ochlazování nebo zahřívání, např. ochlazování pomocí studené vody nebo zahřívání pomocí vysoušeče vlasů.

Nabíjecí přípojky a nabíjecí zástrčky

V závislosti na výbavě pro jednotlivé země jsou pro vozidlo k dispozici různé nabíjecí zásuvky **A** a nabíjecí zástrčky **B**.

Přípojka, příp. zástrčka	Norma a označení
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 typ 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 typ 2
	GB/T 20234.2 typ GB

Výběr síťového kabelu

K pravidelnému nabíjení s optimální rychlostí nabíjení používejte výhradně následující síťové kabely. Maximálně dosažitelný nabíjecí výkon činí až 22 kW (v závislosti na variantě přístroje, elektrické síti / domovní přípojce a palubní nabíječce).

Při jízdě do zahraničí si s sebou vždy vezměte vhodný síťový kabel pro danou zemi.

UPOZORNĚNÍ

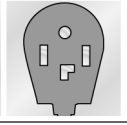
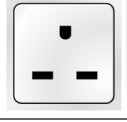
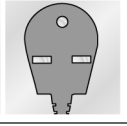
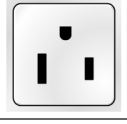
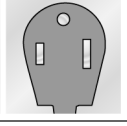
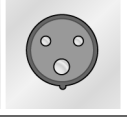
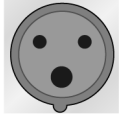
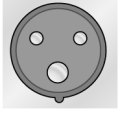
Použit smí být pouze síťový kabel schválený k použití v dané zemi. V následující tabulce jsou uvedeny síťové kabely, jejichž použití je v jednotlivých zemích schváleno.

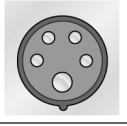
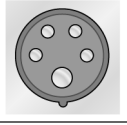
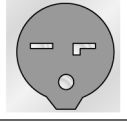
Země	Síťový kabel
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Rusko, Ukrajina	5, 6, 7, 8, C
Abú Zabí, Izrael, Singapur	5, 6, 7, 8

Délka kabelu k vozidlu může činit 2,5 nebo 7,5 metru v závislosti na konkrétních místních podmínkách. V některých zemích existují omezení stran celkové délky síťového kabelu, řídicí jednotky a kabelu k vozidlu (např. ve Švýcarsku na 5 m, v Izraeli a Spojených státech na 7,5 m)[1].

1) Stav při předání do tisku. Informujte se u svého partnera Porsche nebo u příslušného místního distributora elektrické energie.

Síťový kabel pro průmyslové elektrické zásuvky

Zásuvka	Zástrčka	Norma a označení
1		NEMA 14-30
2		NEMA 14-50
3 		NEMA 6-30
4 		NEMA 6-50
5		IEC 60309-2 CEE 230 V / 16 A 6 h
6 		IEC 60309-2 CEE 230 V / 32 A 6 h

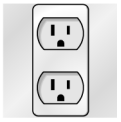
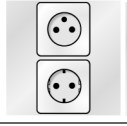
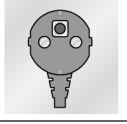
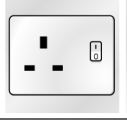
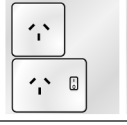
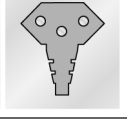
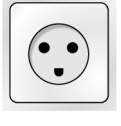
Zásuvka	Zástrčka	Norma a označení
7		IEC 60309-2 CEE 400 V / 16 A 6 h
8		IEC 60309-2 CEE 400 V / 32 A 6 h
9		WCZ8 20 A

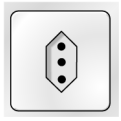
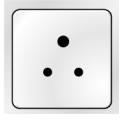
Síťový kabel pro domovní elektrické zásuvky

Není-li k dispozici průmyslová elektrická zásuvka, může nabíjení probíhat při sníženém nabíjecím výkonu také s použitím následujících síťových kabelů.

- V některých zemích (například Abú Zabí, Izrael, Singapur a Indie)[1] je nabíjení prostřednictvím domácích elektrických zásuvek **zakázáno**.

1) Stav při předání do tisku. Informujte se u svého partnera Porsche nebo u příslušného místního distributora elektrické energie.

Zásuvka	Zástrčka	Norma a označení
A 		NEMA 5-15 typ B
B		WCZ8 15 A
C 		CEE 7/5; CEE 7/7 typ E / typ F („Schuko“)
D 		BS 1363 typ G
E 		AS 3112 typ I
F		SEV 1011 typ J
G 		DS 60884-2-D1 typ K

Zásuvka	Zástrčka	Norma a označení
H			CEI 23-16-VII typ L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) typ M

Výměna síťového kabelu a kabelu k vozidlu

⚠ NEBEZPEČÍ Zasažení elektrickým proudem

Nebezpečí vážných nebo smrtelných zranění způsobených zasažením elektrickým proudem.

- Síťový kabel před výměnou vždy odpojte ze zásuvky a kabel k vozidlu odpojte od nabíjecí zásuvky.
- Kabel měňte výhradně v suchém prostředí.
- Používejte pouze kabely schválené společností Porsche.
  - ▷ Viz kapitola „Rozsah dodávky“ na straně 246.
  - ▷ Viz kapitola „Výběr síťového kabelu“ na straně 247.

V závislosti na zemi používání, např. v Norsku, Itálii, Portugalsku a Španělsku [1], je výměna síťového kabelu přípustná pouze tehdy, jestliže ji provádí elektromontér s náležitou odbornou kvalifikací. Společnost Porsche doporučuje tento úkon svěřit certifikovanému partneru Porsche Service.

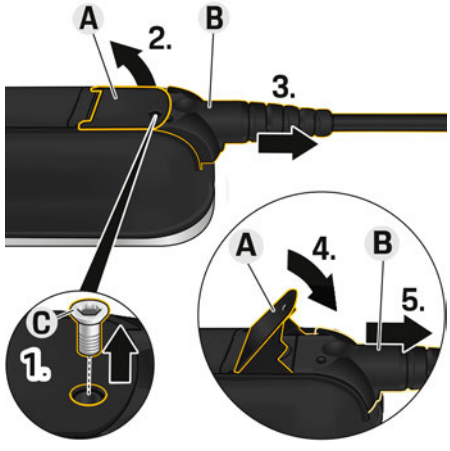
1) Stav při předání do tisku. Informujte se u svého partnera Porsche nebo u příslušného místního distributora elektrické energie.

Obr. 2: Přípojky na řídicí jednotce

Síťový kabel **A** se uvolňuje/zajišťuje na horní straně řídicí jednotky.

Kabel k vozidlu **B** se uvolňuje/zajišťuje na spodní straně řídicí jednotky.

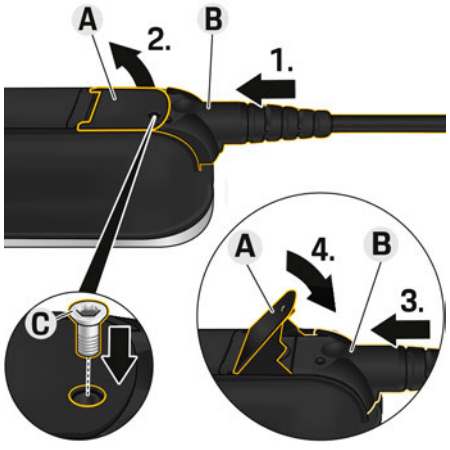
Uvolnění kabelu



Obr. 3: Uvolnění kabelu

✓ Nabíjení vysokonapěťového akumulátoru skončilo a nabíjecí zástrčka je odpojena od nabíjecí zásuvky.
✓ Síťová zástrčka je vypojena ze zásuvky.
1. Pomocí vhodného nástroje povolte šroub **C** .
2. Nadzvedněte záklopku **A**.
3. Zástrčku **B** vytáhněte až k prvnímu odporu.
4. Zavřete záklopku **A**.
5. Zástrčku **B** úplně vytáhněte.

Upevnění kabelu

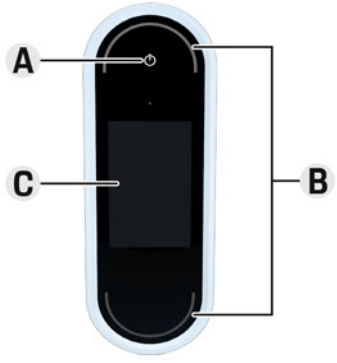


Obr. 4: Upevnění kabelu a fixace zástrčky

✓ Záklopka **A** je zavřená.

1. Zástrčku **B** zasuňte do řídicí jednotky až k prvnímu odporu.
2. Nadzvedněte záklopku **A**.
3. Zástrčku **B** úplně zasuňte.
4. Zavřete záklopku **A**.
5. Šroubem **C** přišroubujte zástrčku **B** k řídicí jednotce.

Řídicí jednotka



Obr. 5: Řídicí jednotka

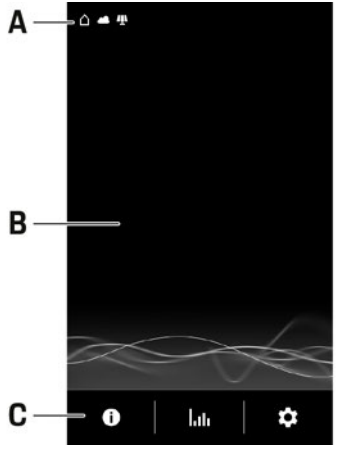
A Tlačítko Zap/Vyp
B Stavové LED
C Displej

Prostřednictvím tlačítka Zap/Vyp **A** lze nabíječku zapínat a vypínat.

Stavové LED **B** udávají stav nabíječky.

Prostřednictvím displeje **C** probíhá komunikace s nabíječkou, jsou zobrazovány informace a chybová hlášení.

Displej



Obr. 6: Displej nabíječky

A Stavová lišta
B Informační oblast
C Lišta menu

Snímač jasu řídí jas displeje. Jas se automaticky přizpůsobuje světelným podmínkám okolního prostředí.

Stavová lišta

Ve stavové liště se mohou zobrazovat různé symboly.

Obr. 7: Stavová lišta (příklad zobrazení)

Následující přehled zobrazuje význam symbolů ve stavové liště.

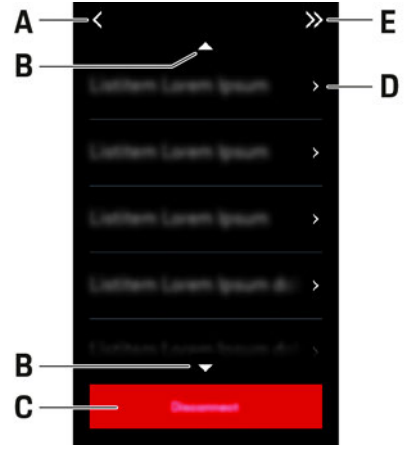
Symbol	Význam
	WiFi připojení je k dispozici.
	Připojení k serveru je k dispozici
	Stahuje se aktualizace softwaru
	Připojení k síti PLC je k dispozici
	Přístupový bod je vytvořen.
	Sledování uzemnění deaktivováno

Lišta menu

V liště menu se mohou zobrazovat různé symboly. Následující přehled udává význam symbolů v lištách nabídek.

Symbol	Význam
	Zobrazení informací o aktuálním procesu nabíjení
	Zobrazení historie nabíjení
	Provádění nastavení
	Je dostupná aktualizace softwaru

Možnosti ovládání



Obr. 8: Možnosti ovládání

A Zpět
B Nahoru/dolů
C Aktivita
D Podrobnosti
E Přeskočit

Uvedení do provozu

Při prvním použití nabíječky proveďte následující nastavení.

Informace

– Body označené slovem **PŘESKOČIT** lze přeskočit. V takovém případě se žádné nastavení neprovede.
– Nastavení lze kdykoli změnit na displeji (**NASTAVENÍ**).

Jazyk a země

1. Vyberte jazyk ze seznamu. Potvrďte výběr.
2. Vyberte zemi ze seznamu.
3. Zvolte požadovaný jazyk a zemi a potvrďte volbu.

Přenos dat

▸ Potvrďte, že jste si přečetli pokyny týkající se přenosu dat.

Aktualizace softwaru

▸ Vyberte možnost automatických aktualizací softwaru a tento výběr potvrďte.
Zapnuto: Nabíječka zkontroluje, zda jsou dostupné aktualizace softwaru, a automaticky je provede.
Vypnuto: Nabíječka zkontroluje, zda jsou dostupné aktualizace softwaru, a zobrazí odpovídající upozornění. Aktualizaci softwaru lze následně spustit ručně.

Volba sítě

Proveďte výběr připojení k domácí síti. Bod lze přeskočit kliknutím na **PŘESKOČIT**. V takovém případě nebude navázáno spojení s domácí sítí.
Jakmile je nabíječka připojena k existující domácí síti, jsou k dispozici pokročilé funkce a informace. Připojit se lze prostřednictvím sítě WiFi nebo sítě Powerline-Communication (síť PLC).
Je-li k dispozici domácí síť, lze nabíječku nastavit jako přístupový bod.

Připojení prostřednictvím WiFi

1. Ve výběru zvolte **WiFi**.
2. Ze seznamu nalezených sítí Wi-Fi vyberte domácí síť.
3. Zadejte heslo a potvrďte jej.

Připojení prostřednictvím párovacího tlačítka PLC

1. Ve výběru zvolte **Párovací tlačítko PLC**.
2. Na adaptéru PLC spusťte navázání spojení.
   Na nabíječce volbu potvrďte tlačítkem **OK**.
   Po navázání spojení svou volbu potvrďte tlačítkem **Připojit**.
   Naváže se připojení k síti PLC.

Je-li navázáno spojení se sítí PLC, ve stavovém řádku se zobrazuje symbol.

Připojení prostřednictvím bezpečnostního klíče PLC

K tomu, aby bylo tuto metodu možno použít, musí být k dispozici koncové zařízení s ovládacím softwarem sítě PLC.

1. Chcete-li navázat spojení se sítí PLC pomocí bezpečnostního klíče, zvolte možnost **Bezpečnostní klíč PLC**.
   Na displeji se zobrazí bezpečnostní klíč.
2. Zadejte bezpečnostní klíč v odpovídající nabídce ovládacího softwaru sítě PLC, čímž bude nabíječka do této sítě PLC začleněna.
   Naváže se připojení k síti PLC.

Je-li navázáno spojení se sítí PLC, ve stavovém řádku se zobrazuje symbol.

Uživatelské profily (propojené s Porsche ID)

Je-li nabíječka propojena s vaším údajem Porsche ID, lze zobrazovat informace o nabíječce i o postupech nabíjení v portálu My Porsche a v aplikaci Porsche Connect.

Chcete-li provést propojení nabíječky se svým Porsche ID:

- V prohlížeči svého koncového zařízení zobrazte internetovou stránku, jejíž adresa je uvedena na displeji nabíječky, a zadejte uživatelský kód.
  – nebo –
- Sejměte QR kód zobrazený na displeji nabíječky.
  Sejmout QR kódu lze sejmout těmito způsoby:
  – Pomocí aplikace Porsche Connect (Můj účet > Nabíjecí kabely a zařízení > Sejmout QR kód).
  – Pomocí kamery vašeho koncového zařízení (od iOS 11, při použití OS Android je postup odlišný).
  – Pomocí aplikace pro snímání QR kódů.
  Jestliže bylo propojení úspěšné, průvodce nastavením přejde k dalšímu kroku.

Připojení správce energií

Je-li k dispozici správce energií, lze s ním navázat spojení. Správce energií v takovém případě přebírá řízení procesu nabíjení.

- Pokyny k navázání spojení vyhledejte v návodu k obsluze správce energií.

Není-li správce energií k dispozici, nabíjení vozidla se provádí takovým nabíjecím proudem, který je uveden na nabíječce (**Nastavení** > **Upravit nabíjecí proud**).

▷ Viz kapitola „Úprava nabíjecího proudu“ na straně 252.

Přístupový bod

V případě, že není možné připojení k domácí síti, může být nabíječka nastavena jako přístupový bod, jehož prostřednictvím lze navázat spojení s webovou aplikací nabíječky.

- Chcete-li provést vytvoření přístupového bodu, klikněte na tlačítko **Aktivovat přístupový bod**.

Po vytvoření přístupového bodu se ve stavové liště objeví symbol.

Úprava nabíjecího proudu

Zde je možno nastavit nabíjecí proud, který má nabíječka povolovat jako maximální, jestliže v domácí síti není k dispozici správce energií.

Zobrazovaná maximální hodnota je určována připojenými typy kabelů.

- Nabíjecí proud nastavte na maximální dostupnou hodnotu v elektrické síti, k níž je nabíječka připojena. K tomu použijte tlačítka **plus** a **minus**.

▷ Viz kapitola „Omezení nabíjecího proudu“ na straně 254.

Ochrana zařízení

Chcete-li zabránit připojení neoprávněného vozidla k nabíječce, lze nastavit kód PIN.

1. Chcete-li aktivovat dotazování na číslo PIN, zvolte možnost **Zapnuto**.
2. Zadejte číslo PIN tvořené 4 číslicemi a potvrďte je.
3. Zadání kódu PIN zopakujte a volbu potvrďte.
   Aktivace dotazu na kód PIN je potvrzena.

Ukončení nastavování

- Zkontrolujte provedená nastavení podle **Shrnutí** a dokončete nastavování.

Webová aplikace

Prostřednictvím webové aplikace, která je pro každou nabíječku specifická, lze vyvolat další možnosti konfigurace a podrobné informace o předchozích procesech nabíjení.

Informace

– V závislosti na použitém prohlížeči nebude webová aplikace otevřena okamžitě, ale nejprve se zobrazí pokyn k bezpečnostnímu nastavení prohlížeče.
– Zadání síťového klíče při vyvolávání webové aplikace závisí na operačním systému koncového zařízení.

Vyvolání webové aplikace prostřednictvím přístupového bodu

Webovou aplikaci lze vyvolat pomocí koncového zařízení (PC, tablet nebo chytrý telefon) prostřednictvím přístupového bodu vytvořeného nabíječkou.

Postup při vytváření přístupového bodu:

▷ Viz kapitola „Přístupový bod“ na straně 252.

▸ Chcete-li vyvolat webovou aplikaci při aktivním přístupovém bodu, zadejte do adresního řádku prohlížeče následující IP adresu: 192.168.0.1

Vyvolání webové aplikace prostřednictvím sítě WiFi

Webovou aplikaci je možno vyvolávat v prohlížeči koncového zařízení (PC, tabletu nebo chytrého telefonu), která je přihlášena ve stejné domácí síti jako nabíječka.

▸ Zadejte aktuální IP adresu nabíječky v adresním řádku prohlížeče. Tuto IP adresu naleznete v nabídce **Nastavení** > **Informace o síti**.

– nebo –

▸ Zadejte název hostitele nabíječky v adresním řádku prohlížeče. Název hostitele naleznete v dopisu s přístupovými údaji.

Nabíjení

Nabíjecí zásuvka

Informace o připojení a odpojení kabelu k vozidlu z nabíjecí zásuvky a o stavu nabíjení a připojení k nabíjecí zásuvce:

▷ Viz pokyny v návodu k obsluze vozidla.

⚠ NEBEZPEČÍ Zasažení elektrickým proudem, požár

Nebezpečí vážných nebo smrtelných zranění způsobených požárem nebo zasažením elektrickým proudem.

▸ Vždy dodržujte předepsaný postup nabíjení.
▸ V průběhu nabíjení neodpojujte kabel k vozidlu z nabíjecí zásuvky.
▸ Před odpojením kabelu k vozidlu z nabíjecí zásuvky ukončete nabíjení.
▸ V průběhu nabíjení neodpojujte nabíječku ze zásuvky.

Chyby jsou signalizovány hlášením na displeji a červenými stavovými LED. Zobrazí se chybové hlášení, příčina chyby a nápravné opatření.

▷ Viz kapitola „Provozní poruchy“ na straně 255.

Spuštění nabíjení

1. Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky.
   Tlačítko Zap/Vyp svítí bíle.
   Stavové LED svítí bíle.
   Displej se zapne.
2. Nabíjecí zástrčku připojte k nabíjecí zásuvce vozidla.
   Tlačítko Zap/Vyp svítí bíle.
   Stavové LED blikají bíle.
   Informace o připojení kabelu k vozidlu do nabíjecí zásuvky:
   ▷ Viz pokyny v návodu k obsluze vozidla.
   Po úspěšném vlastním testu a navázání spojení svítí stavové LED bíle.
3. Proces nabíjení se zahájí automaticky.
   Tlačítko Zap/Vyp svítí bíle.
   Stavové LED blikají zeleně.
4. Nabíječka po několika minutách přechází do pohotovostního režimu.
   Vozidlo se nabíjí.

Informace

– Proces nabíjení řídí vozidlo. Proces nabíjení lze přerušit pouze na vozidle.
– Stav nabití se zobrazuje na displeji, jestliže se nabíječka nenachází v pohotovostním režimu. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp lze displej opět zapnout.
– Vypnutí z důvodu příliš vysoké teploty zabraňuje přehřátí během procesu nabíjení.

Pozastavení nabíjení

Z důvodu, že průběh nabíjení je řízen vozidlem, může docházet k přerušení tohoto průběhu, např. za účelem optimalizace spotřeby proudu.

Pozastavení nabíjení se zobrazí na řídicí jednotce:

- Tlačítko Zap/Vyp svítí bíle.
- Stavové LED blikají modře.
- Displej se zapne.

Vozidlo automaticky obnoví proces nabíjení. Proces nabíjení lze přerušit na vozidle.

Ukončení nabíjení

✓ Proces nabíjení byl úspěšně dokončen.
- Tlačítko Zap/Vyp svítí bíle.
- Stavové LED svítí zeleně.
- Displej se zapne a zobrazí informace o dokončeném procesu nabíjení. Po několika minutách nabíječka přechází do pohotovostního režimu.

▸ Odpojte nabíjecí zástrčku od nabíjecí zásuvky.

Omezení nabíjecího proudu

Ovládací jednotka automaticky rozeznává napětí a dostupnou intenzitu proudu.

Prostřednictvím funkce omezení nabíjecího proudu lze nastavovat výkon, který se při nabíjení používá. Naposledy nastavený nabíjecí proud se uloží do paměti.

Při dodání je nabíjecí proud omezen na 50 %, aby se předešlo přehřívání elektroinstalace.

Pokud je nabíječka připojena ke správci energií, pak je nabíjecí proud omezován podle specifikací nastavených ve správci energií.

Maximální dostupný nabíjecí proud může být snížen také např. dalšími spotřebiči, které jsou z domácí sítě napájeny, např. elektrickým vytápěním nebo ohřívačem teplé užitkové vody. Nastavený nabíjecí výkon nesmí být v žádném případě vyšší než maximální výkon, který je dostupný v použitém elektrickém obvodu. V případě nejasností kontaktujte elektromontéra s náležitou odbornou kvalifikací.

Sledování uzemnění

⚠ NEBEZPEČÍ Zasažení elektrickým proudem, zkrat, požár, výbuch, oheň

Použití nabíječky bez aktivního sledování uzemnění může mít za následek zásah elektrickým proudem, zkrat, požár, výbuch nebo popálení.

- ▸ Nabíječku používejte přednostně v uzemněné elektrické síti.
- ▸ Sledování uzemnění deaktivujte pouze u neuzemněných elektrických sítí.
- ▸ U uzemněných elektrických sítí sledování uzemnění aktivujte.
  - ▹ Viz kapitola „Aktivace sledování uzemnění“ na straně 255.

Deaktivace sledování uzemnění

✓ Na displeji se zobrazí chybové hlášení o přerušeném nebo nepřítomném ochranném vodiči.

✓ Sledování uzemnění přerušilo proces nabíjení nebo zabránilo v jeho spuštění.
- Tlačítko Zap/Vyp svítí červeně.
- Stavové LED svítí červeně.
- Na displeji je zobrazeno chybové hlášení.

1. Pro deaktivaci sledování uzemnění potvrďte chybové hlášení stisknutím tlačítka **Potvrdit**.
2. Na cca 3 sekundy podržte tlačítko Zap/Vyp.
3. Deaktivaci funkce sledování uzemnění potvrďte pomocí tlačítka **Potvrdit**.
   Deaktivace zůstane zachována i pro následující nabíjení.

Aktivace sledování uzemnění

Je-li nabíječka při svém provozu připojena k uzemněné elektrické síti, aktivujte funkci sledování uzemnění.

1. Vyvolejte nabídku **Sledování uzemnění** (**Nastavení** > **Sledování uzemnění**).
2. Aktivujte funkci sledování uzemnění prostřednictvím tlačítka **Aktivovat**.
   Při aktivované funkcí sledování uzemnění se nezobrazuje položka **Sledování uzemnění** v nabídce **Nastavení**.

Doba nabíjení

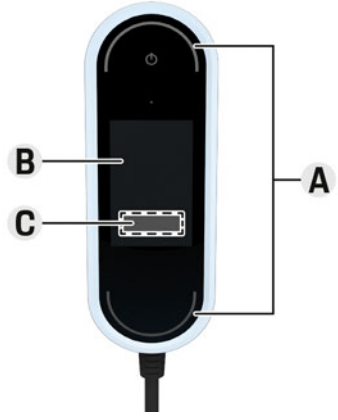
Doba trvání se může lišit v důsledku působení následujících faktorů:

- použitá elektrická zásuvka (domovní nebo průmyslová),
- síťové napětí a intenzita proudu (závisí na konkrétní zemi),
- nastavení omezení nabíjecího proudu na nabíječce,
- kolísání sí?ového napìtí,
- teplota prostředí, v němž se vozidlo a nabíječka nacházejí; při mezních teplotách přípustného rozsahu teploty okolního prostředí může nabíjení trvat déle,
  ▷ Viz kapitola „Technické údaje“ na straně 260.
- teplota vysokonapěťového akumulátoru a řídicí jednotky,
- aktivace předklimatizace za účelem úpravy teplotu v interiéru,
- schopnost síťové zástrčky a nabíjecí zástrčky vést proud.

Informace

Vzhledem k tomu, že parametry elektrické sítě se v jednotlivých zemích liší, jsou k dispozici různé varianty kabelu. Z tohoto důvodu však nemusí být vždy k dispozici plný nabíjecí výkon. Podrobnější informace vám sdělí partner Porsche.

Provozní poruchy



Obr. 9: Zobrazení v případě provozních poruch

A	Stavové LED svítí červeně
B	Chybové hlášení a příčina
C	Potřebné opatření

V případě chyb či poruch zobrazí nabíječka na displeji příslušné upozornění. Stavové LED i tlačítko napájení přitom svítí červeně. Upozornění obsahuje chybové hlášení, informaci o příčině chyby i nápravné opatření.

- Řiďte se pokyny uvedenými v nápravném opatření.

UPOZORNĚNÍ Poškození nabíječky

- Pokud se porucha vyskytuje trvale nebo opakovaně, odpojte nabíječku od elektrické sítě a kontaktujte elektromontéra s náležitou odbornou kvalifikací. Společnost Porsche doporučuje tento úkon svěřit certifikovanému partneru Porsche Service.

Následující přehled obsahuje doporučení jak postupovat v případě provozních poruch, které omezují či znemožňují nabíjení vozidla.

Situace	Doporučený úkon
Vizuální signalizace (displej, stavové LED, osvětlení tlačítka napájení) vůbec nefunguje.	▸ Odpojte nabíječku od elektrické sítě a vyměňte ji. ▸ Nechejte provést kontrolu domovní instalace elektromontérem s náležitou odbornou kvalifikací.
Displej nezobrazuje žádný údaj, stavové LED nejsou barevné a tlačítko napájení svítí červeně.	▸ Nabíječka se přehřívá. Nabíječku odpojte od elektrické sítě a nechejte ji bez jakékoli pomoci pomalu vychladnout. ▸ Pokud chyba přetrvává, nabíječku vyměňte.
Omezený provoz nebo nabíjení nejsou k dispozici (hlášení na displeji).	▸ Ujistěte se, zda je síťový kabel a kabel k vozidlu připojen k řídicí jednotce na správné straně a zda jsou přípojky správně zapojeny. ▸ Ujistěte se, že se nabíječka nachází v přípustném teplotním rozsahu. Viz kapitola „Technické údaje“ na straně 260. ▸ Resp. potvrďte existující chybové hlášení. ▸ Nabíječku znovu spusťte. Při restartování je potřebné podržení tlačítka napájení po dobu nejméně 10 sekund.
Nabíjecí proud je příliš nízký (hlášení na displeji).	▸ Domácí síť je přetížena. Vypněte ostatní velké spotřebiče.
Síťové napětí je příliš vysoké (hlášení na displeji).	▸ Nechejte provést kontrolu domovní instalace elektromontérem s náležitou odbornou kvalifikací.
Nabíječka se nenachází v povoleném teplotním rozsahu (hlášení na displeji).	▸ Vypnutí zařízení kvůli teplotě: Zabraňte působení přímého slunečního záření a nabíječku nechejte bez jakékoli pomoci pomalu vychladnout. ▸ Vypnutí kvůli nízké teplotě: Před použitím nechejte nabíječku zahřát v teplé místnosti. ▸ Vadné teplotní čidlo zařízení: Nabíječku vyměňte.
Ochranný spínač domovní instalace je vzpnutý (hlášení na displeji).	▸ V nastavení nabíječky snižte nabíjecí proud. ▸ Resp. potvrďte existující chybové hlášení.

Přeprava

⚠ VAROVÁNÍ Nezajištěné nabíjení

Nezajištěná, nesprávně zajištěná nebo nesprávně umístěná nabíječka se může při brzdění, zrychlování, změně směru jízdy nebo nehodě posunout a ohrozit osoby ve voze.

- Nabíječku nikdy nepřeváželte nezajištěnou.
- Nabíječku vždy přepravujte v zavazadlovém prostoru. V žádném případě ji nepřepravujte v prostoru pro cestující (např. na sedadlech nebo před nimi).

Zajištění nabíječky během přepravy

V závislosti na typu vozidla se nabíječka ukládá do přepravní tašky či nikoli.

- Pokud je přepravní taška součástí dodávky: Nabíječku vždy přepravujte uloženou v této tašce. Tašku pomocí háčků zavěste na přední a zadní uvazovací oko.
  Informace o uvazovacích okách v zavazadlovém prostoru:
  ▷ Viz pokyny v návodu k obsluze vozidla.
- Pokud přepravní taška není součástí dodávky: V případě přepravy nabíječku uložte do zadního zavazadlového prostoru.
- V závislosti na typu vozidla ukládejte nabíječku tak, aby v případě vzniku nebezpečné situace nemohla ohrozit osoby cestující ve vozidle.

Nástěnný držák se základnou

Zavěšení řídicí jednotky se následného držáku se základnou

Obr. 10: Zavěšení ovládací jednotky

1. Kabel k vozidlu protáhněte dolním otvorem základny nástěnného držáku, dolní část řídicí jednotky nasaďte na západku a sklopte řídicí jednotku směrem dozadu tak, aby zapadla.
2. Kabel k vozidlu protáhněte horním otvorem základny nástěnného držáku a posuňte pojistný kroužek doleva tak, aby zapadl.
3. Zapojte nabíjecí zástrčku do držáku zástrčky.

Nabíjecí stanice

Obr. 11: Nabíjecí stanice

Otevření nabíjecí stanice

- Dvířka nabíjecí stanice stiskněte ve **směru šipky**. Dvířka se automaticky otevřou.

Zavření nabíjecí stanice

- Dvířka nabíjecí stanice zavřete a stiskněte ve **směru šipky**.

Zamknutí nabíjecí stanice

- Zámek otočte do polohy **A**.

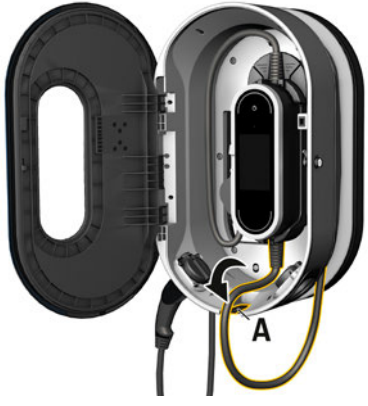
Odemknutí nabíjecí stanice

- Zámek otočte do polohy **B**.

UPOZORNĚNÍ Poškození nabíječky

- Dvířka vždy udržujte zavřená.
- Na dvířka nebo nabíjecí stanici neodkládejte žádné předměty.

Zavěšení řídicí jednotky do nabíjecí stanice



Obr. 12: Zavěšení ovládací jednotky

1. Otevřete dvířka nabíjecí stanice.
2. Řídicí jednotku vložte pod západku nabíjecí stanice a zaklapněte směrem dozadu.
3. Kabel k vozidlu veďte otvorem **A** a nepotřebný kabel naviňte kolem nabíjecí stanice.
4. Síťový kabel zapojte do zásuvky.
5. Zavřete dvířka nabíjecí stanice.

Vyjmutí řídicí jednotky z nabíjecí stanice

Obr. 13: Vyjmutí řídicí jednotky

1. Otevřete dvířka nabíjecí stanice.
2. Síťový kabel vypojte ze zásuvky.
3. Kabel k vozidlu zcela odviňte z nabíjecí stanice.
4. Řídicí jednotku z držáku uvolněte a vyjměte zatlačením na odemykací tlačítko (šipka).

Čištění

Nabíječku pravidelně kontrolujte se zaměřením na poškození a znečištění a podle potřeby ji čistěte.

⚠ NEBEZPEČÍ Zasažení elektrickým proudem, požár

Nebezpečí vážných nebo smrtelných zranění způsobených požárem nebo zasažením elektrickým proudem.

- Nabíječku a zástrčku nikdy neponořujte do vody ani je nevystavuje přímému proudu vody (například při tlakovém čištění nebo omývání zahradní hadicí).
- Čištění nabíječky provádějte pouze tehdy, je-li řídicí jednotka zcela odpojena od elektrické sítě i od vozidla. K čištění používejte suchý hadřík.

Likvidace

Elektrická a elektronická zařízení mohou být odevzdána ve sběrném místě nebo předána podniku zajišťujícímu odbornou likvidaci odpadu.

- Elektrická a elektronická zařízení nelikvidujte společně s domovním odpadem.
- Elektrická a elektronická zařízení likvidujte v souladu s platnými předpisy týkajícími se ochrany životního prostředí.
- Máte-li dotazy týkající se likvidace, obraťte se na partnera Porsche.

Další informace

Další informace o nabíječce a webové aplikaci jsou k dispozici na následujících webových stránkách v oblasti „E-Performance“:
https://www.porsche.com

Ochrana osobních údajů

Aby byla zajištěna komunikační schopnost a aktuálnost vašeho nabíjecího zařízení Porsche, bude nabíjecí zařízení v pravidelných intervalech předávat společnosti Porsche následující šifrovaná data specifická pro zařízení a ty zde budou zpracovávaná: Identifikace zařízení, značka, generace, typ zařízení a verze softwaru.

Pokud byste chtěli dobrovolně využívat další služby Porsche Connect pro nabíjecí zařízení, je nutné propojit vaše nabíjecí zařízení s vaším ID účtu Porsche, který nabízí na vybraných trzích příslušná distribuční společnost Porsche Connect. V rámci využívání služeb Porsche Connect jsou do společnosti Porsche přenášeny následující osobní a další údaje specifické pro zařízení ke zpracování: Identifikace zákazníka, statistiky, informace o průběhu nabíjení, stav zařízení, stav připojení a časové razítko posledního nastavení komunikace. Další informace o podmínkách a zásadách ochrany osobních údajů naleznete na adrese **www.porsche.com/connect-store**.

Pravidelný přenos dat vašeho nabíjecího zařízení může vést k dalším nákladům pro vašeho poskytovatele internetových služeb. Smazání vašich dat uložených u společnosti Porsche je neodvolatelně možné přes portál My Porsche. Z důvodu technických nebo právních omezení nejsou některé služby Porsche Connect společnosti Porsche Ladeequipments dostupné ve všech zemích.

Technické údaje

Elektrické údaje 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Výkon	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Jmenovitý proud	16 A	16 A	32 A
Síťové napětí	100–240 V	100–240/400 V	100–240/400 V
Fáze	2	3	3
Síťová frekvence	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
Kategorie přepětí (IEC 60664)	II	II	II
Vestavěné proudové chrániče	Typ A (stř.: 30 mA) + ss.: 6 mA	Typ A (stř.: 30 mA) + ss.: 6 mA	Typ A (stř.: 30 mA) + ss.: 6 mA
Třída ochrany	I	I	I
Stupeň krytí	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)
Pásma vysílacích frekvencí	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Vysílací výkon	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mechanické údaje			
Hmotnost řídicí jednotky	2,54 kg		
Délka kabelu k vozidlu	2,5 m nebo 7,5 m		
Délka síťového kabelu	0,9 m		
Podmínky prostředí a skladovací podmínky			
Teplota prostředí	–30 °C až +50 °C		
Vlhkost vzduchu	5 % – 95 % bez kondenzace		
Nadmořská výška	max. 5 000 m n. m.		

Seznam hesel, rejstřík

B

Bezpečnostní pokyny ... 244

Č

Čištění ... 258
Číslo položky návodu ... 243
Číslo sortimentní položky nabíječky ... 260

D

Další informace ... 258
Displej ... 250
  Lišta menu ... 251
  Stavová lišta ... 250
Doba nabíjení ... 254

H

Heslo pro přístup k webové aplikaci ... 246

K

Kabel ... 247

L

Likvidace ... 258
Lišta menu ... 251

M

Možnosti ovládání ... 251

N

Nabíjecí stanice ... 257
  Odemknutí ... 257
  Otevírání ... 257
  Zamknutí ... 257
  Zavírání ... 257
Nabíjecí zástrčka vozidla ... 247
Nabíjecí zásuvka ... 247, 253
Nabíjení ... 253
  Pozastavení ... 254
  Spouštění ... 253
  Ukončení ... 254
Nástěnný držák se základnou ... 257

O

Ochrana osobních údajů ... 259
Omezení nabíjecího proudu ... 254

P

PIN ... 246
Pokyny k obsluze ... 247
Porsche ID ... 246
Prodej nabíječky ... 246
Provozní poruchy ... 255
Přehled nabíječky ... 246
Přeprava ... 257
Přístupové údaje ... 246
PUK ... 246

R

Rozsah dodávky ... 246

Ř

Řídicí jednotka ... 250

S

Sériové číslo nabíječky ... 246
Síťový kabel
  pro domácí elektrické zásuvky ... 248
  pro průmyslové elektrické zásuvky ... 248
Sledování uzemnění ... 254
  Aktivace sledování uzemnění ... 254
  Deaktivace sledování uzemnění ... 254
Stavová lišta ... 250

T

Technické údaje ... 260
  Elektrické údaje ... 260
  Mechanické údaje ... 260
  Podmínky prostředí a skladovací podmínky ... 260

U

Upevnění kabelu ... 250
Uvedení do provozu ... 251
Uvolnění kabelu ... 249

Ú

Účel použití ... 245
Úprava nabíjecího proudu ... 252

V

Vyjmutí řídicí jednotky z nabíjecí stanice ... 258
Vysvětlení symbolů ... 245
Výběr síťového kabelu ... 247
Výměna síťového kabelu a kabelu k vozidlu ... 249

W

Webová aplikace ... 252
  Vyvolání webové aplikace prostřednictvím přístupového bodu ... 253
  Vyvolání webové aplikace prostřednictvím sítě WiFi ... 253

Z

Zavěšení řídicí jednotky do nabíjecí stanice ... 258
Zavěšení řídicí jednotky se následného držáku se základnou ... 257
Ztráta přístupových údajů ... 246

Magyar

Biztonsági figyelmeztetések ... **264**
Használat célja ... **265**
A piktogramok magyarázata ... **265**
A készülék alkotórészei ... **266**
Hozzáférési adatok ... 266
Kezelési útmutató ... **267**
A gépjármű töltőkábelei és töltőcsatlakozói ... **267**
A hálózati kábel kiválasztása ... **267**
Hálózati kábel ipari konnektorhoz ... 268
Hálózati kábel otthoni konnektorhoz ... 268
A hálózati és járműkábel cseréje ... **269**
A kábel kihúzása ... 269
A kábel rögzítése ... 270
Kezelőegység ... **270**
Kijelző ... 270
Használatbavétel ... **271**
Nyelv és ország ... 271
Adatátvitel ... 271
Szoftverfrissítések ... 271
Hálózat kiválasztása ... 271
Felhasználói profil (Porsche azonosító csatlakoztatása) ... 272
Energiamenedzsment csatlakoztatása ... 272
Hotspot ... 272
Töltési áram beállítása ... 272
Készülékvédelem ... 272
Beállítás lezárása ... 272
Webes alkalmazás ... **273**
Webes alkalmazás előhívása a hotspoton keresztül ... 273
Webes alkalmazás előhívása WiFi-n keresztül ... 273
Töltés ... **273**
Gépjármű töltőaljzat ... 273
Töltés indítása ... 274
Töltés szüneteltetése ... 274
Töltés befejezése ... 274
A töltőáram korlátozása ... **274**
Földelés-ellenőrzés ... **274**
A földelés-ellenőrzés kikapcsolása ... 275
A földelés-ellenőrzés bekapcsolása ... 275
Töltési idők ... **275**
Üzemzavarok ... **275**
Szállítás ... **277**
A töltőkészüléket mindig rögzítse szállítás során ... 277
Basic fali tartó ... **277**
A kezelőegység akassza a Basic fali tartóra ... 277
Töltődokkoló ... **277**
A töltődokkoló kinyitása ... 277
A töltődokkoló bezárása ... 277
A töltődokkoló lezárása ... 277
A töltődokkoló zárjának kinyitása ... 277
A kezelőegység rögzítése a töltődokkolóban ... 278
A kezelőegység elővétele a töltődokkolóból ... 278
Tisztítás ... **278**
Környezetkímélő elhelyezés ... **278**
Továbbvezető információk ... **278**
Adatvédelmi nyilatkozat ... **279**
Műszaki adatok ... **280**
Seznam hesel, rejstřík ... **281**

Cikkszám 9Y0.012.003-EU

Nyomtatás 07/2019

A Porsche név, a Porsche címer, a Panamera, a Cayenne és a Taycan a Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG bejegyzett védjegyei.

Németországban nyomtatva.

Utánnyomása, akár csak kivonatosan is, valamint bárminemű sokszorosítása csak a Dr. Ing. h. c. F. Porsche AG írásos beleegyezésével engedélyezett.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Németország

Használati útmutató

A használati útmutatót tartsa mindig a gépjárműben, és kérjük, hogy a töltőberendezés eladásakor adja át az új tulajdonosnak.

A különböző országokban eltérő követelmények miatt az útmutató fejezeteiben található adatok különbözhetnek egymástól. Hasonlítsa össze a „Műszaki adatok" fejezetben megadott töltőberendezés-cikkszámot a töltőberendezésén elhelyezett típustáblán lévő cikkszámmal, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az országának megfelelő fejezetet olvassa.

További útmutatók

A Basis fali tartó és a töltődokkoló felszerelésével, valamint a Porsche töltőberendezés elektromos telepítésével kapcsolatos információkat a telepítési útmutatóban talál.

Javaslatok

Kérdései, javaslatai vagy ötletei vannak járművéhez vagy a használati útmutatóhoz?
Kérjük, írjon nekünk:
Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Németország

Felszereltség

A gépjárművek folyamatos továbbfejlesztése miatt a Porsche fenntartja a jogot az útmutatóban található ábrákon és leírásokban szereplő felszereltségektől és műszaki megoldásoktól történő eltérésekre.
A felszereltségi változatok nem minden esetben felelnek meg a gyári szériafelszereltségnek, ill. függenek az egyes országokra jellemző felszereltségektől. További információt az utólagos beépítési lehetőségekkel kapcsolatban Porsche partnerénél kaphat.
Az egyes országok eltérő hatósági előírásai miatt gépjárművének felszereltsége eltérhet a leírtaktól. Ha az Ön Porsche gépjárműve itt nem ismertetett felszereltséggel rendelkezik, akkor Porsche partnere tájékoztatja Önt annak megfelelő kezeléséről és ápolásáról.

Biztonsági figyelmeztetések és szimbólumok

Az útmutatóban különböző biztonsági figyelmeztetések és szimbólumok találhatóak.

⚠ VESZÉLY Súlyos vagy halálos sérülés

Ha a „Veszély" kategóriájú biztonsági figyelmeztetéseket nem tartja be, akkor súlyos halálos sérülés következik be.

⚠ FIGYELMEZTETÉS Súlyos vagy halálos sérülés lehetséges

Ha a „Figyelmeztetés" kategóriájú biztonsági figyelmeztetéseket nem tartja be, akkor súlyos halálos sérülés következhet be.

⚠ VIGYÁZAT Közepes vagy könnyű sérülés lehetséges

Ha a „Vigyázat" kategóriájú biztonsági figyelmeztetéseket nem tartja be, akkor közepes vagy könnyű sérülések következhetnek be.

MEGJEGYZÉS

Ha a „Megjegyzés" kategóriájú biztonsági figyelmeztetéseket nem tartja be, a jármű sérülését okozhatja.

Információ

A kiegészítő információkat az „Információ" szó jelzi.

✓ Feltételek, melyeknek eleget kell tenni a funkció használatához.
▶ Kezelési útmutatás, melyet követni kell.
1. A kezelési útmutatások számmegjelölést kapnak, ha több lépés követi egymást.
▷ Megjegyzés arról, hogy hol találhat további információkat egy témáról.

Biztonsági figyelmeztetések

⚠ VESZÉLY Áramütés, rövidzárlat, égés, robbanás, tűz

Sérült vagy hibás töltőberendezés, valamint sérült vagy hibás csatlakozó, valamint a töltőkészülék szakszerűtlen használata vagy a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása rövidzárlatot, áramütést, robbanást, tüzet vagy égési sérülést okozhat.

- Csak a Porsche által engedélyezett és kiadott kiegészítőket, például hálózati vagy járműkábeleket, használja.
- Ne használja a sérült és/vagy szennyezett töltőberendezést. Használat előtt ellenőrizze a kábel és a konnektor sértetlenségét és tisztaságát.
- A töltőberendezés kizárólag szakszerűen telepített, sérülésmentes konnektorhoz, valamint hibátlan elektromos kiépítéshez csatlakoztatható.
- Ne használjon kábelhosszabbítót, kábeltekercseket, csatlakozóalj-elosztókat és (utazó)adaptert.
- Vihar esetén csatlakoztassa le a töltőberendezést a hálózatról.
- Ne végezzen változtatásokat vagy javításokat az elektromos alkatrészeknél.
- Az üzemzavarok elhárítását és a javításokat a töltőkészüléken csak szakértőkkel végeztesse el.

⚠ VESZÉLY Áramütés, égés

A szakszerűtlenül telepített konnektorok a nagyfeszültségű akkumulátor töltése során a jármű töltőcsatlakozóján keresztül áramütést vagy tüzet okozhatnak.

- A töltőkészülék konnektorának áramellátási ellenőrzését, szerelését és első átadását csak minősített elektromos szakember végezheti. Az érvényben lévő normák és előírások betartásáért teljes mértékben ő a felelős. A Porsche azt ajánlja, hogy minősített Porsche szervizpartnert kérjen fel a feladatra.
- A konnektor odavezetésének teljesítményét a teljesítmény hosszúságának, valamint a helyileg érvényes előírásoknak és normáknak megfelelően határozzák meg.
- A töltéshez használt konnektort egy külön biztosított áramkörről működtessék, amely a helyi törvényeknek és normáknak megfelel.
- A töltőberendezés magán és részben nyitott működésre készült, pl. magánterületre vagy cégek parkolójába. Országfüggően, pl. Olaszországban és Új-Zélandon[1] a Mode 2 szerinti töltés közterületen és nyilvános területen **tilos**.
- Nem figyelemmel kísért töltés során jogosulatlan személyek (pl. játszó gyerekek) vagy állatok nem férhetnek hozzá a töltőberendezéshez és a járműhöz.
- Ügyeljen a telepítési útmutató és a jármű használati útmutatójának biztonsági figyelmeztetéseire.

1) A nyomtatás idejében. Tájékozódjon Porsche partnerénél vagy a helyi áramszolgáltatónál.

⚠ VESZÉLY Áramütés, égés

A töltőcsatlakozókkal történő helytelen eljárás áramütést vagy tüzet okozhat.

- A töltőcsatlakozó és a töltőberendezés érintkezőit ne érintse meg.
- Ne dugjon tárgyakat a jármű töltőcsatlakozójába vagy a töltőberendezésbe.
- A csatlakozóaljakat és a csatlakozási pontokat védje a víztől, a nedvességtől, és egyéb folyadékoktól.

⚠ FIGYELMEZTETÉS Gyúlékony vagy robbanékony gázok

A töltőberendezés alkatrészei olyan hullámokat bocsáthatnak ki, amelyek a gyúlékony vagy robbanékony gázokat meggyújthatják.

- A robbanások kockázatának – különösen garázsokban – csökkentése érdekében bizonyosodjon meg arról, hogy a kezelőegység töltéskor legalább 50 cm-rel a talaj felett van.
- A töltőberendezést ne használja robbanásveszélyes környezetben.

Hogy szavatolja a töltőberendezéssel történő megszakítás nélküli töltést, vegye figyelembe az alábbi tájékoztatást és ajánlást:

– Új konnektor telepítésekor a lehető legnagyobb teljesítményű ipari konnektort válassza (a ház elektromos rendszerének megfelelően), és szakképzett villanyszerelővel építtesse be és vegye először használatba. A Porsche azt ajánlja, hogy minősített Porsche szervizpartnert kérjen fel a feladatra.
– Az elektromos hálózatot, amennyiben műszakilag megoldható és engedélyezett, úgy méretezzék, hogy a használt konnektor maximális névleges teljesítménye tartósan rendelkezésre álljon a gépjármű töltéséhez.

- Telepítés előtt ellenőrizze a telepítést, hogy a jelenlegi hálózati kialakítás képes-e a jármű töltéséhez kiegészítőleg szükséges teljesítményt tartósan rendelkezésre bocsátani. Lehetőség szerint biztosítsa a ház elektromos rendszerét otthoni energiamenedzsment rendszerrel.
- A töltőberendezést lehetőleg földelt elektromos hálózaton szabad csak működtetni. Szakszerűen telepített védővezető is szükséges.
- Az otthoni elektromos telepítéssel kapcsolatos kérdések vagy bizonytalanság esetén forduljon minősített elektromos szakemberhez.
  A Porsche azt ajánlja, hogy minősített Porsche szervizpartnert kérjen fel a feladatra.
- Amennyiben a töltőkészüléket napelemes berendezéssel együtt szeretné használni, vegye fel a kapcsolatot Porsche partnerével.
- A töltőberendezés teljesítményének optimális kihasználásához és a gyorstöltés biztosításához a lehető legnagyobb névleges áramerősségű, a hálózati csatlakozónak megfelelő NEMA konnektort vagy az IEC 60309-es szabvány alapján készült ipari konnektort használja.
- A nagyfeszültségű akkumulátor otthoni/ipari konnektoron keresztül történő töltése során az elektromos hálózat a maximális teljesítőképességéig használható. A Porsche azt ajánlja, hogy a töltéshez használt elektromos hálózatot rendszeresen ellenőriztesse minősített elektromos szakemberrel. Kérdezze meg villanyszerelőjét, hogy milyen gyakran érdemes ellenőriztetnie a hálózatot. A Porsche azt ajánlja, hogy minősített Porsche szervizpartnert kérjen fel a feladatra.
- Kiszállításkor a töltési áramot a rendszer automatikusan korlátozza, hogy megakadályozza az elektromos rendszer túlmelegedését.
  A töltőberendezés kiépítését bízza minősített elektromos szakemberre és a töltőáram korlátozását állíttassa be a hálózatnak megfelelően.
  ▷ Vegye figyelembe a(z) „A töltőáram korlátozása“ fejezetet a(z) 274. oldalon.

Használat célja

A beépített vezérléssel és védőberendezéssel rendelkező töltőkészülék csak olyan gépjárművek nagyfeszültségű akkumulátorának Mode 2 szerinti töltésére alkalmas, amelyek az elektromos járművek általános érvényes normáinak és előírásainak megfelelnek.

- ▸ A helyi áramhálózattól függően az ahhoz megfelelő készülékverziót használja.
  ▷ Vegye figyelembe a(z) „Műszaki adatok“ fejezetet a(z) 280. oldalon.

A töltőkészülék csak a hálózati kábellel és a járműkábellel rendelkező kezelőegységgel együtt használható.

A piktogramok magyarázata

Országfüggően különböző piktogramok lehetnek a töltőberendezésen.

	A töltőberendezést –30 °C és +50 °C közötti hőmérséklet-tartományban kell működtetni.
	A töltőberendezést maximum 5.000 méteres tengerszint feletti magasságban szabad használni.
	A töltőberendezés fel van szerelve egy nem aktivált védővezetővel.
	A töltőberendezés fel van szerelve egy bekapcsolt védővezetővel.
	A töltőberendezést az összes érvényben lévő hulladékkezelési előírás betartásával kezelje.
	Nem használjon hosszabbító kábelt vagy kábelkötegelőt.

	Ne használjon (utazó-)adaptert.
	Ne használjon többcsatlakozós konnektort.
	Sérült töltőkábelt ne használjon.
	Elektromos áramütés veszélye szakszerűtlen használat esetén.
	Ügyeljen a hozzátartozó kezelési útmutatóra, különösen a figyelmeztető és biztonsági előírásokra.
	A töltőberendezés felülete nagyon felforrósodhat.
	A töltőberendezést **ne** használja földelés nélküli hálózatokon. A töltőberendezést kizárólag földelt elektromos hálózaton szabad csak működtetni.
	A töltőberendezést csak egyfázisú hálózaton használja.

A készülék alkotórészei

Ábra 1: A készülék alkotórészei

A Hálózati kábel (a kezelőegységen cserélhető)
B Konnektor a hálózati csatlakozáshoz
C Kezelőegység
D Jármű töltőcsatlakozó (a járművel összekötő csatlakozó)
E Járműkábel (országspecifikus: vagy cserélhető vagy a kezelőegységhez rögzített)
F Levél hozzáférési adatokkal

Információ

Opcionális komponensek: országfüggően különböző fali tartók elérhetők a töltőkészülékhez, pl. Basic fali tartó vagy töltődokkoló.

Hozzáférési adatok

A készülékével együtt kap egy levelet a hozzáférési adatokkal, amely tartalmazza a töltőkészülékhez és a webes alkalmazáshoz szükséges összes adatot.

- Őrizze meg a hozzáférési adatokat tartalmazó levelet.

Információ

A kiszállításkor érvényes hozzáférési adatok, mint például az előre beállított PIN kód vagy az első jelszó, elvesztés esetén Porsche partnerétől lekérdezhető.

– Ehhez a töltőberendezés sorozatszámára van szükség.
  ▷ Vegye figyelembe a(z) „A töltőberendezés sorozatszáma“ fejezetet a(z) 266. oldalon.

A hozzáférési adatokat tartalmazó levél a következőket tartalmazza:

Megnevezés	Értelmezés
Serialnumber	A töltőberendezés sorozatszáma
WIFI MAC	A WiFi csatlakozás MAC címe
GRID MAC	A házi PLC csatlakozás MAC címe
Vehicle MAC	A jármű PLC csatlakozásának MAC címe
SSID: Wifi	– SSID WiFi hozzáférési pont – Host név
PSK	Hálózati kulcs
Web Home User	Az otthoni felhasználó webes alkalmazásának első jelszava
Web Tech User	Az ügyféloldali felhasználó webes alkalmazásának első jelszava
PIN	Személyes azonosítószám
PUK	Személyes feloldó kulcs

PIN és PUK

A PIN és PUK kódok a töltőkészülék feloldására szolgálnak.

- A módosított PIN kód elvesztése esetén a töltőberendezés a PUK kód megadásával oldható fel, hogy aztán új PIN kódot adhasson meg.
- A PUK kód elvesztése esetén forduljon Porsche partneréhez.

A webes alkalmazás jelszava

A jelszó a webes alkalmazásba történő bejelentkezésre szolgál.

Ha az első jelszót használja:

- Az első jelszó elvesztése esetén forduljon Porsche partneréhez.

Ha saját jelszót használ:

- Saját jelszó elvesztése esetén állítsa vissza a töltőkészüléket a gyári beállításokra és ezzel újra aktiválja az első jelszót (**Beállítások** > **Gyári beállítások**).

A töltőberendezés sorozatszáma

A töltőberendezés sorozatszámát a következő helyen találja:

– a hozzáférési adatokat tartalmazó levélben a „sorozatszám“ megjelölés alatt
– a típustáblán (a kezelőegység hátoldalán) az „SN“ rövidítés mögött
– A töltőkészüléken: **Beállítások** > **Információk**
– A webes alkalmazásban: **Beállítások** > **Karbantartás** > **Készülékinformáció**

Porsche azonosító

Ha töltőberendezése össze van kötve Porsche azonosítójával, a My Porsche portálon és a Porsche Connect Appban a töltőkészülékkel és a töltési folyamatokkal kapcsolatos információk lehívhatók.

Ha a készüléket már nem használja, például eladás miatt:

1. Szüntesse meg a csatlakozást a Porsche azonosítója és a töltőberendezés között (**Beállítások** ⚙ > **Felhasználói profil**).
2. Állítsa vissza a töltőkészüléket a gyári beállításokra (**Beállítások** ⚙ > **Gyári beállítások**).

Kezelési útmutató

Országfüggően az elektromos gépjárművek töltőberendezéseinek csatlakozója bejelentésköteles.

- A használatba vétel előtt ellenőrizze a bejelentés kötelességét és a jogi előírásokat.

MEGJEGYZÉS A töltőberendezés sérülése

- A töltőkészüléket a töltési folyamat során mindig szilárd talajra helyezze.
- A Porsche azt ajánlja, hogy a töltőkészüléket a Basic fali tartóban vagy a töltődokkolóban használja. Országfüggően, pl. Svájcban[1] a töltőkészülék csak a Basic fali tartóban vagy a töltődokkolóban használható.
- A töltőberendezést ne tegye vízbe.
- Védje a töltőberendezést a hóval és a jéggel szemben.
- A töltőberendezést körültekintéssel kezelje és védje a külső sérülésektől (áthajtás, leesés, rántás, rúgás és csúszás).
- A töltőkészülék házát ne nyissa ki.

1) A nyomtatás idejében. Tájékozódjon erről Porsche partnerénél.

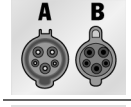
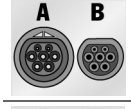
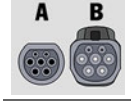
MEGJEGYZÉS A töltőberendezés sérülése

A töltőberendezést csak –30 °C és +50 °C közötti hőmérséklet-tartományban szabad működtetni.

- A használat közbeni túlmelegedés elkerülése érdekében a töltőberendezést ne tegye ki tartósan közvetlen napsugárzásnak. A töltőkészülék túlmelegedése esetén a töltési folyamat automatikusan megszakad, amíg a hőmérséklet ismét a normál tartományba nem esik.
- A töltőkészüléket túl forró vagy túl alacsony hőmérséklet esetén lassan hűtse le vagy melegítse fel a működési hőmérsékleti tartományba, és lehetőleg ne erőteljes intézkedésekkel változtassa a hőmérsékletét, pl. ne hűtse le hirtelen hideg vízzel vagy melegítse fel hajszárítóval.

A gépjármű töltőkábelei és töltőcsatlakozói

Országfüggő felszereltség szerint különböző töltőaljzatok **A** és töltőcsatlakozók **B** elérhetők.

Csatlakozó ill. konnektor	Norma és megnevezés
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Typ 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Typ 2
	GB/T 20234.2 Typ GB

A hálózati kábel kiválasztása

Az optimális töltési sebességgel történő rendszeres töltés érdekében kizárólag az alábbi hálózati kábelt használja. A maximálisan elérhető töltési teljesítmény legfeljebb 22 kW (a készülékverzió, az otthoni hálózat/csatlakozó és a fedélzeti töltő függvényében).

Külföldi utazásnál mindig vigye magával a töltőberendezéshez alkalmas hálózati kábelt.

MEGJEGYZÉS

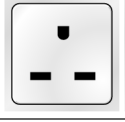
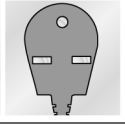
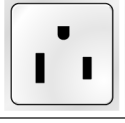
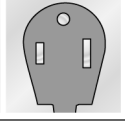
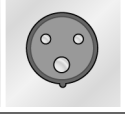
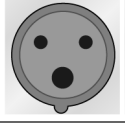
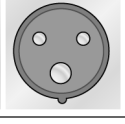
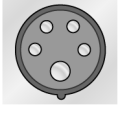
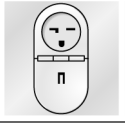
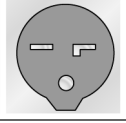
Országfüggően csak az engedélyezett hálózati kábelek használhatóak. A táblázatban meghatározott következő hálózati kábelek rendelkeznek országspecifikus engedélyezéssel.

Ország	Hálózati kábel
Argentína	5, 6, 7, 8, E
Oroszország, Ukrajna	5, 6, 7, 8, C
Abu-Dzabi, Izrael, Szingapúr	5, 6, 7, 8

A járműkábel hossza 2,5 vagy 7,5 méter között változtatható az adottságoknak megfelelően. Országfüggően a hálózati kábel, a kezelőegység és a járműkábel hosszát korlátozhatják, pl. Svájcban ez 5 méter, Izraelben és az USA-ban maximálisan 7,5 méter[1].

1) A nyomtatás idejében. Tájékozódjon Porsche partnerénél vagy a helyi áramszolgáltatónál.

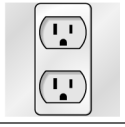
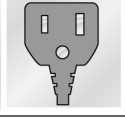
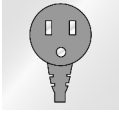
Hálózati kábel ipari konnektorhoz

	Konnektor	Csatlakozó	Norma és megnevezés
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

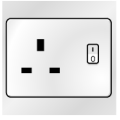
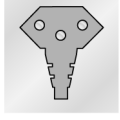
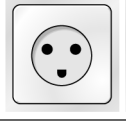
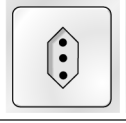
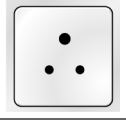
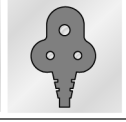
Hálózati kábel otthoni konnektorhoz

Amennyiben nem elérhető ipari konnektor, csökkentett töltési teljesítménnyel a következő hálózati kábelek is használhatók töltésre.

- Országfüggően, például Abu-Dzabiban, Izraelben, Szingapúrban vagy Indiában[1]a hálózati konnektorról történő töltés **tilos**.

	Konnektor	Csatlakozó	Norma és megnevezés
A			NEMA 5-15 Typ B
B			WCZ8 15 A

1) A nyomtatás idejében. Tájékozódjon Porsche partnerénél vagy a helyi áramszolgáltatónál.

	Konnektor	Csatlakozó	Norma és megnevezés
C			CEE 7/5; CEE 7/7 Typ E/Typ F („SchuKo")
D			BS 1363 Typ G
E			AS 3112 Typ I
F			SEV 1011 Typ J
G			DS 60884-2-D1 Typ K
H			CEI 23-16-VII Typ L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) Typ M

A hálózati és járműkábel cseréje

⚠ VESZÉLY Áramütés

Súlyos vagy halálos kimenetelű sérülés veszélye áll fenn áramütés miatt.

- A hálózati kábel cseréje előtt húzza ki a töltőcsatlakozót a konnektorból és távolítsa el a járműtöltőt is a jármű csatlakozójából.
- A kábelt kizárólag száraz környezetben cserélje.
- Csak a Porsche által engedélyezett kábelt szabad használni.
  - ▷ Vegye figyelembe a(z) „A készülék alkotórészei“ fejezetet a(z) 266. oldalon.
  - ▷ Vegye figyelembe a(z) „A hálózati kábel kiválasztása“ fejezetet a(z) 267. oldalon.

Országfüggően, pl. Norvégiában, Olaszországban, Portugáliában és Spanyolországban [1] a hálózati kábel cseréjét csak minősített elektromos szakember végezheti. A Porsche azt ajánlja, hogy minősített Porsche szervizpartnert kérjen fel a feladatra.

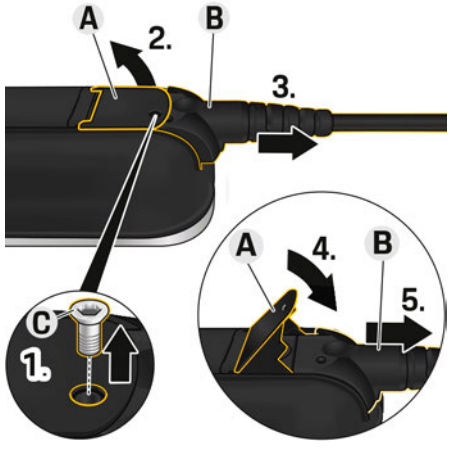
1) A nyomtatás idejében. Tájékozódjon Porsche partnerénél vagy a helyi áramszolgáltatónál.

Ábra 2: A kezelőegység csatlakozói

A hálózati kábel **A** a kezelőegység felső végén húzható ki és dugható be.

A járműkábel **B** a kezelőegység alsó végén húzható ki és dugható be.

A kábel kihúzása



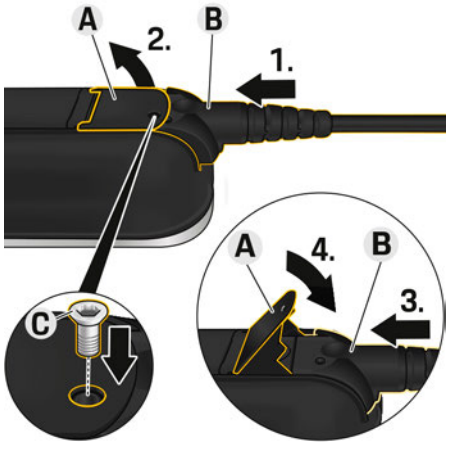
Ábra 3: A kábel kihúzása

✓ A nagyfeszültségű akkumulátor töltése befejezve és a jármű töltőcsatlakozója kihúzva.

✓ A hálózati csatlakozó ki van húzva a konnektorból.

1. Csavarja ki a **C** csavart egy arra alkalmas szerszámmal.
2. Emelje fel az **A** kart.
3. Húzza ki a **B** csatlakozót az első ellenállásig.
4. Csukja le az **A** kart.
5. Húzza ki teljesen a **B** csatlakozót.

A kábel rögzítése

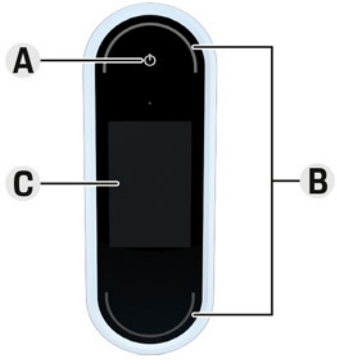


Ábra 4: A kábel és a csatlakozó rögzítése

✓ Az **A** kar zárva.

1. Tolja be a **B** csatlakozót az első ellenállásig a kezelőegységbe.
2. Emelje fel az **A** kart.
3. Tolja be teljesen a **B** csatlakozót.
4. Csukja le az **A** kart.
5. A **B** csatlakozó **C** csavarját húzza meg a kezelőegységen.

Kezelőegység



Ábra 5: Kezelőegység

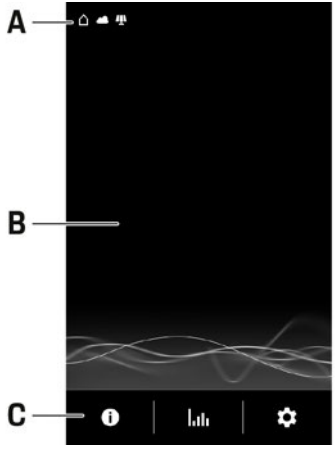
A Power gomb
B Állapotjelző LED-ek
C Kijelző

A Power gomb **A** segítségével kapcsolható be vagy ki a töltőkészülék.

Az állapotjelző LED-ek **B** a töltőkészülék állapotát jelzik ki.

A **C** kijelzőn keresztül történik a töltőkészülékkel való kommunikáció; a kijelző információkat és hibajelzéseket jelenít meg.

Kijelző



Ábra 6: A töltőkészülék kijelzője

A Állapotsáv
B Információs felület
C Menüsáv

A kijelző fényerejét egy fényérzékelő vezérli. A fényerő automatikusan a környezet fényviszonyaihoz igazodik.

Állapotsáv

Az állapotsávban különböző szimbólumok jelenhetnek meg.

Ábra 7: Állapotsáv (kijelzési példa)

A következő áttekintés megmutatja az állapotsáv szimbólumainak jelentését.

Szimbólum	Értelmezés
	WiFi-kapcsolat elérhető
	Szerverkapcsolat elérhető
	Szoftverfrissítés letöltése folyamatban
	Csatlakozás PLC hálózathoz elérhető
	Hotspot felépült
	A földelés-ellenőrzés kikapcsolva

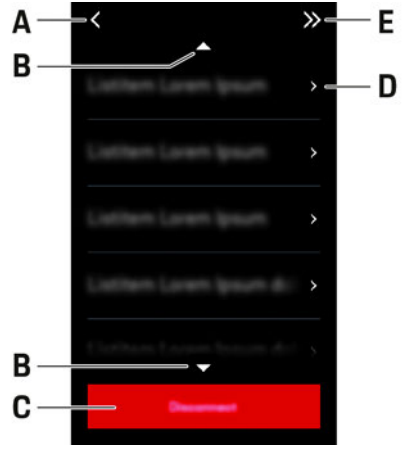
Menüsáv

A menüsávban különböző szimbólumok jelenhetnek meg.

A következő áttekintés megmutatja a menüsáv szimbólumainak jelentését.

Szimbólum	Értelmezés
	Információk előhívása az aktuális töltési folyamatról
	Töltési előzmények előhívása
	Beállítások előhívása
	Szoftverfrissítés áll rendelkezésre

Kezelési lehetőségek



Ábra 8: Kezelési lehetőségek

A Vissza
B Felfelé/lefelé
C Aktivitás
D Részletek
E Átugrás

Használatbavétel

A készülék első használatbavételekor a következő beállítások előhívása.

Információ

– Az **Átugrás** segítségével az aktuálisan kijelzett pont átugorható. Ebben az esetben nem történik beállítás.
– A beállítások bármikor módosíthatók a kijelzőn (**Beállítások**).

Nyelv és ország

1. Válassza ki a nyelvet a listából. Hagyja jóvá a kiválasztást.
2. Válassza ki az országot a listából.
3. Hagyja jóvá a nyelv és az ország kiválasztását.

Adatátvitel

▸ Olvassa el és hagyja jóvá az adatvédelmi nyilatkozatot.

Szoftverfrissítések

▸ Válassza ki az automatikus szoftverfrissítést és hagyja jóvá.
Be: A töltőkészülék mindig ellenőrzi, hogy rendelkezésre állnak-e szoftverfrissítések és ezeket automatikusan elvégzi.
Ki: A töltőkészülék mindig ellenőrzi, hogy rendelkezésre állnak-e szoftverfrissítések és ezekről tájékoztat. A szoftverfrissítés ezt követően manuálisan indítható.

Hálózat kiválasztása

Az otthoni hálózathoz való kapcsolódás létrehozásának kiválasztása. Ez a pont az **Átugrás** segítségével átugorható. Így nem jön létre kapcsolódás az otthoni hálózathoz.

Ha a töltőkészülék csatlakoztatva van az otthoni hálózathoz, kibővített funkciók és információk állnak rendelkezésre. A csatlakozás WiFi-n vagy Powerline-Communication (PLC) hálózaton keresztül lehetséges.

Amennyiben nem áll rendelkezésre otthoni hálózat, a töltőkészülékben hotspot hozható létre.

Csatlakozás WiFi-n

1. Válassza ki a **WiFi** pontot.
2. Válassza ki az otthoni hálózatot a felismert WiFi-hálózatok listájából.
3. Írja be és hagyja jóvá a jelszót.

Csatlakozás a PLC csatlakozógombbal

1. Válassza ki a **PLC csatlakozási gomb** pontot.
2. A PLC adapteren kezdje meg a kapcsolat létrehozását. A töltőkészüléken hagyja jóvá a csatlakozást az **OK** ponttal.
   Miután a csatlakozás megtörtént, hagyja jóvá azt a **Csatlakozás** ponttal.
   Létrejön a csatlakozás a PLC hálózathoz.

Amennyiben PLC hálózathoz csatlakozik, az állapotsorban megjelenik a szimbólum.

Csatlakozás PLC biztonsági kulccsal

Ehhez a módhoz a végfelhasználói készüléket PLC hálózathoz alkalmas vezérlőszoftverrel kell használni.

1. Hogy létrehozza a csatlakozást egy PLC hálózathoz a biztonsági kulcs segítségével, válassza a **PLC biztonsági kulcs** pontot.
   A biztonsági kulcs megjelenik a kijelzőn.
2. A biztonsági kulcsot adja meg a PLC hálózat vezérlőszoftverének megfelelő menüpontjában, és így a töltőkészüléket integrálhatja a már meglévő PLC hálózatba.
   Létrejön a csatlakozás a PLC hálózathoz.

Amennyiben PLC hálózathoz csatlakozik, az állapotsorban megjelenik a szimbólum.

Felhasználói profil (Porsche azonosító csatlakoztatása)

Ha töltőberendezése össze van kötve Porsche azonosítójával, a My Porsche portálon és a Porsche Connect Appban a töltőkészülékkel és a töltési folyamatokkal kapcsolatos információk lehívhatók.

A töltőkészülék összekötése a Porsche azonosítóval:

- A töltőkészülék kijelzőjén megadott internetcímet hívja be készülékének böngészőjén és adja meg a felhasználói kódot.

  – vagy –

- A töltőkészülék kijelzőjén megjelenő QR kódot olvastassa be. A QR kód beolvasásához a következő lehetőségek állnak rendelkezésre:
  - A Porsche Connect App használata (Fiókom > Töltőkábel és készülékek > QR kód beolvasása).
  - Készüléke kamerájának használata (iOS 11-től vagy különböző Android rendszereken).
  - Használjon alkalmazást a QR kód beolvasásához.

  Sikeres csatlakoztatás esetén a beállítási asszisztens továbblép egy lépéssel.

Energiamenedzsment csatlakoztatása

Amennyiben energiamenedzsment elérhető, a készüléket hozzá lehet csatolni. Így a töltési folyamat vezérlését az energiamenedzsment veszi át.

- A csatlakozással kapcsolatban az energiamenedzsment használati utasításában találhat információkat.

Amennyiben nem áll rendelkezésre energiamenedzsment, a járművet a rendszer a töltőberendezésen megadott áramerősséggel tölti (**Beállítások** > **Töltőáram beállítása**).

▷ Vegye figyelembe a(z) „Töltési áram beállítása“ fejezetet a(z) 272. oldalon.

Hotspot

Amennyiben nem lehetséges otthoni hálózathoz való csatlakozás, a töltőkészülék is tud hotspotot létrehozni, amivel létrehozható a töltőkészülék webes felületéhez való kapcsolódás.

- Hotspot kiépítéséhez használja a **Hotspot aktiválása** pontot.

A hotspot sikeres létrehozását követően az állapotsávban megjelenik a szimbólum.

Töltési áram beállítása

Itt az töltési áram állítható be, amivel a töltőkészülék maximálisan tölthet, amennyiben az otthoni hálózat nem rendelkezik energiamenedzsmenttel.

A kijelzett maximális értéket a csatlakoztatott kábeltípus is meghatározza.

- A töltőáramot olyan értékre állítsa be, amely a töltőkészülék által használt áramhálózaton maximálisan elérhető. Ehhez használja a **Plusz** és **Mínusz** gombokat.

▷ Vegye figyelembe a(z) „A töltőáram korlátozása“ fejezetet a(z) 274. oldalon.

Készülékvédelem

Hogy megakadályozza azt, hogy nem felhatalmazott járművet csatlakoztassanak a töltőkészülékre, PIN kód lekérdezése is beállítható.

1. A PIN kód lekérdezésének aktiválásához válassza a **Be** pontot.
2. Adjon meg egy 4-számjegyű PIN kódot és hagyja jóvá.
3. Ismételten adja meg a PIN kódot, majd hagyja jóvá.
   A PIN kód kérésének aktiválását a rendszer jóváhagyja.

Beállítás lezárása

- Ellenőrizze a beállításokat az **Összefoglalásban** és zárja le a beállítást.

Webes alkalmazás

Az adott töltőkészülék webes alkalmazásán keresztül további beállítási lehetőségek és a korábbi töltésekről részletes információk állnak rendelkezésre.

Információ

– A használt böngészőtől függően a webes alkalmazás nem feltétlenül nyílik meg azonnal, hanem egy üzenet jelenik meg a böngésző biztonsági beállításaival kapcsolatban.
– A webes alkalmazás előhívásakor a hálózati kulcs megadása a készülék operációs rendszerétől függ.

Webes alkalmazás előhívása a hotspoton keresztül

A webes alkalmazás elhívható végfelhasználói készüléken (PC, tablet vagy okostelefon) a töltőberendezés által létrehozott hotspoton keresztül.

Hotspot létrehozásához:

▷ Vegye figyelembe a(z) „Hotspot“ fejezetet a(z) 272. oldalon.

▸ Hogy a webes alkalmazást előhívja aktív hotspot esetén, a böngésző címsorában adja meg a következő IP címet: 192.168.0.1

Webes alkalmazás előhívása WiFi-n keresztül

A webes alkalmazás elhívható végfelhasználói készülékének böngészőjében (PC, tablet vagy okostelefon), ha az a töltőkészülékkel közös otthoni hálózathoz csatlakozik.

▸ Adja meg a töltőberendezés aktuális IP címét a böngészője címsávjában. Az IP címet a **BEÁLLÍTÁSOK** > **HÁLÓZATI INFORMÁCIÓK** menüpontban találja.

– vagy –

▸ Adja meg a töltőberendezés host nevét a böngészője címsávjában. A host nevet a hozzáférési adatokat tartalmazó levélben találja.

Töltés

Gépjármű töltőaljzat

A járműkábel csatlakozóba történő behelyezéséről és eltávolításáról, valamint a jármű töltőcsatlakozójának csatlakozási állapotáról további információ:

▷ ügyeljen a gépjármű használati útmutatójára.

VESZÉLY Áramütés, égés

Súlyos vagy halálos kimenetelű sérülés veszélye áll fenn égés vagy áramütés miatt.

▸ A megadott sorrendet mindig tartsa be a töltési folyamat során.
▸ A járműkábelt ne húzza ki a töltési folyamat közben a jármű töltőcsatlakozójából.
▸ Állítsa le a töltést, mielőtt a gépjármű töltőkábelt kihúzza a járműcsatlakozóból.
▸ A töltőberendezést a töltési folyamat közben ne húzza ki a csatlakozóaljból.

A lehetséges hibákat a képernyő és az állapotjelző LED-ek vörös színe jelzi. A rendszer hibajelentést, okot és elhárítási intézkedést is kijelez.

▷ Vegye figyelembe a(z) „Üzemzavarok“ fejezetet a(z) 275. oldalon.

Töltés indítása

1. Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba.
   A Power gomb fehéren világít.
   Az állapotjelző LED-ek fehéren világítanak.
   A képernyő bekapcsol.
2. Csatlakoztassa a jármű töltőcsatlakozóját a jármű töltőaljzatához.
   A Power gomb fehéren világít.
   Az állapotjelző LED-ek fehéren pulzálnak.
   Információk a gépjármű töltőcsatlakozójának a gépjárműbe történő bedugásához:
   ▷ ügyeljen a gépjármű használati útmutatójára.
   Sikeres önvizsgálatot és csatlakoztatást követően az állapotjelző LED-ek fehéren világítanak.
3. A töltési folyamat automatikusan indul.
   A Power gomb fehéren világít.
   Az állapotjelző LED-ek zölden pulzálnak.
4. A töltőberendezés néhány perc után Standby módba kapcsol.
   A gépjármű töltődik.

Információ

– A töltési folyamatot a gépjármű irányítja. A töltési folyamat csak a gépjárműről megszakítható.
– A töltöttségi szintet a kijelző jelzi, amennyiben a töltőberendezés nincs Standby módban. A Power gomb megnyomásával a képernyő ismét bekapcsolható.
– A túlmelegedés-lekapcsolás megakadályozza a túlmelegedést töltés során.

Töltés szüneteltetése

A gépjármű beállított vezérlése következtében töltési szünet léphet fel, pl. az áramfogyasztás optimalizálása érdekében.
A töltési szünetet a kezelőegység jelzi:
A Power gomb fehéren világít.
Az állapotjelző LED-ek kéken villognak.
A képernyő bekapcsol.

A gépjármű magától folytatja a töltési folyamatot. A töltési folyamat a gépjárműről megszakítható.

Töltés befejezése

✓ A töltési folyamat sikeresen lezárult.
A Power gomb fehéren világít.
Az állapotjelző LED-ek zölden világítanak.
A kijelző bekapcsol és információkat jelenít meg a lezárult töltési folyamatról. Néhány perc után a töltőberendezés Standby módba kapcsol.

▸ Húzza ki a jármű töltőcsatlakozóját a jármű töltőaljzatából.

A töltőáram korlátozása

A kezelőegység automatikusan felismeri a feszültséget és a rendelkezésre álló áramerősséget.
A töltőáram-korlátozással beállítható, hogy milyen teljesítménnyel töltsön a rendszer. A rendszer mindig az utoljára meghatározott töltőáram-beállítást használja.
Annak érdekében, hogy az elektromos rendszer túlmelegedését megakadályozza, a kiszállításkor a töltőáram 50 %-ra van beállítva.
Ha a töltőkészülék energiamenedzsmenthez van csatlakoztatva, az az energiamenedzsment előzetes beállításai szerint korlátozza a töltőáramot.
A maximálisan elérhető töltőáram pl. az otthoni hálózat további fogyasztói hatására csökkenhet, pl. elektromos fűtés vagy vízmelegítő következtében. A töltési teljesítményt semmi esetre sem szabad magasabbra állítani, mint a használt áramkör maximálisan elérhető teljesítménye. Kétséges esetben kérjük, lépjen kapcsolatba egy minősített elektromos szakemberrel.

Földelés-ellenőrzés

⚠ VESZÉLY Áramütés, rövidzárlat, égés, robbanás, tűz

A töltőberendezés aktív földelés-ellenőrzés nélküli használata áramütést, rövidzárlatot, égést, robbanást vagy tűzesetet okozhat.

▸ A töltőberendezést lehetőleg földelt elektromos hálózaton szabad csak működtetni.
▸ A földelés-ellenőrzést csak a nem földelt elektromos hálózatokon kapcsolja ki.
▸ A földelés-ellenőrzést csak a földelt elektromos hálózatoknál aktiválja.
   ▷ Vegye figyelembe a(z) „A földelés-ellenőrzés bekapcsolása“ fejezetet a(z) 275. oldalon.

A földelés-ellenőrzés kikapcsolása

✓ A hibajelzés a megszakadt vagy a nem elérhető védővezetőről a kijelzőn megjelenik:

✓ A földelés-ellenőrzés megszakította a töltési folyamatot vagy megakadályozta annak elindulását.

A Power gomb vörösen világít.

Az állapotjelző LED-ek vörösen világítanak.

A képernyőn hibajelzés látható.

1. A földelés-ellenőrzés kikapcsolásához érvénytelenítse a hibajelzést a **JÓVÁHAGYÁS** ponttal.
2. Tartsa nyomva a Power gombot gombot 3 másodpercig.
3. A földelés-ellenőrzés kikapcsolásához használja a **JÓVÁHAGYÁS** pontot.
   A kikapcsolás azt követő töltési folyamatoknál is érvényben marad.

A földelés-ellenőrzés bekapcsolása

Amennyiben a töltőkészüléket földelt hálózaton használják, aktiválja ismét a földelés-ellenőrzést.

1. Hívja elő a **FÖLDELÉS-ELLENŐRZÉS** menüt (**BEÁLLÍTÁSOK** > **FÖLDELÉS-ELLENŐRZÉS**).
2. Aktiválja a földelés-ellenőrzést az **AKTIVÁLÁS** ponttal.
   Aktív földelés-ellenőrzés esetén már nem jelenik meg a **FÖLDELÉS-ELLENŐRZÉS** menüpont a **BEÁLLÍTÁSOK** menüben.

Töltési idők

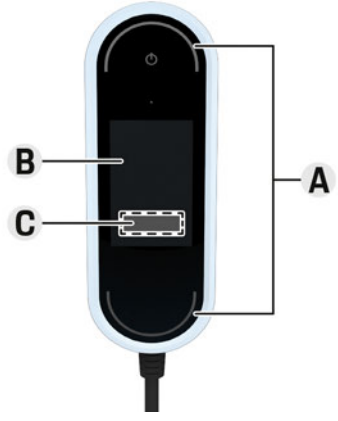
A töltőberendezéssel történő töltési időket a következő tényezők befolyásolhatják:

- Alkalmazott csatlakozóaljzat (háztartási vagy ipari csatlakozóaljzat)
- Országspecifikus hálózati feszültség és áramerősség
- A töltőáram-korlátozás beállításai a töltőkészüléken
- Ingadozások a hálózati feszültségben
- A jármű és a töltőberendezés környezeti hőmérséklete Az engedélyezett környezeti hőmérséklet határtartományában a töltés tovább tarthat.
  ▷ Vegye figyelembe a(z) „Műszaki adatok“ fejezetet a(z) 280. oldalon.
- A nagyfeszültségű akkumulátor és a kezelőegység hőmérséklete
- A belső tér előklimatizálása
- A hálózati csatlakozó és a jármű töltőcsatlakozójának áramátadási képessége

Információ

Az elektromos hálózat különböző töltési variációi miatt különböző kábelvariánsok állnak rendelkezésre. Előfordulhat, hogy emiatt nem áll a teljes töltési teljesítmény rendelkezésre. Tájékozódjon erről Porsche partnerénél.

Üzemzavarok



Ábra 9: Kijelzések üzemzavar esetén

A	Az állapotjelző LED-ek vörösen világítanak
B	Hibajelzés és ok
C	Megoldás

Hiba vagy üzemzavar esetén a töltőkészülék képernyőjén megjelenik a hozzá tartozó üzenet. Eközben az állapotjelző LED-ek és a Power gomb vörösen világít. Az üzenet tartalmazza a hibajelzést, a lehetséges okot és az elhárítási intézkedést.

▶ Kövesse az elhárítási intézkedés utasításait.

MEGJEGYZÉS A töltőberendezés sérülése

- Amennyiben az üzemzavar tartósan vagy ismételten fellép, csatlakoztassa le a töltőkészüléket az áramhálózatról és vegye fel a kapcsolatot egy minősített elektromos szakemberrel. A Porsche azt ajánlja, hogy minősített Porsche szervizpartnert kérjen fel a feladatra.

A következő áttekintés ajánlásokat tartalmaz az olyan üzemzavarok esetén történő eljárásra, amelyek a gépjármű töltését korlátozzák vagy megakadályozzák.

Helyzet	Megoldási ajánlás
A kijelzés (képernyő, állapotjelző LED-ek, Power gomb) egyáltalán nem működik.	▸ Csatlakoztassa le a töltőberendezést a hálózatról és cserélje ki. ▸ Ellenőriztesse az otthoni hálózatot egy minősített elektromos szakemberrel.
A képernyő semmit nem mutat, az állapotjelző LED-ek nem színesek és a Power gomb vörösen világít.	▸ A töltőkészülék túlmelegedett. Válassza le a töltőkészüléket az áramhálózatról és hagyja lassan magától lehűlni. ▸ Amennyiben a hiba tartósan fennáll, cseréltesse ki a töltőkészüléket.
Korlátozott használat vagy a töltés nem lehetséges (üzenet a képernyőn).	▸ Bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati és a járműkábel a helyes végével csatlakozik a kezelőegységhez és helyesen van csatlakoztatva. ▸ Bizonyosodjon meg arról, hogy a töltőkészülék a megengedett hőmérsékleti tartományon belül dolgozik. Vegye figyelembe a(z) „Műszaki adatok“ fejezetet a(z) 280. oldalon. ▸ Adott esetben hagyja jóvá a hibajelentést. ▸ Indítsa újra a töltőkészüléket. Az újraindításhoz legalább 10 másodpercig nyomja a Power gombot.
A töltőáram túl alacsony (üzenet a képernyőn).	▸ Az otthoni hálózat túlterhelt. Kapcsolja le a nagyobb fogyasztókat.
A hálózati feszültség túl magas (üzenet a kijelzőn).	▸ Ellenőriztesse az otthoni hálózatot egy minősített elektromos szakemberrel.
A töltőkészülék nem a megengedett hőmérsékleti tartományon belül dolgozik (üzenet a kijelzőn).	▸ Kikapcsolás túl magas hőmérséklet esetén: kerülje a közvetlen napsugárzást és a töltőkészüléket hagyja lassan magától lehűlni. ▸ Kikapcsolás túl alacsony hőmérséklet esetén: a készüléket használat előtt hagyja felmelegedni meleg helyen. ▸ Készülék-hőmérsékletérzékelő meghibásodás: Cserélje ki a töltőkészüléket.
Az otthoni telepítés védővezetője aktiválódott (üzenet a kijelzőn).	▸ Csökkentse a töltőáramot a töltőkészülék beállításaiban. ▸ Adott esetben hagyja jóvá a hibajelentést.

Szállítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS Rögzítetlen rakomány

A nem biztosított, rosszul rögzített, vagy nem megfelelően elhelyezett töltőberendezés fékezéskor, gyorsításkor, irányváltoztatáskor vagy balesetnél elcsúszhatnak és veszélyeztethetik a gépjárműben ülőket.

- A töltőberendezést nem szabad rögzítetlenül szállítani.
- A töltőkészüléket mindig a csomagtérben és semmi esetre sem az utastérben (pl. az üléseken vagy a lábtérben) szállítsa.

A töltőkészüléket mindig rögzítse szállítás során

Járműtípustól függően a töltőkészülék saját tartótáskával együtt vagy anélkül érkezik.

- Amennyiben kapott tartótáskát: a töltőberendezést mindig tegye el a táskába és abban szállítsa. Akassza a táska horgait az első és a hátsó rögzítőszembe.
  Információk a csomagtartó rögzítőivel kapcsolatban:
  - ▷ ügyeljen a gépjármű használati útmutatójára.
- Amennyiben nem kapott tartótáskát: a töltőkészüléket a hátsó csomagtartóban szállítsa.
- Járműtípustól függően a töltőkészüléket úgy helyezze el, hogy az semmilyen esetben se veszélyeztesse az utasokat.

Basic fali tartó

A kezelőegység akassza a Basic fali tartóra

Ábra 10: A kezelőegység rögzítése

1. A jármű töltőkábelét az alsó nyíláson keresztül vezesse be a Basic fali tartóba, a kezelőegységet alul helyezze a rögzítőbe és nyomja hátrafelé a rögzítéshez.
2. A hálózati kábelt a felső nyíláson keresztül vezesse be a Basic fali tartóba, és balra rögzítse a gyűrűbe.
3. A gépjármű töltőcsatlakozójának behelyezése a töltőtartóba

Töltődokkoló

Ábra 11: Töltődokkoló

A töltődokkoló kinyitása

- A töltődokkoló ajtaját nyomja meg a **nyíl irányában**.
  Az ajtó automatikusan kinyílik.

A töltődokkoló bezárása

- A töltődokkoló ajtaját zárja be és nyomja meg a **nyíl irányában**.

A töltődokkoló lezárása

- A zárat forgassa el az **A** helyzetbe.

A töltődokkoló zárjának kinyitása

- A zárat forgassa el a **B** helyzetbe.

MEGJEGYZÉS A töltőberendezés sérülése

- Az ajtót mindig tartsa zárva.
- Az ajtóra vagy a töltődokkolóra ne helyezzen tárgyakat.

A kezelőegység rögzítése a töltődokkolóban

Ábra 12: A kezelőegység rögzítése

1. Nyissa ki a töltődokkoló ajtaját.
2. A kezelőegységet helyezze be alul a töltődokkoló rögzítőjébe és hátrafelé nyomva rögzítse a helyére.
3. Vezesse át a jármű töltőkábelét az **A** nyíláson keresztül, és a felesleges részt csavarja körbe a töltődokkolón belül.
4. Dugja be a hálózati kábelt a konnektorba.
5. Zárja be a töltődokkoló ajtaját.

A kezelőegység elővétele a töltődokkolóból

Ábra 13: A kezelőegység elővétele

1. Nyissa ki a töltődokkoló ajtaját.
2. Húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.
3. Teljesen tekerje le a jármű töltőkábelét a töltődokkolóból.
4. A kezelőegységet oldja ki a tartóból a nyitófülek megnyomásával (nyíl), majd vegye ki azt.

Tisztítás

A töltőkészülék sérüléseit és szennyeződéseit rendszeresen ellenőrizze, és a készüléket szükség esetén tisztítsa meg.

⚠ VESZÉLY Áramütés, égés

Súlyos vagy halálos kimenetelű sérülés veszélye áll fenn égés vagy áramütés miatt.

- A töltőberendezést és a csatlakozóját soha ne merítse vízbe vagy tegye ki közvetlen vízsugárnak (pl. magasnyomású mosó vagy kerti locsolók).
- A töltőberendezést kizárólag olyankor tisztítsa, ha a kezelőegységet teljesen leválasztotta a hálózatról és a járműről. A tisztításhoz száraz törlőkendőt használjon.

Környezetkímélő elhelyezés

Az elektromos/elektronikus készülékek gyűjtőhelyen vagy hulladékgyűjtő állomásokon leadhatók.

- Ne dobjon ki elektromos/elektronikus készülékeket a háztartási szemétbe.
- Az elektromos/elektronikus készülékeket az aktuálisan érvényben lévő környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezzen.
- A kidobással/selejtezéssel kapcsolatos kérdések esetén forduljon Porsche partneréhez.

Továbbvezető információk

Továbbvezető információk a töltőkészülékkel és a webes alkalmazással kapcsolatban az alábbi weboldal „E-Performance“ fejezetében találhatók: **https://www.porsche.com**

Adatvédelmi nyilatkozat

Annak érdekében, hogy Porsche töltőkészülékének kommunikációs képességét és frissítését szavatolja, a töltőberendezés rendszeres időközönként a következő készülékspecifikus adatokat továbbítja kódolva a Porsche számára feldolgozás céljából: készülék azonosítója, márka, generáció, készülék típusa és szoftver verziója.

Amennyiben szeretne további Porsche Connect szolgálatatásokat használni a töltőberendezésével, a töltőberendezést össze kell kötnie Porsche azonosítójával, amely kiválasztott piacokon az adott Porsche Connect szolgáltatónál elérhető. A Porsche Connect szolgáltatások használatának keretében a szolgáltatások előkészítése és megvalósítása érdekében a következő személyes és további készülékspecifikus adatok továbbítása történik a Porsche felé feldolgozás céljából: ügyfélazonosítás, statisztika, töltési információk, állapot, csatlakozás állapota és az utolsó kommunikáció időbélyege. Részletes információkat az általános szerződési feltételekről és az adatvédelmi nyilatkozatról a **www.porsche.com/connect-store** weboldalon kaphat.

Töltőberendezése rendszeres adatátvitele kiegészítő költségeket okozhat internetszolgáltatójánál.

A Porschénél tárolt adatai törlése véglegesen a My Porsche portálon keresztül lehetséges.

Technikai és törvényi korlátozások miatt a Porsche töltőkészülék néhány Porsche Connect szolgáltatás nem minden országban elérhető.

Műszaki adatok

Elektromos adatok 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Teljesítmény	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Névleges áram	16 A	16 A	32 A
Hálózati feszültség	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Fázisok	2	3	3
Hálózati frekvencia	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Túláram-kategória (IEC 60664)	II	II	II
Integrált hálózati ingadozás elleni védelem	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Védelmi kategória	I	I	I
Védelem	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)
Küldőfrekvencia-sávok	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Sugárzási teljesítmény	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mechanikus adatok			
A kezelőegység tömege	2,54 kg		
A járműkábel hossza	2,5 m vagy 7,5 m		
A hálózati kábel hossza	0,9 m		
Környezeti és tárolási feltételek			
Környezeti hőmérséklet	–30 °C-tól +50 °C-ig		
Páratartalom	5 % – 95 % nem kondenzálódó		
Legnagyobb használati magasság	max. 5.000 m a talajszint felett		

Seznam hesel, rejstřík

A

A hálózati és járműkábel cseréje ... 269
A hálózati kábel kiválasztása ... 267
A hozzáférési adatok elvesztése ... 266
A kábel kihúzása ... 269
A kábel rögzítése ... 270
A kezelőegység akassza a Basic fali tartóra ... 277
A kezelőegység elővétele a töltődokkolóból ... 278
A kezelőegység rögzítése a töltődokkolóban ... 278
A készülék alkotórészei ... 266
A piktogramok magyarázata ... 265
A töltőáram korlátozása ... 274
A töltőberendezés áttekintése ... 266
A töltőberendezés cikkszáma ... 280
A töltőberendezés értékesítése ... 267
A töltőberendezés sorozatszáma ... 266
A webes alkalmazás jelszava ... 266
Adatvédelmi nyilatkozat ... 279
Az útmutató cikkszáma ... 263

Á

Állapotsáv ... 270

B

Basic fali tartó ... 277
Biztonsági figyelmeztetések ... 264

F

Földelés-ellenőrzés ... 274
- A földelés-ellenőrzés bekapcsolása ... 275
- A földelés-ellenőrzés kikapcsolása ... 275

G

Gépjármű töltőaljzat ... 267, 273
Gépjármű töltőcsatlakozó ... 267

H

Használat célja ... 265
Használatbavétel ... 271
Hálózati kábel
- háztartási konnektorokhoz ... 268
- ipari konnektorokhoz ... 268

Hozzáférési adatok ... 266

K

Kábel ... 267
Kezelési lehetőségek ... 271
Kezelési útmutató ... 267
Kezelőegység ... 270
Kijelző ... 270
- Állapotsáv ... 270
- Menüsáv ... 271

Környezetkímélő elhelyezés ... 278

M

Menüsáv ... 271
Műszaki adatok ... 280
- Elektromos adatok ... 280
- Környezeti és tárolási feltételek ... 280
- Mechanikus adatok ... 280

P

PIN ... 266
Porsche azonosító ... 267
PUK ... 266

SZ

Szállítás ... 277

T

Tisztítás ... 278
Továbbvezető információk ... 278
Töltés ... 273
- Befejezés ... 274
- Indítás ... 274
- Szüneteltetés ... 274

Töltési áram beállítása ... 272
Töltési idők ... 275
Töltődokkoló ... 277
- Becsukás ... 277
- Nyitás ... 277
- Zár nyitása ... 277
- Zár zárása ... 277

Ü

Üzemzavarok ... 275

W

Webes alkalmazás ... 273
- Webes alkalmazás előhívása a hotspoton keresztül ... 273
- Webes alkalmazás előhívása WiFi-n keresztül ... 273

Polski

Zasady bezpieczeństwa **284**
Przeznaczenie **285**
Objaśnienie symboli **285**
Zakres dostawy **286**
Dane dostępowe 286
Wskazówki dotyczące obsługi **287**
Gniazda i wtyczki ładowania samochodu **287**
Dobór kabla sieciowego **287**
Kabel sieciowy do gniazd przemysłowych 288
Kabel sieciowy do gniazd domowych 288
Wymiana kabla sieciowego i kabla samochodu **289**
Odłączanie kabla 289
Mocowanie kabla 290
Moduł sterowania **290**
Wyświetlacz 290
Uruchomienie **291**
Język i kraj 291
Transmisja danych 291
Aktualizacje oprogramowania 291
Wybór sieci 291
Profil użytkownika (parowanie identyfikatora Porsche) 292
Połączenie menadżera energii 292
Punkt dostępu 292
Dostosowanie prądu ładowania 292
Zabezpieczenie urządzenia 292
Zakończenie konfiguracji 292
Aplikacja internetowa **293**
Uruchamianie aplikacji internetowej za pośrednictwem punktu dostępu 293
Uruchamianie aplikacji internetowej za pośrednictwem WLAN 293
Ładowanie **293**
Gniazdo ładowania samochodu 293
Rozpoczęcie ładowania 293
Przerywanie ładowania 294
Zakończenie ładowania 294
Ograniczenie prądu ładowania **294**
Monitorowanie uziemienia **294**
Wyłączanie monitorowania uziemienia 294
Włączanie monitorowania uziemienia 295
Czasy ładowania **295**
Awarie **295**
Transport **297**
Zabezpieczenie ładowarki na czas transportu 297
Bazowy uchwyt ścienny **297**
Zawieszanie modułu sterowania w bazowym uchwycie ściennym 297
Stacja ładująca **297**
Otwieranie stacji ładującej 297
Zamykanie stacji ładującej 297
Blokowanie stacji ładującej 297
Odblokowanie stacji ładującej 297
Zawieszanie modułu sterowania w stacji ładującej 298
Wyjmowanie modułu sterowania ze stacji ładującej 298
Czyszczenie **298**
Utylizacja **298**
Dalsze informacje **298**
Informacje dotyczące ochrony danych **299**
Dane techniczne **300**
Spis haseł, indeks **301**

Numer artykułu
9Y0.012.003

Oddanie do druku
07/2019

Nazwa Porsche, emblemat Porsche, Panamera, Cayenne i Taycan są znakami towarowymi zarejestrowanymi przez firmę Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Wydrukowano w Niemczech.

Przedruk, również we fragmentach, oraz wszelkiego rodzaju powielanie dozwolone tylko za pisemną zgodą firmy Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Instrukcja obsługi

Instrukcję obsługi należy zachować i w przypadku sprzedaży ładowarki przekazać nowemu właścicielowi.

Ze względu na specyficzne wymagania w poszczególnych krajach informacje dotyczące rejestracji zawarte w poszczególnych rozdziałach niniejszej instrukcji różnią się od siebie. Aby odszukać rozdział odnoszący się do Twojego kraju, porównaj numer artykułu ładowarki wymieniony w rozdziale „Dane techniczne" z numerem artykułu na tabliczce znamionowej ładowarki.

Dalsze zalecenia

Informacje dotyczące montażu bazowego uchwytu ściennego, stacji ładującej oraz elektrycznej instalacji ładowarki Porsche znajdują się w instrukcji montażu.

Propozycje

Czy mają Państwo pytania, propozycje lub pomysły dotyczące samochodu lub niniejszej instrukcji? Proszę napisać do nas:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Wyposażenie

Ze względu na ciągły rozwój wyposażenia i techniki w samochodach firma Porsche zastrzega sobie możliwość stosowania wyposażenia oraz rozwiązań technicznych innych niż zilustrowane i opisane w niniejszej instrukcji. Wersje wyposażenia nie zawsze są dostępne w seryjnym zakresie dostawy i mogą być zależne od elementów wyposażenia dostępnych w danym kraju. Informacji o możliwości zamontowania wyposażenia dodatkowego udzieli Partner Porsche.

Z uwagi na różnice w przepisach prawnych poszczególnych krajów wyposażenie Państwa samochodu może się różnić od opisu.

Jeżeli Państwa samochód posiada wyposażenie, które nie zostało tutaj opisane, Partner Porsche poinformuje Państwa o sposobie jego obsługi i pielęgnacji.

Ostrzeżenia i symbole

W tej instrukcji obsługi znajdują się różnego rodzaju ostrzeżenia i symbole.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Ciężkie obrażenia lub śmierć

Konsekwencją nieprzestrzegania ostrzeżeń z kategorii „Niebezpieczeństwo" są ciężkie obrażenia lub śmierć.

⚠ OSTRZEŻENIE Możliwość odniesienia ciężkich obrażeń ciała lub śmierci

Konsekwencją nieprzestrzegania ostrzeżeń z kategorii „Ostrzeżenie" mogą być ciężkie obrażenia lub śmierć.

⚠ OSTROŻNIE Możliwość odniesienia średnich lub lekkich obrażeń ciała

Konsekwencją nieprzestrzegania ostrzeżeń z kategorii „Ostrożnie" mogą być średnie lub lekkie obrażenia.

WSKAZÓWKA

Konsekwencją nieprzestrzegania ostrzeżeń z kategorii „Wskazówka" mogą być szkody materialne.

Informacje

Dodatkowe informacje są oznaczone napisem „Informacje".

✓ Warunki, które należy spełnić, aby korzystać z funkcji.
▶ Instrukcja, według której należy postępować.
1. Instrukcje są numerowane, gdy kolejno należy wykonać kilka czynności.
▷ Wskazówka dotycząca lokalizacji dodatkowych informacji na określony temat.

Zasady bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Porażenie prądem elektrycznym, zwarcie, pożar, eksplozja, ogień

Stosowanie uszkodzonej lub wadliwej ładowarki oraz uszkodzonego lub wadliwego gniazda, niewłaściwe stosowanie ładowarki i nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem, zwarcia, eksplozji, pożaru lub oparzenia.

- Należy stosować wyłącznie akcesoria dopuszczone i wyprodukowane przez firmę Porsche, takie jak kable samochodu i sieciowe.
- Nie używać uszkodzonej i/lub zabrudzonej ładowarki. Przed użyciem kabla i złącza wtykowego sprawdzić je pod względem uszkodzeń oraz zabrudzenia.
- Ładowarkę należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanych i nieuszkodzonych gniazd wtyczkowych oraz technicznie sprawnych instalacji elektrycznych.
- Nie używać przedłużaczy, bębnów kablowych, gniazd wielokrotnych i adapterów (także podróżnych).
- Podczas burzy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej.
- Nie dokonywać żadnych zmian ani napraw elementów elektrycznych.
- Usuwanie usterek i naprawy ładowarki należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Porażenie prądem elektrycznym, pożar

Podczas ładowania akumulatora wysokonapięciowego przez gniazdo ładowania samochodu nieprawidłowo zainstalowane gniazda wtyczkowe mogą być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

- Sprawdzanie zasilania, montażu i pierwsze uruchomienie gniazda ładowarki może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk. Jest on przy tym w pełni odpowiedzialny za przestrzeganie obowiązujących norm i przepisów. Firma Porsche zaleca, aby prace te zlecać certyfikowanemu Partnerowi Serwisowemu Porsche.
- Średnicę przewodu prowadzącego do gniazda wtyczkowego należy ustalić w zależności od długości przewodu i obowiązujących lokalnie przepisów oraz norm.
- Używane do ładowania gniazdo wtyczkowe podłączyć do zgodnego z lokalnymi przepisami i normami obwodu elektrycznego z osobnym bezpiecznikiem.
- Ładowarka jest przeznaczona do stosowania prywatnego i częściowo publicznego, np. na terenie prywatnym lub na parkingu firmowym. W niektórych krajach, np. we Włoszech i Nowej Zelandii [1], ładowanie w trybie 2 jest **zakazane** w miejscach publicznych.
- Podczas ładowania bez nadzoru osoby nieupoważnione (np. bawiące się dzieci) lub zwierzęta nie mogą mieć dostępu do ładowarki ani do samochodu.
- Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa podanych w instrukcji instalacji oraz instrukcji obsługi samochodu.

1) Stan w chwili oddania materiałów do druku. Informacji udziela Partner Porsche lub lokalny dostawca energii elektrycznej.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Porażenie prądem elektrycznym, pożar

Nieprawidłowe postępowanie ze stykami wtyczki może być przyczyną porażenia prądem lub pożaru.

- Nie dotykać styków gniazda ładowania samochodu ani ładowarki.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów w gniazdo ładowania samochodu lub w ładowarkę.
- Chronić gniazda wtyczkowe i wtyczki przed wilgocią, wodą i innymi płynami.

⚠ OSTRZEŻENIE Opary łatwopalne lub wybuchowe

Elementy ładowarki mogą wytwarzać iskry i powodować zapłon oparów łatwopalnych lub wybuchowych.

- W celu zmniejszenia ryzyka wybuchu, zwłaszcza w garażu, podczas ładowania moduł sterowania musi znajdować się przynajmniej 50 cm nad podłożem.
- Nie należy stosować ładowarki w miejscach zagrożonych wybuchem.

Aby zapewnić bezprzerwowe ładowanie za pomocą ładowarki, należy stosować się do następujących wskazówek i zaleceń:

– Podczas montażu gniazda przemysłowego należy użyć gniazda o jak największej dostępnej mocy (dostosowanej do domowej instalacji elektrycznej), a montaż i uruchamianie zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi. Firma Porsche zaleca, aby prace te zlecać certyfikowanemu Partnerowi Serwisowemu Porsche.
– Wymiary instalacji elektrycznej powinny być takie, by maksymalna moc znamionowa użytego gniazda była stale dostępna do ładowania samochodu – o ile jest to możliwe technicznie i zgodne z odpowiednimi ramami prawnymi.

- Przed instalacją sprawdzić, czy dostępna instalacja domowa umożliwia stałe udostępnianie dodatkowej mocy do ładowania samochodu. W razie potrzeby zabezpieczyć instalację domową za pomocą systemu zarządzania energią.
- Zaleca się korzystanie z ładowarki w uziemionych sieciach elektrycznych. Przewód ochronny musi być prawidłowo zainstalowany.
- W przypadku wątpliwości lub niepewności dotyczącej instalacji elektrycznej w domu skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Firma Porsche zaleca, aby prace te zlecać certyfikowanemu Partnerowi Serwisowemu Porsche.
- Jeśli ładowarka ma być używana w połączeniu z systemem fotowoltaicznym, skontaktuj się z Partnerem Porsche.
- Aby optymalnie wykorzystywać wydajność ładowarki i zapewnić szybkie ładowanie, należy stosować odpowiednie do wtyczki sieciowej gniazda NEMA o jak największym prądzie znamionowym lub użyć gniazd przemysłowych zgodnych z IEC 60309.
- Podczas ładowania akumulatora wysokonapięciowego przy użyciu gniazda domowego lub przemysłowego instalacja elektryczna może być obciążana do swojej obciążalności maksymalnej. Firma Porsche zaleca regularne sprawdzanie używanych do ładowania instalacji elektrycznych przez wykwalifikowanego elektryka. Należy zapytać wykwalifikowanego elektryka, jakie są odpowiednie terminy przeglądu danej instalacji. Firma Porsche zaleca, aby prace te zlecać certyfikowanemu Partnerowi Serwisowemu Porsche.
- Aby zapobiec przegrzaniu instalacji elektrycznej, przy dostawie prąd ładowania jest automatycznie ograniczony. Zleć wykwalifikowanemu elektrykowi pierwsze uruchomienie ładowarki i ustawienie limitu prądu ładowania dostosowanego do instalacji domowej.
  ▷ Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Ograniczenie prądu ładowania" na stronie 294.

Przeznaczenie

Ładowarka ze zintegrowanym układem sterowania i zabezpieczeniem do ładowania trybem ładowania 2 samochodów z akumulatorami wysokonapięciowymi, które są zgodne z ogólnie obowiązującymi normami i dyrektywami dotyczącymi samochodów elektrycznych.

- Należy stosować odpowiednią wersję urządzenia, w zależności od lokalnej sieci elektrycznej.
  ▷ Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Dane techniczne" na stronie 300.

Ładowarkę można używać wyłącznie w połączeniu z kablem sieciowym, modułem sterowania i kablem samochodu.

Objaśnienie symboli

W zależności od kraju na ładowarce mogą znajdować się różne symbole.

	Ładowarkę można eksploatować w zakresie temperatur od –30 do +50°C.
	Ładowarkę można eksploatować na wysokości maksymalnie 5000 n.p.m.
	Ładowarka jest wyposażona w nieprzełączany przewód ochronny.
	Ładowarka jest wyposażona w przełączany przewód ochronny.
	Utylizować ładowarkę zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami.
	Nie używać przedłużaczy i bębnów kablowych.
	Nie stosować adapterów (podróżnych).
	Nie stosować gniazd wielokrotnych.
	Nie stosować kabli do ładowania z uszkodzeniami elementów elektronicznych lub przewodów przyłączeniowych.
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym w wyniku nieprawidłowego użytkowania
	Należy przestrzegać instrukcji obsługi, w szczególności ostrzeżeń i zasad bezpieczeństwa.
	Powierzchnia ładowarki może być bardzo gorąca.
	Nie korzystać z ładowarki w nieuziemionych sieciach elektrycznych (np. układ sieci IT). Korzystać z ładowarki wyłącznie w uziemionych sieciach elektrycznych.
	Ładowarkę można stosować jedynie w sieciach jednofazowych.

Zakres dostawy

Rys. 1: Zakres dostawy

A Kabel sieciowy (odłączany przy module sterowania)
B Wtyczka sieciowa do połączenia z siecią elektryczną
C Moduł sterowania
D Wtyczka ładowania samochodu (wtyczka podłączana do samochodu)
E Kabel samochodu (w niektórych krajach: odłączany lub zamocowany do modułu sterowania)
F List z danymi dostępowymi

Informacje

Elementy opcjonalne: w zależności od kraju mogą być dostępne różne uchwyty ścienne do ładowarki, np. bazowy uchwyt ścienny lub stacja ładująca.

Dane dostępowe

Wraz z urządzeniem otrzymasz list z danymi dostępowymi, zawierający wszystkie dane wymagane do obsługi ładowarki i aplikacji internetowej.

- List z danymi dostępowymi należy zachować.

Informacje

W przypadku utraty dane dostępowe aktualne przy dostawie, takie jak wstępnie ustawiony kod PIN i hasło początkowe można uzyskać od Partnera Porsche.

– Należy w tym celu przygotować numer seryjny ładowarki.
  ▷ Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Numer seryjny ładowarki" na stronie 286.

List z danymi dostępowymi zawiera następujące dane:

Nazwa	Znaczenie
Serialnumber	Numer seryjny ładowarki
WIFI MAC	Adres MAC portu WLAN
GRID MAC	Adres MAC portu PLC domu
Vehicle MAC	Adres MAC portu PLC samochodu
SSID: Wifi	– SSID WLAN-Access Point – Hostname
PSK	Klucz sieciowy
Web Home User	Hasło początkowe użytkownika domowego w aplikacji sieciowej
Web Tech User	Hasło początkowe serwisanta w aplikacji sieciowej
PIN	Osobisty numer identyfikacyjny
PUK	Osobisty kod odblokowujący

PIN i PUK

Kody PIN i PUK służą do odblokowywania ładowarki.

- W razie utraty nadanego przez siebie kodu PIN można odblokować ładowarkę, podając kod PUK, i nadać nowy kod PIN.
- W razie utraty kodu PUK należy zwrócić się do Partnera Porsche.

Hasło aplikacji internetowej

Hasło służy do logowania w aplikacji sieciowej.

W przypadku korzystania z hasła początkowego:

- W razie utraty hasła początkowego należy zwrócić się do Partnera Porsche.

W przypadku korzystania z samodzielnie nadanego hasła:

- W razie utraty samodzielnie nadanego hasła należy wyzerować ładowarkę do ustawień fabrycznych i w ten sposób ponownie aktywować a hasło początkowe (**Ustawienia** ⚙ > **Ustawienia fabryczne**).

Numer seryjny ładowarki

Numer seryjny ładowarki znajduje się w następujących miejscach:

– w liście z danymi dostępowymi pod nazwą „Numer seryjny"
– na tabliczce znamionowej (tylna strona modułu sterowania) za skrótem „SN"
– Na ładowarce: **Ustawienia** ⚙ > **Informacje**
– W aplikacji internetowej: **Ustawienia** > **Konserwacja** > **Informacje o urządzeniu**

Identyfikator Porsche

Jeśli ładowarka jest sparowana z identyfikatorem Porsche, w portalu My Porsche i aplikacji Porsche Connect można uzyskać informacje o ładowarce i procesach ładowania.

Gdy ładowarka nie jest już używana, na przykład w przypadku sprzedaży:

1. należy anulować sparowanie między identyfikatorem Porsche a ładowarką (**Ustawienia** ⚙ > **Profil użytkownika**).
2. wyzerować ładowarkę do ustawień fabrycznych (**Ustawienia** ⚙ > **Ustawienia fabryczne**).

Wskazówki dotyczące obsługi

W zależności od kraju połączenie urządzeń do ładowania pojazdów elektrycznych może podlegać rejestracji.

- Należy zasięgnąć informacji na temat obowiązku zgłoszenia oraz prawnych warunków ramowych dotyczących eksploatacji przed podłączeniem.

WSKAZÓWKA Uszkodzenie ładowarki

- Podczas ładowania zawsze umieszczać ładowarkę na twardej powierzchni.
- Porsche zaleca eksploatację ładowarki w bazowym uchwycie ściennym lub w stacji ładującej. W niektórych krajach, np. Szwajcarii [1], ładowarkę można eksploatować jedynie w bazowym uchwycie ściennym lub stacji ładującej.
- Nie zanurzać ładowarki w wodzie.
- Chronić ładowarkę przed śniegiem i lodem.
- Ładowarkę należy obsługiwać z zachowaniem ostrożności i chronić ją przed nadmiernymi obciążeniami, takimi jak przejechanie, upadek, rozciąganie, zginanie lub zgniatanie.
- Nie otwierać obudowy ładowarki.

1) Stan w chwili oddania materiałów do druku. Informacji udziela Partner Porsche.

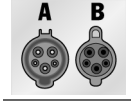
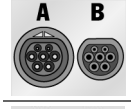
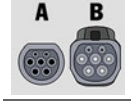
WSKAZÓWKA Uszkodzenie ładowarki

Ładowarkę można eksploatować jedynie w zakresie temperatur od −30 do +50°C.

- Aby zapobiec przegrzaniu podczas pracy, nie należy wystawiać ładowarki na długotrwałe bezpośrednie działanie promieni słonecznych. W razie przegrzania ładowarki proces ładowania zostanie automatycznie przerwany do czasu obniżenia się temperatury do normalnego zakresu.
- W razie nadmiernego schłodzenia lub przegrzania ładowarki temperaturę roboczą należy przywracać powoli, nie należy ładowarki aktywnie schładzać lub podgrzewać, np. zimną wodą lub suszarką do włosów.

Gniazda i wtyczki ładowania samochodu

Zależnie od wyposażenia dla poszczególnych krajów dostępne są różne gniazda **A** i wtyczki **B** do ładowania samochodu.

Gniazdo lub wtyczka	Norma i oznaczenie
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Typ 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Typ 2
	GB/T 20234.2 Typ GB

Dobór kabla sieciowego

W celu regularnego ładowania z optymalną szybkością należy stosować wyłącznie wyszczególnione poniżej kable sieciowe. Maksymalna osiągalna moc ładowania wynosi do 22 kW (zależnie od wersji urządzenia, sieci elektrycznej/przyłącza domowego i ładowarki pokładowej).

W przypadku wyjazdów za granicę należy zawsze mieć ze sobą kabel sieciowy odpowiedni w danym kraju.

WSKAZÓWKA

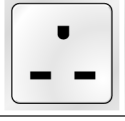
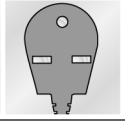
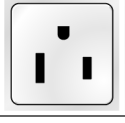
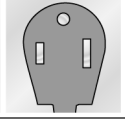
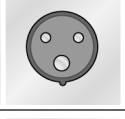
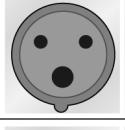
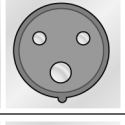
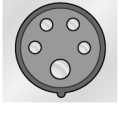
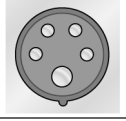
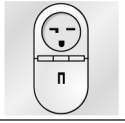
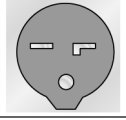
W zależności od kraju mogą być używane tylko dopuszczone kable sieciowe. Kable sieciowe zdefiniowane w poniższych tabelach są zatwierdzone w poszczególnych krajach.

Kraj	Kabel sieciowy
Argentyna	5, 6, 7, 8, E
Rosja, Ukraina	5, 6, 7, 8, C
Abu Zabi, Izrael, Singapur	5, 6, 7, 8

Długość kabla samochodu może wynosić od 2,5 do 7,5 w zależności od dostępnych warunków. W niektórych krajach obowiązują ograniczenia długości całkowitej kabla sieciowego, modułu sterowania i kabla samochodu, na przykład w Szwajcarii do 5 m, w Izraelu i USA do 7,5 m [1].

1) Stan w chwili oddania materiałów do druku. Informacji udziela Partner Porsche lub lokalny dostawca energii elektrycznej.

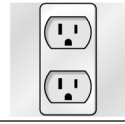
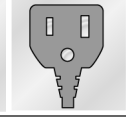
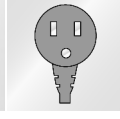
Kabel sieciowy do gniazd przemysłowych

Gniazdo wtyczkowe	Wtyczka	Norma i oznaczenie
1		NEMA 14-30
2		NEMA 14-50
3 		NEMA 6-30
4 		NEMA 6-50
5		IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6 		IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7		IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8		IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9 		WCZ8 20 A

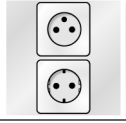
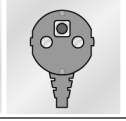
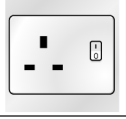
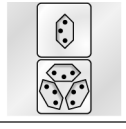
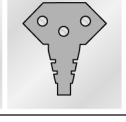
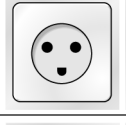
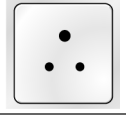
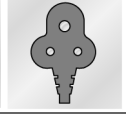
Kabel sieciowy do gniazd domowych

Jeżeli gniazdo przemysłowe nie jest dostępne, można również przeprowadzić ładowanie ze zmniejszoną mocą przy użyciu poniższych kabli sieciowych.

- W niektórych krajach, np. w Abu Zabi, Izraelu, Singapurze i Indiach[1)], ładowanie z gniazd domowych jest **zakazane**.

Gniazdo wtyczkowe	Wtyczka	Norma i oznaczenie
A 		NEMA 5-15 Typ B
B		WCZ8 15 A

1) Stan w chwili oddania materiałów do druku. Informacji udziela Partner Porsche lub lokalny dostawca energii elektrycznej.

Gniazdo wtyczkowe	Wtyczka	Norma i oznaczenie
C 		CEE 7/5; CEE 7/7 Typ E/typ F (tzw. schuko)
D 		BS 1363 Typ G
E		AS 3112 Typ I
F 		SEV 1011 Typ J
G 		DS 60884-2-D1 Typ K
H		CEI 23-16-VII Typ L 16 A (5 mm)
I 		IA6A3 (BS 546) Typ M

Wymiana kabla sieciowego i kabla samochodu

NIEBEZPIECZEŃSTWO Porażenie prądem

Niebezpieczeństwo odniesienia ciężkich lub nawet śmiertelnych obrażeń na skutek porażenia prądem.

- Przed wymianą kabla sieciowego zawsze należy odłączyć kabel sieciowy od gniazda, a kabel samochodu od gniazda ładowania samochodu.
- Kabel należy wymieniać tylko w suchym miejscu.
- Należy stosować tylko kable dopuszczone przez firmę Porsche.
  - ▷ Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Zakres dostawy" na stronie 286.
  - ▷ Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Dobór kabla sieciowego" na stronie 287.

W niektórych krajach, np. Norwegii, Włoszech, Portugalii i Hiszpanii [1], jedynie wykwalifikowany elektryk może wymienić kabel sieciowy. Firma Porsche zaleca, aby prace te zlecać certyfikowanemu Partnerowi Serwisowemu Porsche.

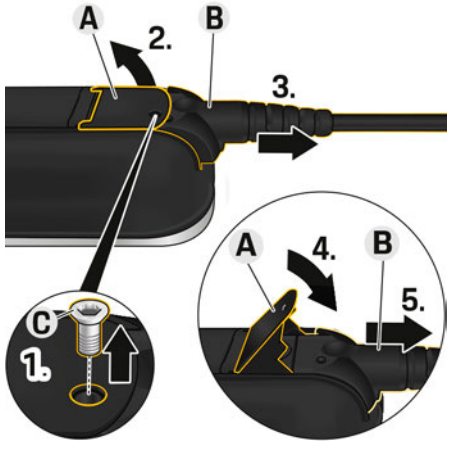
1) Stan w chwili oddania materiałów do druku. Informacji udziela Partner Porsche lub lokalny dostawca energii elektrycznej.

Rys. 2: Miejsca podłączenia do modułu sterowania

Kabel sieciowy **A** odłącza i podłącza się do górnej części modułu sterowania.

Kabel samochodu **B** odłącza i podłącza się do dolnej części modułu sterowania.

Odłączanie kabla



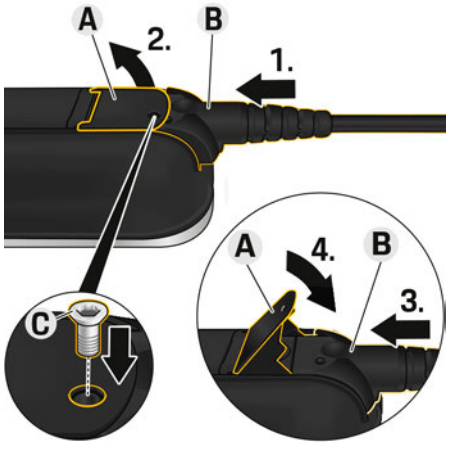
Rys. 3: Odłączanie kabla

✓ Proces ładowania akumulatora wysokonapięciowego jest zakończony i wtyczka ładowania samochodu została wyjęta z gniazda ładowania samochodu.

✓ Wtyczka sieciowa jest wyjęta z gniazda wtyczkowego.

1. Poluzuj śrubę **C** odpowiednim narzędziem.
2. Podnieść dźwignię **A**.
3. Wyciągnąć wtyczkę **B** do pierwszego oporu.
4. Zamknąć dźwignię **A**.
5. Całkowicie wyciągnąć wtyczkę **B**.

Mocowanie kabla

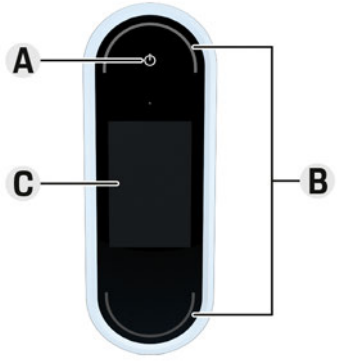


Rys. 4: Zamocowanie kabla i zablokowanie wtyczki

✓ Dźwignia **A** jest zamknięta.

1. Wsunąć wtyczkę **B** w moduł sterowania do pierwszego oporu.
2. Podnieść dźwignię **A**.
3. Całkowicie wsunąć wtyczkę **B**.
4. Zamknąć dźwignię **A**.
5. Dokręć wtyczkę **B** śrubą **C** do modułu sterowania.

Moduł sterowania



Rys. 5: Moduł sterowania

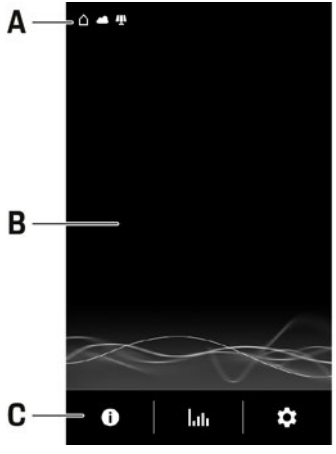
A Przycisk zasilania
B Diody LED stanu
C Wyświetlacz

Przycisk zasilania **A** służy do włączania i wyłączania ładowarki.

Diody LED stanu **B** wskazują stan ładowarki.

Na wyświetlaczu **C** realizowana jest komunikacja z ładowarką, wyświetlają się informacje oraz komunikaty o usterkach.

Wyświetlacz



Rys. 6: Wyświetlacz ładowarki

A Pasek stanu
B Obszar informacji
C Pasek menu

Czujnik jasności steruje jasnością obrazu wyświetlacza. Jasność dostosowuje się automatycznie do warunków świetlnych otoczenia.

Pasek stanu

Na pasku stanu mogą się wyświetlać różne symbole.

Rys. 7: Pasek stanu (przykładowe wskazanie)

Poniższe zestawienie prezentuje znaczenie poszczególnych symboli na pasku stanu.

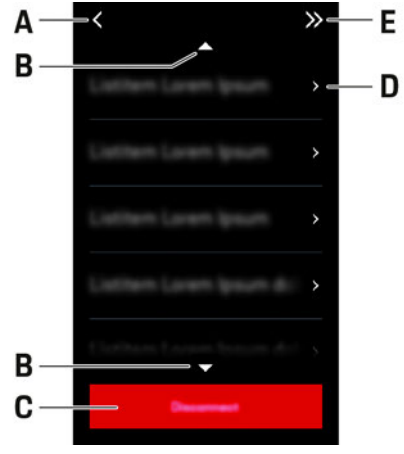
Symbol	Znaczenie
	Połączenie WLAN jest dostępne
	Dostępne połączenie z serwerem
	Trwa pobieranie oprogramowania
	Dostępne połączenie z siecią PLC
	Połączenie z punktem dostępu zostało nawiązane
	Układ monitorowania uziemienia wyłączony

Pasek menu

Na pasku menu mogą się wyświetlać różne symbole. Poniższe zestawienie przedstawia znaczenie symboli na paskach menu.

Symbol	Znaczenie
	Wyświetlanie informacji o aktualnym ładowaniu
	Wyświetlanie historii ładowania
	Dokonywanie ustawień
	Dostępna jest aktualizacja oprogramowania

Opcje obsługi



Rys. 8: Opcje obsługi

A Wstecz
B W górę/w dół
C Aktywność
D Szczegóły
E Pomiń

Uruchomienie

Przy pierwszym uruchomieniu ładowarki należy dokonać poniższych ustawień.

Informacje

– Punkty oznaczone opcją **POMIŃ** można pominąć. W takim przypadku ustawienie nie jest dokonywane.
– Ustawienia można w każdej chwili zmienić na wyświetlaczu (**USTAWIENIA**).

Język i kraj

1. Wybrać język z listy. Potwierdzić wybór.
2. Wybrać kraj z listy.
3. Potwierdzić wybór języka i kraju.

Transmisja danych

▸ Należy przeczytać i potwierdzić informacje dotyczące transmisji danych.

Aktualizacje oprogramowania

▸ Dokonać wyboru automatycznej aktualizacji oprogramowania i potwierdzić.
Włączone: Ładowarka sprawdza, czy są dostępne aktualizacje oprogramowania, i uruchamia je automatycznie.
Wyłączone: Ładowarka sprawdza, czy są dostępne aktualizacje oprogramowania, i pokazuje odpowiednią informację. Aktualizację oprogramowania można wówczas uruchomić ręcznie.

Wybór sieci

Wybrać połączenie z siecią domową. Ten punkt można pominąć za pomocą opcji **POMIŃ**. W takiej sytuacji połączenie z siecią domową nie zostanie nawiązane.
W przypadku połączenia ładowarki z istniejącą siecią domową zostaną udostępnione rozszerzone funkcje i informacje. Połączenie można nawiązać za pośrednictwem WLAN lub sieci PLC (Power Line Communication – komunikacja liniami zasilającymi). Jeśli nie ma dostępnej sieci domowej, można skonfigurować punkt dostępu w ładowarce.

Połączenie za pośrednictwem WLAN

1. Wybrać opcję **WLAN**.
2. Wybrać sieć domową z listy wykrytych sieci WLAN.
3. Wprowadzić hasło i potwierdzić.

Połączenie za pomocą przycisku parowania PLC

1. Wybrać opcję **Przycisk parowania PLC**.
2. Aktywować nawiązywanie połączenia na adapterze PLC. Potwierdzić za pomocą opcji **OK** w ładowarce.

   Po nawiązaniu połączenia, potwierdzić za pomocą opcji **Połącz**.

   Połączenie z siecią PLC zostaje nawiązane.

Jeśli istnieje połączenie z siecią PLC, na pasku stanu pojawia się symbol .

Połączenie za pomocą klucza bezpieczeństwa PLC

W przypadku tej metody urządzenie końcowe musi być używane z oprogramowaniem sterującym sieci PLC.

1. Aby połączyć się z siecią PLC za pomocą klucza bezpieczeństwa, należy wybrać **Klucz bezpieczeństwa PLC**.

   Na wyświetlaczu pojawi się klucz bezpieczeństwa.
2. Wprowadzić klucz bezpieczeństwa w odpowiednim menu oprogramowania sterującego sieci PLC i tym samym zintegrować ładowarkę z siecią PLC.

   Połączenie z siecią PLC zostaje nawiązane.

Jeśli istnieje połączenie z siecią PLC, na pasku stanu pojawia się symbol .

Profil użytkownika (parowanie identyfikatora Porsche)

Jeśli ładowarka jest sparowana z identyfikatorem Porsche, w portalu My Porsche i aplikacji Porsche Connect można uzyskać informacje o ładowarce i procesach ładowania.

Aby sparować ładowarkę z identyfikatorem Porsche:

- Przejść na stronę internetowej wskazaną na wyświetlaczu ładowarki w przeglądarce urządzenia końcowego i wprowadzić kod użytkownika.

  lub
- Zeskanować kod QR pokazany na wyświetlaczu ładowarki. Dostępne są następujące opcje skanowania kodu QR:
  - Zastosowanie aplikacji Porsche Connect (Moje konto > Kabel ładowania i urządzenia > Skanuj kod QR).
  - Zastosowanie aparatu urządzenia końcowego (od iOS 11, inaczej w systemie Android).
  - Zastosowanie aplikacji d skanowania kodu QR.

  Jeśli połączenie się powiodło, asystent konfiguracji przejdzie do następnego kroku.

Połączenie menadżera energii

Jeżeli menadżer energii jest dostępny, można nawiązać z nim połączenie. Wówczas menadżer energii przejmuje sterowanie nad procesem ładowania.

- Informacje dotyczące połączenia znajdują się w instrukcji obsługi menadżera energii.

Jeśli menadżer energii nie jest dostępny, samochód jest ładowany prądem ładowania podanym na ładowarce (**Ustawienia** > **Dostosuj prąd ładowania**).

▷ Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Dostosowanie prądu ładowania" na stronie 292.

Punkt dostępu

Jeśli integracja z siecią domową nie jest możliwa, możliwe jest utworzenie punktu dostępu przez ładowarkę i nawiązanie w ten sposób połączenia z aplikacją sieciową ładowarki.

- Aby utworzyć punkt dostępu, kliknij opcję **Włącz punkt dostępu**.

Po pomyślnym utworzeniu punktu dostępu na pasku stanu pojawia się symbol .

Dostosowanie prądu ładowania

Można tu ustawić maksymalny prąd ładowania, który ładowarka ma umożliwiać, jeśli w sieci domowej nie jest dostępny żaden menedżer energii.

Wyświetlana wartość maksymalna zależy od typów podłączonych kabli.

- Należy ustawić prąd ładowania na maksymalną wartość, która jest dostępna w sieci służącej do zasilania ładowarki. W tym celu należy korzystać z opcji **Plus** i **Minus**.

▷ Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Ograniczenie prądu ładowania" na stronie 294.

Zabezpieczenie urządzenia

Aby uniemożliwić podłączenie nieuprawnionego samochodu do ładowarki, można ustawić żądanie kodu PIN.

1. Aby aktywować żądanie kodu PIN, wybrać **Wł.**
2. Podać kod PIN składający się z 4 cyfr i potwierdzić.
3. Powtórzyć kod PIN i potwierdzić.

   Aktywacja opcji żądania kodu PIN zostanie potwierdzona.

Zakończenie konfiguracji

- Na podstawie **Podsumowania** sprawdzić dokonane ustawienia i zakończyć konfigurację.

Aplikacja internetowa

Aplikacja internetowa, która jest specyficzna dla każdej ładowarki, zapewnia dalsze opcje konfiguracji oraz szczegółowe informacje na temat dotychczasowych procesów ładowania.

Informacje

– W zależności od używanej przeglądarki aplikacja internetowa może nie otworzyć się natychmiast, ale najpierw wyświetlą się informacje dotyczące ustawień zabezpieczeń przeglądarki.
– Konieczność podania klucza sieciowego przy otwieraniu aplikacji internetowej zależy od systemu operacyjnego urządzenia końcowego.

Uruchamianie aplikacji internetowej za pośrednictwem punktu dostępu

Aplikację internetową można otworzyć za pomocą urządzenia końcowego (komputera, tabletu lub smartfonu) poprzez punkt dostępu ładowarki.

Aby utworzyć nowy punkt dostępu:

▷ Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Punkt dostępu” na stronie 292.

▶ Aby połączyć się z aplikacją internetową, gdy aktywny jest punkt dostępu, wprowadzić w pasku adresu przeglądarki następujący adres IP: 192.168.0.1

Uruchamianie aplikacji internetowej za pośrednictwem WLAN

Aplikację internetową można otworzyć w przeglądarce urządzenia końcowego (komputera, tabletu lub smartfonu), które jest zalogowane w tej samej sieci domowej co ładowarka.

▶ Podać aktualny adres IP ładowarki w pasku adresu przeglądarki. Adres IP jest podany w opcji **USTAWIENIA** > **INFORMACJE O SIECI**.

lub

▶ Podać nazwę hosta ładowarki w pasku adresu przeglądarki. Nazwa hosta jest podana w liście z danymi dostępowymi.

Ładowanie

Gniazdo ładowania samochodu

Informacje na temat podłączania kabla samochodu do gniazda ładowania samochodu i odłączania go oraz na temat stanu ładowania i podłączenia do gniazda ładowania samochodu:

▷ Stosować się do instrukcji obsługi samochodu

NIEBEZPIECZEŃSTWO Porażenie prądem elektrycznym, pożar

Niebezpieczeństwo odniesienia ciężkich lub nawet śmiertelnych obrażeń na skutek pożaru lub porażenia prądem.

▶ Podczas ładowania należy zawsze przestrzegać podanej kolejności.
▶ Podczas ładowania nie odłączać kabla samochodu od gniazda ładowania samochodu.
▶ Zakończyć ładowanie przed odłączeniem kabla samochodu od gniazda ładowania samochodu.
▶ Podczas ładowania nie odłączać ładowarki od gniazda wtyczkowego.

Usterki są wskazywane na wyświetlaczu i przez czerwone diody LED stanu. Wyświetla się komunikat o usterce, przyczyna oraz środki zaradcze.

▷ Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Awarie” na stronie 295.

Rozpoczęcie ładowania

1. Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda wtyczkowego.
   Przycisk zasilania świeci na biało.
   Diody LED stanu świecą się na biało.
   Wyświetlacz się włącza.
2. Włożyć wtyczkę ładowania samochodu do gniazda ładowania.
   Przycisk zasilania świeci na biało.
   Diody LED stanu migają na biało.

   Informacje dotyczące podłączenia kabla samochodu do gniazda ładowania samochodu:
   ▷ Stosować się do instrukcji obsługi samochodu.

   Po pomyślnym przejściu testu własnego i nawiązaniu połączenia diody LED stanu świecą na biało.

3. Ładowanie rozpoczyna się automatycznie.
   Przycisk zasilania świeci na biało.
   Diody LED stanu migają na zielono.
4. Po kilku minutach ładowarka przechodzi w tryb gotowości.
   Samochód jest ładowany.

Informacje

– Ładowaniem steruje samochód. Proces ładowania można przerwać wyłącznie w samochodzie.
– Gdy ładowarka nie jest w trybie gotowości, na wyświetlaczu jest wyświetlany stan ładowania. Naciśnięcie przycisku zasilania powoduje ponowne włączenie wyświetlacza.
– Funkcja wyłączenia przy nadmiernej temperaturze zapobiega przegrzaniu podczas ładowania.

Przerywanie ładowania

Ze względu na sterowanie przez samochód może nastąpić przerwa w ładowaniu, np. aby zoptymalizować zużycie energii.

Przerwa w ładowaniu jest sygnalizowana w module sterowania:

Przycisk zasilania świeci na biało.
Diody LED stanu migają na niebiesko.
Wyświetlacz się włącza.

Samochód sam wznawia ładowanie. Proces ładowania można przerwać w samochodzie.

Zakończenie ładowania

✓ Ładowanie zostało pomyślnie zakończone.
Przycisk zasilania świeci na biało.
Diody LED stanu świecą na zielono.
Wyświetlacz włącza się i wyświetla informacje na temat zakończonego procesu ładowania.
Po kilku minutach ładowarka przechodzi w tryb gotowości.

▸ Wyjąć wtyczkę ładowania samochodu z gniazda ładowania.

Ograniczenie prądu ładowania

Moduł sterowania automatycznie rozpoznaje napięcie i dostępne natężenie prądu.

Za pomocą opcji ograniczenia prądu ładowania można ustawić moc ładowania. Zapisywany jest ostatnio ustawiony prąd ładowania.

Przy dostawie prąd ładowania jest ograniczony do 50%, aby zapobiec przegrzaniu instalacji elektrycznej.

Jeżeli ładowarka jest połączona z menadżerem energii, prąd ładowania jest ograniczany zgodnie z ustawieniami w menadżerze energii.

Maksymalny dostępny prąd ładowania może być zmniejszony również przez inne odbiorniki w sieci domowej, np. przez ogrzewanie elektryczne lub podgrzewacz wody. Moc ładowania nie może być w żadnym wypadku wyższa niż maksymalna dostępna moc używanego obwodu. W razie wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Monitorowanie uziemienia

NIEBEZPIECZEŃSTWO Porażenie prądem elektrycznym, zwarcie, pożar, eksplozja, ogień

Korzystanie z ładowarki bez włączonego monitorowania uziemienia może być przyczyną porażenia prądem, zwarcia, pożaru, wybuchów lub oparzeń.

▸ Zaleca się korzystanie z ładowarki w uziemionych sieciach elektrycznych.
▸ Monitorowanie uziemienia wyłączać jedynie w nieuziemionych sieciach elektrycznych.
▸ Monitorowanie uziemienia włączać w uziemionych sieciach elektrycznych.
  ▷ Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Włączanie monitorowania uziemienia" na stronie 295.

Wyłączanie monitorowania uziemienia

✓ Na wyświetlaczu wyświetla się komunikat o usterce dotyczący przerwanego lub brakującego przewodu ochronnego.
✓ Funkcja monitorowania uziemienia przerwała ładowanie lub uniemożliwia jego uruchomienie.
Przycisk zasilania świeci na czerwono.
Diody LED stanu świecą na czerwono.
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat o usterce.

1. Aby wyłączyć funkcję monitorowania uziemienia, potwierdzić komunikat o usterce za pomocą opcji **POTWIERDŹ**.
2. Wcisnąć przycisk zasilania i przytrzymać przez 3 s.

3. Zatwierdzić dezaktywację monitorowania uziemienia za pomocą opcji **POTWIERDŹ**.
   Wyłączenie funkcji będzie dotyczyło również przyszłych procesów ładowania.

Włączanie monitorowania uziemienia

Jeśli ładowarka jest eksploatowana w uziemionym obwodzie, należy włączyć monitorowanie uziemienia.

1. Otworzyć menu **MONITOROWANIE UZIEMIENIA** (**USTAWIENIA** > **MONITOROWANIE UZIEMIENIA**).
2. Włączyć monitorowanie uziemienia, korzystając z opcji **WŁĄCZ**.
   Przy włączonym monitorowaniu uziemienia punkt menu **MONITOROWANIE UZIEMIENIA** nie pojawia się w menu **USTAWIENIA**.

Czasy ładowania

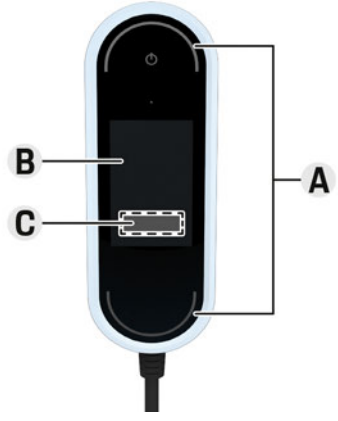
Czas ładowania zależy od następujących czynników:

- użyte gniazdo (gniazdko domowe lub gniazdo przemysłowe);
- napięcie sieciowe i natężenie prądu w danym kraju;
- ustawienie ograniczenia prądu ładowania na ładowarce;
- wahania napięcia sieciowego;
- temperatura otoczenia samochodu i ładowarki; W temperaturze otoczenia zbliżającej się do dopuszczalnych granic czasy ładowania mogą ulec wydłużeniu.
  ▷ Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Dane techniczne" na stronie 300.
- temperatura akumulatora wysokonapięciowego i modułu sterowania;
- włączone uzyskiwanie określonej temperatury wnętrza do wybranej godziny;
- obciążalność prądowa wtyczki sieciowej i wtyczki ładowania samochodu.

Informacje

Ze względu na różne sieci elektryczne w poszczególnych krajach oferowane są różne wersje kabli. Może to spowodować, że nie będzie dostępna pełna moc ładowania. Informacji udziela Partner Porsche.

Awarie



Rys. 9: Wskazanie w przypadku awarii

A Diody LED stanu świecą na czerwono
B Komunikat o usterce i przyczyna
C Środki zaradcze

W przypadku usterek lub zakłóceń w działaniu na wyświetlaczu ładowarki pojawia się odpowiednia wskazówka. Diody LED stanu oraz przycisk zasilania świecą przy tym na czerwono. Wskazówka zawiera komunikat o usterce, informację o przyczynie oraz środki zaradcze.

- Należy wykonać instrukcje dotyczące środków zaradczych.

WSKAZÓWKA Uszkodzenie ładowarki

- Jeśli usterka występuje stale lub pojawia się ponownie, odłącz ładowarkę od sieci i skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Firma Porsche zaleca, aby prace te zlecać certyfikowanemu Partnerowi Serwisowemu Porsche.

Poniższe zestawienie zawiera zalecenia dotyczące postępowania w przypadku awarii, które ograniczają zdolność ładowania samochodu bądź uniemożliwiają ładowanie.

Sytuacja	Zalecane postępowanie
Wskazanie (wyświetlacz, diody LED stanu, przycisk zasilania) wcale nie działa.	▶ Odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej i wymienić. ▶ Zlecić sprawdzenie instalacji domowej wykwalifikowanemu elektrykowi.
Wyświetlacz nic nie pokazuje, diody LED stanu nie są kolorowe, a przycisk zasilania świeci na czerwono.	▶ Ładowarka się przegrzała. Odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej i pozostawić do stopniowego ostygnięcia, bez wykorzystania środków pomocniczych. ▶ Jeśli usterka będzie nadal występować, wymień ładowarkę.
Ograniczone działanie lub ładowanie nie jest możliwe (komunikat na wyświetlaczu).	▶ Sprawdzić, czy kabel sieciowy i kabel samochodu zostały podłączone po właściwej stronie modułu sterowania oraz czy podłączenie do złączy jest prawidłowe. ▶ Upewnić się, że ładowarka znajduje się w dopuszczalnym zakresie temperatur. Należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Dane techniczne" na stronie 300. ▶ W razie potrzeby potwierdzić bieżący komunikat o usterce. ▶ Ponownie uruchomić ładowarkę. Aby ponownie uruchomić, trzymać wciśnięty przycisk zasilania przez co najmniej 10 sekund.
Prąd ładowania jest za niski (komunikat na wyświetlaczu).	▶ Sieć domowa jest przeciążona. Wyłączyć pozostałe, większe odbiorniki prądu.
Napięcie sieciowe jest za wysokie (komunikat na wyświetlaczu).	▶ Zlecić sprawdzenie instalacji domowej wykwalifikowanemu elektrykowi.
Temperatura ładowarki nie mieści się w dopuszczalnym zakresie (komunikat na wyświetlaczu).	▶ Wyłączenie urządzenia z powodu temperatury: unikać bezpośredniego promieniowania słonecznego, pozostawić ładowarkę do stopniowego ostygnięcia, bez wykorzystania środków pomocniczych. ▶ Wyłączenie przy zbyt niskiej temperaturze: przed zastosowaniem ładowarki pozostawić ją w ciepłym miejscu w celu ogrzania. ▶ Uszkodzony czujnik temperatury urządzenia: Wymienić ładowarkę.
Zadziałał wyłącznik ochronny instalacji domowej (komunikat na wyświetlaczu).	▶ Obniżyć prąd ładowania w ustawieniach ładowarki. ▶ W razie potrzeby potwierdzić bieżący komunikat o usterce.

Transport

⚠ OSTRZEŻENIE Niezabezpieczony ładunek

Podczas hamowania, przyspieszania, zmiany kierunku lub wypadku niezabezpieczona, nieprawidłowo zabezpieczona lub nieprawidłowo ułożona ładowarka może się przesunąć i spowodować obrażenia u osób znajdujących się w samochodzie.

- Nigdy nie transportować ładowarki bez zabezpieczenia.
- Ładowarkę należy zawsze przewozić w bagażniku, a nie w przedziale pasażerskim (np. na siedzeniach lub przed nimi).

Zabezpieczenie ładowarki na czas transportu

Zależnie od typu samochodu ładowarka jest dostarczana z torbą do transportu lub bez niej.

- Jeżeli torba do transportu należy do wyposażenia: ładowarkę należy zawsze chować i transportować w torbie. Zamocować torbę haczykami do przedniego i tylnego zaczepu. Informacje dotyczące zaczepów do mocowania w bagażniku:
  - ▷ Stosować się do instrukcji obsługi samochodu.
- Jeżeli torba do transportu nie należy do wyposażenia: na czas transportu należy umieścić ładowarkę w tylnym bagażniku.
- W zależności od typu samochodu przechowywać ładowarkę w taki sposób, aby żadne osoby nie były zagrożone w razie niebezpieczeństwa.

Bazowy uchwyt ścienny

Zawieszanie modułu sterowania w bazowym uchwycie ściennym

Rys. 10: Zawieszanie modułu sterowania

1. Poprowadzić kabel samochodu przez dolny otwór bazowego wspornika ściennego, umieścić moduł sterowania na zaczepie zatrzaskowym na dole i zaczepić do tyłu.
2. Poprowadzić kabel sieciowy przez górny otwór bazowego wspornika ściennego i zablokować pierścień zabezpieczający z lewej strony.
3. Włożyć wtyczkę ładowania samochodu do uchwytu na wtyczkę.

Stacja ładująca

Rys. 11: Stacja ładująca

Otwieranie stacji ładującej

- Nacisnąć drzwiczki stacji ładującej w **kierunku strzałki**. Drzwiczki otworzą się automatycznie.

Zamykanie stacji ładującej

- Zamknąć drzwiczki stacji ładującej i docisnąć w **kierunku strzałki**.

Blokowanie stacji ładującej

- Obrócić zamek do położenia **A**.

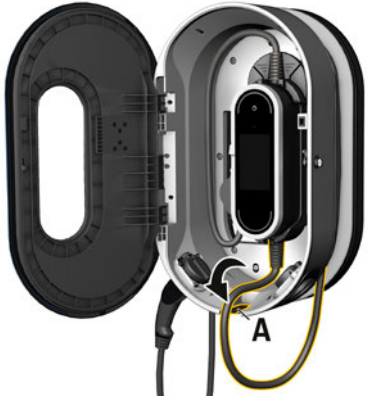
Odblokowanie stacji ładującej

- Obrócić zamek do położenia **B**.

WSKAZÓWKA Uszkodzenie ładowarki

- Drzwiczki muszą być cały czas zamknięte.
- Nie należy kłaść żadnych przedmiotów na drzwiczki ani stację ładującą.

Zawieszanie modułu sterowania w stacji ładującej



Rys. 12: Zawieszanie modułu sterowania

1. Otworzyć drzwiczki stacji ładującej.
2. Włożyć moduł sterowania na dole w występy zatrzaskowe stacji ładującej i zatrzasnąć do tyłu.
3. Poprowadzić kabel samochodu przez otwór **A**, a niewykorzystany fragment przewodu owinąć wokół stacji ładującej.
4. Podłączyć kabel sieciowy do gniazda wtyczkowego.
5. Zamknąć drzwiczki stacji ładującej.

Wyjmowanie modułu sterowania ze stacji ładującej

Rys. 13: Wyjmowanie modułu sterowania

1. Otworzyć drzwiczki stacji ładującej.
2. Odłączyć kabel sieciowy od gniazda wtyczkowego.
3. Całkowicie odwinąć kabel samochodu ze stacji ładującej.
4. Zdjąć moduł sterowania z uchwytu przez naciśnięcie elementów odblokowujących (strzałka) i go wyjąć.

Czyszczenie

Regularnie sprawdzać ładowarkę pod kątem uszkodzeń i zabrudzeń, w razie potrzeby czyścić.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Porażenie prądem elektrycznym, pożar

Niebezpieczeństwo odniesienia ciężkich lub nawet śmiertelnych obrażeń na skutek pożaru lub porażenia prądem.

- Nigdy nie zanurzać ładowarki i wtyczki w wodzie ani nie narażać na bezpośrednie działanie strumienia wody (np. z wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących lub węży ogrodowych).
- Ładowarkę należy czyścić tylko wtedy, gdy moduł sterowania jest całkowicie odłączony od zasilania i samochodu. Do czyszczenia używać suchej szmatki.

Utylizacja

Urządzenia elektryczne i elektroniczne można oddawać do punktu zbiórki lub specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.

- Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych/elektronicznych do śmieci domowych.
- Usuwać urządzenia elektryczne i elektroniczne zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.
- W razie pytań dotyczących utylizacji należy zwrócić się do Partnera Porsche.

Dalsze informacje

Więcej informacji na temat ładowarki i aplikacji sieciowej jest dostępnych w obszarze „E-Performance" pod następującym adresem internetowym: **https://www.porsche.com**

Informacje dotyczące ochrony danych

Aby zapewnić możliwość komunikacji i aktualność wyposażenia do ładowania, wyposażenie to będzie regularnie przesyłać następujące zaszyfrowane dane dotyczące wyposażenia do firmy Porsche, gdzie zostaną one przetworzone: identyfikacja urządzenia, marka, generacja, typ urządzenia i wersja oprogramowania.

Jeśli chcesz dobrowolnie korzystać z innych usług Porsche Connect dostępnych do wyposażenia do ładowania, konieczne jest sparowanie wyposażenia do ładowania z kontem My Porsche Account, które jest w wybranych krajach udostępniane przez spółkę dystrybucyjną Porsche Connect. W ramach korzystania z usług Porsche Connect w celu ich udostępnienia i realizacji przekazywane są do firmy Porsche i tam przetwarzane następujące dane osobowe i dotyczące urządzenia: identyfikator klienta, statystyki, informacje o przebiegu ładowania, status, stan połączenia i znacznik czasu ostatniego nawiązania łączności. Więcej informacji na temat ogólnych warunków handlowych i oświadczenie o ochronie prywatności znajdują się pod adresem **www.porsche.com/connect-store**.

Regularna transmisja danych dotyczących wyposażenia do ładowania może wiązać się z dodatkowymi kosztami ponoszonymi u dostawcy usług internetowych. Swoje dane zapisane przez firmę Porsche można trwale wykasować za pośrednictwem portalu My Porsche. Ze względów technicznych lub ograniczeń prawnych niektóre usługi Porsche Connect dotyczące wyposażenia do ładowania Porsche nie są dostępne we wszystkich krajach.

Dane techniczne

Dane elektryczne 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Moc	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Znamionowe natężenie prądu	16 A	16 A	32 A
Napięcie sieciowe	100–240 V	100–240/400 V	100–240/400 V
Fazy	2	3	3
Częstotliwość sieciowa	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Kategoria nadnapięciowa (IEC 60664)	II	II	II
Integralny wyłącznik różnicowoprądowy	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Typ A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Klasa ochronności	I	I	I
Stopień ochrony	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)	IP55 (USA: Enclosure 3R)
Pasma częstotliwości nadawania	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Moc nadawania	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Dane mechaniczne			
Masa modułu sterowania	2,54 kg		
Długość kabla samochodu	2,5 lub 7,5 m		
Długość kabla sieciowego	0,9 m		
Warunki środowiskowe i przechowywania			
Temperatura otoczenia	od –30 do +50°C		
Wilgotność	5–95% bez kondensacji		
Wysokość	maks. 5000 m n.p.m.		

Spis haseł, indeks

A

Aplikacja internetowa ... 293
- Uruchamianie aplikacji internetowej za pośrednictwem punktu dostępu ... 293
- Uruchamianie aplikacji internetowej za pośrednictwem WLAN ... 293

Awarie ... 295

B

Bazowy uchwyt ścienny ... 297

C

Czasy ładowania ... 295
Czyszczenie ... 298

D

Dalsze informacje ... 298
Dane dostępowe ... 286
Dane techniczne ... 300
- Dane elektryczne ... 300
- Dane mechaniczne ... 300
- Warunki środowiskowe i przechowywania ... 300

Dostosowanie prądu ładowania ... 292

G

Gniazdo ładowania samochodu ... 287, 293

H

Hasło aplikacji internetowej ... 286

I

Identyfikator Porsche ... 287
Informacje dotyczące ochrony danych ... 299

K

Kabel ... 287
Kabel sieciowy
- do gniazd domowych ... 288
- do gniazd przemysłowych ... 288

Ł

Ładowanie ... 293
- Przerywanie ... 294
- Uruchamianie ... 293
- Zakończenie ... 294

M

Mocowanie kabla ... 290
Moduł sterowania ... 290
Monitorowanie uziemienia ... 294
- Włączanie monitorowania uziemienia ... 295
- Wyłączanie monitorowania uziemienia ... 294

N

Numer artykułu instrukcji ... 283
Numer artykułu ładowarki ... 300
Numer seryjny ładowarki ... 286

O

Objaśnienie symboli ... 285
Odłączanie kabla ... 289
Ograniczenie prądu ładowania ... 294
Opcje obsługi ... 291

P

Pasek menu ... 291
Pasek stanu ... 290
PIN ... 286
Przegląd elementów ładowarki ... 286
Przeznaczenie ... 285
PUK ... 286

S

Sprzedaż ładowarki ... 287
Stacja ładująca ... 297
- Blokowanie ... 297
- Odblokowanie ... 297
- Otwieranie ... 297
- Zamykanie ... 297

T

Transport ... 297

U

Uruchomienie ... 291
Utrata danych dostępowych ... 286
Utylizacja ... 298

W

Wskazówki dotyczące obsługi ... 287
Wtyczka ładowania samochodu ... 287
Wybór kabla sieciowego ... 287
Wyjmowanie modułu sterowania ze stacji ładującej ... 298
Wymiana kabla sieciowego i kabla samochodu ... 289
Wyświetlacz ... 290
- Pasek menu ... 291
- Pasek stanu ... 290

Z

Zakres dostawy ... 286
Zasady bezpieczeństwa ... 284
Zawieszanie modułu sterowania w bazowym uchwycie ściennym ... 297
Zawieszanie modułu sterowania w stacji ładującej ... 298

Hrvatski

Sigurnosne upute ... **304**
Namjena ... **305**
Značenje simbola ... **305**
Opseg isporuke ... **306**
Podaci za pristup ... 306
Upute za rukovanje ... **307**
Priključci za punjenje vozila i utikači vozila ... **307**
Odabir kabela za napajanje ... **307**
Kabeli za napajanje za industrijske utičnice ... 308
Kabeli za napajanje za kućanske strujne utičnice ... 308
Zamjena kabela za napajanje i kabela vozila ... **309**
Odspajanje kabela ... 309
Učvršćivanje kabela ... 310
Upravljačka jedinica ... **310**
Zaslon ... 310
Početno puštanje u pogon ... **311**
Jezik i zemlja ... 311
Prijenos podataka ... 311
Ažuriranja softvera ... 311
Odabir mreže ... 311
Korisnički profili (uparivanje Porsche ID-jeva) ... 312
Povežite uprav. energije ... 312
Pristupna točka ... 312
Podesite struju punjenja ... 312
Zaštita uređaja ... 312
Dovršetak postupka postavljanja ... 312
Web-aplikacija ... **312**
Pristupanje web-aplikaciji putem pristupne točke ... 313
Pozivanje web aplikacije putem WiFi-ja ... 313
Punjenje ... **313**
Priključak za punjenje vozila ... 313
Pokretanje punjenja ... 313
Pauziranje punjenja ... 313
Zaustavljanje punjenja ... 314
Ograničavanje struje punjenja ... **314**
Zaštitni vodič ... **314**
Deaktiviranje nadzora uzemljenja ... 314
Aktiviranje nadzora uzemljenja ... 314
Vremena punjenja ... **314**
Neispravnosti ... **315**
Prijevoz ... **317**
Učvršćivanje punjača za prijevoz ... 317
Osnovno zidno postolje ... **317**
Pričvršćivanje upravljačke jedinice na osnovno zidno postolje ... 317
Postolje za punjenje ... **317**
Otvaranje postolja za punjenje ... 317
Zatvaranje postolja za punjenje ... 317
Zaključavanje postolja za punjenje ... 317
Otključavanje postolja za punjenje ... 317
Pričvršćivanje upravljačke jedinice na postolje za punjenje ... 318
Skidanje upravljačke jedinice s postolja za punjenje ... 318
Čišćenje ... **318**
Zbrinjavanje ... **318**
Dodatne informacije ... **318**
Informacije o zaštiti podataka ... **319**
Tehnički podatci ... **320**
Kazalo ... **321**

broj artikla 9Y0.012.003-EU

Vrijeme ispisa 07/2019

Porsche, grb tvrtke Porsche, Panamera, Cayenne i Taycan registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Tiskano u Njemačkoj.

Ponovno tiskanje, makar i jednog isječka, ili umnožavanje bilo koje vrste dopušteno je samo uz pisanu suglasnost koju daje Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Njemačka

Priručnik za rukovanje

Ovaj priručnik za rukovanje uvijek imajte pri ruci a ako punjač prodate, predajte ga novom vlasniku.

Zbog različitih propisa u raznim zemljama, razlikovat će se informacije u karticama indeksa ovog priručnika. Kako biste bili sigurni da čitate karticu indeksa koja se odnosi na vašu zemlju, usporedite šifru artikla punjača prikazanog u odjeljku „Tehnički podaci" sa šifrom na identifikacijskoj pločici samog punjača.

Dodatne upute

Informacije o postavljanju osnovnog zidnog postolja, postolja za punjenje i električnih instalacija za punjač tvrtke Porsche potražite u Priručniku za ugradnju.

Prijedlozi

Imate li pitanja, prijedloga ili ideja u vezi s vašim vozilom ili ovim Priručnikom za rukovanje? Pišite nam na sljedeću adresu:

Tvrtka Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Njemačka

Oprema

Budući da vozila neprekidno razvijamo, moguće je da oprema i specifikacije neće odgovarati slikama i opisima koje Porsche navodi u ovom priručniku. Neki dijelovi opreme mogu biti dodatni ili se razlikovati ovisno o zemlji u kojoj je vozilo prodano. Više informacija o opremi za naknadnu ugradnju zatražite od Porscheova partnera.

Zbog različitih pravnih propisa pojedinačnih zemalja, oprema u vašem vozilu može se razlikovati od opreme opisane u ovom priručniku.

Ako je u vaš Porsche ugrađena neka oprema koja nije opisana u ovom priručniku, Porscheov partner rado će vam dati informacije u vezi s pravilnim rukovanjem dotičnom opremom i njezinim održavanjem.

Upozorenja i simboli

U ovom priručniku upotrebljavaju se različite vrste upozorenja i simbola.

OPASNOST Teška ozljeda ili smrt

Nepoštivanje upozorenja u kategoriji „Opasnost" dovest će do teške ozljede ili smrti.

⚠ UPOZORENJE Moguća teška ozljeda ili smrt

Nepoštivanje upozorenja u kategoriji „Upozorenje" može dovesti do teške ozljede ili smrti.

⚠ OPREZ Moguća srednje teška ili lakša ozljeda

Nepoštivanje upozorenja u kategoriji „Oprez" može dovesti do srednje teških ili lakših ozljeda.

NAPOMENA

Nepoštivanje upozorenja u kategoriji „Napomena" može dovesti do oštećenja vozila.

Informacije

Dodatne informacije označene su natpisom „Informacije".

✓ Uvjeti koji se moraju ispuniti da bi se određena funkcija mogla koristiti.

▶ Uputa koju morate slijediti.

1. Ako uputa ima nekoliko koraka, oni su označeni brojevima.

▷ Napomena o tome gdje možete pronaći dodatne važne informacije o nekoj temi.

Sigurnosne upute

⚠ OPASNOST Strujni udar, kratki spoj, požar, eksplozija

Upotreba oštećenog ili neispravnog punjača te oštećene ili neispravne električne utičnice, nepravilna upotreba punjača ili nepridržavanje sigurnosnih uputa može uzrokovati kratki spoj, strujni udar, eksploziju, požar ili opekline.

- Upotrebljavajte isključivo dodatnu opremu, npr. kabele za napajanje i kabele vozila, koju je za upotrebu odobrio i isporučio Porsche.
- Ne upotrebljavajte oštećen i/ili uprljan punjač. Prije upotrebe provjerite je li spoj kabela i utikača oštećen ili uprljan.
- Punjač priključujte isključivo u pravilno postavljene i neoštećene strujne utičnice te ispravne električne instalacije.
- Ne upotrebljavajte produžne kabele, kabele na koloturu, višestruke utičnice ni (putne) prilagodnike.
- Za vrijeme grmljavinskog nevremena iskopčajte punjač iz napajanja električne mreže.
- Ne mijenjajte i ne popravljajte električne dijelove.
- Ispravak pogrešaka i provođenje popravaka na punjaču prepustite isključivo stručnjacima.

⚠ OPASNOST Strujni udar, požar

Nepravilno postavljene strujne utičnice mogu izazvati strujni udar ili požar prilikom punjenja visokonaponskog akumulatora putem priključka za punjenje vozila.

- Ispitivanje i postavljanje napajanja te prvotnu upotrebu električne utičnice za punjač mora izvršiti kvalificirani električar. Kvalificirani električar snosi svu odgovornost za sukladnost s odgovarajućim standardima i propisima. Porsche vam preporučuje ovlaštenog servisnog partnera Porschea.
- Presjek kabela za napajanje za strujnu utičnicu mora se odrediti u skladu s dužinom žice i lokalno primjenjivim propisima i standardima.
- Strujna utičnica koja se upotrebljava za punjenje mora se priključiti na strujni krug, zasebno zaštićen osiguračima, koji je u skladu s lokalnim zakonima i standardima.
- Punjač je namijenjen upotrebi u privatnim i poluprivatnim područjima, npr. na privatnim posjedima ili parkirališta tvrtke. U nekim zemljama, npr. u Italiji i Novom Zelandu [1], **način punjenja 2** zabranjen je na javnim područjima.
- Neovlaštene osobe (npr. djeca u igri) i životinje ne smiju imati pristup punjaču i vozilu tijekom punjenja koje se ne nadzire.
- Uvijek pročitajte sigurnosne upute u Uputama za postavljanje i Priručniku za vozača.

1) U vrijeme tiska. Dodatne informacije dostupne su kod Porscheova partnera i vašeg lokalnog opskrbljivača električnom energijom.

⚠ OPASNOST Strujni udar, požar

Nepravilno rukovanje kontaktima utikača može dovesti do strujnog udara ili požara.

- Nemojte dirati kontakte na priključku za punjenje vozila i punjaču.
- Nemojte umetati nikakve predmete u priključak za punjenje vozila ili u punjač.
- Zaštitite strujne utičnice i spojeve utikača od vlage, vode i drugih tekućina.

⚠ UPOZORENJE Zapaljiva ili eksplozivna isparenja

Dijelovi punjača mogu zaiskriti i zapaliti zapaljiva ili eksplozivna isparenja.

- Za smanjenje opasnosti od eksplozije – posebno u garažama – pazite da je tijekom punjenja upravljačka jedinica smještena barem 50 cm iznad poda.
- Punjač nemojte postavljati u potencijalno eksplozivnim okruženjima.

Da biste mogli jamčiti neprekinut postupak punjenja putem punjača, pridržavajte se sljedećih uputa i preporuka:

– Pri ugradnji strujne utičnice odaberite industrijsku utičnicu najvišeg mogućeg dostupnog napona (prilagođenu za kućanske električne instalacije) pa neka je kvalificirani električar stavi u pogon. Porsche vam preporučuje ovlaštenog servisnog partnera Porschea.
– Gdje je tehnički moguće i zakonski dozvoljeno, električna instalacija mora se dimenzionirati tako da je za punjenje vozila raspoloživ maksimalni nazivni napon strujne utičnice u uporabi.
– Prije postavljanja provjerite je li moguće neprekidno napajanje potrebnom energijom za punjenje vozila pomoću trenutno dostupne

kućanske instalacije. Ako je neophodno, zaštitite kućansku instalaciju kućanskim sustavom za upravljanje energijom.
- Punjačem po mogućnosti treba rukovati u uzemljenim sustavima napajanja električne mreže. Vodič uzemljenja mora biti pravilno postavljen.
- Ako niste sigurni jesu li kućne električne instalacije prihvatljive, obratite se kvalificiranom električaru. Porsche vam preporučuje ovlaštenog servisnog partnera Porschea.
- Ako namjeravate upotrebljavati punjač s fotonaponskim sustavom, obratite se Porscheovom partneru.
- Da biste u potpunosti iskoristili punjač i osigurali brzo punjenje vozila, upotrijebite električne utičnice oznake NEMA za najveću struju koju dozvoljava utikač ili industrijske utičnice sukladne normi IEC 60309.
- Prilikom punjenja visokonaponskog akumulatora putem kućanske strujne utičnice / industrijske utičnice, električna instalacija može doseći maksimalni kapacitet opterećenja. Porsche preporučuje da električne instalacije koje se upotrebljavaju za punjenje redovito pregledava kvalificirani električar. Upitajte električara koliko je često potrebno izvršavati preglede za postojeće instalacije. Porsche vam preporučuje ovlaštenog servisnog partnera Porschea.
- Pri isporuci, struja punjenja automatski je ograničena da bi se spriječilo pregrijavanje električne instalacije. Neka vam kvalificirani električar naruči punjač i postavi strujnu granicu koji odgovaraju kućnim instalacijama.
  ▷ Pogledajte poglavlje „Ograničavanje struje punjenja" na str. 314.

Namjena

Punjač s integriranom kontrolom i zaštitom za 2. način punjenja, za punjenje vozila s visokonaponskim akumulatorima, koja zadovoljavaju opće primjenjive standarde i direktive za električna vozila.

▸ Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću inačicu uređaja za lokalni sustav napajanja električne mreže.
  ▷ Pogledajte poglavlje „Tehnički podatci" na str. 320.

Punjač se može upotrebljavati samo u sastavljenoj jedinici koja se sastoji od kabela za napajanje, upravljačke jedinice i kabela vozila.

Značenje simbola

Ovisno o zemlji, na punjaču se mogu nalaziti razni simboli.

Punjač upotrebljavajte samo unutar raspona temperatura od –30 °C do +50 °C.

Punjačem se ne smije rukovati na nadmorskim visinama iznad 5000 m.

Punjač je opremljen vodičem uzemljenja bez isključivanja.

Punjač je opremljen vodičem uzemljenja s isključivanjem.

Punjač zbrinite u skladu sa svim primjenjivim propisima za zbrinjavanje.

Ne upotrebljavajte produžne kabele ni kabele na koloturu.

Ne upotrebljavajte (putne) prilagodnike.

Ne upotrebljavajte strujne produžne kabele s višestrukim utičnicama.

Nemojte upotrebljavati punjač s neispravnom elektronikom ili spojnim vodovima.

Postoji opasnost od strujnog udara uslijed nepravilne upotrebe.

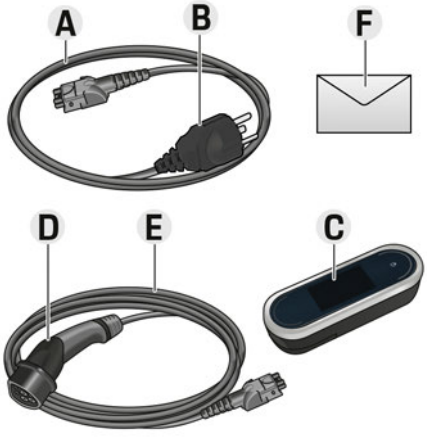
Slijedite dobivene upute za upotrebu, posebice upozorenja i sigurnosne upute.

Površina punjača može postati vrlo vruća.

Punjačem **nemojte** rukovati u neuzemljenim sustavima napajanja električne mreže (npr. IT mreže). Punjačem rukujte isključivo u uzemljenim sustavima napajanja električne mreže.

Punjačem rukujte isključivo u monofaznim mrežama.

Opseg isporuke



Slika br. 1: Opseg isporuke

A kabel za napajanje (koji se može priključiti na upravljačku jedinicu)
B utikač za priključenje na napajanje električne mreže
C upravljačka jedinica
D utikač vozila (priključni utikač za vozilo)
E kabel vozila (ovisno o zemlji: uklonjiv ili pričvršćen na upravljačku jedinicu)
F Pismo koje sadrži podatke za pristup

Informacije

Dodatni dijelovi: Ovisno o zemlji, dostupni su razna zidna postolja za punjač, npr. osnovno zidno postolje ili postolje za punjenje.

Podaci za pristup

Pismo s podacima za pristup, koje sadrži sve podatke potrebne za punjač i web aplikaciju, dostavlja se s uređajem.

- Pismo koje sadrži podatke za pristup držite na sigurnom.

Informacije

Ako izgubite podatke za pristup koji su valjani po isporuci uređaja, npr. unaprijed postavljeni PIN i početnu lozinku, obratite se Porscheovom partneru.

– Pripremite serijski broj punjača.
  ▷ Pogledajte poglavlje „Serijski broj punjača" na str. 306..

U pismu koje sadrži podatke za pristup nalaze se sljedeći podaci:

Oznaka	Značenje
Serial number	Serijski broj punjača
WIFI MAC	MAC-adresa WiFi sučelja
GRID MAC	MAC-adresa kućnog PLC sučelja
Vehicle MAC	MAC-adresa PLC sučelja vozila
SSID: WiFi	– SSID pristupne točke za WiFi – Naziv računala
PSK	Mrežni ključ
Web Home User	Prvotna lozinka za web aplikaciju kućnog korisnika
Web Tech User	Prvotna lozinka za web aplikaciju službe za korisnike
PIN	Osobni identifikacijski broj
PUK	Osobni ključ za otključavanje

PIN i PUK

PIN i PUK se upotrebljavaju za otključavanje punjača.

- Ako izgubite ili zaboravite PIN koji ste sami postavili, punjač otključajte unosom PUK-a i postavljanjem novog PIN-a.
- Ako izgubite ili zaboravite PUK, obratite se Porscheovom partneru.

Lozinka za web aplikaciju

Lozinka se upotrebljava za prijavu na web aplikaciju.

Ako upotrebljavate prvotnu lozinku:

- Ako izgubite ili zaboravite prvotnu lozinku, obratite se Porscheovom partneru.

Ako upotrebljavate lozinku koju ste sami postavili:

- Ako izgubite ili zaboravite lozinku koju ste sami postavili, vratite punjač na tvorničke postavke i ponovno aktivirajte prvotnu lozinku (**Postavke** ⚙ > **Tvorničke postavke**).

Serijski broj punjača

Serijski broj punjača nalazi se na sljedećim mjestima:

– nakon izraza „Serial number" u pismu koje sadrži pristupne podatke
– nakon oznake „SN" na identifikacijskoj pločici (na stražnjoj strani upravljačke jedinice)
– na punjaču: **Postavke** ⚙ > **Informacije**
– u web-aplikaciji: **Postavke** > **Održavanje** > **Podaci o uređaju**.

Porsche ID

Kada se punjač upari s Porsche ID-jem, informacije o punjaču i postupku punjača mogu se prikazati na portalu My Porsche i u aplikaciji Porsche Connect.

Ako više nećete upotrebljavati punjač, primjerice ako ga prodate:

1. Prekinite uparivanje punjača i Porsche ID-ja (**POSTAVKE** ⚙ > **KORISNIČKI PROFIL**).
2. Vratite punjač na tvorničke postavke (**POSTAVKE** ⚙ > **TVORNIČKE POSTAVKE**).

Upute za rukovanje

U nekim je zemljama potrebno je obavijestiti odgovarajuća nadležna tijela kada uparite opremu za punjenje električnog vozila.

- Prije spajanja opreme za punjenje provjerite imate li obvezu obavijestiti nadležna tijela te se upoznajte sa zakonskim uvjetima za rukovanje.

NAPOMENA Oštećenje punjača

- Punjač prilikom punjenja uvijek postavite na čvrstu podlogu.
- Porscheova preporuka je da se punjačem rukuje na osnovnom zidnom postolju ili na postolju za punjenje. U nekim zemljama, npr. u Švicarskoj [1], punjač se smije rabiti samo na osnovnom zidnom postolju ili na postolju za punjenje.
- Punjač nemojte uroniti u vodu.
- Zaštitite punjač od snijega i leda.
- Punjačem rukujte oprezno i zaštitite ga od potencijalnog oštećenja uslijed prelaska preko njega vozilom, ispadanja, povlačenja, savijanja ili gnječenja.
- Ne otvarajte kućište punjača.

1) U vrijeme tiska. Dodatne informacije dostupne su kod Porscheova partnera.

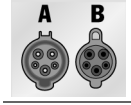
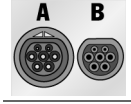
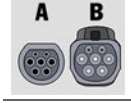
NAPOMENA Oštećenje punjača

Punjačem smijete rukovati isključivo u temperaturnom rasponu od –30 °C do +50 °C.

- Da biste spriječili pregrijavanje za vrijeme rada, izbjegavajte neprekidno izlaganje punjača izravnoj sunčevoj svjetlosti. U slučaju pregrijavanja punjača punjenje se automatski prekida dok se temperatura ne vrati u normalan raspon.
- Ako je punjač prevruć ili prehladan, pustite ga da se polako vrati u temperaturni raspon za rad i nemojte ga aktivno rashlađivati ili zagrijavati, npr. hladiti hladnom vodom ili grijati sušilom za kosu.

Priključci za punjenje vozila i utikači vozila

Ovisno o opremi vozila koja ovisi o zemlji, dostupni su različiti priključci za punjenje vozila **A** i utikači vozila **B**.

Priključak i utikač	Standard i oznaka
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Tip 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Tip 2
	GB/T 20234.2 Tip GB

Odabir kabela za napajanje

Za redovito punjenje uz optimalnu brzinu punjenja upotrebljavajte samo kabele za napajanje navedene u nastavku. Najveći radni učinak punjenja koji je moguće postići iznosi do 22 kW (ovisno o vrsti uređaja, napajanju / kućanskom priključku i punjaču u vozilu).

Pri vožnji inozemstvom uvijek sa sobom imajte odgovarajući kabel za napajanje za zemlju koju posjećujete.

NAPOMENA

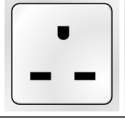
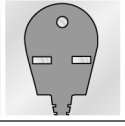
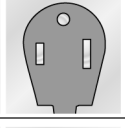
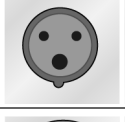
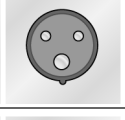
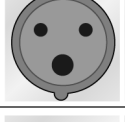
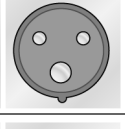
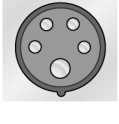
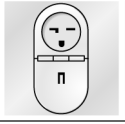
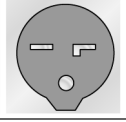
Ovisno o zemlji, smiju se upotrebljavati samo odobreni kabeli za napajanje. Sljedeći kabeli za napajanje odobreni su u određenim zemljama i definirani u tablicama u nastavku.

Zemlja	Kabel za napajanje
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Rusija, Ukrajina	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Izrael, Singapur	5, 6, 7, 8

Kabel vozila može biti dužine 2,5 ili 7,5 metara, ovisno o situaciji. U nekim je zemljama ograničena ukupna duljina kabela za napajanje, kabela upravljačke jedinice i vozila, npr. na 5 metara u Švicarskoj i na 7,5 metara u Izraelu i SAD-u [1].

1) U vrijeme tiska. Dodatne informacije dostupne su kod Porscheova partnera i vašeg lokalnog opskrbljivača električnom energijom.

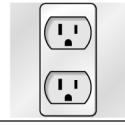
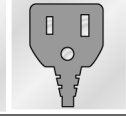
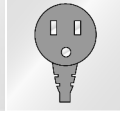
Kabeli za napajanje za industrijske utičnice

	Utičnica	Utikač	Standard i oznaka
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V / 16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V / 32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

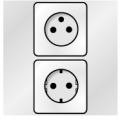
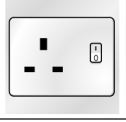
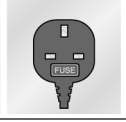
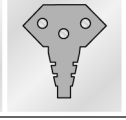
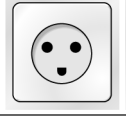
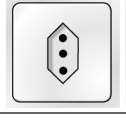
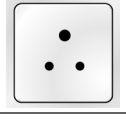
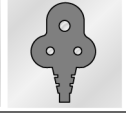
Kabeli za napajanje za kućanske strujne utičnice

Ako nema dostupne industrijske utičnice, kabeli za napajanje navedeni u nastavku mogu se upotrebljavati i za punjenje pri smanjenom radnom učinku punjenja.

- U nekim zemljama, npr. u Abu Dhabiju, Izraelu, Singapuru i Indiji[1)], punjenje putem kućanskih strujnih utičnica je **zabranjeno**.

	Utičnica	Utikač	Standard i oznaka
A			NEMA 5-15 Tip B
B			WCZ8 15 A

1) U vrijeme tiska. Dodatne informacije dostupne su kod Porscheova partnera i vašeg lokalnog opskrbljivača električnom energijom.

	Utičnica	Utikač	Standard i oznaka
C			CEE 7/5, CEE 7/7 Tip E / tip F (otporno na strujne udare)
D			BS 1363 Tip G
E			AS 3112 Tip I
F			SEV 1011 Tip J
G			DS 60884-2-D1 Tip K
H			CEI 23-16-VII Tip L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) Tip M

Zamjena kabela za napajanje i kabela vozila

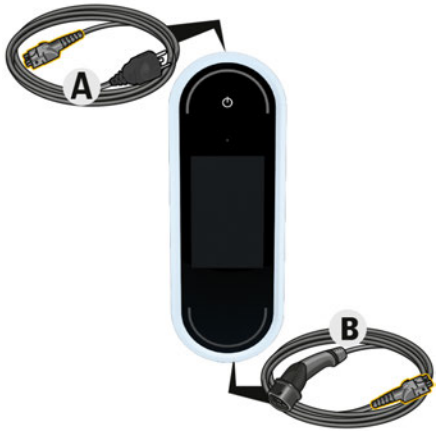
OPASNOST Strujni udar

Postoji opasnost od ozbiljne ili smrtne ozljede uslijed strujnog udara.

- Prije zamjene kabela za napajanje uvijek iskopčajte kabel za napajanje iz strujne utičnice te odspojite kabel vozila s priključka za punjenje vozila.
- Kabele mijenjajte isključivo u suhom okruženju.
- Upotrebljavajte isključivo kabele koje je odobrila tvrtka Porsche.
  - ▷ Pogledajte poglavlje „Opseg isporuke" na str. 306.
  - ▷ Pogledajte poglavlje „Odabir kabela za napajanje" na str. 307.

U nekim zemljama, npr. u Norveškoj, Italiji, Portugalu i Španjolskoj [1], kabel za napajanje može zamijeniti isključivo kvalificirani električar. Porsche vam preporučuje ovlaštenog servisnog partnera Porschea.

1) U vrijeme tiska. Dodatne informacije dostupne su kod Porscheova partnera i vašeg lokalnog opskrbljivača električnom energijom.

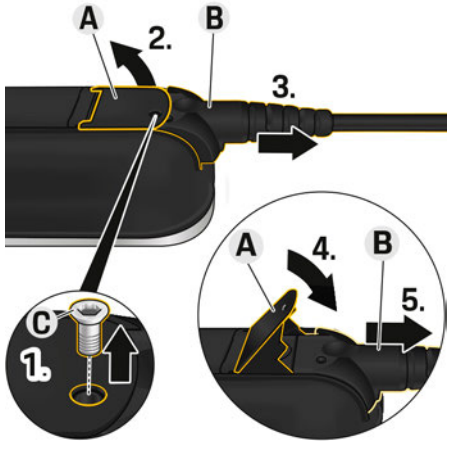


Slika br. 2: Priključivanje na upravljačku jedinicu

Kabel za napajanje **A** uklonjiv je i može se ukopčati na vrhu upravljačke jedinice.

Kabel vozila **B** uklonjiv je i može se ukopčati na dnu upravljačke jedinice.

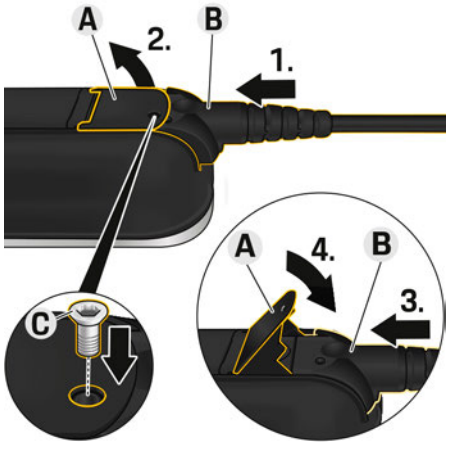
Odspajanje kabela



Slika br. 3: Odspajanje kabela

✓ Punjenje visokonaponskog akumulatora dovršeno je i utikač vozila iskopčan je iz priključka za punjenje vozila.
✓ Utikač je iskopčan iz strujne utičnice.
1. Uklonite vijak **C** odgovarajućim alatom.
2. Podignite ručicu **A**.
3. Izvlačite utikač **B** dok ne osjetite prvotni otpor.
4. Spustite ručicu **A**.
5. Izvucite utikač **B** do kraja.

Učvršćivanje kabela

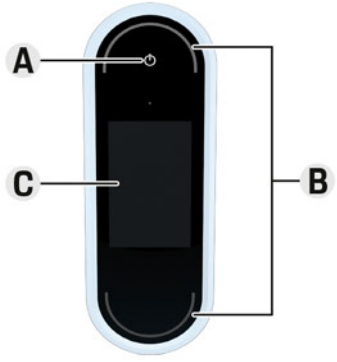


Slika br. 4: Učvršćivanje kabela i utikača

✓ Ručica **A** je spuštena.

1. Gurajte utikač **B** u upravljačku jedinicu dok ne osjetite prvotni otpor.
2. Podignite ručicu **A**.
3. Utisnite utikač **B** do kraja.
4. Spustite ručicu **A**.
5. Pričvrstite utikač **B** na upravljačku jedinicu pomoću vijka **C**.

Upravljačka jedinica



Slika br. 5: upravljačka jedinica

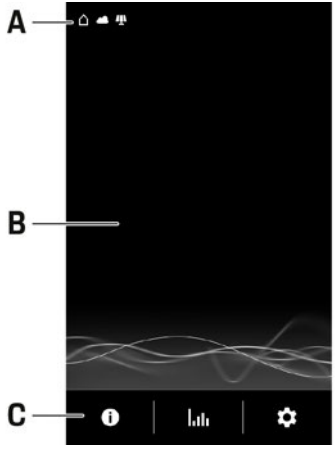
A tipka napajanja
B LED svjetla pokazivača statusa
C zaslon

Punjač se uključuje i isključuje pomoću tipke napajanja **A**.

LED svjetla pokazivači statusa **B** pokazuju status punjača.

Komunikacija s punjačem prikazuje se na zaslonu **C** u obliku obavijesnih poruka i poruka o pogreškama.

Zaslon



Slika br. 6: Zaslon punjača

A statusna traka
B područje za prikaz informacija
C traka izbornika

Senzor svjetline upravlja svjetlinom prikaza. Svjetlina se automatski prilagođava uvjetima osvjetljenja okoline.

statusna traka

Na statusnoj traci mogu se prikazivati razni simboli.

Slika br. 7: Statusna traka (primjer prikaza)

Sljedeći pregled prikazuje značenje simbola statusne trake.

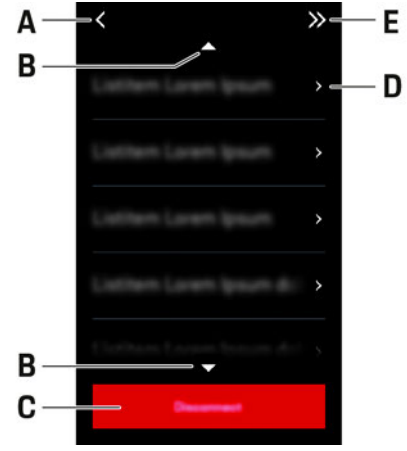
Simbol	Značenje
	Dostupna je Wi-Fi veza.
	Dostupna je veza s poslužiteljem.
	Preuzimaju se ažuriranja softvera.
	Dostupna je veza s PLC mrežom.
	Aktivirana pristupna točka.
	Nadzor uzemljenja onemogućen.

traka izbornika

Na traci izbornika mogu se prikazivati razni simboli. Sljedeći pregled prikazuje značenje simbola na traci izbornika.

Simbol	Značenje
	Prikaz informacija o trenutačnom učitavanju
	Prikaz povijesti punjenja
	Konfiguriranje postavki.
	Dostupno je ažuriranje softvera.

Mogućnosti rada



Slika br. 8: Mogućnosti rada

A natrag
B gore/dolje
C aktivnost
D pojedinosti
E preskakanje

Početno puštanje u pogon

Prije prve upotrebe punjača konfigurirajte sljedeće postavke.

Informacije

– Mogućnosti označene sa **PRESKAKANJE** mogu se preskočiti. U tom slučaju postavka neće biti konfigurirana.
– Postavke je uvijek moguće naknadno promijeniti na zaslonu (**POSTAVKE** ⚙).

Jezik i zemlja

1. Odaberite željeni jezik s popisa. Potvrdite odabir.
2. Odaberite željenu zemlju s popisa.
3. Potvrdite odabir jezika i zemlje.

Prijenos podataka

▸ Pročitajte i potvrdite upute o prijenosu podataka.

Ažuriranja softvera

▸ Odaberite i potvrdite postavke za automatsko ažuriranje softvera.
Uključi: punjač provjerava jesu li ažuriranja softvera dostupna te ih automatski ažurira.
Isklj: punjač provjerava jesu li ažuriranja softvera dostupna i prikazuje odgovarajuću poruku. Ažuriranje softvera u tom je slučaju moguće ručno pokrenuti.

Odabir mreže

Odaberite mogućnost za povezivanje s kućnom mrežom. Ta se mogućnost može preskočiti pomoću gumba **PRESKAKANJE**. U tom slučaju ne uspostavlja se veza s kućnom mrežom.

Ako je punjač spojen s postojećom kućnom mrežom, dostupne su napredne funkcije i informacije. Vezu je moguće uspostaviti putem WiFi-ja ili mreže Powerline Communication (PLC mreže).
Ako kućna mreža nije dostupna, hotspot se može konfigurirati na punjaču.

Povezivanje putem Wi-Fi-ja

1. Odaberite **WiFi**.
2. Odaberite kućnu mrežu s popisa otkrivenih Wi-Fi mreža.
3. Unesite svoju lozinku i potvrdite.

Veza putem PLC gumba za spajanje

1. Odaberite **PLC GUMB ZA SPAJANJE**.
2. Pokrenite postupak povezivanja na prilagodniku za PLC. Potvrdite pritiskom na **OK** na punjaču.
   Kad je sustav povezan, potvrdite s **SPOJI**.
   Veza s PLC mrežom je aktivna.

Ako je uspostavljena veza s PLC mrežom, na traci statusa prikazat će se simbol.

Povezivanje putem PLC sigurnosnog ključa

Za ovaj način potrebno je upotrijebiti uređaj na kojem je instaliran upravljački softver za PLC mrežu.

1. Da biste uspostavili vezu s PLC mrežom služeći se sigurnosnim ključem, odaberite **PLC SIGURNOSNI KLJUČ**.
   Sigurnosni ključ pojavit će se na zaslonu.
2. Unesite sigurnosni ključ u odgovarajući izbornik upravljačkog softvera za PLC mrežu kako biste integrirali punjač u PLC mrežu.
   Veza s PLC mrežom je aktivna.

Ako je uspostavljena veza s PLC mrežom, na traci statusa prikazat će se simbol.

Korisnički profili (uparivanje Porsche ID-jeva)

Kada se punjač upari s Porsche ID-jem, informacije o punjaču i postupku punjača mogu se prikazati na portalu My Porsche i u aplikaciji Porsche Connect.
Za uparivanje punjača s Porsche ID-jem:

- Pristupite web-mjestu navedenom na zaslonu punjača putem preglednika na svom uređaju i unesite korisničku šifru.
  – ili –
- Skenirajte QR kôd prikazan na punjaču. QR kôd možete skenirati na sljedeće načine:
  – upotrebom aplikacije Porsche Connect (Moj račun > Kabeli i uređaji za punjenje > Skeniranje QR kôda)
  – upotrebom kamere na svom uređaju (iOS 11 ili noviji, Android se razlikuje)
  – upotrebom aplikacije za skeniranje QR kôdova.
  Ako je punjač uspješno uparen, čarobnjak za postavljanje prelazi na sljedeći korak.

Povežite uprav. energije

Moguće je uspostaviti vezu s upravitelјem energije, ako je veza dostupna. Upravitelj energije tad preuzima nadzor nad postupkom punjenja.

- Upute za povezivanje potražite u uputama za rukovanje upravitelјem energije.

Ako nema dostupnog upravitelja energije, vozilo će se puniti strujom punjenja koja je navedena na punjaču (**POSTAVKE** > **PODESITE STRUJU PUNJENJA**).

▷ Pogledajte poglavlje „Podesite struju punjenja" na str. 312.

Pristupna točka

Ako integracija u kućnu mrežu nije moguća, punjač može aktivirati hotspot te tako uspostaviti vezu s web-aplikacijom na punjaču.

- Za aktiviranje hotspota, kliknite **AKTIVIRAJ HOTSPOT**.

Kad je pristupna točka aktivirana, simbol prikazuje se na statusnoj traci.

Podesite struju punjenja

Tu se može postaviti najviša dopuštena struja punjenja ako na kućnoj mreži nema dostupnog upravitelja energije.
Prikazanu najvišu vrijednost određuju vrste povezanih kabela.

- Postavite struju punjenja na najvišu vrijednost dostupnu na sustavu napajanja kojeg koristi punjač. Upotrijebite **PLUS** i **MINUS** kako biste to učinili.

▷ Pogledajte poglavlje „Ograničavanje struje punjenja" na str. 314.

Zaštita uređaja

Da biste spriječili povezivanje neovlaštenog vozila s punjačem, možete postaviti upit za PIN.

1. Za aktiviranje upita za PIN odaberite **UKLJUČI**.
2. Unesite četveroznamenkasti PIN i potvrdite.
3. Ponovno unesite PIN i potvrdite.
   Potvrđuje se aktivacija upita za PIN.

Dovršetak postupka postavljanja

- Provjerite unesene postavke pomoću stavke **SAŽETAK** i dovršite instalaciju.

Web-aplikacija

Putem web-aplikacije osmišljene posebno za svaki punjač dostupne su dodatne konfiguracijske mogućnosti i detaljne informacije o postojećim postupcima punjenja.

Informacije

– Ovisno o tome koji preglednik koristite, web aplikacija se neće odmah otvoriti već će se prvo prikazati informacije o sigurnosnim postavkama preglednika.
– Hoćete li morati unijeti mrežni ključ za pozivanje web aplikacije ili nećete ovisit će o operacijskom sustavu uređaja.

Pristupanje web-aplikaciji putem pristupne točke

Web aplikacija se može pozvati uporabom uređaja (PC-ja, tableta ili pametnog telefona) putem hotspota kojeg postavlja punjač.

Za postavljanje hotspota:

▷ Pogledajte poglavlje „Pristupna točka" na str. 312..

▸ Za pozivanje web aplikacije dok je hotspot aktivan, unesite sljedeću IP-adresu u okvir za adresu preglednika: 192.168.0.1

Pozivanje web aplikacije putem WiFi-ja

Web aplikacija se može pozvati u pregledniku na uređaju (PC-ju, tabletu ili pametnom telefonu) koji je prijavljen na istu kućnu mrežu kao i punjač.

▸ Unesite aktualnu IP-adresu punjača u okvir za adresu preglednika. Aktualnu IP-adresu pronaći ćete ovdje: **POSTAVKE** > **INFORMACIJE MREŽE**.

– ili –

▸ Unesite naziv računala punjača u okvir za adresu preglednika. Naziv računala pronaći ćete u pismu koje sadrži pristupne podatke.

Punjenje

Priključak za punjenje vozila

Za informacije o spajanju kabela vozila na priključak za punjenje vozila i odspajanju istog te o statusu napunjenosti i veze na priključku za punjenje vozila:

▷ pogledajte Priručnik za vozača.

⚠ OPASNOST Strujni udar, požar

Postoji opasnost od ozbiljne ili smrtne ozljede uslijed požara ili strujnog udara.

▸ Uvijek se pridržavajte navedenog slijeda za postupak punjenja.
▸ Kabel vozila nemojte za vrijeme punjenja iskopčati iz priključka za punjenje vozila.
▸ Završite postupak punjenja prije iskopčavanja kabela vozila iz priključka za punjenje vozila.
▸ Punjač nemojte za vrijeme punjenja iskopčati iz strujne utičnice.

Pogreške se prikazuju na zaslonu i na njih ukazuju crvena LED svjetla statusa. Prikazuju se poruka o pogrešci, uzrok i korektivna mjera.

▷ Pogledajte poglavlje „Neispravnosti" na str. 315.

Pokretanje punjenja

1. Umetnite utikač u strujnu utičnicu.
   Tipka napajanja svijetli u bijeloj boji.
   LED svjetla statusa svijetle u bijeloj boji.
   Zaslon se uključuje.
2. Ukopčajte utikač vozila u priključak za punjenje vozila.
   Tipka napajanja svijetli u bijeloj boji.
   LED svjetla statusa pulsiraju u bijeloj boji.
   Za informacije o spajanju kabela vozila na priključak za punjenje vozila:
   ▷ pogledajte Upute za uporabu.
   Nakon uspješnog samoispitivanja, te nakon što se uspostavi veza, LED svjetla statusa svijetlit će u bijeloj boji.
3. Punjenje započinje automatski.
   Tipka napajanja svijetli u bijeloj boji.
   LED svjetla statusa pulsiraju u zelenoj boji.
4. Nakon nekoliko minuta zaslon se prebacuje u stanje pripravnosti.
   Vozilo je napunjeno.

Informacije

– Vozilo upravlja punjenjem. Punjenje je moguće zaustaviti isključivo na vozilu.
– Status punjenja prikazuje se na zaslonu pod uvjetom da se punjač ne nalazi u stanju pripravnosti. Zaslon je moguće ponovno uključiti pritiskom na tipku napajanja.
– Funkcija isključivanja pri visokim temperaturama sprječava pregrijavanje tijekom punjenja.

Pauziranje punjenja

Punjenjem upravlja vozilo te povremeno može doći do pauziranja punjenja, npr. kako bi se optimizirala potrošnja energije.

Stanka u punjenju naznačena je na upravljačkoj jedinici:

Tipka napajanja svijetli u bijeloj boji.
LED svjetla statusa trepere u plavoj boji.
Zaslon se uključuje.

Vozilo automatski ponovno počinje punjenje. Punjenje je moguće zaustaviti na vozilu.

Zaustavljanje punjenja

✓ Postupak punjenja uspješno je završio.
Tipka napajanja svijetli u bijeloj boji.
LED svjetla statusa svijetle u zelenoj boji.
Zaslon se uključuje i pokazuje informacije o dovršenom postupku punjenja. Nakon nekoliko minuta punjač se prebacuje u stanje pripravnosti.

▸ Iskopčajte utikač vozila iz priključka za punjenje vozila.

Ograničavanje struje punjenja

Upravljačka jedinica automatski otkriva napon i dostupnu struju.
Struja punjenja koju treba koristiti može se postaviti pomoću ograničavanja struje punjenja. Sprema se posljednja postavka struje punjenja.
Pri isporuci, struja punjenja automatski je ograničena na 50 % da bi se spriječilo pregrijavanje električne instalacije.
Ako je punjač spojen na upravitelja energije, struja punjenja ograničena je u skladu s unaprijed postavljenim vrijednostima na upravitelju energije.
Također, najviša dostupna struja punjenja može biti smanjena zbog ostalih trošila u kućnoj mreži, npr. zbog električne grijalice ili bojlera. Jakost struje punjenja nikad se ne smije postaviti na vrijednost višu od najviše dostupne jakosti struje korištenog strujnog kruga. Ako niste sigurni koja je to vrijednost, obratite se kvalificiranom električaru.

Zaštitni vodič

⚠ OPASNOST Strujni udar, kratki spoj, požar, eksplozija

Upotreba punjača bez aktivnog zaštitnog vodiča može prouzročiti strujne udare, kratke spojeve, požare, eksplozije ili opekline.

- ▸ Punjačem po mogućnosti treba rukovati u uzemljenim sustavima napajanja električne mreže.
- ▸ Nadzor uzemljenja deaktivirajte samo u sustavima napajanja električnom mrežom koji nemaju uzemljenje.
- ▸ Praćenje uzemljenja aktivirajte samo u sustavima napajanja koji imaju uzemljenje.
  ▷ Pogledajte poglavlje „Aktiviranje nadzora uzemljenja" na str. 314.

Deaktiviranje nadzora uzemljenja

✓ Poruka o pogrešci koja ukazuje na prekid rada zaštitnog vodiča ili odsutnost istog prikazuje se na zaslonu.
✓ Zaštitni vodič prekinuo je postupak punjenja ili sprječava njegovo pokretanje.
Tipka napajanja svijetli u crvenoj boji.
LED svjetla statusa svijetle u crvenoj boji.
Na zaslonu se pojavljuje poruka o pogrešci.

1. Za deaktiviranje praćenja uzemljenja, potvrdite poruku o pogrešci odabirom **POTVRDI**.
2. Pritisnite tipku napajanja i držite je pritisnutom tri sekunde.
3. Potvrdite deaktivaciju zaštitnog vodiča odabirom **POTVRDI**.
   Za naredne postupke punjenja nadzor ostaje deaktiviran.

Aktiviranje nadzora uzemljenja

Ako se punjač upotrebljava u uzemljenom sustavu napajanja električnom mrežom, aktivirajte praćenje uzemljenja.

1. Pozovite izbornik **ZAŠTITNI VODIČ** (**POSTAVKE** > **ZAŠTITNI VODIČ**).
2. Odaberite **AKTIVIRAJ** da biste aktivirali praćenje uzemljenja.
   Kada se praćenje uzemljenja aktivira, stavka izbornika **ZAŠTITNI VODIČ** neće se prikazivati u izborniku **POSTAVKE**.

Vremena punjenja

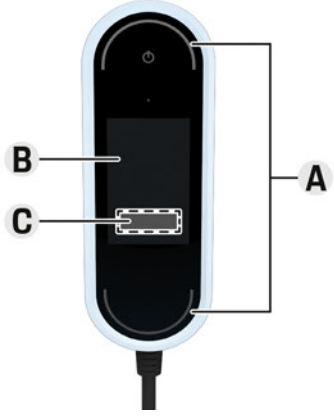
Trajanje punjenja može se razlikovati ovisno o sljedećim čimbenicima:

- korištena strujna utičnica (kućanska strujna utičnica ili industrijska utičnica)
- napon električne mreže i jakost struje, ovisno o zemlji
- postavke za ograničavanje struje punjenja na punjaču
- kolebanja napona električne mreže
- temperatura okoline vozila i punjača. Vrijeme punjenja može se produžiti ako se vrijednost temperature nalazi u graničnim rasponima dopuštene temperature okoline.
  ▷ Pogledajte poglavlje „Tehnički podatci" na str. 320..
- temperatura visokonaponskog akumulatora i upravljačke jedinice
- aktivirana prethodna klimatizacija u putničkom prostoru
- strujna opteretivost utikača napajanja i utikača vozila.

Informacije

Zbog različitih sustava napajanja električne mreže u različitim zemljama dostupne su razne verzije kabela. Zbog toga se može dogoditi da najviša struja punjenja ne bude dostupna. Dodatne informacije dostupne su kod Porscheova partnera.

Neispravnosti



Slika br. 9: Prikaz u slučaju neispravnosti

A LED svjetla statusa svijetle u crvenoj boji

B poruka o pogrešci i uzrok

C korektivna mjera

U slučaju kvarova ili neispravnosti na zaslonu punjača prikazuje se odgovarajuća poruka. LED svjetla statusa i svjetlo tipke napajanja svijetle u crvenoj boji. Poruka navodi pojedinosti pogreške, informacije o uzroku i korektivnu mjeru.

▸ Slijedite navedene upute za korektivnu mjeru.

NAPOMENA Oštećenje punjača

- Ako se kvar nastavi ili ponovno pojavi, iskopčajte punjač iz napajanja električne mreže i obratite se kvalificiranom električaru. Porsche vam preporučuje ovlaštenog servisnog partnera Porschea.

Sljedeći pregled sadrži preporuke za postupanje u slučaju neispravnosti koje ograničavaju ili sprječavaju punjenje vozila.

Situacija	Preporučena radnja
Prikaz (zaslon, LED svjetla statusa, tipka napajanja) u potpunosti je prestao raditi.	▶ Iskopčajte punjač s napajanja električne mreže i zamijenite ga. ▶ Neka kvalificirani električar provjeri kućne instalacije.
Prikaz je prazan, LED svjetla statusa ne mijenjaju boju, a tipka napajanja svijetli u crvenoj boji.	▶ Punjač je pregrijan. Iskopčajte punjač iz napajanja električne mreže te ga ostavite da se polako ohladi bez upotrebe dodatne opreme. ▶ Ako se pogreška nastavi, zamijenite punjač.
Restricted operation or charging not possible (poruka na zaslonu).	▶ Pazite da su kabel napajanja i kabel vozila povezani s upravljačkom jedinicom s ispravne strane te da su pravilno ukopčani u priključke. ▶ Pazite da se punjač nalazi unutar dopuštenog raspona temperatura. Pogledajte poglavlje „Tehnički podatci" na str. 320.. ▶ Potvrdite bilo kakvu poruku o pogrešci koja se pojavi. ▶ Ponovo pokrenite punjač. Pritisnite i držite tipku napajanja barem deset sekundi da biste ga ponovno pokrenuli.
The charging current is too low (poruka na zaslonu).	▶ Kućna mreža je preopterećena. Isključite ostala trošila struje koja imaju veću potrošnju.
The mains voltage is too high (poruka na zaslonu).	▶ Neka kvalificirani električar provjeri kućne instalacije.
The charger is not within the permitted temperature range (poruka na zaslonu).	▶ Isključenje uređaja uslijed visoke temperature: izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost i ostavite punjač da se polako ohladi bez upotrebe dodatne opreme. ▶ Isključenje uređaja uslijed niske temperature: punjač prije upotrebe ostavite da se zagrije u toplom okruženju. ▶ Senzor temperature uređaja je u kvaru: Zamijenite punjač.
Aktiviran je osigurač u kućnim instalacijama (poruka na zaslonu).	▶ U postavkama na punjaču smanjite struju punjenja. ▶ Potvrdite bilo kakvu poruku o pogrešci koja se pojavi.

Prijevoz

⚠ UPOZORENJE Neučvršćeni teret

Punjač koji nije učvršćen, koji je nepravilno učvršćen ili je nepravilno položen može prilikom naglog kočenja, ubrzavanja, promjene smjera ili prometne nezgode ispasti sa svoga mjesta i ugroziti putnike u vozilu.

- Nikad nemojte prevoziti punjač koji je neučvršćen.
- Punjač uvijek prevozite u prtljažniku, nikad u putničkom prostoru (npr. na sjedalu ili ispred njega).

Učvršćivanje punjača za prijevoz

Ovisno o vrsti vozila, punjač se isporučuje s transportnom kutijom ili bez nje.

- Ako je transportna kutija isporučena: punjač uvijek spremite u kutiju i u njoj ga prevozite. Kutiju kukama pričvrstite za prednje i stražnje priključne prstene.
  Za informacije o priključnim prstenima u prtljažniku:
  ▷ pogledajte Priručnik za vozača.
- Ako transportna kutija nije isporučena: za potrebe prijevoza punjač spremite u stražnji prtljažnik.
- Ovisno o vrsti vozila, punjač smjestite tako da ne ugrožava nikoga od prisutnih osoba u opasnim situacijama.

Osnovno zidno postolje

Pričvršćivanje upravljačke jedinice na osnovno zidno postolje

Slika br. 10: Pričvršćivanje upravljačke jedinice

1. Usmjerite kabel vozila kroz donji otvor osnovnog zidnog postolja, postavite dno upravljačke jedinice na zasunski jezičak i pričvrstite ga utiskivanjem prema natrag.
2. Usmjerite kabel napajanja kroz gornji otvor na osnovnom zidnom postolju i zaključajte spojnicu pritiskom prema lijevo.
3. Umetnite utikač vozila u pričvršćivač priključka.

Postolje za punjenje

Slika br. 11: Postolje za punjenje

Otvaranje postolja za punjenje

- Pritisnite vrata postolja za punjenje u **smjeru strelice**.
  Vrata će se automatski otvoriti.

Zatvaranje postolja za punjenje

- Zatvorite vrata postolja za punjenje i pritisnite ih u **smjeru strelice**.

Zaključavanje postolja za punjenje

- Okrenite bravu u položaj **A**.

Otključavanje postolja za punjenje

- Pogurnite bravu u položaj **B**.

NAPOMENA Oštećenje punjača

- Vrata uvijek trebaju biti zatvorena.
- Na vrata ili postolje za punjenje nemojte odlagati predmete.

Pričvršćivanje upravljačke jedinice na postolje za punjenje

Slika br. 12: Pričvršćivanje upravljačke jedinice

1. Otvorite vrata postolja za punjenje.
2. Dno upravljačke jedinice umetnite u spojne ušice na postolju za punjenje i utisnite prema natrag da se učvrsti.
3. Kabel vozila provucite kroz otvor **A** i višak kabela omotajte oko postolja za punjenje.
4. Ukopčajte kabel za napajanje u strujnu utičnicu.
5. Zatvorite vrata postolja za punjenje.

Skidanje upravljačke jedinice s postolja za punjenje

Slika br. 13: Skidanje upravljačke jedinice

1. Otvorite vrata postolja za punjenje.
2. Iskopčajte kabel za napajanje iz strujne utičnice.
3. Kabel vozila do kraja odmotajte s postolja za punjenje.
4. Otpustite upravljačku jedinicu s postolja tako da pritisnete prekidač za otpuštanje (strelica) i skinete je.

Čišćenje

U redovitim vremenskim razmacima provjeravajte ima li na punjaču oštećenja i prljavštine te ga po potrebi očistite.

⚠ OPASNOST Strujni udar, požar

Postoji opasnost od ozbiljne ili smrtne ozljede uslijed požara ili strujnog udara.

- Nikad ne uranjajte punjač ili utikače u vodu te ih nemojte izravno prskati vodom (npr. visokotlačnom opremom za čišćenje ili vrtnim crijevima).
- Punjač čistite samo kada je upravljačka jedinica u potpunosti iskopčana s napajanja električne mreže i vozila. Za čišćenje upotrijebite suhu krpu.

Zbrinjavanje

Električni/elektronički uređaji mogu se predati u odlagalištu ili službi za zbrinjavanje otpada.

- Ne bacajte električne/elektroničke uređaje u kućanski otpad.
- Električne/elektroničke uređaje odlažite u skladu s primjenjivim propisima za zaštitu okoliša.
- Ako imate pitanja o odlaganju, obratite se Porscheovom partneru.

Dodatne informacije

Dodatne informacije o punjaču i web aplikaciji dostupne su u stavci „E-Performance" na sljedećoj web-adresi: **https://www.porsche.com**

Informacije o zaštiti podataka

Kako bi se osigurala ispravna komunikacija i ažuriranost Porscheove opreme za punjenje, Porsche može, u redovitim intervalima, prikupljati i obrađivati sljedeće šifrirane podatke specifične za uređaj s opreme za punjenje: ID uređaja, marku, generaciju i vrstu uređaja te verziju softvera.

Ako želite imati i mogućnost uporabe ostalih usluga Porsche Connect za opremu za punjenje, svoju opremu za punjenje morate upariti sa Porsche ID računom koji je dostupan kod dobavljača usluga Porsche Connect na odabranim tržištima. Tijekom uporabe usluga Porsche Connect, Porsche može prikupljati i obrađivati sljedeće osobne podatke i druge podatke specifične za uređaj radi pružanja i prikazivanja tih usluga: identifikacija korisnika, statistike, informacije o postupku punjenja, status, status veze i vremenska oznaka kada je komunikacija zadnji puta uspostavljena. Dodatne informacije o općim uvjetima i odredbama poslovanja i pravilima zaštite podataka potražite na web-mjestu **www.porsche.com/connect-store**.

Redoviti prijenos podataka s opreme za punjenje može uzrokovati dodatne troškove kod davatelja internetskih usluga. Podaci pohranjeni u tvrtci Porsche mogu se trajno izbrisati na portalu My Porsche. Zbog tehničkih ili pravnih ograničenja, neke usluge Porsche Connect na Porscheovoj opremi za punjenje nisu dostupne u svim zemljama.

Tehnički podatci

Podatci o električnom sustavu 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Snaga	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Nazivna struja	16 A	16 A	32 A
Napon električne mreže	100 – 240 V	100 – 240 / 400 V	100 – 240 / 400 V
Faze	2	3	3
Frekvencija električne mreže	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
Prenaponska kategorija (IEC 60664)	II	II	II
Ugrađeni zaštitni uređaj diferencijalne struje	Tip A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Tip A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Tip A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Klasa zaštite	I	I	I
Stupanj zaštite	IP55 (SAD: kućište 3R)	IP55 (SAD: kućište 3R)	IP55 (SAD: kućište 3R)
Frekvencijski pojasovi odašiljanja	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Snaga odašiljanja	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Podatci o mehaničkim dijelovima			
Težina upravljačke jedinice	2,54 kg		
Duljina kabela vozila	2,5 m ili 7,5 m		
Duljina kabela napajanja	0,9 m		
Okolišni uvjeti i uvjeti skladištenja			
Temperatura okoline	od –30 °C do +50 °C		
Vlažnost	5 % – 95 %, nekondenzirajuća		
Nadmorska visina	maksimalno 5000 m nadmorske visine		

Kazalo

Č

Čišćenje ... 318

D

Dodatne informacije ... 318

I

Izgubljeni podaci za pristup ... 306

K

Kabeli ... 307
Kabeli za napajanje
- Za industrijske utičnice ... 308
- Za utičnice u kućanstvu ... 308

L

Lozinka za web aplikaciju ... 306

M

Mogućnosti rada ... 311

N

Nadzor uzemljenja ... 314
- Aktiviranje nadzora uzemljenja ... 314
- Deaktiviranje nadzora uzemljenja ... 314

Namjena ... 305
Napomena o zaštiti podataka ... 319
Neispravnosti ... 315

O

Odabir kabela za napajanje ... 307
Odspajanje kabela ... 309
Ograničavanje struje punjenja ... 314
Opseg isporuke ... 306
Osnovno zidno postolje ... 317

P

PIN ... 306
Početno puštanje u pogon ... 311
Podaci za pristup ... 306
Podešavanje struje punjenja ... 312
Porsche ID ... 307
Postolje za punjenje ... 317
- Otključavanje ... 317
- Otvaranje ... 317
- Zaključavanje ... 317
- Zatvaranje ... 317

Pregled punjača ... 306
Pričvršćivanje upravljačke jedinice na osnovno zidno postolje ... 317
Pričvršćivanje upravljačke jedinice na postolje za punjenje ... 318
Prijevoz ... 317
Priključak za punjenje vozila ... 307, 313
Prodavanje punjača ... 307
PUK ... 306
Punjenje ... 313
- Pauziranje ... 313
- Pokretanje ... 313
- Zaustavljanje ... 314

S

Serijski broj punjača ... 306
Sigurnosne upute ... 304
Skidanje upravljačke jedinice s postolja za punjenje ... 318
statusna traka ... 310

Š

Šifra artikla punjača ... 320
Šifra artikla za priručnik ... 303

T

Tehnički podatci ... 320
- Okolišni uvjeti i uvjeti skladištenja ... 320
- Podatci o električnom sustavu ... 320
- Podatci o mehaničkim dijelovima ... 320

Traka izbornika ... 311

U

Učvršćivanje kabela ... 310
upravljačka jedinica ... 310
Upute za rukovanje ... 307
Utikač vozila ... 307

V

Vremena punjenja ... 314

W

Web aplikacija ... 312
- Pozivanje web aplikacije putem WiFi-ja ... 313
- Pristupanje web-aplikaciji putem pristupne točke ... 313

Z

Zamjena kabela za napajanje i kabela vozila ... 309
Zaslon ... 310
- Statusna traka ... 310
- Traka izbornika ... 311

Zbrinjavanje ... 318
Značenje simbola ... 305

Srpski

Uputstva za bezbednost ... **324**
Predviđena svrha ... **325**
Legenda za piktograme ... **325**
Opseg napajanja ... **326**
Podaci za pristup ... 326
Uputstvo za rukovanje ... **327**
Priključci za punjenje vozila i priključci vozila ... **327**
Izbor kabla za napajanje ... **327**
Kablovi za napajanje za industrijske električne utičnice ... 328
Kablovi za napajanje za električne utičnice za domaćinstvo ... 328
Promena kablova za napajanje i kablova za vozilo ... **329**
Isključivanje kablova ... 329
Pričvršćivanje kablova ... 330
Kontrolna jedinica ... **330**
Displej ... 330
Puštanje u rad ... **331**
Jezik i zemlja ... 331
Prenos podataka ... 331
Ažuriranja softvera ... 331
Izbor mreže ... 331
Korisnički profili (uparivanje Porsche ID-a) ... 332
Povezivanje upravljača električnom energijom ... 332
Pristupna tačka ... 332
Podesi struju punjenja ... 332
Zaštita uređaja ... 332
Dovršavanje procesa podešavanja ... 332
Veb-aplikacija ... **333**
Pristup veb-aplikaciji preko pristupne tačke ... 333
Otvaranje veb-aplikacije preko Wi-Fi veze ... 333
Punjenje ... **333**
Priključak za punjenje vozila ... 333
Započinjanje punjenja ... 333
Pauziranje punjenja ... 334
Zaustavljanje punjenja ... 334
Ograničavanje struje punjenja ... **334**
Nadzor uzemljenja ... **334**
Deaktiviranje nadzora uzemljenja ... 334
Aktiviranje nadzora uzemljenja ... 335
Vremena punjenja ... **335**
Nepravilnosti ... **335**
Transport ... **337**
Pričvršćivanje punjača za transport ... 337
Osnovni nosač za zid ... **337**
Kačenje kontrolne jedinice na osnovni nosač za zid ... 337
Postolje za punjenje ... **337**
Otvaranje postolja za punjenje ... 337
Zatvaranje postolja za punjenje ... 337
Zaključavanje postolja za punjenje ... 337
Otključavanje postolja za punjenje ... 337
Priključivanje kontrolne jedinice na postolje za punjenje ... 338
Uklanjanje kontrolne jedinice sa postolja za punjenje ... 338
Čišćenje ... **338**
Odlaganje ... **338**
Dodatne informacije ... **338**
Informacije o privatnosti podataka ... **339**
Tehnički podaci ... **340**
Indeks ... **341**

Broj artikla
9Y0.012.003-EU

Datum štampe
07/2019

Porsche, Porsche grb, Panamera, Cayenne i Taycan su registrovani žigovi kompanije Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Štampano u Nemačkoj.

Preštampavanje, čak i izvoda, ili kopiranje bilo kog tipa je dozvoljeno jedino uz pismenu dozvolu Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Nemačka

Uputstvo za rukovanje

Uvek držite uz sebe ovo uputstvo za rukovanje i u slučaju preprodaje punjača predajte ga novom vlasniku.

Zbog različitih zahteva u različitim zemljama, informacije na indeksnim oznakama ovog priručnika se mogu razlikovati. Da biste pročitali indeksnu oznaku koja važi za vašu zemlju, uporedite broj artikla punjača, prikazan u odeljku „Tehnički podaci“ sa brojem artikla na identifikacionoj tablici na punjaču.

Dodatno uputstvo

Informacije o postavljanju osnovnog nosača za zid, postolja za punjenje i električnoj instalaciji Porsche punjača potražite u priručniku za montiranje.

Predlozi

Da li imate pitanja, predloge ili ideje o vozilu ili u vezi sa ovim uputstvom za rukovanje?
Pišite nam:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Nemačka

Oprema

Zbog stalnog rada na unapređenju vozila, oprema i specifikacije se mogu razlikovati od ilustracija i opisa koje je pružila kompanija Porsche u ovom uputstvu za upotrebu. Delovi opreme mogu ponekad biti opcionalni ili se mogu razlikovati, što zavisi od zemlje u kojoj je vozilo prodato. Više informacija o opremi za naknadnu ugradnju potražite od svog Porsche partnera.

Zbog zakonskih odredbi koje se razlikuju od države do države, oprema u vozilu se može razlikovati od one koja je opisana u ovom uputstvu.

U slučaju da morate posedovati određenu opremu u svom Porsche vozilu koja nije opisana u ovom uputstvu, vaš Porsche partner će vam rado pružiti informacije u vezi sa ispravnim radom i održavanjem te opreme.

Upozorenja i simboli

U ovom uputstvu koriste se različiti tipovi upozorenja i simbola.

OPASNOST Ozbiljna povreda ili smrt

Nepoštovanje upozorenja označenih kategorijom „Opasnost“ može da dovede do ozbiljnih povreda ili smrti.

⚠ UPOZORENJE Moguće ozbiljne povrede ili smrt

Nepoštovanje upozorenja označenih kategorijom „Upozorenje“ može da dovede do ozbiljnih povreda ili smrti.

⚠ OPREZ Moguće umerene ili manje povrede

Nepoštovanje upozorenja označenih kategorijom „Oprez“ može da dovede do umerenih ili manjih povreda.

NAPOMENA

Nepoštovanje upozorenja označenih kategorijom „Napomena“ može da dovede do oštećenja.

Informacije

Dodatne informacije su obeležene kao „Informacije“.

✓ Uslovi koji moraju da se zadovolje da bi se koristila funkcija.
▶ Uputstvo koje morate da sledite.
1. Ako se uputstvo sastoji od nekoliko koraka, oni su numerisani.
▷ Napomena o tome gde možete da pronađete dodatne važne informacije o temi.

Uputstva za bezbednost

OPASNOST Strujni udar, kratak spoj, požar, eksplozija

Korišćenje oštećenog ili pokvarenog punjača i oštećene ili pokvarene električne utičnice, nepropisno korišćenje punjača ili nepoštovanje uputstva za bezbednost mogu da dovedu do kratkog spoja, strujnih udara, eksplozija, požara ili opekotina.

- Koristite isključivo onu dodatnu opremu, npr. kablove za napajanje i vozilo, koju odobrava i dobavlja kompanija Porsche.
- Nemojte da koristite oštećeni i/ili zaprljani punjač. Pre upotrebe, proverite kabl i priključak da biste utvrdili da nema oštećenja ili prljavštine.
- Punjač priključujte isključivo u propisno montirane i neoštećene električne utičnice i ispravne električne instalacije.
- Nemojte da koristite produžne kablove, kalemove, višestruke utičnice ili (putničke) adaptere.
- Isključite punjač iz mrežnog napajanja tokom oluja sa grmljavinom.
- Nemojte da menjate ili popravljate električne komponente.
- Otklanjanje kvarova i popravke punjača mogu da obavljaju samo stručna lica.

OPASNOST Strujni udar, požar

Nepropisno montirane električne utičnice mogu da dovedu do strujnog udara ili prilikom punjenja visokonaponske baterije preko priključka na vozilu za punjenje.

- Testiranje napajanja, montiranje i početno rukovanje električnom utičnicom za punjač može da obavi samo kvalifikovani električar. Kvalifikovani električar je u potpunosti odgovoran za poštovanje relevantnih standarda i propisa. Kompanija Porsche preporučuje da za to izaberete certifikovanog Porsche partnera za pružanje usluga.
- Poprečni presek kabla napajanja za električnu utičnicu mora da bude definisan u skladu sa dužinom žice i lokalnim važećim propisima i standardima.
- Električna utičnica koja se koristi za punjenje mora da bude povezana sa električnim kolom na zasebnom osiguraču, u skladu sa lokalnim zakonima i standardima.
- Punjač je predviđen za upotrebu na privatnim i polu-javnim mestima, npr. privatna imanja ili vozni parkovi kompanija. U pojedinim zemljama, npr. u Italiji i Novom Zelandu [1)], režim punjenja 2 je **zabranjen** na javnim mestima.
- Neovlašćene osobe (npr. deca koja se igraju) ili životinje ne smeju imati pristup punjaču i vozilu tokom punjenja bez nadzora.
- Uvek pročitajte uputstva za bezbednost u okviru uputstava za montiranje i uputstva za upotrebu.

1) Datum štampe. Dodatne informacije su dostupne kod vašeg Porsche partnera ili lokalnog dobavljača električne energije.

OPASNOST Strujni udar, požar

Nepropisno rukovanje kontaktima priključka može da dovede do strujnog udara ili požara.

- Nemojte dodirivati kontakte priključka za punjenje vozila i punjač.
- Nemojte ubacivati nikakve predmete u priključak za punjenje vozila ili punjač.
- Zaštitite električnu utičnicu i priključke od vlage, vode i drugih tečnosti.

UPOZORENJE Zapaljiva ili eksplozivna isparenja

Komponente punjača mogu da varniče i zapale zapaljiva ili eksplozivna isparenja.

- Da biste smanjili rizik od eksplozije, pogotovo u garažama, uverite se da se kontrolna jedinica nalazi najmanje na 50 cm od poda tokom punjenja.
- Nemojte montirati punjač u potencijalno eksplozivnim okruženjima.

Da biste obezbedili neometano punjenje pomoću punjača, poštujte sledeća uputstva i preporuke:

– Prilikom montiranja električne utičnice, izaberite industrijsku električnu utičnicu najveće moguće snage (prilagođenu električnim instalacijama u domaćinstvu) i neka je u rad pusti kvalifikovani električar. Kompanija Porsche preporučuje da za to izaberete certifikovanog Porsche partnera za pružanje usluga.
– Kada je to tehnički izvodljivo i dozvoljeno zakonom, električne instalacije moraju imati dimenzije koje obezbeđuju da za punjenje vozila bude dostupna maksimalna nazivna snaga električne utičnice.
– Pre montiranja, proverite da li neophodna snaga za punjenje vozila može neometano da se obezbedi u okviru dostupnih instalacija za domaćinstvo. Po potrebi zaštitite instalacije za domaćinstvo kućnim sistemom za upravljanje energijom.

– Poželjno je da punjač radi u okviru propisno uzemljenih sistema za napajanje iz električne mreže. Zemljovod mora propisno da se montira.
– Ako imate nedoumica vezanih za električnu instalaciju za domaćinstvo, obratite se kvalifikovanom električaru. Kompanija Porsche preporučuje da za to izaberete certifikovanog Porsche partnera za pružanje usluga.
– Ako imate nameru da koristite punjač u okviru solarnog fotonaponskog sistema, obratite se Porsche partneru.
– Da biste u potpunosti iskoristili performanse punjača i da biste omogućili brzo punjenje vozila, koristite NEMA električne utičnice najveće moguće nominalne snage, koje odgovaraju priključku za napajanje ili industrijske električne utičnice, u skladu sa standardom IEC 60309.
– Prilikom punjenja visokonaponske baterije preko električne utičnice za domaćinstvo / industrijske električne utičnice, električne instalacije mogu biti opterećene do maksimuma. Kompanija Porsche vam preporučuje da električne instalacije koje koristite za punjenje redovno proverava kvalifikovani električar.
Pitajte kvalifikovanog električara koji intervali za proveru se mogu primeniti na vašu instalaciju. Kompanija Porsche preporučuje da za to izaberete certifikovanog Porsche partnera za pružanje usluga.
– Prilikom isporuke, struja punjenja je automatski ograničena da bi se sprečilo pregrevanje električne instalacije. Neka kvalifikovani električar pusti punjač u rad i podesi ograničenje struje za punjenje u skladu sa zahtevima za instalaciju za domaćinstvo.
  ▷ Pogledajte odeljak „Ograničavanje struje punjenja“ na stranici 334.

Predviđena svrha

Punjač sa integrisanom kontrolom i zaštitom za režim punjenja 2 za punjenje vozila sa visokonaponskim baterijama, koje ispunjavaju globalne primenljive standarde i direktive za električna vozila.

▸ Uvek koristite odgovarajuću verziju uređaja za napajanje iz lokalne električne mreže.
  ▷ Pogledajte odeljak „Tehnički podaci“ na stranici 340.

Punjač smete da koristite samo kao kombinovanu jedinicu koja se sastoji od kablova za napajanje, kontrolne jedinice i kabla vozila.

Legenda za piktograme

U zavisnosti od zemlje, na punjaču se mogu nalaziti različiti piktogrami.

Rukujte punjačem pri opsegu temperature od –30 °C do +50 °C.

Punjačem se ne sme rukovati na nadmorskim visinama većim od 5000 m iznad nivoa mora.

Punjač ima zemljovod bez funkcije komutacije.

Punjač ima zemljovod sa funkcijom komutacije.

Odložite punjač u skladu sa svim važećim propisima za odlaganje.

Ne koristite produžne kablove ili kalemove za kablove.

Nemojte da koristite (putničke) adaptere.

Nemojte koristiti produžne kablove sa više utičnica.

Nemojte koristiti punjač sa oštećenim električnim delovima ili vodovima za povezivanje.

Rizik od strujnog udara zbog nepropisnog korišćenja

Pročitajte dobijena uputstva za rukovanje, posebno upozorenja i uputstva za bezbednost.

Površina punjača može da se izuzetno zagreje.

Nemojte rukovati punjačem u sistemima za napajanje iz električne mreže koji nisu uzemljeni (npr. IT mreže). Rukujte punjačem isključivo u sistemima za napajanje iz električne mreže koji su propisno uzemljeni.

Rukujte punjačem isključivo u jednofaznim mrežama.

Opseg napajanja

Sl. 1: Opseg napajanja

A Kabl za napajanje (priključuje se u kontrolnu jedinicu)
B Utikač za napajanje za priključivanje u mrežno napajanje
C Kontrolna jedinica
D Priključak vozila (priključak sa konektorom za vozilo)
E Kabl za vozilo (zavisi od zemlje: može biti uklonjiv ili pričvršćen za kontrolnu jedinicu)
F Pismo sa podacima za pristup

Informacije

Opcionalne komponente: U različitim zemljama dostupni su različiti nosači za zid za punjač, npr. osnovni nosač za zid ili postolje za punjenje.

Podaci za pristup

Uz uređaj dobijate pismo sa podacima za pristup, koji obuhvataju sve podatke potrebne za punjač i veb-aplikaciju.

- Pismo sa podacima za pristup držite na bezbednom mestu.

Informacije

Ako izgubite podatke za pristup koji su važeći nakon isporuke uređaja, npr. unapred podešeni PIN i prvobitnu lozinku, obratite se Porsche partneru.

– Spremite serijski broj punjača.
  ▷ Pogledajte odeljak „Serijski broj punjača“ na stranici 326.

Pismo sa podacima za pristup sadrži sledeće podatke:

Oznaka	Značenje
Serial number	Serijski broj punjača
WIFI MAC	MAC adresa za interfejs Wi-Fi mreže
GRID MAC	MAC adresa mreže komunikacije elektro-energetskim vodom (PLC) za domaćinstvo
Vehicle MAC	MAC adresa mreže komunikacije elektro-energetskim vodom (PLC) za vozilo
SSID: Wi-Fi	– SSID pristupne tačke za Wi-Fi mrežu – Naziv hosta
PSK	Mrežni ključ
Web Home User	Prvobitna lozinka veb-aplikacije za kućnog korisnika
Web Tech User	Prvobitna lozinka veb-aplikacije za korisničku službu
PIN	Lični identifikacioni broj
PUK	Lični ključ za otključavanje

PIN i PUK

PIN i PUK se koriste za otključavanje punjača.

- Ako izgubite ili zaboravite PIN koji ste sami podesili, otključajte punjač tako što ćete uneti PUK i podesiti novi PIN.
- Ako izgubite ili zaboravite PUK, obratite se Porsche partneru.

Lozinka za veb-aplikaciju

Lozinka se koristi za prijavljivanje u veb-aplikaciju.

Kada koristite prvobitnu lozinku:

- Ako izgubite ili zaboravite prvobitnu lozinku, obratite se Porsche partneru.

Kada koristite lozinku koju ste sami podesili:

- Ako izgubite ili zaboravite lozinku koju ste vi podesili, resetujte punjač na fabrička podešavanja i ponovo aktivirajte prvobitnu lozinku (**PODEŠAVANJA** ⚙ > **FABRIČKA PODEŠAVANJA**).

Serijski broj punjača

Serijski broj punjača možete pronaći na sledećim mestima:

– U pismu sa podacima za pristup, posle dela „Serial number“
– Na identifikacionoj tablici (na pozadini kontrolne jedinice), posle dela „SN“
– Na punjaču: **PODEŠAVANJA** ⚙ > **INFORMACIJE**
– U veb-aplikaciji: **PODEŠAVANJA** > **ODRŽAVANJE** > **INFORMACIJE O UREĐAJU**

Porsche ID

Kada se punjač upari sa vašim Porsche ID-om, informacije o punjaču i procesu punjenja mogu da se prikažu na portalu My Porsche i u aplikaciji Porsche Connect.

Ako nećete više koristiti punjač, npr. ako ga prodate:

1. Rasparite punjač i Porsche ID (**PODEŠAVANJA** > **KORISNIČKI PROFIL**).
2. Resetujte punjač na fabrička podešavanja (**PODEŠAVANJA** > **FABRIČKA PODEŠAVANJA**).

Uputstvo za rukovanje

U nekim zemljama je obavezno da se obaveste nadležni organi o priključivanju opreme za punjenje električnog vozila.

- Proverite da li postoji obaveza da se obaveste nadležni organi i zakonske uslove za rad pre priključivanja opreme za punjenje.

NAPOMENA Oštećenje punjača

- Uvek postavite punjač na ravnu površinu prilikom punjenja.
- Kompanija Porsche preporučuje da koristite punjač na osnovnom nosaču na zid ili na postolju za punjenje. U nekim zemljama, npr. u Švajcarskoj [1], punjač može da se koristi samo na osnovnom nosaču za zid ili na postolju za punjenje.
- Nemojte potapati punjač u vodu.
- Zaštitite punjač od snega i leda.
- Rukujte punjačem pažljivo i zaštitite ga od mogućih oštećenja usled prelaska preko njega automobilom, ispuštanja na zemlju, povlačenja, savijanja ili lomljenja.
- Nemojte da otvarate kućište punjača.

1) Datum štampe. Dodatne informacije potražite od Porsche partnera.

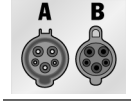
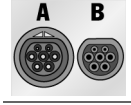
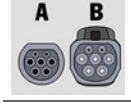
NAPOMENA Oštećenje punjača

Punjačem se mora rukovati isključivo pri opsegu temperature od –30 °C do +50 °C.

- Da bi se sprečilo pregrevanje tokom rada, izbegavajte stalno izlaganje direktnoj sunčevoj svetlosti. Ako se punjač pregreje, punjenje se prekida automatski i ne nastavlja se dok se temperatura ne vrati u normalan opseg.
- Ako je punjač previše topao ili previše hladan, ostavite ga da se vrati na radni opseg temperature i nemojte ga namenski hladiti ili grejati, npr. hladnom vodom ili fenom.

Priključci za punjenje vozila i priključci vozila

Dostupni su različiti priključci za punjenje vozila **A** i priključci vozila **B**, u zavisnosti od opreme vozila specifične za vozilo.

Priključak za punjenje i priključak	Standard i namena
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Tip 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Tip 2
	GB/T 20234.2 Tip GB

Izbor kabla za napajanje

Za standardno punjenje sa optimalnom brzinom punjenja koristite isključivo kablove navedene u nastavku. Maksimalne moguće performanse punjenja su do 22 kW (u zavisnosti od tipa uređaja, napajanja / priključka za domaćinstvo i punjača u vozilu).

Prilikom putovanja u inostranstvo, ponesite odgovarajući kabl za napajanje za korišćenje u zemlji koju posećujete.

NAPOMENA

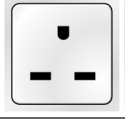
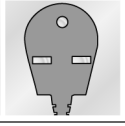
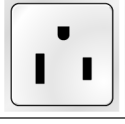
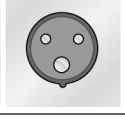
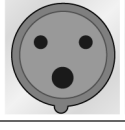
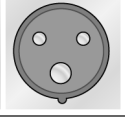
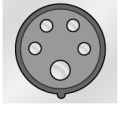
U zavisnosti od zemlje, mogu se koristiti samo odobreni kablovi za napajanje. Sledeći kablovi za punjenje su odobreni za posebne zemlje i definisani su u tabeli u nastavku.

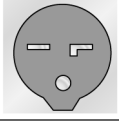
Zemlja	Kabl za napajanje
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Rusija, Ukrajina	5, 6, 7, 8, C
Abu Dabi, Izrael, Singapur	5, 6, 7, 8

Kabl za vozilo može da bude dugačak 2,5 m ili 7,5 m, u zavisnosti od situacije. U nekim zemljama, ukupna dužina kabla za napajanje, kontrolne jedinice i kabla za vozilo je ograničena, npr. do 5 metara u Švajcarskoj i do 7,5 metara u Izraelu i SAD [1].

1) Datum štampe. Dodatne informacije su dostupne kod vašeg Porsche partnera ili lokalnog dobavljača električne energije.

Kablovi za napajanje za industrijske električne utičnice

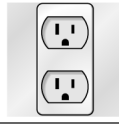
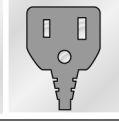
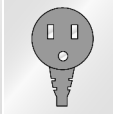
Utičnica	Utikač	Standard i namena
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V / 16 A 6 h

Utičnica	Utikač	Standard i namena
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

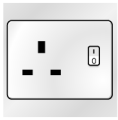
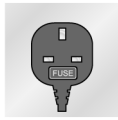
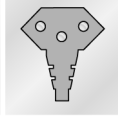
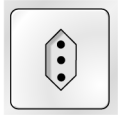
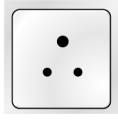
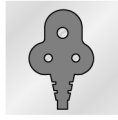
Kablovi za napajanje za električne utičnice za domaćinstvo

Ako nema dostupnih industrijskih električnih utičnica, kablovi za napajanje navedeni u nastavku mogu takođe da se koriste za punjenje, uz smanjenu jačinu punjenja.

- U nekim zemljama, npr. u Abu Dabiju, Izraelu, Singapuru i Indiji[1)], punjenje na električnim utičnicama za domaćinstvo je **zabranjeno**.

Utičnica	Utikač	Standard i namena
A			NEMA 5-15 Tip B
B			WCZ8 15 A

1) Datum štampe. Dodatne informacije su dostupne kod vašeg Porsche partnera ili lokalnog dobavljača električne energije.

Utičnica	Utikač	Standard i namena
C			CEE 7/5; CEE 7/7 Tip E / Tip F (otporno na udare)
D			BS 1363 Tip G
E			AS 3112 Tip I
F			SEV 1011 Tip J
G			DS 60884-2-D1 Tip K
H			CEI 23-16-VII Tip L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) Tip M

Promena kablova za napajanje i kablova za vozilo

OPASNOST Strujni udar

Rizik od ozbiljnih povreda usled strujnog udara.

- Pre promene kabla za napajanje, uvek isključite kabl za napajanje iz električne utičnice i izvucite kabl vozila iz priključka za punjenje vozila.
- Kablove smete da menjate samo u suvom okruženju.
- Koristite isključivo kablove koje je odobrila kompanija Porsche.
  - ▷ Pogledajte odeljak „Opseg napajanja“ na stranici 326.
  - ▷ Pogledajte odeljak „Izbor kabla za napajanje“ na stranici 327.

U nekim zemljama, npr. Norveškoj, Italiji, Portugalu i Španiji [1)], kabl za napajanje može da menja samo kvalifikovani električar. Kompanija Porsche preporučuje da za to izaberete certifikovanog Porsche partnera za pružanje usluga.

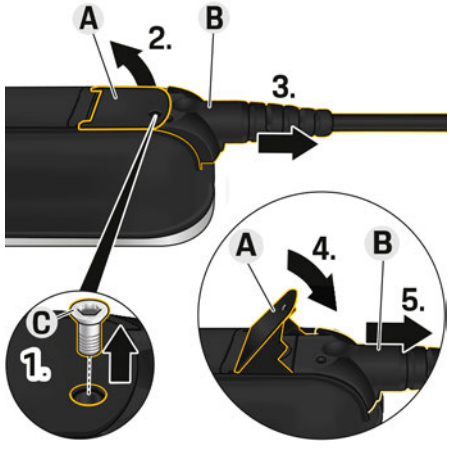
1) Datum štampe. Dodatne informacije su dostupne kod vašeg Porsche partnera ili lokalnog dobavljača električne energije.

Sl. 2: Priključci na kontrolnoj jedinici

Kabl za napajanje **A** može da se izvuče i ubaci na vrhu kontrolne jedinice.

Kabl za vozilo **B** može da se izvuče i ubaci na dnu kontrolne jedinice.

Isključivanje kablova



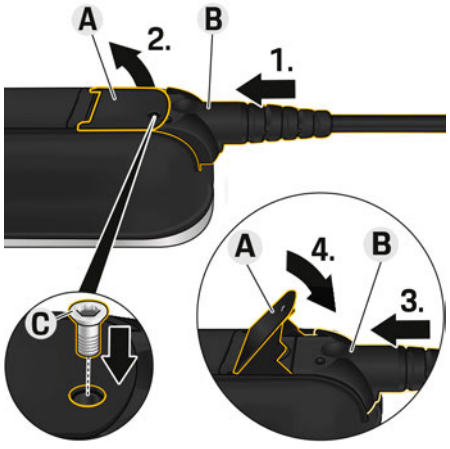
Sl. 3: Isključivanje kablova

✓ Punjenje visokonaponske baterije je završeno i priključak vozila je izvučen iz priključka za punjenje vozila.

✓ Priključak je isključen iz električne utičnice.

1. Uklonite zavrtanj **C** odgovarajućim alatom po potrebi.
2. Podignite polugicu **A**.
3. Izvlačite priključak **B** dok ne osetite početni otpor.
4. Zatvorite polugicu **A**.
5. Izvucite priključak **B** u potpunosti.

Pričvršćivanje kablova

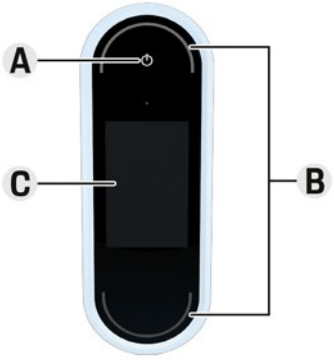


Sl. 4: Pričvršćivanje kablova i priključaka

✓ Polugica **A** je zatvorena.

1. Uvlačite priključak **B** u kontrolnu jedinicu dok ne osetite početni otpor.
2. Podignite polugicu **A**.
3. Gurnite priključak **B** u potpunosti.
4. Zatvorite polugicu **A**.
5. Pričvrstite priključak **B** za kontrolnu jedinicu pomoću zavrtnja **C**.

Kontrolna jedinica



Sl. 5: Kontrolna jedinica

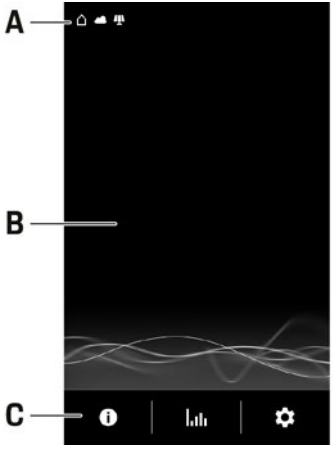
A Dugme za uključivanje/isključivanje
B Status LED lampica
C Displej

Punjač može da se uključi i isključi preko dugmeta za uključivanje/isključivanje **A**.

Status LED lampica **B** prikazuju status punjača.

Komunikacija sa punjačem je prikazana na displeju **C** u vidu informacija i poruka o greškama.

Displej



Sl. 6: Displej punjača

A Statusna traka
B Informacijska oblast
C Traka menija

Senzor osvetljenosti kontroliše osvetljenost displeja. Osvetljenost se automatski prilagođava uslovima unutrašnjeg osvetljenja.

Statusna traka

Razni simboli mogu biti prikazani na statusnoj traci.

Sl. 7: Statusna traka (primer displeja)

Sledeći pregled prikazuje značenje simbola na statusnoj traci.

Simbol	Značenje
	Wi-Fi veza je dostupna
	Veza sa serverom je dostupna
	Ažuriranje softvera se preuzima
	Veza sa mrežom za komunikaciju elektro-energetskim vodom (PLC) dostupna
	Pristupna tačka aktivirana
	Nadzor uzemljenja je deaktivirana

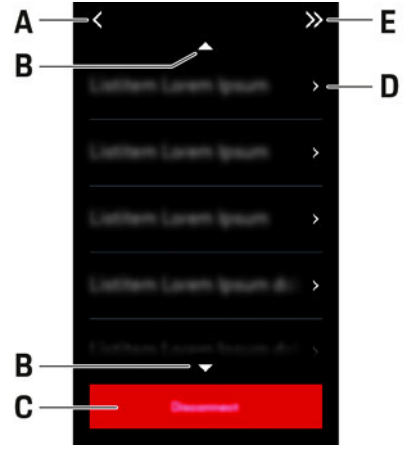
Traka menija

Razni simboli mogu biti prikazani na traci menija.

Sledeći pregled prikazuje značenje simbola na traci menija.

Simbol	Značenje
	Prikaži informacije o trenutnoj sesiji punjenja
	Prikaži istoriju punjenja
	Podešavanja konfigurisanja
	Ažuriranje softvera se dostupno

Opcije upravljanja



Sl. 8: Opcije upravljanja

A Nazad
B Gore/dole
C Aktivnost
D Detalji
E Preskoči

Puštanje u rad

Konfigurišite sledeća podešavanja pre prvog korišćenja punjača.

Informacije

– Opcije označene sa **PRESKOČI** mogu da se preskoče. Podešavanje nije konfigurisano u tom slučaju.
– Podešavanja mogu uvek da se promene na displeju (**PODEŠAVANJA**).

Jezik i zemlja

1. Izaberite zahtevani jezik sa liste. Potvrdite izbor.
2. Izaberite zahtevanu zemlju sa liste.
3. Potvrdite izbor jezika i zemlje.

Prenos podataka

▸ Pročitajte i potvrdite uputstvo za prenos podataka.

Ažuriranja softvera

▸ Izaberite i potvrdite podešavanja za automatsko ažuriranje softvera.
Uključeno: Punjač proverava da li su ažuriranja softvera dostupna i instalira ih automatski.
Isključeno: Punjač proverava da li su ažuriranja softvera dostupna i prikazuje odgovarajuću poruku. Ažuriranje softvera može tada da se pokrene ručno.

Izbor mreže

Izaberite opciju za povezivanje na kućnu mrežu.
Ova opcija može da se preskoči korišćenjem stavke **PRESKOČI**. Veza sa kućnom mrežom nije uspostavljena.
Ako je punjač povezan na postojeću kućnu mrežu, dostupne su napredne funkcije i informacije. Moguće je uspostaviti vezu preko Wi-Fi mreže ili mreže za komunikaciju elektro-energetskim vodom (PLC mreža).
Ako kućna mreža nije dostupna, pristupna tačka može da se konfiguriše na punjaču.

Veza preko Wi-Fi mreže

1. Izaberite **Wi-Fi**.
2. Izaberite kućnu mrežu sa liste detektovanih Wi-Fi mreža.
3. Unesite i potvrdite lozinku.

Povezivanje preko PLC dugmeta za uparivanje

1. Izaberite **PLC DUGME ZA UPARIVANJE**.
2. Pokrenite proces povezivanja na adapteru za PLC mrežu. Potvrdite pritiskom stavke **U REDU** na punjaču.
   Kada je podešavanje povezano, potvrdite pritiskom na **POVEŽI SE**.
   Veza sa mrežom komunikacije elektro-energetskim vodom (PLC) je aktivna.

Ako je veza sa mrežom komunikacije elektro-energetskim vodom uspostavljena, na statusnoj traci se prikazuje simbol .

Povezivanje pomoću PLC bezbednosnog koda

Za ovaj način mora da se koristi uređaj na kom je instaliran kontrolni softver za mrežu komunikacije elektro-energetskim vodom (PLC).

1. Da biste uspostavili vezu sa mrežom komunikacije elektro-energetskim vodom (PLC), izaberite **PLC BEZBEDNOSNI KÔD**.
   Bezbednosni kôd se prikazuje na displeju.
2. Unesite bezbednosni kôd u odgovarajući meni kontrolnog softvera za mrežu komunikacije elektro-energetskim vodom (PLC) da biste integrisali punjač u PLC mrežu.
   Veza sa mrežom komunikacije elektro-energetskim vodom (PLC) je aktivna.

Ako je veza sa mrežom komunikacije elektro-energetskim vodom uspostavljena, na statusnoj traci se prikazuje simbol .

Korisnički profili (uparivanje Porsche ID-a)

Kada se punjač upari sa vašim Porsche ID-om, informacije o punjaču i procesu punjenja mogu da se prikažu na portalu My Porsche i u aplikaciji Porsche Connect.

Da biste uparili punjač sa svojim Porsche ID-om:

- Posetite veb-lokaciju navedenu na displeju punjača u pregledaču vašeg uređaja i unesite korisnički kôd.

  – ili –

- Skenirajte QR kôd prikazan na punjaču. Možete da skenirate QR kôd na sledeće načine:
  - Pomoću aplikacije Porsche Connect (Moj nalog > Kablovi za punjenje i uređaji > Skeniraj QR kôd).
  - Pomoću kamere na uređaju (iOS 11 ili noviji, drugačije je za Android).
  - Pomoću aplikacije za skeniranje QR kodova.

  Ako je punjač uspešno uparen, pomoćnik za podešavanje prelazi na sledeći korak.

Povezivanje upravljača električnom energijom

Veza sa upravljačem električne energije može da se uspostavi ako je dostupan. Upravljač električnom energijom tada preuzima kontrolu nad procesom punjenja.

- Uputstvo za povezivanje možete pronaći u uputstvu za rukovanje upravljačem električnom energijom.

Ako upravljač električnom energijom nije dostupan, vozilo će se puniti koristeći struju punjenja unetu preko punjača (**PODEŠAVANJA** > **PODESI STRUJU PUNJENJA**).

▷ Pogledajte odeljak „Podesi struju punjenja“ na stranici 332.

Pristupna tačka

Ako integrisanje u kućnu mrežu nije moguće, punjač može da aktivira pristupnu tačku i tako uspostavi vezu sa veb-aplikacijom na punjaču.

- Da biste aktivirali pristupnu tačku, kliknite na **AKTIVIRAJ PRISTUPNU TAČKU**.

Kada se pristupna tačka aktivira, simbol se prikazuje na statusnoj traci.

Podesi struju punjenja

Maksimalna dozvoljena struja punjenja za punjač može da se podesi ovde ako u kućnoj mreži nije dostupan upravljač električnom energijom.

Prikazanu maksimalnu vrednost određuju tipovi kablova koji se priključuju.

- Podesite struju punjenja na maksimalnu dostupnu vrednost u napajanju iz električne mreže koje se koristi za punjač. Koristite oznake **PLUS** i **MINUS** da biste to uradili.

▷ Pogledajte odeljak „Ograničavanje struje punjenja“ na stranici 334.

Zaštita uređaja

Da biste sprečili priključivanje neovlašćenog vozila na punjač, možete da podesite odzivnik u kom će se tražiti PIN.

1. Da biste aktivirali odzivnik u kom se traži PIN, izaberite **UKLJUČI**.
2. Unesite četvorocifreni PIN i potvrdite.
3. Unesite PIN ponovo i potvrdite.
   Aktivacija odzivnika u kom se traži PIN je potvrđena.

Dovršavanje procesa podešavanja

- Proverite podešavanja koja ste uneli koristeći **REZIME** i dovršite instalaciju.

Veb-aplikacija

Dodatne opcije konfigurisanja i detaljne informacije o postojećim procesima punjenja su dostupne preko veb-aplikacije posebno osmišljene za svaki punjač ponaosob.

Informacije

– U zavisnosti od toga koji pregledač koristite, veb-aplikacija se neće otvoriti odmah, već će se prvo prikazati informacije o postavkama bezbednosti pregledača.
– To da li morate da unesete mrežni ključ za pozivanje veb-aplikacije zavisi od operativnog sistema uređaja.

Pristup veb-aplikaciji preko pristupne tačke

Veb-aplikacija može da se otvori preko uređaja (računar, tablet ili pametni telefon) putem pristupne tačke koju podešava punjač.

Da biste podesili pristupnu tačku:

▷ Pogledajte odeljak „Pristupna tačka“ na stranici 332.

▶ Da biste otvorili veb-aplikaciju dok je pristupna tačka aktivna, unesite sledeću IP adresu u traku adrese u pregledaču: 192.168.0.1

Otvaranje veb-aplikacije preko Wi-Fi veze

Veb-aplikacija može da se otvori u pregledaču uređaja (računar, tablet ili pametni telefon) koji je prijavljen u istu kućnu mrežu kao punjač.

▶ Unesite trenutnu IP adresu punjača u traku adrese u pregledaču. Trenutnu IP adresu možete pronaći u okviru **PODEŠAVANJA** > **INFORMACIJE O MREŽI**.

– ili –

▶ Unesite ime hosta punjača u traku adrese u pregledaču. Ime hosta možete pronaći u pismu sa podacima za pristup.

Punjenje

Priključak za punjenje vozila

Za informacije o priključivanju kabla vozila u priključak za punjenje vozila i isključivanju iz njega, kao i za informacije o statusu punjenja i povezanosti na priključku za punjenje vozila:

▷ pogledajte uputstvo za upotrebu.

OPASNOST Strujni udar, požar

Rizik od ozbiljnih povreda usled požara ili strujnog udara.

▶ Uvek poštujte navedeni redosled postupaka za proceduru punjenja.
▶ Nemojte da izvlačite kabl vozila iz priključka za punjenje vozila tokom procesa punjenja.
▶ Dovršite proces punjenja pre nego što izvučete kabl za punjenje vozila iz priključka za punjenje vozila.
▶ Nemojte da isključujete punjač iz električne utičnice tokom procesa punjenja.

Greške su prikazane na displeju i označava ih crvena boja statusnih LED lampica. Prikazuju se poruka o grešci, uzrok i mere za otklanjanje greške.

▷ Pogledajte odeljak „Nepravilnosti“ na stranici 335.

Započinjanje punjenja

1. Ubacite priključak u električnu utičnicu.
   Dugme za uključivanje/isključivanje svetli belo.
   Statusne LED lampice svetle belo.
   Displej se uključuje.
2. Ubacite priključak vozila u priključak za punjenje vozila.
   Dugme za uključivanje/isključivanje svetli belo.
   Statusne LED lampice trepere belo.

   Za informacije o priključivanju kabla vozila u priključak za punjenje vozila:

   ▷ pogledajte uputstvo za upotrebu.

   Nakon uspešnog samostalnog testa i uspostavljanja veze, statusne LED lampice svetle belo.

3. Punjenje počinje automatski.
   Dugme za uključivanje/isključivanje svetli belo.
   Statusne LED lampice trepere zeleno.
4. Nakon nekoliko minuta, displej se prebacuje u režim pripravnosti.
   Vozilo se puni.

Informacije

– Punjenje kontroliše vozilo. Punjenje može da se zaustavi samo na vozilu.
– Status punjenja se prikazuje na displeju, pod uslovom da punjač nije u režimu pripravnosti. Displej može ponovo da se uključi pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje.
– Funkcija isključivanja pri visokim temperaturama sprečava pregrevanje tokom punjenja.

Pauziranje punjenja

Punjenje kontroliše vozilo i ono povremeno može da se pauzira, npr. da bi se optimizovala potrošnja električne energije.

Pauza tokom punjenja se na kontrolnoj jedinici prikazuje na sledeće načine:

Dugme za uključivanje/isključivanje svetli belo.
Statusne LED lampice trepere plavo.
Displej se uključuje.

Vozilo automatski ponovo počinje da se puni.
Punjenje može da se zaustavi na vozilu.

Zaustavljanje punjenja

✓ Proces punjenja je uspešno završen.
Dugme za uključivanje/isključivanje svetli belo.
Statusne LED lampice svetle zeleno.
Displej se uključuje i prikazuje informacije o dovršenom procesu punjenja. Nakon nekoliko minuta, punjač se prebacuje u režim pripravnosti.

▸ Isključite priključak vozila iz priključka za punjenje vozila.

Ograničavanje struje punjenja

Kontrolna jedinica detektuje napon i dostupnu struju automatski.

Kapacitet punjenja koji će se koristiti za punjenje može da se podesi ograničavanjem struje punjenja. Poslednja podešena struja punjenja je sačuvana.

Prilikom isporuke, struja punjenja je automatski ograničena na 50% da bi se sprečilo pregrevanje električne instalacije.

Ako je punjač priključen u upravljač električnom energijom, struja punjenja je ograničena u skladu sa vrednostima unapred podešenim u upravljaču električnom energijom.

Maksimalnu dostupnu struju punjenja za punjač drugi potrošači mogu i da smanje u kućnoj mreži, npr. električna grejalica ili bojler. Kapacitet punjenja nikad ne sme da se podesi na vrednost veću od maksimalne dostupne snage električnog kola koje se koristi.
Ako imate nedoumica vezanih za ovu temu, obratite se kvalifikovanom električaru.

Nadzor uzemljenja

OPASNOST Strujni udar, kratak spoj, požar, eksplozija

Korišćenje punjača bez aktivnog nadzora zaštitnog provodnika može da dovede do strujnih udara, kratkih spojeva, požara, eksplozija ili opekotina.

▸ Poželjno je da punjač radi u okviru propisno uzemljenih sistema za napajanje iz električne mreže.
▸ Nadzor uzemljenja deaktivirajte samo u sistemima mrežnog napajanja bez uzemljenja.
▸ Nadzor uzemljenja aktivirajte samo u sistemima mrežnog napajanja sa uzemljenjem.
  ▷ Pogledajte odeljak „Aktiviranje nadzora uzemljenja“ na stranici 335.

Deaktiviranje nadzora uzemljenja

✓ Poruka o grešci koja se odnosi na prekinuti ili nedostajući zaštitni provodnik prikazuje se na displeju.
✓ Nadzor uzemljenja je prekinuo proces punjenja ili sprečio njegovo pokretanje.
Dugme za uključivanje/isključivanje svetli crveno.
Statusne LED lampice svetle crveno.
Na displeju se prikazuje poruka o grešci.

1. Da biste deaktivirali nadzor uzemljenja, potvrdite poruku o grešci koristeći opciju **POTVRDI**.
2. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje i držite ga pritisnutog 3 sekunde.
3. Potvrdite deaktiviranje nadzora uzemljenja koristeći opciju **POTVRDI**.
   Nadzor ostaje deaktiviran za naredni proces punjenja.

Aktiviranje nadzora uzemljenja

Ako se punjačem rukuje u okviru sistema mrežnog napajanja sa uzemljenjem, aktivirajte nadzor uzemljenja.

1. Otvorite meni **NADZOR UZEMLJENJA** (**PODEŠAVANJA** ⚙ > **NADZOR UZEMLJENJA**).
2. Izaberite **AKTIVIRAJ** da biste aktivirali nadzor uzemljenja.
   Kada je nadzor uzemljenja aktiviran, stavka menija **NADZOR UZEMLJENJA** se neće prikazati u meniju **PODEŠAVANJA** ⚙.

Vremena punjenja

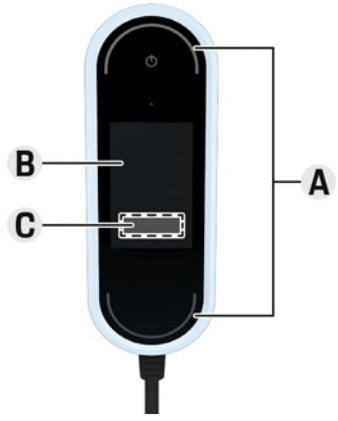
Trajanje punjenja može da se razlikuje u zavisnosti od sledećih faktora:

- Električne utičnice koja se koristi (električna utičnica za domaćinstva ili za industrijsku upotrebu)
- Napona u mreži koji je karakterističan za državu i električne struje
- Podešavanja ograničenja struje punjenja na punjaču
- Promene u mrežnom naponu
- Temperature u okolini vozila i punjača. Vremena punjenja mogu biti duža ako je temperatura u graničnim opsezima dozvoljene temperature okruženja.
  ▷ Pogledajte odeljak „Tehnički podaci“ na stranici 340.
- Temperatura visokonaponske baterije i kontrolne jedinice
- Prethodno hlađenje/grejanje putničke kabine aktivirano
- Strujni kapacitet priključka za napajanje i priključka vozila.

Informacije

Zbog razlika sistemima napajanja u različitim zemljama, dostupne su različite verzije kablova. To može da dovede do toga da pun kapacitet punjenja ne bude dostupan. Dodatne informacije potražite od Porsche partnera.

Nepravilnosti



Sl. 9: Displej u slučaju nepravilnosti

A	Statusne LED lampice svetle crveno
B	Poruka o grešci i uzrok
C	Radnja za otklanjanje greške

U slučaju kvarova ili nepravilnosti, na displeju punjača se prikazuje odgovarajuća poruka. Statusne LED lampice i dugme za uključivanje/isključivanje svetle crveno. Poruka prikazuje detalje greške, informacije o uzroku i mere za otklanjanje greške.

▶ Pratite uputstvo navedeno za meru za otklanjanje greške.

NAPOMENA Oštećenje punjača

- Ako se kvar ne otkloni ili ako do njega ponovo dođe, isključite punjač iz mrežnog napajanja i obratite se kvalifikovanom električaru. Kompanija Porsche preporučuje da za to izaberete certifikovanog Porsche partnera za pružanje usluga.

Sledeći pregled sadrži preporuke za rešavanje nepravilnosti u radu koje ograničavaju ili sprečavaju punjač vozila da radi.

Situacija	Preporučena radnja
Displej (ekran, statusne LED lampice, dugme za uključivanje/isključivanje) je potpuno prestao da radi.	▸ Isključite punjač iz mrežnog napajanja i zamenite ga. ▸ Neka vam kvalifikovani električar proveri instalaciju za domaćinstvo.
Displej je prazan, statusne LED lampice ne menjaju boju, a dugme za uključivanje/isključivanje svetli crveno.	▸ Punjač je pregrejan. Isključite punjač iz mrežnog napajanja i ostavite ga da se ohladi polako, bez korišćenja pomoćne opreme. ▸ Ako se greška ne otkloni, zamenite punjač.
Ograničena usluga ili punjenje nije moguće (poruka na displeju).	▸ Uverite se da su kabl za napajanje i kabl za vozilo priključeni u kontrolnu jedinicu na pravoj strani i da su ispravno uključeni u priključke. ▸ Uverite se da je punjač u dozvoljenom opsegu temperature. Pogledajte odeljak „Tehnički podaci“ na stranici 340. ▸ Potvrdite sve poruke o greškama koje se prikazuju. ▸ Ponovo pokrenite punjač. Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje i držite ga pritisnutog najmanje 10 sekundi za ponovno pokretanje.
Struja punjenja je preslaba (poruka na displeju).	▸ Kućna mreža je preopterećena. Isključite ostale veće potrošače električne energije.
Napon električne mreže je previsok (poruka na displeju).	▸ Neka vam kvalifikovani električar proveri instalaciju za domaćinstvo.
Punjač nije u dozvoljenom opsegu temperature (poruka na displeju).	▸ Isključivanje usled temperature uređaja: Izbegavajte izlaganje direktnoj sunčevoj svetlosti i ostavite punjač da se ohladi polako, bez korišćenja pomoćne opreme. ▸ Isključivanje usled niske temperature: Ostavite punjač da se zagreje u toplom okruženju pre korišćenja. ▸ Kvar senzora temperature uređaja: Zamenite punjač.
Automatski prekidač u instalaciji za domaćinstvo je aktiviran (poruka na displeju).	▸ Smanjite struju punjenja u podešavanjima punjača. ▸ Potvrdite sve poruke o greškama koje se prikazuju.

Transport

⚠ UPOZORENJE Neobezbeđen tovar

Nepričvršćen, nepravilno pričvršćen ili nepravilno postavljen punjač može da sklizne sa mesta i ugrozi putnike u vozilu tokom kočenja, ubrzanja, promene pravca ili u nesrećama.

- Nikada ne prenosite punjač nepričvršćen.
- Uvek prenosite punjač u prtljažniku, nikada u putničkoj kabini (npr. na sedištima ili ispred njih).

Pričvršćivanje punjača za transport

Punjač se dobija sa kućištem za transport ili bez njega, u zavisnosti od tipa vozila.

- Ako se kućište za transport isporučuje:
  Uvek stavite punjač u kućište i tako ga prenosite.
  Zakačite kućište pomoću alki za pričvršćivanje u prednjem i zadnjem delu koristeći kukice.
  Za informacije o alkama za pričvršćivanje u prtljažniku:
  ▷ pogledajte uputstvo za upotrebu.
- Ako se kućište za transport ne isporučuje: Stavite punjač u prtljažnik pozadi radi transporta.
- U zavisnosti od tipa vozila, stavite punjač tako da ne ugrožava putnike u opasnim situacijama.

Osnovni nosač za zid

Kačenje kontrolne jedinice na osnovni nosač za zid

Sl. 10: Kačenje kontrolne jedinice

1. Provucite kabl vozila kroz donji otvor na osnovnom nosaču za zid, postavite dno kontrolne jedinice na jezičke za zaključavanje i pritisnite ka zadnjem delu.
2. Provucite kabl za napajanje kroz gornji otvor na osnovnom nosaču za zid i zabravite sigurnosni prsten guranjem nalevo.
3. Ubacite priključak vozila u pričvršćivač konektora.

Postolje za punjenje

Sl. 11: Postolje za punjenje

Otvaranje postolja za punjenje

- Pritisnite vrata postolja za punjenje u **smeru strelice**.
  Vrata se automatski otvaraju.

Zatvaranje postolja za punjenje

- Zatvorite vrata postolja za punjenje i pritisnite u **smeru strelice**.

Zaključavanje postolja za punjenje

- Okrenite bravu u položaj **A**.

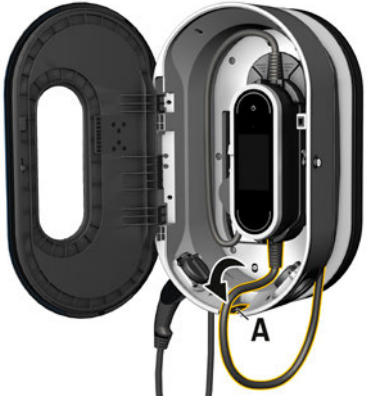
Otključavanje postolja za punjenje

- Pritisnite bravu u položaj **B**.

NAPOMENA Oštećenje punjača

- Uvek držite vrata zatvorena.
- Nemojte stavljati predmete na vrata ili na postolje za punjenje.

Priključivanje kontrolne jedinice na postolje za punjenje



Sl. 12: Priključivanje kontrolne jedinice

1. Otvorite vrata postolja za punjenje.
2. Ubacite dno kontrolne jedinice u držače za zaključavanje na postolju za punjenje i aktivirajte ih guranjem unazad.
3. Provucite kabl vozila kroz otvor **A** i višak kabla obmotajte oko postolja za punjenje.
4. Uključite kabl za napajanje u električnu utičnicu.
5. Zatvorite vrata postolja za punjenje.

Uklanjanje kontrolne jedinice sa postolja za punjenje

Sl. 13: Uklanjanje kontrolne jedinice

1. Otvorite vrata postolja za punjenje.
2. Isključite kabl za napajanje iz električne utičnice.
3. Odmotajte kabl u potpunosti sa postolja za punjenje.
4. Olabavite kontrolnu jedinicu iz nosača pritiskom na prekidač za otpuštanje (strelica) i uklonite je.

Čišćenje

Redovno proveravajte da li na punjaču ima oštećenja i prljavštine i očistite ga po potrebi.

⚠ OPASNOST Strujni udar, požar

Rizik od ozbiljnih povreda usled požara ili strujnog udara.

- Nikada nemojte potapati punjač ili priključke u vodu i nemojte ih prskati direktno vodom (npr. oprema za čišćenje pod visokim pritiskom ili baštenska creva).
- Punjač čistite samo kada kontrolnu jedinicu u potpunosti isključite iz mrežnog napajanja i vozila. Za čišćenje koristite suvu tkaninu.

Odlaganje

Električni/elektronski uređaji mogu da se predaju na mestu prikupljanja ili u kompaniji za upravljanje otpadom.

- Nemojte bacati električne/elektronske uređaje kao običan otpad iz domaćinstva.
- Električne/elektronske uređaje odložite u skladu sa važećim zakonima o zaštiti životne sredine.
- Ako imate pitanja o odlaganju, obratite se Porsche partneru.

Dodatne informacije

Više informacija o punjaču i veb-aplikaciji možete pronaći u okviru „E-Performance“ na sledećoj veb-adresi: **https://www.porsche.com**

Informacije o privatnosti podataka

Da bi se obezbedilo da vaša Porsche oprema za punjenje komunicira ispravno i da uvek bude ažurna, oprema za punjenje kompanija Porsche može da prikuplja i obrađuje sledeće šifrovane podatke o uređaju koje redovno dobija od opreme za punjenje: ID uređaja, brend, generacija, tip uređaja i verzija softvera.

Ako želite mogućnost da koristite i druge usluge Porsche Connect za opremu za punjenje, morate da uparite opremu za punjenje sa svojim Porsche ID nalogom, koji je dostupan kod distributera usluga Porsche Connect, na odabranim tržištima. Kada koristite usluge Porsche Connect, kompanija Porsche može da prikuplja i obrađuje sledeće podatke o ličnosti i druge podatke o uređaju radi obezbeđivanja i pružanja ovih usluga: identifikaciju korisnika, statistiku, informacije o procesu punjenja, status, status veze i vremensku oznaku poslednje uspostavljene komunikacije. Dodatne informacije o opštim uslovima i odredbama poslovanja i o politici privatnosti možete pronaći na adresi **www.porsche.com/connect-store**.

Redovan prenos podataka koji obavlja vaša oprema za punjenje može da dovede do dodatnih troškova kod dobavljača internet usluge. Podatke koje skladišti kompanija Porsche možete trajno da izbrišete na portalu My Porsche. Usled tehničkih ili pravnih ograničenja, određene usluge Porsche Connect za Porsche opremu za punjenje nisu dostupne u svim zemljama.

Tehnički podaci

Podaci o struji 9Y0.971.675...	**BE**	**BG**	**BJ**
Snaga	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Nominalna struja	16 A	16 A	32 A
Mrežni napon	100–240 V	100–240/400 V	100–240/400 V
Faze	2	3	3
Mrežna frekvencija	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Kategorija prenapona (IEC 60664)	II	II	II
Integrisani zaštitni uređaj diferencijalne struje	Tip A (naizmenična struja: 30 mA) + jednosmerna struja: 6 mA	Tip A (naizmenična struja: 30 mA) + jednosmerna struja: 6 mA	Tip A (naizmenična struja: 30 mA) + jednosmerna struja: 6 mA
Klasa zaštite	I	I	I
Stepen zaštite	IP55 (SAD: Zatvorenost 3R)	IP55 (SAD: Zatvorenost 3R)	IP55 (SAD: Zatvorenost 3R)
Opsezi frekvencije za prenos	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Snaga prenosa	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mehanički podaci			
Težina kontrolne jedinice	2.54 kg		
Dužina kabla za vozilo	2,5 m ili 7,5 m		
Dužina kabla za napajanje	0,9 m		
Uslovi okruženja i skladištenja			
Temperatura okruženja	Od –30 °C do +50 °C		
Vlažnost	Od 5% do 95% bez kondenzacije		
Nadmorska visina:	maks. 5000 m iznad nivoa mora		

Indeks

B

Broj artikla za priručnik ... 323
Broj artikla za punjač ... 340

Č

Čišćenje ... 338

D

Displej ... 330
  Statusna traka ... 330
  Traka menija ... 331
Dodatne informacije ... 338

I

Informacije o privatnosti podataka ... 339
Isključivanje kablova ... 329
Izbor kabla za napajanje ... 327
Izgubljeni podaci za pristup ... 326

K

Kablovi ... 327
Kablovi za napajanje
  Za električne utičnice za domaćinstvo ... 328
  Za industrijske električne utičnice ... 328
Kačenje kontrolne jedinice na osnovni nosač za zid ... 337
Kontrolna jedinica ... 330

L

Legenda za piktograme ... 325
Lozinka za veb-aplikaciju ... 326

N

Nadzor uzemljenja ... 334
  Deaktiviranje nadzora uzemljenja ... 334, 335
Nepravilnosti ... 335

O

Odlaganje ... 338
Ograničavanje struje punjenja ... 334
Opcije upravljanja ... 331
Opseg napajanja ... 326
Osnovni nosač za zid ... 337

P

PIN ... 326
Podaci za pristup ... 326
Podešavanje struje punjenja ... 332
Porsche ID ... 327
Postolje za punjenje ... 337
  Otključavanje ... 337
  Otvaranje ... 337
  Zaključavanje ... 337
  Zatvaranje ... 337
Predviđena svrha ... 325
Pregled punjača ... 326
Pričvršćivanje kablova ... 330
Priključak vozila ... 327
Priključak za punjenje vozila ... 327, 333
Priključivanje kontrolne jedinice na postolje za punjenje ... 338
Prodaja punjača ... 327
Promena kablova za napajanje i kablova za vozilo ... 329
PUK ... 326
Punjenje ... 333
  Pauziranje ... 334
  Startovanje ... 333
  Zaustavljanje ... 334
Puštanje u rad ... 331

S

Serijski broj punjača ... 326
Statusna traka ... 330

T

Tehnički podaci ... 340
  Mehanički podaci ... 340
  Podaci o struji ... 340
  Uslovi okruženja i skladištenja ... 340
Traka menija ... 331
Transport ... 337

U

Uklanjanje kontrolne jedinice sa postolja za punjenje ... 338
Uputstva za bezbednost ... 324
uputstvo za korišćenje. ... 327

V

Veb-aplikacija ... 333
  Otvaranje veb-aplikacije preko Wi-Fi veze ... 333
  Pristup veb-aplikaciji preko pristupne tačke ... 333
Vremena punjenja ... 335

Slovenčina

Bezpečnostné pokyny ... **344**
Určený účel ... **345**
Vysvetlenie piktogramov ... **345**
Rozsah napájania ... **346**
Prístupové údaje ... 346
Návod na obsluhu ... **347**
Nabíjacia zásuvka vozidla a zástrčka nabíjacieho kábla vozidla ... **347**
Voľba napájacieho kábla ... **347**
Napájacie káble do priemyselných elektrických zásuviek ... 348
Napájacie káble pre elektrické zásuvky v domácnosti ... 348
Napájacie káble a káble vozidla na výmenu ... **349**
Odpájanie káblov ... 349
Zabezpečenie káblov ... 350
Riadiaca jednotka ... **350**
Displej ... 350
Počiatočná obsluha ... **351**
Jazyk a krajina ... 351
Prenos dát ... 351
Aktualizácia softvéru ... 351
Voľba siete ... 351
Používateľské profily (párovanie Porsche ID) ... 352
Pripojenie správcu energie ... 352
Hotspot ... 352
Prispôsobenie nabíjacieho prúdu ... 352
Ochrana zariadenia ... 352
Dokončenie procesu nastavenia ... 352
Webová aplikácia ... **352**
Prístup k webovej aplikácii prostredníctvom hotspotu ... 353
Vyvolanie webovej aplikácie pomocou WiFi ... 353
Nabitie ... **353**
Nabíjacia zásuvka vozidla ... 353
Spustenie nabíjania ... 353
Pozastavenie nabíjania ... 353
Zastavenie nabíjania ... 354
Obmedzenie nabíjacieho prúdu ... **354**
Monitorovanie uzemnenia ... **354**
Deaktivácia monitorovania uzemnenia ... 354
Aktivácia monitorovania uzemnenia ... 354
Časy nabíjania ... **354**
Poruchy ... **355**
Prevoz ... **357**
Zabezpečenie nabíjačky pri prevoze ... 357
Základný držiak na stenu ... **357**
Pripevnenie riadiacej jednotky k základnému držiaku na stenu ... 357
Nabíjací dok ... **357**
Otvorenie nabíjacieho doku ... 357
Zatvorenie nabíjacieho doku ... 357
Zamknutie nabíjacieho doku ... 357
Odomknutie nabíjacieho doku ... 357
Pripojenie riadiacej jednotky k nabíjaciemu doku ... 358
Odpojenie riadiacej jednotky od nabíjacieho doku ... 358
Čistenie ... **358**
Likvidácia ... **358**
Ďalšie informácie ... **358**
Informácie o ochrane údajov ... **359**
Technické údaje ... **360**
Index ... **361**

Číslo výrobku 9Y0.012.003-EU

Čas vytlačenia 07/2019

Porsche, znak Porsche, Panamera, Cayenne a Taycan sú registrované ochranné známky spoločnosti Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Vytlačené v Nemecku.

Pretlač vrátane výňatkov alebo akákoľvek kópia je povolená iba s písomným súhlasom Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Nemecko

Návod na obsluhu

Návod na obsluhu nikdy nevyhadzujte a pri predaji nabíjačky ho poskytnite novému vlastníkovi.

Z dôvodu rozdielnych požiadaviek sa informácie v indexových tabuľkách tohto návodu odlišujú v závislosti od krajiny. Aby sa zaistilo, že čítate indexovú tabuľku platnú pre vašu krajinu, porovnajte číslo článku na nabíjačke zobrazené v sekcii „technické údaje“ s číslom článku na identifikačnom štítku nabíjačky.

Ďalšie pokyny

Pre informácie o upevnení základnej nástennej montáže, nabíjacieho doku a elektrickej inštalácii nabíjačky Porsche si prečítajte návod na inštaláciu.

Podnety

Máte otázky, návrhy alebo nápady týkajúce sa vášho vozidla alebo tohto návodu na obsluhu?
Napíšte nám, prosím, na adresu:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Nemecko

Výbava

Odchýlky od výbavy a technických špecifikácií oproti vyobrazeniam alebo popisom v tomto návode na obsluhu sú vzhľadom na prebiehajúci vývoj vozidiel Porsche vyhradené. Položky výbavy nie sú vždy súčasťou sériovej výbavy alebo sa líšia pre jednotlivé krajiny, v ktorých sa naše vozidlá predávajú. Pre viac informácií o doplnkových výbavách kontaktujte svojho partnera Porsche.

Z dôvodu odlišných právnych požiadaviek v jednotlivých krajinách sa môže výbava vášho vozidla líšiť od tej, ktorá je popísaná v tomto návode. Ak bude mať vaše vozidlo značky Porsche výbavu, ktorá nie je popísaná v tomto návode, váš partner Porsche vám rád poskytne informácie týkajúce sa správnej prevádzky a starostlivosti o príslušné položky.

Varovania a symboly

V tomto návode sú použité rôzne druhy upozornení a symbolov.

NEBEZPEČENSTVO Vážne zranenie alebo smrť.

Nerešpektovanie varovaní v kategórii „Nebezpečenstvo“ zapríčiní vážne zranenie alebo smrť.

VAROVANIE Môže zapríčiniť vážne zranenie alebo smrť.

Nerešpektovanie varovaní v kategórii „Varovanie“ môže zapríčiniť vážne zranenie alebo smrť.

UPOZORNENIE Možné menšie zranenie.

Nerešpektovanie varovaní v kategórii „Upozornenie" môže zapríčiniť miernejšie alebo drobné zranenia.

POZNÁMKA

Nerešpektovanie varovaní v kategórii „Poznámka“ môže zapríčiniť poškodenie.

Informácie

Doplňujúce informácie sa zobrazujú pod pojmom „Informácie“.

✓ Podmienky, ktoré musia nastať pre používanie funkcie.

▶ Pokyny, ktoré musíte dodržiavať.

1. Ak pokyn pozostáva z viacerých krokov, sú tieto kroky očíslované.

▷ Poznámka o tom, kde môžete nájsť ďalšie dôležité informácie k téme.

Bezpečnostné pokyny

⚠ NEBEZPEČENSTVO Zasiahnutie elektrickým prúdom, skrat, požiar alebo výbuch

Používanie poškodenej alebo chybnej nabíjačky a poškodenej alebo chybnej elektrickej zásuvky, nesprávne používanie nabíjačky alebo nedodržanie bezpečnostných pokynov môže spôsobiť skrat, úraz elektrickým prúdom, výbuch, požiar alebo popáleniny.

- Používajte iba príslušenstvo, napr. elektrické zásuvky a napájacie káble vozidla, ktoré boli schválené a dodané spoločnosťou Porsche.
- Nepoužívajte poškodenú alebo znečistenú nabíjačku. Pred použitím skontrolujte kábel a zástrčku, či nie sú poškodené alebo znečistené.
- Nabíjačku pripájajte len k správne nainštalovanej, nepoškodenej elektrickej zásuvke v neporušenej elektrickej sústave.
- Nepoužívajte predlžovacie káble, káblové kotúče, združené zásuvky ani (cestovné) adaptéry.
- Počas búrok odpájajte nabíjačku z elektrickej zásuvky.
- Na nabíjacom zariadení a ani na jeho častiach nevykonávajte nijaké úpravy ani opravy.
- Opravy nabíjačky zverte len odborníkom.

⚠ NEBEZPEČENSTVO Zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar

Pri nabíjaní vysokonapäťovej batérie pomocou nabíjacej zásuvky vozidla môže v prípade použitia nesprávne nainštalovanej elektrickej zásuvky dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.

- Testovanie a inštaláciu elektrického napájania a počiatočnú prevádzka elektrickej zásuvky nabíjačky musí vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár. Kvalifikovaný elektrikár plne zodpovedá za súlad s príslušnými normami a predpismi. Spoločnosť Porshe odporúča využitie služieb certifikovaného servisného partnera Porshe.
- Prierez napájacieho vodiča elektrickej zásuvky sa musí určiť podľa dĺžky vodiča v súlade s príslušnými miestnymi predpismi a normami.
- Elektrická zásuvka používaná na nabíjanie musí byť pripojená k elektrickému obvodu so samostatnou poistkou, ktorá vyhovuje miestnym predpisom a normám.
- Nabíjačka je určená na použitie v súkromných a poloverejných priestoroch, napr. v súkromných nehnuteľnostiach alebo na firemných parkoviskách. V niektorých krajinách, ako sú Taliansko a Nový Zéland [1], je zakázané používať **nabíjací režim 2** na verejnosti.
- Neoprávnené osoby, (napr. deti, ktoré sa hrajú) a zvieratá nesmú mať počas nabíjania bez dozoru prístup k nabíjačke a vozidlu.
- Vždy si prečítajte bezpečnostné pokyny uvedené v návode na inštaláciu a návode na obsluhu.

1) Čas vytlačenia. Bližšie informácie dostanete od svojho servisného partnera Porsche alebo miestneho dodávateľa energie.

⚠ NEBEZPEČENSTVO Zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar

Nesprávna manipulácia s kontaktmi zástrčky môže viesť k zásahu elektrickým prúdom alebo k požiaru.

- Nedotýkajte sa kontaktov na nabíjacej zásuvke vozidla ani na nabíjačke.
- Nezasúvajte do nabíjacej zásuvky vozidla ani do nabíjačky žiadne predmety.
- Elektrické zásuvky a koncovky nabíjacieho kábla chráňte pred vlhkosťou, vodou a inými kvapalinami.

⚠ VAROVANIE Horľavé alebo výbušné výpary

Z komponentov nabíjačky môžu vychádzať iskry a spôsobiť vznietenie horľavých alebo výbušných výparov.

- Aby ste znížili riziko výbuchu – najmä v garážach – dbajte, aby bola riadiaca jednotka počas nabíjania umiestnená aspoň 50 cm nad podlahou.
- Neinštalujte nabíjačku do priestorov s potenciálnym rizikom výbuchu.

Aby bolo zaistené nepretržité nabíjanie pomocou nabíjačky, dodržiavajte nasledujúce pokyny a odporúčania:

– Pri inštalácii elektrickej zásuvky zvoľte priemyselnú elektrickú zásuvku s najvyšším možným dostupným výkonom (prispôsobenú elektrickej inštalácii v domácnosti) a nechajte si ju schváliť kvalifikovaným elektrikárom. Spoločnosť Porshe odporúča využitie služieb certifikovaného servisného partnera Porshe.
– Ak je to technicky možné a prípustné podľa predpisov, elektrická sústava musí byť dimenzovaná tak, aby bol na nabíjanie vozidla k dispozícii maximálny menovitý výkon používanej elektrickej zásuvky.

- Pred inštaláciou skontrolujte, či domáca elektrická sústava, ktorá je na mieste k dispozícii, dokáže nepretržite dodávať potrebný výkon na nabitie vozidla. V prípade potreby inštaláciu v domácnosti chráňte pomocou systému Home Energy Management System.
- Nabíjačku podľa možnosti používajte v uzemnenej elektrickej sieti. Uzemňovací vodič musí byť nainštalovaný správne.
- Ak si nie ste istý elektrickou inštaláciou v domácnosti, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Spoločnosť Porshe odporúča využitie služieb certifikovaného servisného partnera Porshe.
- Ak chcete nabíjačku používať spolu s fotovoltaickým systémom, obráťte sa na servisného partnera Porsche.
- Aby bolo možné nabíjačku využívať v plnej miere a zaistiť rýchle nabíjanie vozidla, používajte elektrické zásuvky NEMA s najvyšším možným menovitým prúdom, ktorý je podľa normy IEC 60309 primeraný pre koncovku alebo priemyselné elektrické zásuvky.
- Pri nabíjaní batérie vysokého napätia cez domácu elektrickú zásuvku/priemyselnú elektrickú zásuvku môže byť elektrická inštalácia zaťažená na svoju maximálnu kapacitu. Spoločnosť Porsche odporúča, aby elektrické sústavy používané na nabíjanie pravidelne kontroloval kvalifikovaný elektrotechnik. O vhodných intervaloch kontroly vašej elektrickej sústavy vás poučí kvalifikovaný elektrotechnik. Spoločnosť Porshe odporúča využitie služieb certifikovaného servisného partnera Porshe.
- Pri dodaní nabíjačky je nabíjací prúd automaticky obmedzený, aby nedošlo k preťaženiu elektrickej sústavy. Na uvedenie nabíjačky do prevádzky sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára a nastavte limit nabíjacieho prúdu v súlade s domácou inštaláciou.
  ▷ Pozri kapitolu „Obmedzenie nabíjacieho prúdu“ na strane 354.

Určený účel

Nabíjačka so zabudovaným ovládaním a ochranou v režime nabíjania 2 pre nabíjané vozidlá s batériami vysokýmnapätím, ktorá spĺňa všeobecne platné normy a smernice pre elektrické vozidlá.

▸ Na pripojenie do miestnej elektrickej siete vždy používajte príslušnú verziu zariadenia.
  ▷ Pozri kapitolu „Technické údaje“ na strane 360.

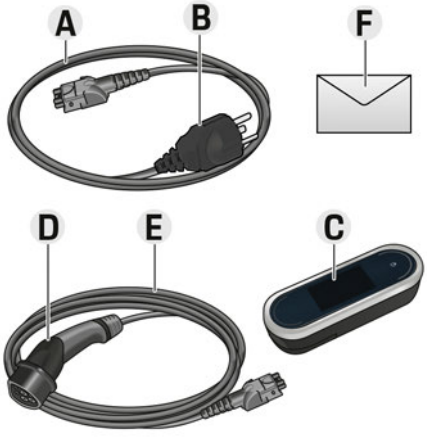
Nabíjačka sa môže používať iba ako kombinovaná jednotka pozostávajúca z napájacích káblov, riadiacej jednotky a kábla vozidla.

Vysvetlenie piktogramov

V závislosti od krajiny môžu byť k nabíjačke pripojené rôzne piktogramy.

	Nabíjačku používajte v rozmedzí teplôt od –30 °C do +50 °C.
	Nabíjačka by sa nemala používať v nadmorských výškach nad 5 000 m.
	Nabíjačka je vybavená neprepínaným uzemňovacím vodičom.
	Nabíjačka je vybavená prepínaným uzemňovacím vodičom.
	Nabíjačku zlikvidujte v súlade so všetkými platnými predpismi o likvidácii.
	Nepoužívajte predlžovacie káble ani káblové kotúče.
	Nepoužívajte (cestovné) adaptéry.
	Nepoužívajte rozvodky a rozbočovače.
	Nepoužívajte nabíjačku s poškodenou elektronikou alebo pripájacími vodičmi.
	Riziko zásahu elektrickým prúdom v dôsledku nesprávneho používania.
	Rešpektujte dodané prevádzkové pokyny, najmä varovania a bezpečnostné pokyny.
	Povrch nabíjačky môže byť počas nabíjania horúci.
	Nepoužívajte nabíjačku v neuzemnenej elektrickej sieti (napr. v IT sieti). Nabíjačku používajte len v uzemnených elektrických sieťach.
	Nabíjačku používajte len v jednofázových sieťach.

Rozsah napájania



Obr. 1: Rozsah napájania

A Napájací kábel (na pripojenie k riadiacej jednotke)
B Elektrická zástrčka na pripojenie do elektrickej siete
C Riadiaca jednotka
D Zástrčka nabíjacieho kábla vozidla (na pripojenie k vozidlu)
E Kábel vozidla (v závislosti od krajiny buď odnímateľný alebo pripevnený k riadiacej jednotke)
F Zoznam obsahujúci prístupové údaje

Informácie

Voliteľné súčasti: V závislosti od krajiny sú dostupné rôzne držiaky na stenu, napr. základný držiak na stenu alebo nabíjací dok.

Prístupové údaje

Zoznam obsahujúci všetky prístupové údaje, ktoré potrebujete pre nabíjačku a webovú aplikáciu, sa dodáva spolu s vaším zariadením.

- Uchovajte zoznam obsahujúci prístupové údaje na bezpečnom mieste.

Informácie

Ak stratíte prístupové údaje, ktoré sú platné pri dodaní vášho zariadenia, napr. prednastavený PIN kód a počiatočné heslo, obráťte sa na vášho partnera Porsche.

– Majte k dispozícii sériové číslo nabíjačky.
  ▷ Pozri kapitolu „Sériové číslo nabíjačky“ na strane 346.

Zoznam obsahujúci prístupové údaje zahŕňa nasledujúce údaje:

Označenie	Význam
Serial number	Sériové číslo nabíjačky
WIFI MAC	MAC adresa WiFi rozhrania
GRID MAC	MAC adresa domáceho PLC rozhrania
Vehicle MAC	MAC adresa PLC rozhrania vozidla
SSID: WiFi	– Prístupový bod SSID alebo WiFi – Názov hostiteľa
PSK	Sieťový kľúč
Web Home User	Počiatočné heslo pre webovú aplikáciu domovského používateľa
Web Tech User	Počiatočné heslo pre webovú aplikáciu zákazníckej služby
PIN	Osobné identifikačné číslo
PUK	Osobný odomykací kľúč

PIN a PUK

Kódy PIN a PUK sa používajú pre odomknutie nabíjačky.

- Ak stratíte alebo zabudnete kód PIN, ktorý ste si nastavili sám, odomknite nabíjačku pomocou kódu PUK a zadajte nový kód PIN.
- Ak stratíte alebo zabudnete kód PUK, kontaktujte vášho partnera Porsche.

Heslo webovej aplikácie

Heslo sa používa pre prihlasovanie do webovej aplikácie.

Pri používaní počiatočného hesla:

- Ak stratíte alebo zabudnete počiatočné heslo, kontaktujte vášho partnera Porsche.

Pri používaní vami nastaveného hesla:

- Ak stratíte alebo zabudnete vami nastavené heslo, obnovte nabíjačku na továrenské nastavenia a znova aktivujte počiatočné heslo (**NASTAVENIA** ⚙ > **TOVÁRENSKÉ NASTAVENIA**).

Sériové číslo nabíjačky

Sériové číslo nabíjačky môžete nájsť na nasledujúcich miestach:

– Za „Serial number“ v zozname obsahujúcom prístupové údaje
– Za „SN“ typového štítku (na zadnej časti riadiacej jednotky)
– Na nabíjačke: **NASTAVENIA** ⚙ > **INFORMÁCIE**
– Vo webovej aplikácii: **NASTAVENIA** > **ÚDRŽBA** > **INFORMÁCIE O ZARIADENÍ**

Porsche ID

Po spárovaní nabíjačky s vašim Porsche ID môžete informácie o nabíjačke a nabíjacích procesoch zobraziť v aplikáciách My Porsche a Porsche Connect.

Ak prestanete používať nabíjačku, napr. ak ju predáte,:

1. zrušte spárovanie nabíjačky s vašim Porsche ID (**NASTAVENIA** > **POUŽÍVATEĽSKÝ ÚČET**),
2. obnovte nabíjačku na továrenské nastavenia (**NASTAVENIA** > **TOVÁRENSKÉ NASTAVENIA**).

Návod na obsluhu

V niektorých krajinách musí byť pripojenie nabíjacích zariadení elektrických vozidiel nahlásené príslušným orgánom.

- Pred pripojením nabíjacieho zariadenia si overte povinnosť oznámiť to orgánom a zákonné podmienky obsluhy.

POZNÁMKA Poškodenie nabíjačky.

- Nabíjačku pri nabíjaní vždy položte na pevný povrch.
- Spoločnosť Porsche odporúča pri používaní umiestňovať nabíjačku do základného držiaka na stenu alebo nabíjacieho doku. V niektorých krajinách, napr. vo Švajčiarsku [1], sa smie nabíjačka používať len v základnom držiaku na stenu alebo nabíjacom doku.
- Nabíjačku neponárajte do vody.
- Chráňte nabíjačku pred snehom a ľadom.
- S nabíjačkou zaobchádzajte opatrne a chráňte ju pred možným poškodením v dôsledku prejdenia vozidlom, pádu, ťahania, ohýbania alebo nárazu do nej.
- Nikdy neotvárajte obal nabíjačky.

1) Čas vytlačenia. Bližšie informácie dostanete od svojho servisného partnera Porsche.

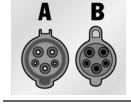
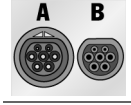
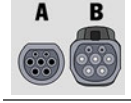
POZNÁMKA Poškodenie nabíjačky.

Nabíjačka sa smie používať len v rozmedzí teploty od −30 °C do +50 °C.

- Aby nedošlo počas používania nabíjačky k jej prehriatiu, nevystavujte ju na dlhšiu dobu priamemu slnečnému svetlu. Ak sa nabíjačka prehreje, nabíjanie sa automaticky preruší, kým sa teplota nevráti do normálneho rozsahu.
- Ak je nabíjačka príliš horúca alebo studená, nechajte ju pomaly vrátiť sa do rozsahu prevádzkových teplôt a aktívne sa ju nesnažte ochladiť alebo zohriať, napr. chladením vodou alebo ohrevom fénom.

Nabíjacia zásuvka vozidla a zástrčka nabíjacieho kábla vozidla

V závislosti od vybavenia vozidla špecifického pre danú krajinu sú k dispozícii nabíjacie porty **A** a koncovky vozidla **B**.

Pripojenie a koncovka	Príslušná norma a označenie
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Typ 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Typ 2
	GB/T 20234.2 Typ GB

Voľba napájacieho kábla

Na pravidelné nabíjanie optimálnou rýchlosťou používajte len napájacie káble uvedené nižšie. Maximálny dosiahnuteľný výkon nabíjania je do 22 kW (v závislosti od typu zariadenia, napájania/domáceho pripojenia a palubnej nabíjačky).

Ak idete do zahraničia, vždy si so sebou vezmite napájací kábel vhodný na použitie v krajine, ktorú navštevujete.

POZNÁMKA

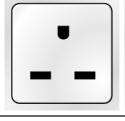
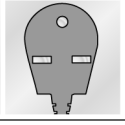
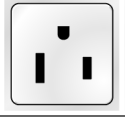
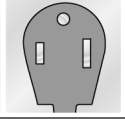
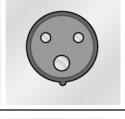
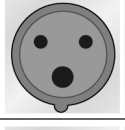
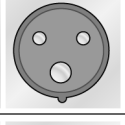
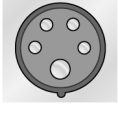
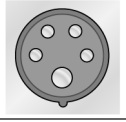
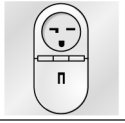
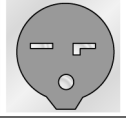
V niektorých krajinách sa smú používať len schválené napájacie káble. Nasledujúce napájacie káble sú schválené pre konkrétne krajiny a sú definované v tabuľkách nižšie.

Krajina	Napájací kábel
Argentína	5, 6, 7, 8, E
Rusko, Ukrajina	5, 6, 7, 8, C
Abu Dabi, Izrael, Singapur	5, 6, 7, 8

Kábel vozidla môže mať dĺžku 2,5 alebo 7,5 m v závislosti od situácie. V niektorých krajinách je celková dĺžka napájacieho kábla, riadiacej jednotky a kábla vozidla obmedzená, napr. na 5 metrov vo Švajčiarsku a na 7,5 metra v Izraeli a USA[1].

1) Čas vytlačenia. Bližšie informácie dostanete od svojho servisného partnera Porsche alebo miestneho dodávateľa energie.

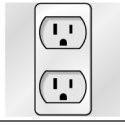
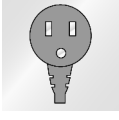
Napájacie káble do priemyselných elektrických zásuviek

Zásuvka	Zástrčka	Príslušná norma a označenie
1		NEMA 14-30
2		NEMA 14-50
3 		NEMA 6-30
4 		NEMA 6-50
5		IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6 		IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7		IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8		IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9 		WCZ8 20 A

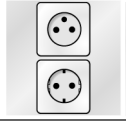
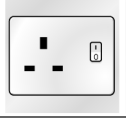
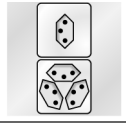
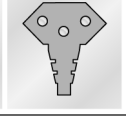
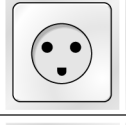
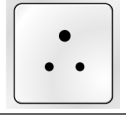
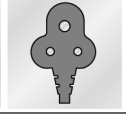
Napájacie káble pre elektrické zásuvky v domácnosti

Ak nie je k dispozícii priemyselná elektrická zásuvka, nižšie uvedené napájacie káble sa môžu použiť aj na nabíjanie so zníženým výkonom nabíjania.

- V niektorých krajinách, napr. Abu Dhabi, Izrael, Singapur a India[1], je nabíjanie z elektrických zásuviek v domácnosti **zakázané**.

Zásuvka	Zástrčka	Príslušná norma a označenie
A 		NEMA 5-15 Typ B
B		WCZ8 15 A

1) Čas vytlačenia. Bližšie informácie dostanete od svojho servisného partnera Porsche alebo miestneho dodávateľa energie.

Zásuvka	Zástrčka	Príslušná norma a označenie
C 		CEE 7/5; CEE 7/7 Typ E/Typ F (odolný voči šoku)
D 		BS 1363 Typ G
E		AS 3112 Typ I
F 		SEV 1011 Typ J
G 		DS 60884-2-D1 Typ K
H		CEI 23-16-VII Typ L 16 A (5 mm)
I 		IA6A3 (BS 546) Typ M

Napájacie káble a káble vozidla na výmenu

NEBEZPEČENSTVO Elektrický šok

Riziko vážneho alebo smrteľného zranenia spôsobeného elektrickým šokom.

- Pred výmenou napájacieho kábla vždy odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky a kábel vozidla od nabíjacej zásuvky vozidla.
- Výmenu kábla vykonávajte len v suchom prostredí.
- Používajte len káble schválené spoločnosťou Porshe.
  - ▷ Pozri kapitolu „Rozsah napájania“ na strane 346.
  - ▷ Pozri kapitolu „Voľba napájacieho kábla“ na strane 347.

V niektorých krajinách, napr. Nórsko, Taliansko, Portugalsko a Španielsko [1], môže napájací kábel vymeniť len kvalifikovaný elektrikár. Spoločnosť Porshe odporúča využitie služieb certifikovaného servisného partnera Porshe.

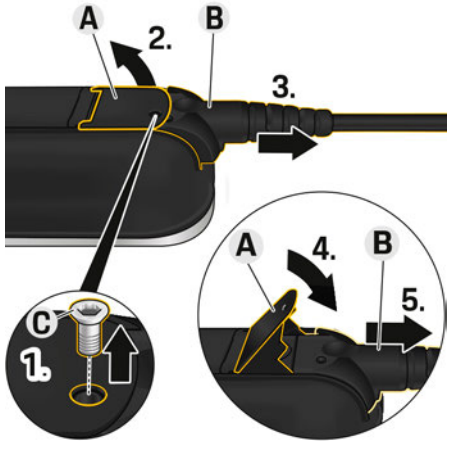
1) Čas vytlačenia. Bližšie informácie dostanete od svojho servisného partnera Porsche alebo miestneho dodávateľa energie.

Obr. 2: Pripojenie k riadiacej jednotke

Napájací kábel **A** môže byť odpojený a vložený do hornej časti riadiacej jednotky.

Kábel vozidla **B** môže byť odpojený a vložený do spodnej časti riadiacej jednotky.

Odpájanie káblov



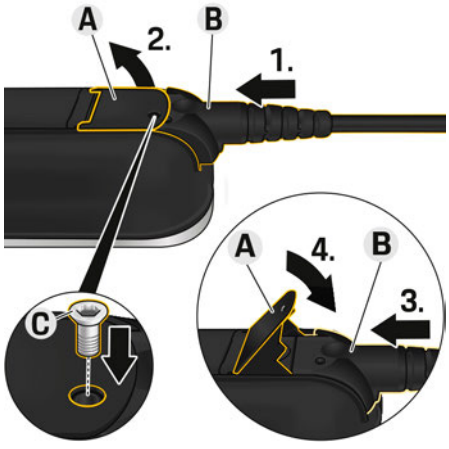
Obr. 3: Odpájanie káblov

✓ Nabíjanie batérie s vysokým napätím bolo dokončené a koncovka vozidla bola odpojená z nabíjacieho portu vozidla.

✓ Zástrčka bola odpojená od elektrickej zásuvky.

1. Pomocou vhodného nástroja odmontujte skrutku **C** .
2. Zdvihnite páčku **A**.
3. Ťahajte koncovku **B** kým nepocítite počiatočný odpor.
4. Zatvorte páčku **A**.
5. Vytiahnite zástrčku **B** úplne.

Zabezpečenie káblov

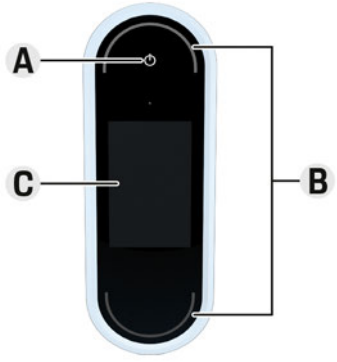


Obr. 4: Zabezpečenie káblov a koncoviek

✓ Páčka **A** je v zatvorenej polohe.

1. Zapojte koncovku **B** do riadiacej jednotky, kým nepocítite počiatočný odpor.
2. Zdvihnite páčku **A**.
3. Zasuňte zástrčku **B** úplne.
4. Zatvorte páčku **A**.
5. Pripevnite zástrčku **B** k riadiacej jednotke skrutkou **C**.

Riadiaca jednotka



Obr. 5: Riadiaca jednotka

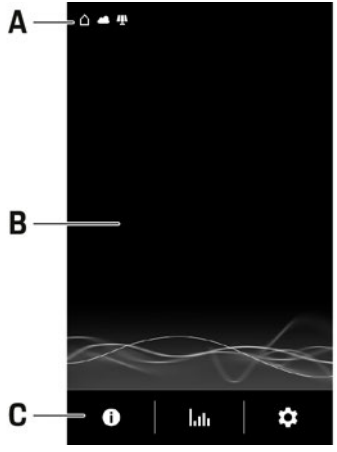
A Vypínač
B Stavové LED
C Displej

Nabíjačku môžete zapnúť alebo vypnúť pomocou vypínača **A**.

Stavové LED **B** ukazujú stav nabíjačky.

Komunikácia s nabíjačkou sa zobrazuje na displeji **C** vo forme informácií a chybových hlásení.

Displej



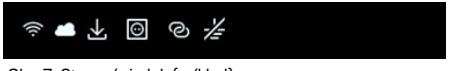
Obr. 6: Displej nabíjačky

A Stavový riadok
B Časť s informáciami
C Riadok s ponukou

Snímač jasu ovláda jas displeja. Jas sa automaticky prispôsobí okolitým svetelným podmienkam.

Stavový riadok

V stavovom riadku sa môžu zobraziť rôzne symboly.



Obr. 7: Stavový riadok (príklad)

Nasledujúci náhľad zobrazuje význam symbolov stavového riadku.

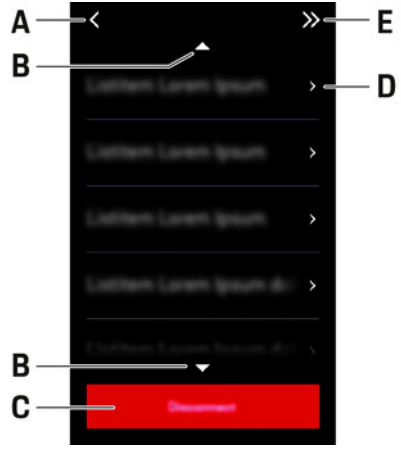
Symbol	Význam
	Dostupné pripojenie WiFi
	Dostupné pripojenie servera
	Sťahuje sa aktualizácia softvéru
	Dostupné pripojenie k PLC sieti
	Je aktivovaný hotspot
	Monitorovanie uzemnenia je deaktivované

Riadok s ponukou

V riadku s ponukou sa môžu zobraziť rôzne symboly. Nasledujúci náhľad zobrazuje význam symbolov v riadku s ponukou.

Symbol	Význam
	Zobraziť informácie o aktuálnom procese nabíjania
	Zobraziť históriu nabíjania
	Konfigurovať nastavenia
	Je k dispozícii aktualizácia softvéru

Možnosti ovládania



Obr. 8: Možnosti ovládania

A Späť
B Nahor/nadol
C Aktivita
D Podrobnosti
E Preskočiť

Počiatočná obsluha

Predtým ako začnete používať nabíjačku, je potrebné konfigurovať nasledujúce nastavenia

Informácie

– Možnosti s označením **PRESKOČIŤ** je možné preskočiť. V tomto prípade nastavenie nie je nakonfigurované.
– Nastavenia je vždy možné neskôr zmeniť použitím displeja (**NASTAVENIA** ⚙).

Jazyk a krajina

1. Zo zoznamu zvoľte požadovaný jazyk. Potvrďte voľbu
2. Zo zoznamu zvoľte požadovanú krajinu.
3. Potvrďte voľbu jazyka a krajiny.

Prenos dát

▸ Prečítajte si a potvrďte pokyny na prenos dát.

Aktualizácia softvéru

▸ Zvoľte a potvrďte nastavenia na automatickú aktualizáciu softvéru.
Zapnuté: Nabíjačka kontroluje, či je k dispozícii aktualizácia softvéru a automaticky ju nainštaluje.
Vypnuté: Nabíjačka kontroluje, či je k dispozícii aktualizácia softvéru a zobrazí príslušnú správu. Potom bude možné aktualizáciu softvéru nastaviť ručne.

Voľba siete

Zvoľte možnosť pripojenia j domácej sieti. Túto možnosť môžete preskočiť pomocou tlačidla **PRESKOČIŤ**. Nebolo nadviazané spojenie s domácou sieťou.
Ak je nabíjačka pripojená k existujúcej domácej sieti, sú k dispozícii pokročilé funkcie a informácie.
Je možné pripojiť sa cez sieť WiFi alebo Powerline Communication Network (PLC sieť).
Ak domáca sieť nie je k dispozícii, na nabíjačke možno nakonfigurovať hotspot.

Pripojenie cez WiFi

1. Zvoľte **WiFi**.
2. Zo zoznamu zaznamenaných sietí WiFi zvoľte domácu sieť.
3. Zadajte a potvrďte svoje heslo.

Pripojenie cez tlačidlo pripojenia PLC

1. Zvoľte **TLAČIDLO PRIPOJENIA PLC**.
2. Spustite proces pripojenia na adaptéri PLC. Potvrďte stlačením tlačidla **OK** na nabíjačke.
   Po pripojení nastavenia potvrďte stlačením tlačidla **PRIPOJIŤ**.
   Pripojenie k sieti PLC je aktívne.

Po nadviazaní spojenia so sieťou PLC sa v stavovom riadku s ponukou zobrazí symbol .

Pripojenie cez bezpečnostný kľúč PLC

V prípade tejto metódy sa musí použiť zariadenie, na ktorom je nainštalovaný riadiaci softvér na sieť PLC.

1. Ak chcete nadviazať spojenie so sieťou PLC pomocou bezpečnostného kódu, zvoľte možnosť **BEZPEČNOSTNÝ KĽÚČ PLC**.
   Bezpečnostný kód sa zobrazí na displeji.
2. S cieľom zapojiť nabíjačku do existujúcej siete PLC, zadajte bezpečnostný kód pre nabíjačku do príslušnej položky menu riadiaceho softvéru pre sieť PLC.
   Pripojenie k sieti PLC je aktívne.

Po nadviazaní spojenia so sieťou PLC sa v stavovom riadku s ponukou zobrazí symbol .

Používateľské profily (párovanie Porsche ID)

Po spárovaní nabíjačky s vaším Porsche ID môžete informácie o nabíjačke a nabíjacích procesoch zobraziť v aplikácii My Porsche a Porsche Connect.

Pre spárovanie nabíjačky s vaším Porsche ID:

- Navoľte webovú stránku zobrazenú na displeji nabíjačky v prehliadači na vašom zariadení a zadajte používateľský kód.
  – alebo –
- Oskenujte QR kód zobrazený na nabíjačke. QR kód môžete oskenovať nasledujúcimi spôsobmi:
  – použitím aplikácie Porsche Connect (Môj účet > Nabíjacie káble a zariadenia > Oskenovať QR kód),
  – použitím kamery na vašom zariadení (iOS 11 alebo vyšší, iný pre Android),
  – použitím aplikácie pre skenovanie QR kódov.

  Ak je nabíjačka úspešne spárovaná, sprievodca inštaláciou prejde na ďalší krok.

Pripojenie správcu energie

Pripojenie k správcovi energie môže byť nadviazané, ak je nejaký k dispozícii. Správca energie kontroluje proces nabíjania.

- Informácie o pripojení nájdete v návode na obsluhu správcu energie.

Ak nie je k dispozícii správca energie, vozidlo sa nabije pomocou nabíjacieho prúdu zadanom na nabíjačke (**NASTAVENIA** > **PRISPÔSOBIŤ NABÍJACÍ PRÚD**).

▷ Pozri kapitolu „Prispôsobenie nabíjacieho prúdu“ na strane 352.

Hotspot

Ak nie je možné pripojiť sa do domácej siete, nabíjačka môže aktivovať hotspot, čím sa nadviaže spojenie s webovou aplikáciou na nabíjačke.

- Hotspot aktivujete kliknutím na možnosť **AKTIVOVAŤ HOTSPOT**.

Po aktivácii hotspotu sa v stavovom riadku zobrazí symbol .

Prispôsobenie nabíjacieho prúdu

Tu je možné nastaviť maximálny prípustný nabíjací prúd nabíjačky, ak v domácej sieti nie je k dispozícii správca energie.

Zobrazená maximálna hodnota je určená pripojenými typmi káblov.

- Nastavte nabíjací prúd na maximálnu hodnotu, ktorá je k dispozícii na sieťovom napájaní používaného na nabíjačku. Pre nastavenie použite **PLUS** a **MÍNUS**.

▷ Pozri kapitolu „Obmedzenie nabíjacieho prúdu“ na strane 354.

Ochrana zariadenia

Aby ste zabránili pripojeniu neoprávneného vozidla k nabíjačke, môžete nastaviť výzvu na zadanie kódu PIN.

1. Na aktiváciu výzvy PIN kódu zvoľte **ZAPNÚŤ**.
2. Zadajte 4-číselný PIN kód a potvrďte.
3. Znova zadajte PIN kód a potvrďte.
   Aktivácia výzvy na zadanie kódu PIN je potvrdená.

Dokončenie procesu nastavenia

- Skontrolujte zadané nastavenia pomocou **ZHRNUTIA** a dokončite inštaláciu.

Webová aplikácia

Ďalšie možnosti konfigurácie a podrobné informácie o existujúcich postupoch nabíjania sú k dispozícii pomocou webovej aplikácie špeciálne navrhnutej pre každú nabíjačku.

Informácie

– V závislosti od používaného prehliadača sa webová aplikácia nemusí okamžite otvoriť a miesto toho sa najskôr zobrazia informácie o nastavení zabezpečenia prehliadača.
– To, či budete musieť zadať sieťový kľúč na vyvolanie webovej aplikácie, závisí od operačného systému zariadenia.

Prístup k webovej aplikácii prostredníctvom hotspotu

Webovú aplikáciu je možné vyvolať použitím zariadenia (PC, tablet alebo smartfón) pomocou hotspotu vytvoreného nabíjačkou.

Pre vytvorenie hotspotu:

▷ Pozri kapitolu „Hotspot“ na strane 352.

▶ Na vyvolanie webovej aplikácie počas aktívneho hotspotu zadajte nasledujúcu IP adresu do adresového riadka v prehliadači: 192.168.0.1

Vyvolanie webovej aplikácie pomocou WiFi

Webovú aplikáciu je možné vyvolať v prehliadači zariadenia (PC, tablet alebo smartfón), ktoré je prihlásené do rovnakej domácej siete ako nabíjačka.

▶ Zadajte súčasnú IP adresu nabíjačky do adresového riadka v prehliadači. Aktuálnu adresu IP nájdete v časti **NASTAVENIA** > **INFORMÁCIE O SIETI**.

– alebo –

▶ Zadajte názov hostiteľa nabíjačky do adresového riadka v prehliadači. Názov hostiteľa nájdete v zozname obsahujúcom prístupové údaje.

Nabitie

Nabíjacia zásuvka vozidla

Informácie o pripojení a odpojení kábla vozidla od nabíjacej zásuvky vozidla a o stave nabíjania a pripojenia v nabíjacej zásuvke vozidla:

▷ pozri návod na obsluhu.

NEBEZPEČENSTVO Zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar

Nebezpečenstvo ťažkých alebo smrteľných úrazov požiarom alebo elektrickým prúdom.

▶ Vždy dodržujte presný postup nabíjania.
▶ Počas procesu nabíjania neodpájajte kábel vozidla od nabíjacej zásuvky vozidla.
▶ Najprv ukončite proces nabíjania a až potom odpojte kábel vozidla od nabíjacej zásuvky vozidla.
▶ Počas procesu nabíjania neodpájajte nabíjačku od elektrickej zásuvky.

Chyby sa zobrazia na displeji a rozsvietia sa červené stavové LED. Zobrazí sa chybové hlásenie, príčina a nápravné opatrenie.

▷ Pozri kapitolu „Poruchy“ na strane 355.

Spustenie nabíjania

1. Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky.
   Vypínač sa rozsvieti nabielo.
   Stavové LED sa rozsvietia nabielo.
   Displej sa zapne.
2. Vložte koncovku vozidla do nabíjacej zásuvky vozidla.
   Vypínač sa rozsvieti nabielo.
   Stavové LED blikajú nabielo.
   Informácie o pripojení kábla vozidla do nabíjacej zásuvky vozidla:
   ▷ Pozrite návod na obsluhu.
   Po úspešnom vykonaní samovyšetrenia a pripojení sa stavové LED rozsvietia nabielo.
3. Nabíjanie sa spustí automaticky.
   Vypínač sa rozsvieti nabielo.
   Stavové LED blikajú nazeleno.
4. Po niekoľkých minútach sa displej prepne do pohotovostného režimu.
   Vozidlo sa je nabité.

Informácie

– Nabíjanie je riadené vozidlom. Nabíjanie je možné zastaviť len vo vozidle.
– Stav nabíjania sa zobrazuje na displeji, ak nabíjačka nie je v pohotovostnom režime. Opätovným stlačením vypínača sa dá displej znova zapnúť.
– Funkcia vypnutia pri vysokej teplote zabraňuje prehriatiu počas nabíjania.

Pozastavenie nabíjania

Nabíjanie je kontrolované vozidlom a občas môže byť pozastavené, napr. s cieľom optimalizovať spotrebu energie.

Pozastavenie nabíjania je indikované na riadiacej jednotke.

Vypínač sa rozsvieti nabielo.
Stavové LED bliknú namodro.
Displej sa zapne.

Vozidlo sa automaticky znova začne nabíjať. Nabíjanie je možné zastaviť len vo vozidle.

Zastavenie nabíjania

✓ Nabíjanie bolo úspešne dokončené.
Vypínač sa rozsvieti nabielo.
Stavové LED sa rozsvietia nazeleno.
Displej sa zapne a zobrazí informácie o vykonanom nabíjaní. Po niekoľkých minútach sa nabíjačka prepne do pohotovostného režimu.

▸ Odpojte koncovku vozidla od nabíjacej zásuvky vozidla.

Obmedzenie nabíjacieho prúdu

Riadiaca jednotka automaticky zisťuje napätie a dostupný prúd.

Obmedzením prúdu nabíjania je možné nastaviť použitý nabíjací výkon. Posledný nastavený nabíjací prúd je vždy uložený.

Pri dodaní nabíjačky je nabíjací prúd automaticky obmedzený na 50 %, aby nedošlo k preťaženiu elektrickej sústavy.

Ak je nabíjačka pripojená k správcovi energie, prúd nabíjania je obmedzený v súlade s hodnotami nastavenými v správcovi energie.

Maximálny dostupný nabíjací prúd môžu znížiť ostatné spotrebiče pripojené k domácej sieti, napr. elektrické kúrenie alebo ohrievač vody. Nabíjací výkon nesmie byť nikdy vyšší ako maximálny prípustný výkon použitého elektrického obvodu. Ak si nie ste istý, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.

Monitorovanie uzemnenia

⚠ NEBEZPEČENSTVO Zasiahnutie elektrickým prúdom, skrat, požiar alebo výbuch

Použitie nabíjačky bez aktívneho monitorovania uzemnenia môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, skrat, požiar, výbuch alebo popáleniny.

- ▸ Nabíjačku podľa možnosti používajte v uzemnenej elektrickej sieti.
- ▸ Monitorovanie uzemnenia deaktivujte len v neuzemnených sieťových sústavách.
- ▸ Monitorovanie uzemnenia aktivujte len v uzemnených sieťových sústavách.
  - ▷ Pozri kapitolu „Aktivácia monitorovania uzemnenia“ na strane 354.

Deaktivácia monitorovania uzemnenia

✓ Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie o prerušení alebo neprítomnosti ochranného vodiča.

✓ Monitorovanie uzemnenia prerušilo proces nabíjania alebo zabraňuje jeho spusteniu.
Vypínač sa rozsvieti načerveno.
Stavové LED sa rozsvietia načerveno.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie.

1. Monitorovanie uzemnenia deaktivujete prijatím chybového hlásenia pomocou tlačidla **Potvrdiť**.
2. Stlačte vypínač a držte ho stlačený cca 3 sekúnd.
3. Prijmite deaktiváciu monitorovania uzemnenia pomocou tlačidla **Potvrdiť**.
   Monitorovanie zostáva deaktivované pre následné nabíjania.

Aktivácia monitorovania uzemnenia

Ak je nabíjačka obsluhovaná v uzemnenom sieťovom systéme napájania, aktivujte monitorovanie uzemnenia.

1. Vyvolajte Menu **Monitorovanie uzemnenia** (**Nastavenia** > **Monitorovanie uzemnenia**).
2. Pre aktivovanie monitorovania uzemnenia zvoľte možnosť **Aktivovať**.
   Po aktivácii monitorovania uzemnenia sa položka menu **Monitorovanie uzemnenia** nezobrazí v Menu **Nastavenia**.

Časy nabíjania

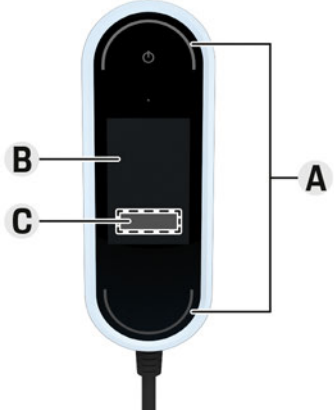
Trvanie nabíjania sa môže líšiť v závislosti od týchto faktorov:

- použitá elektrická zásuvka (domáca alebo priemyselná)
- hodnoty napätia a prúdu v danej krajine
- Nastavenia na nabíjačke na obmedzenie nabíjacieho prúdu
- Výkyvy sieťového napätia
- teplota prostredia v okolí vozidla a nabíjačky Čas nabíjania môže byť dlhší, ak teplota dosahuje medzných hodnôt povolenej teploty prostredia.
  - ▷ Pozri kapitolu „Technické údaje“ na strane 360.
- teplota batérie vysokého napätia a riadiacej jednotky
- aktívne predchladenie/ohrievanie vnútorného priestoru kabíny
- kapacita elektrického prúdu koncovky a koncovky vozidla

Informácie

Z dôvodu odlišností elektrických sietí v jednotlivých krajinách, je k dispozícii viacero druhov káblov. To môže spôsobiť, že nebude k dispozícii možnosť úplného nabíjacieho výkonu. Bližšie informácie dostanete od svojho servisného partnera Porsche.

Poruchy



Obr. 9: Displej v prípade poruchy

A Stavové LED sa rozsvietia načerveno
B Chybové hlásenie a príčina
C Nápravné opatrenia

V prípade poruchy sa na displeji nabíjačky zobrazí príslušná správa. Stavové LED a svetlo na vypínači sa rozsvietia načerveno. Správa obsahuje podrobnosti o chybe, informácie o jej príčine a nápravné opatrenia.

- Riaďte sa podľa poskytnutých pokynov nápravných opatrení.

POZNÁMKA Poškodenie nabíjačky.

- Ak chyba pretrváva alebo sa znovu objaví, nabíjačku vypojte z elektrickej siete a kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Spoločnosť Porshe odporúča využitie služieb certifikovaného servisného partnera Porshe.

Nasledujúci náhľad obsahuje odporúčania na riešenie porúch, ktoré obmedzujú alebo bránia nabíjaniu vozidla.

Situácia	Odporúčaná akcia
Displej (obrazovka, stavové LED, tlačidlo napájania) úplne zlyhali.	▸ Vypojte nabíjačku zo siete a nechajte si ju vymeniť. ▸ Nechajte si domácu inštaláciu skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
Displej je prázdny, stavové LED nemenia farbu vypínač sa rozsvieti načerveno.	▸ Nabíjačka je prehriata. Odpojte nabíjačku od siete a nechajte ju pomaly vychladnúť bez použitia pomocného zariadenia. ▸ Ak chyba pretrváva, nechajte si nabíjačku vymeniť.
Obmedzená obsluha alebo nabíjanie nie je možné (správa na displeji).	▸ Uistite sa, že nabíjací kábel a kábel vozidla sú pripojené k riadiacej jednotke na správnej strane a správne zapojené do konektorov. ▸ Uistite sa, že je nabíjačka v povolenom rozsahu teplôt. Pozri kapitolu „Technické údaje“ na strane 360. ▸ Ak sa zobrazí chybové hlásenie, prijmite ho. ▸ Reštartujte nabíjačku. Pre obnovenie stlačte vypínacie tlačidlo po dobu aspoň 10 sekúnd.
Prúd nabíjania je príliš nízky (správa na displeji).	▸ Domáca sieť je preťažená. Vypnite ďalšie elektrické spotrebiče s vysokou spotrebou.
Napätie v sieti je príliš vysoké (správa na displeji).	▸ Nechajte si domácu inštaláciu skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
Nabíjačka nie je v povolenom rozsahu teplôt (správa na displeji).	▸ Vypnutie zariadenia pri vysokej teplote: Vyhnite sa priamemu slnečnému svetlu a nechajte nabíjačku pomaly vychladnúť bez použitia pomocného zariadenia. ▸ Vypnutie zariadenia pri nízkej teplote: Pred použitím nechajte nabíjačku zohriať v teplom prostredí. ▸ Chybný senzor teploty zariadenia: Nechajte si nabíjačku vymeniť.
Bol aktivovaný istič v domácej inštalácii (správa na displeji).	▸ Obmedzte nabíjací prúd v nastaveniach na nabíjačke. ▸ Ak sa zobrazí chybové hlásenie, prijmite ho.

Prevoz

⚠ VAROVANIE Nezabezpečený náklad

Nezabezpečená, nesprávne zabezpečená alebo nesprávne uložená nabíjačka môže pri brzdení, zmene smeru jazdy alebo pri nehode skĺznuť alebo ohroziť cestujúcich.

- Nikdy neprevážajte nezabezpečenú nabíjačku.
- Nabíjačku prevážajte vždy v batožinovom priestore, nikdy nie v priestore pre cestujúcich (napr. na sedadlách alebo pred nimi).

Zabezpečenie nabíjačky pri prevoze

V závislosti od typu vozidla je nabíjačka dodávaná s alebo bez cestovného puzdra.

- V prípade, že je dodané cestovné puzdro: Nabíjačku vždy skladujte a prevážajte v puzdre. Puzdro pripevnite na predné a zadné oká s háčikmi.
  Informácie o okách v batožinovom priestore:
  ▷ pozri návod na obsluhu.
- V prípade, že nie je dodané cestovné puzdro: Pri prevoze nabíjačku uložte do zadného batožinového priestoru.
- V závislosti od typu vozidla zložte nabíjačku tak, aby neohrozovala žiadnych obyvateľov v nebezpečných situáciách.

Základný držiak na stenu

Pripevnenie riadiacej jednotky k základnému držiaku na stenu

Obr. 10: Pripevnenie riadiacej jednotky

1. Kábel vozidla preveďte cez dolný otvor v základnom držiaku na stenu, umiestnite spodok riadiacej jednotky na poistku a zaistite ju smerom dozadu.
2. Nabíjací kábel preveďte cez horný otvor na základnom držiaku na stenu a zapojte poistný krúžok jeho posunutím doľava.
3. Vložte koncovku vozidla do upínacieho zariadenia na konektor.

Nabíjací dok

Obr. 11: Nabíjací dok

Otvorenie nabíjacieho doku

- Dvierka nabíjacieho doku stlačte v **smere šípky**. Dvierka sa automaticky otvoria.

Zatvorenie nabíjacieho doku

- Dvierka nabíjacieho doku zatvorte a stlačte v **smere šípky**.

Zamknutie nabíjacieho doku

- Otočte zámku do polohy **A**.

Odomknutie nabíjacieho doku

- Zámku zatlačte do polohy **B**.

POZNÁMKA Poškodenie nabíjačky.

- Vždy nechávajte dvierka zatvorené.
- Na dvierka a nabíjací dok nepokladajte žiadne objekty.

Pripojenie riadiacej jednotky k nabíjaciemu doku

Obr. 12: Pripevnenie riadiacej jednotky

1. Otvorte dvierka nabíjacieho doku.
2. Zasuňte spodnú časť riadiacej jednotky do uzamykacieho ozubenia na nabíjacom doku a zatlačte ju smerom dozadu.
3. Kábel vozidla veďte cez otvor **A** a zvyšnú časť kábla omotajte okolo nabíjacieho doku.
4. Napájací kábel zasuňte do elektrickej zásuvky.
5. Zatvorte dvierka nabíjacieho doku.

Odpojenie riadiacej jednotky od nabíjacieho doku

Obr. 13: Vyberte riadiacu jednotku.

1. Otvorte dvierka nabíjacieho doku.
2. Napájací kábel odpojte z elektrickej zásuvky.
3. Kábel vozidla úplne odmotajte od nabíjacieho doku.
4. Riadiacu jednotku uvoľnite z držiaka stlačením uvoľňovacieho spínača (šípka) a odoberte ju.

Čistenie

Nabíjačku kontrolujte v pravidelných intervaloch, či nie je poškodená a znečistená a v prípade potreby ju vyčistite.

⚠ NEBEZPEČENSTVO Zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar

Nebezpečenstvo ťažkých alebo smrteľných úrazov požiarom alebo elektrickým prúdom.

- Nikdy neponárajte nabíjačku ani koncovky do vody, ani na ne nestriekajte vodu (napr. pomocou vysokotlakového čistiaceho vybavenia alebo záhradnej hadice).
- Nabíjačku čistite len po úplnom odpojení riadiacej jednotky od elektrickej siete aj od vozidla. Na čistenie použite suchú textíliu.

Likvidácia

Elektrické/elektronické zariadenia je možné odovzdať na zbernom bode alebo zariadení pre nakladanie s odpadmi.

- Nevyhadzujte elektrické/elektronické zariadenia spolu s domácim odpadom.
- Zbavte sa elektrických/elektronických zariadení v súlade s uplatniteľnými environmentálnymi ochrannými predpismi.
- Kontaktujte partnera Porsche v prípade, ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa likvidácie.

Ďalšie informácie

Ďalšie informácie o nabíjačke a webovej aplikácii sú dostupné v sekcii „E-Performance“ na nasledujúcej webovej adrese: **https://www.porsche.com**

Informácie o ochrane údajov

Aby sa zaistila správna komunikácia a stála aktualizácia vášho nabíjacieho vybavenia značky Porsche, spoločnosť Porsche môže počas pravidelných intervalov zbierať a spracovávať nasledujúce zakódované údaje špecifické pre zariadenia nabíjacieho vybavenia: ID zariadenia, značka, generácia, typ zariadenia a verzia softvéru.

Ak chcete tiež možnosť používania Porsche Connect pre nabíjacie vybavenie, musíte spárovať vaše nabíjacie vybavenie s vašim účtom Porsche ID, ktoré je dostupné u príslušného distribútora Porsche Connect na vybraných trhoch. Počas používania služieb Porsche Connect môže spoločnosť Porsche zbierať a spracovávať nasledujúce osobné údaje a iné údaje špecifické pre zariadenie z dôvodu možnosti poskytovania týchto služieb: ID zákazníka, štatistiky, informácie o nabíjacích procesoch, stav, stav pripojenia a časový údaj posledného vytvorenia komunikácie. Ďalšie informácie o našich všeobecných podmienkach používania a zásad ochrany osobných údajov nájdete na stránke **www.porsche.com/connect-store**.

Pravidelný prenos údajov z vášho nabíjacieho vybavenia môže spôsobiť dodatočné náklady od vášho poskytovateľa internetového pripojenia. Vaše údaje uložené v spoločnosti Porsche je možné trvalo zmazať pomocou My Porsche. V dôsledku technických a právnych obmedzení niektoré služby Porsche Connect pre nabíjacie vybavenie značky Porsche nie sú dostupné vo všetkých krajinách.

Technické údaje

Elektrické údaje 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Výkon	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Menovitý prúd	16 A	16 A	32 A
Sieťové napätie	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Fázy	2	3	3
Sieťová frekvencia	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Kategória prepätia (STN IEC 60664)	II	II	II
Integrované zariadenie na zvyškový prúd	Typ A (striedavý prúd: 30 mA) + DC: 6 mA	Typ A (striedavý prúd: 30 mA) + DC: 6 mA	Typ A (striedavý prúd: 30 mA) + DC: 6 mA
Trieda ochrany	I	I	I
Stupeň ochrany	IP55 (USA: puzdro 3R)	IP55 (USA: puzdro 3R)	IP55 (USA: puzdro 3R)
Frekvenčné vysielacie pásma	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Vysielací výkon	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mechanické parametre			
Hmotnosť riadiacej jednotky	2,54 kg		
Dĺžka kábla vozidla	2,5 m alebo 7,5 m		
Dĺžka napájacieho kábla	0,9 m		
Podmienky prostredia a skladovania			
Teplota okolia	–30 °C až +50 °C		
Vlhkosť	5 % – 95 % bez kondenzácie		
Nadmorská výška	max. 5 000 m nad morom		

Index

B

Bezpečnostné pokyny ... 344

C

Časy nabíjania ... 354
Číslo článku nabíjačky ... 360
Číslo článku návodu ... 343
Čistenie ... 358

D

Ďalšie informácie ... 358
Displej ... 350
- Riadok s ponukou ... 351
- Stavový riadok ... 350

H

Heslo webovej aplikácie ... 346

I

Informácie o ochrane údajov ... 359

K

Káble ... 347
Koncovka nabíjačky ... 347

L

Likvidácia ... 358

M

Monitorovanie uzemnenia ... 354
- Aktivácia monitorovania uzemnenia ... 354
- Deaktivácia monitorovania uzemnenia ... 354

Možnosti ovládania ... 351

N

Nabíjací dok ... 357
- Odomknutie ... 357
- Otvorenie ... 357
- Zamknutie ... 357
- Zatváranie ... 357

Nabíjacia zásuvka vozidla ... 347, 353
Nabitie ... 353
- Pozastavenie ... 353
- Štartovanie ... 353
- Vypínanie ... 354

Napájacie káble
- Pre domáce elektrické zásuvky ... 348
- Pre priemyselné elektrické zásuvky ... 348

Napájacie káble a káble vozidla na výmenu ... 349
Návod na obsluhu ... 347

O

Obmedzenie prúdu nabíjania ... 354
Odpájanie káblov ... 349
Odpojenie riadiacej jednotky od nabíjaciemu doku ... 358
Orientácia v piktogramoch ... 345

P

PIN ... 346
Počiatočná obsluha ... 351
Popis nabíjačky ... 346
Porsche ID ... 347
Poruchy ... 355
Predaj nabíjačky ... 347
Prevoz ... 357
Pripevnenie riadiacej jednotky k základnému držiaku na stenu ... 357
Pripojenie riadiacej jednotky k nabíjaciemu doku ... 358
Prispôsobenie nabíjacieho prúdu ... 352
Prístupové údaje ... 346
PUK ... 346

R

Riadiaca jednotka ... 350
Riadok s ponukou ... 351
Rozsah napájania ... 346

S

Sériové číslo nabíjačky ... 346
Stavový riadok ... 350
Stratené prístupové údaje ... 346

T

Technické údaje ... 360
- Elektrické parametre ... 360
- Mechanické parametre ... 360
- Podmienky prostredia a skladovania ... 360

V

Voľba napájacieho kábla ... 347

W

Webová aplikácia ... 352
- Prístup k webovej aplikácii prostredníctvom hotspotu ... 353
- Vyvolanie webovej aplikácie pomocou WiFi ... 353

Z

Zabezpečenie káblov ... 350
Základný držiak na stenu ... 357
Zamýšľaný účel ... 345

Slovenščina

Varnostna opozorila **364**

Namen uporabe **365**

Razlaga piktogramov **365**

Obseg garniture **366**
Podatki za dostop 366

Napotki za upravljanje **367**

Avtomobilski polnilni priključki in avtomobilski polnilni vtiči **367**

Izbira napajalnega kabla **367**
Napajalni kabel za industrijske vtičnice 367
Napajalni kabel za gospodinjske vtičnice 368

Menjava napajalnega in avtomobilskega kabla **369**
Sproščanje kabla 369
Pritrjevanje kabla 370

Upravljalna enota **370**
Zaslon 370

Začetek uporabe **371**
Jezik in država 371
Prenos podatkov 371
Posodobitve programske opreme 371
Izbira omrežja 371
Uporabniški profili (poveži Porsche ID) 372
Upravljalnik energije 372
Dostopna točka 372
Prilagajanje polnilnega toka 372
Zaščita naprave 372
Zaklepanje naprave 372

Spletna aplikacija **372**
Priklic spletne aplikacije preko dostopne točke ... 373
Priklic spletne aplikacije prek omrežja WiFi 373

Polnjenje **373**
Avtomobilski polnilni priključek 373
Zagon polnjenja 373
Začasna prekinitev polnjenja 373
Zaključek polnjenja 374

Omejitev polnilnega toka **374**

Nadzor ozemljitve **374**
Deaktiviranje nadzora ozemljitve 374
Aktiviranje nadzora ozemljitve 374

Časi polnjenja **375**

Motnje v delovanju **375**

Transport **377**
Zaščita polnilnika pri transportu 377

Osnova v obliki stenskega nosilca **377**
Upravljalno enoto namestite v osnovo v obliki stenskega nosilca 377

Polnilna postaja **377**
Odpiranje polnilne postaje 377
Zapiranje polnilne postaje 377
Zaklepanje polnilne postaje 377
Odklepanje polnilne postaje 377
Nameščanje upravljalne enote v polnilno postajo 378
Odstranjevanje upravljalne enote iz polnilne postaje 378

Čiščenje **378**

Odlaganje **378**

Nadaljnje informacije **378**

Informacije o varstvu osebnih podatkov **379**

Tehnični podatki **380**

Stvarno kazalo **381**

Številka artikla **Izdaja**
9Y0.012.003-EU 07/2019

Porsche, grb Porsche, Panamera, Cayenne in Taycan so zaščitene znamke družbe Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Tiskano v Sloveniji.

Ponatis, tudi le delov, in vsakršno razmnoževanje sta dovoljena le s pisnim soglasjem družbe Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Nemčija

Navodila za uporabo

Navodila za uporabo shranite. Ob prodaji polnilnika jih izročite novemu lastniku.

Zaradi različnih zahtev glede na državo se podatki v razdelkih z vsebino teh navodil medsebojno razlikujejo. Da boste zagotovo brali vsebino, ki se nanaša na vašo državo, se mora številka artikla iz poglavja „Tehnični podatki“ ujemati s številko artikla na tipski ploščici polnilnika.

Dodatna navodila

Za informacije o namestitvi osnove v obliki stenskega nosilca ter polnilne postaje in o električni namestitvi polnilnika Porsche glejte navodila za namestitev.

Predlogi

Imate vprašanja, predloge ali zamisli glede vozila ali teh navodil?

Pišite nam:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Nemčija

Oprema

Zaradi nenehnega razvoja vozil si družba Porsche pri opremi in tehniki pridržuje pravico do odstopanj glede na ilustracije in opise v teh navodilih. Določene izvedbe opreme ne sodijo vedno v serijsko opremo vozila oz. so odvisne od želene opreme. Za vse informacije o naknadni vgradnji se obrnite na vašega partnerja Porsche.

Zaradi različnih zakonskih predpisov posameznih držav se lahko oprema vašega vozila malenkostno razlikuje od opisane.

Če ima vaš Porsche opremo, ki ni opisana v teh navodilih, vas bo partner Porsche seznanil s pravilnim upravljanjem in nego.

Varnostna opozorila in simboli

V teh navodilih so navedena različna opozorila in simboli.

⚠ NEVARNOST Hude telesne poškodbe ali smrt

Če varnostnih opozoril z oznako „Nevarnost“ ne upoštevate, pride do hudih telesnih poškodb ali smrti.

⚠ OPOZORILO Obstaja možnost hudih telesnih poškodb ali smrti

Če varnostnih opozoril z oznako „Opozorilo“ ne upoštevate, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti.

⚠ PAZI Obstaja možnost srednje težkih ali lažjih telesnih poškodb

Če varnostnih opozoril z oznako „Pazi“ ne upoštevate, lahko pride do srednje težkih ali lažjih telesnih poškodb.

NAPOTEK

Če varnostnih opozoril z oznako „Napotek“ ne upoštevate, lahko pride do gmotne škode.

Informacija

Dodatne informacije so označene z besedo „Informacija“.

✓ Pogoji, ki morajo biti izpolnjeni, če želite uporabiti funkcijo.
▶ Navodila za ravnanje, ki jih morate upoštevati.
1. Navodila za ravnanje so oštevilčena, če si sledi več korakov zaporedoma.
▷ Napotek, kje lahko najdete dodatne informacije o določeni temi.

Varnostna opozorila

⚠ NEVARNOST Električni udar, kratki stik, požar, eksplozija, ogenj

Zaradi uporabe poškodovanega ali okvarjenega polnilnika ter poškodovane ali okvarjene vtičnice, neustrezne uporabe polnilnika ali neupoštevanja varnostnih opozoril lahko pride do kratkih stikov, električnih udarov, eksplozij, požarov ali opeklin.

- Uporabljajte le dopolnilno opremo, kot sta napajalni in avtomobilski kabel, ki jo odobri in dobavlja družba Porsche.
- Ne uporabljajte poškodovanega in/ali umazanega polnilnika. Pred uporabo preverite, da kabel in konektorji vtiča niso poškodovani in umazani.
- Polnilnik priključite izključno na strokovno vgrajene in nepoškodovane vtičnice ter na brezhibne električne inštalacije.
- Ne uporabljate kabelskih podaljškov, kabelskih bobnov, večdelnih vtičnic in (potovalnih) adapterjev.
- Polnilnik med nevihto odklopite iz električnega omrežja.
- Na električnih sestavnih delih ne izvajajte nikakršnih sprememb ali popravil.
- Odpravljanje motenj in popravila na polnilniku naj izvaja le kvalificirano osebje.

⚠ NEVARNOST Električni udar, požar

Zaradi nestrokovno vgrajenih vtičnic lahko pri polnjenju visokonapetostne baterije preko avtomobilskega polnilnega priključka pride do električnega udara ali požara.

- Preverjanje napajanja, montažo in prvo uporabo vtičnice za polnilnik sme opraviti le ustrezno usposobljen električar. Električar je pri tem v celoti odgovoren za upoštevanje obstoječih standardov in predpisov. Porsche priporoča, da se obrnete na certificiranega partnerja Porsche.
- Presek napajalnega voda do polnilne vtičnice določite ob upoštevanju dolžine napeljave in lokalno veljavnih predpisov in standardov.
- Vtičnico, ki bo v uporabi za polnjenje, priključite preko ločeno zaščitenega tokokroga, ki ustreza lokalnim zakonom in standardom.
- Polnilnik je predviden za uporabo na zasebnem in poljavnem prostoru, npr. na zasebnih površinah ali parkirišči podjetij. V določenih državah, npr. v Italiji in na Novi Zelandiji[1)], je polnjenje po načinu „Mode 2" na javnem prostoru in na javnih površinah **prepovedano**.
- Pri nenadzorovanem polnjenju nepooblaščene osebe (npr. otroci, ki se igrajo) ali živali ne smejo imeti dostopa do polnilnika in vozila.
- Upoštevajte varnostna opozorila v navodilih za vgradnjo in v navodilih za uporabo vozila.

1) Stanje ob času tiska. Pozanimajte se pri izbranem partnerju Porsche ali pri svojem lokalnem dobavitelju električne energije.

⚠ NEVARNOST Električni udar, požar

Zaradi nepravilnega ravnanja s kontakti vtiča lahko pride do električnega udara ali požara.

- Ne dotikajte se kontaktov na avtomobilskem polnilnem priključku in na polnilniku.
- V avtomobilski polnilni priključek ali v polnilnik ne vstavljajte predmetov.
- Vtičnice in konektorje vtiča zaščitite pred vlago, vodo in drugimi tekočinami.

⚠ OPOZORILO Vnetljivi ali eksplozivni hlapi

Komponente polnilnika lahko povzročijo iskrenje, zaradi katerega se lahko vnetljivi ali eksplozivni hlapi vžgejo.

- Za zmanjšanje nevarnosti eksplozij – predvsem v garažah – zagotovite, da je upravljalna enota med polnjenjem vsaj 50 cm nad tlemi.
- Polnilnika ne uporabljajte na območjih, kjer obstaja nevarnost eksplozij.

Da zagotovite polnjenje s polnilnikom brez prekinitev, upoštevajte naslednje napotke in priporočila:

– Pri novi vgradnji vtičnice izberite industrijsko vtičnico z največjo razpoložljivo močjo (prilagojeno električni hišni napeljavi). Namesti naj jo kvalificiran električar, ki tudi preizkusi njeno delovanje. Porsche priporoča, da se obrnete na certificiranega partnerja Porsche.
– Električno napeljavo, kolikor je to tehnično mogoče in zakonsko dopustno, dimenzionirajte tako, da je za polnjenje vozila trajno na voljo maksimalna nazivna moč uporabljene vtičnice.
– Pred vgradnjo preverite, ali je z obstoječo hišno napeljavo mogoče trajno zagotoviti dodatno potrebno moč za polnjenje vozila. Hišno napeljavo eventualno zavarujte s sistemom za upravljanje električnega omrežja.

- Polnilnik prednostno uporabljajte v ozemljenih električnih omrežjih. Zaščitni vodnik mora biti pravilno vgrajen.
- V primeru nejasnosti ali negotovosti glede električne hišne napeljave se obrnite na usposobljenega električarja. Porsche priporoča, da se obrnete na certificiranega partnerja Porsche.
- Če želite polnilnik uporabljati v povezavi s fotovoltaičnim sistemom, kontaktirajte partnerja Porsche.
- Da optimalno izkoristite zmogljivost polnilnika in zagotovite hitro polnjenje, uporabite vtičnice NEMA z največjo možno nazivno jakostjo toka, ki ustrezajo omrežnemu vtiču, ali industrijske vtičnice, skladne z IEC 60309.
- Pri polnjenju visokonapetostne baterije preko gospodinjske/industrijske vtičnice lahko električno inštalacijo obremenite do njene maksimalne zmogljivosti. Porsche priporoča, da električno napeljavo, ki se uporablja za polnjenje, redno preverja usposobljen električar. Pri električarju se pozanimajte, kakšni intervali preverjanj so smiselni za vašo inštalacijo. Porsche priporoča, da se obrnete na certificiranega partnerja Porsche.
- Za preprečitev pregretja električne inštalacije je polnilni tok ob predaji vozila avtomatsko omejen. Polnilnik naj prvič priključi usposobljen električar in ob tem naj omejitev polnilnega toka prilagodi hišni napeljavi.
  ▷ upoštevajte poglavje „Omejitev polnilnega toka“ na strani 374.

Namen uporabe

Polnilnik z integriranim krmilnikom in zaščito za način polnjenja mode 2 za polnjenje vozil z visokonapetostno baterijo, ki ustrezajo splošno veljavnim standardom in smernicam za električna vozila.

▶ Glede na regionalno električno omrežje uporabite ustrezno različico naprave.
  ▷ upoštevajte poglavje „Tehnični podatki“ na strani 380.

Polnilnik smete uporabljati le v kombinaciji z napajalnim kablom, upravljalno enoto in avtomobilskim kablom.

Razlaga piktogramov

Odvisno od države so na polnilniku lahko nameščeni različni piktogrami.

	Polnilnik uporabljajte v temperaturnem območju med – 30 °C in +50 °C.
	Polnilnik uporabljajte pri nadmorski višini, ki ne presega 5.000 m n. m.
	Polnilnik je opremljen z nepreklopnim zaščitnim vodnikom.
	Polnilnik je opremljen s preklopnim zaščitnim vodnikom.
	Polnilnik odstranite skladno z vsemi veljavnimi predpisi glede odlaganja.
	Ne uporabljajte kabelskih podaljškov in kabelskih bobnov.
	Ne uporabljajte (potovalnih) adapterjev.
	Ne uporabljajte večdelnih vtičnic.
	Ne uporabljajte polnilnih kablov s poškodbami na elektroniki ali priključnih vodnikih.
	Nevarnost električnega udara zaradi nepravilne uporabe.
	Upoštevajte pripadajoča navodila za uporabo, predvsem opozorila in varnostne napotke.
	Površina polnilnika se lahko močno segreje.
	Polnilnika **ne** uporabljajte v neozemljenih električnih omrežjih (npr. IT-omrežjih). Polnilnik uporabljajte izključno v ozemljenih električnih omrežjih.
	Polnilnik uporabljajte samo v enofaznih omrežjih.

Obseg garniture

Slika 1: Obseg garniture

A Napajalni kabel (možnost zamenjave na upravljalni enoti)
B Omrežni vtič za povezavo z električnim omrežjem
C Upravljalna enota
D Avtomobilski polnilni vtič (priključni vtič za vozilo)
E Avtomobilski kabel (odvisno od države: snemljiv ali pritrjen na upravljalno enoto)
F Dokument s podatki za dostop

Informacija

Izbirni sestavni deli: Odvisno od države so za polnilnik na voljo različna stenska držala, npr. osnova v obliki stenskega nosilca ali polnilna postaja.

Podatki za dostop

Skupaj z napravo prejmete dokument s podatki za dostop, ki vsebuje vse pomembne podatke glede polnilnika in spletne aplikacije.

- Dokument s podatki za dostop shranite.

Informacija

Za veljavne dostopne podatke, ki ste jih prejeli ob predaji, kot na primer prednastavljena PIN-koda in začetno geslo, se lahko ob izgubi obrnete na partnerja Porsche.

– V ta namen pripravite serijsko številko polnilnika.
  ▷ upoštevajte poglavje „Serijska številka polnilnika“ na strani 366.

Dokument s podatki za dostop vsebuje naslednje podatke:

Oznaka	Pomen
Serialnumber	Serijska številka polnilnika
WIFI MAC	Naslov MAC – vmesnik WiFi
GRID MAC	Naslov MAC – domači vmesnik PLC
Vehicle MAC	Naslov MAC – vmesnik PLC v vozilu
SSID: Wifi	– WiFi-dostopna točka SSID – Ime gostitelja
PSK	Omrežni ključ
Web Home User	Začetno geslo spletne aplikacije – domači uporabnik
Web Tech User	Začetno geslo spletne aplikacije – podpora uporabnikom
PIN	Osebna identifikacijska številka
PUK	Osebna koda za deblokado

Kodi PIN in PUK

Kodi PIN in PUK se uporabljata za odklepanje polnilnika.

- Če izgubite PIN-kodo, ki ste jo izbrali sami, polnilnik odklenite s PUK-kodo in določite novo PIN-kodo.
- Če izgubite PUK-kodo, se obrnite na svojega partnerja Porsche.

Geslo spletne aplikacije

Geslo se uporablja za prijavo v spletno aplikacijo
Če uporabite začetno geslo:

- Če izgubite začetno geslo, se obrnite na svojega partnerja Porsche.

Če uporabite geslo, ki ste ga izbrali sami:

- Če izgubite geslo, ki ste ga izbrali sami, polnilnik ponastavite na tovarniške nastavitve in tako znova aktivirajte začetno geslo (**NASTAVITVE** ⚙ > **TOVARNIŠKE NASTAVITVE**).

Serijska številka polnilnika

Serijska številka polnilnika je navedena na spodnjih mestih:

– v dokumentu s podatki za dostop pod opisom „Serialnumber“
– na tipski ploščici (zadnja stran upravljalne enote) za okrajšavo „SN“
– na polnilniku: **NASTAVITVE** ⚙ > **INFORMACIJE**
– v spletni aplikaciji: **NASTAVITVE** > **VZDRŽEVANJE** > **INFORMACIJA O NAPRAVI**

Porsche ID

Če je polnilnik povezan z identifikacijsko številko Porsche ID, lahko prek portala My Porsche in v aplikaciji Porsche Connect prikličete informacije o polnilniku in postopkih polnjenja.
Če polnilnika več ne uporabljate, na primer v primeru prodaje:

1. Prekličite povezavo med Porsche ID in polnilnikom (**NASTAVITVE** ⚙ > **UPORABNIŠKI PROFILI**).
2. Polnilnik ponastavite na tovarniške nastavitve (**NASTAVITVE** ⚙ > **TOVARNIŠKE NASTAVITVE**).

Napotki za upravljanje

Odvisno od države je treba priključitev polnilnih naprav za električna vozila prijaviti.

- Pred priklopom preverite, ali je prijava obvezna in okvirne pravne pogoje za delovanje.

NAPOTEK Poškodbe polnilnika

- Polnilnik mora pred polnjenjem vedno stati na trdni podlagi.
- Družba Porsche priporoča, da polnilnik uporabljate z osnovo v obliki stenskega nosilca ali s polnilno postajo. Odvisno od države, npr. v Švici [1], se lahko polnilnik uporablja samo z osnovo v obliki stenskega nosilca ali s polnilno postajo.
- Polnilnika ne potapljajte v vodo.
- Polnilnik zaščitite pred snegom in ledom.
- S polnilnikom ravnajte previdno in ga zaščitite pred obremenitvami, npr. da ne zapeljete čezenj, da ne pade, da ga ne povlečete, zlomite ali stisnete.
- Ohišja polnilnika ne odpirajte.

1) Stanje ob času tiska. Pozanimajte se pri izbranem partnerju Porsche.

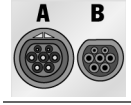
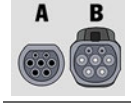
NAPOTEK Poškodbe polnilnika

Polnilnik je dovoljeno uporabljati samo v temperaturnem območju med –30 °C in +50 °C.

- Polnilnika trajno ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, da preprečite pregretje med delovanjem. Ob pregretju polnilnika se postopek polnjenja avtomatsko prekine, dokler se temperatura ponovno ne spusti v običajno območje.
- Če je temperatura polnilnika previsoka ali prenizka, pustite, da se počasi znova vzpostavi delovna temperatura in polnilnika aktivno ne ohlajajte ali ogrevajte, npr. s hladno vodo ali s sušilnikom za lase.

Avtomobilski polnilni priključki in avtomobilski polnilni vtiči

Glede na deželno opremo so na voljo različni avtomobilski polnilni priključki **A** in avtomobilski polnilni vtiči **B**.

Priključek oz. vtič	Standard in oznaka
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Tip 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Tip 2
	GB/T 20234.2 Tip GB

Izbira napajalnega kabla

Za redno polnjenje z optimalno hitrostjo polnjenja uporabljajte izključno spodnje napajalne kable. Maksimalna dosegljiva polnilna moč znaša do 22 kW (odvisno od izvedbe naprave, električnega omrežja/ hišnega priključka in vgrajenega polnilnika).

Pri vožnjah v tujino vedno s seboj vzemite ustrezni napajalni kabel za posamezno državo.

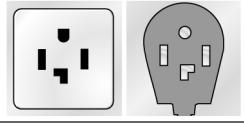
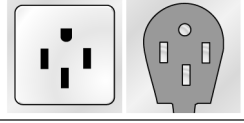
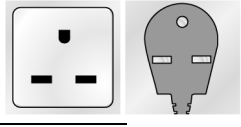
NAPOTEK

Uporabljati je dovoljeno samo napajalne kable, ki so odobreni v posamezni državi. Naslednji napajalni kabli so dovoljeni v posameznih državah. V naslednjih tabelah so natančneje opredeljeni.

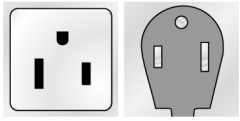
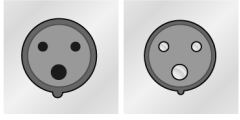
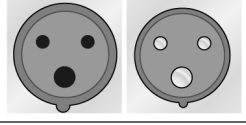
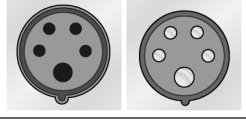
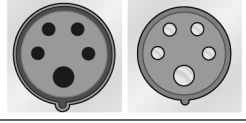
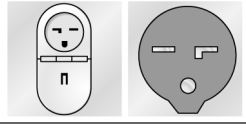
Država	Napajalni kabel
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Rusija, Ukrajina	5, 6, 7, 8, C
Abu Dabi, Izrael, Singapur	5, 6, 7, 8

Dolžina kabla vozila lahko znaša 2,5 ali 7,5 metra, odvisno od obstoječih okoliščin. Odvisno od države je skupna dolžina napajalnega kabla, upravljalne enote in avtomobilskega kabla omejena, npr. v Švici na 5 metrov, v Izraelu in ZDA pa na 7,5 metra [1].

Napajalni kabel za industrijske vtičnice

Vtičnica	Vtič	Standard in oznaka
1		NEMA 14-30
2		NEMA 14-50
3		NEMA 6-30

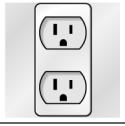
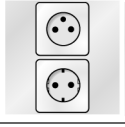
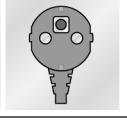
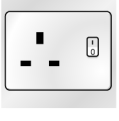
1) Stanje ob času tiska. Pozanimajte se pri izbranem partnerju Porsche ali pri svojem lokalnem dobavitelju električne energije.

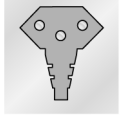
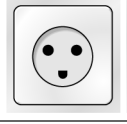
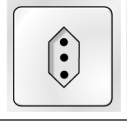
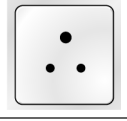
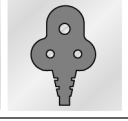
Vtičnica	Vtič	Standard in oznaka
4 		NEMA 6-50
5 		IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6 		IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7 		IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8 		IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9 		WCZ8 20 A

Napajalni kabel za gospodinjske vtičnice

Če industrijska vtičnica ni na voljo, je z zmanjšano polnilno močjo mogoče polniti tudi z naslednjimi napajalnimi kabli.

- V nekaterih državah, npr. v Abu Dhabiju, Izraelu, Singapurju in Indiji[1], je polnjenje na gospodinjskih vtičnicah **prepovedano**.

Vtičnica	Vtič	Standard in oznaka
A 		NEMA 5-15 Tip B
B		WCZ8 15 A
C 		CEE 7/5; CEE 7/7 Tip E/Tip F („šuko“)
D 		BS 1363 Tip G

Vtičnica	Vtič	Standard in oznaka
E		AS 3112 Tip I
F		SEV 1011 Tip J
G 		DS 60884-2-D1 Tip K
H 		CEI 23-16-VII Tip L 16 A (5 mm)
I 		IA6A3 (BS 546) Tip M

1) Stanje ob času tiska. Pozanimajte se pri izbranem partnerju Porsche ali pri svojem lokalnem dobavitelju električne energije.

Menjava napajalnega in avtomobilskega kabla

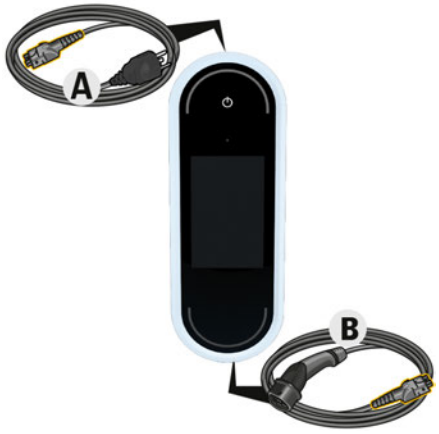
⚠ NEVARNOST Električni udar

Nevarnost hudih ali smrtnih poškodb zaradi električnega udara.

- Pred menjavo napajalnega kabla napajalni kabel izvlecite iz vtičnice in avtomobilski kabel odstranite iz avtomobilskega polnilnega priključka.
- Kabel menjajte izključno v suhem okolju.
- Uporabljajte le kable, ki jih je odobrila družba Porsche.
  - ▷ upoštevajte poglavje „Obseg garniture“ na strani 366.
  - ▷ upoštevajte poglavje „Izbira napajalnega kabla“ na strani 367.

Odvisno od države, npr. na Norveškem, v Italiji, na Portugalskem in v Španiji[1)], lahko omrežni kabel zamenja samo usposobljen električar. Porsche priporoča, da se obrnete na certificiranega partnerja Porsche.

1) Stanje ob času tiska. Pozanimajte se pri izbranem partnerju Porsche ali pri svojem lokalnem dobavitelju električne energije.

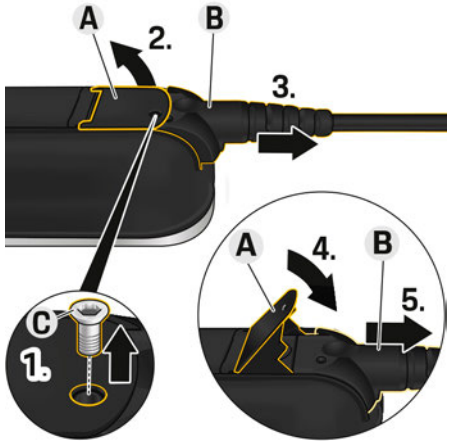


Slika 2: Priključki na upravljalni enoti

Napajalni kabel **A** sprostite in vstavite na zgornjem delu upravljalne enote.

Avtomobilski kabel **B** sprostite in vstavite na spodnjem delu upravljalne enote.

Sproščanje kabla



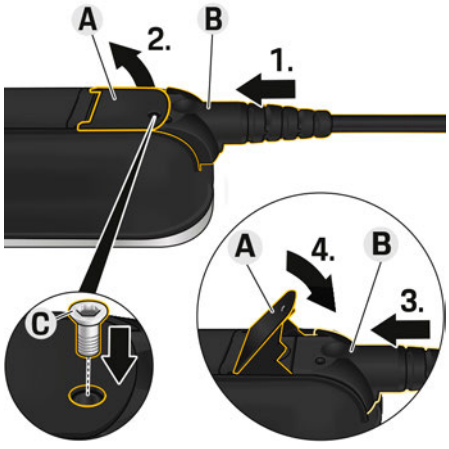
Slika 3: Sproščanje kabla

✓ Postopek polnjenja visokonapetostne baterije je zaključen in avtomobilski polnilni vtič je odstranjen iz avtomobilskega polnilnega priključka.

✓ Omrežni vtič je odklopljen iz vtičnice.

1. Vijak **C** odvijte z ustreznim orodjem.
2. Privzdignite vzvod **A**.
3. Vtič **B** povlecite navzven do prve točke upora.
4. Zaprite vzvod **A**.
5. Vtič **B** v celoti izvlecite.

Pritrjevanje kabla

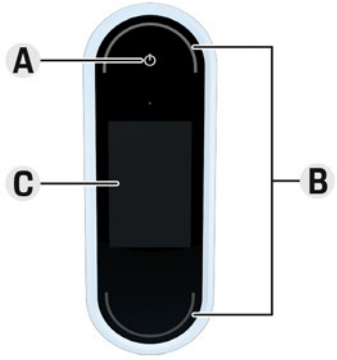


Slika 4: Pritrjevanje kabla in fiksiranje vtiča

✓ Vzvod **A** je zaprt.

1. Vtič **B** potisnite v upravljalno enoto do prve točke upora.
2. Privzdignite vzvod **A**.
3. Vtič **B** potisnite do konca navznoter.
4. Zaprite vzvod **A**.
5. Vtič **B** z vijakom **C** privijte na upravljalno enoto.

Upravljalna enota



Slika 5: Upravljalna enota

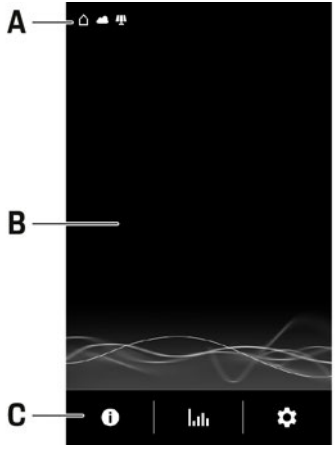
A Gumb za vklop/izklop
B Statusni lučki LED
C Zaslon

Z gumbom za vklop/izklop **A** lahko polnilnik vklopite in izklopite.

Statusni lučki LED **B** kažeta stanje polnilnika.

Preko zaslona **C** poteka komunikacija s polnilnikom; zaslon prikazuje informacije in opozorila o motnjah v delovanju.

Zaslon



Slika 6: Zaslon polnilnika

A Statusna vrstica
B Informacijsko polje
C Menijska vrstica

Senzor za osvetljenost krmili svetlost zaslona. Svetlost se avtomatsko prilagaja svetlobnim razmeram okolice.

Statusna vrstica

V statusni vrstici so lahko prikazani različni simboli.

Slika 7: Statusna vrstica (primer prikaza)

Spodnji pregled prikazuje pomen simbolov v statusni vrstici.

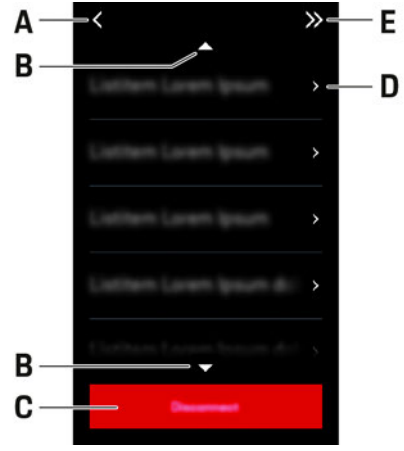
Simbol	Pomen
	Aktivna WiFi-povezava
	Vzpostavljena povezava s strežnikom
	Posodobitev programske opreme se nalaga
	Vzpostavljena povezava z omrežjem PLC
	Dostopna točka je vzpostavljena
	Nadzor ozemljitve deaktiviran

Menijska vrstica

V menijski vrstici so lahko prikazani različni simboli. Naslednji pregled kaže pomen simbolov v menijski vrstici.

Simbol	Pomen
	Priklic informacij o aktualnem polnjenju
	Priklic zgodovine polnjenja
	Določanje nastavitev
	Na voljo je posodobitev programske opreme

Možnosti upravljanja



Slika 8: Možnosti upravljanja

A Nazaj
B Navzgor/navzdol
C Aktivnost
D Podrobnosti
E Preskoči

Začetek uporabe

Ko prvič začnete uporabljati polnilnik, določite naslednje nastavitve.

Informacija

– Preskočite lahko točke, ki so označene z **PRESKOČI**. V tem primeru nobena nastavitev ni določena.
– Nastavitve lahko prek zaslona kadar koli spremenite (**NASTAVITVE**).

Jezik in država

1. Izberite jezik s seznama. Potrdite izbiro.
2. Izberite državo s seznama.
3. Potrdite izbrani jezik in izbrano državo.

Prenos podatkov

▸ Preberite in potrdite napotke za prenos podatkov.

Posodobitve programske opreme

▸ Izberite in potrdite samodejno posodobitev programske opreme.
Vklopljeno: Polnilnik preveri, če so na voljo posodobitve programske opreme ter jih samodejno izvede.
Izklopljeno: Polnilnik preveri, če so na voljo posodobitve programske opreme in prikaže ustrezno opozorilo. Posodobitve programske opreme lahko nato namestite ročno.

Izbira omrežja

Izberite povezavo z domačim omrežjem. Točko lahko preskočite z **PRESKOČI**. V tem primeru povezava z domačim omrežjem ne bo vzpostavljena.
Če polnilnik povežete z razpoložljivim domačim omrežjem, so na voljo razširjene funkcije in informacije. Povezava je mogoča preko WiFi-omrežja ali omrežja Powerline (omrežje PLC).
Če domače omrežje ni na voljo, lahko prek polnilnika nastavite dostopno točko.

Povezava preko WiFi-omrežja

1. V sklopu izbire izberite **WLAN**.
2. S seznama prepoznanih WiFi-omrežij izberite domače omrežje.
3. Vnesite geslo in ga potrdite.

Povezava preko tipke PLC za vzpostavljanje povezave

1. V sklopu izbire izberite **Tipka za povezavo PLC**.
2. Na adapterju za PLC zaženite vzpostavitev povezave. Na polnilniku potrdite z **OK**.
   Ko je vzpostavitev zaključena, potrdite s **Poveži**.
   Povezava z omrežjem PLC se vzpostavi.

Če obstaja povezava z omrežjem PLC, je v vrstici stanja prikazan simbol.

Povezava preko varnostno geslo

Pri tej metodi je treba uporabiti napravo s krmilno programsko opremo omrežja PLC.

1. Za vzpostavljanje povezave z omrežjem PLC prek varnostnega gesla izberite **Varnostno geslo PLC**.
   Varnostni ključ se prikaže na zaslonu.
2. Varnostno geslo vnesite v ustreznem meniju krmilne programske opreme omrežja PLC, s tem polnilnik integrirate v omrežje PLC.
   Povezava z omrežjem PLC se vzpostavi.

Če obstaja povezava z omrežjem PLC, je v vrstici stanja prikazan simbol.

Uporabniški profili (poveži Porsche ID)

Če je polnilnik povezan z identifikacijsko številko Porsche ID, lahko prek portala My Porsche in v aplikaciji Porsche Connect prikličete informacije o polnilniku in postopkih polnjenja.

Za povezovanje polnilnika in identifikacijske številke Porsche ID:

- Spletno stran, ki je prikazana na zaslonu polnilnika, odprite v brskalniku naprave in vnesite uporabniško kodo.

  – ali –

- Optično preberite kodo QR, ki je prikazana na zaslonu polnilnika. Za optično branje kode QR so na voljo naslednje možnosti:
  - Uporabite aplikacijo Porsche Connect (Moj račun > Polnilni kabli in naprave > Optično branje kode QR).
  - Uporabite fotoaparat svoje naprave (od različice sistema iOS 11, Android različno).
  - Uporabite aplikacijo za optično branje kod QR.

  Če je bilo povezovanje uspešno, se čarovnik za nastavitve pomakne na naslednji korak.

Upravljalnik energije

Če je upravljalnik energije na voljo, je z njim mogoče vzpostaviti povezavo. V tem primeru krmiljenje polnjenja prevzame upravljalnik energije.

- Navodila za povezovanje poiščite v navodilih za uporabo energijskega managerja.

Če energijski manager ni na voljo, se bo vozilo polnilo s polnilnim tokom, ki ga oddaja polnilnik (**Nastavitve** > **Prilagodi polnilni tok**).

▷ upoštevajte poglavje „Prilagajanje polnilnega toka“ na strani 372.

Dostopna točka

Če povezava v domačem omrežju ni mogoča, se lahko prek polnilnika ustvari dostopna točka in se prek te točke vzpostavi povezava polnilnika s spletno aplikacijo.

- Za vzpostavljanje dostopne točke kliknite **Aktiviraj dostopno točko**.

Ko je dostopna točka vzpostavljena, se v statusni vrstici prikaže simbol.

Prilagajanje polnilnega toka

Tukaj je mogoče nastaviti največji polnilni tok, ki ga dopušča polnilnik, če energijski manager ni na voljo.

Prikazana največja vrednost se določi z vrsto priključenega kabla.

- Polnilni tok nastavite na največjo vrednost, ki je na voljo v električnem omrežju, v katerega je priključen polnilnik. Pri tem uporabite možnosti **Plus** in **Minus**.

▷ upoštevajte poglavje „Omejitev polnilnega toka“ na strani 374.

Zaščita naprave

Da preprečite priključitev neavtoriziranega vozila na polnilnik, lahko nastavite zahtevo za vnos PIN-kode.

1. Če želite aktivirati zahtevo za vnos PIN-kode, izberite **Vklop**.
2. Vnesite in potrdite PIN-kodo, sestavljeno iz 4 števk.
3. Ponovno vnesite PIN-kodo in potrdite.
   Aktivacija zahteve za vnos PIN-kode je potrjena.

Zaklepanje naprave

- Na podlagi možnosti **Povzetek** preverite izbrane nastavitve in zaključite nastavljanje.

Spletna aplikacija

Preko spletne aplikacije, ki je specifična za vsak polnilnik, lahko prikličete druge možnosti konfiguracije in podrobne informacije o dosedanjih polnjenjih.

Informacija

– Glede na uporabljeni brskalnik se spletna aplikacija ne odpre takoj, ampak se najprej prikaže opozorilo o varnostnih nastavitvah brskalnika.
– Vnos omrežnega gesla pri priklicu spletne aplikacije je odvisen od operacijskega sistema naprave.

Priklic spletne aplikacije preko dostopne točke

Spletno aplikacijo lahko z napravo (računalnikom, tablico ali pametnim telefonom) prikličete preko dostopne točke, vzpostavljene prek polnilnika.

Vzpostavitev dostopne točke:

▷ upoštevajte poglavje „Dostopna točka“ na strani 372.

▸ Da prikličete spletno aplikacijo, ko je dostopna točka aktivna, v naslovno vrstico brskalnika vnesite naslednji IP-naslov: 192.168.0.1

Priklic spletne aplikacije prek omrežja WiFi

Spletno aplikacijo lahko prikličete z brskalnikom naprave (računalnik, tablica ali pametni telefon), ki je prijavljena v isto domače omrežje kot polnilnik.

▸ Aktualni IP-naslov polnilnika vnesite v naslovno vrstico brskalnika. IP-naslov najdete v možnosti **NASTAVITVE** ⚙ > **INFORMACIJE O OMREŽJU**.

– ali –

▸ Imena gostiteljev polnilnika vnesite v naslovno vrstico brskalnika. Imena gostiteljev najdete v dokumentih s podatki za dostop.

Polnjenje

Avtomobilski polnilni priključek

Za informacije o vstavljanju in odstranjevanju avtomobilskega kabla v avtomobilski polnilni priključek in iz njega ter za status polnjenja in povezave na avtomobilskem polnilnem priključku:

▷ Upoštevajte navodila za uporabo vozila.

⚠ NEVARNOST Električni udar, požar

Nevarnost hudih ali smrtnih poškodb zaradi požara ali električnega udara.

▸ Pri postopku polnjenja vedno upoštevajte navedeni vrstni red.
▸ Avtomobilskega kabla med postopkom polnjenja ne odklapljajte iz avtomobilskega polnilnega priključka.
▸ Zaključite postopek polnjenja, preden avtomobilski kabel odklopite iz avtomobilskega polnilnega priključka.
▸ Polnilnika med postopkom polnjenja ne odklapljajte iz vtičnice.

Napake so prikazane na zaslonu ali z utripanjem rdečih statusnih lučk LED. Prikazani so opozorilo o napaki, vzrok in postopek ukrepanja.

▷ upoštevajte poglavje „Motnje v delovanju“ na strani 375.

Zagon polnjenja

1. Omrežni vtič vstavite v vtičnico.
   ⏻ Gumb za vklop/izklop sveti belo.
   ◯ Statusni lučki LED svetita belo.
   Zaslon se vklopi.
2. Avtomobilski polnilni vtič vstavite v avtomobilski polnilni priključek.
   ⏻ Gumb za vklop/izklop sveti belo.
   ◯ Statusni lučki LED utripata belo.

   Za informacije o priklopu avtomobilskega kabla na avtomobilski polnilni priključek:

   ▷ Upoštevajte navodila za uporabo vozila.

   Po uspešnem samopreskusu in vzpostavljanju povezave statusni lučki LED svetita belo.
3. Postopek polnjenja se zažene avtomatsko.
   ⏻ Gumb za vklop/izklop sveti belo.
   ◯ Statusni lučki LED utripata zeleno.
4. Polnilnik po nekaj minutah preklopi v stanje pripravljenosti.
   Vozilo se polni.

Informacija

– Vozilo krmili postopek polnjenja. Polnjenje je mogoče prekiniti samo na vozilu.
– Status polnjenja je prikazan na zaslonu, če polnilnik ni v stanju pripravljenosti. S pritiskom gumba za vklop/izklop ⏻ lahko zaslon ponovno vklopite.
– Funkcija izklopa pri previsoki temperaturi preprečuje pregretje pri polnjenju.

Začasna prekinitev polnjenja

Na podlagi krmiljenja prek vozila lahko nastopi premor polnjenja, npr. za optimizirano porabo energije.

Začasna prekinitev polnjenja je prikazana na upravljalni enoti:

⏻ Gumb za vklop/izklop sveti belo.
◯ Statusni lučki LED utripata modro.
Zaslon se vklopi.

Vozilo samodejno ponovno vzpostavi polnjenje. Polnjenje je mogoče prekiniti na vozilu.

Zaključek polnjenja

✓ Polnjenje je uspešno zaključeno.
Gumb za vklop/izklop sveti belo.
Statusni lučki LED svetita zeleno.
Zaslon se vklopi in prikazuje informacije o zaključenem polnjenju. Po nekaj minutah polnilnik preklopi v stanje pripravljenosti.

▸ Avtomobilski polnilni vtič odklopite iz avtomobilskega polnilnega priključka.

Omejitev polnilnega toka

Upravljalna enota avtomatsko zazna napetost in razpoložljivo jakost toka.
Z omejitvijo polnilnega toka se lahko določi, s kakšno močjo bo potekalo polnjenje. Zadnji nastavljeni polnilni tok se shrani.
Za preprečitev pregretja električne inštalacije je polnilni tok ob predaji vozila omejen na 50 %.
Če je polnilnik povezan z upravljalnikom energije, le-ta omejuje polnilni tok glede na vrednosti, ki so določene v njem.
Največji polnilni tok, ki je na voljo, se lahko zmanjša tudi zaradi npr. dodatnih prisotnih porabnikov v domačem omrežju, npr. ogrevanje na električno ali oskrba s toplo vodo. Polnilne moči ne smete nikakor nastaviti na višjo vrednost, kot je maksimalna razpoložljiva moč uporabljenega tokokroga.
V primeru nejasnosti se obrnite na usposobljenega električarja.

Nadzor ozemljitve

⚠ NEVARNOST Električni udar, kratki stik, požar, eksplozija, ogenj

Pri uporabi polnilnika brez aktivnega nadzora ozemljitve lahko pride do električnih udarov, kratkih stikov, požarov, eksplozij ali opeklin.

- ▸ Polnilnik prednostno uporabljajte v ozemljenih električnih omrežjih.
- ▸ Nadzor ozemljitve deaktivirajte samo pri neozemljenih električnih omrežjih.
- ▸ Aktivirajte nadzor ozemljitve pri ozemljenih električnih omrežjih.
  - ▷ upoštevajte poglavje „Aktiviranje nadzora ozemljitve“ na strani 374.

Deaktiviranje nadzora ozemljitve

✓ Na zaslonu je prikazano obvestilo o napaki zaradi prekinjenega ali neprisotnega zaščitnega vodnika.
✓ Nadzor ozemljitve je prekinil postopek polnjenja ali preprečuje zagon.
Gumb za vklop/izklop sveti rdeče.
Statusni lučki LED svetita rdeče.
Na zaslonu se prikaže obvestilo o napaki.

1. Za deaktiviranje nadzora ozemljitve obvestilo o napaki potrdite s pritiskom na **Potrdi**.
2. Gumb za vklop/izklop držite pritisnjen pribl. 3 sekunde.
3. Deaktivacijo nadzora ozemljitve potrdite z možnostjo **Potrdi**.
Deaktiviranje velja tudi za naslednja polnjenja.

Aktiviranje nadzora ozemljitve

Če se polnilnik uporablja v ozemljenem električnem omrežju, aktivirajte nadzor ozemljitve.

1. Prikličite meni **Nadzor ozemljitve** (**Nastavitve** ⚙ > **Nadzor ozemljitve**).
2. Nadzor ozemljitve aktivirajte z možnostjo **Aktiviraj**.
Pri aktiviranem nadzoru ozemljitve se menijska točka **Nadzor ozemljitve** ne pojavi v meniju **Nastavitve** ⚙.

Časi polnjenja

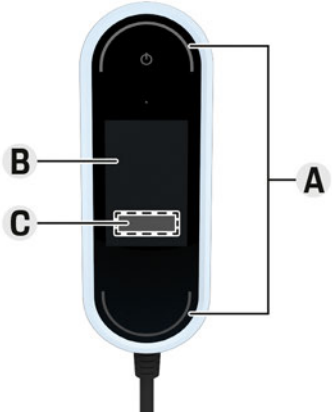
Trajanje polnjenja se lahko razlikuje glede na naslednje dejavnike:

- Vtičnica, ki se uporablja za polnjenje (gospodinjska ali industrijska)
- Omrežna napetost in jakost toka v posamezni državi
- Nastavitve omejitve polnilnega toka na polnilniku
- Nihanja v omrežni napetosti
- Temperatura okolice vozila in polnilnika Pri temperaturi v mejnih območjih dovoljene temperature okolice so časi polnjenja lahko daljši.
  - ▷ upoštevajte poglavje „Tehnični podatki“ na strani 380.
- Temperatura visokonapetostne baterije in upravljalne enote
- Aktivirano predhodno klimatiziranje temperature v notranjosti vozila
- Tokovna obremenljivost omrežnega vtiča in avtomobilskega polnilnega vtiča

Informacija

Zaradi različnih izvedb električnega omrežja v posameznih državah so na voljo različne izvedbe kablov. Zato morebiti ni na voljo polna polnilna moč. Pozanimajte se pri izbranem partnerju Porsche.

Motnje v delovanju



Slika 9: Prikaz pri motnjah v delovanju

A Statusni lučki LED svetita rdeče
B Obvestilo o napaki in vzrok
C Ukrep

Pri napakah ali motnjah polnilnik na zaslonu prikaže ustrezen napotek. Statusni lučki LED in gumb za vklop pri tem svetijo rdeče. Napotek vsebuje obvestilo o napaki, informacije o vzroku in postopek ukrepanja.

▶ Sledite navodilom postopka ukrepanja.

NAPOTEK Poškodbe polnilnika

- Če trajno prihaja do motenj ali se motnje ponovno pojavijo, polnilnik izključite iz električnega omrežja in se obrnite na usposobljenega električarja. Porsche priporoča, da se obrnete na certificiranega partnerja Porsche.

Spodnji pregled vsebuje priporočila za ravnanje v primeru motenj v delovanju, ki polnjenje vozila omejujejo ali preprečujejo.

Situacija	Priporočeno ravnanje
Prikaz (zaslon, statusni lučki LED, gumb za vklop) je v celoti izginil.	▸ Polnilnik izključite iz električnega omrežja in ga zamenjajte. ▸ Hišno napeljavo naj pregleda usposobljen električar.
Zaslon ničesar ne prikazuje, statusni lučki LED nista obarvani in gumb za vklop sveti rdeče.	▸ Polnilnik je pregret. Polnilnik odklopite iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi počasi, brez pripomočkov. ▸ Če je napaka še prisotna, polnilnik zamenjajte.
Omejeno delovanje ali polnjenje ni mogoče (obvestilo na zaslonu).	▸ Preverite, ali sta napajalni in avtomobilski kabel na pravi strani povezana z upravljalno enoto ter ali sta pravilno priključena na priključke. ▸ Prepričajte se, da je temperatura polnilnika v dopustnem območju. upoštevajte poglavje „Tehnični podatki“ na strani 380. ▸ Eventualno potrdite naslednje obvestilo o napaki. ▸ Ponovno zaženite polnilnik. Za ponovni zagon morate gumb za vklop pritisniti in držati najmanj 10 sekund.
Polnilnik tok je prenizek (obvestilo na zaslonu).	▸ Domače omrežje je preobremenjeno. Izklopite druge večje porabnike.
Omrežna napetost je previsoka (obvestilo na zaslonu).	▸ Hišno napeljavo naj pregleda usposobljen električar.
Polnilnik ni v dovoljenem temperaturnem območju (obvestilo na zaslonu).	▸ Izklop naprave zaradi previsoke temperature: ne izpostavljajte neposrednemu sončnemu sevanju in polnilnik ohladite počasi, brez pripomočkov. ▸ Izklop naprave zaradi prenizke temperature: pustite, da se polnilnik pred uporabo ogreje v temperiranem okolju. ▸ Okvara senzorja za temperaturo naprave: Zamenjajte polnilnik.
Varovalka hišne napeljave se je sprožila (sporočilo na zaslonu).	▸ V nastavitvah polnilnika zmanjšajte polnilni tok. ▸ Eventualno potrdite naslednje obvestilo o napaki.

Transport

⚠ OPOZORILO Nezaščitena polnilna oprema

Nezaščiten, napačno zaščiten ali nepravilno nameščen polnilnik lahko pri zaviranju, pospeševanju, zavijanju ali prometnih nesrečah zdrsne in ogrozi potnike v vozilu.

- Nikdar ne prevažajte nepritrjenega polnilnika.
- Polnilnik vedno prevažajte v prtljažniku, nikoli v potniškem prostoru (npr. na sedežih ali pred njimi).

Zaščita polnilnika pri transportu

Polnilnik je priložen s torbo za shranjevanje (odvisno od tipa vozila).

- Če je torba za shranjevanje priložena: polnilnik vedno hranite in prevažajte v torbi. Torbo s kaveljčki pritrdite v sprednji in zadnji pritrdilni obroček.
  Za informacije o pritrdilnih obročkih v prtljažniku:
  ▷ Upoštevajte navodila za uporabo vozila.
- Če torba za shranjevanje ni priložena: za transport polnilnik pospravite v zadnji prtljažnik.
- Glede na vrsto vozila polnilnik shranjujte tako, da v primeru nesreče ne poškoduje nobenega potnika.

Osnova v obliki stenskega nosilca

Upravljalno enoto namestite v osnovo v obliki stenskega nosilca

Slika 10: Nameščanje upravljalne enote

1. Kabel vozila speljite skozi spodnjo odprtino osnove v obliki stenskega nosilca, upravljalno enoto namestite spodaj na zaskočni jeziček in jo potisnite v smeri nazaj, da se zaskoči.
2. Omrežni kabel speljite skozi zgornjo odprtino osnove v obliki stenskega nosilca in varnostni obroček potisnite v levo, da se zaskoči.
3. Avtomobilski polnilni vtič vstavite v držalo vtiča.

Polnilna postaja

Slika 11: Polnilna postaja

Odpiranje polnilne postaje

- Vratca polnilne postaje potisnite v **smeri puščice**. Vratca se odprejo avtomatsko.

Zapiranje polnilne postaje

- Vratca polnilne postaje zaprite in jih potisnite v **smeri puščice**.

Zaklepanje polnilne postaje

- Ključavnico zavrtite v položaj **A**.

Odklepanje polnilne postaje

- Ključavnico zavrtite v položaj **B**.

NAPOTEK Poškodbe polnilnika

- Vratca naj bodo vedno zaprta.
- Na vratca ali na polnilno postajo ne odlagajte predmetov.

Nameščanje upravljalne enote v polnilno postajo

Slika 12: Nameščanje upravljalne enote

1. Odprite vratca polnilne postaje.
2. Upravljalno enoto spodaj namestite v nastavke na polnilni postaji in jo potisnite nazaj, da se zaskoči.
3. Avtomobilski kabel speljite skozi odprtino **A** in preostalo dolžino napeljave, ki je ne potrebujete, navijte okrog polnilne postaje.
4. Napajalni kabel vstavite v vtičnico.
5. Zaprite vratca polnilne postaje.

Odstranjevanje upravljalne enote iz polnilne postaje

Slika 13: Odstranjevanje upravljalne enote

1. Odprite vratca polnilne postaje.
2. Napajalni kabel odstranite iz vtičnice.
3. Avtomobilski kabel do konca odvijte s polnilne postaje.
4. Upravljalno enoto sprostite iz držala, tako da pritisnete tipki za sprostitev (puščica), in jo odstranite.

Čiščenje

Redno preverjajte, ali je polnilnik poškodovan oz. umazan in ga po potrebi očistite.

⚠ NEVARNOST Električni udar, požar

Nevarnost hudih ali smrtnih poškodb zaradi požara ali električnega udara.

- Polnilnika in vtičev nikdar ne potapljajte v vodo ali jih izpostavljajte neposrednim curkom vode (npr. iz visokotlačnih naprav za čiščenje ali iz vrtnih cevi).
- Polnilnik očistite, ko je upravljalna enota v celoti izključena iz električnega omrežja in ločena od vozila. Za čiščenje uporabljajte suho krpo.

Odlaganje

Električno/elektronsko opremo lahko oddate na zbirnem mestu ali pri pooblaščenem podjetju za odlaganje odpadkov.

- Električne/elektronske opreme ne mečite v gospodinjske odpadke.
- Električno/elektronsko opremo odstranite skladno z veljavnimi predpisi za varovanje okolja.
- V primeru vprašanj glede odstranjevanja se obrnite na partnerja Porsche.

Nadaljnje informacije

Dodatne informacije o polnilniku in spletni aplikaciji so na voljo v razdelku „E-Performance“ na spodnji spletni strani: **https://www.porsche.com**

Informacije o varstvu osebnih podatkov

Za zagotovitev delovanja povezav in rednega posodabljanja vaše polnilne opreme Porsche bodo iz polnilne opreme v obdelavo družbi Porsche redno posredovani naslednji podatki v zvezi z napravo: identifikacijski podatki naprave, blagovna znamka, generacija, vrsta naprave in različica programske opreme.

Če želite prostovoljno uporabljati še druge storitve Porsche Connect za polnilno opremo, morate polnilno opremo povezati s svojim računom Porsche ID, ki je na voljo na izbranih trgih pri ustrezni družbi za prodajo storitev Porsche Connect. V okviru uporabe storitev Porsche Connect se za zagotavljanje storitev družbi Porsche posredujejo naslednji osebni podatki in podatki v zvezi z napravo, ki jih družba obdeluje: identifikacijski podatki stranke, statistika, informacije o poteku polnjenja, status, status povezave in časovni žig zadnje vzpostavljene povezave. Za več informacij o splošnih pogojih uporabe in izjavi o varstvu podatkov obiščite **www.porsche.com/connect-store**.

Pri rednem prenosu podatkov iz vaše polnilne opreme vam lahko ponudnik spletnih storitev zaračuna dodatne stroške. Podatke, ki so shranjeni pri družbi Porsche, lahko nepreklicno izbrišete na portalu My Porsche. Zaradi tehničnih ali zakonskih omejitev nekatere storitve Porsche Connect za polnilno opremo Porsche niso na voljo v vseh državah.

Tehnični podatki

Električne specifikacije 9Y0.971.675 ...	BE	BG	BJ
Moč	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Nazivni tok	16 A	16 A	32 A
Omrežna napetost	100–240 V	100–240/400 V	100–240/400 V
Faze	2	3	3
Omrežna frekvenca	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Prenapetostna kategorija (IEC 60664)	II	II	II
Vdelana oprema za zaščito pred okvarnim tokom	Tip A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Tip A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Tip A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Razred zaščite	I	I	I
Vrsta zaščite	IP55 (ZDA: Enclosure 3R)	IP55 (ZDA: Enclosure 3R)	IP55 (ZDA: Enclosure 3R)
Območja oddajnih frekvenc	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Oddajna moč	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mehanske specifikacije			
Masa upravljalne enote	2,54 kg		
Dolžina avtomobilskega kabla	2,5 m ali 7,5 m		
Dolžina napajalnega kabla	0,9 m		
Pogoji v okolici in pogoji skladiščenja			
Temperatura okolice	–30 °C do +50 °C		
Vlažnost zraka	5–95 %, nekondenzirajoča		
Nadmorska višina	največ 5.000 m n. m.		

Stvarno kazalo

A

Avtomobilski polnilni priključek ... 367, 373
Avtomobilski polnilni vtič ... 367

Č

Časi polnjenja ... 375
Čiščenje ... 378

G

Geslo spletne aplikacije ... 366

I

Informacije o varstvu osebnih podatkov ... 379
Izbira napajalnega kabla ... 367
Izguba podatkov za dostop ... 366

K

Kabel ... 367

M

Menijska vrstica ... 371
Menjava napajalnega in avtomobilskega kabla ... 369
Motnje v delovanju ... 375
Možnosti upravljanja ... 371

N

Nadaljnje informacije ... 378
Nadzor ozemljitve ... 374
- Aktiviranje nadzora ozemljitve ... 374
- Deaktiviranje nadzora ozemljitve ... 374

Namen uporabe ... 365
Nameščanje upravljalne enote v polnilno postajo ... 378
Napajalni kabel
- za hišne vtičnice ... 368
- za industrijske vtičnice ... 367

Napotki za upravljanje ... 367

O

Obseg garniture ... 366
Odlaganje ... 378
Odstranjevanje upravljalne enote iz polnilne postaje ... 378
Omejitev polnilnega toka ... 374
Osnova v obliki stenskega nosilca ... 377

P

PIN-koda ... 366
Podatki za dostop ... 366
Polnilna postaja ... 377
- Odklepanje ... 377
- Odpiranje ... 377
- Zaklepanje ... 377
- Zapiranje ... 377

Polnjenje ... 373
- Začasna prekinitev ... 373
- Zagon ... 373
- Zaključek ... 374

Porsche ID ... 366
Pregled polnilnika ... 366
Prilagajanje polnilnega toka ... 372
Pritrjevanje kabla ... 370
Prodaja polnilnika ... 366
PUK-koda ... 366

R

Razlaga piktogramov ... 365

Š

Serijska številka polnilnika ... 366
Spletna aplikacija ... 372
- Priklic spletne aplikacije prek omrežja WiFi ... 373
- Priklic spletne aplikacije preko dostopne točke ... 373

Sproščanje kabla ... 369
Statusna vrstica ... 370
Številka artikla navodil ... 363
Številka artikla polnilnika ... 380

T

Tehnični podatki ... 380
- Električne specifikacije ... 380
- Mehanske specifikacije ... 380
- Pogoji v okolici in pogoji skladiščenja ... 380

Transport ... 377

U

Upravljalna enota ... 370
Upravljalno enoto namestite v osnovo v obliki stenskega nosilca ... 377

V

Varnostna opozorila ... 364

Ž

Začetek uporabe ... 371
Zaslon ... 370
- Menijska vrstica ... 371
- Statusna vrstica ... 370

Eestikeelne

Ohutusjuhised **384**
Kasutusotstarve **385**
Piktogrammide selgitus **385**
Tarnekomplekt **386**
Pääsuandmed 386
Kasutusjuhend **387**
Sõiduki laadimispesad ja laadimispistikud **387**
Toitekaabli valimine **387**
Toitekaablid tööstuspistikupesa jaoks 388
Toitekaablid olmepistikupesade jaoks 388
Toite- ja sõidukikaablite vahetamine **389**
Kaablite lahtiühendamine 389
Kaablite kinnitamine 390
Juhtseadis **390**
Näidik 390
Kasutuselevõtmine **391**
Keel ja riik 391
Andmete edastamine 391
Tarkvarauuendused 391
Võrgu valimine 391
Kasutaja profiilid (Porsche ID paaristus) 392
Energiahalduri ühendamine 392
Pääsupunkt 392
Laadimisvoolu kohandamine 392
Seadme kaitse 392
Seadistusprotsessi lõpetamine 392
Veebirakendus **392**
Veebirakenduse kasutamine pääsupunkti kaudu 393
Veebirakenduse avamine WiFi kaudu 393
Laadimine **393**
Sõiduki laadimispesa 393
Laadimise alustamine 393
Laadimise peatamine 393
Laadimise lõpetamine 393
Laadimisvoolu piirang **394**
Maanduse jälgimine **394**
Maanduse jälgimise väljalülitamine 394
Maanduse jälgimise sisselülitamine 394
Laadimisajad **394**
Tõrked **395**
Transportimine **397**
Laaduri kinnitamine transportimise korral 397
Seinapaigaldis **397**
Juhtseadise kinnitamine seinapaigaldisele 397
Laadimisdokk **397**
Laadimisdoki avamine 397
Laadimisdoki sulgemine 397
Laadimisdoki lukustamine 397
Laadimisdoki lukustuse avamine 397
Juhtseadise kinnitamine laadimisdokile 398
Juhtseadise eemaldamine laadimisdokilt 398
Puhastamine **398**
Kasutuselt kõrvaldamine **398**
Täpsem info **398**
Info teabe privaatsuse kohta **399**
Tehnilised andmed **400**
Märksõnaloend **401**

Tootenumber 9Y0.012.003-EU

Printimisaeg 07/2019

Porsche, Porsche vapp, Panamera, Cayenne ja Taycan on registreeritud kaubamärgid ettevõttele Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Trükitud Saksamaal.

Mistahes täielikuks või osaliseks ümbertrükkimiseks või paljundamiseks peab olema kirjalik luba ettevõttelt Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Saksamaa

Kasutusjuhend

Hoidke kasutusjuhendit alati käepärast ja andke see laaduri müümise korral uuele omanikule üle.

Tulenevalt eri riikides kehtivatest nõuetest varieerub riigiti juhendi vahekaartidel esitatud teave. Veendumaks, et loete teie riigi kohta kehtivat vahekaarti, tuleb võrrelda jaotises „Tehnilised andmed“ näidatud laaduri tootenumbrit laaduri andmesildil oleva tootenumbriga.

Täpsemad juhised

Täpsemad andmed Porsche laaduri seina- ja elektripaigaldise ning laadimisdoki paigaldamise kohta on esitatud paigaldusjuhendis.

Ettepanekud

Kas teil on sõiduki või kasutusjuhendi kohta küsimusi, ettepanekuid või ideid?
Kirjutage meile:
Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Saksamaa

Varustus

Täiustame oma sõidukeid pidevalt, mistõttu varustus ja tehnilised andmed ei pruugi täpselt vastata selles Porsche juhendis kirjeldatutele või illustreeritutele. Mõned varustuse osad võivad kuuluda lisavarustusse või muutuda sõltuvalt riigist, kus sõiduk müüakse. Hiljem paigaldatava varustuse kohta täpsema info saamiseks võtke ühendust Porsche partnerettevõttega.

Konkreetse riigi seadustest tulenevate nõuete erinevuse tõttu võib teie sõiduki varustus juhendis kirjeldatust erineda.

Kui teie Porschel leidub varustust, mida kasutusjuhendis ei ole kirjeldatud, annab Porsche partnerettevõte teile infot selle õige kasutamise ja korrashoiu kohta.

Hoiatused ja sümbolid

Selles käsiraamatus kasutatakse mitmesuguseid hoiatusi ja sümboleid.

OHT Rasked vigastused või surm

Kategoorias „Oht“ antud hoiatuste eiramine põhjustab raskeid vigastusi või surma.

HOIATUS Raskete vigastuste või surma võimalus

Kategoorias „Hoiatus“ antud hoiatuste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

ETTEVAATUST Keskmise raskusega või kergete vigastuste võimalus

Kategoorias „Ettevaatust“ antud hoiatuste eiramine võib põhjustada keskmise raskusega või kergeid vigastusi.

MÄRKUS

Kategooria „Märkus“ hoiatuste eiramine võib põhjustada kahjustusi.

Info

Täiendav info on varustatud märgisega „Info“.

✓ Tingimused, mis peavad funktsiooni kasutamiseks olema täidetud.

▶ Juhised, mida peate täitma.

1. Kui juhis koosneb mitmest sammust, siis on need nummerdatud.

▷ Viide, kust leiate teema kohta olulist lisainfot.

Ohutusjuhised

⚠ OHT Elektrilöök, lühis, tulekahju, plahvatus

Kahjustatud või defektse laaduri ja kahjustatud või defektse elektritoite pistikupesa kasutamine, laaduri otstarbele mittevastav kasutamine ja ohutusjuhiste järgimata jätmine võivad põhjustada lühise, elektrilöögi, plahvatuse, tulekahju või põletuse.

- Kasutage ainult Porsche heakskiidetud ja tarnitud lisavarustust (nt toite- ja sõidukikaablid).
- Kahjustunud ja/või määrdunud laadurit ei tohi kasutada. Enne kasutamist kontrollige, et kaabel ja pistikühendus ei ole kahjustunud ega määrdunud.
- Laaduri tohib ühendada ainult õigesti paigaldatud ja kahjustusteta elektritoite pistikupessa ja rikkevabasse elektripaigaldisse.
- Pikendusjuhet, kaablitrumlit, harupesa ega (reisi-)adapterit ei tohi kasutada.
- Äikese ajal tuleb laadur elektritoitevõrgust lahti ühendada.
- Elektrilisi komponente ei tohi muuta ega parandada.
- Laadurit tohib parandada üksnes spetsialist.

⚠ OHT Elektrilöök, tulekahju

Valesti paigaldatud pistikupesad võivad põhjustada elektrilöögi või tulekahju, kui kõrgepingeakut laetakse sõiduki laadimispesa kaudu.

- Elektritoidet tohib kontrollida ja laaduri jaoks ette nähtud elektritoite pistikupesa tohib paigaldada ja kasutusele võtta üksnes kvalifitseeritud elektrik. Kvalifitseeritud elektrik vastutab täiel määral asjakohaste standardite ja eeskirjade järgimise eest. Porsche soovitab kasutada sertifitseeritud Porsche teeninduspartnerit.
- Pistikupesa jaoks ettenähtud toitekaabli ristlõikepindala peab olema määratud vastavalt kaabli pikkusele ning kohalikele eeskirjadele ja standarditele.
- Laadimiseks kasutatav pistikupesa peab olema ühendatud eraldi kaitsmega varustatud elektriahelaga, mis vastab kohalikele eeskirjadele ja standarditele.
- Laadur on ette nähtud kasutamiseks privaatsetes ja poolavalikes piirkondades (nt eravaldus või ettevõtte parkla). Mõnes riigis (nt Itaalia ja Uus-Meremaa) [1] võib 2. režiimiga laadimine olla **keelatud** avalikes piirkondades.
- Kõrvalised isikud (nt mängivad lapsed) ja loomad ei tohi järelevalveta laadimise ajal pääseda laaduri ega sõiduki juurde.
- Alati lugege läbi paigaldusjuhendis ja omaniku käsiraamatus esitatud ohutusjuhised.

1) Trükkimise ajal. Täpsemat infot saate Porsche partnerettevõttelt ja kohalikult elektriettevõttelt.

⚠ OHT Elektrilöök, tulekahju

Pistiku kontaktklemmide ebaõige käsitsemine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

- Sõiduki laadimispesa ega laaduri kontaktklemme ei tohi puudutada.
- Sõiduki laadimispessa või laadurisse ei tohi panna esemeid.
- Kaitsta pistikupesi ja pistikuid vee, niiskuse ja muude vedelike eest.

⚠ HOIATUS Tule- või plahvatusohtlikud aurud

Laaduri komponendid võivad tekitada sädemeid ja süüdata tule- või plahvatusohtlikke aure.

- Plahvatusohu vähendamiseks (eriti garaažis) tuleb kontrollida, et juhtseadis paikneb laadimise ajal põrandast vähemalt 50 cm kõrgemal.
- Laadurit ei tohi paigaldada plahvatusohtlikku keskkonda.

Laaduriga katkematu laadimise tagamiseks tuleb järgida järgmisi juhiseid ja soovitusi.

– Elektritoite pistikupesa paigaldamiseks valige saadaval olevatest suurima võimsusega tööstuspistikupesa (mis sobib koduse elektripaigaldisega) ja laske see tööle rakendada kvalifitseeritud elektrikul. Porsche soovitab kasutada sertifitseeritud Porsche teeninduspartnerit.
– Kui tehniliselt võimalik ja seaduslikult lubatud, peab elektripaigaldis olema dimensioneeritud nii, et sõiduki laadimiseks saab kasutada pistikupesa suurimat nimivõimsust.
– Enne paigaldamist tuleb kontrollida, et olemasolevast kodusest elektripaigaldisest saab pidevalt sõiduki laadimiseks vajalikku võimsust. Vajaduse korral kaitske kodust elektripaigaldist koduse energiajuhtimissüsteemiga.

- Laadurit on soovitatav kasutada maandatud elektritoitevõrgus. Maandusjuhe peab olema õigesti paigaldatud.
- Kui te ei ole koduse elektripaigaldise suhtes kindel, võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Porsche soovitab kasutada sertifitseeritud Porsche teeninduspartnerit.
- Laaduri koos solaar-fotoelektrilise süsteemiga kasutamiseks võtke ühendust Porsche partnerettevõttega.
- Laaduri jõudluse täielikuks kasutamiseks ja sõiduki kiire laadimise tagamiseks kasutage elektritoite pistikupesa jaoks sobivat suurima võimaliku nimivooluga NEMA pistikupesa või standardi IEC 60309 nõuetele vastavat tööstuspistikupesa.
- Kõrgepingeaku laadimisel olme-/ tööstuspistikupesa kaudu võib elektripaigaldis olla koormatud maksimaalse võimsuseni. Porsche soovitab laadimiseks kasutatavaid elektripaigaldisi lasta regulaarselt kontrollida kvalifitseeritud elektrikul. Küsige kvalifitseeritud elektrikult, missugune kontrollimisvälp sobib teie elektripaigaldise jaoks. Porsche soovitab kasutada sertifitseeritud Porsche teeninduspartnerit.
- Tarnitud laaduril on laadimisvool automaatselt piiratud, et vältida elektripaigaldise ülekuumenemist. Laske kvalifitseeritud elektrikul laadur tööle rakendada ja seada laadimisvoolu piirang vastavalt koduse elektripaigaldise nõuetele.
  ▷ Vt ptk „Laadimisvoolu piirang“, lk 394.

Kasutusotstarve

Elektrisõidukitele üldiselt kohaldatavate standardite ja direktiivide nõuetele vastav ja kõrgepingeakudega sõidukite laadimiseks 2. laadimisrežiimis ette nähtud sisseehitatud juht- ja kaitseseadisega laadur.

▸ Kasutada võib üksnes kohaliku toitevõrgu jaoks sobivat mudelit.
  ▷ Vt ptk „Tehnilised andmed“, lk 400.

Laadurit võib kasutada üksnes toitekaablitest, juhtseadisest ja sõidukikaablist koosneva tervikliku üksusena.

Piktogrammide selgitus

Olenevalt riigist võivad laaduril olla erinevad piktogrammid.

	Laadurit tohib kasutada temperatuurivahemikus –30 kuni +50 °C.
	Laadurit ei tohi kasutada kõrgemal kui 5000 m merepinnast.
	Laadur on varustatud lülitita maandusjuhtmega.
	Laadur on varustatud lülitiga maandusjuhtmega.
	Laadur tuleb kasutuselt kõrvaldada jäätmete kõrvaldamise nõuete kohaselt.
	Pikendusjuhet ega kaablitrumlit ei tohi kasutada.
	(Reisi-)adapterit ei tohi kasutada.
	Harupesa ei tohi kasutada.
	Laadurit ei tohi kasutada rikkis elektroonika ega ühendusjuhtmetega.
	Elektrilöögi oht vale kasutamise tõttu
	Järgida tuleb kasutusjuhiseid, sealhulgas eriti hoiatusi ja ohutusjuhiseid.
	Laaduri pind võib olla väga kuum.
	Laadurit **ei tohi** kasutada maandamata elektritoitesüsteemides (nt IT-juhistikusüsteem). Laadurit tohib kasutada ainult maandatud elektritoitesüsteemis.
	Laadurit tohib kasutada üksnes ühefaasilises elektrivõrgus.

Tarnekomplekt

Joonis 1: Tarnekomplekt

A Toitekaabel (saab ühendada juhtseadisega)
B Elektritoitepistik vooluvõrguga ühendamiseks
C Juhtseadis
D Laadimispistik (ühenduspistik sõiduki jaoks)
E Sõidukikaabel (olenevalt riigist: eemaldatav või juhtseadise külge kinnitatud)
F Dokument, mis sisaldab pääsuandmeid

Info

Valikvarustus: eri riikides on laaduri jaoks saadaval erinevad seinapaigaldised (nt seinapaigaldis või laadimisdokk).

Pääsuandmed

Teie seadmega on kaasas dokument pääsuandmetega, mis sisaldab kõiki andmeid, mida teil on vaja laaduri ja veebirakenduse jaoks.

- Hoidke pääsuandmetega dokumenti kindlas kohas.

Info

Kui kaotate seadme tarnimise ajal kehtivad pääsuandmed (nt seadistuskood ja algne salasõna), võtke ühendust Porsche partnerettevõttega.

– Laaduri seerianumber tuleb hoida käepärast.
  ▷ Vt ptk „Laaduri seerianumber“, lk 386.

Pääsuandmetega dokument sisaldab järgmiseid andmeid:

Tähistus	Tähendus
Serial number	Laaduri seerianumber
WIFI MAC	WiFi-liidese MAC-aadress.
GRID MAC	Kohaliku PLC-liidese MAC-aadress.
Vehicle MAC	Sõiduki PLC-liidese MAC-aadress.
SSID: WiFi	– WiFi pääsupunkti võrgunimi. – Hostinimi
PSK	Võrguvõti
Web Home User	Kodukasutaja veebirakenduse algne salasõna.
Web Tech User	Klienditeeninduse veebirakenduse algne salasõna.
PIN	Isiklik ID-number.
PUK	Isiklik lukustuse avamise võti.

PIN-kood ja PUK-kood

PIN- ja PUK-koodi kasutatakse laaduri lukustuse avamiseks.

- Kui kaotate või unustate enda määratud PIN-koodi, tuleb laaduri lukustusest vabastamiseks sisestada PUK-kood ja määrata uus PIN-kood.
- Kui kaotate või unustate PUK-koodi, võtke ühendust Porsche partnerettevõttega.

Veebirakenduse salasõna

Salasõna kasutatakse veebirakendusse sisselogimiseks.

Algse salasõna kasutamise korral:

- kui kaotate või unustate algse salasõna, võtke ühendust Porsche partnerettevõttega.

Enda määratud salasõna kasutamise korral:

- kui kaotate või unustate enda määratud salasõna, taastage laaduri tehaseseaded ja aktiveerige uuesti algne salasõna (**SETTINGS** > (**FACTORY SETTINGS**).

Laaduri seerianumber

Laaduri seerianumber on esitatud järgmistes kohtades:

– pääsuandmetega dokumendis Serial number järel
– andmesildil (juhtseadise tagaküljel) SN järel
– laaduril: **SETTINGS** > **INFORMATION**
– veebirakenduses: **SETTINGS** > **MAINTENANCE** > **DEVICE INFORMATION**.

Porsche ID

Kui laadur on paaristatud teie Porsche ID-ga, saate teavet laaduri ja laadimisprotsesside kohta vaadata portaalis My Porsche ja rakenduses Porsche Connect.

Kui te ei kasuta enam laadurit (nt selle müügi korral), tuleb toimida järgmiselt.

1. Katkestage laaduri paaristus oma Porsche ID-ga (**SETTINGS** > **USER PROFILE**).
2. Taastage laaduri tehaseseaded (**SETTINGS** > **FACTORY SETTINGS**).

Kasutusjuhend

Mõnes riigis tuleb elektrisõiduki laadimisseadme ühendamisest teavitada asjakohaseid ametiasutusi.

- Enne laadimisseadme ühendamist tuleb kontrollida ametiasutuste teavitamise kohustuse ja kasutamise õiguslike tingimuste kehtivust.

MÄRKUS Laaduri kahjustused

- Laadimise ajaks tuleb laadur alati asetada tugevale pinnale.
- Porsche soovitab laaduri tööks kasutada seinapaigaldist või laadimisdokki. Mõnes riigis (nt Šveits) [1] tohib laadurit kasutada ainult seinapaigaldisse või laadimisdokki asetatuna.
- Laadurit ei tohi vette kasta.
- Laadurit tuleb kaitsta lume ja jää eest.
- Käsitsege laadurit ettevaatlikult ja kaitske seda võimalike kahjustuste eest (ülesõitmine, mahakukkumine, tõmbamine, painutamine või kokkusurumine).
- Laaduri korpust ei tohi avada.

1) Trükkimise ajal. Täpsemat infot saate Porsche partnerettevõttelt.

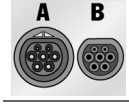
MÄRKUS Laaduri kahjustused

Laadurit tohib kasutada ainult temperatuurivahemikus –30 kuni +50 °C.

- Laaduri ülekuumenemise vältimiseks kasutamise ajal vältige laaduri pidevat kokkupuudet otsese päikesekiirgusega. Laaduri ülekuumenemise korral katkestatakse laadimine automaatselt, kuni selle temperatuur on taas normaalne.
- Liiga kuuma või külma laaduri korral laske sellel aeglaselt töötemperatuurini jõuda – seda ei tohi proovida jahutada ega soojendada (nt jahutada külma veega või soojendada föönіga).

Sõiduki laadimispesad ja laadimispistikud

Olenevalt asukohariigis müüdavast sõiduki varustusest on saadaval erinevad sõiduki laadimispesad **A** ja laadimispistikud **B**.

Pesa ja pistik	Standard ja tähistus
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Tüüp 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Tüüp 2
	GB/T 20234.2 Tüüp GB

Toitekaabli valimine

Regulaarsel laadimisel optimaalse laadimiskiiruse saavutamiseks kasutage ainult allpool nimetatud toitekaableid. Maksimaalne saavutatav laadimisvõimsus on kuni 22kW (olenevalt seadme tüübist, elektritoite- ja koduse elektripaigaldise ühendusest ja sõiduki pardalaadurist).

Välismaale sõites võtke alati kaasa sihtriigi jaoks sobiv toitekaabel.

MÄRKUS

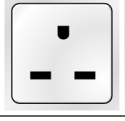
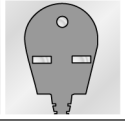
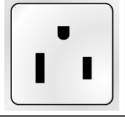
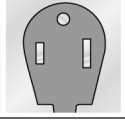
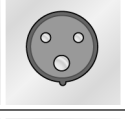
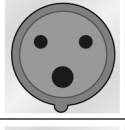
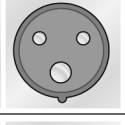
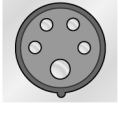
Olenevalt riigist võib olla lubatud ainult heakskiidetud toitekaablite kasutamine. Järgmises tabelis on esitatud riigiti heakskiidetud toitekaablid.

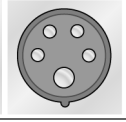
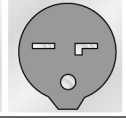
Riik	Toitekaabel
Argentiina	5, 6, 7, 8, E
Venemaa, Ukraina	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Iisrael, Singapur	5, 6, 7, 8

Sõiduki kaabli pikkus võib olla olenevalt vajadusest 2,5 m või 7,5 m. Mõnes riigis on toitekaabli, juhtseadise ja sõidukikaabli kogupikkus piiratud (nt Šveitsis 5 m, Iisraelis ja USA-s 7,5 m)[1].

1) Trükkimise ajal. Täpsemat infot saate Porsche partnerettevõttelt ja kohalikult elektriettevõttelt.

Toitekaablid tööstuspistikupesa jaoks

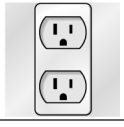
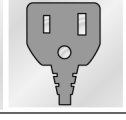
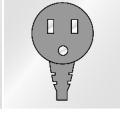
	Pistikupesa	Pistik	Standard ja tähistus
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h

	Pistikupesa	Pistik	Standard ja tähistus
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

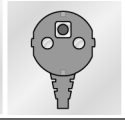
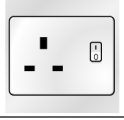
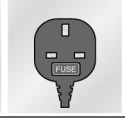
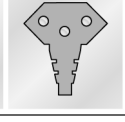
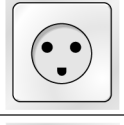
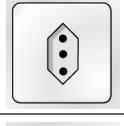
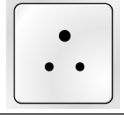
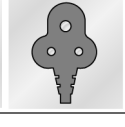
Toitekaablid olmepistikupesade jaoks

Kui tööstuspistikupesa ei ole saadaval, saab allpool nimetatud toitekaableid kasutada laadimiseks vähendatud laadimisvõimsusega.

- Mõnes riigis (nt Abu Dhabi, Iisrael, Singapur ja India[1]) on olmepistikupesast laadimine **keelatud**.

	Pistikupesa	Pistik	Standard ja tähistus
A			NEMA 5-15 Tüüp B
B			WCZ8 15 A

1) Trükkimise ajal. Täpsemat infot saate Porsche partnerettevõttelt ja kohalikult elektriettevõttelt.

	Pistikupesa	Pistik	Standard ja tähistus
C			CEE 7/5, CEE 7/7 Tüüp E / tüüp F (löögikindel)
D			BS 1363 Tüüp G
E			AS 3112 Tüüp I
F			SEV 1011 Tüüp J
G			DS 60884-2-D1 Tüüp K
H			CEI 23-16-VII Tüüp L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) Tüüp M

Toite- ja sõidukikaablite vahetamine

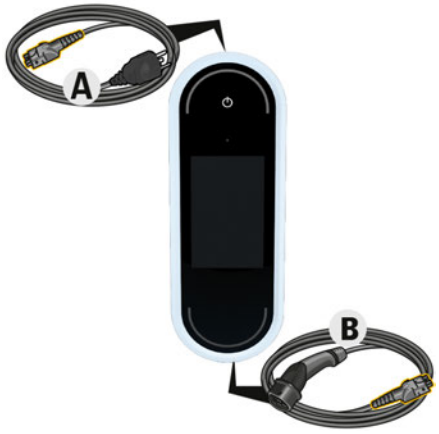
⚠ OHT Elektrilöök

Raske või surmava vigastuse oht elektrilöögi tagajärjel

- Enne toitekaabli vahetamist tuleb toitekaabel alati pistikupesast lahti ühendada ja sõiduki kaabel sõiduki laadimispesast lahti ühendada.
- Kaablit tohib vahetada ainult kuivas keskkonnas.
- Kasutada tohib üksnes Porsche heakskiidetud kaableid.
  - ▷ Vt ptk „Tarnekomplekt“, lk 386.
  - ▷ Vt ptk „Toitekaabli valimine“, lk 387.

Mõnes riigis (nt Norra, Itaalia, Portugal ja Hispaania [1]) tohib toitekaablit vahetada üksnes kvalifitseeritud elektrik. Porsche soovitab kasutada sertifitseeritud Porsche teeninduspartnerit.

1) Trükkimise ajal. Täpsemat infot saate Porsche partnerettevõttelt ja kohalikult elektriettevõttelt.

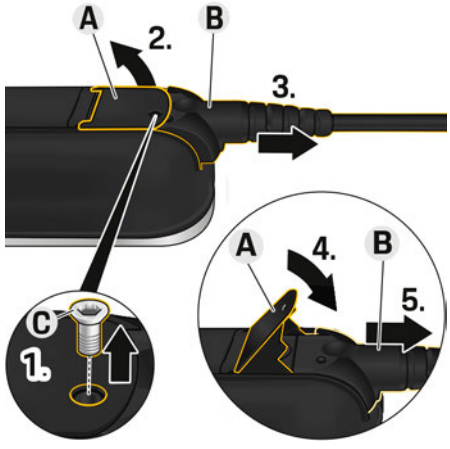


Joonis 2: Juhtseadise ühendused

Toitekaablit **A** saab eemaldada ja sisestada juhtseadise ülaosa.

Sõidukikaablit **B** saab eemaldada ja sisestada juhtseadise alaosa.

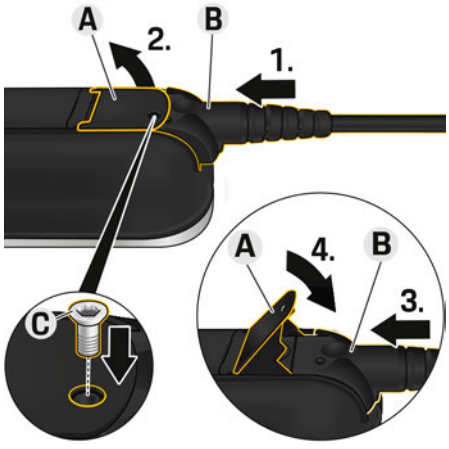
Kaablite lahtiühendamine



Joonis 3: Kaablite lahtiühendamine

✓ Kõrgepingeaku laadimine on lõppenud ja laadimispistik on sõiduki laadimispesast eemaldatud.
✓ Pistik on pistikupesast lahti ühendatud.
1. Eemaldage kruvi **C** sobiva tööriistaga.
2. Tõstke üles hoob **A**.
3. Tõmmake pistikut **B** väljapoole, kuni on tunda esimest takistust.
4. Sulgege hoob **A**.
5. Tõmmake pistik **B** täielikult välja.

Kaablite kinnitamine

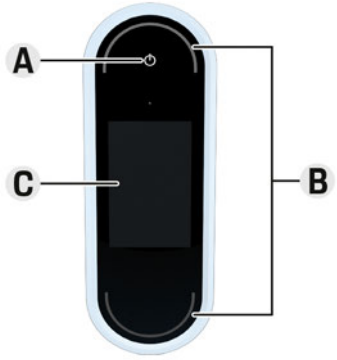


Joonis 4: Kaablite ja pistikute kinnitamine

✓ Hoob **A** on suletud.

1. Suruge pistik **B** juhtseadisesse, kuni on tunda esimest takistust.
2. Tõstke üles hoob **A**.
3. Suruge pistik **B** lõpuni sisse.
4. Sulgege hoob **A**.
5. Kinnitage pistik **B** juhtseadisele kruviga **C**.

Juhtseadis



Joonis 5: Juhtseadis

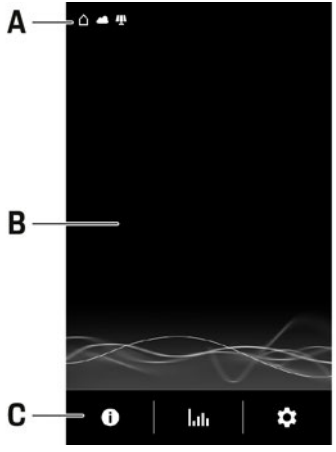
A Toitenupp
B Seisundi märgutuled
C Näidik

Laadurit saab toitenupu **A** abil sisse ja välja lülitada.

Seisundi märgutuled **B** näitavad laaduri seisundit.

Andmevahetust laaduriga näitavad näidikul **C** info ja veateated.

Näidik



Joonis 6: Laaduri näidik

A Seisundiriba
B Infoväli
C Menüüriba

Näidiku heledust reguleeritakse heledusanduriga. Heledust kohandatakse automaatselt ümbritseva valgustuse tingimustega.

Seisundiriba

Seisundiribal näidatakse mitmesuguseid sümboleid.

Joonis 7: Seisundiriba (näide ekraani kohta)

Järgmine üldvaade näitab seisundiriba sümbolite tähendust.

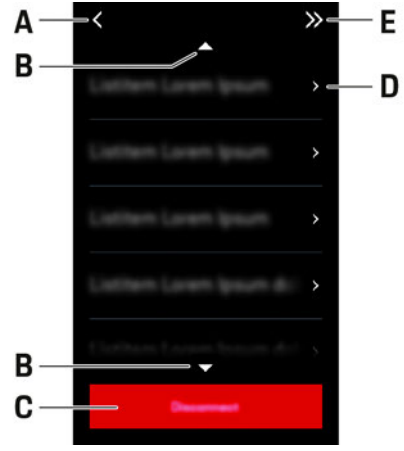
Sümbol	Tähendus
	WiFi-ühendus on saadaval
	Serveriühendus on saadaval.
	Tarkvarauuendust laaditakse alla.
	PLC-võrgu ühendus on saadaval.
	Pääsupunkt on rakendatud.
	Maanduse jälgimine ei ole rakendatud.

Menüüriba

Menüüribal näidatakse mitmesuguseid sümboleid. Järgmine üldvaade näitab menüüriba sümbolite tähendust.

Sümbol	Tähendus
	Näidatakse poolelioleva laadimisprotsessi andmeid.
	Näidatakse laadimisajalugu.
	Seadete määramine
	Tarkvarauuendus on saadaval

Kasutussuvandid



Joonis 8: Kasutussuvandid

A Tagasi
B Üles/alla
C Tegevus
D Andmed
E Vahelejätmine

Kasutuselevõtmine

Enne laaduri kasutuselevõtmist tuleb konfigureerida järgmised seaded.

Info

– Suvandid märgistusega **SKIP (VAHELEJÄTMINE)** võib vahele jätta. Sellisel juhul seadet ei konfigureerita.
– Seadeid on võimalik näidikul alati muuta (**SETTINGS**).

Keel ja riik

1. Valige loetelust soovitud keel. Kinnitage valik.
2. Valige loetelust soovitud riik.
3. Kinnitage keele ja riigi valik.

Andmete edastamine

▸ Lugege läbi ja kinnitage andmete edastamise juhised.

Tarkvarauuendused

▸ Valige ja kinnitage automaatse tarkvarauuenduse seaded.
On: Laadur kontrollib, kas on saadaval tarkvarauuendusi ja installib need automaatselt.
Off: Laadur kontrollib, kas on saadaval tarkvarauuendusi ja näitab asjakohast teadet. Seejärel saab tarkvarauuenduse käsitsi käivitada.

Võrgu valimine

Valige koduvõrguga ühendumine. Selle suvandi vahelejätmiseks tuleb vajutada **SKIP (VAHELEJÄTMINE)**. Ühendust koduvõrguga ei looda.
Laaduri olemasoleva koduvõrguga ühendamiseks on saadaval täiendavad funktsioonid ja info. Ühenduse saab luua WiFi- või PLC -võrgu (kõrgsagedussidevõrk) kaudu.
Kui koduvõrk ei ole saadaval, on võimalik laaduri jaoks konfigureerida pääsupunkt.

WiFi kaudu ühendumine

1. Valige **WiFi**.
2. Valige tuvastatud WiFi-võrkude loetelust koduvõrk.
3. Sisestage ja kinnitage parool.

PLC paaristusnupu kaudu ühendumine

1. Valige nupp **PLC PAIRING BUTTON**.
2. Käivitage PLC adapteril ühendumisprotsess. Kinnitamiseks vajutage laaduril nuppu **OK**. Seadistamise järel kinnitage nupuga **CONNECT**. Ühendus PLC-võrguga on loodud.

Pärast PLC-võrguga ühenduse loomist näidatakse seisundiribal sümbolit.

Ühendumine PLC turvakoodi kaudu

Selle meetodi korral tuleb kasutada seadist, millele installitakse PLC-võrgu juhttarkvara.

1. Turvakoodi abil PLC-võrguga ühenduse loomiseks tuleb valida **PLC SECURITY CODE**. Turvakoodi näidatakse näidikul.
2. Laaduri PLC-võrguga ühendamiseks sisestage turvakood vastavasse PLC-võrgu juhttarkvara menüüsse. Ühendus PLC-võrguga on loodud.

Pärast PLC-võrguga ühenduse loomist näidatakse seisundiribal sümbolit.

Kasutaja profiilid (Porsche ID paaristus)

Kui laadur on paaristatud teie Porsche ID-ga, saate teavet laaduri ja laadimisprotsesside kohta vaadata portaalis My Porsche ja rakenduses Porsche Connect.

Laaduri paaristamiseks Porsche ID-ga tuleb toimida järgmiselt.

- Avage oma seadme brauseris laaduri näidikul esitatud veebisait ja sisestage kasutajakood.

  – või –

- Skaneerige laaduri näidikult ruutkood. Ruutkoodi saate skaneerida järgmiselt.
  - Rakenduse Porsche Connect abil (My Account > Charging cables & devices > Scan QR code).
  - Seadme kaamera abil (iOS 11 või hilisem, Androidi jaoks on muu variant).
  - Ruutkoodide skaneerimise rakenduse abil.

  Kui laaduri paaristus oli edukas, liigub paigaldusabi järgmise etapi juurde.

Energiahalduri ühendamine

Energiahalduri olemasolu korral saab sellega ühenduda. Seejärel hakkab laadimisprotsessi juhtima energiahaldur.

- Infot ühendamise kohta saate energiahalduri kasutusjuhendist.

Kui saadaval ei ole ühtegi energiahaldurit, laaditakse sõidukit laadurisse sisestatud laadimisvoolu väärtuse kohaselt (**SETTINGS** > **ADAPT CHARGING CURRENT**).

▷ Vt ptk „Laadimisvoolu kohandamine“, lk 392.

Pääsupunkt

Kui koduvõrguga ühendumine ei ole võimalik, saab laaduriga rakendada pääsupunkti, misläbi luuakse ühendus laaduri veebirakendusega.

- Pääsupunkti rakendamiseks klõpsake **ACTIVATE HOTSPOT**.

Pääsupunkti rakendumise järel tuleb seisundiribale sümbol.

Laadimisvoolu kohandamine

Kui koduvõrgus ei ole võimalik energiahaldurit kasutada, saab siinkohal laaduri maksimaalset lubatud laadimisvoolu seada.

Näidatav maksimaalne väärtus määratakse kindlaks ühendatud kaabli tüübi abil.

- Seadke laadimisvoolu väärtuseks laaduri jaoks kasutatava toitevõrgu maksimaalne saadaolev väärtus. Kasutage selleks nuppe **PLUS** ja **MINUS**.

▷ Vt ptk „Laadimisvoolu piirang“, lk 394.

Seadme kaitse

Volitamata sõiduki laaduriga ühendamise vältimiseks saab määrata PIN-koodi küsimise.

1. PIN-koodi küsimise rakendamiseks valige **ON**.
2. Sisestage ja kinnitage 4-kohaline PIN-kood.
3. Sisestage PIN-kood uuesti ja kinnitage. PIN-koodi küsimise rakendamine on kinnitatud.

Seadistusprotsessi lõpetamine

- Kontrollige sisestatud seadeid **SUMMARY** abil ja lõpetage paigaldus.

Veebirakendus

Spetsiaalselt konkreetse laaduri jaoks mõeldud veebirakendus võimaldab kasutada täiendavaid konfiguratsiooni suvandeid ja täpsemat teavet olemasoleva laadimisprotsessi kohta.

Info

– Olenevalt kasutatavast brauserist ei avane veebirakendus kohe, esimesena näidatakse teavet brauseri turvaseadete kohta.
– Kas veebirakenduse avamiseks tuleb sisestada võrguvõti või mitte, oleneb seadme operatsioonisüsteemist.

Veebirakenduse kasutamine pääsupunkti kaudu

Veebirakendust saab avada seadme (laua- või tahvelarvuti või nutitelefon) abil laaduris seatud pääsupunkti kaudu.

Pääsupunkti seadmiseks tuleb teha järgmist.

▷ Vt ptk „Pääsupunkt“, lk 392.

- Veebirakenduse avamiseks juba rakendatud pääsupunkti korral sisestage brauseri aadressireale järgmine IP-aadress: 192.168.0.1

Veebirakenduse avamine WiFi kaudu

Veebirakendust saab avada laaduriga samasse koduvõrku ühendatud seadme (laua- või tahvelarvuti või nutitelefon) brauseri kaudu.

- Sisestage brauseri aadressireale laaduri kehtiv IP-aadress. Kehtiva IP-aadressi leiate menüüst **SETTINGS** > **NETWORK INFORMATION**.

– või –

- Sisestage brauseri aadressireale laaduri hostinimi. Hostinime leiate pääsuandmeid sisaldavast dokumendist.

Laadimine

Sõiduki laadimispesa

Infot sõiduki kaabli sõiduki laadimispesaga ühendamise ja lahtiühendamise ning laadimisseisundi ja ühendatuse näidu kohta sõiduki laadimispesal:

▷ vt omaniku käsiraamatut.

⚠ OHT Elektrilöök, tulekahju

Raske või surmava vigastuse oht tulekahju või elektrilöögi tagajärjel.

- Alati tuleb järgida laadimisprotsessi kindlaksmääratud järjestust.
- Laadimise ajal ei tohi sõiduki kaablit sõiduki laadimispesast lahti ühendada.
- Enne sõiduki laadimiskaabli lahtiühendamist sõiduki laadimispesast tuleb laadimisprotsess lõpetada.
- Laadimise ajal ei tohi laadurit pistikupesast lahti ühendada.

Tõrkeid näidatakse näidikul ja nendele juhivad tähelepanu punased seisundi märgutuled. Näidatakse veateadet, põhjust ja parandusmeedet.

▷ Vt ptk „Tõrked“, lk 395.

Laadimise alustamine

1. Ühendage pistik elektritoite pistikupessa.
   Toitenupus süttib valge märgutuli.
   Süttivad valged seisundi märgutuled.
   Näidik lülitub sisse.
2. Ühendage laadimispistik sõiduki laadimispessa.
   Toitenupus süttib valge märgutuli.
   Vilkuma hakkavad valged seisundi märgutuled.

   Infot sõiduki kaabli sõiduki laadimispesaga ühendamise kohta:

   ▷ vt omaniku käsiraamatust.

   Pärast enesekontrolli läbimist ja ühenduse loomist süttivad valged seisundi märgutuled.
3. Laadimine algab automaatselt.
   Toitenupus süttib valge märgutuli.
   Vilkuma hakkavad rohelised seisundi märgutuled.
4. Mõne minuti pärast lülitub näidik ooterežiimile.
   Sõiduk on laetud.

Info

- Laadimist juhib sõiduk. Laadimist saab peatada üksnes sõidukist.
- Näidikul näidatakse laadimisseisundit eeldusel, et laadur ei ole ooterežiimil. Näidiku uuesti sisselülitamiseks vajutage toitenuppu.
- Kõrge temperatuuri väljalülitusfunktsioon takistab laadimise ajal ülekuumenemist.

Laadimise peatamine

Laadimist juhib sõiduk ja seda saab mõnikord peatada (nt voolutarbe optimeerimiseks).

Laadimispausi näidatakse juhtseadisel.

Toitenupus süttib valge märgutuli.
Vilkuma hakkavad sinised seisundi märgutuled.
Näidik lülitub sisse.

Sõiduk jätkab automaatselt laadimist. Laadimist saab peatada sõidukist.

Laadimise lõpetamine

✓ Laadimisprotsess on edukalt lõppenud.
Toitenupus süttib valge märgutuli.
Süttivad rohelised seisundi märgutuled.
Näidik lülitub sisse, näidates teavet lõppenud laadimisprotsessi kohta. Mõne minuti pärast lülitub laadur ooterežiimile.

- Ühendage laadimispistik sõiduki laadimispesast lahti.

Laadimisvoolu piirang

Juhtseadis tuvastab pinge ja saadaoleva voolu automaatselt.

Laadimiseks kasutatava laadimisvõimsuse saab seada laadimisvoolu piirangu abil. Viimane laadimisvoolu seade salvestatakse.

Tehaseseadistuses on elektripaigaldise ülekuumenemise vältimiseks laadimisvoolu automaatne piirang 50%.

Laaduri energiahalduriga ühendamise korral piiratakse laadimisvoolu energiahalduris seatud väärtuste kohaselt.

Maksimaalset saadaolevat laadimisvoolu võivad vähendada ka teised koduvõrgu tarbimisseadmed (nt elektrisoojendi ja -boiler). Laadimisvõimsust ei tohi kunagi seada kasutatava elektriahela maksimaalse saadaoleva võimsuse väärtusest kõrgemaks. Kui te ei ole selles kindel, võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.

Maanduse jälgimine

⚠ OHT Elektrilöök, lühis, tulekahju, plahvatus

Laaduri kasutamine ilma sisselülitatud maanduse jälgimiseta võib põhjustada elektrilöögi, lühise, tulekahju, plahvatuse või põletuse.

- Laadurit on soovitatav kasutada maandatud elektritoitevõrgus.
- Lülitage maanduse jälgimine välja üksnes maandamata elektritoitesüsteemis.
- Lülitage maanduse jälgimine sisse üksnes maandatud elektritoitesüsteemis.
  - ▷ Vt ptk „Maanduse jälgimise sisselülitamine“, lk 394.

Maanduse jälgimise väljalülitamine

✓ Näidikul näidatakse veateadet kaitsejuhi katkestuse või puudumise kohta.

✓ Maanduse jälgimine on laadimisprotsessi katkestanud või takistab selle alustamist.

Toitenupus süttib punane märgutuli.

Süttivad punased seisundi märgutuled.

Näidikule tuleb veateade.

1. Maanduse jälgimise väljalülitamiseks vajutage veateate kinnitamiseks **CONFIRM**.
2. Hoidke toitenuppu 3 sekundit allavajutatuna.
3. Kinnitage maanduse jälgimise väljalülitamine vajutades **CONFIRM**.

   Jälgimine jääb järgmistes laadimisprotsessides väljalülitatuks.

Maanduse jälgimise sisselülitamine

Kui laadurit kasutatakse maandatud elektritoitesüsteemis, lülitage sisse maanduse jälgimine.

1. Avage menüü **GROUND MONITORING** (**SETTINGS** > **GROUND MONITORING**).
2. Valige maanduse jälgimise sisselülitamiseks **ACTIVATE**.

   Kui maanduse jälgimine on sisse lülitatud, ei näidata enam menüüpunkti **GROUND MONITORING** menüüs **SETTINGS**.

Laadimisajad

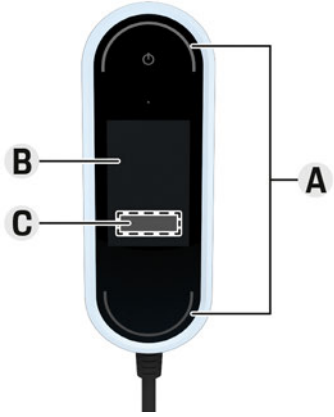
Laadimise kestus võib muutuda olenevalt järgmistest teguritest:

- Kasutatav elektritoite pistikupesa (olme- või tööstuspistikupesa).
- Riigis kasutatava vooluvõrgu pinge ja voolutugevus.
- Laadimisvoolu piirangu seaded laaduril.
- Elektritoitevõrgu pingekõikumised.
- Sõidukit ja laadurit ümbritseva keskkonna temperatuur. Lubatud ümbritseva keskkonna temperatuurivahemiku piiride lähedal võib laadimine võtta rohkem aega.
  - ▷ Vt ptk „Tehnilised andmed“, lk 400.
- Kõrgepingeaku ja juhtseadise temperatuur.
- Salongi eeljahutus/-soojendus sisse lülitatud.
- Toite- ja laadimispistiku lubatav kestevvool.

Info

Erinevates riikides on kasutusel erinevad elektritoitesüsteemid, seetõttu on saadaval erinevad kaabliversioonid. Seetõttu ei pruugi täielik laadimisvõimsus olla saadaval. Täpsemat infot saate Porsche partnerettevõttelt.

Tõrked



Joonis 9: Näidiku näit tõrgete korral

A Süttivad punased seisundi märgutuled.

B Veateade ja põhjus

C Parandusmeede

Tõrke korral tuleb laaduri näidikule vastav teade. Süttivad punased seisundi märgutuled ja toitenupu punane märgutuli. Teates näidatakse tõrke ja põhjuse andmeid ning parandusmeedet.

- Järgige parandusmeetmes esitatud juhiseid.

MÄRKUS Laaduri kahjustused

- Tõrke püsimise või kordumise korral ühendage laadur vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Porsche soovitab kasutada sertifitseeritud Porsche teeninduspartnerit.

Järgmine ülevaade sisaldab tegevussoovitusi sõiduki laadimist piiravate või takistavate tõrgete korral.

Olukord	Soovitatav tegevus
Näidik (ekraan, seisundi märgutuled, toitenupp) on täielikult lõpetanud töötamise.	▸ Laadur tuleb vooluvõrgust lahti ühendada ja asendada. ▸ Laske kodust elektripaigaldist kontrollida kvalifitseeritud elektrikul.
Näidik on tühi, värvilised seisundi märgutuled ei sütti ja toitenupus süttib punane märgutuli.	▸ Laadur on üle kuumenenud. Ühendage laadur elektritoitest lahti ja laske aeglaselt ilma lisaseadmeid kasutamata jahtuda. ▸ Tõrke püsimise korral laske laadur välja vahetada.
Töö on piiratud või laadimine ei ole võimalik (teade näidikul).	▸ Kontrollige, kas toite- ja sõidukikaablid on juhtseadisega õigelt küljelt ühendatud ja pistikud on korralikult pistikupesas. ▸ Veenduge, et laadur on lubatud temperatuurivahemikus. Vt ptk „Tehnilised andmed“, lk 400. ▸ Kinnitage näidikule tulev veateade. ▸ Taaskäivitage laadur. Taaskäivitamiseks vajutage toitenuppu vähemalt 10 sekundit.
Laadimisvool on liiga madal (teade näidikul).	▸ Koduvõrk on üle koormatud. Lülitage muud elektritarbijad välja.
Võrgupinge on liiga kõrge (teade näidikul).	▸ Laske kodust elektripaigaldist kontrollida kvalifitseeritud elektrikul.
Laadur ei ole lubatud temperatuurivahemikus (teade näidikul).	▸ Seadme väljalülitumine kõrge temperatuuri tõttu: vältige otsest päikesevalgust ja laske laaduril aeglaselt ilma lisaseadmeid kasutamata jahtuda. ▸ Seadme väljalülitumine madala temperatuuri tõttu: laske laaduril enne kasutamist soojas kohas soojeneda. ▸ Seadme temperatuurianduri tõrge: Laske laadur asendada.
Koduse elektripaigaldise kaitselüliti on rakendunud (teade näidikul).	▸ Seadke laaduri seadetes laadimisvoolu väärtus väiksemaks. ▸ Kinnitage näidikule tulev veateade.

Transportimine

⚠ HOIATUS Kinnitamata laadung

Kinnitamata, valesti kinnitatud või valesti paigutatud laadur võib pidurdamise, kiirendamise, suunamuutuse või õnnetusjuhtumi ajal paigalt liikuda ja sõitjaid ohustada.

- Mitte kunagi ei tohi transportida kinnitamata laadurit.
- Transportige laadurit alati pakiruumis, mitte mingil juhul salongis (nt istmete peal või ees).

Laaduri kinnitamine transportimise korral

Olenevalt sõiduki tüübist võib laadur olla varustatud transpordikohvriga.

- Transpordikohvri olemasolu korral: hoidke laadurit transportimise ajal alati transpordikohvris. Kinnitage transpordikohver konksudega eesmiste ja tagumiste kinnitusaasade külge.
  Info pakiruumi kinnitusaasade kohta:
  ▷ vt omaniku käsiraamatut.
- Transpordikohvri puudumise korral: hoidke laadurit transportimise ajal tagumises pakiruumis.
- Olenevalt sõiduki tüübist hoidke laadurit selliselt, et see ohuolukorras ei ohustaks sõidukis viibijaid.

Seinapaigaldis

Juhtseadise kinnitamine seinapaigaldisele

Joonis 10: Juhtseadise kinnitamine

1. Juhtige sõiduki kaabel läbi seinapaigaldise alumise ava, asetage juhtseadise alaosa lukustusnukile ja kinnitage tahapoole lükates.
2. Juhtige toitekaabel läbi seinapaigaldise ülemise ava ja kinnitage lukustusrõngas vasakule lükates.
3. Pange laadimispistik pistikuhoidikusse.

Laadimisdokk

Joonis 11: Laadimisdokk

Laadimisdoki avamine

- Vajutage laadimisdoki luuki **noole suunas**. Luuk avaneb automaatselt.

Laadimisdoki sulgemine

- Sulgege laadimisdoki luuk ja vajutage **noole suunas**.

Laadimisdoki lukustamine

- Keerake lukk asendisse **A**.

Laadimisdoki lukustuse avamine

- Keerake lukk asendisse **B**.

MÄRKUS Laaduri kahjustused

- Hoidke luuk alati suletuna.
- Laadimisdokile ega luugile ei tohi panna mingeid esemeid.

Juhtseadise kinnitamine laadimisdokile

Joonis 12: Juhtseadise kinnitamine

1. Avage laadimisdoki luuk.
2. Asetage juhtseadise alaosa laadimisdoki lukustuskõrvadele ja kinnitage tahapoole lükates.
3. Juhtige sõidukikaabel läbi ava **A** ja kerige ülejäänud kaabel ümber laadimisdoki.
4. Ühendage toitekaabel elektritoite pistikupessa.
5. Sulgege laadimisdoki luuk.

Juhtseadise eemaldamine laadimisdokilt

Joonis 13: Juhtseadise eemaldamine

1. Avage laadimisdoki luuk.
2. Eemaldage toitekaabel elektritoite pistikupesast.
3. Kerige sõidukikaabel laadimisdokilt lahti.
4. Vajutage vabastusnuppu (nool), võtke juhtseadis kinnitusest lahti ja eemaldage juhtseadis.

Puhastamine

Kontrollige laadurit regulaarselt kahjustuste ja määrdumuse suhtes, vajaduse korral puhastage.

⚠ OHT Elektrilöök, tulekahju

Raske või surmava vigastuse oht tulekahju või elektrilöögi tagajärjel.

- Mitte kunagi ei tohi laadurit ega pistikut vette kasta ega neile otse vett pihustada (nt survepesuri või aiavoolikuga).
- Porsche laadurit tohib puhastada ainult siis, kui juhtseadis on elektritoitest ja sõidukist täielikult lahti ühendatud. Puhastamiseks kasutage kuiva lappi.

Kasutuselt kõrvaldamine

Elektrilised/elektroonilised seadmed tuleb viia kogumispunkti või jäätmekäitluskohta.

- Elektrilisi/elektroonilisi seadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka.
- Utiliseerige elektrilised/elektroonilised seadmed kehtivate keskkonnanõuete kohaselt.
- Kui teil on küsimusi utiliseerimise kohta, võtke ühendust Porsche partnerettevõttega.

Täpsem info

Täpsemad andmed laaduri ja veebirakenduse kohta on saadaval jaotises „E-Performance“ järgmisel veebiaadressil: **https://www.porsche.com.**

Info teabe privaatsuse kohta

Selleks, et tagada Porsche laadimisseadme tõrgeteta ühendus ja ajakohasus, võib Porsche regulaarselt koguda ja töödelda järgmiseid laadimisseadmega seotud krüpteeritud andmeid: seadme ID, kaubamärk, põlvkond, seadme tüüp ja tarkvaraversioon.

Kui soovite, et laadimisseadme jaoks oleks võimalik kasutada ka muid Porsche Connecti teenuseid, tuleb teil laadimisseade paaristada oma Porsche ID-kontoga, mis on saadaval valitud turgude Porsche Connecti edasimüüjate juures. Porsche Connecti teenuste kasutamisel võib Porsche koguda ja töödelda järgmiseid isiklikke andmeid ning muid seadmekohaseid andmeid järgmiste teenuste pakkumiseks ja muutmiseks: kliendi tuvastamine, statistika, laadimisprotsessi andmed, seisund, ühendatus ja ajatempel ühenduse viimase loomise ajaga. Täpsemad andmed üldiste äritingimuste ja andmete privaatsuspoliitika kohta on esitatud veebiaadressil **www.porsche.com/connect-store**.

Regulaarne andmeedastus teie laadimisseadmelt võib kaasa tuua lisakulusid teie netitarnijalt. Teie Porsche juures salvestatud andmeid on võimalik püsivalt kustutada rakenduse My Porsche abil. Tehniliste ja õiguslike piirangute tõttu ei ole kõigis riikides Porsche laadimisseadme jaoks saadaval mõned Porsche Connecti teenused.

Tehnilised andmed

Elektriandmed 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Võimsus	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Nimivool	16 A	16 A	32 A
Elektritoitepinge	100–240 V	100–240 / 400 V	100–240 / 400 V
Faasid	2	3	3
Võrgusagedus	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Liigpingeklass (IEC 60664)	II	II	II
Sisseehitatud rikkevoolukaitselüliti	Tüüp A (AC: 30 mA + alalisvool: 6 mA	Tüüp A (AC: 30 mA + alalisvool: 6 mA	Tüüp A (AC: 30 mA + alalisvool: 6 mA
Kaitseklass	I	I	I
Kaitseaste	IP55 (USA: korpus 3R)	IP55 (USA: korpus 3R)	IP55 (USA: korpus 3R)
Edastamise sagedusribad	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Edastusvõimsus	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mehaanilised andmed			
Juhtseadise mass	2,54 kg		
Sõiduki kaabli pikkus	2,5 m või 7,5 m		
Toitekaabli pikkus	0,9 m		
Ümbritseva keskkonna ja säilitamistingimused			
Ümbritseva keskkonna temperatuur	–30 °C kuni +50 °C		
Niiskus	5–95%, mittekondenseeruv		
Kõrgus	max 5,000 m merepinnast		

Märksõnaloend

I

Isikuandmete kaitse info ... 399

J

Juhendi tootenumber ... 383
Juhtseadis ... 390
Juhtseadise eemaldamine laadimisdokilt ... 398
Juhtseadise kinnitamine laadimisdokile ... 398
Juhtseadise kinnitamine seinapaigaldisele ... 397

K

Kaablid ... 387
Kaablite kinnitamine ... 390
Kaablite lahtiühendamine ... 389
Kaotsi läinud pääsuandmed ... 386
Kasutuselevõtmine ... 391
Kasutuselt kõrvaldamine ... 398
Kasutusjuhend ... 387
Kasutusotstarve ... 385
Kasutussuvandid ... 391

L

Laadimine ... 393
- Alustamine ... 393
- Lõpetamine ... 393
- Peatamine ... 393

Laadimisajad ... 394
Laadimisdokk ... 397
- Avamine ... 397
- Lukustamine ... 397
- Lukustuse avamine ... 397
- Sulgemine ... 397

Laadimispistik ... 387
Laadimisvoolu piirang ... 394
Laadimisvoolu reguleerimine ... 392
Laaduri müük ... 387
Laaduri seerianumber ... 386
Laaduri tootenumber ... 400
Laaduri ülevaade ... 386

M

Maanduse jälgimine ... 394
- Maanduse jälgimise sisselülitamine ... 394
- Maanduse jälgimise väljalülitamine ... 394

Menüüriba ... 391

N

Näidik ... 390
- Menüüriba ... 391
- Seisundiriba ... 390

O

Ohutusjuhised ... 384

P

Piktogrammide selgitus ... 385
PIN-kood ... 386
Porsche ID ... 387
Puhastamine ... 398
PUK-kood ... 386
Pääsuandmed ... 386

S

Seinapaigaldis ... 397
Seisundiriba ... 390
Sõiduki laadimispesa ... 387, 393

T

Tarnekomplekt ... 386
Tehnilised andmed ... 400
- Elektriandmed ... 400
- Mehaanilised andmed ... 400
- Ümbritseva keskkonna ja säilitamistingimused ... 400

Toite- ja sõidukikaablite vahetamine ... 389
Toitekaabli valik ... 387
Toitekaablid
- Olmepistikupesade jaoks ... 388
- Tööstuspistikupesade jaoks ... 388

Transportimine ... 397
Tõrked ... 395
Täpsem info ... 398

V

Veebirakendus ... 392
- Veebirakenduse avamine WiFi kaudu ... 393
- Veebirakenduse kasutamine pääsupunkti kaudu ... 393

Veebirakenduse salasõna ... 386

Lietuvių k.

Saugos instrukcijos **404**
Numatytoji naudojimo paskirtis **405**
Piktogramų paaiškinimai **405**
Tiekiamos dalys **406**
Prieigos duomenys 406
Naudojimo instrukcija **407**
Automobilio įkrovimo jungtys ir automobilio kištukai **407**
Maitinimo laido pasirinkimas **407**
Maitinimo laidai pramoniniams elektros lizdams 408
Maitinimo laidai buitiniams elektros lizdams 408
Maitinimo laidų ir automobilio laidų keitimas **409**
Laidų atjungimas 409
Laidų pritvirtinimas 410
Valdymo blokas **410**
Ekranas 410
Pradinis naudojimas **411**
Kalba ir šalis 411
Duomenų perdavimas 411
Programinės įrangos atnaujinimai 411
Tinklo pasirinkimas 411
Vartotojo profiliai („Porsche" ID susiejimas) 412
Energijos valdiklio prijungimas 412
Interneto prieigos taškas 412
Įkrovimo srovės pritaikymas 412
Įrenginio apsauga 412
Sąrankos proceso užbaigimas 412
Žiniatinklio programa **412**
Prieiga prie žiniatinklio programos per interneto prieigos tašką 413
Žiniatinklio programos iškvietimas naudojant „Wi-Fi" 413
Įkrovimas **413**
Automobilio įkrovimo jungtis 413
Įkrovimo pradėjimas 413
Įkrovimo sustabdymas 413
Įkrovimo sustabdymas 414
Įkrovimo srovės ribojimas **414**
Žemės stebėsena **414**
Žemės stebėsenos išjungimas 414
Žemės stebėsenos įjungimas 414
Įkrovimo trukmė **414**
Veikimo sutrikimai **415**
Transportavimas **417**
Įkroviklio pritvirtinimas transportavimui 417
Pagrindinis sieninis laikiklis **417**
Valdymo bloko prijungimas prie pagrindinio sieninio laikiklio 417
Įkrovimo stotelė **417**
Įkrovimo stotelės atidarymas 417
Įkrovimo stotelės uždarymas 417
Įkrovimo stotelės užrakinimas 417
Įkrovimo stotelės atrakinimas 417
Valdymo bloko tvirtinimas prie įkrovimo stotelės 418
Valdymo bloko nuėmimas nuo krovimo stotelės 418
Valymas **418**
Šalinimas **418**
Daugiau informacijos **418**
Duomenų privatumo informacija **419**
Techniniai duomenys **420**
Rodyklė **421**

Dalies numeris 9Y0.012.003-EU

Spausdinimo laikas 07/2019

„Porsche“, „Porsche“ ženklas, „Panamera“, „Cayenne“ ir „Taycan“ yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys
© „Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG“.

Išspausdinta Vokietijoje.

Perspausdinti, net ir ištraukas, arba bet kokiu būdu dauginti yra leidžiama tik gavus rašytinį leidimą iš „Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG“.
© „Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG“

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany (Vokietija)

Naudojimo vadovas

Šį naudojimo vadovą visada laikykite automobilyje. Jei įkroviklį parduosite, leidinį perduokite naujam savininkui.

Dėl skirtingų reikalavimų įvairiose šalyse informacija šio vadovo raidinės rodyklės skirtukuose bus skirtinga. Norėdami įsitikinti, kad skaitote savo šalies raidinės rodyklės skirtuką, palyginkite įkroviklio gaminio numerį, nurodytą skyriuje „Techniniai duomenys“, su gaminio numeriu ant įkroviklio identifikavimo lentelės.

Tolesni nurodymai

Informacijos apie pagrindinio sieninio laikiklio, krovimo stotelės montavimą ir „Porsche“ įkroviklio elektros įrengimą ieškokite įrengimo vadove.

Pasiūlymai

Ar turite klausimų, pasiūlymų arba idėjų dėl automobilio ar šio naudojimo vadovo? Parašykite mums:

„Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG“
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany (Vokietija)

Įranga

Automobilius nuolat tobuliname, todėl įranga ir techniniai duomenys gali skirtis nuo „Porsche“ parodytų (aprašytų) šiame vadove. Įrangos komponentai kartais gali būti pasirenkamieji arba kitokie – tai priklauso nuo šalies, kurioje automobilis parduotas. Norėdami gauti daugiau informacijos apie po gamyklos įrengiamą įrangą, kreipkitės į „Porsche“ partnerio saloną.

Skirtingų šalių teisiniai reikalavimai skiriasi, todėl automobilyje esanti įranga gali skirtis nuo aprašytos šiame vadove.

Jei „Porsche“ automobilyje yra sumontuota įranga, kuri nėra aprašyta šiame vadove, „Porsche“ partnerio salonas mielai suteiks informacijos apie atitinkamų komponentų tinkamą naudojimą ir priežiūrą.

Įspėjimai ir simboliai

Šiame vadove pateikti įvairių tipų įspėjimai ir simboliai.

PAVOJUS Sunkus arba mirtinas sužalojimas

Nesilaikant įspėjimų, kuriems priskirta kategorija „Pavojus“, bus patirtas sunkus arba mirtinas sužalojimas.

ĮSPĖJIMAS Galimas sunkus arba mirtinas sužalojimas

Nesilaikant įspėjimų, kuriems priskirta kategorija „Įspėjimas“, galima patirti sunkų arba mirtiną sužalojimą.

DĖMESIO Galimas vidutinis arba nesunkus sužalojimas

Nesilaikant įspėjimų, kuriems priskirta kategorija „Dėmesio“, galima patirti vidutinių arba nesunkių sužalojimų.

PASTABA

Nesilaikydami įspėjimų, kuriems priskirta kategorija „Pastaba“, galite patirti žalos.

Informacija

Papildoma informacija yra pažymėta žodžiu „Informacija“.

✓ Sąlygos, kurios turi būti tenkinamos, norint naudoti funkciją.

▸ Instrukcija, kurios būtina laikytis.

1. Jei instrukcija sudaryta iš kelių veiksmų, jie yra sunumeruoti.

▷ Pastaba, kur galite rasti papildomos svarbios informacijos ta tema.

Saugos instrukcijos

⚠ PAVOJUS Elektros smūgis, trumpasis jungimas, gaisras, sprogimas

Naudojant apgadintą arba defektų turintį įkroviklį ir elektros lizdą, netinkamai naudojant įkroviklį arba nesilaikant saugos nurodymų galimi trumpieji jungimai, elektros šokai, sprogimai, gaisras arba nudegimai.

- Naudokite tik priedus, pvz., maitinimo tinklą ir automobilio laidus, kurie yra patvirtinti „Porsche“ ir jos tiekiami.
- Nenaudokite pažeisto ir (arba) nešvaraus įkroviklio. Prieš naudodami, patikrinkite laidą ir kištukinę jungtį, ar jie nepažeisti ir švarūs.
- Įkroviklį junkite tik prie tinkamai įrengtų ir nepažeistų elektros lizdų ir elektros įrenginių be trikčių.
- Nenaudokite ilginamųjų laidų, laidų ričių, daugializdžių išvadų arba (kelioninių) adapterių.
- Per audras su perkūnija atjunkite įkroviklį nuo maitinimo tinklo.
- Nemodifikuokite ir netaisykite jokių elektrinių komponentų.
- Tik specialistai gali pašalinti gedimus ir atlikti įkroviklio remontą.

⚠ PAVOJUS Elektros smūgis, gaisras

Dėl netinkamai įrengtų elektros lizdų galima patirti elektros šoką arba gali kilti gaisras, kai aukštosios įtampos baterija įkraunama naudojant transporto priemonės įkrovimo jungtį.

- Tik kvalifikuotas elektrikas gali atlikti maitinimo šaltinio tikrinimą, įrengimą ir įkroviklio elektros lizdo pradinį įjungimą. Kvalifikuotas elektrikas yra visiškai atsakingas už atitinkamų standartų ir taisyklių laikymąsi. „Porsche“ rekomenduoja kreiptis į sertifikuotą „Porsche“ techninės priežiūros partnerį.
- Elektros lizdo maitinimo laido skerspjūvis turi būti nustatytas pagal laido ilgį ir vietines taikomas taisykles bei standartus.
- Įkrauti naudojamas elektros lizdas turi būti prijungtas prie atskirą saugiklį turinčios elektros grandinės, atitinkančios vietinius įstatymus ir standartus.
- Įkroviklis skirtas naudoti privačiose ir pusiau viešose vietose, pvz., privačiose patalpose arba automobilių stovėjimo aikštelėse. Kai kuriose šalyse, pvz., Italijoje ir Naujojoje Zelandijoje [1], viešose vietose įkrovimas 2-uoju režimu **draudžiamas**.
- Neįgalioti asmenys (pvz., žaidžiantys vaikai) ar gyvūnai negali būti arti įkroviklio ir automobilio, kai jis įkraunamas be priežiūros.
- Visada perskaitykite saugos nurodymus, pateiktus įrengimo instrukcijose ir vairuotojo vadove.

1) Spausdinant. Išsamesnės informacijos galima gauti „Porsche“ partnerio salone arba kreipiantis į vietinį energijos tiekėją.

⚠ PAVOJUS Elektros smūgis, gaisras

Dėl netinkamo kištukinių kontaktų naudojimo galima patirti elektros šoką arba gali kilti gaisras.

- Nelieskite transporto priemonės įkrovimo jungties ir įkroviklio kontaktų.
- Nekiškite jokių daiktų į transporto priemonės įkrovimo jungtį arba įkroviklį.
- Apsaugokite elektros lizdus ir kištukines jungtis nuo drėgmės, vandens ir kitų skysčių.

⚠ ĮSPĖJIMAS Degieji arba sprogieji garai

Įkroviklio komponentai gali sukelti kibirkščių, nuo kurių gali užsidegti degieji arba sprogieji garai.

- Siekdami sumažinti sprogimo riziką, ypač garažuose, įsitikinkite, kad įkrovimo metu valdymo blokas būtų bent 50 cm virš grindų.
- Neįrenkite įkroviklio potencialiai sprogiose vietose.

Laikykitės toliau pateiktų nurodymų ir rekomendacijų, kad būtų užtikrintas nepertraukiamas įkrovimas naudojant įkroviklį.

– Įrengdami elektros lizdą, pasirinkite pramoninį elektros lizdą, turintį didžiausią įmanomą galingumą (pritaikytą prie vidinio elektros įrenginio), ir kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kuris paruoštų jį naudojimui. „Porsche“ rekomenduoja kreiptis į sertifikuotą „Porsche“ techninės priežiūros partnerį.
– Jei techniškai įmanoma ir teisiniu požiūriu yra leistina, elektros instaliacija turi būti tokių matmenų, kad automobiliui įkrauti būtų naudojama didžiausia naudojamo elektros lizdo vardinė galia.
– Prieš įrengdami, patikrinkite, ar automobiliui įkrauti gali būti nuolat tiekiama reikalinga energija iš esamo vietinės instaliacijos. Jei reikia, apsaugokite vietinį įrenginį, naudodami namų energijos valdymo sistemą.

- Įkroviklį rekomenduojama naudoti įžemintose elektros tiekimo sistemose. Įžeminimo laidas turi būti tinkamai įrengtas.
- Jei nesate tikri dėl elektros įrengimo namuose, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. „Porsche“ rekomenduoja kreiptis į sertifikuotą „Porsche“ techninės priežiūros partnerį.
- Jei ketinate naudoti įkroviklį su fotovoltine sistema, kreipkitės į „Porsche“ partnerio saloną.
- Norėdami išnaudoti visas įkroviklio savybes ir užtikrinti greitą automobilio įkrovimą, naudokite NEMA elektros lizdus, kurių didžiausia įmanoma vardinė vertė yra tinkama maitinimo kištukui, arba pramoninius elektros lizdus pagal IEC 60309.
- Įkraunant aukštosios įtampos akumuliatorių per buitinį elektros lizdą / pramoninį elektros lizdą, elektros instaliacija gali veikti didžiausiu galingumu. „Porsche“ rekomenduoja, kad kvalifikuotas elektrikas reguliariai tikrintų įkrovimui naudojamus elektros įrenginius. Pasiteiraukite kvalifikuoto elektriko, kokie tikrinimo intervalai yra tinkami jūsų įrengimui. „Porsche“ rekomenduoja kreiptis į sertifikuotą „Porsche“ techninės priežiūros partnerį.
- Pristatymo metu įkrovimo srovė automatiškai ribojama, kad būtų išvengta elektros instaliacijos perkaitimo. Išsikvieskite kvalifikuotą elektriką, kuris pradėtų eksploatuoti įkroviklį ir nustatytų įkrovimo srovės ribą, reikalingą įrengiant namuose.
  ▷ Žr. skyrių „Įkrovimo srovės ribojimas“ 414 p.

Numatytoji naudojimo paskirtis

Įkroviklis su integruotąja kontrole ir apsauga, skirtas naudoti 2-uoju įkrovimo režimu automobiliams su aukštosios įtampos akumuliatoriais, atitinkančiais visuotinai taikomus elektrinių transporto priemoniųstandartus ir direktyvas, įkrauti.

▶ Visada naudokite vietiniam maitinimo tinklui tinkamą įrenginio versiją.
  ▷ Žr. skyrių „Techniniai duomenys“ 420 p.

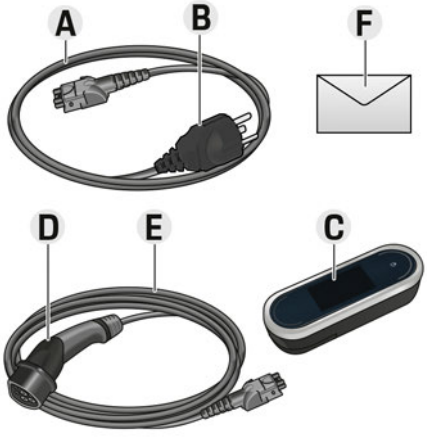
Įkroviklį galima naudoti tik kaip bendrą įrenginį, kurį sudaro maitinimo kabeliai, valdymo blokas ir transporto priemonės laidas.

Piktogramų paaiškinimai

Priklausomai nuo šalies, ant įkroviklio gali būti uždėtos įvairios piktogramos.

	Įkroviklį naudokite esant temperatūrai nuo –30 °C iki +50 °C.
	Įkroviklis neturėtų būti naudojamas didesniame nei 5 000 m virš jūros lygio aukštyje.
	Įkroviklis turi nekomutuojamą įžeminimo laidą.
	Įkroviklis turi komutuojamą įžeminimo laidą.
	Įkroviklį šalinkite laikydamiesi visų galiojančių šalinimo taisyklių.
	Nenaudokite ilginamųjų laidų ar laidų ričių.
	Nenaudokite (kelioninių) adapterių.
	Nenaudokite daugialypių maitinimo juostų.
	Nenaudokite įkroviklio su netinkama elektronikos įranga ar jungiamosiomis linijomis.
	Netinkamai naudojant, kyla pavojus patirti elektros šoką.
	Laikykitės pateiktų naudojimo nurodymų, ypač įspėjimų ir saugos instrukcijų.
	Įkroviklio paviršius gali labai įkaisti.
	Nenaudokite įkroviklio neįžemintose elektros tiekimo sistemose (pvz., IT tinkluose). Įkroviklį naudokite tik įžemintose elektros tiekimo sistemose.
	Įkroviklį naudokite tik vienfaziuose tinkluose.

Tiekiamos dalys



1 pav.: Tiekiamos dalys

A Maitinimo laidas (prijungiamas prie valdymo bloko)
B Maitinimo kištukas, skirtas jungti prie elektros tinklo
C Valdymo blokas
D Automobilio kištukas (automobilio jungties kištukas)
E Automobilio laidas (priklauso nuo šalies: nuimamas arba pritvirtintas prie valdymo bloko)
F Laiškas su prieigos duomenimis

Informacija

Papildomi komponentai: įvairiose šalyse galima įsigyti įvairių įkrovikliui skirtų sieninių laikiklių, pvz., pagrindinį sieninį laikiklį arba krovimo stotelę.

Prieigos duomenys

Prie jūsų įrenginio pridedamas laiškas su prieigos duomenimis, kuriame yra visi reikalingi įkroviklio ir žiniatinklio programos duomenys.

- Laikykite laišką su prieigos duomenimis saugioje vietoje.

Informacija

Jei praradote prieigos duomenis, galiojančius pristatant įrenginį, pvz., iš anksto nustatytą PIN kodą ir pradinį slaptažodį, susisiekite su „Porsche“ partnerio salonu.

– Turėkite įkroviklio serijos numerį.
  ▷ Žr. skyrių „Įkroviklio serijos numeris“ 406 p.

Laiške su prieigos duomenimis yra šie duomenys:

Pavadinimas	Reikšmė
Serial number	Įkroviklio serijos numeris
WIFI MAC	„Wi-Fi“ sąsajos MAC adresas
GRID MAC	Vietos PLC sąsajos MAC adresas
Vehicle MAC	Transporto priemonės PLC sąsajos MAC adresas
SSID: Wifi	– „Wi-Fi“ prieigos taško SSID – Prieglobos pavadinimas
PSK	Tinklo raktas
Web Home User	Namų vartotojo žiniatinklio programos pradinis slaptažodis
Web Tech User	Klientų aptarnavimo specialisto žiniatinklio programos pradinis slaptažodis
PIN	Asmeninis ID numeris
PUK	Asmeninis atrakinimo raktas

PIN ir PUK

PIN ir PUK yra naudojami įkrovikliui atrakinti.

- Pametę arba pamiršę savo nustatytą PIN kodą, atrakinkite įkroviklį įvesdami PUK ir nustatykite naują PIN kodą.
- Jeigu pametėte arba pamiršote PUK, kreipkitės į „Porsche“ partnerio saloną.

Žiniatinklio programos slaptažodis

Slaptažodis naudojamas prisijungiant prie žiniatinklio programos.

Naudojant pradinį slaptažodį:

- Jeigu pametėte arba pamiršote pradinį slaptažodį, kreipkitės į „Porsche“ partnerio saloną.

Naudojant savo nustatytą slaptažodį:

- Pametę arba pamiršę slaptažodį, kurį nustatėte patys, galite atkurti įkroviklio gamyklines nuostatas ir iš naujo suaktyvinti pradinį slaptažodį (**Settings** > **Factory settings**).

Įkroviklio serijos numeris

Įkroviklio serijos numerį galite rasti šiose vietose:

– Po Serial number laiške su prieigos duomenimis
– Po SN ant identifikavimo lentelės (valdymo bloko galinėje pusėje)
– Apie įkroviklį: **Settings** > **Information**
– Žiniatinklio programoje: **Settings** > **Maintenance** > **Device information**

„Porsche“ ID

Kai įkroviklis yra susietas su jūsų „Porsche“ ID, informacija apie įkroviklį ir įkrovimo procesus gali būti rodoma „My Porsche“ ir „Porsche Connect“ programoje.

Jei nebenaudosite įkroviklio, pvz., jeigu jį parduosite:

1. Atsiekite įkroviklį nuo savo „Porsche“ ID (**Settings** > **User profile**).
2. Atstatykite įkroviklio gamyklines nuostatas (**Settings** > **Factory settings**).

Naudojimo instrukcija

Kai kuriose šalyse prijungiant elektrinių automobilių įkrovimo įrangą apie tai reikia pranešti atitinkamoms institucijoms.

- Prieš prijungdami įkrovimo įrangą patikrinkite, ar nustatyta pareiga pranešti institucijoms, ir teisines eksploatavimo sąlygas.

PASTABA Įkroviklio pažeidimas

- Kai įkraunate, visada laikykite įkroviklį padėtą ant kieto paviršiaus.
- „Porsche“ rekomenduoja naudoti įkroviklį, įrengtą pagrindiniame sieniniame laikiklyje arba krovimo stotelėje. Kai kuriose šalyse, pvz., Šveicarijoje [1], įkroviklis gali būti naudojamas tik įrengtas pagrindiniame sieniniame laikiklyje arba krovimo stotelėje.
- Nekiškite įkroviklio į vandenį.
- Saugokite įkroviklį nuo sniego ir ledo.
- Atsargiai naudokite įkroviklį ir saugokite jį nuo galimų pažeidimų, kylančių dėl užvažiavimo, nukritimo, ištraukimo, sulenkimo ar sutraiškymo.
- Neatidarykite įkroviklio korpuso.

1) Spausdinant. Išsamesnės informacijos galite gauti „Porsche“ partnerio salone.

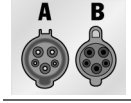
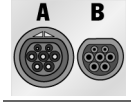
PASTABA Įkroviklio pažeidimas

Įkroviklį galima naudoti tik esant nuo –30 °C iki +50 °C temperatūrai.

- Norėdami išvengti perkaitimo naudojimo metu, venkite nuolat naudoti įkroviklį tiesioginėje saulės šviesoje. Jei įkroviklis perkaito, įkrovimas bus nutrauktas automatiškai, kol temperatūra vėl taps normali.
- Jei įkroviklis yra per karštas arba per šaltas, leiskite jam lėtai grįžti prie darbinės temperatūros ir nemėginkite aktyviai jo atvėsinti arba sušildyti, pvz., atvėsindami jį šaltu vandeniu arba pašildydami plaukų džiovintuvu.

Automobilio įkrovimo jungtys ir automobilio kištukai

Atsižvelgiant į konkrečiai šaliai skirtą automobilio įrangą, automobilyje yra įvairių jo įkrovimo jungčių **A** ir kištukų **B**.

Jungties ir kištuko standartas	Standartas ir žymėjimas
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Tipas 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 2 tipas
	GB/T 20234.2 GB tipas

Maitinimo laido pasirinkimas

Norėdami reguliariai įkrauti optimaliu įkrovimo greičiu, naudokite tik toliau išvardytus maitinimo laidus. Didžiausias pasiekiamas įkrovimo našumas yra iki 22 kW (priklausomai nuo įrenginio tipo, maitinimo tinklo / vietinės jungties ir automobilyje esančio įkroviklio).

Važiuodami į užsienį, visada turėkite maitinimo laidą, tinkamą naudoti šalyje, kurioje lankotės.

PASTABA

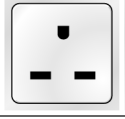
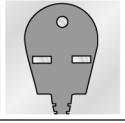
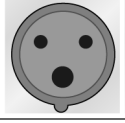
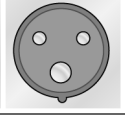
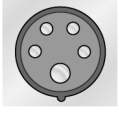
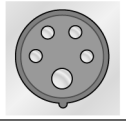
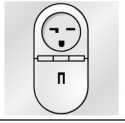
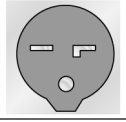
Priklausomai nuo šalies gali būti naudojami tik patvirtinti maitinimo laidai. Šie maitinimo laidai yra patvirtinti konkrečioms šalims ir yra apibrėžti toliau pateikiamose lentelėse.

Šalis	Maitinimo laidas
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Rusija, Ukraina	5, 6, 7, 8, C
Abu Dabis, Izraelis, Singapūras	5, 6, 7, 8

Transporto priemonės laidas gali būti 2,5 arba 7,5 metro ilgio, atsižvelgiant į situaciją. Kai kuriose šalyse bendras maitinimo laido, valdymo bloko ir automobilio laido ilgis yra apribotas, pvz., iki 5 metrų Šveicarijoje ir iki 7,5 metro Izraelyje ir JAV[1].

1) Spausdinant. Išsamesnės informacijos galima gauti „Porsche“ partnerio salone arba kreipiantis į vietinį energijos tiekėją.

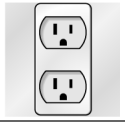
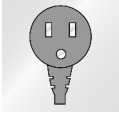
Maitinimo laidai pramoniniams elektros lizdams

Lizdas	Kištukas	Standartas ir žymėjimas
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

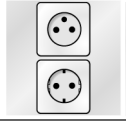
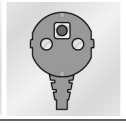
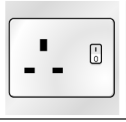
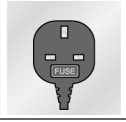
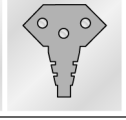
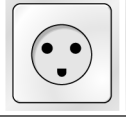
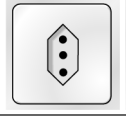
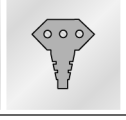
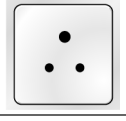
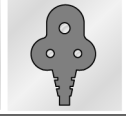
Maitinimo laidai buitiniams elektros lizdams

Jei nėra pramoninio elektros lizdo, toliau išvardytus maitinimo laidus taip pat galima įkrauti mažesniu įkrovimo našumu.

- Kai kuriose šalyse, pvz., Abu Dabyje, Izraelyje, Singapūre ir Indijoje[1], įkrauti per buitinius elektros lizdus **yra draudžiama**.

Lizdas	Kištukas	Standartas ir žymėjimas
A			NEMA 5-15 B tipas
B			WCZ8 15 A

1) Spausdinant. Išsamesnės informacijos galima gauti „Porsche“ partnerio salone arba kreipiantis į vietinį energijos tiekėją.

Lizdas	Kištukas	Standartas ir žymėjimas
C			CEE 7/5; CEE 7/7 E tipas / F tipas (atsparumas smūgiams)
D			BS 1363 G tipas
E			AS 3112 I tipas
F			SEV 1011 J tipas
G			DS 60884-2-D1 K tipas
H			CEI 23-16-VII Tipas L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) M tipas

Maitinimo laidų ir automobilio laidų keitimas

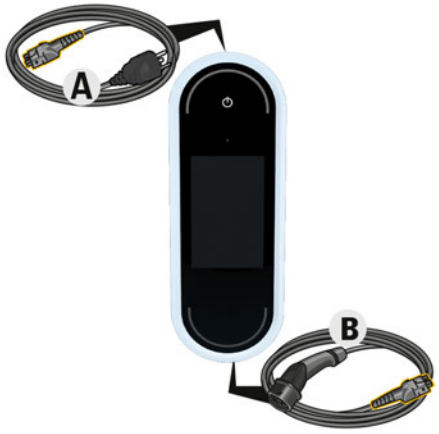
⚠ PAVOJUS Elektros smūgis

Sunkių ar mirtinų sužalojimų dėl elektros smūgio pavojus.

- Prieš keisdami maitinimo laidą, visada atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo, o automobilio laidą nuo automobilio įkrovimo jungties.
- Laidus keiskite tik sausoje aplinkoje.
- Naudokite tik „Porsche“ patvirtintus laidus.
  - ▷ Žr. skyrių „Tiekiamos dalys“ 406 p.
  - ▷ Žr. skyrių „Maitinimo laido pasirinkimas“ 407 p.

Kai kuriose šalyse, pvz., Norvegijoje, Italijoje, Portugalijoje ir Ispanijoje [1], maitinimo laidą gali keisti tik kvalifikuotas elektrikas. „Porsche“ rekomenduoja kreiptis į sertifikuotą „Porsche“ techninės priežiūros partnerį.

1) Spausdinant. Išsamesnės informacijos galima gauti „Porsche“ partnerio salone arba kreipiantis į vietinį energijos tiekėją.

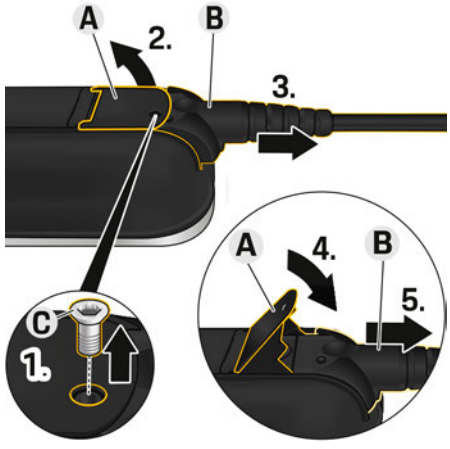


2 pav.: Valdymo bloko jungtys

Maitinimo laidą **A** galima išimti ir įkišti valdymo bloko viršuje.

Automobilio laidą **B** galima išimti ir įkišti valdymo bloko apačioje.

Laidų atjungimas



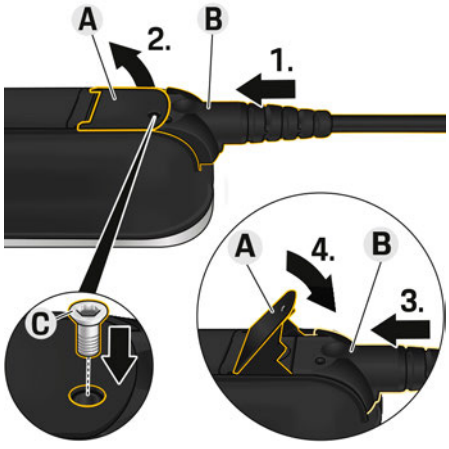
3 pav.: Laidų atjungimas

✓ Aukštosios įtampos akumuliatoriaus įkrovimas baigtas, o automobilio kištukas yra ištrauktas iš automobilio įkrovimo jungties.

✓ Kištukas yra atjungtas nuo elektros lizdo.

1. Atsukite varžtą **C** naudodami tinkamą įrankį.
2. Pakelkite svirtį **A**.
3. Traukite kištuką **B**, kol pajusite pasipriešinimą.
4. Uždarykite svirtį **A**.
5. Iki galo ištraukite kištuką **B**.

Laidų pritvirtinimas

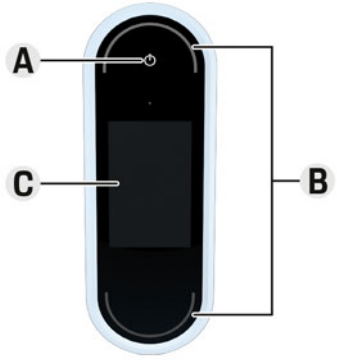


4 pav.: Laidų ir kištukų pritvirtinimas

✓ Svirtis **A** uždaryta.

1. Kiškite kištuką **B** į valdymo bloką, kol pajusite pasipriešinimą.
2. Pakelkite svirtį **A**.
3. Iki galo įkiškite kištuką **B**.
4. Uždarykite svirtį **A**.
5. Pritvirtinkite kištuką **B** prie valdymo bloko naudodami varžtą **C**.

Valdymo blokas



5 pav.: Valdymo blokas

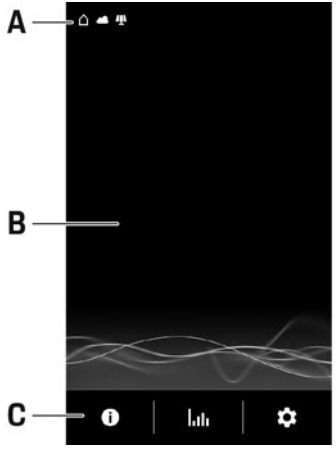
A Maitinimo mygtukas
B Būsenos šviesos diodai
C Ekranas

Įkroviklį galima įjungti ir išjungti naudojant maitinimo mygtuką **A**.

Būsenos šviesos diodai **B** rodo įkroviklio būseną.

Ryšys su įkrovikliu rodomas ekrane **C** kaip informacijos ir klaidų pranešimai.

Ekranas



6 pav.: Įkroviklio ekranas

A Būsenos juosta
B Informacijos sritis
C Meniu juosta

Šviesumo jutiklis valdo ekrano šviesumą. Ryškumas automatiškai pritaikomas pagal aplinkos apšvietimo sąlygas.

Būsenos juosta

Būsenos juostoje gali būti rodomi įvairūs simboliai.

7 pav.: Būsenos juosta (ekrano pavyzdys)

Tolesnėje apžvalgoje pateikiamos būsenos juostos simbolių reikšmės.

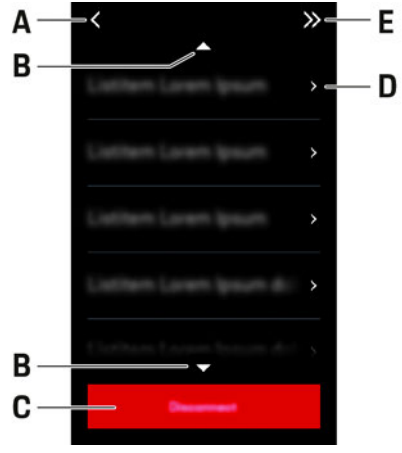
Simbolis	Reikšmė
	Prieinamas „Wi-Fi“ duomenų ryšys
	Serverio ryšys pasiekiamas
	Programinės įrangos atnaujinimo atsisiuntimas
	Ryšys su PLC pasiekiamas
	Aktyvioji sritis suaktyvinta
	Žemės stebėsena išjungta

Meniu juosta

Meniu juostoje gali būti rodomi įvairūs simboliai. Šioje apžvalgoje nurodomos simbolių reikšmės meniu juostoje.

Simbolis	Reikšmė
	Ekrano informacija apie dabartinį įkrovimo procesą
	Įkrovimo istorijos rodymas
	Konfigūruoti nuostatas
	Prieinamas programinės įrangos atnaujinimas

Veikimo parinktys



8 pav.: Veikimo parinktys

A Atgal
B Į viršų / žemyn
C Veikimas
D Išsami informacija
E Pereiti

Pradinis naudojimas

Prieš naudodami įkroviklio paslaugas pirmą kartą, sukonfigūruokite toliau nurodytas nuostatas.

Informacija

– Galima praleisti parinktis, kurios pažymėtos kaip **Skip (Pereiti)**. Šiuo atveju nuostata nėra sukonfigūruota.
– Nuostatas visada galima keisti ekrane (**Settings**).

Kalba ir šalis

1. Pasirinkite reikiamą kalbą iš sąrašo. Patvirtinkite pasirinkimą.
2. Pasirinkite reikiamą šalį iš sąrašo.
3. Patvirtinkite pasirinktą kalbą ir šalį.

Duomenų perdavimas

▸ Perskaitykite ir patvirtinkite duomenų perdavimo instrukcijas.

Programinės įrangos atnaujinimai

▸ Pasirinkite ir patvirtinkite automatinio programinės įrangos atnaujinimo parametrus.
On: Įkroviklis patikrina, ar yra programinės įrangos naujinių, ir automatiškai juos įdiegia.
Off: Įkroviklis patikrina, ar yra programinės įrangos naujinių, ir rodo atitinkamą pranešimą. Tada programinės įrangos atnaujinimą galima pradėti rankiniu būdu.

Tinklo pasirinkimas

Pasirinkite prisijungimo prie savojo tinklo parinktį. Parinktį galima praleisti naudojant **Skip (Pereiti)**. Ryšys su savuoju tinklu nėra užmegztas.
Jei įkroviklis yra prijungtas prie esamo savojo tinklo, prieinamos papildomos funkcijos ir informacija. Galima užmegzti ryšį naudojant „Wi-Fi“ arba ryšių elektros perdavimo linijos tinklą (PLC tinklas).
Jei namų tinklo nėra, įkroviklyje galima sukonfigūruoti interneto prieigos tašką.

Prisijungimas per „Wi-Fi“

1. Pasirinkite **WiFi**.
2. Pasirinkite savąjį tinklą aptiktų „Wi-Fi“ tinklų sąraše.
3. Įveskite ir patvirtinkite savo slaptažodį.

Prisijungimas per PLC susiejimo mygtuką

1. Pasirinkite **PLC PAIRING BUTTON**.
2. Pradėkite PLC adapterio prijungimo procesą. Patvirtinkite paspausdami **OK** įkroviklyje.
   Prijungus sąranką, patvirtinkite naudodami **CONNECT**.
   Ryšys su PLC tinklu yra aktyvus.

Jei užmezgamas ryšys su PLC tinklu, būsenos juostoje rodomas simbolis.

Prisijungimas naudojant PLC saugos kodą

Šiam metodui turi būti naudojamas įrenginys, kuriame įdiegta PLC tinklo valdymo programinė įranga.

1. Norėdami užmegzti ryšį su PLC tinklu naudodami saugos kodą, pasirinkite **PLC SECURITY CODE**.
   Ekrane parodomas saugos kodas.
2. Įveskite saugos kodą į atitinkamą PLC tinklo valdymo programinės įrangos meniu, kad įkroviklis būtų integruotas į PLC tinklą.
   Ryšys su PLC tinklu yra aktyvus.

Jei užmezgamas ryšys su PLC tinklu, būsenos juostoje rodomas simbolis.

Vartotojo profiliai („Porsche“ ID susiejimas)

Kai įkroviklis yra susietas su jūsų „Porsche“ ID, informacija apie įkroviklį ir įkrovimo procesus gali būti rodoma „My Porsche“ ir „Porsche Connect“ programoje.

Norėdami susieti įkroviklį su „Porsche“ ID:

- Interneto naršyklėje iškvieskite įkroviklio ekrane nurodytą svetainę ir įveskite vartotojo kodą.
  – arba –
- Nuskaitykite QR kodą, rodomą įkroviklyje. QR kodą galite nuskaityti šiais būdais:
  – Naudodamiesi „Porsche Connect“ programa („My Account“ (mano paskyra) > „Charging cables & devices“ (įkrovimo laidai ir prietaisai) > „Scan QR code“ (QR kodo nuskaitymas).
  – Naudodamiesi įrenginyje esančiu fotoaparatu („iOS 11“ ar naujesnė versija, skirtinga „Android“).
  – Naudodamiesi taikomąja programa, skirta QR kodams nuskaityti.

  Jei įkroviklis sėkmingai susiejamas, diegimo asistentas pereina prie kito žingsnio.

Energijos valdiklio prijungimas

Galima užmegzti ryšį su energijos valdikliu, jei toks yra. Tada energijos valdiklis perima įkrovimo procesą.

- Prijungimo instrukcijas rasite energijos valdiklio naudojimo vadove.

Jei nėra energijos valdiklio, transporto priemonė bus įkraunama įkroviklyje įvesta įkrovimo srove (**SETTINGS** > **ADAPT CHARGING CURRENT**).

▷ Žr. skyrių „Įkrovimo srovės pritaikymas“ 412 p.

Interneto prieigos taškas

Jei neįmanoma integruoti į namų tinklą, įkroviklis gali suaktyvinti interneto prieigos tašką ir taip užmegzti įkroviklio ryšį su žiniatinklio programa.

- Kad suaktyvintumėte viešosios interneto prieigos tašką, spustelėkite **ACTIVATE HOTSPOT**.

Aktyvavus interneto prieigos tašką, būsenos juostoje rodomas simbolis.

Įkrovimo srovės pritaikymas

Čia galima nustatyti maksimalią leidžiamą įkroviklio įkrovimo srovę, jei namų tinkle nėra prieinamo energijos valdiklio.

Rodoma maksimali vertė nustatoma pagal prijungtų kabelių tipus.

- Nustatykite maksimalią leidžiamą įkrovikliui naudojamo maitinimo tinklo įkrovimo srovę. Tam naudokite **PLUS** ir **MINUS**.

▷ Žr. skyrių „Įkrovimo srovės ribojimas“ 414 p.

Įrenginio apsauga

Kad pašalinė transporto priemonė nebūtų prijungta prie įkroviklio, galima nustatyti PIN užklausą.

1. Kad suaktyvintumėte PIN raginimą, pasirinkite **ON**.
2. Įveskite 4 skaitmenų PIN kodą ir patvirtinkite.
3. Dar kartą įveskite PIN kodą ir patvirtinkite.
   PIN užklausos suaktyvinimas yra patvirtintas.

Sąrankos proceso užbaigimas

- Patikrinkite įvestas nuostatas naudodami **SUMMARY** ir užbaikite įrengimą.

Žiniatinklio programa

Papildomos konfigūracijos parinktys ir išsami informacija apie esamus įkrovimo procesus yra prieinamos naudojant žiniatinklio programą, specialiai skirtą kiekvienam įkrovikliui.

Informacija

– Priklausomai nuo to, kurią naršyklę naudojate, žiniatinklio programa nebus atidaryta iškart, tačiau pirmiausia bus rodoma informacija apie naršyklės saugos parametrus.
– Tai, ar reikės įvesti tinklo raktą, kad atidarytumėte žiniatinklio programą, priklauso nuo įrenginio operacinės sistemos.

Prieiga prie žiniatinklio programos per interneto prieigos tašką

Žiniatinklio programą galima iškviesti naudojant įrenginį (asmeninį kompiuterį, planšetinį kompiuterį ar išmanųjį telefoną) per įkroviklio nustatytą interneto prieigos tašką.

Norėdami nustatyti interneto prieigos tašką:

▷ Žr. skyrių „Interneto prieigos taškas“ 412 p.

▸ Norėdami iškviesti žiniatinklio programą, kai įjungtas interneto prieigos taškas, naršyklės adreso eilutėje įveskite šį IP adresą: 192.168.0.1

Žiniatinklio programos iškvietimas naudojant „Wi-Fi“

Žiniatinklio programą galima iškviesti naršyklėje naudojant įrenginį (asmeninį kompiuterį, planšetinį kompiutį ar išmanųjį telefoną), kuris yra prijungtas prie to paties namų tinklo kaip ir įkroviklis.

▸ Įveskite dabartinį įkroviklio IP adresą naršyklės adreso eilutėje. Dabartinį IP adresą rasite **Settings** > **Network information**.

– arba –

▸ Įveskite įkroviklio prieglobos pavadinimą naršyklės adreso eilutėje. Prieglobos pavadinimą rasite laiške su prieigos duomenimis.

Įkrovimas

Automobilio įkrovimo jungtis

Informacija apie automobilio laido prijungimą prie automobilio įkrovimo jungties ir atjungimą nuo jos, taip pat apie įkrovimo bei prijungimo būseną automobilio įkrovimo jungtyje:

▷ žr. vairuotojo vadovą.

⚠ PAVOJUS Elektros smūgis, gaisras

Sunkių ar mirtinų sužalojimų dėl gaisro arba elektros smūgio pavojus.

▸ Atlikdami įkrovimo procedūrą, visada laikykitės nurodyto eiliškumo.
▸ Neatjunkite automobilio laido nuo automobilio įkrovimo jungties, kol įkraunama.
▸ Prieš atjungdami automobilio laidą nuo automobilio įkrovimo jungties, palaukite, kol įkrovimo procesas bus baigtas.
▸ Neatjunkite įkroviklio nuo elektros lizdo, kol įkraunama.

Klaidos ekrane rodomos raudonos spalvos šviesos diodais. Rodomas klaidos pranešimas, jos priežastis ir pašalinimo priemonė.

▷ Žr. skyrių „Veikimo sutrikimai“ 415 p.

Įkrovimo pradėjimas

1. Įkiškite kištuką į elektros lizdą.
   Maitinimo mygtukas įsižiebia baltai.
   Būsenos šviesos diodai užsidega baltai.
   Įsijungia ekranas.
2. Įkiškite automobilio kištuką į automobilio įkrovimo jungtį.
   Maitinimo mygtukas įsižiebia baltai.
   Būsenos šviesos diodai pulsuoja baltai.

   Informacija apie automobilio laido prijungimą prie automobilio įkrovimo jungties:

   ▷ žr. vairuotojo vadovą.

   Po sėkmingai atliktos savitikros ir užmezgus ryšį, būsenos šviesos diodai užsidega baltai.
3. Įkrovimas prasideda automatiškai.
   Maitinimo mygtukas įsižiebia baltai.
   Būsenos šviesos diodai pulsuoja žaliai.
4. Po kelių minučių ekranas persijungia į budėjimo režimą.

   Automobilis yra įkrautas.

Informacija

– Įkrovimą kontroliuoja automobilis. Įkrovimą galima sustabdyti tik automobilyje.
– Įkrovimo būsena rodoma ekrane, jei įkroviklis neveikia budėjimo režimu. Ekraną galima vėl įjungti paspaudus maitinimo mygtuką.
– Išjungimo aukštos temperatūros atveju funkcija neleidžia perkaisti įkrovimo metu.

Įkrovimo sustabdymas

Įkrovimą valdo automobilis, jį galima retkarčiais sustabdyti, pvz., norint optimizuoti energijos suvartojimą.

Įkrovimo sustabdymas rodomas valdymo bloke:

Maitinimo mygtukas įsižiebia baltai.
Būsenos šviesos diodai mirksi mėlynai.
Įsijungia ekranas.

Transporto priemonė vėl pradedama įkrauti automatiškai. Įkrovimą galima sustabdyti automobilyje.

Įkrovimo sustabdymas

✓ Įkrovimo procesas baigtas sėkmingai.
Maitinimo mygtukas įsižiebia baltai.
Būsenos šviesos diodai užsidega žaliai.
Įsijungia ekranas ir rodo informaciją apie baigtą įkrovimo procesą. Po kelių minučių įkroviklis persijungia į budėjimo režimą.

▸ Ištraukite automobilio kištuką iš automobilio įkrovimo jungties.

Įkrovimo srovės ribojimas

Valdymo blokas automatiškai nustato įtampą ir galimą srovę.

Įkrovimui naudojamą įkrovimo galią galima nustatyti naudojant įkrovimo srovės apribojimą. Išsaugomas paskutinis įkrovimo srovės nustatymas.

Pristatymo metu įkrovimo srovė automatiškai ribojama iki 50 %, kad būtų išvengta elektros įrenginio perkaitimo.

Jei įkroviklis yra prijungtas prie energijos valdiklio, įkrovimo srovė yra ribota, atsižvelgiant į energijos valdiklyje iš anksto nustatytas vertes.

Maksimali galima įkrovimo srovė taip pat gali sumažėti dėl kitų savajame tinkle naudojamų prietaisų, pvz., elektrinio šildytuvo arba vandens šildytuvo. Įkrovimo galia niekada neturi būti didesnė už maksimalią leidžiamą naudojamos elektros grandinės galią. Jei nesate dėl to tikri, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

Žemės stebėsena

⚠ PAVOJUS Elektros smūgis, trumpasis jungimas, gaisras, sprogimas

Naudodami įkroviklį be aktyvios žemės stebėsenos, galite sukelti elektros šokus, trumpuosius jungimus, gaisrą, sprogimus ar nudegimus.

▸ Įkroviklį rekomenduojama naudoti įžemintose elektros tiekimo sistemose.
▸ Išjunkite žemės stebėseną tik neįžemintose maitinimo sistemose.
▸ Įjunkite žemės stebėseną tik įžemintose maitinimo sistemose.
▷ Žr. skyrių „Žemės stebėsenos įjungimas“ 414 p.

Žemės stebėsenos išjungimas

✓ Ekrane rodomas klaidos pranešimas apie pertrauktą arba trūkstamą apsauginį laidininką.
✓ Žemės stebėsena pertraukė įkrovimo procesą arba neleidžia jo pradėti.
Maitinimo mygtukas įsižiebia raudonai.
Būsenos šviesos diodai užsidega raudonai.
Ekrane rodomas klaidos pranešimas.

1. Norėdami išjungti žemės stebėseną, patvirtinkite klaidos pranešimą mygtuku **CONFIRM**.
2. Paspauskite maitinimo mygtuką ir palaikykite maždaug 3 sekundes.
3. Patvirtinkite žemės stebėsenos išjungimą mygtuku **CONFIRM**.
Stebėsena lieka išjungta per vėlesnius įkrovimo procesus.

Žemės stebėsenos įjungimas

Jei įkroviklis naudojamas įžemintoje maitinimo sistemoje, įjunkite žemės stebėseną.

1. Iškvieskite meniu **GROUND MONITORING** (**SETTINGS** > **GROUND MONITORING**).
2. Pasirinkite **ACTIVATE**, norėdami įjungti žemės stebėseną.
Kai aktyvinama žemės stebėsena, meniu elementas **GROUND MONITORING** nerodomas meniu **SETTINGS**.

Įkrovimo trukmė

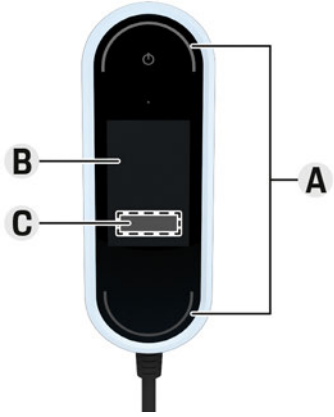
Įkrovimo trukmė gali skirtis priklausomai nuo šių veiksnių:

– Naudojamo elektros lizdo (buitinio elektros lizdo arba pramoninio elektros lizdo)
– Šaliai būdingos tinklo įtampos ir elektros srovės
– dėl įkrovimo srovės apribojimo nuostatų įkroviklyje;
– dėl maitinimo tinklo įtampos svyravimų;
– Automobilio ir įkroviklio aplinkos temperatūros. Įkrovimo trukmė gali būti ilgesnė, jei temperatūra yra leistinos aplinkos temperatūros ribose.
▷ Žr. skyrių „Techniniai duomenys“ 420 p.
– Aukštosios įtampos akumuliatoriaus ir valdymo bloko temperatūros
– Keleivių skyriaus išankstinio atvėsinimo / sušildymo įjungimo
– Maitinimo kištuko ir automobilio kištuko srovės perdavimo gebos

Informacija

Dėl skirtingų maitinimo tinklo sistemų įvairiose šalyse tiekiamos įvairios laidų versijos. Dėl šios priežasties gali būti prieinama ne visa įkrovimo galia. Išsamesnės informacijos galite gauti „Porsche“ partnerio salone.

Veikimo sutrikimai



9 pav.: Ekranas gedimų atveju

A Būsenos šviesos diodai užsidega raudonai

B Klaidos pranešimas ir priežastis

C Korekciniai veiksmai

Įvykus trikčiai arba gedimui, įkroviklio ekrane parodomas atitinkamas pranešimas. Būsenos šviesos diodai ir maitinimo mygtukas užsidega raudonai. Pranešime pateikiama išsami informacija apie klaidą, jos priežastį ir pašalinimo priemonę.

- Vadovaukitės instrukcijomis, kaip naudoti pašalinimo priemonę.

PASTABA Įkroviklio pažeidimas

- Jei gedimas išlieka arba pasikartoja, atjunkite įkroviklį nuo maitinimo tinklo ir susisiekite su kvalifikuotu elektriku. „Porsche“ rekomenduoja kreiptis į sertifikuotą „Porsche“ techninės priežiūros partnerį.

Tolesnėje apžvalgoje pateikiamos rekomendacijos, kaip pašalinti gedimus, kurie neleidžia arba kliudo įkrauti automobilį.

Situacija	Rekomenduojamas veiksmas
Rodinys (ekranas, būsenos šviesos diodai, maitinimo mygtukas) visiškai neveikia.	▶ Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo lizdo ir pakeiskite jį. ▶ Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kuris patikrintų įrengimą namuose.
Rodinys tuščias, būsenos šviesos diodai nekeičia spalvos, o maitinimo mygtukas šviečia raudonai.	▶ Įkroviklis perkaitęs. Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo tinklo ir leiskite jam lėtai atvėsti, nenaudodami pagalbinės įrangos. ▶ Jei klaida išlieka, pakeiskite įkroviklį.
Ribotas veikimas arba įkrovimas neįmanomas (pranešimas ekrane).	▶ Patikrinkite, ar maitinimo laidas ir automobilio laidas yra prijungti prie valdymo bloko tinkamoje pusėje ir tinkamai prijungti prie jungčių. ▶ Patikrinkite, ar įkroviklis naudojamas esant leistinai temperatūrai. Žr. skyrių „Techniniai duomenys“ 420 p. ▶ Patvirtinkite rodomą klaidos pranešimą. ▶ Iš naujo įjunkite įkroviklį. Paspauskite maitinimo mygtuką ir laikykite jį paspaustą bent 10 sekundžių, kad iš naujo įjungtumėte.
Įkrovimo srovė yra per maža (pranešimas ekrane).	▶ Savasis tinklas perkrautas. Išjunkite kitas didesnes elektros apkrovas.
Maitinimo įtampa yra per aukšta (pranešimas ekrane).	▶ Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kuris patikrintų įrengimą namuose.
Įkroviklis neatitinka leistinų temperatūros ribų (pranešimas ekrane).	▶ Per aukšta prietaiso temperatūra: venkite tiesioginės saulės šviesos ir leiskite įkrovikliui lėtai atvėsti, nenaudodami pagalbinės įrangos. ▶ Per žema prietaiso temperatūra: prieš naudodami įkroviklį, leiskite jam įkaisti šiltoje aplinkoje. ▶ Prietaiso temperatūros jutiklis sugedęs: Pakeiskite įkroviklį.
Namų įrangoje buvo įjungtas grandinės pertraukiklis (pranešimas ekrane).	▶ Sumažinkite įkrovimo srovę įkroviklio nuostatose. ▶ Patvirtinkite rodomą klaidos pranešimą.

Transportavimas

⚠ ĮSPĖJIMAS Nepritvirtintas krovinys

Stabdant, didinant greitį, darant posūkį arba įvykus avarijai, nepritvirtintas, netinkamai pritvirtintas arba padėtas įkroviklis gali išslysti ir kelti pavojų automobilio keleiviams.

- Niekada nevežkite įkroviklio nepritvirtinto.
- Įkroviklį visada vežkite bagažo skyriuje, o ne salone (pvz., ant sėdynių arba priešais jas).

Įkroviklio pritvirtinimas transportavimui

Priklausomai nuo transporto priemonės tipo, įkroviklis tiekiamas su transportavimo dėklu arba be jo.

- Jei yra transportavimo dėklas: visada laikykite ir transportuokite įkroviklį dėkle. Pritvirtinkite dėklą prie priekinių ir galinių pririšimo kilpų su kabliukais.
  Informacija apie pririšimo kilpas bagažo skyriuje:
  ▷ žr. vairuotojo vadovą.
- Jei nėra transportavimo dėklo: transportuodami laikykite įkroviklį galiniame bagažo skyriuje.
- Priklausomai nuo transporto priemonės tipo, įkroviklį laikykite taip, kad jis nekeltų pavojaus keleiviams.

Pagrindinis sieninis laikiklis

Valdymo bloko prijungimas prie pagrindinio sieninio laikiklio

10 pav.: Valdymo bloko tvirtinimas

1. Perkiškite transporto priemonės laidą per apatinę pagrindinio sieninio laikiklio angą, uždėkite valdymo bloko apatinę dalį ant fiksavimo pakabos ir užfiksuokite į galą.
2. Maitinimo kabelį praveskite per viršutinę angą pagrindiniame sienos laikiklyje ir užfiksuokite žiedą, pastumdami jį į kairę.
3. Įkiškite automobilio kištuką į jungties tvirtinimo detalę.

Įkrovimo stotelė

11 pav.: Įkrovimo stotelė

Įkrovimo stotelės atidarymas

- Pastumkite įkrovimo stotelės dureles rodyklės parodyta **kryptimi**.
  Durelės atsidaro automatiškai.

Įkrovimo stotelės uždarymas

- Uždarykite įkrovimo stotelės dureles ir pastumkite rodyklės parodyta **kryptimi**.

Įkrovimo stotelės užrakinimas

- Sukite užraktą į padėtį **A**.

Įkrovimo stotelės atrakinimas

- Paspauskite užraktą į padėtį **B**.

PASTABA Įkroviklio pažeidimas

- Visada laikykite dureles uždarytas.
- Nedėkite daiktų ant durelių arba įkrovimo stotelės.

Valdymo bloko tvirtinimas prie įkrovimo stotelės

12 pav.: Valdymo bloko tvirtinimas

1. Atidarykite įkrovimo stotelės dureles.
2. Įstatykite valdymo bloko apačią į įkrovimo stotelės fiksuojamąsias kilpas ir užfiksuokite pastumdami link galinės dalies.
3. Perkiškite automobilio laidą per angą **A** ir apvyniokite likusį laidą aplink įkrovimo stotelę.
4. Įkiškite maitinimo laidą į elektros lizdą.
5. Uždarykite įkrovimo stotelės dureles.

Valdymo bloko nuėmimas nuo krovimo stotelės

13 pav.: Valdymo bloko išėmimas

1. Atidarykite įkrovimo stotelės dureles.
2. Atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo.
3. Išvyniokite visą automobilio laidą nuo įkrovimo stotelės.
4. Atlaisvinkite valdymo bloką nuo laikiklio, paspausdami atleidimo jungiklį (rodyklė), ir išimkite.

Valymas

Reguliariai tikrinkite, ar įkroviklis neapgadintas ir neužterštas; prireikus jį nuvalykite.

⚠ PAVOJUS Elektros smūgis, gaisras

Sunkių ar mirtinų sužalojimų dėl gaisro arba elektros smūgio pavojus.

- Niekada nekiškite įkroviklio arba kištukų į vandenį ir nepurkškite į juos tiesioginės vandens srovės (pvz., naudodami aukšto slėgio valymo įrangą arba sodo žarnas).
- Įkroviklį valykite tik tada, kai valdymo blokas yra visiškai atjungtas nuo maitinimo tinklo ir nuo transporto priemonės. Valydami naudokite sausą skudurėlį.

Šalinimas

Elektros / elektroninius įrenginius galima atiduoti į surinkimo punktą arba atliekų tvarkymo įmonę.

- Nešalinkite elektros / elektroninių įrenginių kaip įprastų buitinių atliekų.
- Elektros / elektroninius įrenginius ir baterijas (akumuliatorius) šalinkite pagal taikomus aplinkosaugos reglamentus.
- Jei turite klausimų dėl šalinimo, kreipkitės į „Porsche“ partnerio saloną.

Daugiau informacijos

Išsamesnę informaciją apie įkroviklį ir žiniatinklio programą galite rasti skyriuje „E-Performance“ šiuo interneto adresu: **https://www.porsche.com**

Duomenų privatumo informacija

Siekiant užtikrinti, kad „Porsche“ įkrovimo įranga veiktų tinkamai ir būtų visada atnaujinta, „Porsche“ gali reguliariai iš įkrovimo įrangos rinkti ir tvarkyti šiuos užšifruotus su įrenginiu susijusius duomenis: įrenginio ID, prekės ženklą, pagaminimą, įrenginio tipą ir programinės įrangos versiją.

Jei įkrovimo įrangai taip pat pageidaujate naudoti kitas „Porsche Connect“ paslaugas, turite susieti įkrovimo įrangą su savo „Porsche“ ID paskyra, kuri jums gali būti suteikta atitinkamoje „Porsche Connect“ platinimo įmonėje pasirinktose rinkose. Naudojantis „Porsche Connect“ paslaugomis, „Porsche“ gali rinkti ir tvarkyti šiuos asmens duomenis ir kitus su įrenginiu susijusius duomenis, kad galėtų teikti šias paslaugas: kliento identifikavimo duomenys, statistika, informacija apie įkrovimo procesą, būsena, ryšio būsena ir laikas, praėjęs nuo paskutinio karto, kai buvo užmegztas ryšys. Daugiau informacijos apie mūsų bendrąsias sąlygas ir verslo sąlygas bei duomenų privatumo politiką galite rasti šiuo adresu: **www.porsche.com/connect-store**.

Jei įkrovimo įranga reguliariai perduoda duomenis, jūsų išlaidos interneto paslaugų teikėjui gali būti didesnės. „Porsche“ saugomus savo duomenis galite neatšaukiamai panaikinti naudodamiesi „My Porsche“. Dėl techninių ar teisinių apribojimų kai kurios „Porsche“ įkrovimo įrangos „Porsche Connect“ paslaugos teikiamos ne visose šalyse.

Techniniai duomenys

Elektros duomenys 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Galia	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Vardinė srovė	16 A	16 A	32 A
Maitinimo tinklo įtampa	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Fazės	2	3	3
Maitinimo tinklo dažnis	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
Viršįtampio kategorija (IEC 60664)	II	II	II
Integruotas liekamosios srovės prietaisas	A tipas (KS: 30 mA) + NS: 6 mA	A tipas (KS: 30 mA) + NS: 6 mA	A tipas (KS: 30 mA) + NS: 6 mA
Apsaugos klasė	I	I	I
Apsaugos laipsnis	IP55 (JAV: 3R priedas)	IP55 (JAV: 3R priedas)	IP55 (JAV: 3R priedas)
Siuntimo dažnių diapazonai	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Siuntimo galia	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mechaniniai duomenys			
Valdymo bloko svoris	2,54 kg		
Transporto priemonės laido ilgis	2,5 m arba 7,5 m		
Maitinimo laido ilgis	0,9 m		
Aplinkos ir laikymo sąlygos			
Aplinkos temperatūra	Nuo –30 iki +50 °C		
Drėgmė	5 % – 95 % nevykstant kondensacijai		
Aukštis virš jūros lygio	maks. 5 000 m virš jūros lygio		

Rodyklė

Symbols

„Porsche" ID ... 407

A

Automobilio įkrovimo jungtis ... 407, 413
Automobilio kištukas ... 407

B

Būsenos juosta ... 410

D

Daugiau informacijos ... 418
Duomenų privatumo informacija ... 419

E

Ekranas ... 410
  Būsenos juosta ... 410
  Meniu juosta ... 411

Į

Įkroviklio apžvalga ... 406
Įkroviklio gaminio numeris ... 420
Įkroviklio pardavimas ... 407
Įkroviklio serijos numeris ... 406
Įkrovimas ... 413
  Paleidimas ... 413
  Pristabdymas ... 413
  Sustojimas ... 414
Įkrovimo srovės reguliavimas ... 412
Įkrovimo srovės ribojimas ... 414
Įkrovimo stotelė ... 417
  Atidarymas ... 417
  Atrakinimas ... 417
  Uždarymas ... 417
  Užrakinimas ... 417
Įkrovimo trukmė ... 414

L

Laidai ... 407
Laidų atjungimas ... 409
Laidų pritvirtinimas ... 410

M

Maitinimo laidai
  Namų ūkio elektros lizdams ... 408
  Pramoniniams elektros lizdams ... 408
Maitinimo laido pasirinkimas ... 407
Maitinimo laidų ir automobilio laidų keitimas ... 409
Meniu juosta ... 411

N

Naudojimo instrukcija ... 407
Numatytoji naudojimo paskirtis ... 405

P

Pagrindinis sieninis laikiklis ... 417
Piktogramų paaiškinimai ... 405
PIN ... 406
Pradinis naudojimas ... 411
Prarasti prieigos duomenys ... 406
Prieigos duomenys ... 406
PUK ... 406

S

Saugos nurodymai ... 404

Š

Šalinimas ... 418

T

Techniniai duomenys ... 420
  Aplinkos ir laikymo sąlygos ... 420
  Elektros duomenys ... 420
  Mechaniniai duomenys ... 420
Tiekiamos dalys ... 406
Transportavimas ... 417

V

Vadovo leidimo numeris ... 403
Valdymo blokas ... 410
Valdymo bloko išėmimas iš įkrovimo stotelės ... 418
Valdymo bloko prijungimas prie pagrindinio sieninio laikiklio ... 417
Valdymo bloko tvirtinimas prie įkrovimo stotelės ... 418
Valymas ... 418
Veikimo parinktys ... 411
Veikimo sutrikimai ... 415

Ž

Žemės stebėsena ... 414
  Žemės stebėsenos išjungimas ... 414
  Žemės stebėsenos įjungimas ... 414
Žiniatinklio programa ... 412
  Prieiga prie žiniatinklio programos per interneto prieigos tašką ... 413
  Žiniatinklio programos iškvietimas naudojant „Wi-Fi" ... 413
Žiniatinklio programos slaptažodis ... 406

Latviski

Drošības norādījumi **424**
Paredzētais mērķis **425**
Piktogrammu skaidrojumi **425**
Piegādes komplekts **426**
Piekļuves dati 426
Lietošanas instrukcija **427**
Automašīnas uzlādes porti un automašīnas kontaktdakšas **427**
Padeves kabeļa izvēle **427**
Padeves kabeļi rūpnieciskajām elektriskajām kontaktligzdām 428
Padeves kabeļi mājsaimniecību kontaktligzdām 428
Padeves kabeļu un automašīnas kabeļu nomaiņa **429**
Kabeļu atvienošana 429
Kabeļu nostiprināšana 430
Vadības bloks **430**
Displejs 430
Sākotnējā darbināšana **431**
Valoda un valsts 431
Datu pārraide 431
Programmatūras atjauninājumi 431
Tīkla izvēle 431
Lietotāju profili (Porsche ID sapārošana) 432
Enerģijas pārvaldnieka pieslēgšana 432
Tīklājs 432
Uzlādes strāvas pielāgošana 432
Ierīces aizsardzība 432
Iestatīšanas procesa pabeigšana 432
Tīmekļa lietotne **433**
Piekļuve tīmekļa lietotnei, izmantojot tīklāju 433
Tīmekļa lietotnes atvēršana, izmantojot WiFi 433
Uzlāde **433**
Automašīnas uzlādes ports 433
Uzlādes sākšana 433
Uzlādes pārtraukšana 434
Uzlādes apturēšana 434
Uzlādes strāvas ierobežošana **434**
Zemējuma uzraudzība **434**
Zemējuma uzraudzības deaktivizēšana 434
Zemējuma uzraudzības aktivizēšana 434
Uzlādes laiks **435**
Darbības kļūmes **435**
Transportēšana **437**
Lādētāja nostiprināšana transportēšanai 437
Sienas stiprinājums **437**
Vadības bloka piestiprināšana pie sienas stiprinājuma 437
Uzlādes doks **437**
Uzlādes doka atvēršana 437
Uzlādes doka aizvēršana 437
Uzlādes doka aizslēgšana 437
Uzlādes doka atslēgšana 437
Vadības bloka piestiprināšana pie uzlādes doka 438
Vadības bloka noņemšana no uzlādes doka 438
Tīrīšana **438**
Utilizācija **438**
Papildu informācija **438**
Datu privātuma informācija **439**
Tehniskie dati **440**
Satura rādītājs **441**

Artikula numurs 9Y0.012.003-EU
Drukāšanas laikā 07/2019

Porsche, Porsche Crest, Panamera, Cayenne un Taycan ir Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG reģistrētas prečzīmes.
Drukāts Vācijā.
Jebkāda veida pārdrukāšana (pat izrakstu) vai dublēšana ir pieļaujama tikai ar Dr. Ing h.c. F. Porsche AG reģistrētas prečzīmes.
© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Lietošanas rokasgrāmata

Vienmēr glabājiet šo lietošanas rokasgrāmatu automašīnā un, ja pārdodat savu lādētāju, nododiet to tālāk jaunajam īpašniekam.

Sakarā ar atšķirīgajām prasībām dažādās valstīs informācija šīs rokasgrāmatas satura cilnēs būs atšķirīga. Lai pārliecinātos, ka lasāt satura cilni, kas attiecas uz jūsu valsti, salīdziniet lādētāja artikula numuru, kas parādīts sadaļā “Tehniskie dati”, ar artikula numuru uz lādētāja identifikācijas plāksnes.

Tālāki norādījumi

Informāciju par sienas stiprinājumu, uzlādes doku un Porsche lādētāja elektrisko instalāciju, lūdzu, skatiet uzstādīšanas rokasgrāmatā.

Ieteikumi

Vai jums ir kādi jautājumi, ieteikumi vai idejas saistībā ar jūsu automašīnu vai lietošanas rokasgrāmatu? Lūdzu, rakstiet mums:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Aprīkojums

Tā kā mūsu automašīnas tiek nepārtraukti uzlabotas un papildinātas, aprīkojums un tehniskie dati var neatbilst šajā Porsche rokasgrāmatā sniegtajām ilustrācijām un aprakstiem. Automašīnas aprīkojuma elementi var atšķirties atkarībā no valsts, kurā automašīna tiek tirgota. Lai iegūtu vairāk informācijas par mainīgo aprīkojumu, lūdzu, sazinieties ar jūsu Porsche partneri.

Dažādu juridisku prasību dēļ atsevišķās valstīs jūsu automašīnas aprīkojums var atšķirties no šajā rokasgrāmatā aprakstītā.

Ja jūsu Porsche automašīnas aprīkojums atšķiras no šajā rokasgrāmatā aprakstītā, jūsu Porsche partneris labprāt sniegs informāciju, kas attiecas uz attiecīgo elementu pareizu darbību un kopšanu.

Brīdinājumi un simboli

Šajā rokasgrāmatā tiek izmantoti dažādu veidu brīdinājumi un simboli.

BĪSTAMI Smaga trauma vai nāve

Neievērojot brīdinājumus kategorijā "Bīstami", tiks gūtas smagas traumas vai iestāsies nāve.

⚠ BRĪDINĀJUMS Iespējama smaga trauma vai nāve

Neievērojot brīdinājumus kategorijā "Brīdinājums", var tikt gūtas smagas traumas vai iestāties nāve.

⚠ UZMANĪBU Iespējamas vidēji smagas vai vieglas traumas

Neievērojot brīdinājumus kategorijā "Uzmanību", var tikt gūtas vidēji smagas vai vieglas traumas.

NORĀDĪJUMS

Neievērojot brīdinājumus kategorijā "Norādījums", var rasties bojājumi.

Informācija

Papildus informācija ir apzīmēta kā "Informācija".

✓ Nosacījumi, kas jāievēro funkcijas izmantošanai.
▶ Instrukcija, kas jāievēro.
1. Ja instrukcija ietver vairākas darbības, tās ir numurētas.
▷ Norāde, kur varat atrast papildus informāciju par tēmu.

Drošības norādījumi

⚠ BĪSTAMI Elektriskās strāvas trieciens, īssavienojums, ugunsgrēks, sprādziens

Bojāta vai nepilnīga lādētāja vai kontaktligzdas lietošana, lādētāja nepareiza lietošana vai drošības norādījumu neievērošana var izraisīt īssavienojumus, elektrošoku, sprādzienus, ugunsgrēkus vai apdegumus.

- Izmantojiet tikai piederumus, piemēram, strāvas padeves un automašīnas kabeļus, ko pārbaudījis un apstiprinājis Porsche.
- Nelietojiet bojātu un/vai netīru lādētāju. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai kabelis un kontaktdakšas savienojums nav bojāts vai netīrs.
- Pievienojiet lādētāju tikai pareizi uzstādītām un nebojātām kontaktligzdām, un elektroinstalācijām bez bojājumiem.
- Nelietojiet pagarinātājus, kabeļu spoles, vairākligzdu kontaktligzdas vai (ceļojuma) adapterus.
- Negaisa laikā atvienojiet lādētāju no elektrotīkla.
- Nepārveidojiet vai nelabojiet elektriskos komponentus.
- Lādētāja remonta un darbības traucējumu novēršanai piesaistiet tikai ekspertus.

⚠ BĪSTAMI Elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks

Nepareizi uzstādītas kontaktligzdas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku, ja augstsprieguma akumulators tiek lādēts, izmantojot automašīnas uzlādes portu.

- Strāvas padeves testēšanu un lādētāja kontaktligzdas uzstādīšanu un sākotnējo darbināšanu drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis. Elektriķis ir pilnībā atbildīgs par attiecīgo standartu un noteikumu ievērošanu. Porsche iesaka izmantot sertificētu Porsche servisa partneri.
- Kontaktligzdas strāvas kabeļa šķērsgriezums ir jānosaka saskaņā ar vada garumu un lokāli piemērojamajiem noteikumiem un standartiem.
- Uzlādēšanai izmantojamā kontaktligzda ir jāpievieno atsevišķi saslēgtai elektriskajai ķēdei, kas atbilst vietējiem likumiem un standartiem.
- Lādētājs ir paredzēts lietošanai privātās un daļēji publiskās vietās, piemēram, privātīpašumos vai uzņēmumu autostāvvietās. Dažās valstīs, piemēram, Itālijā un Jaunzēlandē [1], publiskās vietās ir **aizliegta** lādēšana 2. režīmā.
- Nepiederošām personām (piemēram, bērniem, kas rotaļājas, vai dzīvniekiem) nedrīkst būt piekļuvei neuzraudzītam lādētājam un automašīnai lādēšanas laikā.
- Vienmēr izlasiet drošības noradījumus uzstādīšanas instrukcijā un vadītāja rokasgrāmatā.

1) Drukāšanas laikā. Papildu informācija ir pieejama pie jūsu Porsche partnera vai vietējā elektroenerģijas piegādātāja.

⚠ BĪSTAMI Elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks

Nepareiza apiešanās ar kontaktdakšām var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.

- Neaiztieciet automašīnas uzlādes porta un lādētāja kontaktus.
- Neievietojiet nekādus priekšmetus automašīnas uzlādes portā vai lādētājā.
- Pasargājiet kontaktligzdas un kontaktdakšu savienojumus no mitruma, ūdens un citiem šķidrumiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS Uzliesmojoši vai sprādzienbīstami tvaiki

Lādētāja komponenti var izraisīt dzirksteles un aizdedzināt uzliesmojošus vai sprādzienbīstamus tvaikus.

- Lai samazinātu eksplozijas risku, jo īpaši garāžās, pārliecinieties, ka uzlādes laikā vadības bloks atrodas vismaz 50 cm virs grīdas.
- Neuzstādiet lādētāju potenciāli sprādzienbīstamā vidē.

Ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus un ieteikumus, lai garantētu nepārtrauktu lādēšanu ar lādētāju.

– Uzstādot kontaktligzdu, izvēlieties rūpniecisko elektrības kontaktrozeti ar maksimālo iespējamo jaudu (pielāgota mājsaimniecības elektroinstalācijai) un lūdziet to uzstādīt kvalificētam elektriķim. Porsche iesaka izmantot sertificētu Porsche servisa partneri.
– Ja tehniski iespējams un likumiski pieļaujams, elektroinstalācijai jābūt noregulētai tā, lai automašīnas uzlādēšanai būtu pieejama kontaktligzdas maksimālā nominālā jauda.

- Pirms uzstādīšanas pārbaudiet, vai automašīnas uzlādei nepieciešamā jauda var tikt nepārtraukti nodrošināta ar pašlaik pieejamo mājsaimniecības elektroinstalāciju. Ja nepieciešams, pasargājiet mājsaimniecības elektroinstalāciju, izmantojot Mājas enerģijas pārvaldības sistēmu.
- Lādētāju ieteicams darbināt iezemētos elektrotīklos. Zemējumam jābūt pareizi ierīkotam.
- Ja neesat pārliecināts par mājsaimniecības elektroinstalāciju, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Porsche iesaka izmantot sertificētu Porsche servisa partneri.
- Ja plānojat izmantot lādētāju kopā ar fotoelementu enerģijas sistēmu, sazinieties ar Porsche partneri.
- Lai pilnībā izmantotu lādētāju un nodrošinātu ātru automašīnas uzlādi, izmantojiet vai nu NEMA elektrības kontaktligzdas ar augstāko iespējamo strāvas jaudu, kas piemērotas elektropadeves kontaktdakšām, vai rūpnieciskās elektriskās kontaktligzdas saskaņā ar IEC 60309.
- Augstsprieguma akumulatora lādēšanai izmantojot mājsaimniecības elektrības kontaktligzdu/rūpniecisko elektrisko kontaktligzdu, elektroinstalācija var tikt noslogota līdz maksimālajai jaudai. Porsche iesaka nodrošināt kvalificēta elektriķa veiktas regulāras elektroinstalāciju pārbaudes. Jautājiet kvalificētam elektriķim, kādi pārbaužu intervāli ir piemēroti jūsu instalācijai. Porsche iesaka izmantot sertificētu Porsche servisa partneri.
- Piegādes stāvoklī uzlādes strāva automātiski ir ierobežota, lai novērstu elektroinstalācijas pārkaršanu. Lūdziet kvalificētu elektriķi uzstādīt lādētāju un iestatīt uzlādes strāvas ierobežošanu, kā nepieciešams mājsaimniecības instalācijai.
  - ▷ Skatiet nodaļu "Uzlādes strāvas ierobežošana" 434. lappusē.

Paredzētais mērķis

Lādētājs ar integrētu kontroli un aizsardzību ekspluatācijai 2. uzlādes režīmā automašīnām araugstsprieguma akumulatoriem, kas atbilst vispārēji piemērojamajiem elektrotransportlīdzekļu standartiem un direktīvām.

- ▸ Vienmēr izmantojiet vietējam elektrotīklam atbilstošo ierīces versiju.
  - ▷ Skatiet nodaļu "Tehniskie dati" 440. lappusē.

Lādētāju drīkst izmantot tikai kā kombinētu vienību, kas sastāv no padeves kabeļiem, vadības bloka un automašīnas kabeļa.

Piktogrammu skaidrojumi

Atkarībā no valsts lādētājam var būt pievienotas dažādas piktogrammas.

	Lādētāju darbiniet tikai temperatūras diapazonā no –30 °C līdz +50 ° C.
	Lādētāju nedrīkst lietot augstumā, kas pārsniedz 5000 m virs jūras līmeņa.
	Lādētājs ir aprīkots ar nekomutējamu zemējumu.
	Lādētājs ir aprīkots ar komutējamu zemējumu.
	Utilizējiet lādētāju atbilstoši visiem spēkā esošajiem noteikumiem.
	Neizmantojiet pagarinātājus vai kabeļu spoles.
	Neizmantojiet (ceļojuma) adapterus.
	Neizmantojiet vairākligzdu rozetes.
	Neizmantojiet lādētāju, kam bojāti elektroelementi vai savienojošās līnijas.
	Nepareizas lietošanas izraisīta elektriskā šoka risks
	Ievērojiet sniegtos lietošanas norādījumus, it īpaši brīdinājumus un drošības norādījumus.
	Lādētāja virsma var ļoti sakarst.
	Nedarbiniet lādētāju neiezemētos elektrotīklos (piemēram IT tīklos). Lādētāju darbiniet tikai iezemētos elektrotīklos.
	Lādētāju darbiniet tikai vienfāzes elektrotīklos.

Piegādes komplekts

Att. 1: Piegādes komplekts

A Padeves kabelis (iespraužams vadības blokā)
B Elektropadeves kontaktdakša, lai pieslēgtos elektrotīklam
C Vadības bloks
D Automašīnas kontaktdakša (ar automašīnu savienojošā kontaktdakša)
E Automašīnas kabelis (valstij specifisks: vai nu noņemams vai piestiprināts pie vadības bloka)
F Vēstule ar piekļuves datiem

Informācija

Izvēles komponenti: lādētājam dažādās valstīs ir pieejami dažādi sienas stiprinājumi, piemēram, pamata sienas stiprinājums vai uzlādes doks.

Piekļuves dati

Kopā ar ierīci tiek piegādāta vēstule ar piekļuves datiem, kurā ir visi dati, kas nepieciešami lādētājam un tīmekļa lietotnei.

- Glabājiet vēstuli ar piekļuves datiem drošā vietā.

Informācija

Ja pazaudējat piekļuves datus, kas ir derīgi, piegādājot ierīci, piemēram, iepriekš iestatīto PIN un sākotnējo paroli, lūdzu, sazinieties ar jūsu Porsche partneri.

– Sagatavojiet lādētāja sērijas numuru.
  ▷ Skatiet nodaļu "Lādētāja sērijas numurs" 426. lappusē.

Vēstule ar piekļuves datiem satur tālāk uzskaitītos datus.

Apzīmējums	Nozīme
Serial number	Lādētāja sērijas numurs
WIFI MAC	WiFi saskarnes MAC adrese
GRID MAC	Mājas PLC saskarnes MAC adrese
Vehicle MAC	Automašīnas PLC saskarnes MAC adrese
SSID: Wifi	– WiFi piekļuves punkta SSID – Resursdatora nosaukums
PSK	Tīkla drošības atslēga
Web Home User	Mājas lietotāja tīmekļa lietotnes sākotnējā parole
Web Tech User	Klientu servisa tīmekļa lietotnes sākotnējā parole
PIN	Personiskais ID numurs
PUK	Personīgā atbloķēšanas atslēga

PIN un PUK

PIN un PUK tiek izmantoti lādētāja atbloķēšanai.

- Ja pazaudējat vai aizmirstat paša iestatīto PIN, atbloķējiet lādētāju, ievadot PUK un iestatot jaunu PIN.
- Ja pazaudējat vai aizmirstat PUK, sazinieties ar jūsu Porsche partneri.

Tīmekļa lietotnes parole

Parole tiek izmantota, lai pierakstītos tīmekļa lietotnē.

Kad izmantojat sākotnējo paroli:

- ja pazaudējat vai aizmirstat sākotnējo paroli, sazinieties ar jūsu Porsche partneri.

Kad izmantojat sevis uzstādītu paroli:

- ja pazaudējat vai aizmirstat paroli, kuru esat uzstādījis pats, varat atjaunot tīmekļa lietotnes rūpnīcas iestatījumus un atkārtoti aktivizēt sākotnējo paroli (**Settings** ⚙ > **Factory settings**).

Lādētāja sērijas numurs

Lādētāja sērijas numuru var atrast tālāk nosauktajās vietās.

– Pēc "Serial number" piekļuves datu vēstulē
– Pēc "SN" uz identifikācijas plāksnes (vadības bloka aizmugurē)
– Uz lādētāja: **Settings** ⚙ > **Information**
– Tīmekļa lietotnē: **Settings** > **Maintenance** > **Device information**

Porsche ID

Kad lādētājs ir sapārots ar jūsu Porsche ID, informāciju par lādētāju un uzlādes procesiem var parādīt My Porsche un Porsche Connect lietotnē.

Ja lādētāju vairs neizmantosiet, piemēram, ja jūs to pārdodat:

1. izrakstieties no sava Porsche ID lādētājā (**Settings** > **User profile**).
2. Atiestatiet rūpnīcas iestatījumus (**Settings** > **Factory settings**).

Lietošanas instrukcija

Dažās valstīs par elektrisko automašīnu uzlādes aprīkojuma pieslēgšanu jāziņo attiecīgajām iestādēm.

- Pirms uzlādes ierīču uzstādīšanas pārbaudiet, vai nepieciešams paziņot iestādēm, un iepazīstieties ar tiesiskajiem nosacījumiem.

NORĀDĪJUMS Lādētāja bojājumi

- Uzlādes laikā vienmēr novietojiet lādētāju uz līdzenas virsmas.
- Porsche iesaka darbināšanas laikā lādētāju novietot sienas stiprinājumā vai uzlādes dokā. Dažās valstīs, piemēram, Šveicē [1], lādētāju drīkst darbināt tikai, tam atrodoties sienas stiprinājumā vai uzlādes dokā.
- Nemērciet lādētāju ūdenī.
- Pasargājiet lādētāju no sniega un ledus.
- Ar lādētāju apejieties uzmanīgi un pasargājiet to no iespējamiem bojājumiem, kas varētu rasties, tam pārbraucot, nokrītot, velkot, saliecot vai saspiežot.
- Neatveriet lādētāja korpusu.

1) Drukāšanas laikā. Papildu informācija ir pieejama pie jūsu Porsche partnera.

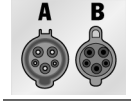
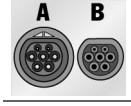
NORĀDĪJUMS Lādētāja bojājumi

Lādētāju drīkst darbināt tikai temperatūras diapazonā no -30 °C līdz +50 °C.

- Lai novērstu pārkaršanu darbināšanas laikā, nepakļaujiet lādētāju nepārtrauktai, tiešai saules gaismas iedarbībai. Ja lādētājs pārkarst, uzlāde automātiski tiks pārtraukta, līdz temperatūra būs atgriezusies normālā diapazonā.
- Ja lādētājs ir pārāk karsts vai pārāk auksts, ļaujiet tam lēnām atgriezties darba temperatūras diapazonā un neatdzesējiet vai nesildiet to, piemēram, atdzesējot ar aukstu ūdeni vai sildot ar fēnu.

Automašīnas uzlādes porti un automašīnas kontaktdakšas

Atkarībā no valstij specifiskā automašīnas aprīkojama ir pieejami dažādi automašīnas uzlādes porti **A** un automašīnas kontaktdakšas **B**.

Savienojums un kontaktdakša	Standarts un apzīmējums
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 1. tips UL/IEC
	IEC 62196-2 2. tips
	GB/T 20234.2 GB tips

Padeves kabeļa izvēle

Regulārai lādēšanai ar optimālu uzlādes ātrumu izmantojiet tikai zemāk uzskaitītos padeves kabeļus. Maksimāli sasniedzamā uzlādes veiktspēja ir līdz 22 kW (atkarībā no ierīces tipa, elektrības padeves/ mājsaimniecības savienojuma un iebūvētā lādētāja).

Braucot uz ārzemēm, vienmēr paņemiet galamērķa valstī lietošanai piemēroto padeves kabeli.

NORĀDĪJUMS

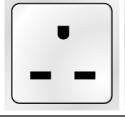
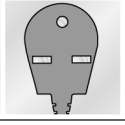
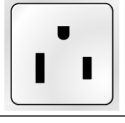
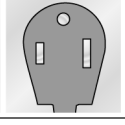
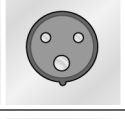
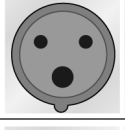
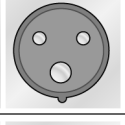
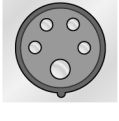
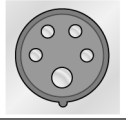
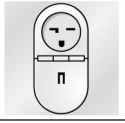
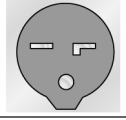
Drīkst izmantot tikai konkrētajā valstī apstiprinātus padeves kabeļus. Tālāk sniegtajās tabulās norādīti padeves kabeļi, kas apstiprināti attiecīgajās valstīs.

Valsts	Padeves kabelis
Argentīna	5, 6, 7, 8, E
Krievija, Ukraina	5, 6, 7, 8, C
Abū Dabī, Izraēla, Singapūra	5, 6, 7, 8

Automašīnas kabelis var būt 2,5 vai 7,5 metru garš, atkarībā no situācijas. Dažās valstīs padeves kabeļa, vadības bloka un automašīnas kabeļa kopējais garums ir ierobežots, piemēram, līdz 5 metriem Šveicē un līdz 7,5 metriem Izraēlā un ASV[1].

1) Drukāšanas laikā. Papildu informācija ir pieejama pie jūsu Porsche partnera vai vietējā elektroenerģijas piegādātāja.

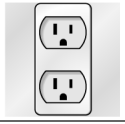
Padeves kabeļi rūpnieciskajām elektriskajām kontaktligzdām

Kontaktligzda	Kontaktdakša	Standarts un apzīmējums
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

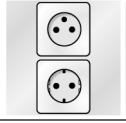
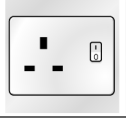
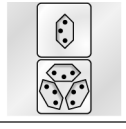
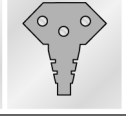
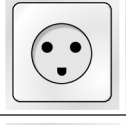
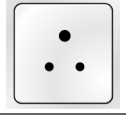
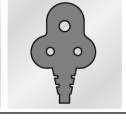
Padeves kabeļi mājsaimniecību kontaktligzdām

Ja nav pieejama rūpnieciskā elektriskā kontaktligzda, zemāk uzskaitītos padeves kabeļus var izmantot arī uzlādēšanai ar samazinātu uzlādes veiktspēju.

- Dažās valstīs, piemēram, Abū Dabī, Izraēlā, Singapūrā un Indijā[1], lādēšana no mājsaimniecības kontaktligzdām ir **aizliegta**.

Kontaktligzda	Kontaktdakša	Standarts un apzīmējums
A			NEMA 5-15 B tips
B			WCZ8 15 A

1) Drukāšanas laikā. Papildu informācija ir pieejama pie jūsu Porsche partnera vai vietējā elektroenerģijas piegādātāja.

Kontaktligzda	Kontaktdakša	Standarts un apzīmējums
C			CEE 7/5; CEE 7/7 E tips/F tips (triecienizturīgs)
D			BS 1363 G tips
E			AS 3112 I tips
F			SEV 1011 J tips
G			DS 60884-2-D1 K tips
H			CEI 23-16-VII Tips L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) M tips

Padeves kabeļu un automašīnas kabeļu nomaiņa

⚠ BĪSTAMI Elektriskās strāvas trieciens

Augsts elektriskās strāvas trieciena izraisītu letālu traumu risks.

- Pirms padeves kabeļa maiņas vienmēr atvienojiet padeves kabeli no kontaktligzdas un atvienojiet automašīnas kabeli no automašīnas uzlādes porta.
- Kabeļu nomaiņu veiciet tikai sausā vidē.
- Izmantojiet tikai Porsche apstiprinātus kabeļus.
  - ▷ Skatiet nodaļu "Piegādes komplekts" 426. lappusē.
  - ▷ Skatiet nodaļu "Padeves kabeļa izvēle" 427. lappusē.

Dažās valstīs, piemēram, Norvēģijā, Itālijā, Portugālē un Spānijā [1], padeves kabeli drīkst nomainīt tikai kvalificēts elektriķis. Porsche iesaka izmantot sertificētu Porsche servisa partneri.

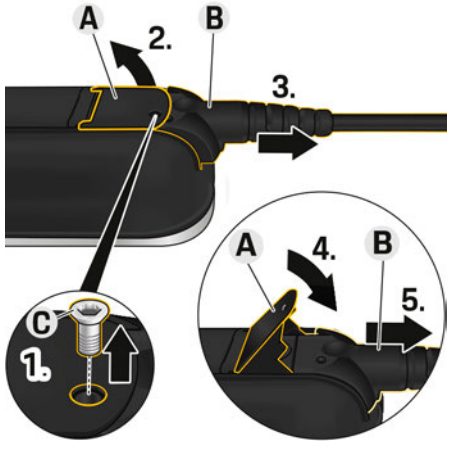
1) Drukāšanas laikā. Papildu informācija ir pieejama pie jūsu Porsche partnera vai vietējā elektroenerģijas piegādātāja.

Att. 2: Savienojumi vadības blokā

Padeves kabeli **A** var izņemt un ievietot vadības bloka augšpusē.

Automašīnas kabeli **B** var izņemt un ievietot vadības bloka apakšpusē.

Kabeļu atvienošana



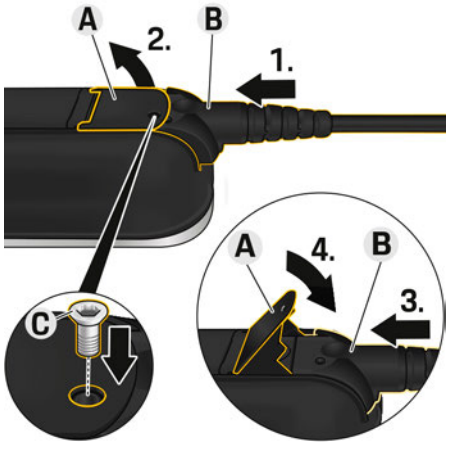
Att. 3: Kabeļu atvienošana

✓ Augstsprieguma akumulatora uzlāde ir pabeigta, un automašīnas kontaktdakša ir izņemta no automašīnas uzlādes porta.

✓ Kontaktdakša ir atvienota no kontaktligzdas.

1. Izskrūvējiet skrūvi **C** , izmantojot piemērotu instrumentu.
2. Paceliet sviru **A**.
3. Izvelciet kontaktdakšu **B**, līdz jūtat pirmo pretestību.
4. Nolaidiet sviru **A**.
5. Pilnībā izvelciet kontaktdakšu **B**.

Kabeļu nostiprināšana

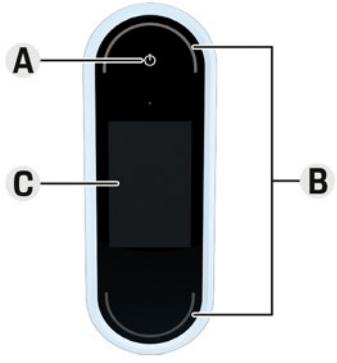


Att. 4: Kabeļu un kontaktdakšu nostiprināšana

✓ Svira **A** ir nolaista.

1. Ievietojiet kontaktdakšu **B** vadības blokā, līdz jūtat pirmo pretestību.
2. Paceliet sviru **A**.
3. Pilnībā ievietojiet kontaktdakšu **B**.
4. Nolaidiet sviru **A**.
5. Nostipriniet kontaktdakšu **B** vadības ierīcē, izmantojot skrūvi **C**.

Vadības bloks



Att. 5: Vadības bloks

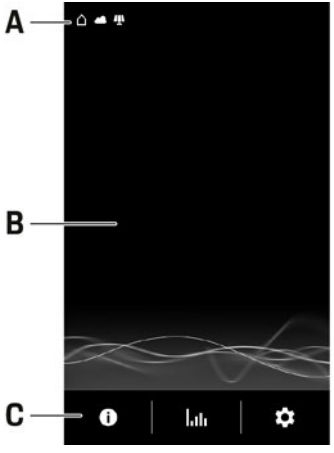
A Ieslēgšanas taustiņš
B Statusa gaismas diodes
C Displejs

Lādētāju var ieslēgt un izslēgt, izmantojot ieslēgšanas taustiņu **A**.

Statusa gaismas diodes **B** parāda lādētāja statusu.

Saziņa ar lādētāju tiek atspoguļota displejā **C** informācijas un kļūdu paziņojumu veidā.

Displejs



Att. 6: Lādētāja displejs

A Statusa josla
B Informācijas apgabals
C Izvēlnes josla

Spilgtuma sensors kontrolē displeja spilgtumu. Spilgtums automātiski pielāgojas apkārtējā apgaismojuma apstākļiem.

Statusa josla

Statusa joslā var tikt parādīti dažādi simboli.

Att. 7: Statusa josla (parauga displejs)

Tālāk sniegtais pārskats parāda statusa joslas simbolu nozīmi.

Simbols	Nozīme
	Pieejams WiFi savienojums
	Pieejams servera savienojums
	Programmatūras atjauninājums lejupielādējas
	Pieejams savienojums ar PLC tīklu
	Tīklājs aktivizēts
	Zemējuma uzraudzība ir deaktivizēta

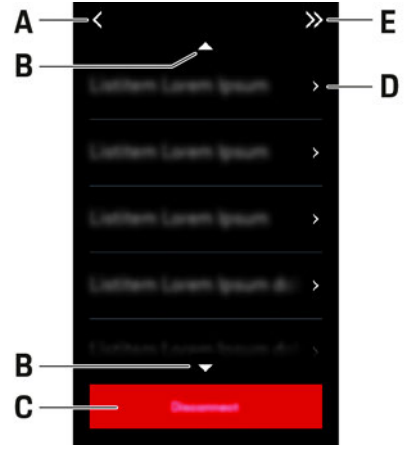
Izvēlnes josla

Izvēlnes joslā var tikt parādīti dažādi simboli.

Tālāk sniegtais pārskats parāda izvēlnes joslas simbolu nozīmi.

Simbols	Nozīme
	Parāda informāciju par pašreizējo uzlādes procesu
	Parāda uzlādes vēsturi
	Iestatījumu konfigurēšana
	Ir pieejams programmatūras atjauninājums

Lietošanas opcijas



Att. 8: Lietošanas opcijas

A Atpakaļ
B Uz augšu/uz leju
C Darbība
D Detaļas
E Izlaist

Sākotnējā darbināšana

Pirms pirmoreiz lietojat lādētāju veiciet tālāk nosaukto iestatījumu konfigurāciju.

Informācija

– Opcijas, kas apzīmētas ar **SKIP (IZLAIST)**, var tikt izlaistas. Šādā gadījumā iestatījums nav nokonfigurēts.
– Iestatījumus vienmēr var izmainīt displejā (**SETTINGS**).

Valoda un valsts

1. Izvēlieties vēlamo valodu no saraksta. Apstipriniet izvēli.
2. Izvēlieties vēlamo valsti no saraksta.
3. Apstipriniet valodas un valsts izvēli.

Datu pārraide

▸ Izlasiet un apstipriniet datu pārsūtīšanas instrukciju.

Programmatūras atjauninājumi

▸ Izvēlieties un apstipriniet automātiskā programmatūras atjauninājuma iestatījumus.
Ieslēgts: Lādētājs pārbauda, vai ir pieejami programmatūras atjauninājumi, un automātiski tos instalē.
Izslēgts: Lādētājs pārbauda, vai ir pieejami programmatūras atjauninājumi, un parāda attiecīgu ziņojumu. Programmatūras atjaunināšana tad var tikt uzsākta manuāli.

Tīkla izvēle

Izvēlieties opciju izveidot savienojumu ar mājas tīklu. Šo opciju var izlaist, izmantojot **SKIP (IZLAIST)**. Savienojums ar mājas tīklu nav izveidots.

Ja lādētājs ir savienots ar mājas tīklu, ir pieejamas papildu funkcijas un informācija. Ir iespējams izveidot savienojumu, izmantojot WiFi vai Powerline Communication Network (PLC tīklu).

Ja mājas tīkls nav pieejams, lādētājā var konfigurēt tīklāju.

Savienojums caur WiFi

1. Izvēlieties **WiFi**.
2. Konstatēto WiFi tīklu sarakstā izvēlieties mājas tīklu.
3. Ievadiet un apstipriniet jūsu paroli.

Savienojums, izmantojot PLC sapārošanas taustiņu

1. Izvēlieties **PLC PAIRING BUTTON**.
2. Sāciet savienošanas procesu PLC adapterī. Apstipriniet, nospiežot **OK** uz lādētāja.
   Kad uzstādījumi ir sasaistīti, apstipriniet ar **CONNECT (PIESLĒGTIES)**.
   Pieslēgums PLC tīklam ir aktīvs.

Ja ir izveidots savienojums ar PLC tīklu, statusa joslā parādīsies simbols .

Savienojums, izmantojot PLC drošības kodu

Šai metodei jāizmanto ierīce, kurā ir instalēta PLC tīkla vadības programmatūra.

1. Lai izveidotu savienojumu ar PLC tīklu, izmantojot drošības kodu, izvēlieties **PLC SECURITY CODE**.
   Drošības kods parādās displejā.
2. Ievadiet drošības kodu attiecīgajā PLC tīkla vadības programmatūras izvēlnē, lai lādētāju piesaistītu PLC tīklam.
   Pieslēgums PLC tīklam ir aktīvs.

Ja ir izveidots savienojums ar PLC tīklu, statusa joslā parādīsies simbols .

Lietotāju profili (Porsche ID sapārošana)

Kad lādētājs ir sapārots ar jūsu Porsche ID, informāciju par lādētāju un uzlādes procesiem var parādīt My Porsche un Porsche Connect lietotnē.
Lai sapārotu lādētāju ar jūsu Porsche ID:

- Atveriet tīmekļa vietni, kas norādīta lādētāja displejā jūsu ierīces pārlūkprogrammā, un ievadiet lietotāja kodu.

  – vai –

- Noskenējiet uz lādētāja parādīto QR kodu. QR kodu jūs varat noskenēt tālāk norādītajos veidos.
  - Izmantojot Porsche Connect lietotni (My Account (Mans konts) > Charging cables & devices (Uzlādes kabeļi un ierīces) > Scan QR code (Noskenēt QR kodu).
  - Izmantojot jūsu ierīces kameru (iOS 11 vai jaunāka versija, dažādas operētājsistēmai Android).
  - Izmantojot lietotni QR kodu skenēšanai.

  Ja lādētājs tika veiksmīgi sapārots, instalēšanas palīgs pāriet uz nākamo soli.

Enerģijas pārvaldnieka pieslēgšana

Iespējams izveidot savienojumu ar enerģijas pārvaldnieku, ja tas ir pieejams. Enerģijas pārvaldnieks tad veic uzlādes procesa kontroli.

- Norādījumus par pieslēgšanu skatiet enerģijas pārvaldnieka lietošanas instrukcijā.

Ja enerģijas pārvaldnieks nav pieejams, automašīna tiks uzlādēta ar lādētājā ievadīto uzlādes strāvu (**SETTINGS** > **ADAPT CHARGING CURRENT**).

▷ Skatiet nodaļu "Uzlādes strāvas pielāgošana" 432. lappusē.

Tīklājs

Ja nav iespējams pieslēgties mājas tīklam, lādētājs var aktivizēt tīklāju, tādējādi izveidojot savienojumu ar tīmekļa lietotni lādētājā.

- Lai aktivizētu tīklāju klikšķiniet uz **ACTIVATE HOTSPOT**.

Tiklīdz tīklājs ir aktivizēts, statusa joslā parādās simbols .

Uzlādes strāvas pielāgošana

Šeit var iestatīt maksimālo pieļaujamo uzlādes strāvu, ja mājas tīklā nav pieejams enerģijas pārvaldnieks.
Parādīto maksimālo vērtību nosaka pievienoto kabeļu veidi.

- Uzstādiet uzlādes strāvu līdz maksimālajai vērtībai, kas pieejama lādētājam izmantotajā tīkla barošanas avotā. Lai to izdarītu izmantojiet **PLUS** un **MINUS**.

▷ Skatiet nodaļu "Uzlādes strāvas ierobežošana" 434. lappusē.

Ierīces aizsardzība

Lai nepieļautu neautorizēta transportlīdzekļa pievienošanu lādētājam, var iestatīt PIN kodu.

1. Lai aktivizētu PIN uzvedni, izvēlieties **ON**.
2. Ievadiet četrciparu PIN kodu un apstipriniet.
3. Vēlreiz ievadiet un apstipriniet jūsu PIN.
   PIN uzvednes aktivizēšana ir apstiprināta.

Iestatīšanas procesa pabeigšana

- Lai pabeigtu instalēšanu, pārbaudiet iestatījumus, kurus ievadījāt, izmantojot **SUMMARY**.

Tīmekļa lietotne

Papildu konfigurācijas opcijas un detalizēta informācija par lādēšanas procesiem ir pieejama, izmantojot tīmekļa lietotni, kas īpaši izstrādāta katram lādētājam.

Informācija

– Atkarībā no tā, kuru pārlūku izmantojat, tīmekļa lietotne netiks atvērta nekavējoties, bet vispirms tiks parādīta informācija par pārlūka drošības iestatījumiem.
– Tas, vai Web lietotnes atvēršanai būs jāievada tīkla atslēga, ir atkarīgs no ierīces operētājsistēmas.

Piekļuve tīmekļa lietotnei, izmantojot tīklāju

Tīmekļa lietotni var atvērt ierīcē (datorā, planšetdatorā vai viedtālrunī), izmantojot lādētāja izveidotu tīklāju.

Lai izveidotu tīklāju:

▷ Skatiet nodaļu "Tīklājs" 432. lappusē.

▸ Lai atvērtu tīmekļa lietotni, kamēr tīklājs ir aktivizēts, pārlūka adreses joslā ievadiet šādu IP adresi: 192.168.0.1

Tīmekļa lietotnes atvēršana, izmantojot WiFi

Tīmekļa lietotni var atvērt ierīces pārlūkā (datorā, planšetdatorā vai viedtālrunī), kas ir pierakstīts tajā pašā mājas tīklā, kurā lādētājs.

▸ Pārlūka adreses joslā ievadiet pašreizējo lādētāja IP adresi. Pašreizējo IP adresi atradīsiet **SETTINGS** ⚙ > **NETWORK INFORMATION**.

– vai –

▸ Pārlūka adreses joslā ievadiet resursdatora nosaukumu. Resursdatora nosaukumu atradīsit vēstulē ar piekļuves datiem.

Uzlāde

Automašīnas uzlādes ports

Informācijai par automašīnas kabeļa pievienošanu un atvienošanu no automašīnas uzlādes porta un uzlādes un savienojuma statusu automašīnas uzlādes portā:

▷ skatiet vadītāja rokasgrāmatu.

⚠ BĪSTAMI Elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks

Augsts elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka izraisītu letālu traumu risks.

▸ Vienmēr ievērojiet uzlādes procedūras specifisko secību.
▸ Lādēšanas laikā neatvienojiet automašīnas kabeli no automašīnas uzlādes porta.
▸ Pabeidziet uzlādes procesu pirms atvienojat automašīnas kabeli no automašīnas uzlādes porta.
▸ Lādēšanas laikā neatvienojiet lādētāju no kontaktligzdas.

Kļūdas tiek parādītas displejā un ir apzīmētas ar sarkanām statusa gaismas diodēm. Tiek parādīts kļūdas paziņojums, cēlonis un korektīvais pasākums.

▷ Skatiet nodaļu "Darbības kļūmes" 435. lappusē.

Uzlādes sākšana

1. Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
   Ieslēgšanas taustiņš iedegas baltā krāsā.
   Statusa gaismas diodes iedegas baltā krāsā.
   Displejs ieslēdzas.
2. Ievietojiet automašīnas kontaktdakšu automašīnas uzlādes portā.
   Ieslēgšanas taustiņš iedegas baltā krāsā.
   Statusa gaismas diodes mirgo baltā krāsā.
   Informācijai par automašīnas kabeļa pieslēgšanu automašīnas uzlādes portam
   ▷ skatiet vadītāja rokasgrāmatu.
   Kad pašpārbaude ir veiksmīgi veikta un savienojums ir izveidots, statusa gaismas diodes iedegas baltā krāsā.
3. Uzlāde sākas automātiski.
   Ieslēgšanas taustiņš iedegas baltā krāsā.
   Statusa gaismas diodes mirgo zaļā krāsā.

4. Pēc dažām minūtēm displejs pārslēdzas miega režīmā.
   Automašīna ir uzlādēta.

Informācija

– Automašīna kontrolē uzlādi. Uzlāde var tikt apturēta tikai automašīnā.
– Uzlādes statuss tiek parādīts displejā, ja vien lādētājs nav pārslēdzies miega režīmā. Displeju var atkal ieslēgt, nospiežot ieslēgšanas taustiņu.
– Augstas temperatūras izslēgšanas funkcija novērš pārkaršanu uzlādes laikā.

Uzlādes pārtraukšana

Uzlādi kontrolē automašīna un dažkārt to var pārtraukt, piemēram, lai optimizētu enerģijas patēriņu.

Uzlādes pārtraukums tiek parādīts vadības blokā.
Ieslēgšanas taustiņš iedegas baltā krāsā.
Statusa gaismas diodes nomirgo zilā krāsā.
Displejs ieslēdzas.

Automašīna automātiski atsāk uzlādi. Uzlāde var tikt apturēta automašīnā.

Uzlādes apturēšana

✓ Uzlādes process ir veiksmīgi pabeigts.
Ieslēgšanas taustiņš iedegas baltā krāsā.
Statusa gaismas diodes iedegas zaļā krāsā.
Displejs ieslēdzas un parāda informāciju par pabeigto uzlādes procesu. Pēc dažām minūtēm lādētājs pārslēdzas miega režīmā.

▸ Atvienojiet automašīnas kontaktdakšu no automašīnas uzlādes porta.

Uzlādes strāvas ierobežošana

Vadības bloks automātiski nosaka spriegumu un pieejamo strāvu.

Izmantojot uzlādes strāvas ierobežošanu, iespējams iestatīt lādēšanai izmantoto uzlādes jaudu. Tiek saglabāta pēdējā uzlādes strāva.

Piegādes stāvoklī uzlādes strāva automātiski ir ierobežota līdz 50%, lai novērstu elektroinstalācijas pārkaršanu.

Ja lādētājs ir savienots ar enerģijas pārvaldnieku, uzlādes strāva tiek ierobežota saskaņā ar enerģijas pārvaldniekā iepriekš iestatītajām vērtībām.

Maksimālo pieejamo uzlādes strāvu var samazināt arī citi mājas tīkla lietotāji, piemēram, izmantojot elektrisko sildītāju vai ūdens sildītāju. Uzlādes strāva nekad nedrīkst būt lielāka par izmantoto elektrisko ķēžu maksimālo pieejamo strāvas stiprumu. Ja neesat par to pārliecināts, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

Zemējuma uzraudzība

BĪSTAMI Elektriskās strāvas trieciens, īssavienojums, ugunsgrēks, sprādziens

Lādētāja lietošana bez aktivizētas zemējuma uzraudzības var izraisīt īssavienojumus, elektrošoku, sprādzienu, ugunsgrēku vai apdegumus.

▸ Lādētāju ieteicams darbināt iezemētos elektrotīklos.
▸ Deaktivizējiet zemējuma uzraudzību tikai neiezemētos elektrotīklos.
▸ Aktivizējiet zemējuma uzraudzību tikai iezemētos elektrotīklos.
  ▷ Skatiet nodaļu "Zemējuma uzraudzības aktivizēšana" 434. lappusē.

Zemējuma uzraudzības deaktivizēšana

✓ Displejā tiek parādīts kļūdas paziņojums, kas norāda uz pārtrauktu vai neesošu aizsargvadītāju.
✓ Zemējuma uzraudzība ir pārtraukusi uzlādes procesu vai kavē tā uzsākšanu.
Ieslēgšanas taustiņš iedegas sarkanā krāsā.
Statusa gaismas diodes iedegas sarkanā krāsā.
Daudzfunkciju displejā parādās kļūdas paziņojums.

1. Lai aktivizētu zemējuma uzraudzību, apstipriniet kļūdas paziņojumu ar **CONFIRM**.
2. Turiet nospiestu ieslēgšanas taustiņu aptuveni 3 sekundes.
3. Apstipriniet zemējuma uzraudzības deaktivizāciju ar **CONFIRM**.
   Uzraudzība turpmāko uzlādes procesu laikā paliek deaktivizēta.

Zemējuma uzraudzības aktivizēšana

Ja lādētājs tiek darbināts iezemētā elektrotīklā, aktivizējiet zemējuma uzraudzību.

1. Izvēlieties **GROUND MONITORING** izvēlni (**SETTINGS** > **GROUND MONITORING**).
2. Lai aktivizētu zemējuma uzraudzību, izvelieties **ACTIVATE**.
   Kad zemējuma uzraudzība ir aktivizēta, izvēlnes vienums **GROUND MONITORING** neparādīsies izvēlnē **SETTINGS**.

Uzlādes laiks

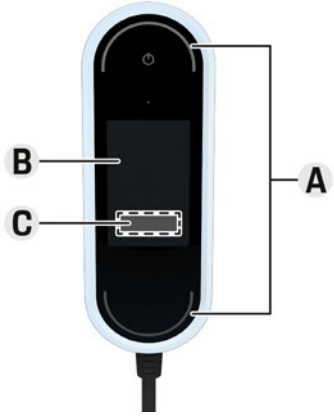
Lādēšanas ilgums var būt atkarīgs no tālāk uzskaitītajiem faktoriem.

- Izmantotā kontaktligzda (mājsaimniecības kontaktligzda vai rūpnieciskā elektriskā kontaktligzda)
- Valsts specifiskais tīkla spriegums un elektriskā strāva
- Lādētāja uzlādes strāvas ierobežošanas iestatījumi
- Tīkla sprieguma svārstības
- Automašīnas un lādētāja apkārtnes temperatūra. Uzlādes laiks var būt garāks, ja temperatūra ir pieļaujamās apkārtnes temperatūras robežās.
  ▷ Skatiet nodaļu "Tehniskie dati" 440. lappusē.
- Augstsprieguma akumulatora un vadības bloka temperatūra
- Aktivizēta pasažieru salona iepriekšēja dzesēšana/apsilde
- Elektropadeves kontaktdakšas un automašīnas kontaktdakšas strāvas slodzes kapacitāte

Informācija

Tā kā dažādās valstīs ir atšķirīgas elektrotīklu sistēmas, ir pieejami dažādi kabeļu veidi. Šī iemesla dēļ pilna lādēšanas jauda var nebūt pieejama. Papildu informācija ir pieejama pie jūsu Porsche partnera.

Darbības kļūmes



Att. 9: Displejs darbības kļūmju gadījumā

A	Statusa gaismas diodes iedegas sarkanā krāsā
B	Kļūdas paziņojums un cēlonis
C	Korektīvā darbība

Kļūdu vai darbības traucējumu gadījumā lādētāja displejā parādās atbilstošs paziņojums. Statusa gaismas diodes un lampiņa uz ieslēgšanas taustiņa iedegas sarkanā krāsā. Ziņojums parāda kļūmes detaļas, informāciju par cēloni un korektīvo pasākumu.

▶ Ievērojiet norādījumus, kas sniegti par korektīvo pasākumu.

NORĀDĪJUMS Lādētāja bojājumi

- Ja defekts saglabājas vai atkārtojas, atvienojiet lādētāju no elektrotīkla un sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Porsche iesaka izmantot sertificētu Porsche servisa partneri.

Tālāk sniegtajā pārskatā atrodami ieteikumi, kā risināt darbības traucējumus, kas ierobežo vai kavē automašīnas uzlādi.

Situācija	Ieteicamā darbība
Displejs (ekrāns, statusa gaismas diodes, ieslēgšanas taustiņš) ir pilnībā pārtraucis darboties.	▸ Atvienojiet lādētāju no elektrotīkla un nodrošiniet tā nomaiņu. ▸ Nodrošiniet kvalificēta elektriķa veiktu mājsaimniecības elektroinstalācijas pārbaudi.
Displejs ir tukšs, statusa gaismas diodes nemaina krāsu, un ieslēgšanas taustiņš iedegas sarkanā krāsā.	▸ Lādētājs ir pārkarsis. Atvienojiet lādētāju no elektrotīkla un, neizmantojot palīgierīces, ļaujiet tam lēni atdzist. ▸ Ja kļūme saglabājas, nodrošiniet lādētāja nomaiņu.
Ierobežota darbība vai uzlāde nav iespējama (paziņojums displejā).	▸ Pārliecinieties, vai padeves kabelis un automašīnas kabelis ir pievienoti vadības blokam pareizajā pusē un ir pareizi pievienoti savienojumiem. ▸ Pārliecinieties, vai lādētājs ir atļautajā temperatūras diapazonā. Skatiet nodaļu "Tehniskie dati" 440. lappusē. ▸ Apstipriniet jebkuru parādīto kļūdas paziņojumu. ▸ Restartējiet lādētāju. Lai atsāktu darbību, vismaz 10 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas taustiņu.
Uzlādes strāva ir pārāk zema (paziņojums displejā).	▸ Mājas tīkls ir pārslogots. Izslēdziet citas lielākas elektriskās slodzes.
Tīkla spriegums ir pārāk augsts (paziņojums displejā).	▸ Nodrošiniet kvalificēta elektriķa veiktu mājsaimniecības elektroinstalācijas pārbaudi.
Lādētājs nav atļautajā temperatūras diapazonā (paziņojums displejā).	▸ Ierīces temperatūras izslēgšana: izvairieties no tiešas saules gaismas un ļaujiet lādētājam lēnām atdzist, neizmantojot palīgiekārtas. ▸ Zemas temperatūras izslēgšana: ļaujiet lādētājam pirms tā lietošanas sasilt siltā vidē. ▸ Ierīces temperatūras sensors ir bojāts: Nodrošiniet lādētāja nomaiņu.
Bloķēšanas sistēma mājas instalācijā tika aktivizēta (paziņojums displejā).	▸ Samaziniet uzlādes strāvu lādētāja iestatījumos. ▸ Apstipriniet jebkuru parādīto kļūdas paziņojumu.

Transportēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS Nenostiprināta krava

Nenostiprināts, nepareizi nostiprināts vai nepareizi novietots lādētājs var izslīdēt no vietas un radīt apdraudējumu automašīnas pasažieriem bremzēšanas, paātrinājuma, virziena maiņas gadījumos vai negadījumos.

- Nekad nepārvadājiet nenostiprinātu lādētāju.
- Vienmēr pārvadājiet lādētāju bagāžas nodalījumā, nekad pasažieru salonā (piemēram, uz sēdekļiem vai to priekšā).

Lādētāja nostiprināšana transportēšanai

Lādētājs tiek piegādāts ar vai bez transportēšanas kastes atkarībā no automašīnas tipa.

- Ja transportēšanas kaste ir piegādāta: vienmēr novietojiet un transportējiet lādētāju kastē. Piestipriniet kasti pie priekšējiem un aizmugurējiem stiprinājuma gredzeniem ar āķiem.
  Informācijai par bagāžas nodalījuma stiprināšanas gredzeniem:
  ▷ skatiet vadītāja rokasgrāmatu.
- Ja transportēšanas kaste nav piegādāta: transportēšanai novietojiet lādētāju aizmugurējā bagāžas nodalījumā.
- Atkarībā no automašīnas tipa novietojiet lādētāju tā, lai tas neapdraud nevienu pasažieri bīstamās situācijās.

Sienas stiprinājums

Vadības bloka piestiprināšana pie sienas stiprinājuma

Att. 10: Vadības bloka piestiprināšana

1. Izvadiet automašīnas kabeli caur sienas stiprinājuma apakšējo atveri, novietojiet vadības bloka apakšējo daļu uz fiksēšanas cilnes un nofiksējiet uz aizmuguri.
2. Izvadiet padeves kabeli caur sienas stiprinājuma augšējo atveri un nofiksējiet fiksēšanas gredzenu, pagriežot to pa kreisi.
3. Ievietojiet automašīnas kontaktdakšu savienojuma stiprinājumā.

Uzlādes doks

Att. 11: Uzlādes doks

Uzlādes doka atvēršana

- Spiediet uzlādes doka durvis uz iekšu **bultas virzienā**.
  Durvis automātiski atveras.

Uzlādes doka aizvēršana

- Aizveriet un spiediet uzlādes doka durvis uz iekšu **bultas virzienā**.

Uzlādes doka aizslēgšana

- Pagrieziet atslēgu pozīcijā **A**.

Uzlādes doka atslēgšana

- Nospiediet atslēgu pozīcijā **B**.

NORĀDĪJUMS Lādētāja bojājumi

- Durvis vienmēr turiet aizvērtas.
- Nenovietojiet priekšmetus uz durvīm vai uzlādes doka.

Vadības bloka piestiprināšana pie uzlādes doka

Att. 12: Vadības bloka piestiprināšana

1. Atveriet uzlādes doka durvis.
2. Ievietojiet vadības bloka apakšpusi uzlādes doka fiksēšanas cilpās un nofiksējiet, piespiežot to uz aizmuguri.
3. Izvadiet automašīnas kabeli caur atvērumu **A** un aptiniet pāri palikušo kabeli ap uzlādes doku.
4. Ievietojiet padeves kabeli kontaktligzdā.
5. Aizveriet uzlādes doka durvis.

Vadības bloka noņemšana no uzlādes doka

Att. 13: Vadības bloka noņemšana

1. Atveriet uzlādes doka durvis.
2. Atvienojiet padeves kabeli no kontaktligzdas.
3. Pilnībā atritiniet automašīnas kabeli no uzlādes doka.
4. Atvienojiet vadības bloku no stiprinājuma, nospiežot atvienošanas slēdzi (bulta) un noņemiet to.

Tīrīšana

Regulāri pārbaudiet, vai lādētājam nav bojājumu un vai tas nav netīrs, notīriet to, ja nepieciešams.

⚠ BĪSTAMI Elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks

Augsts elektriskās strāvas trieciena vai ugunsgrēka izraisītu letālu traumu risks.

- Nekad nemērciet lādētāju vai kontaktdakšas ūdenī, vai tieši nesmidziniet uz tiem ūdeni (piemēram, izmantojot augstspiediena tīrīšanas aprīkojumu vai dārza šļūteni).
- Lādētāju tīriet tikai tad, kad vadības bloks ir pilnībā atvienots no elektrotīkla un automašīnas. Tīrīšanai izmantojiet sausu drānu.

Utilizācija

Elektriskās/elektroniskā ierīces var nodot savākšanas punktā vai atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

- Neizmetiet elektriskās/elektroniskās ierīces pie parastajiem sadzīves atkritumiem.
- Utilizējiet elektriskās/elektroniskās ierīces un akumulatorus saskaņā ar spēkā esošajiem vides aizsardzības noteikumiem.
- Ja jums ir kādi jautājumi par utilizāciju, sazinieties ar Porsche partneri.

Papildu informācija

Sīkāku informāciju par lādētāju un tīmekļa lietotni atrodama sadaļā "E-Performance" šādā tīmekļa vietnē: **https://www.porsche.com**

Datu privātuma informācija

Lai nodrošinātu, ka jūsu Porsche uzlādes aprīkojums veic pareizu saziņu un ir atjaunināts, Porsche var regulāri apkopot un apstrādāt šādus šifrētus ierīces specifiskos datus no uzlādes iekārtas: ierīces ID, prečzīme, versija, ierīces modelis un programmatūras versija.

Ja jūs vēlaties iespēju izmantot arī citus Porsche Connect pakalpojumus uzlādes aprīkojumam, jums ir jāsapāro jūsu uzlādes aprīkojums ar jūsu Porsche ID kontu, kas ir pieejams pie Porsche Connect izplatītāja izvēlētajos tirgos. Izmantojot Porsche Connect pakalpojumus, Porsche var apkopot un apstrādāt šādu personisko informāciju un citus ar ierīci saistītus datus, lai sniegtu šos pakalpojumus: klienta identifikācija, statistika, uzlādes procesa informācija, statuss, savienojuma statuss un laika zīmogs, kad pēdējo reizi tika izveidota saziņa. Sīkāku informāciju par darījumdarbības vispārējiem noteikumiem un nosacījumiem, un datu privātuma politiku atradīsit vietnē **www.porsche.com/connect-store**.

Regulāra datu pārsūtīšana no jūsu uzlādes ierīces var radīt papildu izmaksas, ko nosaka jūsu interneta pakalpojumu sniedzējs. Jūsu datus, kas glabājas pie Porsche, var neatgriezeniski izdzēst, izmantojot My Porsche. Tehnisku vai juridisku ierobežojumu dēļ daži Porsche Connect pakalpojumi Porsche uzlādes iekārtām visās valstīs nav pieejami.

Tehniskie dati

Elektrības dati 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Jauda	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Nominālā strāva	16 A	16 A	32 A
Tīkla spriegums	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Fāzes	2	3	3
Tīkla frekvence	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Pārsprieguma kategorija (IEC 60664)	II	II	II
Integrētā paliekošās strāvas ierīce	A tips (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	A tips (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	A tips (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Aizsardzības klase	I	I	I
Aizsardzības pakāpe	IP55 (ASV: aizsardzības tips 3R)	IP55 (ASV: aizsardzības tips 3R)	IP55 (ASV: aizsardzības tips 3R)
Pārraides frekvenču joslas	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Pārraides jauda	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Mehānikas dati			
Vadības bloka svars	2,54 kg		
Automašīnas kabeļa garums	2,5 m vai 7,5 m		
Padeves kabeļa garums	0,9 m		
Apkārtējās vides un uzglabāšanas apstākļi			
Apkārtējās vides temperatūra	–30 °C līdz +50 °C		
Mitrums	5% – 95% bez kondensācijas		
Augstums	maksimāli 5,000 m virs jūras līmeņa		

Satura rādītājs

A

Automašīnas kontaktdakša ... 427
Automašīnas uzlādes ports ... 427, 433

D

Darbības kļūmes ... 435
Datu privātuma informācija ... 439
Displejs ... 430
- Izvēlnes josla ... 431
- Statusa josla ... 430

Drošības norādījumi ... 424

I

Izvēlnes josla ... 431

K

Kabeļi ... 427
Kabeļu atvienošana ... 429
Kabeļu nostiprināšana ... 430

L

Lādētāja artikula numurs ... 440
Lādētāja pārdošana ... 427
Lādētāja pārskats ... 426
Lādētāja sērijas numurs ... 426
Lietošanas instrukcija ... 427
Lietošanas opcijas ... 431

P

Padeves kabeļa izvēle ... 427
Padeves kabeļi
- Industriālajām elektriskajām kontaktligzdām ... 428
- Mājsaimniecību kontaktligzdām ... 428

Padeves kabeļu un automašīnas kabeļu nomaiņa ... 429
Papildu informācija ... 438
Paredzētais mērķis ... 425
Pazaudēti piekļuves dati ... 426
Piegādes komplekts ... 426
Piekļuves dati ... 426
Piktogrammu skaidrojumi ... 425
PIN ... 426
Porsche ID ... 427
PUK ... 426

R

Rokasgrāmatas artikula numurs ... 423

S

Sākotnējā darbināšana ... 431
Sienas stiprinājums ... 437
Statusa josla ... 430

T

Tehniskie dati ... 440
- Apkārtējās vides un uzglabāšanas apstākļi ... 440
- Elektrības dati ... 440
- Mehānikas dati ... 440

Tīmekļa lietotne ... 433
- Piekļuve tīmekļa lietotnei, izmantojot tīklāju ... 433
- Tīmekļa lietotnes atvēršana, izmantojot WiFi ... 433

Tīmekļa lietotnes parole ... 426
Tīrīšana ... 438
Transportēšana ... 437

U

Utilizācija ... 438
Uzlāde ... 433
- Apturēšana ... 434
- Uzsākšana ... 433

Uzlādes doks ... 437
- Aizslēgšana ... 437
- Aizvēršana ... 437
- Atslēgšana ... 437
- Atvēršana ... 437

Uzlādes laiks ... 435
Uzlādes strāvas ierobežošana ... 434
Uzlādes strāvas pielāgošana ... 432

V

Vadības bloka noņemšana no uzlādes doka ... 438
Vadības bloka piestiprināšana pie sienas stiprinājuma ... 437
Vadības bloka piestiprināšana pie uzlādes doka ... 438
Vadības bloks ... 430

Z

Zemējuma uzraudzība ... 434
- Zemējuma uzraudzības aktivizēšana ... 434
- Zemējuma uzraudzības deaktivizēšana ... 434

Română

Instrucțiuni referitoare la siguranță **444**
Scop prevăzut **445**
Legendă pictograme **445**
Articole furnizate **446**
Date de acces 446
Instrucțiuni de utilizare **447**
Porturi și conectori de încărcare a vehiculului **447**
Selectarea unui cablu de alimentare **447**
Cabluri de alimentare pentru prize electrice industriale 448
Cabluri de alimentare pentru prize electrice casnice 448
Înlocuirea cablurilor de alimentare și a cablurilor pentru vehicul **449**
Deconectarea cablurilor 449
Securizarea cablurilor 450
Unitate de control **450**
Afișaj 450
Operarea inițială **451**
Limba și țara 451
Transfer de date 451
Actualizări de software 451
Selectarea unei rețele 451
Profiluri de utilizator (asocierea Porsche ID) 452
Conectare manager de putere 452
Hotspot 452
Reglarea curentului de încărcare 452
Protecție dispozitiv 452
Finalizarea procesului de configurare 452
Aplicație web **453**
Accesarea aplicației web prin intermediul hotspotului 453
Apelarea aplicației web prin intermediul WiFi 453
Încărcarea **453**
Portul de încărcare a vehiculului 453
Începerea încărcării 453
Întreruperea încărcării 454
Oprirea încărcării 454
Limitarea curentului de încărcare **454**
Monitorizarea împământării **454**
Dezactivarea monitorizării împământării 454
Activarea monitorizării împământării 455
Timpii de încărcare **455**
Defecțiuni **455**
Transportul **457**
Asigurarea încărcătorului pentru transport 457
Suportul de perete de bază **457**
Atașarea unității de comandă la suportul de perete de bază 457
Doc de încărcare **457**
Deschiderea docului de încărcare 457
Închiderea docului de încărcare 457
Blocarea docului de încărcare 457
Deblocarea docului de încărcare 457
Atașarea unității de control la docul de încărcare 458
Scoaterea unității de control din docul de încărcare 458
Curățare **458**
Casare **458**
Informații suplimentare **458**
Informații confidențialitate date **459**
Date tehnice **460**
Index **461**

Număr articol 9Y0.012.003-EU

Ora tipăririi 07/2019

Porsche, emblema Porsche, Panamera, Cayenne și Taycan sunt mărci comerciale înregistrate ale Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Tipărit în Germania.

Reproducerea, fie și parțială, sau copierea în orice formă este permisă numai cu acordul scris al Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germania

Manual de utilizare

Vă recomandăm să păstrați acest Manual de utilizare și să îl transmiteți noului proprietar dacă vindeți încărcătorul.

Având în vedere cerințele care diferă în funcție de țară, informațiile din fila cu indexul din acest manual vor fi diferite. Pentru a vă asigura că citiți fila cu indexul care se aplică țării dvs., comparați numărul de articol al încărcătorului afișat în secțiunea „Date tehnice" cu numărul de articol de pe plăcuța de identificare a încărcătorului.

Instrucțiuni suplimentare

Pentru informații cu privire la montarea suportului de perete de bază, a docului de încărcare și a instalației electrice a încărcătorului Porsche, consultați Manualul de montare.

Sugestii

Aveți întrebări, sugestii sau idei cu privire la vehiculul dumneavoastră sau la acest Manual de utilizare? Vă rugăm să ne scrieți la:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Relații cu clienții Vertrieb
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germania

Echiparea

Deoarece vehiculele noastre parcurg un proces continuu de dezvoltare, este posibil ca echipamentele și specificațiile să difere de cele ilustrate sau prezentate de Porsche în acest manual. Echipamentele sunt uneori opționale sau diferă în funcție de țara în care este vândut autovehiculul. Pentru mai multe informații despre echipamentele suplimentare, vă rugăm contactați partenerul dumneavoastră Porsche.

Datorită cerințelor legale care diferă de la o țară la alta, echipamentele aflate pe vehiculul dumneavoastră pot diferi ușor față de cele descrise în acest manual.

În cazul în care vehiculul dumneavoastră Porsche este dotat cu echipamente ce nu sunt prezentate în Manualul de față, partenerul dumneavoastră Porsche vă stă la dispoziție pentru a vă furniza informații referitoare la utilizarea și îngrijirea corectă a elementelor vizate.

Avertizări și simboluri

În acest manual sunt utilizate diferite tipuri de avertismente și simboluri.

⚠ PERICOL Rănire gravă sau deces

Nerespectarea avertismentelor din categoria „Pericol" va cauza răniri grave sau deces.

⚠ AVERTISMENT Posibile răniri grave sau deces

Nerespectarea avertismentelor din categoria „Avertisment" poate cauza răniri grave sau deces.

⚠ PRECAUȚIE Posibile răniri moderate sau minore

Nerespectarea avertismentelor din categoria „Precauție" poate cauza răniri minore sau cu gravitate moderată.

NOTIFICARE

Nerespectarea avertismentelor din categoria „Notificare" poate cauza deteriorări.

Informații

Informațiile suplimentare sunt marcate cu indicația „Informații".

✓ Condițiile ce trebuie respectate pentru a utiliza o funcție.

▸ Instrucțiuni care trebuie respectate.

1. În cazul în care o instrucțiune este alcătuită din mai mulți pași, aceștia sunt numerotați.

▷ Indicație despre locul unde pot fi găsite informații importante suplimentare referitoare la un anumit subiect.

Instrucțiuni referitoare la siguranță

⚠ PERICOL Șoc electric, scurtcircuit, incendiu, explozie

Utilizarea unui încărcător defect și a unei prize electrice defecte sau deteriorate, utilizarea necorespunzătoare a încărcătorului sau nerespectarea instrucțiunilor de siguranță poate cauza la scurtcircuite, șocuri electrice, explozii, incendii sau arsuri.

- Utilizați doar accesorii, de exemplu cabluri de alimentare și cabluri pentru vehicule, care au fost aprobate și furnizate de Porsche.
- Nu utilizați un încărcător deteriorat și/sau murdar. Înainte de utilizare, verificați dacă cablul și conexiunile conectorilor sunt deteriorate sau murdare.
- Conectați încărcătorul doar la prize electrice montate adecvat și nedeteriorate și la instalații electrice fără defecte.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare, role de cablu, prize multiple sau adaptoare (de călătorie).
- Deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare în timpul furtunilor.
- Nu modificați și nu reparați niciuna dintre componentele electrice.
- Apelați doar la experți pentru a corecta defecțiuni și pentru a executa reparații asupra încărcătorului.

⚠ PERICOL Șoc electric, incendiu

Prizele electrice montate incorect pot cauza șocuri electrice sau incendii atunci când bateria de înaltă tensiune este încărcată prin intermediul portului de încărcare a vehiculului.

- Testarea și montarea sursei de alimentare și operarea inițială a prizei electrice pentru încărcător trebuie executate doar de un electrician calificat. Electricianul calificat este responsabil în întregime pentru conformitatea cu standardele și reglementările relevante. Porsche vă recomandă să utilizați un partener de service Porsche certificat.
- Secțiunea transversală a cablului electric pentru priza electrică trebuie definită în conformitate cu lungimea cablului și reglementările și standardele locale în vigoare.
- Priza electrică utilizată pentru încărcare trebuie conectată la un circuit electric de siguranță separat, care se conformează cu legile și standardele locale.
- Încărcătorul este destinat utilizării în spații private și semi-publice, de ex. proprietăți private sau parcări din companii. În unele țări, de ex. în Italia și Noua Zeelandă [1], încărcarea în modul 2 este **interzisă** în spațiile publice.
- Persoanele neautorizate (de ex. copiii care se joacă) sau animalele, nu trebuie să aibă acces la încărcător și la vehicul în timpul încărcării nesupravegheate.
- Citiți întotdeauna instrucțiunile de siguranță din instrucțiunile de montare și din Manual.

1) Data tipăririi. Mai multe informații sunt disponibile de la partenerul dumneavoastră Porsche sau de la furnizorul local de energie electrică.

⚠ PERICOL Șoc electric, incendiu

Manevrarea incorectă a contactelor conectorilor poate duce la șocuri electrice sau incendii.

- Nu atingeți contactele de pe portul de încărcare a vehiculului și de pe încărcător.
- Nu introduceți niciun obiect în portul de încărcare a vehiculului sau în încărcător.
- Protejați prizele electrice și conexiunile de umezeală, apă și alte lichide.

⚠ AVERTISMENT Vapori inflamabili sau explozivi

Componentele încărcătorului pot cauza scântei și pot aprinde vaporii inflamabili sau explozivi.

- Pentru a reduce riscul de explozie – în special în garaje – asigurați-vă că unitatea de control este localizată la cel puțin 50 cm deasupra podelei în timpul încărcării.
- Nu montați încărcătorul în zone cu potențial exploziv.

Respectați următoarele instrucțiuni și recomandări pentru a garanta încărcarea neîntreruptă cu încărcătorul:

– Atunci când montați priza electrică, selectați o priză electrică industrială cu cea mai mare putere posibilă (adaptată la instalația electrică casnică) și asigurați-vă că este pusă în funcțiune de un electrician calificat. Porsche vă recomandă să utilizați un partener de service Porsche certificat.
– Atunci când este posibil din punct de vedere tehnic și este permis legal, instalația electrică trebuie dimensionată astfel încât puterea nominală maximă a prizei electrice utilizate să fie disponibilă pentru încărcarea vehiculului.

- Înainte montare, asigurați-vă că puterea necesară pentru încărcarea vehiculului poate fi furnizată continuu de instalația casnică disponibilă. Dacă este necesar, protejați instalația casnică cu un sistem de gestionare a energiei.
- Încărcătorul trebuie operat de preferință în sisteme de alimentare cu surse împământate adecvat. Cablul de împământare trebuie montat în mod adecvat.
- Dacă aveți dubii cu privire la instalația electrică casnică, contactați un electrician calificat. Porsche vă recomandă să utilizați un partener de service Porsche certificat.
- Dacă intenționați să utilizați încărcătorul cu un sistem fotovoltaic, contactați un partener Porsche.
- Pentru a exploata la maximum performanțele încărcătorului și pentru a asigura încărcarea rapidă a vehiculului, utilizați prize electrice NEMA cu cel mai mare curent nominal posibil adecvat pentru conectorul de alimentare sau prize electrice industriale conforme cu IEC 60309.
- Atunci când încărcați bateria de înaltă tensiune prin intermediul prizei electrice casnice/ industriale, instalația electrică poate fi încărcată la capacitate maximă. Porsche recomandă ca instalațiile electrice utilizate pentru încărcare să fie verificate de un electrician calificat. Întrebați un electrician calificat ce intervale de inspecție sunt adecvate pentru instalația dumneavoastră. Porsche vă recomandă să utilizați un partener de service Porsche certificat.
- La livrare, curentul de încărcare este limitat automat pentru a preveni supraîncărcarea instalației electrice. Solicitați unui electrician calificat să pună în funcțiune încărcătorul și să seteze limita curentului de încărcare după cum este necesar pentru instalația casnică.
  ▷ Consultați capitolul „Limitarea curentului de încărcare" de la pagina 454.

Scop prevăzut

Încărcător cu control integrat și protecție pentru încărcare în modul 2 pentru încărcarea vehiculelor cu acumulatori de înaltă tensiune, care respectă standardele și directivele general aplicabile pentru vehicule electrice.

- Utilizați întotdeauna versiunea adecvată de dispozitiv pentru rețeaua de alimentare locală.
  ▷ Consultați capitolul „Date tehnice" de la pagina 460.

Încărcătorul poate fi utilizat doar ca unitate combinată compusă din cabluri de alimentare, unitate de control și cablu pentru vehicul.

Legendă pictograme

În funcție de țară, pe încărcător pot fi atașate diferite pictograme.

	Operați încărcătorul într-un interval de temperatură între –30 °C și +50 °C.
	Încărcătorul nu trebuie operat la altitudini mai mari de 5.000 m deasupra nivelului mării.
	Încărcătorul este echipat cu un cablu de împământare necomutat.
	Încărcătorul este echipat cu un cablu de împământare comutat.
	Eliminați încărcătorul în conformitate cu toate reglementările de eliminare aplicabile.
	Nu utilizați cabluri de extensie sau role de cabluri.
	Nu utilizați adaptoare (de călătorie).
	Nu utilizați benzi de alimentare cu prize multiple.
	Nu utilizați un încărcător cu sisteme electronice sau circuite de conectare defecte.
	Pericol de electrocutare în cazul utilizării necorespunzătoare
	Respectați instrucțiunile de utilizare furnizate, în special avertismentele și instrucțiunile de siguranță.
	Suprafața încărcătorului poate să se încingă.
	Nu utilizați încărcătorul în sisteme de alimentare fără împământare (de ex. rețele IT). Operați încărcătorul doar în sisteme de alimentare cu împământare.
	Operați încărcătorul doar în rețelele monofazice.

Articole furnizate

Fig. 1: Articole furnizate

A Cablu de alimentare (poate fi conectat la unitatea de control)
B Conector de alimentare pentru conectarea la rețeaua de alimentare
C Unitate de control
D Conector vehicul (conector pentru vehicul)
E Cablu vehicul (în funcție de țară: demontabil sau fixat pe unitatea de control)
F Scrisoare care conține date de acces

Informații

Componente opționale: În funcție de țară, sunt disponibile diferite suporturi de perete, de ex. suportul de perete de bază sau docul de încărcare.

Date de acces

O scrisoare cu datele de acces, care conține toate datele de care aveți nevoie pentru încărcător și aplicația web, este furnizată odată cu dispozitivul dvs.

- Păstrați scrisoarea cu datele de acces într-un loc sigur.

Informații

Dacă pierdeți datele de acces care sunt valide la livrarea dispozitivului dvs., de exemplu codul PIN predefinit și parola inițială, contactați partenerul Porsche.

– Pregătiți numărul de serie al încărcătorului.
  ▷ Consultați capitolul „Numărul de serie al încărcătorului" de la pagina 446.

Scrisoarea cu datele de acces conține următoarele date:

Destinație	Semnificație
Serial number	Numărul de serie al încărcătorului
WIFI MAC	Adresa MAC a interfeței WiFi
GRID MAC	Adresa MAC a interfeței PLC domestice
Vehicle MAC	Adresa MAC a interfeței PLC a vehiculului
SSID: Wifi	– SSID al punctului de acces WiFi – Nume gazdă
PSK	Cheie de rețea
Web Home User	Parola inițială pentru aplicația web pentru utilizatorul de acasă
Web Tech User	Parola inițială pentru aplicația web pentru serviciu clienți
PIN	Număr de identificare personală
PUK	Cheie de deblocare personală

PIN și PUK

Codurile PIN și PUK sunt utilizate pentru a debloca încărcătorul.

- Dacă pierdeți sau uitați un cod PIN setat de dvs., deblocați încărcătorul introducând codul PUK și setați un nou PIN.
- Dacă uitați sau pierdeți codul PUK, contactați partenerul Porsche.

Parolă pentru aplicația web

Parola este utilizată pentru autentificarea la aplicația web.

Atunci când utilizați parola inițială:

- Dacă uitați sau pierdeți parola inițială, contactați partenerul Porsche.

Atunci când utilizați o parolă pe care o setați dvs.:

- Dacă pierdeți sau uitați o parolă setată de dvs., resetați încărcătorul la setările din fabrică și reactivați parola inițială (**SETĂRI** ⚙ > **SETĂRI DIN FABRICĂ**).

Numărul de serie al încărcătorului

Numărul de serie al încărcătorului poate fi găsit în următoarele locuri:

– După „Serial number" din scrisoarea cu datele de acces
– După „SN" pe plăcuța de identificare (pe spatele unității de control)
– Pe încărcător: **SETĂRI** ⚙ > **INFORMAȚII**
– În aplicația web: **SETĂRI** > **ÎNTREȚINERE** > **INFORMAȚII DISPOZITIV**

Porsche ID

Atunci când încărcătorul este asociat cu Porsche ID, informațiile despre încărcător și procesele de încărcare pot fi afișate în My Porsche și în aplicația Porsche Connect.

Dacă nu veți mai utiliza încărcătorul, de ex. dacă îl vindeți:

1. Anulați asocierea încărcătorului din Porsche ID (**SETĂRI** ⚙ > **PROFIL UTILIZATOR**).
2. Resetați încărcătorul la setările din fabrică (**SETĂRI** ⚙ > **SETĂRI DIN FABRICĂ**).

Instrucțiuni de utilizare

În unele țări, autoritățile relevante trebuie notificate atunci când conectați echipamentul de încărcare al vehiculului electric.

- Verificați obligațiile de a anunța autoritățile și condițiile legale pentru operare înainte de a conecta echipamentele de încărcare.

NOTIFICARE Deteriorarea încărcătorului

- Amplasați întotdeauna încărcătorul pe o suprafață solidă atunci când încărcați.
- Porsche vă recomandă să operați încărcătorul în suportul de perete de bază sau în docul de încărcare. În unele țări, de ex. în Elveția [1], încărcătorul poate fi utilizat doar în suportul de perete de bază sau în docul de încărcare.
- Nu scufundați încărcătorul în apă.
- Protejați încărcătorul de zăpadă și gheață.
- Manipulați cu grijă încărcătorul și protejați-l de posibile deteriorări cauzate de trecerea cu roțile peste acesta, cădere, tragere, îndoire sau strivire.
- Nu deschideți carcasa încărcătorului.

1) Data tipăririi. Mai multe informații sunt disponibile de la partenerul dumneavoastră Porsche.

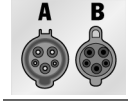
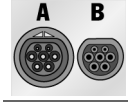
NOTIFICARE Deteriorarea încărcătorului

Încărcătorul trebuie operat doar într-un interval de temperatură între −30 °C și +50 °C.

- Pentru a preveni supraîncălzirea în timpul funcționării, evitați expunerea continuă a încărcătorului la lumină solară directă. Dacă încărcătorul se supraîncălzește, încărcarea va fi întreruptă automat până când temperatură revine la nivelul normal.
- Dacă încărcătorul este prea cald sau prea rece, lăsați-l să revină încet la intervalul de temperaturi de funcționare și nu îl încălziți sau răciți activ, de exemplu cu apă rece sau cu un uscător de păr.

Porturi și conectori de încărcare a vehiculului

În funcție de dotările vehiculului specifice țării în cauză, sunt disponibile diferite porturi de încărcare a vehiculului **A** și conectori pentru vehicul **B**.

Conexiune și conector	Standard și denumire
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Tipul 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Tipul 2
	GB/T 20234.2 Tipul GB

Selectarea unui cablu de alimentare

Pentru încărcarea regulată cu o viteză de încărcare optimă, utilizați doar cablurile de alimentare enumerate mai jos. Performanțele maxime de încărcare ce pot fi atinse sunt de până la 22 kW (în funcție de tipul de dispozitiv, sursa de alimentare/conexiunea casnică și de încărcătorul de la bord).

Atunci când conduceți în străinătate, luați întotdeauna cu dvs. cablul de alimentare adecvat pentru țara vizitată.

NOTIFICARE

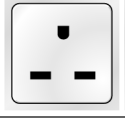
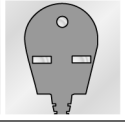
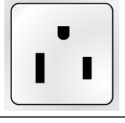
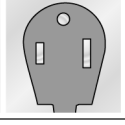
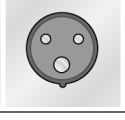
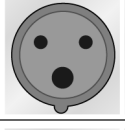
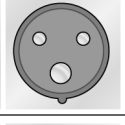
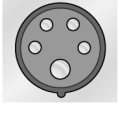
În anumite țări pot fi folosite doar cablurile de alimentare aprobate. Următoarele cabluri de alimentare sunt aprobate pentru anumite țări și sunt definite în tabelele de mai jos.

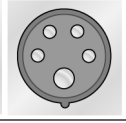
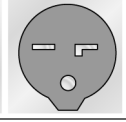
Țară	Cablu de alimentare
Argentina	5, 6, 7, 8, E
Rusia, Ucraina	5, 6, 7, 8, C
Abu Dhabi, Israel, Singapore	5, 6, 7, 8

Cablul vehiculului poate fi de 2,5 sau 7,5 metri lungime, în funcție de situație. În unele țări, lungimea totală a cablului de alimentare, a unității de control și a cablului vehiculului este restricționată, de ex. la 5 metri în Elveția și la 7,5 metri în Israel și SUA [1].

1) Data tipăririi. Mai multe informații sunt disponibile de la partenerul dumneavoastră Porsche sau de la furnizorul local de energie electrică.

Cabluri de alimentare pentru prize electrice industriale

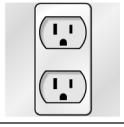
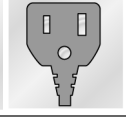
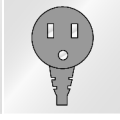
	Priza	Conector	Standard și denumire
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h

	Priza	Conector	Standard și denumire
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

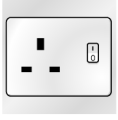
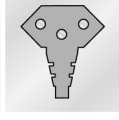
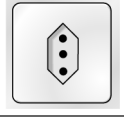
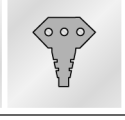
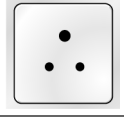
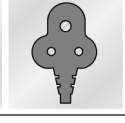
Cabluri de alimentare pentru prize electrice casnice

Dacă nu este disponibilă nicio priză electrică industrială, cablurile de alimentare enumerate mai jos pot fi, de asemenea, utilizate pentru încărcare cu performanțe reduse.

- În unele țări, de exemplu în Abu Dhabi, Israel, Singapore și India[1], încărcarea de la prize electrice casnice este **interzisă**.

	Priza	Conector	Standard și denumire
A			NEMA 5-15 Tipul B
B			WCZ8 15 A

1) Data tipăririi. Mai multe informații sunt disponibile de la partenerul dumneavoastră Porsche sau de la furnizorul local de energie electrică.

	Priza	Conector	Standard și denumire
C			CEE 7/5; CEE 7/7 Tipul E/Tipul F (antișoc)
D			BS 1363 Tipul G
E			AS 3112 Tipul I
F			SEV 1011 Tipul J
G			DS 60884-2-D1 Tipul K
H			CEI 23-16-VII Tipul L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) Tipul M

Înlocuirea cablurilor de alimentare și a cablurilor pentru vehicul

⚠ PERICOL Șoc electric

Risc de accidentare gravă sau fatală în urma șocului electric.

- Înainte de a schimba cablul de alimentare, scoateți întotdeauna cablul de alimentare din priza electrică și deconectați cablul de încărcare a vehiculului de la portul de încărcare a vehiculului.
- Schimbați cablurile doar într-un mediu uscat.
- Utilizați exclusiv cabluri aprobate de Porsche.
  - ▷ Consultați capitolul „Articole furnizate" de la pagina 446.
  - ▷ Consultați capitolul „Selectarea unui cablu de alimentare" de la pagina 447.

În unele țări, cum ar fi Norvegia, Italia, Portugalia și Spania [1], cablul de alimentare poate fi înlocuit doar de către un electrician calificat. Porsche vă recomandă să utilizați un partener de service Porsche certificat.

1) Data tipăririi. Mai multe informații sunt disponibile de la partenerul dumneavoastră Porsche sau de la furnizorul local de energie electrică.

Fig. 2: Conexiunile de pe unitatea de control

Cablul de alimentare **A** poate fi scos și introdus în partea superioară a unității de control.

Cablul pentru vehicul **B** poate fi scos și introdus în partea inferioară a unității de control.

Deconectarea cablurilor

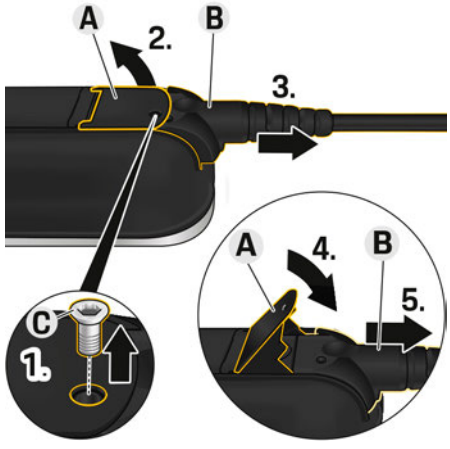


Fig. 3: Deconectarea cablurilor

✓ Încărcarea bateriei de înaltă tensiune este finalizată și conectorul vehiculului a fost scos din portul de încărcare a vehiculului.

✓ Conectorul a fost deconectat de la priza electrică.

1. Scoateți șurubul **C** cu un instrument adecvat.
2. Ridicați maneta **A**.
3. Scoateți conectorul **B** până când simțiți o rezistență inițială.
4. Închideți maneta **A**.
5. Scoateți complet conectorul **B**.

Securizarea cablurilor

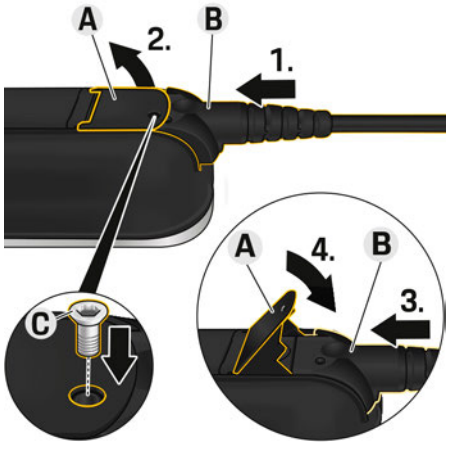


Fig. 4: Securizarea cablurilor și conectorilor

✓ Maneta **A** este închisă.

1. Introduceți conectorul **B** în unitatea de control până simțiți o rezistență inițială.
2. Ridicați maneta **A**.
3. Introduceți complet conectorul **B**.
4. Închideți maneta **A**.
5. Fixați conectorul **B** pe unitatea de control folosind șurubul **C**.

Unitate de control

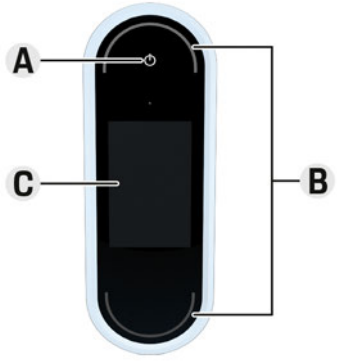


Fig. 5: Unitate de control

A Buton de alimentare
B LED-uri de stare
C Afișaj

Încărcătorul poate fi pornit și oprit folosind butonul de alimentare **A**.

LED-urile de stare **B** indică starea încărcătorului.

Comunicarea cu încărcătorul este indicată pe afișajul **C** sub formă de mesaje informative și de eroare.

Afișaj

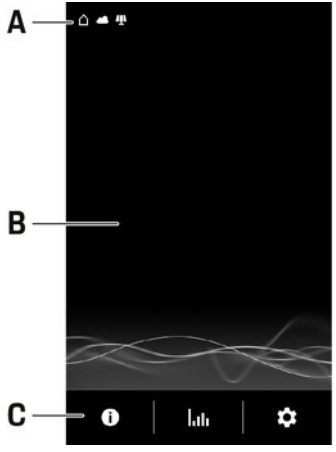


Fig. 6: Afișaj încărcător

A Bară de stare
B Zona de informații
C Bară de meniu

Un senzor de luminozitate controlează luminozitatea afișajului. Luminozitatea se adaptează automat la condițiile de iluminare ambientală.

Bară de stare

În bara de stare pot fi afișate diferite simboluri.

Fig. 7: Bară de stare (exemplu de afișaj)

Următoarea prezentare generală indică semnificația simbolurilor din bara de stare.

Simbol	Semnificație
	Este disponibilă o conexiune WiFi
	Este disponibilă o conexiune la server
	Descărcarea actualizării de software
	Este disponibilă o conexiune la o rețea PLC
	Hotspot activat
	Monitorizarea împământării este dezactivată

Bară de meniu

În bara de meniu pot fi afișate diferite simboluri.
Următoarea prezentare generală indică semnificația simbolurilor din bara de meniu.

Simbol	Semnificație
	Informații de pe afișaj despre procesul de încărcare curent
	Istoric încărcare afișaj
	Configurarea setărilor
	Este disponibilă o actualizare de software

Opțiuni de operare

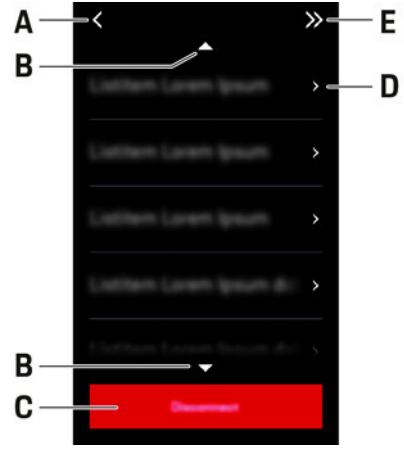


Fig. 8: Opțiuni de operare

A Înapoi
B Sus/jos
C Activitate
D Detalii
E Omitere

Operarea inițială

Configurați următoarele setări înainte de a începe să utilizați încărcătorul pentru prima dată.

Informații

– Opțiunile marcate cu **OMITERE** pot fi omise. În acest caz nu este configurată o setare.
– Setările pot fi întotdeauna modificate mai târziu pe afișaj (**SETĂRI**).

Limba și țara

1. Selectați limba dorită din listă. Confirmați selecția.
2. Selectați țara dorită din listă.
3. Confirmați selecțiile pentru limbă și țară.

Transfer de date

▸ Citiți și confirmați instrucțiunile privind transferul datelor.

Actualizări de software

▸ Selectați și confirmați setările pentru actualizarea automată a software-ului.
Activată: Încărcătorul verifică dacă sunt disponibile actualizări de software și le instalează automat.
Dezactivată: Încărcătorul verifică dacă sunt disponibile actualizări de software și afișează un mesaj corespunzător. Actualizarea de software poate fi apoi pornită manual.

Selectarea unei rețele

Selectați opțiunea pentru conectarea la o rețea casnică. Această opțiune poate fi omisă cu **OMITERE**.
Nu s-a stabilit o conexiune la o rețea casnică.
Dacă încărcătorul este conectat la o rețea casnică existentă, sunt disponibile informații și funcții avansate. Este posibilă stabilirea unei conexiuni prin WiFi sau printr-o rețea Powerline Communication (rețea PLC).
Dacă nu este disponibilă o rețea casnică, pe încărcător poate fi configurat un hotspot.

Conexiune prin WiFi

1. Selectați **WiFi**.
2. Selectați rețeaua casnică din lista de rețele WiFi detectate.
3. Introduceți și confirmați parola.

Conexiune prin buton asociere PLC

1. Selectați **BUTON ASOCIERE PLC**.
2. Începeți procesul de conectare pe adaptorul PLC. Confirmați apăsând **OK** pe încărcător.
   După ce configurarea este conectată, confirmați cu **CONECTARE**.
   Conexiunea la rețea PLC este activă.

În cazul în care este stabilită o conexiune la rețeaua PLC, simbolul va fi afișat în bara de stare.

Conexiune prin codul de securitate PLC

Pentru această metodă trebuie utilizat un dispozitiv pe care este instalat software de control pentru rețeaua PLC.

1. Pentru a stabili o conexiune la o rețea PLC folosind codul de securitate, selectați **COD DE SECURITATE PLC**.
   Codul de securitate apare pe afișaj.
2. Introduceți codul de securitate pentru încărcător în meniul relevant din software-ul de control pentru rețeaua PLC, pentru a integra încărcătorul în rețeaua PLC.
   Conexiunea la rețea PLC este activă.

În cazul în care este stabilită o conexiune la rețeaua PLC, simbolul va fi afișat în bara de stare.

Profiluri de utilizator (asocierea Porsche ID)

Atunci când încărcătorul este asociat cu Porsche ID, informațiile despre încărcător și procesele de încărcare pot fi afișate în My Porsche și în aplicația Porsche Connect.

Pentru a asocia încărcătorul cu Porsche ID:

- Apelați site-ul web specificat pe afișaj pe încărcător în browserul de pe dispozitiv și introduceți codul de utilizator.

  – sau –

- Scanați codul QR afișat pe încărcător. Puteți scana codul QR în următoarele moduri:
  - Folosind aplicația Porsche Connect (Contul meu > Cabluri și dispozitive de încărcare > Scanare cod QR).
  - Utilizarea camerei de pe dispozitiv (iOS 11 sau o versiune ulterioară, diferit pentru Android).
  - Utilizarea unei aplicații pentru scanarea codurilor QR.

  Dacă încărcătorul a fost asociat cu succes, asistentul de configurare trece la pasul următor.

Conectare manager de putere

Dacă este disponibil un manager de energie, se poate stabili o conexiune la acesta. Apoi, managerul de energie preia controlul asupra procesului de încărcare.

- Pentru instrucțiuni pentru conectare, consultați instrucțiunile de utilizare pentru managerul de putere.

Dacă nu este disponibil un manager de putere, vehiculul va fi încărcat la curentul de încărcare introdus pe încărcător (**SETĂRI** > **REGLARE CURENT ELECTRIC**).

▷ Consultați capitolul „Reglarea curentului de încărcare" de la pagina 452.

Hotspot

Dacă nu este posibilă integrarea într-o rețea casnică, încărcătorul poate activa un hotspot, stabilind o conexiune la aplicația web de pe încărcător.

- Pentru a activa un hotspot, faceți clic pe **ACTIVARE HOTSPOT**.

După ce este activat un hotspot, simbolul apare în bara de stare.

Reglarea curentului de încărcare

Curentul maxim de încărcare permis pentru încărcător poate fi setat aici dacă nu este niciun manager de putere disponibil în rețeaua casnică.

Valoarea maximă afișată este determinată de tipurile de cabluri conectate.

- Setați curentul de încărcare la valoarea maximă disponibilă în rețeaua de alimentare cu energie utilizată pentru încărcător. Utilizați **PLUS** și **MINUS** pentru a face acest lucru.

▷ Consultați capitolul „Limitarea curentului de încărcare" de la pagina 454.

Protecție dispozitiv

Pentru a preveni conectarea la încărcător a unui vehicul neautorizat, poate fi configurat un PIN.

1. Pentru a activa indicația codului PIN, selectați **PORNITĂ**.
2. Introduceți un PIN din 4 cifre și confirmați.
3. Introduceți din nou PIN-ul și confirmați.
   Activarea solicitării PIN-ului este confirmată.

Finalizarea procesului de configurare

- Verificați setările introduse folosind **REZUMAT** și finalizați instalarea.

Aplicație web

În aplicațiile web concepute special pentru fiecare încărcător sunt disponibile opțiuni de configurare suplimentare și informații detaliate cu privire la procesele de încărcare existente.

Informații

– În funcție de browserul utilizat, aplicația web nu se va deschide imediat, însă prima dată vor fi afișate informațiile despre setările de securitate ale browserului.
– Dacă va trebui sau nu să introduceți cheia de rețea pentru apelarea aplicației web depinde de sistemul de operare al dispozitivului.

Accesarea aplicației web prin intermediul hotspotului

Aplicația web poate fi apelată cu un dispozitiv (PC, tabletă sau smartphone) printr-un hotspot configurat de încărcător.

Pentru a configura un hotspot:

▷ Consultați capitolul „Hotspot" de la pagina 452.

▸ Pentru a apela aplicația web atunci când un hotspot este activ, introduceți următoarea adresă IP în spațiul pentru adresă al browserului: 192.168.0.1

Apelarea aplicației web prin intermediul WiFi

Aplicația web poate fi apelată într-un browser de pe un dispozitiv (PC, tabletă sau smartphone) care este autentificat la aceeași rețea casnică precum încărcătorul.

▸ Introduceți adresa IP a încărcătorului în spațiul pentru adresă al browserului. Veți găsi adresa IP curentă în **SETĂRI** > **INFORMAȚII REȚEA**.

– sau –

▸ Introduceți numele gazdei încărcătorului în spațiul pentru adresă al browserului. Veți găsi numele gazdei în scrisoarea cu date de acces.

Încărcarea

Portul de încărcare a vehiculului

Pentru informații despre conectarea și deconectarea cablului vehiculului la și de la portul de încărcare a vehiculului și pentru nivelul de încărcare și starea de conectare a portului de încărcare a vehiculului:

▷ consultați Manualul.

PERICOL Șoc electric, incendiu

Risc de accidentare gravă sau fatală în urma incendiilor sau șocului electric.

▸ Respectați întotdeauna ordinea specificată pentru procedura de încărcare.
▸ Nu decuplați cablul vehiculului de la portul de încărcare a vehiculului în timpul procesului de încărcare.
▸ Încheiați procesul de încărcare înainte de a deconecta cablul vehiculului de la portul de încărcare a vehiculului.
▸ Nu deconectați încărcătorul de la priza electrică în timpul procesului de încărcare.

Erorile sunt prezentate pe afișaj și sunt indicate de LED-uri de stare roșii. Se afișează mesajul de eroare, cauza și o acțiune de remediere.

▷ Consultați capitolul „Defecțiuni" de la pagina 455.

Începerea încărcării

1. Introduceți conectorul în priza electrică.
   Butonul de alimentare se aprinde cu alb.
   LED-urile de stare se aprind cu alb.
   Afișajul se aprinde.
2. Introduceți conectorul vehiculului în portul de încărcare a vehiculului.
   Butonul de alimentare se aprinde cu alb.
   LED-urile de stare clipesc cu alb.

   Pentru informații despre conectarea cablului vehiculului la portul de încărcare a vehiculului:
   ▷ consultați Manualul de utilizare.

   În urma unui auto-test reușit și atunci când conexiunea este stabilită, LED-urile de stare se aprind cu alb.

3. Încărcarea pornește automat.
   Butonul de alimentare se aprinde cu alb.
   LED-urile de stare clipesc cu alb.
4. După câteva minute, afișajul este comutat la modul standby.
   Vehiculul este încărcat.

Informații

– Încărcarea este controlată de vehicul. Încărcarea poate fi oprită doar din vehicul.
– Starea de încărcare este indicată pe afișaj, cu condiția ca încărcătorul să nu se afle în modul standby. Afișajul poate fi pornit din nou prin apăsarea butonului de alimentare.
– O funcție de oprire în caz de temperatură ridicată previne supraîncălzirea în timpul încărcării.

Întreruperea încărcării

Încărcarea este controlată de vehicul și poate fi întreruptă ocazional, de exemplu pentru a optimiza consumul de energie.

O întrerupere a încărcării este indicată pe unitatea de control:
Butonul de alimentare se aprinde cu alb.
LED-urile de stare clipesc cu albastru.
Afișajul se aprinde.

Vehiculul reîncepe încărcarea în mod automat. Încărcarea poate fi oprită din vehicul.

Oprirea încărcării

✓ Procesul de încărcare a fost finalizat cu succes.
Butonul de alimentare se aprinde cu alb.
LED-urile de stare se aprind cu verde.
Afișajul pornește și prezintă informații despre procesul de încărcare finalizat. După câteva minute, încărcătorul este comutat la modul standby.

▸ Deconectați conectorul vehiculului de la portul de încărcare a vehiculului.

Limitarea curentului de încărcare

Unitatea de control detectează automat tensiunea și curentul disponibil.

Puterea utilizată pentru încărcare poate fi setată prin intermediul limitării curentului de încărcare. Ultimul curent de încărcare setat este salvat.

La livrare, curentul de încărcare este limitat automat la 50 % pentru a preveni supraîncărcarea instalației electrice.

Dacă încărcătorul este conectat la un manager de energie, curentul de încărcare este limitat în conformitate cu valorile presetate în managerul de energie.

Curentul de încărcare maxim disponibil poate fi, de asemenea, redus de alți consumatori din rețeaua casnică, de exemplu de un radiator electric sau un încălzitor de apă. Puterea de încărcare nu trebuie setată niciodată la o valoare mai mare decât cea maximă disponibilă pentru circuitul electric utilizat. Dacă aveți dubii cu privire la acest lucru, contactați un electrician calificat.

Monitorizarea împământării

PERICOL Șoc electric, scurtcircuit, incendiu, explozie

Folosirea încărcătorului fără monitorizarea activă a împământării poate cauza electroșocuri, scurtcircuite, explozii sau arsuri.

▸ Încărcătorul trebuie operat de preferință în sisteme de alimentare cu surse împământate adecvat.
▸ Dezactivați monitorizarea împământării doar în sisteme de alimentare neîmpământate.
▸ Activați monitorizarea împământării doar în sisteme de alimentare împământate.
  ▷ Consultați capitolul „Activarea monitorizării împământării" de la pagina 455.

Dezactivarea monitorizării împământării

✓ Un mesaj de eroare care indică un conductor de protecție întrerupt sau absent apare pe afișaj.
✓ Monitorizarea împământării a întrerupt procesul de încărcare sau îl împiedică să pornească.
Butonul de alimentare se aprinde cu roșu.
LED-urile de stare se aprind cu roșu.
Pe afișaj apare un mesaj de eroare.

1. Pentru a dezactiva monitorizarea împământării, confirmați mesajul de eroare cu opțiunea **CONFIRMARE**.
2. Mențineți butonul de alimentare apăsat timp de 3 secunde.
3. Confirmați dezactivarea monitorizării împământării cu opțiunea **CONFIRMARE**.
   Monitorizarea rămâne dezactivată în următorul proces de încărcare.

Activarea monitorizării împământării

Dacă încărcătorul este utilizat într-un sistem de alimentare cu împământare, activați monitorizarea împământării.

1. Apelați meniul **MONITORIZARE ÎMPĂMÂNTARE** (**SETĂRI** ⚙ > **MONITORIZARE ÎMPĂMÂNTARE**).
2. Selectați **ACTIVARE** pentru a activa monitorizarea împământării.

   Atunci când monitorizarea împământării este activată, articolul de meniu **MONITORIZARE ÎMPĂMÂNTARE** nu va apărea în meniul **SETĂRI** ⚙.

Timpii de încărcare

Durata de încărcare poate varia în funcție de următorii factori:

- Priza electrică utilizată (priză electrică casnică sau industrială)
- Tensiunea și curentul electric din rețeaua de alimentare, în funcție de țară
- Setările pentru limitarea curentului de încărcare din încărcător
- Fluctuațiile de tensiune din rețeaua de alimentare
- Temperatura ambiantă a vehiculului și a încărcătorului. Timpii de încărcare pot fi mai lungi dacă temperatura se află la limita temperaturii ambiante permise.
  - ▷ Consultați capitolul „Date tehnice" de la pagina 460.
- Temperatura bateriei de înaltă tensiune și a unității de control
- Sistemul de pre-răcire/încălzire a habitaclului este activat
- Amperajul conectorului de alimentare și al conectorului vehiculului

Informații

Din cauza sistemelor naționale de alimentare diferite, sunt disponibile versiuni diverse de cabluri. Aceasta poate duce la indisponibilitatea puterii maxime de încărcare. Mai multe informații sunt disponibile de la partenerul dumneavoastră Porsche.

Defecțiuni

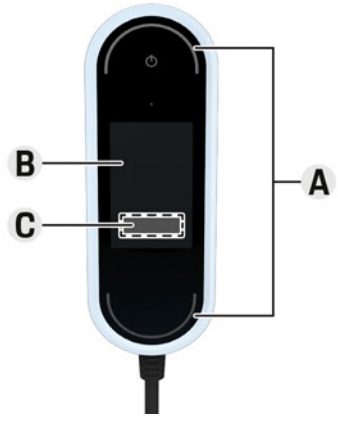


Fig. 9: Afișarea în caz de defecțiuni

A	LED-urile de stare se aprind cu roșu
B	Mesaje de eroare și cauză
C	Acțiune de remediere

În eventualitatea unor erori sau defecțiuni, încărcătorul indică un mesaj corespunzător pe afișaj. LED-urile de stare și martorul de pe butonul de alimentare se aprind cu roșu. Mesajul indică detaliile erorii, informații despre cauză și o acțiune de remediere.

▶ Urmați instrucțiunile furnizate pentru acțiunea de remediere.

NOTIFICARE Deteriorarea încărcătorului

- Dacă o eroare persistă sau reapare, deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare și contactați un electrician calificat. Porsche vă recomandă să utilizați un partener de service Porsche certificat.

Următoarea prezentare generală conține recomandări pentru defecțiunile care restricționează sau împiedică încărcarea vehiculului.

Situație	Acțiune recomandată
Afișajul (ecran, LED-uri de stare, buton de alimentare) s-a oprit complet din funcționare.	▸ Deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare și înlocuiți-l. ▸ Solicitați unui electrician calificat să verifice instalația casnică.
Afișajul este gol, LED-urile de stare nu își schimbă culoarea și butonul de alimentare se aprinde cu roșu.	▸ Încărcătorul este supraîncălzit. Deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare și lăsați-l să se răcească încet fără să utilizați echipamentul auxiliar. ▸ Dacă eroarea persistă, înlocuiți încărcătorul.
Operarea sau încărcarea restricționată nu este posibilă (mesaj pe afișaj).	▸ Asigurați-vă că cablul de alimentare și cablul pentru vehicul sunt conectate la unitatea de control în partea corectă și că sunt introduse corect în conectori. ▸ Asigurați-vă că temperatura încărcătorului se încadrează în intervalul permis. Consultați capitolul „Date tehnice" de la pagina 460. ▸ Confirmați mesajele de eroare care apar. ▸ Reporniți încărcătorul. Apăsați butonul de alimentare cel puțin 10 secunde pentru a reporni.
Curentul de încărcare este prea redus (mesaj pe afișaj).	▸ Rețeaua casnică este supraîncărcată. Dezactivați alte sarcini electrice mai mari.
Tensiunea sursei de alimentare este prea mare (mesaj pe afișaj).	▸ Solicitați unui electrician calificat să verifice instalația casnică.
Temperatura încărcătorului nu se încadrează în intervalul permis (mesaj pe afișaj).	▸ Oprirea la temperaturi prea mari ale dispozitivului: Evitați lumina solară directă și permiteți încărcătorului să se răcească încet fără să utilizați echipamentul auxiliar. ▸ Oprirea la temperaturi prea mici ale dispozitivului: Lăsați încărcătorul să se încălzească într-un mediu cald înainte de a-l utiliza. ▸ Senzor de temperatură dispozitiv defect: Solicitați înlocuirea încărcătorului.
Întrerupătorul din instalația casnică a fost acționat (mesaj pe afișaj).	▸ Reduceți curentul de încărcare din setările de pe încărcător. ▸ Confirmați mesajele de eroare care apar.

Transportul

⚠ AVERTISMENT Încărcătură neasigurată

Un încărcător neasigurat, asigurat incorect sau poziționat incorect poate aluneca din poziție și poate pune în pericol ocupanții vehiculului în urma frânării, accelerării, schimbărilor de direcție sau în cazul unui accident.

- Nu transportați niciodată încărcătorul neasigurat.
- Transportați întotdeauna încărcătorul în portbagaj, niciodată în habitaclu (de ex. pe scaune sau în fața acestora).

Asigurarea încărcătorului pentru transport

Încărcătorul este furnizat cu sau fără cutie de transport, în funcție de tipul de vehicul.

- Dacă se furnizează o cutie de transport: Depozitați și transportați întotdeauna încărcătorul în cutia de transport. Atașați cutia de colierele de fixare față și spate cu cârlige. Pentru informații cu privire la colierele de fixare din portbagaj:
  - ▷ consultați Manualul.
- Dacă nu se furnizează o cutie de transport: Depozitați încărcătorul în portbagaj atunci când îl transportați.
- În funcție de tipul de vehicul, depozitați încărcătorul astfel încât să nu pună în pericol pasagerii în situații periculoase.

Suportul de perete de bază

Atașarea unității de comandă la suportul de perete de bază

Fig. 10: Atașarea unității de control

1. Direcționați cablul vehiculului prin deschiderea inferioară a suportului de perete de bază, plasați partea inferioară a unității de comandă pe clapetele de blocare inferioare și cuplați către spate.
2. Direcționați cablul de alimentare prin deschiderea superioară din suportul de perete de bază și blocați clema circulară împingând-o către stânga.
3. Introduceți conectorul vehiculului în dispozitivul de fixare a conectorului.

Doc de încărcare

Fig. 11: Doc de încărcare

Deschiderea docului de încărcare

- Apăsați clapeta docului de încărcare în **direcția săgeții**.
  Clapeta se deschide automat.

Închiderea docului de încărcare

- Închideți clapeta docului de încărcare și apăsați-o în **direcția săgeții**.

Blocarea docului de încărcare

- Rotiți încuietoarea în poziția **A**.

Deblocarea docului de încărcare

- Apăsați încuietoarea în poziția **B**.

NOTIFICARE Deteriorarea încărcătorului

- Țineți întotdeauna clapeta închisă.
- Nu plasați obiecte pe clapetă sau pe docul de încărcare.

Atașarea unității de control la docul de încărcare

Fig. 12: Atașarea unității de control

1. Deschideți clapeta docului de încărcare.
2. Introduceți partea inferioară a unității de control prin urechile de fixare de pe docul de încărcare și cuplați împingând către spate.
3. Direcționați cablul pentru vehicul prin deschiderea **A** și înfășurați cablul în exces în jurul docului de încărcare.
4. Introduceți cablul de alimentare în priza electrică.
5. Închideți clapeta docului de încărcare.

Scoaterea unității de control din docul de încărcare

Fig. 13: Scoaterea unității de control

1. Deschideți clapeta docului de încărcare.
2. Deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.
3. Desfășurați complet cablul vehiculului de pe docul de încărcare.
4. Desfaceți unitatea de control din suport apăsând comutatorul de eliberare (săgeata) și scoateți-o.

Curățare

Verificați la intervale regulate dacă încărcătorul este deteriorat sau murdar și curățați-l dacă este necesar.

⚠ PERICOL Șoc electric, incendiu

Risc de accidentare gravă sau fatală în urma incendiilor sau șocului electric.

- Nu scufundați niciodată încărcătorul sau conectorii în apă și nu le stropiți direct cu apă (de ex. cu echipamente de curățare sau furtunuri de grădină sub presiune).
- Curățați încărcătorul doar atunci când unitatea de control este deconectată complet de la sursa de alimentare și de la vehicul. Utilizați o cârpă uscată pentru curățare.

Casare

Dispozitivele electrice/electronice pot fi predate într-un punct de colectare sau unitate de gestionare a deșeurilor.

- Nu aruncați dispozitive electric/electronice odată cu deșeurile menajere.
- Eliminați dispozitivele electrice/electronice în conformitate cu reglementările aplicabile privind protecția mediului.
- Dacă aveți întrebări despre eliminare, contactați un partener Porsche.

Informații suplimentare

Mai multe informații cu privire la încărcător și aplicația web sunt disponibile în secțiunea „E-Performance" la următoarea adresă web: **https://www.porsche.com**

Informații confidențialitate date

Pentru a vă asigura că echipamentul de încărcare Porsche comunică corect și este actualizat în permanență, Porsche poate colecta și procesa următoarele date criptate specifice dispozitivului de pe echipamentul de încărcare la intervale regulate: ID dispozitiv, marcă, generație, tip de dispozitiv și versiune de software.

Dacă ați dori, de asemene, să aveți opțiunea de a utiliza alte servicii Porsche Connect pentru echipamentul de încărcare, trebuie să asociați echipamentul de încărcare la contul Porsche ID, care este disponibil de la distribuitorul Porsche Connect pe anumite piețe. Atunci când utilizați serviciile Porsche Connect, Porsche poate colecta și procesa următoarele detalii personale și alte date specifice dispozitivului pentru a furniza și oferi aceste servicii: identificarea clientului, statistici, informații proces de încărcare, stare, stare conexiune și marcajul temporal cu momentul în care s-a stabilit ultima dată comunicația. Veți afla informații suplimentare despre termenii și condițiile generale și condițiile de afaceri și politica de confidențialitate a datelor la **www.porsche.com/connect-store**.

Transferul regulat de date de pe echipamentul de încărcare poate aduce costuri suplimentare de la furnizorul de servicii de internet. Datele dvs. stocate de Porsche pot fi șterse definitiv prin intermediul My Porsche. Din cauza unor restricții tehnice sau legale, unele servicii Porsche Connect de pe echipamentul de încărcare Porsche nu sunt disponibile în toate țările.

Date tehnice

Date electrice 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Putere	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Curent nominal	16 A	16 A	32 A
Tensiune rețea	100–240 V	100–240/400 V	100–240/400 V
Faze	2	3	3
Frecvență rețea	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Categorie supratensiune (IEC 60664)	II	II	II
Dispozitiv integrat curent rezidual	Tipul A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA	Tipul A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA	Tipul A (CA: 30 mA) + CC: 6 mA
Clasă de protecție	I	I	I
Grad de protecție	IP55 (SUA: Incintă 3R)	IP55 (SUA: Incintă 3R)	IP55 (SUA: Incintă 3R)
Bande de frecvență de transmisie	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Putere de transmisie	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Date mecanice			
Greutatea unității de control	2,54 kg		
Lungimea cablului vehiculului	2,5 m sau 7,5 m		
Lungimea cablului de alimentare	0,9 m		
Condiții de mediu și depozitare			
Temperatura ambiantă	de la –30 °C până la +50 °C		
Umiditate	5 % – 95 % fără condens		
Altitudine	max. 5.000 m deasupra nivelului mării		

Index

A

Afișaj ... 450
- Bară de meniu ... 451
- Bară de stare ... 450

Ajustarea curentului de încărcare ... 452
Aplicație web ... 453
- Accesarea aplicației web prin intermediul hotspotului ... 453
- Apelarea aplicației web prin intermediul WiFi ... 453

Articole furnizate ... 446
Atașarea unității de comandă la suportul de perete de bază ... 457
Atașarea unității de control la docul de încărcare ... 458

B

Bară de meniu ... 451
Bară de stare ... 450

C

Cabluri ... 447
Cabluri de alimentare
- Pentru prize electrice casnice ... 448
- Pentru prize electrice industriale ... 448

Casare ... 458
Conector vehicul ... 447
Curățare ... 458

D

Date de acces ... 446
Date de acces pierdute ... 446
Date tehnice ... 460
- Condiții de mediu și depozitare ... 460
- Date electrice ... 460
- Date mecanice ... 460

Deconectarea cablurilor ... 449
Defecțiuni ... 455
Doc de încărcare
- Deschidere ... 457

Docul de încărcare ... 457
- Blocarea ... 457
- Descuierea ... 457
- Închiderea ... 457

I

Informații suplimentare ... 458
Informații confidențialitate date ... 459
Instrucțiuni de utilizare ... 447
Instrucțiuni referitoare la siguranță ... 444

Î

Încărcarea ... 453
- Întrerupere ... 454
- Oprirea ... 454
- Pornirea ... 453

Înlocuirea cablurilor de alimentare și a cablurilor pentru vehicul ... 449

L

Legendă pictograme ... 445
Limitarea curentului de încărcare ... 454

M

Monitorizarea împământării ... 454
- Activarea monitorizării împământării ... 455
- Dezactivarea monitorizării împământării ... 454

N

Numărul de articol al încărcătorului ... 460
Numărul de articol al manualului ... 443
Numărul de serie al încărcătorului ... 446

O

Operarea inițială ... 451
Opțiuni de operare ... 451

P

Parolă pentru aplicația web ... 446
PIN ... 446
Porsche ID ... 447
Portul de încărcare a vehiculului ... 447, 453
Prezentare generală a încărcătorului ... 446
PUK ... 446

S

Scoaterea unității de control din docul de încărcare ... 458
Scop prevăzut ... 445
Securizarea cablurilor ... 450
Selectarea cablului de alimentare ... 447
Suportul de perete de bază ... 457

T

Timpii de încărcare ... 455
Transportul ... 457

U

Unitate de control ... 450

V

Vânzarea încărcătorului ... 447

Български

Инструкции за безопасност **464**

Предназначение **465**

Ключ към пиктограмите **465**

Обхват на доставката **466**
Данни за достъп 466

Инструкции за работа **467**

Портове за зареждане на автомобила и конектори за автомобила **467**

Избор на захранващ кабел **468**
Захранващи кабели за промишлени електрически контакти 468
Захранващи кабели за битови електрически контакти 469

Смяна на захранващи кабели и кабели на автомобила **469**
Разкачване на кабелите 470
Закрепване на кабелите 470

Управляващ блок **471**
Дисплей 471

Първоначална работа **472**
Език и държава 472
Предаване на данни 472
Актуализации на софтуера 472
Избор на мрежа 472
Потребителски профили (свързване с Porsche ID) 473
Свързване на устройство за управление на енергия 473
Точка за достъп 473
Адаптиране на зарядния ток 473
Защита на устройството 473
Завършване на процеса на настройка 473

Уеб приложение **473**
Достъп до уеб приложението чрез точката за достъп 474
Извикване на уеб приложението чрез Wi-Fi 474

Зареждане **474**
Порт за зареждане на автомобила 474
Стартиране на зареждането 474
Спиране на зареждането на пауза 475
Спиране на зареждането 475

Ограничаване на зарядния ток **475**

Мониторинг на защитния проводник **475**
Деактивиране на мониторинг на защитния проводник 476
Активиране на мониторинг на защитния проводник 476

Времена за зареждане **476**

Неизправности **476**

Транспортиране **478**
Закрепване на зарядното устройство за транспортиране 478

Базов стенен монтаж **478**
Закрепване на управляващия блок към базовия стенен монтаж 478

Док станция за зареждане **478**
Отваряне на док станцията за зареждане 478
Затваряне на док станцията за зареждане 478
Заключване на док станцията за зареждане 478
Отключване на док станцията за зареждане 479
Закрепване на управляващия блок към док станцията за зареждане 479
Отстраняване на управляващия блок от док станцията за зареждане 479

Почистване **479**

Изхвърляне **480**

Допълнителна информация **480**

Информация за поверителност на данните **480**

Технически данни **481**

Азбучен указател **482**

Каталожен номер 9Y0.012.003-EU

Дата на отпечатване 07/2019

Porsche, емблемата на Porsche, Panamera, Cayenne и Taycan са регистрирани търговски марки на Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Отпечатано в Германия.

Препечатването, дори на извадки, или копирането от всякакъв вид е разрешено единствено с писменото одобрение на Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Германия

Ръководство за експлоатация

Винаги съхранявайте тази ръководство за експлоатация на зарядното устройство и ако го продадете, го предайте на новия собственик.

Поради различните изисквания в отделните държави информацията в етикетите на разделителите на това ръководство ще бъде различна. За да сте сигурни, че сте прочели етикета на разделителите, които се отнасят за вашата държава, сравнете артикулния номер на зарядното устройство, показан в раздел „Технически данни“, с артикулния номер на идентификационната табела на самото зарядно устройство.

Допълнителни инструкции

За информация относно монтирането на базовия стенен монтаж, док станцията за зареждане и за електрическото инсталиране на зарядното устройство на Porsche, вижте ръководството за монтаж.

Предложения

Имате ли въпроси, предложения или идеи относно вашия автомобил или това ръководство за експлоатация?
Моля, пишете ни:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Vertrieb Customer Relations
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Германия

Оборудване

Тъй като автомобилите ни непрекъснато се усъвършенстват, оборудването и спецификациите може да не са такива, като илюстрираните или описаните от Porsche в това ръководство. Някои елементи от оборудването са опционални или се различават в зависимост от държавата, в която е продаден автомобилът. За повече информация относно допълнителното оборудване се обърнете към вашия партньор на Porsche.

Поради различните законови изисквания в отделните държави оборудването на вашия автомобил може да се различава от описаното в това ръководство.

Ако вашият автомобил Porsche разполага с оборудване, което не е описано в настоящото ръководство, вашият партньор на Porsche с радост ще ви предостави информация относно правилната работа и грижи за въпросните компоненти.

Предупреждения и символи

В това ръководство са използвани различни видове предупреждения и символи.

⚠ ОПАСНОСТ Сериозно нараняване или смърт

Неспазването на предупрежденията от категорията „Опасност“ ще доведе до сериозно нараняване или смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Възможно сериозно нараняване или смърт

Неспазването на предупрежденията от категорията „Предупреждение“ може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

⚠ ВНИМАНИЕ Възможно умерено или леко нараняване

Неспазването на предупрежденията от категорията „Внимание“ може да доведе до средно тежко или леко нараняване.

БЕЛЕЖКА

Неспазването на предупрежденията от категорията „Бележка“ може да доведе до повреда.

Information

Допълнителната информация е обозначена с „Информация“.

✓ Условия, които трябва да са спазени, за да се използва дадена функция.
▶ Инструкция, която трябва да спазвате.
1. Ако дадена инструкция включва няколко стъпки, те са номерирани.
▷ Забележка относно това къде можете да намерите допълнителна важна информация по дадена тема.

Инструкции за безопасност

⚠ ОПАСНОСТ Токов удар, късо съединение, пожар, експлозия

Употребата на повредено или дефектирало зарядно устройство и повреден или дефектирал електрически контакт, неправилната употреба на зарядното устройство или несъблюдаване на инструкциите за безопасност могат да доведат до късо съединение, токов удар, експлозия, пожар или изгаряне.

- Използвайте само аксесоари, например захранващи и автомобилни кабели, които са одобрени и доставени от Porsche.
- Не използвайте повредено и/или замърсено зарядно устройство. Преди използване проверете кабела и свързването на конектора за повреди и замърсяване.
- Свързвайте зарядното устройство само към правилно монтирани и неповредени електрически контакти и електрически инсталации без неизправности.
- Не използвайте удължителни кабели, кабелни макари, разклонители или адаптери (за пътуване).
- Изключвайте зарядното устройство от електрическата мрежа по време на гръмотевични бури.
- Не модифицирайте и не ремонтирайте електрическите компоненти.
- Обръщайте се само към специалисти за отстраняване на повреди и извършване на ремонти на зарядното устройство.

⚠ ОПАСНОСТ Токов удар, пожар

Неправилно монтираните електрически контакти могат да предизвикат токов удар или пожар, когато високоволтовият акумулатор се зарежда през порта за зареждане на автомобила.

- Тестването на захранването и монтажа и първоначалната работа на електрическия контакт за зарядното устройство трябва да бъдат изпълнени само от квалифициран електротехник. Квалифицираният електротехник носи пълната отговорност за спазването на съответните стандарти и нормативни разпоредби. Porsche препоръчва да използвате сертифициран сервизен партньор на Porsche.
- Напречното сечение на захранващия кабел за електрическия контакт трябва да бъде определено в съответствие с дължината на проводника и местните приложими нормативни разпоредби и стандарти.
- Електрическият контакт, използван за зареждане, трябва да бъде свързан към отделна електрическа верига с предпазител, която отговаря на изискванията на местните закони и стандарти.
- Зарядното устройство е предназначено за използване в частни или полуобществени зони, например в частни имоти или фирмени паркинги. В някои държави, напр. в Италия и Нова Зеландия [1], режим 2 на зареждане е **забранен** на обществени места.
- Неупълномощени лица (напр. играещи деца) или животни не трябва да имат достъп до зарядното устройство и автомобила по време на зареждане без наблюдение.
- Винаги четете указанията за безопасност в инструкциите за монтаж и ръководството за водача.

1) Към момента на отпечатване. Допълнителна информация можете да получите от вашия партньор на Porsche или от местния доставчик на електрическа енергия.

⚠ ОПАСНОСТ Токов удар, пожар

Неправилното боравене с контактните елементи на щепсела може да доведе до токов удар или пожар.

- Не докосвайте контактните елементи на порта за зареждане на автомобила и на зарядното устройство.
- Не поставяйте никакви предмети в порта за зареждане на автомобила, нито в зарядното устройство.
- Защитете електрическите контакти и щепселните съединения от влага, вода, и други течности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Запалими или експлозивни пари

Компонентите на зарядното устройство могат да предизвикат появата на искри и запалване на запалими или експлозивни пари.

- За да намалите риска от експлозия – особено в гаражите – уверете се, че по време на зареждане управляващият блок се намира най-малко на 50 cm над пода.
- Не монтирайте зарядното устройство в потенциално взривоопасни зони.

Спазвайте следните инструкции и препоръки, за да гарантирате непрекъснато зареждане със зарядното устройство:

– При монтиране на електрическия контакт изберете промишлен електрически контакт с възможно най-високата налична мощност (пригоден за битова електроинсталация) и осигурете пускането му в експлоатация от квалифициран електротехник. Porsche препоръчва да използвате сертифициран сервизен партньор на Porsche.
– Когато е технически възможно и разрешено от закона, електрическата инсталация трябва да

бъде оразмерена по такъв начин, че максималната номинална мощност на използвания електрически контакт да е налице за зареждане на автомобила.
- Преди монтирането се уверете, че необходимото захранване за зареждане на автомобил може да бъде осигурявано непрекъснато от наличната понастоящем битова инсталация. Ако е необходимо, защитете битовата инсталация чрез домашна система за управление на енергията.
- За предпочитане е зарядното устройство да работи в заземени системи за електрозахранване. Заземяващият проводник трябва да бъде правилно монтиран.
- Ако не сте сигурни в електрическата битова инсталация, свържете се с квалифициран електротехник. Porsche препоръчва да използвате сертифициран сервизен партньор на Porsche.
- Ако възнамерявате да използвате зарядното устройство с фотоволтаична система, обърнете се с партньор на Porsche.
- За да се възползвате изцяло от характеристиките на зарядното устройство и да гарантирате бързо зареждане на автомобила, използвайте електрически контакти NEMA с възможно най-високия номинален ток, подходящи за захранващия щепсел, или промишлени електрически контакти, отговарящи на изискванията на IEC 60309.
- При зареждане на високоволтовия акумулатор през битов/промишлен електрически контакт електрическата инсталация може да е натоварена до максималния си капацитет. Porsche препоръчва на електрическите инсталации, използвани за зареждане, редовно да се извършва проверка от квалифициран електротехник. Консултирайте се с квалифициран електротехник кои интервали за проверка са подходящи за вашата инсталация. Porsche препоръчва да използвате сертифициран сервизен партньор на Porsche.
- При доставката зарядният ток е ограничен автоматично, за да се предотврати прегряване на електрическата инсталация. Осигурете пускане в експлоатация на зарядното устройство и настройване на ограничението на зарядния ток от квалифициран електротехник в съответствие с изискванията за битова инсталация.
  ▷ Направете справка в глава „Ограничаване на зарядния ток“ на стр. 475.

Предназначение

Зарядно устройство с интегрирано управление и защита за зареждане в режим 2 за зареждане на автомобили с високоволтови акумулатори, които отговарят на изискванията на общоприложимите стандарти и директиви за електрически автомобили.

▸ Винаги използвайте версията на устройството, която е подходяща за местната електрозахранваща мрежа.
  ▷ Направете справка в глава „Технически данни“ на стр. 481.

Зарядното устройство може да се използва като комбинирано устройство, състоящо се от захранващи кабели, управляващ блок и кабел на автомобила.

Ключ към пиктограмите

В зависимост от държавата върху зарядното устройство може да са поставени различни пиктограми.

	Използвайте зарядното устройство в температурния диапазон от –30°C до +50°C.
	Зарядното устройство не трябва да се използва на надморска височина над 5000 m.
	Зарядното устройство е оборудвано с некомутируем заземителен проводник.
	Зарядното устройство е оборудвано с комутируем заземителен проводник.
	Изхвърляйте зарядното устройство в съответствие с всички приложими нормативни разпоредби за изхвърляне.
	Не използвайте удължителни кабели или кабелни макари.
	Не използвайте адаптери (за пътуване).
	Не използвайте удължители с няколко гнезда.
	Не използвайте зарядно устройство с неизправна електроника или свързващи линии.
	Опасност от токов удар при неправилна употреба
	Спазвайте предоставените инструкции за работа, особено предупрежденията и инструкциите за безопасност.
	Повърхността на зарядното устройство може да се нагорещи.

	Не работете със зарядното устройство в незаземени системи за електрозахранване (например в ИТ мрежи). Работете със зарядното устройство само в заземени системи за електрозахранване.
	Използвайте зарядното устройство само в еднофазни мрежи.

Обхват на доставката

Фиг. 1: Обхват на доставката

A Захранващ кабел (включва се в управляващия блок)
B Захранващ щепсел за свързване към мрежовото захранване
C Управляващ блок
D Конектор за автомобил (щепсел за свързване към автомобила)
E Кабел на автомобила (според съответната държава: подвижен или закрепен към управляващия блок)
F Писмо с данни за достъп

Information

Опционални компоненти: В различните държави се предлагат различни стенни стойки за зарядното устройство, напр. базов стенен монтаж или док станция за зареждане.

Данни за достъп

С устройството ви се предоставя писмо, съдържащо данни за достъп, които са нужни за зарядното устройство и уеб приложението.

▸ Съхранявайте писмото с данните за достъп на сигурно място.

Information

Ако загубите данните за достъп, валидни при доставката на устройството, напр. предварително зададения PIN, и първоначалната парола, се свържете с вашия партньор на Porsche.

– Трябва да разполагате със серийния номер на зарядното устройство.
  ▷ Направете справка в глава „Сериен номер на зарядното устройство“ на стр. 467.

Писмото с данните за достъп съдържа следните данни:

Обозначение	Значение
Serial number	Сериен номер на зарядното устройство
WIFI MAC	MAC адрес на Wi-Fi интерфейс
GRID MAC	MAC адрес на битов PLC интерфейс
Vehicle MAC	MAC адрес на PLC интерфейс на автомобил
SSID: Wi-Fi	– Точка за достъп до Wi-Fi (SSID) – Име на хост
PSK	Мрежов ключ
Web Home User	Първоначална парола на домашен потребител на уеб приложението
Web Tech User	Първоначална парола на потребител „Потребителско обслужване“ на уеб приложението
PIN	Персонален ИД номер
PUK	Персонален ключ за отключване

PIN и PUK

PIN и PUK се използват за отключване на зарядното устройство.

▸ Ако загубите или забравите PIN, който сте задали сами, отключете зарядното устройство чрез въвеждането на PUK и задайте нов PIN.
▸ Ако загубите или забравите PUK, се обърнете към вашия партньор на Porsche.

Парола за уеб приложение

Паролата се използва за влизане в уеб приложението.

Когато използвате първоначалната парола:

▸ Ако загубите или забравите първоначалната парола, се обърнете към вашия партньор на Porsche.

Когато използвате парола, която сте задали сами:

▸ Ако загубите или забравите парола, която сте задали сами, възстановете фабричните настройки на зарядното устройство и активирайте отново първоначалната парола (**Settings** ⚙ > **Factory settings**).

Сериен номер на зарядното устройство

Серийният номер на зарядното устройство може да се открие на следните места:

- След „Serial number“ в писмото, съдържащо данните за достъп
- След „SN“ на идентификационната табела (на гърба на управляващия блок)
- На зарядното устройство: **Settings** ⚙ > **Information**
- В уеб приложението: **Settings** > **Maintenance** > **Device information**

Porsche ID

Когато зарядното устройство се свърже с вашия Porsche ID, информацията за зарядното устройство и процесите на зареждане могат да се извеждат в My Porsche и в приложението Porsche Connect.

Ако вече няма да използвате зарядното устройство, напр. ако го продадете:

1. Премахнете връзката на зарядното устройство с Porsche ID (**Settings** ⚙ > **User profile**).
2. Нулирайте зарядното устройство до фабричните настройки (**Settings** ⚙ > **Factory settings**).

Инструкции за работа

В някои държави съответните органи трябва да бъдат уведомени, когато свържете оборудване за зареждане на електрически автомобил.

- Проверете за задължение за уведомяване на властите и законовите условия за работа преди свързване на оборудването за зареждане.

БЕЛЕЖКА Повреда на зарядното устройство

- Винаги поставяйте зарядното устройство на твърда повърхност, когато зареждате.
- Porsche препоръчва да използвате зарядно устройство в базов стенен монтаж или док станция за зареждане. В някои държави, например в Швейцария, [1] зарядното устройство може да се използва само ако е поставено в базовия стенен монтаж или в док станцията за зареждане.
- Не потапяйте зарядното устройство във вода.
- Защитете зарядното устройство от сняг и лед.
- Работете внимателно със зарядното устройство и го защитете от потенциални повреди в резултат от прегазване, изпускане, издърпване, огъване или смачкване.
- Не отваряйте корпуса на зарядното устройство.

1) Към момента на отпечатване. Допълнителна информация можете да получите от вашия партньор на Porsche.

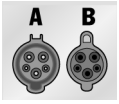
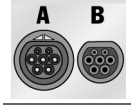
БЕЛЕЖКА Повреда на зарядното устройство

Работете със зарядното устройство само в температурния интервал от –30° C до +50° C.

- За да предотвратите прегряване по време на работа, избягвайте продължително излагане на зарядното устройство на пряка слънчева светлина. В случай на прегряване на зарядното устройство зареждането ще прекъсне автоматично, докато температурата се върне в нормалния диапазон.
- Ако зарядното устройство е твърде горещо или студено, оставете го да достигне бавно диапазона на работна температура и не го охлаждайте или затопляйте принудително, например като го охлаждате със студена вода или го затопляте със сешоар.

Портове за зареждане на автомобила и конектори за автомобила

В зависимост от оборудването на автомобила за съответната държава се предлагат различни портове за зареждане на автомобила **A** и конектори за автомобила **B**.

Свързване и конектор	Стандарт и обозначение
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Тип 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Тип 2
	GB/T 20234.2 Тип GB

Избор на захранващ кабел

За обичайно зареждане с оптимална скорост използвайте само захранващите кабели, изброени по-долу. Максималната постижима мощност на зареждане е до 22 kW (в зависимост от типа на устройството, свързването към захранващия източник/битовата електроинсталация и бордовото зарядно устройство).

При шофиране в чужбина винаги носете със себе си подходящия захранващ кабел за използване в държавата, която посещавате.

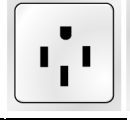
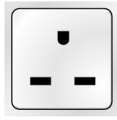
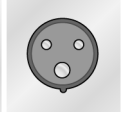
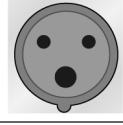
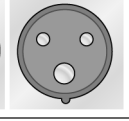
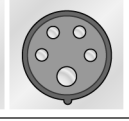
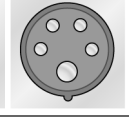
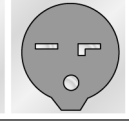
БЕЛЕЖКА

В зависимост от държавата може да се използват само одобрени захранващи кабели. Следните захранващи кабели са одобрени за конкретни държави и са дефинирани в таблиците по-долу.

Държава	Захранващ кабел
Аржентина	5, 6, 7, 8, E
Русия, Украйна	5, 6, 7, 8, C
Абу Даби, Израел, Сингапур	5, 6, 7, 8

Кабелът на автомобила може да бъде дълъг 2,5 или 7,5 метра в зависимост от ситуацията. В някои държави общата дължина на захранващия кабел, управляващия блок и кабела на автомобила е ограничена, например до 5 m в Швейцария и до 7,5 m в Израел и САЩ[1].

Захранващи кабели за промишлени електрически контакти

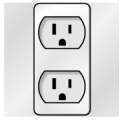
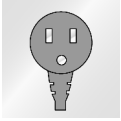
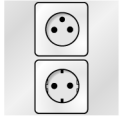
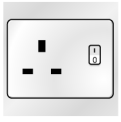
Гнездо	Щепсел	Стандарт и обозначение
1		NEMA 14-30
2 		NEMA 14-50
3 		NEMA 6-30
4		NEMA 6-50
5		IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6 		IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7		IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8		IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9		WCZ8 20 A

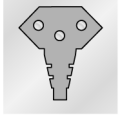
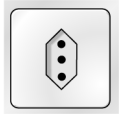
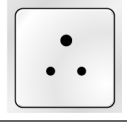
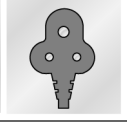
1) Към момента на отпечатване. Допълнителна информация можете да получите от вашия партньор на Porsche или от местния доставчик на електрическа енергия.

Захранващи кабели за битови електрически контакти

Ако няма наличен промишлен електрически контакт, захранващите кабели, посочени по-долу, могат да се използват също и за зареждане с намалена мощност.

- В някои държави, например Абу Даби, Израел, Сингапур и Индия[1], зареждането от битови електрически контакти е **забранено**.

Гнездо	Щепсел	Стандарт и обозначение
A			NEMA 5-15 Тип B
B			WCZ8 15 A
C			CEE 7/5; CEE 7/7 Тип E/тип F (удароустойчив)
D			BS 1363 Тип G

Гнездо	Щепсел	Стандарт и обозначение
E			AS 3112 Тип I
F			SEV 1011 Тип J
G			DS 60884-2-D1 Тип K
H			CEI 23-16-VII Тип L 16 A (5 mm)
I			IA6A3 (BS 546) Тип M

1) Към момента на отпечатване. Допълнителна информация можете да получите от вашия партньор на Porsche или от местния доставчик на електрическа енергия.

Смяна на захранващи кабели и кабели на автомобила

⚠ ОПАСНОСТ Токов удар

Риск от сериозно или фатално нараняване от токов удар.

- Преди да смените захранващия кабел, винаги го изключвайте от електрическия контакт и разединявайте кабела на автомобила от порта за зареждане на автомобила.
- Сменяйте кабелите само в суха среда.
- Използвайте само кабели, одобрени от Porsche.
  - ▷ Направете справка в глава „Обхват на доставката“ на стр. 466.
  - ▷ Направете справка в глава „Избор на захранващ кабел“ на стр. 468.

В някои държави, напр. Норвегия, Италия, Португалия и Испания [1], захранващият кабел може да бъде сменян само от квалифициран електротехник. Porsche препоръчва да използвате сертифициран сервизен партньор на Porsche.

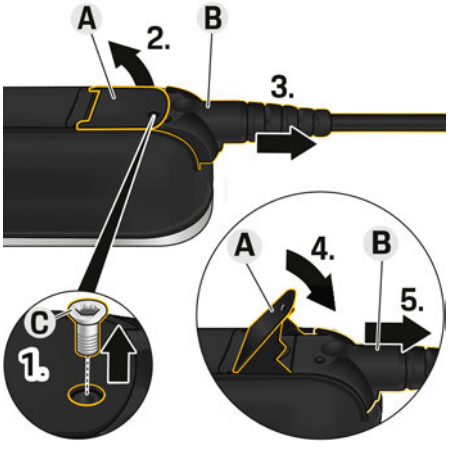
1) Към момента на отпечатване. Допълнителна информация можете да получите от вашия партньор на Porsche или от местния доставчик на електрическа енергия.

Фиг. 2: Свързвания на управляващия блок

Захранващият кабел **A** може да бъде изваден и поставен от горната страна управляващия блок.

Кабелът на автомобила **B** може да бъде изваден и поставен от долната страна на управляващия блок.

Разкачване на кабелите



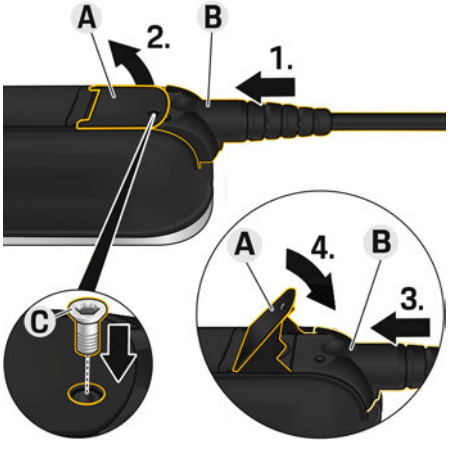
Фиг. 3: Разкачване на кабелите

✓ Зареждането на високоволтовия акумулатор е завършило и конекторът за автомобил е изваден от порта за зареждане на автомобила.

✓ Щепселът е изключен от електрическия контакт.

1. Свалете винта **C** с помощта на подходящ инструмент.
2. Повдигнете лоста **A**.
3. Издърпайте конектора **B**, докато усетите първоначално съпротивление.
4. Затворете лоста **A**.
5. Издърпайте конектора **B** докрай.

Закрепване на кабелите

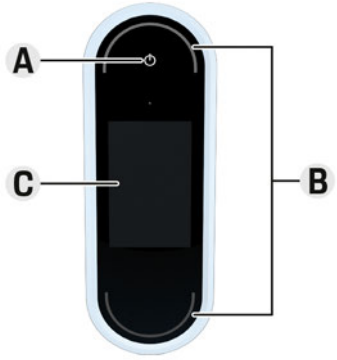


Фиг. 4: Закрепване на кабелите и конекторите

✓ Лостът **A** е затворен.

1. Пъхнете конектора **B** в управляващия блок, докато усетите първоначално съпротивление.
2. Повдигнете лоста **A**.
3. Натиснете конектора **B** докрай.
4. Затворете лоста **A**.
5. Закрепете конектора **B** към управляващия блок посредством винта **C**.

Управляващ блок



Фиг. 5: Управляващ блок

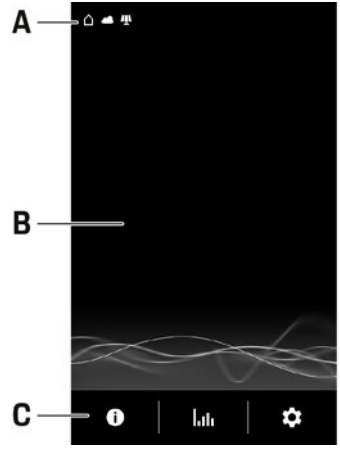
A Бутон за захранване
B Светодиодни индикатори за състояние
C Дисплей

Зарядното устройство може да бъде включено и изключено с помощта на бутона за захранване **A**.

Светодиодните индикатори за състояние **B** показват състоянието на зарядното устройство.

Комуникацията със зарядното устройство се показва на дисплея **C** под формата на информационни съобщения и съобщения за грешки.

Дисплей



Фиг. 6: Дисплей на зарядното устройство

A Лента на състоянието
B Зона за информация
C Лента с менюта

Сензор за яркост контролира яркостта на дисплея. Яркостта се адаптира автоматично към условията на общото осветление на купето.

Лента на състоянието

В лентата на състоянието могат да се показват различни символи.

Фиг. 7: Лента на състоянието (примерен изглед)

Следният общ преглед показва значението на символите в лентата на състоянието.

Символ	Значение
	Налице е Wi-Fi връзка
	Налична връзка със сървър
	Изтегля се актуализация на софтуера
	Налична връзка с PLC мрежа
	Активирана точка за достъп
	Деактивиран мониторинг на защитния проводник

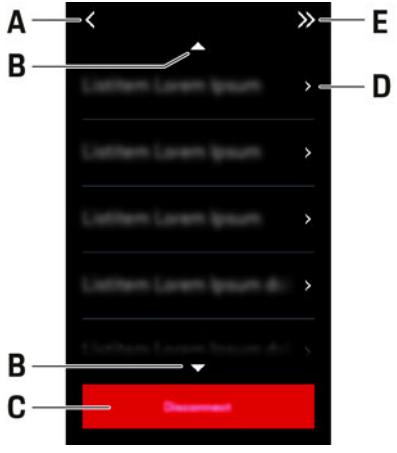
Лента с менюта

В лентата с менюта могат да се показват различни символи.

По-долу е показано значението на символите на лентата с менюта.

Символ	Значение
	Показва се информация за текущия процес на зареждане.
	Показва история на зареждане
	Конфигуриране на настройките
	Налична е актуализация на софтуера

Опции за работа



Фиг. 8: Опции за работа

A Назад
B Нагоре/надолу
C Дейност
D Подробности
E Пропускане

Първоначална работа

Конфигурирайте следните настройки, преди да започнете да използвате зарядното устройство за първи път.

Information

– Опциите, обозначени със **Skip (Пропускане)**, могат да се пропуснат. В този случай не е конфигурирана настройка.
– Настройката може винаги да бъде променяна на дисплея (**Settings**).

Език и държава

1. Изберете желания език от списъка. Потвърдете избора.
2. Изберете желаната държава от списъка.
3. Потвърдете избора на език и държава.

Предаване на данни

▸ Прочетете и потвърдете инструкциите за прехвърляне на данни.

Актуализации на софтуера

▸ Изберете и потвърдете настройките за автоматично актуализиране на софтуера.
On: Зарядното устройство проверява за наличие на софтуерни актуализации и ги инсталира автоматично.
Off: Зарядното устройство проверява за наличие на софтуерни актуализации и извежда съответно съобщение. Актуализирането на софтуера след това може да бъде стартирано ръчно.

Избор на мрежа

Изберете опцията за свързване към домашна мрежа. Тази опция може да бъде пропусната с бутона **Skip (Пропускане)**. Не се установява връзка с домашна мрежа.
Ако зарядното устройство се свърже към съществуваща домашна мрежа, са налични разширени функции и информация. Възможно е да се установи връзка чрез Wi-Fi или Комуникация по електрическата мрежа (PLC мрежа).
Ако няма налична домашна мрежа, на зарядното устройство може да се конфигурира точка на достъп.

Свързване чрез Wi-Fi

1. Изберете **WiFi**.
2. Изберете домашната мрежа от списъка с открити Wi-Fi мрежи.
3. Въведете и потвърдете паролата си.

Свързване чрез бутон за PLC свързване

1. Изберете бутон **PLC pairing buttong (PLC свързване)**.
2. Стартирайте процеса на свързване в адаптера за PLC. Потвърдете с натискане на **OK** на зарядното устройство.
   След като завършите настройката за свързване, потвърдете с **Connect**.
   Връзката с PLC мрежата е активирана.

Ако се установи връзка към PLC мрежа, в лентата на състоянието ще се изведе символът .

Свързване чрез код за сигурност за PLC

За този метод трябва да се използва устройство, на което е инсталиран софтуер за управление за PLC мрежата.

1. За да се установи връзка към PLC мрежа посредством код за сигурност, изберете **PLC security code**.
   Кодът за сигурност се извежда на дисплея.
2. Въведете кода за сигурност в съответното меню на софтуера за контрол за PLC мрежата, за да се интегрира зарядното устройство в PLC мрежата.
   Връзката с PLC мрежата е активирана.

Ако се установи връзка към PLC мрежа, в лентата на състоянието ще се изведе символът .

Потребителски профили (свързване с Porsche ID)

Когато зарядното устройство се свърже с вашия идентификатор на Porsche, информацията за зарядното устройство и процесите на зареждане могат да се извеждат в My Porsche и в приложението Porsche Connect.

За да свържете зарядното устройство с вашия идентификатор на Porsche:

- В браузъра на вашето устройство въведете уебсайта, посочен на дисплея на зарядното устройство, и въведете потребителския код.

  – или –

- Сканирайте QR кода на зарядното устройство. Можете да сканирате QR кода по следните начини:
  - Чрез приложението Porsche Connect (My Account (Моят профил) > Charging cables & devices (Кабели и устройства за зареждане > Scan QR code (Сканиране на QR код)).
  - Чрез камерата на вашето устройство (iOS 11 или по-висока версия, различно за Android).
  - Чрез приложение за сканиране на QR кодове.

  Ако зарядното устройство е свързано успешно, асистентът за инсталация преминава към следващата стъпка.

Свързване на устройство за управление на енергия

Може да се установи връзка с енергиен диспечер, ако има наличен такъв. Енергийният диспечер след това поема управлението на процеса на зареждане.

- За инструкции относно свързването вижте инструкциите за експлоатация на устройството за управление на енергията.

Ако няма налично устройство за управление на енергията, автомобилът ще се зарежда с въведения в зарядното устройство ток на зареждане (**Settings** > **Adapt charging current**).

- ▷ Направете справка в глава „Адаптиране на зарядния ток“ на стр. 473.

Точка за достъп

Ако не е възможно да се интегрира в домашна мрежа, зарядното устройство може да активира точка на достъп, като по този начин установи връзка с уеб приложението на зарядното устройство.

- За активиране на точка на достъп кликнете върху **Activate hotspot**.

След като точката за достъп бъде активирана, в лентата на състоянието ще се покаже символът .

Адаптиране на зарядния ток

Максимално разрешения заряден ток за зарядното устройство може да бъде зададен тук, ако няма налично устройство за управление на електроенергията в домашната мрежа.

Изведената максимална стойност се определя от типовете на кабелите, които са свързани.

- Задайте зарядния ток на максимално възможната стойност в електрозахранващата мрежа, използвана за зарядното устройство. Използвайте **Plus** и **Minus**, за да направите това.
- ▷ Направете справка в глава „Ограничаване на зарядния ток“ на стр. 475.

Защита на устройството

За да се предотврати неупълномощен автомобил да се свърже към зарядното устройството, може да се настрои подкана за ПИН код.

1. За да активирате съобщение за PIN, изберете **On**.
2. Въведете 4-цифрен PIN и потвърдете.
3. Въведете ПИН кода отново и потвърдете.

   Активирането на подканата за ПИН код се потвърждава.

Завършване на процеса на настройка

- Проверете въведените настройки чрез **Summary** и завършете инсталирането.

Уеб приложение

Уеб приложение, проектирано конкретно за всяко зарядно устройство, предлага допълнителни опции за конфигуриране и подробна информация за съществуващите процеси на зареждане.

Information

– В зависимост от това кой браузър използвате, уеб приложението няма да се отвори незабавно, а първо ще се изведе информация относно настройките на сигурността на браузъра.
– От операционната система на устройството зависи дали трябва да въведете мрежов ключ за извикване на уеб приложението.

Достъп до уеб приложението чрез точката за достъп

Уеб приложението може да бъде извикано чрез устройство (компютър, таблет или смартфон) през точка за достъп, установена от зарядното устройство.

За задаване на точка за достъп:

▷ Направете справка в глава „Точка за достъп“ на стр. 473.

▸ За да се извика уеб приложението, когато е активирана точка за достъп, въведете следния IP адрес в адресната лента на браузъра: 192.168.0.1

Извикване на уеб приложението чрез Wi-Fi

Уеб приложението може да бъде извикано в браузъра на устройство (компютър, таблет или смартфон), което е свързано в една и съща домашна мрежа със зарядното устройство.

▸ В адресната лента на браузъра въведете текущия IP адрес на зарядното устройство. Текущият IP адрес ще откриете в **SETTINGS** > **NETWORK INFORMATION**.

– или –

▸ В адресната лента на браузъра въведете хост името на зарядното устройство. Хост името ще откриете в писмото, съдържащо данните за достъп.

Зареждане

Порт за зареждане на автомобила

За информация относно свързването и разединяването на кабела на автомобила към и от порта за зареждане на автомобила и за състоянието на зареждане и свързване на порта за зареждане на автомобила:

▷ вижте ръководството за водача.

⚠ ОПАСНОСТ Токов удар, пожар

Риск от сериозно или фатално нараняване вследствие на пожар или токов удар.

▸ Винаги спазвайте посочената последователност за процедурата на зареждане.

▸ Не изключвайте кабела на автомобила от порта за зареждане на автомобила, докато се извършва зареждане.

▸ Изчакайте процесът на зареждане да приключи, преди да изключите кабела на автомобила от порта за зареждане на автомобила.

▸ Не изключвайте зарядното устройство от електрическия контакт, докато се извършва зареждане.

Грешките се показват на дисплея и ще се указват с червени светодиодни индикатори за състояние. Показват се съобщението за грешка, причината и действие за нейното отстраняване.

▷ Направете справка в глава „Неизправности“ на стр. 476.

Стартиране на зареждането

1. Включете щепсела в електрическия контакт.
   ⏻ Бутонът за захранване светва в бяло.
   ↻ Светодиодните индикатори за състояние светват в бяло.
   Дисплеят се включва.
2. Включете конектора за автомобила в порта за зареждане на автомобила.
   ⏻ Бутонът за захранване светва в бяло.
   ↻ Светодиодните индикатори за състояние мигат в бяло.

   За информация относно свързването на кабела на автомобила към порта за зареждане на автомобила:

   ▷ вижте Ръководството на водача.

   След успешна самодиагностика и когато се установи връзка, светодиодните индикатори за състояние светват в бяло.
3. Зареждането стартира автоматично.
   ⏻ Бутонът за захранване светва в бяло.
   ↻ Светодиодните индикатори за състояние мигат в зелено.
4. След няколко минути дисплеят ще превключи в режим на готовност.
   Автомобилът се зарежда.

Information

– Зареждането се контролира от автомобила. Зареждането може да бъде спряно само от автомобила.
– Състоянието на заряда се показва на дисплея при условие, че зарядното устройство не е в режим на готовност. Дисплеят може да се включи отново чрез натискане на бутона за захранване ⏻.
– Функция за изключване при висока температура предотвратява прегряването по време на зареждане.

Спиране на зареждането на пауза

Зареждането се управлява от автомобила и може понякога да бъде спряно на пауза, например за оптимизиране на консумацията на електроенергия.

Паузата на зареждането се показва на управляващия блок:

- Бутонът за захранване светва в бяло.
- Светодиодните индикатори за състояние мигат в синьо.
- Дисплеят се включва.

Автомобилът автоматично стартира отново зареждане. Зареждането може да бъде спряно от автомобила.

Спиране на зареждането

✓ Процесът на зареждане е завършил успешно.
- Бутонът за захранване светва в бяло.
- Светодиодните индикатори за състояние светват в зелено.
- Дисплеят се включва и показва информация за завършения процес на зареждане. След няколко минути зарядното устройство превключва в режим на готовност.

▸ Изключете конектора за автомобила от порта за зареждане на автомобила.

Ограничаване на зарядния ток

Управляващият блок автоматично разпознава напрежението и наличния ток.

Енергията на зареждане, която ще се използва за зареждане, може да бъде зададена посредством ограничаване на зарядния ток. Последната настройка на зарядния ток се запазва.

При доставката зарядният ток автоматично е ограничен на 50%, за да се предотврати прегряването на електрическата инсталация.

Ако зарядното устройство е свързано към устройство за управление на енергията, зарядният ток е ограничен в съответствие със стойностите,, предварително зададени в устройството за управление на енергията.

Максимално наличният заряден ток може да бъде намален също и от други консуматори в домашната мрежа, например електрически радиатор или бойлер. Енергията на зареждане никога не трябва да бъде задавана по-висока от максимално разрешената мощност за използваната електрическа верига. Ако не сте сигурни за това се свържете с квалифициран електротехник.

Мониторинг на защитния проводник

⚠ ОПАСНОСТ Токов удар, късо съединение, пожар, експлозия

Използването на зарядното устройство без активен мониторинг на защитния проводник може да доведе до къси съединения, токови удари, експлозии, пожари или изгаряния.

▸ За предпочитане е зарядното устройство да работи в заземени системи за електрозахранване.

▸ Деактивирайте мониторинга на защитния проводник само при незаземени електрозахранващи системи.

▸ Активирайте мониторинга на защитния проводник при заземени електрозахранващи системи.

▷ Направете справка в глава „Активиране на мониторинг на защитния проводник“ на стр. 476.

Деактивиране на мониторинг на защитния проводник

✓ На дисплея се показва съобщение за грешка на прекъснат или липсващ защитен проводник.

✓ Мониторингът на защитния проводник е прекъснал процеса на зареждане или възпрепятства стартирането му.

Бутонът за захранване светва в червено.

Светодиодните индикатори за състояние светват в червено.

На дисплея се показва съобщение за грешка.

1. За да се деактивира мониторинга на защитния проводник, потвърдете съобщението за грешка с **CONFIRM**.
2. Натиснете бутона за зареждане и го задръжте натиснат в продължение на 3 секунди.
3. Потвърдете деактивирането на мониторинга на защитния проводник с **CONFIRM**.

   Мониторингът остава деактивиран за последващия процес на зареждане.

Активиране на мониторинг на защитния проводник

Ако зарядното устройство работи в заземена електрозахранваща система, активирайте мониторинга на защитния проводник.

1. Извикайте меню **GROUND MONITORING** (**SETTINGS** > **GROUND MONITORING**).
2. Изберете **ACTIVATE** за активиране на мониторинга на защитния проводник.

   Когато мониторингът на защитния проводник е активиран, елементът **GROUND MONITORING** от менюто няма да се появи в меню **SETTINGS**.

Времена за зареждане

Необходимата продължителност може да варира в зависимост от следните фактори:

- Използвания електрически контакт (битов или промишлен електрически контакт);
- Специфичните за конкретната държава мрежово напрежение и електрически ток;
- Настройки за ограничаване на зарядния ток в зарядното устройство
- Колебанията в мрежовото напрежение
- Температурата на околната среда за автомобила и зарядното устройство.

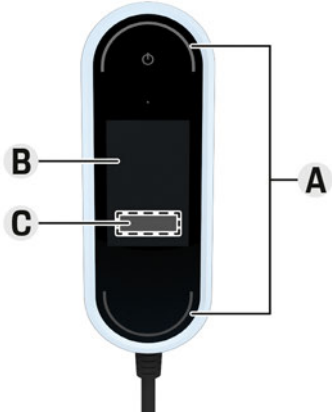
  Времената за зареждане може да са по-дълги, ако температурата е в граничните диапазони на допустимата околна температура.

  ▷ Направете справка в глава „Технически данни“ на стр. 481.
- Температурата на високоволтовия акумулатор и управляващия блок;
- Активираното предварително охлаждане/отопление на пътническото отделение;
- Допустимото токово натоварване на захранващия щепсел и конектора за автомобил.

Information

Поради разликите в електрозахранващите системи в отделните страни се предлагат различни версии на кабелите. Това може да доведе до невъзможно получаване на пълната енергия на зареждане. Допълнителна информация можете да получите от вашия партньор на Porsche.

Неизправности



Фиг. 9: Дисплей в случай на неизправност

A	Светодиодните индикатори за състояние светват в червено.
B	Съобщение и причина за грешката
C	Действие за отстраняване

В случай на грешки или неизправности зарядното устройство показва съответно съобщение на дисплея. Светодиодните индикатори и бутонът Вкл./Изкл. светват в червено. Съобщението показва подробности за грешката, информация за причината и действие за отстраняване.

▸ Следвайте предоставените инструкции за действия за отстраняване.

БЕЛЕЖКА Повреда на зарядното устройство

- Ако неизправността продължи или се повтори, изключете зарядното устройство от електрозахранващата мрежа и се обърнете към квалифициран електротехник. Porsche препоръчва да използвате сертифициран сервизен партньор на Porsche.

Следният общ преглед съдържа препоръки за отстраняване на неизправности, които ограничават или пречат на зареждането на автомобила.

Ситуация	Препоръчително действие
Дисплеят (екран, светодиодни индикатори за състояние, бутон за Вкл./Изкл.) изцяло е спрял да работи.	▶ Изключете зарядното устройство от електрическата мрежа и го заменете. ▶ Осигурете проверка на битовата електроинсталация от квалифициран електротехник.
Дисплеят е празен, светодиодните индикатори не променят цвета си и бутонът за Вкл./Изкл. свети в червено.	▶ Зарядното устройство е прегряло. Изключете зарядното устройство от електрозахранващата мрежа и го оставете да се охлади бавно, без да използвате помощни средства. ▶ Ако грешката се повтори, сменете зарядното устройство.
Restricted operation or charging not possible (съобщение на дисплея).	▶ Уверете се, че захранващият кабел и кабелът на автомобила са свързани към управляващия блок от правилната страна и са включени правилно в изводите. ▶ Уверете се, че зарядното устройство е в разрешения температурен диапазон. Направете справка в глава „Технически данни“ на стр. 481. ▶ Потвърдете съобщението за грешка, което евентуално се показва. ▶ Рестартирайте зарядното устройство. За да рестартирате, натиснете бутона Вкл./Изкл. за най-малко 10 секунди.
The charging current is too low (съобщение на дисплея).	▶ Домашната мрежа е претоварена. Изключете другите консуматори с по-високо потребление на електроенергия.
The mains voltage is too high (съобщение на дисплея).	▶ Осигурете проверка на битовата електроинсталация от квалифициран електротехник.
The charger is not within the permitted temperature range (съобщение на дисплея).	▶ Изключване на устройството при висока температура: Избягвайте пряката слънчева светлина и оставете зарядното устройство да се охлади бавно, без да използвате помощни средства. ▶ Изключване при ниска температура: Оставете зарядното устройство да се затопли в топла среда, преди да го използвате. ▶ Неизправен температурен сензор на устройството: Сменете зарядното устройство.
Автоматичният прекъсвач на битовата инсталация е задействан (съобщение на дисплея).	▶ Намалете зарядния ток в настройките на зарядното устройство. ▶ Потвърдете съобщението за грешка, което евентуално се показва.

Транспортиране

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Незакрепен товар

Незакрепеното, неправилно закрепено или неправилно позиционирано зарядно устройство може да се изплъзне от мястото си и да изложи на опасност пътниците в автомобила при спиране, ускоряване, смяна на посоката или автопроизшествия.

- Никога не превозвайте зарядното устройство незакрепено.
- Винаги превозвайте зарядното устройство в багажника, а не в купето (например върху или пред седалките).

Закрепване на зарядното устройство за транспортиране

Зарядното устройство се доставя със или без куфарче за транспортиране в зависимост от типа автомобил.

- Ако е доставено куфарче за транспортиране: Винаги прибирайте и превозвайте зарядното устройство в куфарчето за транспортиране. Закрепете куфарчето към предните и задните халки посредством кукички.
  За информация относно халките за закрепване в багажника:
  ▷ вижте ръководството за водача.
- Ако не е доставено куфарче за транспортиране: Приберете зарядното устройство в задния багажник, за да го транспортирате.
- В зависимост от вида на автомобила, приберете зарядното устройство по такъв начин, че да не поставя никой от обитателите в опасни ситуации.

Базов стенен монтаж

Закрепване на управляващия блок към базовия стенен монтаж.

Фиг. 10: Закрепване на управляващия блок

1. Прекарайте кабела на автомобила през долния отвор на базовия стенен монтаж, поставете долната страна на управляващия блок върху езичето за заключване и натиснете назад.
2. Прекарайте захранващия кабел през горния отвор на базовия стенен монтаж и заключете пружинния пръстен, като го натиснете наляво.
3. Пъхнете конектора за автомобила в крепежния елемент на конектора.

Док станция за зареждане

Фиг. 11: Док станция за зареждане

Отваряне на док станцията за зареждане

- Натиснете капака на док станцията за зареждане по **посока на стрелката**. Капакът се отваря автоматично.

Затваряне на док станцията за зареждане

- Затворете капака на док станцията за зареждане и натиснете по **посока на стрелката**.

Заключване на док станцията за зареждане

- Завъртете ключалката в положение **A**.

Отключване на док станцията за зареждане

- Натиснете ключалката в положение **B**.

БЕЛЕЖКА Повреда на зарядното устройство

- Винаги дръжте капака затворен.
- Не поставяйте предмети върху капака или док станцията за зареждане.

Закрепване на управляващия блок към док станцията за зареждане

Фиг. 12: Закрепване на управляващия блок

1. Отворете капака на док станцията за зареждане.
2. Вкарайте долната страна на управляващия блок в застопоряващите езичета на док станцията за зареждане и го фиксирайте, като го натиснете назад.
3. Прекарайте кабела на автомобила през отвора **A** и увийте останалия кабел около док станцията за зареждане.
4. Включете захранващия кабел в електрическия контакт.
5. Затворете капака на док станцията за зареждане.

Отстраняване на управляващия блок от док станцията за зареждане

Фиг. 13: Изваждане на управляващия блок

1. Отворете капака на док станцията за зареждане.
2. Изключете захранващия кабел от електрическия контакт.
3. Развийте напълно кабела на автомобила от док станцията за зареждане
4. Освободете управляващия блок от стойката, като натиснете бутона за освобождаване (стрелката) и го извадете.

Почистване

Проверявайте редовно зарядното устройство за наличие на повреда и замърсяване и го почистете при необходимост.

⚠ ОПАСНОСТ Токов удар, пожар

Риск от сериозно или фатално нараняване вследствие на пожар или токов удар.

- Никога не потапяйте зарядното устройство или конекторите във вода и не ги пръскайте директно с вода (например от оборудване за почистване под високо налягане или градински маркучи).
- Почиствайте зарядното устройство само когато управляващият блок е напълно изключен от електрическото захранване и от автомобила. За почистване използвайте суха кърпа.

Изхвърляне

Електрическите и електронните устройства могат да бъдат предавани в събирателни пунктове или организации за третиране на отпадъци.

- Не изхвърляйте електрическите и електронните устройства като нормални битови отпадъци.
- Изхвърляйте електрическите и електронните устройства в съответствие с приложимите нормативни разпоредби за опазване на околната среда.
- Обърнете се към вашия партньор на Porsche, ако имате въпроси относно изхвърлянето.

Допълнителна информация

Повече информация за зарядното устройство и уеб приложението е налична в „E-Performance“ на следния интернет уеб адрес: **https://www.porsche.com**

Информация за поверителност на данните

За да се гарантира, че вашето зарядно оборудване Porsche комуникира правилно и винаги е актуализирано, през редовни интервали Porsche може да събира от оборудването за зареждане и да обработва следните данни за конкретното устройство в криптиран вид. идентификатор на устройство, марка, поколение, тип на устройството и версия на софтуера.

Ако желаете да имате възможност да използвате други услуги от Porsche Connect за зарядното оборудване, трябва да свържете своето зарядно оборудване към вашия акаунт с идентификатор на Porsche, който можете да получите от дистрибутора на Porsche Connect в избрани пазари. Когато използвате услуги на Porsche Connect, Porsche може да събира и обработва следните лични данни и други данни за конкретното устройство, за да предоставя и изпълнява тези услуги. идентификация на клиента, статистически данни, информация за процеса на зареждане, състояние на връзката и времеви печат на установяване на последната комуникация. Ще откриете допълнителна информация относно общите условия за работа и политика за поверителност на данните на **www.porsche.com/connect-store**.

Редовният пренос на данни от вашето зарядно оборудване може да доведе до допълнителни разходи, начислени от вашия интернет доставчик. Вашите съхранени в Porsche данни могат да бъдат безвъзвратно изтрити чрез My Porsche. Поради технически или нормативни ограничения някои услуги от Porsche Connect на зарядното оборудване на Porsche не се предлагат във всички държави.

Технически данни

Електрически данни 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Мощност	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Номинален ток	16 A	16 A	32 A
Мрежово напрежение	100–240 V	100–240/400 V	100–240/400 V
Фази	2	3	3
Промишлена честота	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Категория по свръхнапрежение (IEC 60664)	II	II	II
Вградено устройство за защита срещу остатъчен ток	Тип A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Тип A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Тип A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Клас на защита	I	I	I
Степен на защита	IP55 (САЩ: защитен корпус 3R)	IP55 (САЩ: защитен корпус 3R)	IP55 (САЩ: защитен корпус 3R)
Честотни ленти на предаване	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Предавателна мощност	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Механични данни			
Тегло на управляващия блок	2,54 kg		
Дължина на кабела на автомобила	2,5 m или 7,5 m		
Дължина на захранващия кабел	0,9 m		
Околни условия и условия на съхранение			
Околна температура	от –30 °C до +50 °C		
Влажност	5 % – 95 % без кондензация		
Надморска височина	макс. 5000 m		

Азбучен указател

Р

PIN ... 466
Porsche ID ... 467
PUK ... 466

А

Артикулен номер на зарядното устройство ... 481
Артикулен номер на ръководството ... 463

Б

Базов стенен монтаж ... 478

В

Времена за зареждане ... 476

Д

Данни за достъп ... 466
Дисплей ... 471
- Лента на състоянието ... 471
- Лента с менюта ... 471

Док станция за зареждане ... 478
- Заключване ... 478
- Затваряне ... 478
- Отваряне ... 478
- Отключване ... 479

Допълнителна информация ... 480

З

Загубени данни за достъп ... 466
Закрепване на кабелите ... 470
Закрепване на управляващия блок към базовия стенен монтаж ... 478
Закрепване на управляващия блок към док станцията за зареждане ... 479
Зареждане ... 474
- Поставяне на пауза ... 475
- Спиране ... 475
- Стартиране ... 474

Захранващи кабели
- За домашни електрически контакти ... 469
- За промишлени електрически контакти ... 468

И

Избор на захранващ кабел ... 468
Изваждане на управляващия блок от док станцията за зареждане ... 479
Изхвърляне ... 480
Инструкции за безопасност ... 464
Инструкции за работа ... 467
Информация за поверителност на данните ... 480

К

Кабели ... 468
Ключ към пиктограмите ... 465
Конектор за автомобил ... 467

Л

Лента на състоянието ... 471
Лента с менюта ... 471

М

Мониторинг на заземяването ... 475
- Активиране на мониторинга на заземяването ... 476
- Деактивиране на мониторинга на заземяването ... 476

Н

Неизправности ... 476

О

Обхват на доставката ... 466
Общ преглед на зарядното устройство ... 466
Ограничаване на зарядния ток ... 475
Опции за работа ... 472

П

Парола за уеб приложение ... 466
Порт за зареждане на автомобила ... 467, 474
Почистване ... 479
Предназначение ... 465
Продажба на зарядното устройство ... 467
Първоначална работа ... 472

Р

Разкачване на кабелите ... 470
Регулиране на зарядния ток ... 473

С

Сериен номер на зарядното устройство ... 467
Смяна на захранващи кабели и кабели на автомобила ... 469

Т

Технически данни ... 481
- Електрически данни ... 481
- Механични данни ... 481
- Околни условия и условия на съхранение ... 481

Транспортиране ... 478

У

Уеб приложение ... 473
- Достъп до уеб приложението чрез точката за достъп ... 474
- Извикване на уеб приложението чрез Wi-Fi ... 474

Управляващ блок ... 471

Македонски

Безбедносни инструкции **485**

Намена **486**

Клуч за пиктограмите **486**

Обем на испорака **487**
Податоци за пристап 487

Инструкции за ракување **488**

Отвори за полнење на возилото и приклучоци на возилото **488**

Бирање доводен кабел **488**
Доводни кабли за индустриски електрични отвори 489
Доводни кабли за домашни електрични отвори 489

Менување на доводните кабли и каблите на возилото **490**
Откачување на каблите 491
Обезбедување на каблите 491

Контролна единица **491**
Дисплеј 492

Почетно ракување **492**
Јазик и земја 493
Пренос на податоци 493
Ажурирани верзии на софтверот 493
Избирање мрежа 493
Кориснички профили (спарување Porsche ID) 493
Поврзете го уредот за управување со енергија 493
Пристапно место 493
Приспособете ја струјата на полнење 494
Заштита на уредот 494
Завршување на процесот на поставување 494

Веб-апликација **494**
Пристапување до веб-апликацијата преку пристапното место 494
Повикување на веб-апликацијата преку WiFi 494

Полнење **494**
Отвор за полнење на возилото 494
Стартувајте го полнењето 495
Паузирање на полнењето 495
Стопирање на полнењето 495

Ограничување на струјата на полнење **495**

Наблудување на заземјување **495**
Деактивирање на наблудувањето на заземјување 496
Активирање на заземјеното наблудување 496

Времиња на полнење **496**

Неправилно функционирање **496**

Транспорт **498**
Обезбедување на полначот за транспорт 498

Основен sиден држач **498**
Прикачување на контролната единица на основниот sиден држач 498

Станица за полнење **498**
Отворање на станицата за полнење 498
Затворање на станицата за полнење 498
Затворање на станицата за полнење 498
Отклучување на станицата за полнење 499
Прикачување на контролната единица на станицата за полнење 499
Отстранување на контролната единица од станицата за полнење 499

Чистење **499**

Исфрлање **499**

Понатамошни информации **499**

Информации за заштита на податоци **500**

Технички податоци **501**

Индекс **502**

Број на артикл
9Y0.012.003-EU

Време на печатење
07/2019

Porsche, the Porsche Crest, Panamera, Cayenne и Taycan се регистрирани трговски марки на Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Печатено во Германија.

Препечатувањето, дури и делумно, или копија од било каков вид е дозволено само со писмено одобрение од страна на Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.
© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Прирачник за ракување

Секогаш чувајте го овој прирачник за ракување и предајте му го на новиот сопственик ако го продавате вашиот полнач.

Поради различните барања во различни земји, информациите во колоните на табелата на индексот на овој прирачник ќе бидат различни. За да бидете сигурни дека ја читате колоната на табелата на индексот којашто се однесува на вашата земја, споредете го бројот на артикл на полначот што е прикажан делот „Технички податоци“ со бројот на артикл на плочката за идентификација на полначот.

Дополнителни инструкции

За информации во врска со монтирањето на основниот држач за sид, станицата за полнење и електричната инсталација на полначот на Porsche, ве молиме видете во прирачникот за монтирање.

Предлози

Дали имате какви било прашања, предлози или идеи во врска со вашето возило или со овој прирачник за ракување?
Ве молиме пишете ни:
Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG
Продажба Грижа за клиенти
Porscheplatz 1
70435 Stuttgart
Germany

Опрема

Бидејќи нашите возила подлежат на постојан развој, опремата и спецификациите можно е да не бидат како што се прикажани или објаснети во овој прирачник од страна на Porsche. Делови од опремата понекогаш се опционално достапни или вариираат во зависност од земјата во која се продава возилото. За повеќе информации во врска со дополнителното монтирање на таква опрема, ве молиме контактирајте со вашиот партнер за Porsche.

Поради различните законски барања во одредени земји, опремата на вашето возило може да варира од онаа опишана во овој прирачник.

Доколку во вашето Porsche треба да се монтира опрема што не е опишана во овој прирачник, вашиот партнер за Porsche со задоволство ќе ви обезбеди информации во врска со правилното користење и нега на соодветните делови.

Предупредувања и симболи

Во овој прирачник се користат различни видови на предупредувања и симболи.

ОПАСНОСТ Сериозна повреда или смрт

Доколку не ги почитувате предупредувањата во категоријата „Опасност“, тоа ќе доведе до сериозни повреди или смрт.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Можни сериозни повреди или смрт

Доколку не ги почитувате предупредувањата во категоријата „Предупредување“, тоа може да доведе до сериозни повреди или смрт.

ВНИМАНИЕ Можни умерени или помали повреди

Доколку не ги почитувате предупредувањата во категоријата „Внимание“, тоа може да доведе до умерени или полесни повреди.

НАПОМЕНА

Доколку не ги почитувате предупредувањата во категоријата „Напомена“, тоа може да доведе до оштетување.

Информации

Дополнителните информации се наведени со зборот „Информации“.

✓ Услови што треба да се исполнат со цел да се користи некоја функција.
▶ Инструкции што мора да ги следите.
1. Ако некоја инструкција се состои од неколку чекори, тие се нумерирани.
▷ Напомена за тоа каде можете да најдете понатамошни важни информации за некоја тема.

Безбедносни инструкции

⚠ ОПАСНОСТ Струен удар, краток спој, пожар, експлозија

Користењето на оштетен или дефектен полнач и на оштетен или дефектна електрична приклучница, несоодветното користење на полначот или непочитувањето на безбедносните инструкции може да предизвика кратки споеви, струјни удари, експлозии, пожари или изгореници.

- Користете само додатоци, на пр. уред за напојување и кабли за возилото коишто се одобрени и набавени од Porsche.
- Не користете оштетен и/или извалкан полнач. Проверете го кабелот и поврзувањето на приклучокот од оштетување и нечистотија пред употреба.
- Поврзувајте го полначот само со правилно инсталирани и неоштетени електрични приклучници и електрични инсталации без дефект.
- Не користете продолжни кабли, намотки за кабел, продолжни кабли со повеќе приклучници или адаптери (за патување).
- За време на бури, отстранете го полначот од електричната мрежа.
- Не менувајте и не поправајте било кој од електричните компоненти.
- Дозволувајте само експерти да ги коригираат дефектите и да вршат поправки на полначот.

⚠ ОПАСНОСТ Струен удар, пожар

Неправилно инсталираните електрични приклучници може да предизвикаат струен удар или пожар кога високонапонската батерија се полни со помош на отворот за полнење на возилото.

- Само квалификуван електричар смее да врши тестирање на електричното напојување и инсталација и првично работење на електричната приклучница за полначот. Квалификуваниот електричар е целосно одговорен за усогласеноста со релевантните стандарди и регулативи. Porsche препорачува да користите сертифициран сервисен партнер на Porsche.
- Напречниот пресек на електричниот кабел за електричната приклучница мора да се дефинира во согласност со должината на жиците и со локално применливите регулативи и стандарди.
- Електричната приклучница која се користи за полнење мора да се поврзе со одделно снабдено електрично коло кое е во согласност со локалните закони и стандарди.
- Полначот е наменет да се користи во приватни и полу-јавни области, на пример: приватни имоти или компаниски паркинзи за автомобили. Во некои земји, на пр. во Италија и Нов Зеланд [1], полнење со режим 2 е **забрането** во јавни области.
- Неовластени лица (на пример: деца кои си играат) или животни не смеат да имаат пристап до полначот и возилото за време на полнење без надзор.
- Секогаш читајте ги безбедносните инструкции во Инструкциите за монтирање и Прирачникот за употреба.

1) Време на печатење. Дополнителни информации се достапни кај вашиот партнер на Porsche или кај вашиот снабдувач со електрична енергија.

⚠ ОПАСНОСТ Струен удар, пожар

Неправилното ракување со контактите на приклучокот може да доведе до струен удар или пожар.

- Не допирајте ги контактите на отворот за полнење и полначот на возилото.
- Не внесувајте никакви предмети во отворот за полнење или полначот на возилото.
- Заштитете ги електричните приклучници и приклучоците од влага, вода и други течности.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Запаливи или експлозивни пареи

Компонентите на полначот може да предизвикаат искри и да запалат запаливи или експлозивни пареи.

- За да се намали ризикот од експлозија - особено во гаражи - осигурете се дека контролната единица е лоцирана најмалку 50 cm над вратата за време на полнење.
- Не монтирајте го полначот во потенцијално експлозивни области.

Почитувајте ги следните инструкции и препораки со цел да гарантирате непопречено полнење со полначот:

– Кога ја монтирате електричната приклучница, изберете индустриски електричен приклучок со највисоката можна достапна струја (адаптиран на домашната електрична инсталација) и истиот да биде пуштен во употреба од квалификуван електричар. Porsche препорачува да користите сертифициран сервисен партнер на Porsche.
– Каде што е технички можно и законски дозволено, електричната инсталација треба да се димензионира на начин на кој

максималната номинална електрична енергија на користената електрична приклучница е достапна за полнење на возилото.

– Пред монтирање, проверете дали електричната енергија потребна за полнење на возилото може континуирано да се обезбедува со домашната инсталација достапна во моментот. Ако е потребно, заштитете ја домашната инсталација со Систем за управување со енергија во домот.
– Полначот треба по можност да се користи во заземјени системи за напојување од електричната мрежа. Приклучокот за зазејмување мора да биде правилно инсталиран.
– Ако не сте сигурни за домашната електрична инсталација, контактирајте со квалификуван електричар. Porsche препорачува да користите сертифициран сервисен партнер на Porsche.
– Ако имате намера да го користите полначот со фотонапонски систем, контактирајте со партнер на Porsche.
– За целосно да го искористите полначот и да осигурате брзо полнење на возилото, користете или NEMA електрични приклучоци со највисокиот можен рејтинг во моментот соодветен за приклучокот за напојување или индустриските електрични приклучоци во согласност со IEC 60309.
– Кога ја полните високонапонската батерија преку електричен приклучок од домаќинството/индустриски електричен приклучок, електричната инсталација може да се полни до нејзиниот максимален капацитет. Porsche препорачува квалификуван електричар редовно да врши проверка на електричните инсталации кои се користат за полнење. Прашајте го квалификуваниот електричар кои интервали за проверка се соодветни за вашата инсталација. Porsche препорачува да користите сертифициран сервисен партнер на Porsche.
– При достава, струјата на полнење автоматски се ограничува за да се спречи прегревање на електричната инсталација. Квалификуван електричар нека го пушти полначот во употреба и поставете ограничување на струјата на полнење како што се бара за домашната инсталација.
  ▷ Упатете се на поглавјето „Ограничување на струјата на полнење“ на страница 495.

Намена

Полнач со интегрирана контрола и заштита за полнење со режим 2 за полнење на возила со високонапонски батерии кои ги исполнуваат генерално применливите стандарди и директиви за електрични возила.

▸ Секогаш користете ја соодветната верзија на уредот за локалното напојување од електричната мрежа.
  ▷ Упатете се на поглавјето „Технички податоци“ на страница 501.

Полначот може да се користи само како комбинирана единица која се состои од кабли за напојување, контролна единица и кабли за возилото.

Клуч за пиктограмите

Во зависност од земјата, може да се прикачат различни пиктограми на полначот.

Користете го полначот во температурни рамки од –30 °C до +50 °C.

Полначот не треба да се користи на висини поголеми од 5000 m надморска височина.

Полначот е опремен со не-вклучен приклучок за заземјување.

Полначот е опремен со вклучен приклучок за заземјување.

Исфрлете го полначот согласно сите применливи регулативи за исфрлање отпад.

Не користете продолжни кабли или релеи за кабел.

Не користете адаптери (за патување).

Не користете продолжни кабли со повеќе приклучоци.

Не користете полнач со дефектна електроника или поврзани кабли.

Ризик од струен удар поради несоодветна употреба

Земете ги предвид дадените инструкции за ракување, особено предупредувањата и безбедносните инструкции.

Површината на полначот може многу да се загрее.

	Не користете го полначот во незаземјени системи за напојување од електричната мрежа (на пр. IT мрежи). Полначот користете го само во заземјени системи за напојување од електричната мрежа.
	Полначот користете го само во мрежи со единечна фаза.

Обем на испорака

слика 1: Обем на испорака

- **A** Кабел за напојување (кој може да се прикачи на контролната единица)
- **B** Приклучок за напојување за поврзување со напојувањето од електричната мрежа
- **C** Контролна единица
- **D** Приклучок на возилото (приклучок за поврзување за возилото)
- **E** Кабел за возилото (специфичен за земјата: или отстранлив или прицврстен за контролната единица)
- **F** Писмо со податоци за пристап

Информации

Опционални делови: Во различни земји достапни се различни сидни држачи за полначот, на пример: основниот сиден држач или станицата за полнење.

Податоци за пристап

Со вашиот уред обезбедено е писмо кое содржи податоци за пристап и ги содржи сите податоци кои ви се потребни за полначот и веб-апликацијата.

- Чувајте го писмото кое содржи податоци за пристап на безбедно место.

Информации

Доколку ги изгубите податоците за пристап кои се валидни при доставата на вашиот уред, на пр. претходно поставениот PIN-код и првичната лозинка, ве молиме контактирајте со вашиот партнер на Porsche.

– Нека биде подготвен серискиот број на полначот.
  ▷ Упатете се на поглавјето „Сериски број на полначот“ на страница 488.

Писмото кое содржи податоци за пристап ги содржи следните податоци:

Ознака	Значење
Serial number	Сериски број на полначот
WIFI MAC	MAC адреса на WiFi интерфејсот
GRID MAC	MAC адреса на домашниот PLC интерфејс
Vehicle MAC	MAC адреса на PLC интерфејсот на возилото
SSID: Wifi	– SSID на WiFi точката за пристап – Име на сервер
PSK	Код на мрежа
Web Home User	Почетна лозинка за веб-апликацијата на домашниот корисник
Web Tech User	Почетна лозинка за веб-апликацијата за услуга на клиенти
PIN	Број за лична идентификација
PUK	Личен клуч за отклучување

PIN и PUK

PIN и PUK се користат за отклучување на полначот.

- Ако го изгубите или заборавите PIN-кодот кој самите сте го поставиле, отклучете го полначот со внесување на PUK-кодот и поставете нов PIN-код.
- Доколку го изгубите или заборавите PUK-кодот, контактирајте го вашиот партнер на Porsche.

Лозинка за веб-апликација

Лозинката се користи за пријавување на веб-апликацијата.

Кога ја користите првичната лозинка:

- Ако ја изгубите или заборавите првичната лозинка, контактирајте го вашиот партнер на Porsche.

Кога користите лозинка која самите сте ја поставиле:

- Ако изгубите или заборавите лозинка која самите сте ја поставиле, ресетирајте го полначот на фабричките поставувања и повторно активирајте ја првичната лозинка (**SETTINGS** ⚙ > **FACTORY SETTINGS**).

Сериски број на полначот

Серискиот број на полначот може да се пронајде во следните места:

– По „Serial number“ во писмото со податоците за пристап
– По „SN“ на идентификациската плочка (на задниот дел од контролната единица)
– На полначот: **Settings** > **Information**
– Во веб-апликацијата: **Settings** > **Maintenance** > **Device information**

Porsche ID

Кога полначот е спарен со вашата Porsche ID, информациите за полначот и процесите на полнење може да се прикажат во My Porsche и во Porsche Connect апликацијата.

Ако повеќе не го користите полначот, на пр. ако го продавате:

1. Одвојте го полначот од вашиот Porsche ID (**Settings** > **User profile**).
2. Ресетирајте го полначот на фабричките поставувања (**Settings** > **Factory settings**).

Инструкции за ракување

Во некои земји треба да се известат надлежните органи кога се поврзува опрема за полнење на електрични возила.

- Проверете ја обврската за известување на службените органи и законските услови за ракување пред да ја поврзете опремата за полнење.

НАПОМЕНА Оштетување на полначот

- Секогаш ставајте го полначот на цврста површина кога полните.
- Porsche препорачува да го користите полначот со основниот sиден држач или станицата за полнење. Во некои земји, на пр. во Швајцарија [1], полначот може да се користи само во основниот држач за sид или станицата за полнење.
- Не потопувајте го полначот во вода.
- Заштитете го полначот од снег и мраз.
- Внимателно користете го полначот и заштитете го од потенцијално оштетување како резултат од прегазување, пад, влечење, виткање или кршење.
- Не отворајте го куќиштето на полначот.

1) Време на печатење. Дополнителни информации се достапни кај вашиот партнер на Porsche.

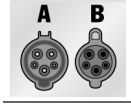
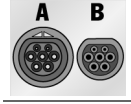
НАПОМЕНА Оштетување на полначот

Полначот смее да се користи само во опсег на температура од –30 °C до + 50 °C.

- За да се спречи прегревање за време на работењето, избегнувајте континуирано изложување на полначот на директна сончева светлина. Ако полначот се прегрее, полнењето автоматски ќе прекине сè додека температурата на се врати во рамките на нормалата.
- Доколку полначот е премногу топол или премногу ладен, оставете полека да се врати во оперативниот температурен опсег и не ладете го или загревајте го активно со ладна вода или со загревање со фен.

Отвори за полнење на возилото и приклучоци на возилото

Различните отвори за полнење на возилото **A** и приклучоците на возилото **B** се достапни зависно од опремата на возилото специфична за земјата.

Поврзување и приклучок	Стандард и ознака
	IEC 62196-2/ SAE-J1772-2009 Тип 1 UL/IEC
	IEC 62196-2 Тип 2
	GB/T 20234.2 Тип GB

Бирање доводен кабел

За обично полнење со оптимална брзина на полнење, користете ги само доводните кабли наведени подолу. Максималниот учинок на полнење што може да се постигне е до 22 kW (зависно од типот на уредот, напојувањето/домашното поврзување и полначот во возилото).

Кога возите во странство, секогаш носете соодветен доводен кабел со вас за да го користите во земјата што ја посетувате.

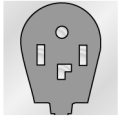
НАПОМЕНА

Зависно од земјата, може да се користат само одобрени доводни кабли. Следните доводни кабли се одобрени за специфични земји и се наведени во табелите подолу.

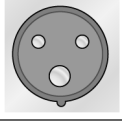
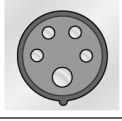
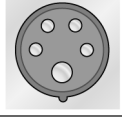
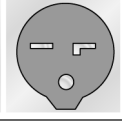
Земја	Доводен кабел
Аргентина	5, 6, 7, 8, E
Русија, Украина	5, 6, 7, 8, C
Абу Даби, Израел, Сингапур	5, 6, 7, 8

Кабелот на возилото може да биде долг 2,5 или 7,5 метри, зависно од ситуацијата. Во некои земји, вкупната должина за доводниот кабел, контролната единица и кабелот на возилото е ограничена, на пр. до 5 метри во Швајцарија и до 7,5 метри во Израел и САД[1].

Доводни кабли за индустриски електрични отвори

Приклучница	Приклучок	Стандард и ознака
1			NEMA 14-30
2			NEMA 14-50

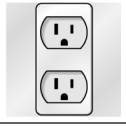
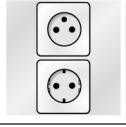
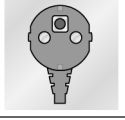
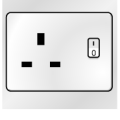
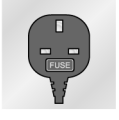
1) Време на печатење. Дополнителни информации се достапни кај вашиот партнер на Porsche или кај вашиот снабдувач со електрична енергија.

Приклучница	Приклучок	Стандард и ознака
3			NEMA 6-30
4			NEMA 6-50
5			IEC 60309-2 CEE 230 V/16 A 6 h
6			IEC 60309-2 CEE 230 V/32 A 6 h
7			IEC 60309-2 CEE 400 V/16 A 6 h
8			IEC 60309-2 CEE 400 V/32 A 6 h
9			WCZ8 20 A

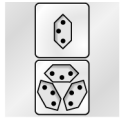
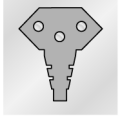
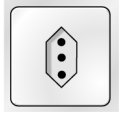
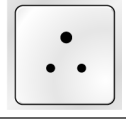
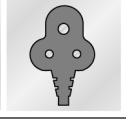
Доводни кабли за домашни електрични отвори

Ако нема достапен индустриски електричен отвор, може да се користат и подолу наведените доводни кабли за полнење со намален учинок на полнење.

- Во некои земји, на пр. Абу Даби, Израел, Сингапур и Индија[2], полнењето од домашни електрични отвори е **забрането**.

Приклучница	Приклучок	Стандард и ознака
A			NEMA 5-15 Тип B
B			WCZ8 15 A
C			CEE 7/5; CEE 7/7 Тип E/тип F (отпорно на удари)
D			BS 1363 Тип G

2) Време на печатење. Дополнителни информации се достапни кај вашиот партнер на Porsche или кај вашиот снабдувач со електрична енергија.

Приклучница	Приклучок	Стандард и ознака
E		AS 3112 Тип I
F 		SEV 1011 Тип J
G		DS 60884-2-D1 Тип K
H 		CEI 23-16-VII Тип L 16 A (5 mm)
I 		IA6A3 (BS 546) Тип M

Менување на доводните кабли и каблите на возилото

ОПАСНОСТ Струен удар

Ризик од сериозна или смртоносна повреда од струен удар.

- Пред да го замените доводниот кабел, секогаш исклучувајте го доводниот кабел од електричната приклучница и откачувајте го кабелот за возилото од отворот за полнење на возилото.
- Каблите менувајте ги само во сува околина.
- Користете само кабли одобрени од Porsche.
  - ▷ Упатете се на поглавјето „Обем на испорака“ на страница 487.
  - ▷ Упатете се на поглавјето „Бирање доводен кабел“ на страница 488.

Во некои земји, на пр. Норвешка, Италија, Португалија и Шпанија [1], доводниот кабел смее да го менува само квалификуван електричар. Porsche препорачува да користите сертифициран сервисен партнер на Porsche.

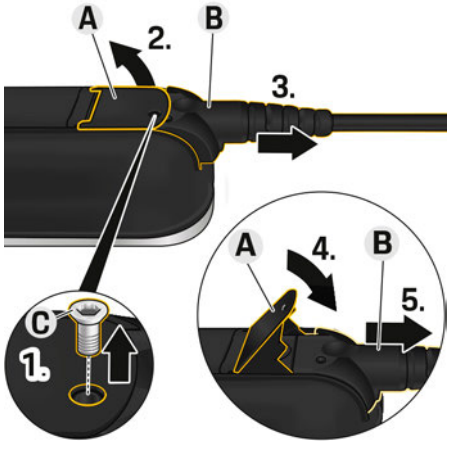
1) Време на печатење. Дополнителни информации се достапни кај вашиот партнер на Porsche или кај вашиот снабдувач со електрична енергија.

слика 2: Поврзувања на контролната единица

Доводниот кабел **A** може да се отстрани и да се вметне на врвот на контролната единица.

Кабелот за возилото **B** може да се отстрани и да се вметне на дното на контролната единица.

Откачување на каблите



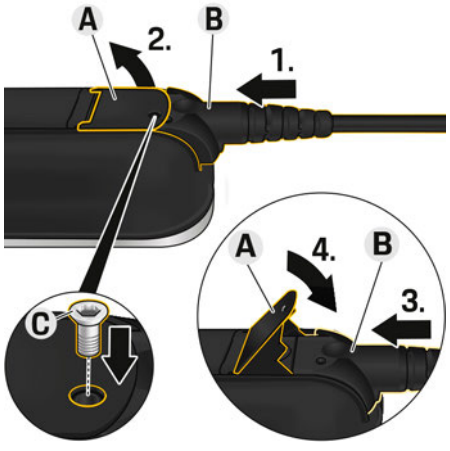
слика 3: Откачување на каблите

✓ Полнењето на високонапонската батерија е завршено и приклучокот на возилото е изваден од отворот за полнење на возилото.

✓ Приклучокот е откачен од електричната приклучница.

1. Отстранете ја завртката **C** со соодветен алат.
2. Кренете ја рачката **A**.
3. Влечете го приклучокот **B** додека не почувствувате првичен отпор.
4. Затворете ја рачката **A**.
5. Целосно извлечете го приклучокот **B**.

Обезбедување на каблите

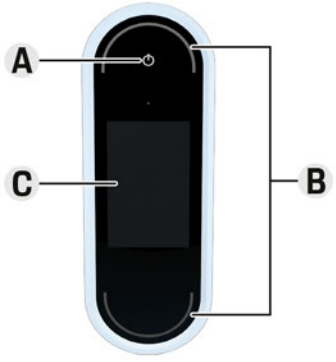


слика 4: Обезбедување на каблите и на приклучоците

✓ Рачката **A** е затворена.

1. Вметнувајте го приклучокот **B** во контролната единица додека не почувствувате првичен отпор.
2. Кренете ја рачката **A**.
3. Целосно турнете го приклучокот **B** внатре.
4. Затворете ја рачката **A**.
5. Прицврстете го приклучокот **B** на контролната единица со помош на завртката **C**.

Контролна единица



слика 5: Контролна единица

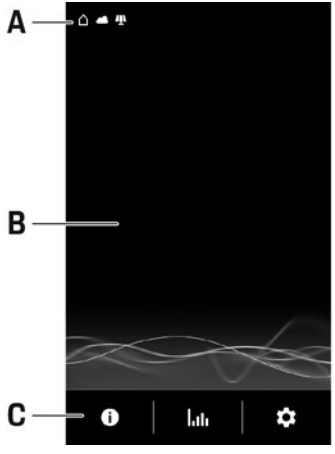
A	Копче за напојување
B	Статус на LED-диоди
C	Дисплеј

Полначот може да се вклучува и исклучува со копчето за напојување **A**.

LED-диодите за статус **B** го покажуваат статусот на полначот.

Комуникацијата со полначот се прикажува на дисплејот **C** во форма на информации и пораки за грешка.

Дисплеј



слика 6: Дисплеј на полнач

A Статусна лента
B Област за информации
C Лента за мени

Сензор за осветленост ја контролира осветленоста на дисплејот. Осветленоста автоматски се приспособува на условите на амбиенталното осветлување.

Статусна лента

На статусната лента може да се прикажуваат различни симболи.

слика 7: Статусна лента (пример за приказ)

Следниот преглед го покажува значењето на симболите на статусната лента.

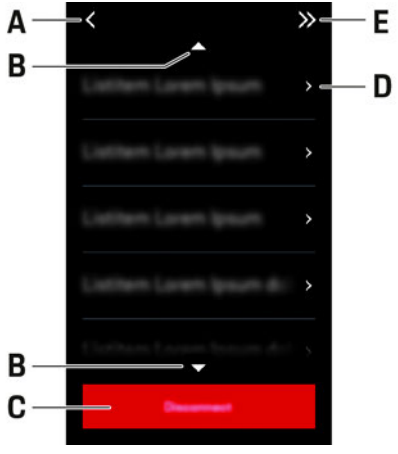
Симбол	Значење
	Достапна WiFi врска
	Достапна врска со серверот
	Преземање ажурирана верзија на софтвер
	Достапна врска со PLC мрежа
	Активирано пристапно место
	Деактивирано набљудување на заземјувањето

Лента за мени

На лентата за мени може да се прикажуваат различни симболи.
Следниот преглед го покажува значењето на симболите на лентата за мени.

Симбол	Значење
	Приказ на информации за тековниот процес на полнење
	Приказ на историја на полнење
	Конфигурирање на поставувања
	Достапна е ажурирана верзија на софтверот

Опции за ракување



слика 8: Опции за ракување

A Назад
B Горе/долу
C Активност
D Детали
E Прескокни

Почетно ракување

Пред за прв пат да почнете да го користите полначот, конфигурирајте ги следните поставувања.

Информации

- Опциите означени со **Skip (Прескокни)** може да се прескокнат. Во тој случај, не е конфигурирано поставување.
- Поставувањата секогаш може да се променат на приказот (**Settings**).

Јазик и земја

1. Изберете го саканиот јазик од листата. Потврдете го изборот.
2. Изберете ја саканата земја од листата.
3. Потврдете го изборот на јазик и на земја.

Пренос на податоци

- Прочитајте ги и потврдете ги инструкциите за преносот на податоци.

Ажурирани верзии на софтверот

- Изберете и потврдете ги поставувањата за автоматското ажурирање на софтверот.
  On (Вклучено): Полначот проверува дали се достапни ажурирани верзии на софтверот и автоматски ги инсталира.
  Off (Исклучено): Полначот проверува дали се достапни ажурирани верзии на софтверот и прикажува соодветна порака. Потоа ажурираната верзија на софтверот може рачно да се стартува.

Избирање мрежа

Изберете ја опцијата за поврзување со домашна мрежа. Оваа опција може да се прескокне со **SKIP (ПРЕСКОКНИ)**. Не е воспоставена врска со домашна мрежа.

Ако полначот е поврзан со постоечка домашна мрежа, достапни се проширени функции и информации. Возможно е да се воспостави врска преку WiFi или Powerline Communication Network (PLC мрежа).

Ако не е достапна домашна мрежа, на полначот може да се конфигурира пристапно место.

Поврзување преку WiFi

1. Изберете **WIFI**.
2. Изберете ја домашната мрежа од листата на најдени WiFi мрежи.
3. Внесете ја и потврдете ја вашата лозинка.

Поврзување преку копчето за PLC спојување

1. Изберете го копчето **PLC PAIRING BUTTON**.
2. Започнете го процесот на поврзување на PLC адаптерот. Потврдете со притиснување на **OK** на полначот.
   Штом се поврзе уредот, потврдете со **CONNECT**.
   Врската со PLC мрежата е активна.

Ако е воспоставена врска со PLC мрежата, симболот ќе се прикаже на статусната лента.

Поврзување преку PLC безбедносен код

За овој метод, мора да се употреби уред на којшто е инсталиран контролен софтвер за PLC мрежата.

1. За да се воспостави врска со PLC мрежа преку безбедносен код, изберете **PLC SECURITY CODE**.
   Безбедносниот код се појавува на дисплејот.
2. Внесете го безбедносниот код во релевантното мени на контролниот софтвер за PLC мрежата за да го интегрирате полначот во PLC мрежата.
   Врската со PLC мрежата е активна.

Ако е воспоставена врска со PLC мрежата, симболот ќе се прикаже на статусната лента.

Кориснички профили (спарување Porsche ID)

Кога полначот е спарен со вашата Porsche ID, информациите за полначот и процесите на полнење може да се прикажат во My Porsche и во Porsche Connect апликацијата.

За да го спарите полначот со вашиот Porsche ID:

- Во пребарувачот на вашиот уред, повикајте ја веб-страницата наведена на дисплејот на полначот и внесете го корисничкиот код.
  – или –
- Скенирајте го QR кодот прикажан на полначот. QR кодот може да го скенирате на следните начини:
  – Со апликацијата Porsche Connect (Моја сметка > Кабли и уреди за полнење > Скенирај QR код).
  – Со камерата на вашиот уред (iOS 11 или понов, различно за Android).
  – Со апликација за скенирање QR кодови.
  Ако полначот бил успешно спарен, асистентот за инсталација се префрлува на следниот чекор.

Поврзете го уредот за управување со енергија

Ако е достапен, може да се воспостави врска со уред за управување со енергија. Потоа уредот за управување со енергија ја презема контролата врз процесот на полнење.

- За инструкции за поврзувањето, видете во инструкциите за ракување за уредот за управување со енергија.

Ако не е достапен уред за управување со енергија, возилото ќе се полни со струјата на полнење внесена на полначот (**SETTINGS** > **ADAPT CHARGING CURRENT**).

▷ Упатете се на поглавјето „Приспособете ја струјата на полнење“ на страница 494.

Пристапно место

Ако не е возможно да се интегрира во домашната мрежа, полначот може да активира пристапно место притоа воспоставувајќи врска со веб-апликацијата на полначот.

- За да активирате пристапно место, притиснете на **Activate hotspot**.

Штом се активира пристапно место, на статусната лента се појавува симболот .

Приспособете ја струјата на полнење

Ако нема достапен уред за управување со енергијата во домашната мрежа, тука може да се постави максималната дозволена струја на полнење за полначот.

Прикажаната максимална вредност се утврдува зависно од типовите кабли коишто се поврзани.

- Поставете ја струјата на полнење на максималната достапна вредност во напојувањето од електрична мрежа што се користи за полначот. За да го сторите тоа, користете **Plus** и **Minus**.
- ▷ Упатете се на поглавјето „Ограничување на струјата на полнење“ на страница 495.

Заштита на уредот

За да спречите неавторизирано возило да се поврзе со полначот, може да се постави барање за PIN-код.

1. За да го активирате барањето за PIN-код, изберете **On**.
2. Внесете PIN-код со 4 бројки и потврдете.
3. Повторно внесете го PIN-кодот и потврдете.
   Активирањето на барањето за PIN-код е потврдено.

Завршување на процесот на поставување

- Проверете ги поставувањата што сте ги внеле со **Summary** и довршете го инсталирањето.

Веб-апликација

Дополнителни опции за конфигурација и детални информации за постоечките процеси на полнење се достапни преку користење на веб-аликацијата дизајнирана специфично за секој полнач.

Информации

– Во зависност од тоа кој пребарувач го користите, веб-апликацијата нема да се отвори веднаш, туку прво ќе се прикажат информации за поставките за безбедност на пребарувачот.
– Дали ќе треба да го внесете кодот на мрежата за повикување на веб-апликацијата зависи од оперативниот систем на уредот.

Пристапување до веб-апликацијата преку пристапното место

Веб-апликацијата може да се повика со користење на уред (персонален компјутер, таблет или паметен телефон) преку пристапно место поставено од полначот.

За да поставите пристапно место:

- ▷ Упатете се на поглавјето „Пристапно место“ на страница 493.
- За да ја повикате веб-апликацијата додека пристапното место е активно, внесете ја следната IP адреса во редот за адресата на пребарувачот: 192.168.0.1

Повикување на веб-апликацијата преку WiFi

Веб-апликацијата може да се повика во пребарувачот на уред (персонален компјутер, таблет или паметен телефон) кој е пријавен на истата домашна мрежа како полначот.

- Внесете ја моменталната IP-адреса на полначот во редот за адресата на пребарувачот. Ќе ја најдете моменталната IP-адреса под **Settings** > **Network information**.

– или –

- Внесете го името на серверот на полначот во редот за адресата на пребарувачот. Ќе го најдете името на серверот во ознаката која содржи податоци за пристап.

Полнење

Отвор за полнење на возилото

Информации за поврзување и исклучување на кабелот за возилото со и од отворот за полнење на возилото и за полнењето и статусот на поврзување на отворот за полнење на возилото:

- ▷ видете во Прирачникот за употреба.

ОПАСНОСТ Струен удар, пожар

Ризик од сериозна или смртоносна повреда поради пожар или струен удар.

- Секогаш обрнувајте внимание на наведениот редослед за постапката за полнење.
- Не откачувајте го кабелот на возилото од отворот за полнење на возилото за време на полнењето.
- Завршете го процесот на полнење пред да го исклучите кабелот на возилото од отворот за полнење на возилото.
- Не исклучувајте го полначот од електричната приклучница за време на полнењето.

Грешките се прикажани на дисплејот и се означени од црвените LED-диоди за статус. Се прикажува порака за грешка, причината и корективната мерка.

- ▷ Упатете се на поглавјето „Неправилно функционирање“ на страница 496.

Стартувајте го полнењето.

1. Вметнете го приклучокот во електричната приклучница за напојување.
   Копчето за напојување светнува бело.
   LED-диодите за статус светнуваат бело.
   Дисплејот се вклучува.
2. Вметнете го приклучокот на возилото во отворот за полнење на возилото.
   Копчето за напојување светнува бело.
   LED-диодите за статус пулсираат бело.
   Информации за поврзување на кабелот на возилото со отворот за полнење на возилото:
   ▷ Видете го Прирачникот за употреба.
   Последователно по успешното само-тестирање и кога поврзувањето е воспоставено, LED-диодите светнуваат бело.
3. Полнењето започнува автоматски.
   Копчето за напојување светнува бело.
   LED-диодите за статус пулсираат зелено.
4. По неколку минути, приказот се исклучува во режим на мирување.
   Возилото се полни.

Информации

– Полнењето се контролира од возилото. Полнењето може да се стопира на возилото.
– Статусот на полнење се прикажува на дисплејот доколку полначот не е во режим на мирување. Дисплејот може да биде вклучен повторно со притискање на копчето на напојување.
– Функцијата за исклучување на висока температура спречува прегревање за време на полнењето.

Паузирање на полнењето

Полнењето се контролира од возилото и може повремено да биде паузирано, на пр. за да се оптимизира потрошувачката на електрична енергија.

Паузата во полнењето е прикажана на контролната единица:

Копчето за напојување светнува бело.
LED-диодите светнуваат сино.
Дисплејот се вклучува.

Возилото започнува да се полни автоматски повторно. Полнењето може да се стопира на возилото.

Стопирање на полнењето

✓ Процесот на полнење е завршен успешно.
Копчето за напојување светнува бело.
LED-диодите за статус светнуваат зелено.
Дисплејот се вклучува и прикажува информации за завршениот процес на полнење. По неколку минути, полначот се исклучува во режим на мирување.

▸ Исклучете го приклучокот на возилото од отворот за полнење на возилото.

Ограничување на струјата на полнење

Контролната единица автоматски го детектира напонот и достапната струја.

Моќноста на полнење која се користи за полнење може да се постави со користење на ограничувањето на струјата на полнење. Последното поставување на струјата на полнење е зачувано.

При достава, струјата на полнење автоматски се ограничува на 50 % за да се спречи прегревањето на електричната инсталација.

Ако полначот е поврзан со уредот за управување со енергија, струјата на полнење е ограничена во согласност со вредностите кои се предодредени во уредот за управување со енергија.

Максимум достапната струја на полнење може исто така да биде намалена од другите потрошувачи во домашната мрежа, на пр. од електричниот грејач или водниот грејач.

Моќноста на полнење не смее да биде поставена повисоко од максималната достапна моќност на користеното електрично коло. Ако не сте сигурни за ова, контактирајте со квалификуван електричар.

Набљудување на заземјување

⚠ ОПАСНОСТ Струен удар, краток спој, пожар, експлозија

Користење на полначот без активно земјено набљудување може да предизвика струјни удари, кратки спојеви, пожар, експлозии или изгореници.

▸ Полначот треба по можност да се користи во заземјени системи за напојување од електричната мрежа.
▸ Заземјеното напојување деактивирајте го само во не-земјените главни системи за напојување.
▸ Заземјеното напојување активирајте го само во земјените главни системи за напојување.
▷ Упатете се на поглавјето „Активирање на заземјеното набљудување“ на страница 496.

Деактивирање на набљудувањето на заземјување

✓ Пораката за грешка која покажува прекинат или непостоење на заштитен проводник се прикажува на дисплејот.

✓ Заземјеното набљудување го прекинува процесот на полнење или го спречува за да започне.

Копчето за напојување светнува црвено.

LED-диодите за статус светнуваат црвено.

Порака за грешка се појавува на дисплејот.

1. За да се деактивира заземјеното набљудување, потврдете ја пораката за грешка со **CONFIRM**.
2. Притиснете го копчето за напојување и држете го притиснато 3 секунди.
3. Потврдете ја деактивацијата на заземјеното набљудување со **CONFIRM**.

   Набљудувањето останува деактивирано за понатамошниот процес на полнење.

Активирање на заземјеното набљудување

Ако полначот се користи во земјениот систем за напојување од електрична мрежа, активирајте го заземјеното набљудување.

1. Повикајте го менито **GROUND MONITORING** (**SETTINGS** > **GROUND MONITORING**).
2. Изберете **ACTIVATE** за да го активирате земјеното набљудување.

   Кога земјеното набљудување е активирано, точката од менито **GROUND MONITORING** нема да се прикаже во менито **SETTINGS**.

Времиња на полнење

Траењето на полнењето може да варира во зависност од следните фактори:

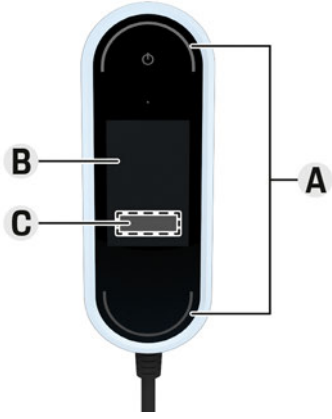
- Користената електрична приклучница (електричен приклучок од домаќинството или индустриски електричен приклучок)
- Волтажата на електричната мрежа и електрична струја специфични за земјата
- Поставувања за ограничување на струјата за полнење на полначот
- Флуктуации во волтажата на електричната мрежа
- Надворешна температура на возилото и полначот. Времињата на полнење можат да бидат подолги ако температурата е во опсегот на ограничувања на дозволената температура на околината.

  ▷ Упатете се на поглавјето „Технички податоци“ на страница 501.
- Температура на високонапонската батерија и на контролната единица
- Активирано претходно ладење/греење во просторот за патници
- Актуелниот капацитет на приклучокот на напојувањето и приклучокот на возилото

Информации

Поради различните напојувања од електрична мрежа во различните земји, достапни се различни верзии на кабли. Ова може да доведе до тоа, целосната моќност на полнење да не биде достапна. Дополнителни информации се достапни кај вашиот партнер на Porsche.

Неправилно функционирање



слика 9: Приказ во случај на неправилно функционирање

A	LED-диодите за статус светнуваат црвено
B	Порака за грешка и причина
C	Корективно дејство

Во случај на дефекти или неправилно функционирање, полначот покажува соодветна порака на дисплејот. LED-диодите за статус и копчето за напојување светнуваат црвено. Пораката прикажува детали за грешката, информации за причината и корективна мерка.

▸ Следете ги упатствата кои се обезбедени за корективната мерка.

НАПОМЕНА

Оштетување на полначот

- Доколку дефектот сè уште постои или се повторува, исклучете го полначот од мрежата за напојување и контактирајте квалификуван електричар. Porsche препорачува да користите сертифициран сервисен партнер на Porsche.

Следниот преглед содржи препораки за справување со неправилното функционирање кое го ограничува или спречува полнењето на возилото.

Ситуација	Препорачано дејство
Дисплејот (екранот, LED-диодите за статус, копчето за напојување) престана целосно да работи.	▶ Исклучете го полначот од напојувањето од електричната мрежа и заменете го. ▶ Квалификуван електричар нека ја провери домашната инсталација.
Приказот е празен, LED-диодите за статус не ја менуваат бојата и копчето за напојување светнува црвено.	▶ Полначот е прегреан. Исклучете го полначот од напојувањето од електричната мрежа и дозволете да се олади полека без дополнителна опрема. ▶ Ако дефектот и понатаму постои, заменете го полначот.
Ограничена функција или полнењето не е возможно (порака на дисплејот).	▶ Осигурете се дека кабелот за напојување и кабелот на возилото се поврзани со контролната единица на точната страна и правилно се приклучени во приклучоците. ▶ Осигурете се дека полначот е во рамките на дозволениот опсег на температура. Упатете се на поглавјето „Технички податоци“ на страница 501. ▶ Прифатете ја пораката за каква било грешка која се појавува. ▶ Рестартирајте го полначот. Притиснете го копчето за напојување најмалку 10 секунди за да се рестартира.
Електричната енергија за полнење е премногу слаба (порака на дисплејот).	▶ Домашната мрежа е преотповарена. Исклучете ги другите поголеми електрични оптоварувања.
Волтажата на електричната мрежа е премногу висока (порака на дисплејот).	▶ Квалификуван електричар нека ја провери домашната инсталација.
Полначот не е во рамките на дозволениот опсег на температура (порака на дисплејот).	▶ Уредот за температура е исклучен: Избегнувајте директна сончева светлина и дозволете полначот да се олади полека без употреба на дополнителна опрема. ▶ Ниската температура е исклучена: Дозволете полначот да се загрее во топла средина пред да се користи. ▶ Дефект на сензорот за внатрешна температура: Заменете го полначот.
Прекинувачот на струјното коло во домашната инсталација се активира (порака на дисплејот).	▶ Намалете ја струјата на полнење во поставувањата на полначот. ▶ Прифатете ја пораката за каква било грешка која се појавува.

Транспорт

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ Необезбеден товар

Неприцврстениот, неправилно прицврстениот или неправилно поставениот полнач може да се излизга од местото и да ги стави во опасност патниците во возилото за време на сопирање, забрзување, менување насока или во случај на незгоди.

- Никогаш не го превезувајте полначот необезбеден.
- Секогаш превезувајте го полначот во багажниот простор, никогаш во просторот за патници (на пр. на или пред седиштата).

Обезбедување на полначот за транспорт

Полначот е опремен со или без кутија за транспорт, зависно од типот на возилото.

- Ако кутијата за транспорт е достапна: Секогаш сместувајте и превезувајте го полначот во кутијата. Прицврстете ја кутијата на предните и задните окца за прицврстување со куки. Информации за окцата за прицврстување во багажниот простор:
  - ▷ видете во Прирачникот за употреба.
- Ако кутијата за транспорт не е достапна: Сместете го полначот во задниот багажен простор за превезување.
- Во зависност од типот на возилото, сместете го полначот на тој начин, што нема да ги загрозува патниците во опасни ситуации.

Основен sиден држач

Прикачување на контролната единица на основниот sиден држач

слика 10: Прикачување на контролната единица

1. Насочете го кабелот на возилото низ понискиот отвор на основниот sиден држач, поставете го најдолниот дел од контролната единица на табулаторот за заклучување и прицврстете го задниот дел.
2. Водете го кабелот за напојување низ горниот отвор на основниот sиден држач и заклучете го сигурносниот прстен со притискање на истиот на лево.
3. Вметнете го приклучокот на возилото во држачот за конектор.

Станица за полнење

слика 11: Станица за полнење

Отворање на станицата за полнење

- Притиснете ја вратата на станицата за полнење во **правец на стрелката**. Вратата се отвора автоматски.

Затворање на станицата за полнење

- Затворете ја вратата на станицата за полнење и притиснете во **правец на стрелката**.

Затворање на станицата за полнење

- Завртете ја бравата до позиција **A**.

Отклучување на станицата за полнење

- Притиснете ја бравата до позиција **B**.

НАПОМЕНА Оштетување на полначот

- Вратите мора секогаш да бидат затворени.
- Не поставувајте никакви предмети на вратата или на станицата за полнење.

Прикачување на контролната единица на станицата за полнење

слика 12: Прикачување на контролната единица

1. Отворете ја вратата на станицата за полнење.
2. Вметнете го најдолниот дел од контролната единица во окцата за заклучување на станицата за полнење и активирајте ја со притискање кон задниот дел.
3. Водете го кабелот на возилото низ отворот **A** и намотајте го кој било вишок кабел околу станицата за полнење.
4. Вметнете го кабелот за напојување во електричната приклучница.
5. Затворете ја вратата на станицата за полнење.

Отстранување на контролната единица од станицата за полнење

слика 13: Отстранување на контролната единица

1. Отворете ја вратата на станицата за полнење.
2. Исклучете го кабелот за напојување од електричната приклучница.
3. Одмотајте го целосно кабелот на возилото од станицата за полнење.
4. Разлабавете ја контролната единица од држачот со притискање на копчето за ослободување (стрелка) и отстранете ја.

Чистење

Редовно проверувајте го полначот за оштетување и нечистотија и исчистете го доколку е потребно.

⚠ ОПАСНОСТ Струен удар, пожар

Ризик од сериозна или смртоносна повреда поради пожар или струен удар.

- Никогаш не потопувајте го полначот во вода и не прскајте директно со вода (на пр. опрема за чистење со висок притисок или црева за градина).
- Чистете го полначот само кога контролната единица е целосно исклучена од напојувањето од електричната мрежа или од возилото. Користете сува крпа за чистење.

Исфрлање

Еелектричните/електронските уреди можат да бидат предадени на место за нивно собирање или објект за управување со отпад.

- Не исфрлајте ги електричните/електронските уреди и акумулатори во домашниот отпад.
- Исфрлете ги електричните/електронските уреди и акумулатори согласно применливите регулативи за животна средина.
- Ако имате прашања во врска со исфрлањето, ве молиме стапете во контакт со вашиот партнер на Porsche.

Понатамошни информации

Понатамошни информации за полначот и веб-апликацијата може да најдете на следната интернет адреса во „E-перформанси“: **https://www.porsche.com**

Информации за заштита на податоци

За да се обезбеди вашата Porsche опрема за полнење да комуницира правилно и дека е секогаш ажурирана, Porsche може редовно да ги собира и обработува следните податоци специфични за уредот во кодирана форма од опремата за полнење: ID на уредот, генерација, тип на уредот и верзија на софтверот.

Ако по ваша желба би сакале да имате опции да користите други Porsche Connect услуги за опремата за полнење, вашата опрема за полнење мора да ја поврзете со вашата Porsche ID сметка којашто е достапна од релевантната продажна фирма на Porsche Connect на одредени пазари. Кога ги користите услугите на Porsche Connect, Porsche може да ги собира и обработува следните лични детали и други податоци специфични за уредот за да ги обезбеди и дава овие услуги: идентификација на клиенти, статистики, информации за процесот на полнење, статус, статус за врска и временски печат за тоа кога последен пат била воспоставена комуникација. Ќе најдете дополнителни информации за општите услови за работа и за политиката за приватност на **www.porsche.com/connect-store**.

Редовниот пренос на податоци од вашата опрема за полнење може да повлече дополнителни трошоци кај вашиот интернет провајдер.

Со користење на My Porsche, вашите податоци коишто се меморирани од Porsche може трајно да се избришат. Поради технички или правни ограничувања, некои од Porsche Connect услугите на Porsche опремата за полнење не се достапни во сите земји.

Технички податоци

Електрични податоци 9Y0.971.675...	BE	BG	BJ
Моќност	**7,2 kW**	**11 kW**	**22 kW**
Номинална струја	16 A	16 A	32 A
Волтажа на електрична мрежа	100 – 240 V	100 – 240/400 V	100 – 240/400 V
Фази	2	3	3
Фреквенција на електрична мрежа	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz	50 Hz/60 Hz
Категорија на преголем напон (IEC 60664)	II	II	II
Интегриран уред за преостаната потрошувачка на струја	Тип A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Тип A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA	Тип A (AC: 30 mA) + DC: 6 mA
Класа на заштита	I	I	I
Степен на заштита	IP55 (САД: Прилог 3R)	IP55 (САД: Прилог 3R)	IP55 (САД: Прилог 3R)
Фреквентни опсези за пренос	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz	2,4 GHz, 5 GHz
Моќ на пренос	20 dBm	20 dBm	20 dBm
Механички податоци			
Тежина на контролна единица	2,54 kg		
Должина на кабел за возилото	2,5 m или 7,5 m		
Должина на кабел за напојување	0,9 m		
Надворешни услови и услови на складирање			
Надворешна температура	–30 °C до +50 °C		
Влажност	5 % – 95 % некондензирачки		
Подигнување	макс. 5000 m над надморската висина		

Индекс

Нумерички

PIN ... 487
Porsche ID ... 488
PUK ... 487

Б

Безбедносни инструкции ... 485
Бирање доводен кабел ... 488
Број на артикл на полначот ... 501
Број на артикл на прирачникот ... 484

В

Веб-апликација ... 494
  Повикување на веб-апликацијата преку WiFi ... 494
  Пристапување до веб-апликацијата преку пристапното место ... 494
Времиња на полнење ... 496

Д

Дисплеј ... 492
  Лента за мени ... 492
  Статусна лента ... 492
Доводни кабли
  За домашни електрични отвори ... 489
  За индустриски електрични отвори ... 489

З

Загубени податоци за пристап ... 487
Земјено набљудување ... 495
  Активирање на земјеното набљудување ... 496
  Деактивирање на земјеното набљудување ... 496

И

Инструкции за ракување ... 488
Информации за заштита на податоци ... 500
Исфрлање ... 499

К

Кабли ... 488
Клуч за пиктограмите ... 486
Контролна единица ... 491

Л

Лента за мени ... 492
Лозинка за веб-апликација ... 487

М

Менување на доводните кабли и каблите на возилото ... 490

Н

Нагодување на струјата на полнење ... 494
Намена ... 486
Неправилно функционирање ... 496

О

Обезбедување на каблите ... 491
Обем на испорака ... 487
Ограничување на струјата на полнење ... 495
Опции за ракување ... 492
Основен ѕиден држач ... 498
Отвор за полнење на возилото ... 488, 494
Откачување на каблите ... 491
Отстранување на контролната единица од станицата за полнење ... 499

П

Податоци за пристап ... 487
Полнење ... 494
  Паузирање ... 495
  Стартување ... 495
  Стопирање ... 495
Понатамошни информации ... 499
Почетно ракување ... 492
Преглед на полначот ... 487
Прикачување на контролната единица на основниот ѕиден држач ... 498
Прикачување на контролната единица на станицата за полнење ... 499
Приклучок на возилото ... 488
Продажба на полначот ... 488

С

Сериски број на полначот ... 488
Станица за полнење ... 498
  Заклучување ... 498
  Затворање ... 498
  Отворање ... 498
  Отклучување ... 499
Статусна лента ... 492

Т

Технички податоци ... 501
  Електрични податоци ... 501
  Механички податоци ... 501
  Надворешни услови и услови на складирање ... 501
Транспорт ... 498

Ч

Чистење ... 499